

**ព្រះ**  
**ព្រ័តបិដកច្បាប់**  
**និង**  
**សេចក្តីប្រធានាសាខ្មែរ**  
**សុត្តន្តបិដក**  
**ទិយនិកាយ ប្រាជីកចក្ក**  
**ធម្មនាគ**

**១៩**



ផ្សព្វផ្សាយដោយសម្តេចព្រះអភិសិរីសុតន្ទាមហាសដ្ឋរាជាធិបតី ប្តូរ ត្រី  
សម្តេចព្រះមហាសដ្ឋរាជនៃគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ  
នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ព. ស. ២៥៥៣



SUTTANTAPIṬAKA

DĪGHANIKĀYA

PĀṬIKAVAGGA

CHAṬṬHABHĀGA

19





**សម្តេចព្រះអភិសិរីសុគន្ធាមហាសង្ឃរាជជាតិ ប្អូន ត្រី  
សម្តេចព្រះមហាសង្ឃរាជ នៃគណៈបច្ចុប្បន្នកិច្ចការ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**និយមវចនៈ**

ព្រះត្រៃបិដកត្រូវបានបង្កើតឡើង ប្រមាណ៥០០ឆ្នាំប្រាយ ក្រោយអំពីការរំលត់ព្រះខន្ធចូលកាន់ ព្រះបរមនិព្វានរបស់សម្តេចព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះបរមគ្រូជាអម្ចាស់នៃយើងគ្រប់គ្នា ។ គ្រប់ប្រទេស អ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា និងប្រទេសខ្លះមួយចំនួនមិនមែនអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា គ្រប់អង្គការ ពុទ្ធិកសមាគម និងតាមបណ្តាលវ័យជាតិធំ ៗ តែងតែបានទទួលយកមកតម្កល់ទុកធ្វើជាគ្រឹះ ដើម្បី ធ្វើការស្រាវជ្រាវសិក្សាស្វែងយល់ តាមអ្វីដែលហៅថាព្រះពុទ្ធវាចា (ពុទ្ធធម៌) ។ កាលដើមឡើយគេនាំគ្នា កត់ត្រាលើស្លឹករឹត ព្រមទាំងសរសេរចារិកលើផែនថ្ម និងលើផែនលោហៈក៏មាន លុះចំណេរតមក ក៏បាននាំគ្នាបោះពុម្ពលើក្រដាសចងក្រងជាសៀវភៅ (គម្ពីរ) រហូតបច្ចុប្បន្ននេះ បច្ចេកវិជ្ជាកាន់តែ ចម្រើនឡើង គេបានវាយបញ្ចូលក្នុងកុំព្យូទ័រ តែទោះបីជាបច្ចេកទេសម៉ាស៊ីនចម្រើនឡើងយ៉ាងណា ក៏នៅមិនអាចបោះបង់សៀវភៅចោលបានឡើយ ដូច្នេះហើយទើបយើងខ្ញុំបានខិតខំធ្វើឲ្យកើតមាន ឡើងនូវក្រុមអក្សរព្រះត្រៃបិដក ដើម្បីជួយធ្វើឲ្យអក្ខរៈខ្លះដែលរលុបមិនអាចច្បាស់បាន ឲ្យមាន ការច្បាស់តាមតួអក្ខរៈឡើងវិញ ។

ដោយសន្ទាដ្រះថ្លាដ៏មុតមាំដែលមានចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា ហើយក៏ជាកាតព្វកិច្ចមួយដ៏ធំ ក្នុងតួនាទីជាពុទ្ធបរិស័ទ ដែលបានប្រគល់កាយថ្វាយជីវិត អ្នកធ្វើដំណើរតាមស្នាមព្រះបាទសម្តេច ព្រះពុទ្ធអង្គ រួមកម្លាំងទ្រទ្រង់ បានធ្វើការលះបង់កម្លាំងកាយ វាចា ចិត្ត ទ្រព្យធនផ្ទាល់ ព្រមទាំងបបួល ពុទ្ធបរិស័ទ ញាតិមិត្តជិតឆ្ងាយ ក្នុងនិងក្រៅប្រទេសធ្វើឡើង ដើម្បីជាពុទ្ធបូជា ធម្មបូជា សង្ឃបូជា ។

សូមសេចក្តីឧស្សាហ៍ក្នុងការជាកុសលនេះ សម្រេចប្រយោជន៍ជូនដល់ព្រះពុទ្ធសាសនាជូនដល់ ពុទ្ធបរិស័ទ សូមបានប្រកបតែនឹងសេចក្តីសុខចម្រើនរុងរឿង ក្នុងលោកនេះផង និងលោកដទៃខាងមុខ ទៀតផង ជាភិយ្យោភាពតរៀងទៅ ។

រត្តបទុមជ. ថ្ងៃទី ០៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩

  
ប្អូន-ត្រី

Printed and donated for free distribution by  
**The Corporate Body of the Buddha Educational Foundation**  
11F., 55 Hang Chow South Road Sec 1, Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Tel: 886-2-23951198 , Fax: 886-2-23913415  
Email: overseas@budaedu.org  
Website: <http://www.budaedu.org>  
**This book is strictly for free distribution, it is not for sale.**  
**សំរាប់ចែកចាយឥតប្រាក់សេវាផ្តល់ដោយ៖**

# សេចក្តីណែនាំក្នុងការអាន

១- ប្រសិនបើលោកអ្នកអាន បានឃើញពាក្យទាំងឡាយណា ដែលមានសញ្ញាលេខបូកនៅពីខាងក្រោម ហើយបន្ទាប់មកបានឃើញព្យញ្ជនៈមួយត្រូវទៀតនៅខាងចុងពាក្យនោះ សូមមេត្តាកត់សម្គាល់ថា ព្យញ្ជនៈដែលនៅខាងចុងនោះ គឺជាដើមរបស់ព្យញ្ជនៈដែលមានសញ្ញាលេខបូកនៅពីខាងក្រោម ដោយកំហុសបច្ចេកទេសកុំព្យូទ័រ ។

## ឧទាហរណ៍

-ពាក្យខ្មែរ: សមុល ក្នុងពាក្យនេះ ព្យញ្ជនៈ ល គឺជាដើមរបស់ព្យញ្ជនៈ ម ដូច្នេះពាក្យនេះគឺ សម្ម ។

-ពាក្យបាលី: តសុស គឺ តស្ស ។

២- ចំពោះពាក្យខ្មែរ យើងសម្រេចយកតាមវចនានុក្រមខ្មែរ របស់សម្តេចព្រះសង្ឃរាជជោតញ្ញាណោ (ជួន-ណាត) ជាគោល ។ ប៉ុន្តែបើពាក្យទាំងឡាយណា ដែលអាចសរសេរតាមបែបបុរាណក៏ត្រឹមត្រូវដែរនោះ យើងខ្ញុំសូមរក្សានូវពាក្យទាំងនោះទុកដដែល ។

៣- ចំពោះ សន្លឹកច្រាប់ពាក្យខុស-ត្រូវ ដែលមាននៅផ្នែកខាងចុងនៃព្រះត្រៃបិដកច្បាប់ដើម ក្រុមយើងខ្ញុំសូមមិនដាក់ទៀតទេ ព្រោះក្រុមការងារយើងបានកែតម្រូវតាមនោះរួចរាល់ហើយ ។



សុត្តន្តបិដក  
ដ៏យនិកាយ ចាតិកវគ្គ  
ឆដ្ឋភាគ

១៩

លក្ខណសូត្រ សិដ្ឋាលកសូត្រ  
អាជាឆាជិយសូត្រ សង្កតិសូត្រ

និង

ទសុត្តរសូត្រ

ព.ស. ២៥០៣

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស

បាដិកវគ្គោ

ឆដ្ឋោ ភាគោ

លក្ខណសុត្តំ សុត្តមំ

[១] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភកវា សារត្តិ-  
យំ វិហារតិ ជេតវនេ អនាថបិណ្ឌិកស្សារាមេ ។ តត្រ  
ខោ ភកវា ភិក្ខុ អាមន្តេសិ ភិក្ខុវោតិ ។ ភទន្តេតិ  
តេ ភិក្ខុ ភកវតោ បច្ចុស្សោសុំ ។ ភកវា ឯតទ-  
វោច ទ្ធត្តិសិមាជិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសស្ស មហាបុរិ-  
សលក្ខណានិ យេហិ សមន្នាគតស្ស មហាបុរិ-  
សស្ស ទ្វេ វ<sup>(១)</sup> តតិយោ ភវន្តិ អនញ្ញា សចេ  
អការំ អជ្ឈាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ធម្មិកោ  
ធម្មរាជា ចាតុវន្តោ វិជិតាវី ជនបទដ្ឋាវិយប្បត្តោ

១ ឱ. វសទ្ធា ន ទិស្សតិ ។

# សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ

## បាដិកវគ្គ

### ឆដ្ឋភាគ

#### លក្ខណសូត្រ ទី ៧

[១] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុង  
 សាវត្ថី ។ ក្នុងវេលានោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ហៅភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយមកថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ឆ្លើយតបព្រះ  
 ពុទ្ធវិកា នៃព្រះមានព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ។ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ពាក្យនេះថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ មហាបុរសប្រ-  
 កបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការនេះ មហាបុរស (នោះ) រមែង  
 មានគតិ ២ យ៉ាង មិនមែនក្រៅពី ២ យ៉ាងនេះទេ គឺបើមហាបុរសនៅគ្រប់  
 គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិប្រកបដោយធម៌ ជាស្តេចទ្រង់  
 ធម៌ មានជ័យជំនះផ្សាយអំណាច រហូតដល់ដែនដី ដែលមានមហា-  
 សមុទ្រទាំង ៤ ព័ទ្ធជុំវិញ ទ្រង់ដល់នូវភាវៈជាអ្នកមានជនបទដ៏មាំមួន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សត្តរតនសមដ្ឋាកតោ តស្សីមាណិ សត្ត រតនាណិ  
 កវន្តិ សេយ្យថីដំ ចក្ករតនំ ហត្ថិរតនំ អស្សរតនំ  
 មណីរតនំ ឥត្តិរតនំ កហបតិរតនំ បរិណាយក-  
 រតនមេវ សត្តមំ ។ បរោសហស្សំ ខោ បនស្ស  
 បុត្តា កវន្តិ សូរា វីរុន្ត្រា បរសេនប្បមទ្ធជា ។  
 សោ ឥមំ បបរី សាករបរិយន្តំ អឌីលំ អនិមិត្តំ  
 អកណ្ណាតំ ឥទ្ធិំ ធីតំ ខេមំ សិរំ និរព្វុំ<sup>(១)</sup> អ-  
 នណ្ណោន អសត្តេន ធម្មេន សមេន អភិវិជិយ អជ្ឈា-  
 វសតិ សចេ ខោ បន អការស្មា អនការិយំ បព្វជតិ  
 អរហំ ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធា លោកេ វិរជច្ឆនោ ។ កត-  
 មាណិ<sup>(២)</sup> តាណិ ភិក្ខុវេ ទ្ធក្តិស មហាបុរិសស្ស<sup>(៣)</sup> មហាបុរិ-  
 សលក្ខណាណិ យេហិ សមដ្ឋាកតស្ស មហាបុរិសស្ស

១ ឱ. ម. អឌីលំ អនិមិត្តំ អកណ្ណាតំ ឥទ្ធិំ ធីតំ ខេមំ សិរំ និរព្វុំទន្តិ ន ទិស្សតិ ។  
 ២ ឱ. កតមាណិ ច ។ ៣ ឱ. ម. មហាបុរិសស្ស ទ្ធក្តិស ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ទ្រង់ប្រកបដោយរតន៍ ៧ ប្រការ ឯរតន៍ ៧ ប្រការនៃស្តេចចក្រពត្តិនោះ គឺ ចក្ករតន៍ ១ ហត្ថិរតន៍ ១ អស្សរតន៍ ១ មណិរតន៍ ១ ឥត្តិ<sup>(១)</sup>រតន៍ ១ គហបតិរតន៍<sup>(២)</sup> ១ បរិនាយករតន៍<sup>(៣)</sup> ១ រួមត្រូវជា ៧ ប្រការ ។ ព្រះ រាជបុត្រ របស់ស្តេចចក្រពត្តិនោះ ក៏មានចំនួនច្រើនពាន់ ច្រើនតែជាអ្នក ក្លៀវក្លា មានរូបសណ្ឋានជាអ្នកអង្គអាច អាចញ៉ាំញីនូវសេនារបស់ស្តេច ឯទៀតបាន ។ ព្រះអង្គប្រាបប្រាមគ្រប់គ្រងនូវដែនដីនេះ ដែលមានសាគរ ជាទីបំផុត ឲ្យជាដែនដីឥតមានគោល ឥតមាននិមិត្ត ឥតមានបន្ទា គឺ ចោរឡើយ ជាដែនដីស្តុកស្តម្ភមាំមួន ក្សេមក្សាន្ត ឥតមានឧបទ្រព ឥត មានទីពឹងរបស់ចោរ ដោយធម៌ដ៏ស្មើគឺសីល ៥ មិនបាច់ពឹងអាជ្ញា មិនបាច់ ពឹងគ្រឿងសស្ត្រារុំធឡើយ បើមហាបុរសនោះ ចេញចាកគេហដ្ឋាន ទៅ ទ្រង់ព្រះផ្នួសហើយ នឹងបានត្រាស់ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ក្នុងលោក មានដំបូលគឺកិលេសបើកចេញហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មហា- បុរសប្រកបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការនោះ តើដូចម្តេចខ្លះ

---

១ អដ្ឋកថា ថា បានដល់ស្រីដែលនាំមកនូវសេចក្តីសុខដ៏វិសេស ដល់ស្តេចចក្រពត្តិ ដែល គេនាំអំពីមន្ទរាជត្រកូល ឬឧត្តរកុរុទ្ធិប មកថ្វាយឲ្យតាំងជាអគ្គមហេសី ។ ២ អដ្ឋកថា ក្នុង មហាសុទស្សនសូត្រថា បានដល់ពួកអ្នកមានភោគសម្បត្តិច្រើន ។ ៣ ព្រះរាជបុត្រច្បងដែល មានប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃ អាចស្គាល់ចិត្តរបស់ស្តេចចក្រពត្តិ ជាអ្នកចាត់ចែងកិច្ចការគ្រប់ចំពូកថ្វាយ ស្តេចចក្រពត្តិបាន ។

លក្ខណសុត្ត ទ្ធក្តិសមហាបុរិសលក្ខណកថា

ទ្វេ វ កតិយោ កវន្តិ អនញ្ញា សចេ អការំ  
 អជ្ឈាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ សង្ខតំ ។ សចេ  
 ខោ បន អការស្មា អនការិយំ បព្វជតិ អរបំ  
 ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធា លោកេ វិវេជច្ចនោ ។ ឥធន  
 ភិក្ខុវេ មហាបុរិសោ សុប្បតិដ្ឋិតទានោ ហោតិ ។  
 យំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសោ សុប្បតិដ្ឋិតទានោ ហោតិ ។  
 ឥទំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសស្ស មហាបុរិសលក្ខណំ  
 កវតិ ។ បុន ចបរំ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសស្ស ហេដ្ឋា-  
 ទានតលេសុ ចក្កានិ ជាតានិ ហោន្តិ សហស្សរាជិ  
 សនេមិកានិ សនាភិកានិ សព្វាការបរិបូរាជិ<sup>(១)</sup> ។ យំ-  
 បិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសស្ស ហេដ្ឋាទានតលេសុ ចក្កានិ  
 ជាតានិ ហោន្តិ សហស្សរាជិ សនេមិកានិ សនាភិ-  
 កានិ សព្វាការបរិបូរាជិ<sup>(២)</sup> ។ ឥទំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិ-  
 សស្ស មហាបុរិសលក្ខណំ កវតិ ។ បុន ចបរំ ភិក្ខុវេ

១-២ ឱ. ម. សព្វាការបរិបូរាជិ សុរិភត្តន្តរាជិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ

ទើបបានជាមានគតិ ២ យ៉ាង មិនមែនក្រៅពី ២ យ៉ាងនេះឡើយ គឺបើ  
មហាបុរសនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ សេចក្តី  
បំប្លែង ។ បើមហាបុរសចេញចាកគេហដ្ឋានទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស នឹងបាន  
ត្រាស់ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងលោក មានដំបូល គឺកិលេសបើកចេញ  
ហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មហាបុរសក្នុងលោកនេះ មានព្រះបាទ  
ប្រតិស្ឋានល្អ គឺមានផ្ទៃព្រះបាទទាំងគូរាបស្មើសព្វអន្លើ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ មហាបុរសមានព្រះបាទប្រតិស្ឋានល្អ ដោយហេតុណា ។ ម្នាល  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុនេះឯង ជាមហាបុរិសលក្ខណៈរបស់មហាបុរស ។  
ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត ត្រង់ផ្ទៃព្រះបាទទាំងគូ ខាងក្រោម  
របស់មហាបុរស មានរូបចក្រកើតឡើង ប្រកបដោយខ្នងកង់និងដុំព្រម  
ទាំងកាំ ១០០០ មានចន្លោះស្មើគ្នា គ្រប់អន្លើ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ត្រង់ផ្ទៃព្រះបាទទាំងគូខាងក្រោមរបស់មហាបុរស មានរូបចក្រកើតឡើង  
ប្រកបដោយខ្នងកង់និងដុំព្រមទាំងកាំ ១.០០០ មានចន្លោះស្មើគ្នា គ្រប់  
អន្លើ ដោយហេតុណា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុនេះឯង ជាមហា-  
បុរិសលក្ខណៈរបស់មហាបុរស ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

មហាបុរិសោ អាយតបណ្ឌិ<sup>(១)</sup> ហោតិ ។ ដីយង្គុលី  
 ហោតិ ។ មុទុតលុណហត្ថបាទោ<sup>(២)</sup> ហោតិ ។ ជាល-  
 ហត្ថបាទោ ហោតិ ។ ឧស្សង្គុបាទោ ហោតិ ។ ឯណិ-  
 ជង្គោ ហោតិ ។ បិតកោ វ អនោនមន្តោ ឧភោហិ  
 ចាណិតលេហិ ជន្នុកានិ បរិមសតិ បរិមជ្ជតិ ។ កោ-  
 សោហិតវត្តកុយ្ហោ ហោតិ ។ សុវណ្ណវណ្ណោ កាញ-  
 នសន្និកតថោ<sup>(៣)</sup> ។ សុខុមច្ឆរី ហោតិ សុខុមត្តា  
 ឆរិយា រដោជល្ងំ កាយេ ន ឧបលិប្បតិ ។ ឯកេ-  
 កលោមោ ហោតិ ឯកេកានិ លោមានិ លោ-  
 មក្ខបេសុ ជាតានិ ។ ឧទ្ធកុលោមោ ហោតិ  
 ឧទ្ធកុតានិ លោមានិ ជាតានិ ដីលានិ អញ្ញនវណ្ណានិ  
 កុណ្ណាលវត្តានិ ទក្ខិណវត្តកជាតានិ<sup>(៤)</sup> ។ ព្រហ្ម-  
 ជុតត្តោ ហោតិ ។ សត្តុស្សុដោ ហោតិ ។ សីហា-  
 បុព្វទ្ធកាយោ ហោតិ ។ បិត្តន្តវសោ<sup>(៥)</sup> ហោតិ ។

---

១ ឱ. ម. អាយតបណ្ឌិ ។ ២ ឱ. ម. មុទុតលុណហត្ថបាទោ ។ ៣ ឱ. សុវណ្ណ-  
 វណ្ណោ ហោតិ កញ្ញនសន្និកត្តថោ ។ ៤ ឱ. កុណ្ណាលវត្តានិ បទក្ខិណវត្តកជាតានិ ។  
 ៥ ឱ. ម. បិត្តន្តវសោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

មហាបុរសមានព្រះបណ្ឌិត គឺកែងវែង ។ មានព្រះអង្គលិ គឺម្រាមព្រះ  
ហស្ត និងម្រាមព្រះបាទវែង ។ មានផ្ទៃព្រះហស្ត និងផ្ទៃព្រះបាទ  
ដ៏ទន់ល្មើយ ។ មានផ្ទៃព្រះហស្ត និងផ្ទៃព្រះបាទប្រទាក់ដោយក្រឡា ដូច  
ជាសំណាញ់ ។ មានព្រះបាទដូចជាអណ្តែតឡើងខាងលើ ។ មាន  
ព្រះជញ្ជាគឺស្នងរៀវមូលត្រសូល ស្រដៀងនឹងស្នងសត្វទ្រាយ ។ កាល  
បើទ្រង់ឈរ មិនបាច់ឱនព្រះអង្គចុះ អាចស្ទាបអង្គុលព្រះជាណា គឺជង្គង់  
ដោយផ្ទៃព្រះហស្តទាំងពីរបាន ។ មានព្រះអង្គវ័យវៈ ដែលត្រូវលាក់  
កំបាំងដោយសំពត់បិតនៅក្នុងស្រោម ។ មានស្បែកសម្បុរថ្ងៃ (លឿង  
ភ្លឺអន្ទង់) ដូចជាសម្បុរនៃមាស ។ មានព្រះឆរិគឺសម្បុរថ្ងៃ ល្អិតផ្ទុះ-  
ផង់រលីងស្រិល រអិលធ្នូលីធ្នាក់មកមិនជាប់ព្រះកាយ ។ មានព្រះ  
លោមាតៃ ១ សរសៃ ។ គឺក្នុងរណ្តៅរោម ១ មានរោម ១ ។ មាន  
ព្រះលោមាមានចុង-ងឡើងលើ ព្រះលោមា ដែលដុះឡើងហើយ មាន  
ចុងឡើងលើជាទក្ខិណារដ្ឋ វិលវង់ពីទ្វេពេនទៅខាងស្តាំ មានសម្បុរ  
ខៀវ ដូចជាសម្បុរនៃផ្កាអញ្ជ័ន ក្នុងមូលដូចជាកុណ្ឌល ។  
មានព្រះកាយត្រង់ ដូចជាកាយនៃព្រហ្ម ។ មានព្រះមំសៈ គឺ  
សាច់ ៧ អន្ទើពេញបរិបូណ៌ ។ មានព្រះកាយពាក់កណ្តាលខាងលើ  
ដូចជាកាយនៃរាជសីហ៍ ។ មានព្រះបិដ្ឋិ គឺខ្នង ដ៏ពេញបរិបូណ៌ ។

លក្ខណសុត្ត ទ្ធក្តិសមហាបុរិសលក្ខណកថា

ជិត្រាធម៌មណ្ឌលោ ហោតិ យាវតក្ខស្ស កាយោ  
 តាវតក្ខស្ស ព្យាមោ យាវតក្ខស្ស ព្យាមោ តាវតក្ខស្ស  
 កាយោ ។ សមវដ្តក្ខន្ធា ហោតិ ។ រសក្កសក្តី ហោតិ ។  
 សីហាបនុ ហោតិ ។ ចត្តាឡីសទន្តោ<sup>(១)</sup> ហោតិ ។  
 សមទន្តោ ហោតិ ។ អរិរដ្ឋទន្តោ ហោតិ ។ សុសុក្ក-  
 ទាហោ ហោតិ ។ បហូតជិវ្ហោ<sup>(២)</sup> ហោតិ ។ ព្រហ្មស្សរោ  
 ហោតិ ។ ករិកកាណី ហោតិ ។ អភិដីលនេត្តោ  
 ហោតិ ។ តោបខុមោ ហោតិ ។ ឧណ្ណា ភមុកន្តវេ  
 ជាតា ហោតិ ឱទាតា មុទុតូលសន្និកា ។ យំបិ ភិក្ខុវេ  
 មហាបុរិសស្ស ឧណ្ណា ភមុកន្តវេ ជាតា ហោតិ  
 ឱទាតា មុទុតូលសន្និកា ។ ឥទំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិ-  
 សស្ស មហាបុរិសលក្ខណំ ភវតិ ។ បុន ចបរំ  
 ភិក្ខុវេ មហាបុរិសោ ឧណ្ណាសសីសោ ហោតិ ។

---

១ ឱ. ចត្តាវិសទន្តោ ។ ២ ឱ. បហូលាជិវ្ហោ ។

លក្ខណសូត្រ ពេលអំពីមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ

មានទ្រង់ទ្រាយព្រះកាយ ដូចជាបរិមណ្ឌលនៃដើមជ្រៃ កាយរបស់មហា-  
 បុរសប្រវែងណា ព្យាមរបស់មហាបុរសក៏ប្រវែងនោះដែរ គឺមានកាយនិង  
 ព្យាមស្មើគ្នា ។ មានព្រះសូរងមូលសម ។ មានព្រះប្រសាទ គឺសរសៃ  
 ល្អិតឆ្មារដ៏លើសលែង សម្រាប់ទទួលរសអាហារ ។ មានព្រះហនុកា  
 (ចង្កា) ដូចជាចង្កានៃរាជសីហ៍ ។ មានព្រះទន្ធល ៤០ គត់ ។ មានព្រះទន្ធរាប  
 ស្មើ ។ មានព្រះទន្ធជិតស្មិទ្ធល ។ មានព្រះទាហ៍ គឺចង្កូម (ទាំង ២)  
 សស្អាត ។ មានព្រះជិវ្ហាដ៏ធំវែង ។ មានព្រះសូរស័ព្ទ ដូចជាសំឡេង  
 នៃព្រហ្ម ។ កាលបើបញ្ចេញវាចា លាន់ព្ទពីរោះ ដូចជាសំឡេងនៃ  
 សត្វករវិក ។ មានព្រះនេត្រខៀវស្រស់ ។ មានដួងព្រះនេត្រ ដូចជា  
 ភ្នែកនៃ (កូន) គោ ។ មានព្រះឧណ្ណាលោម គឺរោមប្រដុំចិញ្ចើម ដុះត្រង់  
 ចន្លោះនៃព្រះភមុកា (ចិញ្ចើម) មានពណ៌សក្បុស ទន់ល្មើយដូចជាសំឡី ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មហាបុរស ដែលមានព្រះឧណ្ណាលោមដុះត្រង់ចន្លោះ  
 នៃព្រះភមុកា មានពណ៌សក្បុស ទន់ល្មើយដូចជាសំឡី ដោយហេតុ  
 ណា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ហេតុនេះឯង ជាមហាបុរិសលក្ខណៈ  
 របស់មហាបុរស ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មួយទៀត មហាបុរស  
 មានព្រះសិរ្សី ហាក់ដូចជាប្រដាប់ដោយក្បាំងមកុដស្រេចស្រាប់ ។

៦

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

យំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសោ ឧណ្ហ័សសីសោ ហោតិ ។  
 ឥទំបិ ភិក្ខុវេ មហាបុរិសស្ស មហាបុរិសលក្ខណំ  
 ភវតិ ។ ឥមាជិ ខោ តានិ ភិក្ខុវេ ទ្ធច្ឆិស មហាបុរិ-  
 សស្ស មហាបុរិសលក្ខណានិ យេហិ សមន្នាគតស្ស  
 មហាបុរិសស្ស ទ្វេ វ<sup>១</sup>) គតិយោ ភវន្តិ អនញ្ញា  
 សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។  
 សទ្ធិត្តំ ។ សចេ ខោ បន អការស្មា អនការិយំ  
 បព្វជតិ អរហំ ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធា លោកេ  
 វិវេជ្ជនោ ។ ឥមាជិ ខោ ភិក្ខុវេ ទ្ធច្ឆិស មហាបុរិ-  
 សស្ស មហាបុរិសលក្ខណានិ ពាហិរកាបិ ឥស-  
 យោ ណាវន្តិ នោ ច ខោ តេ ជានន្តិ ។ ឥមស្ស  
 កម្មស្ស កតត្តា ។ បេ ។ ឥមំ លក្ខណំ បដិល-  
 ភតីតិ ។

១ ឱ. វកាពោ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មហាបុរសដែលមានព្រះសិរី ហាក់ដូចជាប្រដាប់  
ដោយក្បាំងមកុដស្រេចស្រាប់ ដោយហេតុណា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ  
ហេតុនេះឯង ជាមហាបុរសលក្ខណៈរបស់មហាបុរស ។ ម្នាលភិក្ខុទាំង-  
ឡាយ មហាបុរសប្រកបដោយមហាបុរសលក្ខណៈទាំង ៣២ ប្រការនេះ  
ឯង ទើបបានជា មានគតិជាពីរយ៉ាង មិនមែនក្រៅអំពី ២ យ៉ាងនេះ  
ឡើយ គឺបើមហាបុរសនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។  
សេចក្តីបំប្លែង ។ បើទ្រង់ចេញចាកគេហដ្ឋានទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស នឹងបាន  
ត្រាស់ជាព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងលោក មានដំបូល គឺកិលេសបើក  
ចេញហើយ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកឥសីជាខាងក្រៅ (អ្នកថា) តែង  
ចេះចាំ មហាបុរសលក្ខណៈ របស់មហាបុរសទាំង ៣២ ប្រការនេះឯង  
តែឥសីទាំងនោះ ឥតដឹងសោះ ។ ព្រោះមហាបុរសបានធ្វើនូវកម្មនេះ  
។ បេ ។ ទើបបាននូវលក្ខណៈនេះ ។

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

[២] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 ករំ បុរិមំ ជិកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ  
 ទទ្ឋសមាណោ អហោសិ កុសលេសុ ធម្មេសុ  
 អវត្តិតសមាណោ កាយសុចរិតេ វចីសុចរិតេ ម-  
 នោសុចរិតេ ទានសំវិភាគេ សីលសមាណេ ឧ-  
 ចោសថុបវាសេ<sup>(១)</sup> មត្តេយ្យតាយ<sup>(២)</sup> មេត្តេយ្យតាយ  
 សាមញ្ញតាយ ព្រហ្មញ្ញតាយ កុលេដេដ្ឋាបចាយិតាយ  
 អញ្ញតវញ្ញតវេសុ ច អធិកុសលេសុ ធម្មេសុ ។  
 សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ឧស្សន្តត្តា  
 វិបុលត្តា កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុភតី សក្កំ  
 លោកំ ឧបបដ្ឋតិ<sup>(៣)</sup> ។ សោ តត្ថ អញ្ញេ ទេវេ ទសហិ  
 ហានេហិ អធិកណ្ណាតិ ទិព្វេន អាយុនា ទិព្វេន វណ្ណេន  
 ទិព្វេន សុខេន ទិព្វេន យសេន ទិព្វេន អធិបតេយ្យេន  
 ទិព្វេហិ រូបេហិ ទិព្វេហិ សន្នេហិ ទិព្វេហិ កន្នេហិ  
 ទិព្វេហិ វសេហិ ទិព្វេហិ ដោដ្ឋព្វេហិ ។ សោ តតោ  
 ចុតោ ឥត្តត្តំ អាកតោ សមាណោ ឥមំ មហាបុរិស-  
 លក្ខណំ បដិលភតិ ។

១ ឱ. ឧបោសថុបវាសេ ។ ២ ម. មេត្តេយ្យតាយ ។ ៣ ឱ. ឧប្បដ្ឋតិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[២] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវជាតិ ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលពីមុន ជាអ្នក បានសមាទានមាំមួន ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ គឺជាអ្នកសមាទានជាប់ មិនដាច់ ក្នុងកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិត ការបរិច្ចាគទាន ការសមាទានសីល ការរក្សាឧបោសថ វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះមាតា វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះបិតា វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះសមណៈ វត្ថុដែលត្រូវ ធ្វើចំពោះព្រាហ្មណ៍ វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះជន ដែលជាច្បងក្នុងត្រកូល និងក្នុងពួកធម៌ជាកុសល ដ៏ក្រៃលែងឯទៀត ។ ។ ព្រះតថាគតនោះ លុះ បែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ ក៏បានទៅកើតក្នុងសុគតិស្នាក់ ទេវលោក ព្រោះហេតុតែកុសលកម្ម ដែលមហាបុរស បានធ្វើសន្សំ បណ្តោះ ឲ្យធំទូលាយហើយនោះ ។ ព្រះតថាគតនោះ តែងគ្របសង្កត់ពួក ទេវតាឯទៀត ក្នុងឋានសួគ៌នោះ ដោយហេតុ ១០ ប្រការ គឺ អាយុទិព្វ ១ សម្បុរទិព្វ ១ សុខទិព្វ ១ យសទិព្វ ១ ភាពជាធំដ៏ជាទិព្វ ១ រូបទិព្វ ១ សំឡេងទិព្វ ១ ក្លិនទិព្វ ១ រសទិព្វ ១ ផ្សព្វទិព្វ ១ ។ លុះព្រះតថាគត ច្បុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៣] សុបតិដ្ឋិតទាណោ ហោតិ សមំ ចានំ ភូមិយំ  
 និក្ខិបតិ សមំ ឧទ្ធពតិ សមំ សញ្ញាវន្តេហិ ចានតលេហិ  
 ភូមិ ផុសតិ ។ សោ តេន លក្ខណោន សមដ្ឋាកតោ  
 សចេ អការំ អដ្ឋាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ  
 ធម្មិកោ ធម្មរាជា ចាតុវន្តោ វិជិតារី ជនបទដ្ឋារិ-  
 យប្បត្តោ សត្តរតនសមដ្ឋាកតោ ។ តស្សីមាណិ សត្ត  
 រតនាណិ កវន្តិ សេយ្យថីទំ ចក្ករតនំ ហត្ថិរតនំ  
 អស្សរតនំ មណីរតនំ ឥត្ថិរតនំ កហាបតិរតនំ បរិ-  
 នាយករតនមេវ សត្តមំ ។ បរោសហស្សំ ខោ បនស្ស  
 បុត្តា កវន្តិ សូរា វីរដ្ឋ្រចា បរសេនប្បមទ្ធជា ។ សោ  
 ឥមំ បបរី សាករបរិយន្តំ អទីលមនិមិត្តមកណ្តាកំ ឥទ្ធិ  
 ដីតំ ខេមំ សិរំ និរព្ពុទំ អនណ្ណោន អសត្តេន ធម្មេន  
 សមេន អភិវិទិយ អដ្ឋាវសតិ រាជា សមាណោ កី លកតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៣] ព្រះតថាគត មានជើងប្រតិស្ឋានល្អ ដាក់ជើងលើផែនដីក៏ស្មើ  
 លើកឡើងក៏ស្មើ គឺបាតជើងដិតស៊ប់នឹងផែនដីសព្វផ្ទៃជើង ។ ព្រះតថា-  
 គតនោះ ប្រកបហើយដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន  
 នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ប្រកបដោយធម៌ ជាស្តេចទ្រង់ធម៌ មានជ័យ  
 ជំនះ ផ្សាយអំណាចរហូតដល់ផែនដី ដែលមានមហាសមុទ្រទាំង ៤  
 ព័ទ្ធជុំវិញ នឹងដល់នូវភាពជាអ្នកមានជនបទដ៏មាំមួន ប្រកបដោយរតន៍  
 ទាំង ៧ ប្រការ ។ រតន៍ ៧ ប្រការរបស់ស្តេចចក្រពត្តិនោះ គឺចក្ករតន៍ ១  
 ហត្ថិរតន៍ ១ អស្សរតន៍ ១ មណិរតន៍ ១ ឥត្តិរតន៍ ១ គហបតិរតន៍ ១  
 បរិនាយករតន៍ ១ រួមត្រូវជា ៧ ប្រការ ។ ព្រះរាជបុត្ររបស់ស្តេចចក្រពត្តិ  
 នោះ ក៏មានចំនួនច្រើនពាន់ ច្រើនតែជាអ្នកភ្ញៀវក្លា មានរូបសណ្ឋានជាអ្នក  
 អង្គអាច អាចញាំញីនូវសេនារបស់ស្តេចឯទៀតបាន ។ ស្តេចចក្រពត្តិនោះ  
 ប្រាបប្រាមគ្រប់គ្រងផែនដីនេះ ដែលមានសាគរជាទីបំផុត ឲ្យជាផែនដី  
 ឥតមានគោល ឥតមាននិមិត្ត ឥតមានបន្ទាត់ចោរឡើយ ជាផែនដីស្តុក-  
 ស្តម្ភ មាំមួន ក្សេមក្សាន្ត ឥតមានឧបទ្រព ឥតមានទីពួនរបស់ចោរ  
 ដោយធម៌ស្មើគឺសីល ៥ មិនបាច់ពឹងអាជ្ញា មិនបាច់ពឹងគ្រឿង  
 សស្ត្រារុំធឡើយ កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់អ្វី

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

អក្ខម្ពិយោ<sup>(១)</sup> ហោតិ កេនចិ មនុស្សក្ខតេន បច្ចុត្តិ-  
 កេន បច្ចាមិត្តេន វាជា សមាជោ ឥទំ លភតិ ។  
 សចេ ខោ បន អការស្មា<sup>(២)</sup> អនការិយំ បព្វជតិ  
 អរហំ ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធា លោកេ វិវេជ្ជនោ ពុទ្ធា  
 សមាជោ កី លភតិ អក្ខម្ពិយោ ហោតិ អព្ពន្ធហេហិ  
 វា ពាហិរេហិ វា បច្ចុត្តិកេហិ<sup>(៣)</sup> បច្ចាមិត្តេហិ វាកេន វា  
 នោសេន វា មោហេន វា សមលោន វា ព្រាហ្មណេន  
 វា ទេវេន វា មារេន វា ព្រហ្មណា វា កេនចិ វា  
 លោកស្មី ។ ពុទ្ធា សមាជោ ឥទំ លភតិ ។  
 ឯតមត្តំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[៤] សច្ចេ ច ធម្មេ ច ទមេ ច សំយមេ  
 សោចេយ្យសីលាលយុទោសថេសុ ច  
 ចានោ<sup>(៤)</sup> អហីសាយ អសាហាសេ វតោ  
 ទន្សំ សមាទាយ សមន្តមាចរិ<sup>(៥)</sup> ។

---

១ ឱ. អវិក្ខម្ពិយោ ។ ២ ឱ. បនាគារស្មា ។ ៣ ឱ. ពាហិរកេហិ វា បច្ចុត្តិកេហិ វា ។  
 ៤ ឱ. ម. ទានេ ។ ៥ ឱ. សមន្តមាចរិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

នឹងបានជាអ្នកមិនតក់ស្លុត ដោយមនុស្សណាមួយជាសឹកសត្រូវ ជាបច្ចា-  
មិត្ត កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បើចេញ  
ចាកគេហដ្ឋានទៅបួស នឹងបានត្រាស់ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ក្នុងលោក  
មានដំបូលគឺកិលេសបើកចេញហើយ កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជា  
ព្រះពុទ្ធ បាននូវរបស់អ្វី ទើបជាអ្នកមិនតក់ស្លុតដោយសឹកសត្រូវ បច្ចា-  
មិត្ត ខាងក្នុងឬខាងក្រៅ គឺ រាគៈក្តី ទោសៈក្តី មោហៈក្តី សមណៈក្តី  
ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី អ្នកណាមួយក្តី ក្នុងលោក  
(នេះ) ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ បានរបស់នេះ  
ឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានពោលនូវសេចក្តីនេះ រួចហើយ ។  
ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[២] ព្រះតថាគត តែងត្រេកអរ ក្នុងវចីសច្ចៈផង ក្នុងធម៌  
គឺកុសលកម្មបថ ១០ ផង ក្នុងការទូន្មាននូវតន្ត្រីយផង ក្នុង  
សេចក្តីសង្រួម (ក្នុងសីល) ផង ក្នុងការសម្អាតផ្លូវកាយ  
ជាដើម និងសីលជាទីនៅអាស្រ័យ<sup>(១)</sup> និងឧបោសថកម្មផង  
ក្នុងកិរិយាមិនបៀតបៀន នូវពួកសត្វផង ក្នុងអំពើដែល  
មិនរួសរាន់ផង សមាទានមាំទាំ ប្រព្រឹត្តគ្រប់ទាំងអស់ ។

---

១ ដីកាថា សីលជាទីតាំងរបស់សមថៈនិងវិបស្សនា ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សោ តេន កម្មេន តិទិវំ អបក្កមិ<sup>(១)</sup>  
 សុខញ្ច ទិដ្ឋា រតិយោ ច អន្តកិ<sup>(២)</sup>  
 តតោ ចរិត្វា បុណកតោ ឥធន  
 សមេហិ ចានេហិ ដុសី ពសុន្តរំ<sup>(៣)</sup> ។  
 ព្យាកំសុ វេយ្យញ្ញនិកា សមាគតា  
 សមប្បតិដ្ឋស្ស ន ហោតិ ខម្ពនា  
 តិហិស្ស វា បព្វជិតស្ស វា បន  
 តំ លក្ខណំ ភវតិ តទត្ថជោតកំ ។  
 អក្ខម្ហិយោ ហោតិ អការមាវសំ  
 បរាភិក្ខុ សត្តកិ នប្បមទ្ធនោ<sup>(៤)</sup>  
 មនុស្សក្ខតេនិធន ហោតិ<sup>(៥)</sup> កេនចិ  
 អក្ខម្ហិយោ<sup>(៦)</sup> តស្ស ដលេន កម្មនោ ។  
 សចេ វ<sup>(៧)</sup> បព្វជ្ជមុបេតិ តាទិសោ  
 នេក្ខម្ពនជ្ជាភិរតោ វិចក្ខុណោ

---

១ ឱ. ទិវំ សមក្កមិ ។ ២ ឱ. អានុភិ ។ ម. អន្តកិ ។ ៣ ឱ. ម. វសុន្តរំ ។ ៤ ឱ. សត្ត មទ្ធនោ ។ ៥ ឱ. មនុស្សក្ខតេន ន ហោតិ ។ ៦ ឱ. សុខម្ហិយោ ។ ៧ ឱ. ម. ច ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ព្រោះកម្មនោះឯង ទើបតថាគត បានទៅកាន់ឋានសួគ៌  
សោយសេចក្តីសុខ សេចក្តីសម្រាន្ត និងសេចក្តីត្រេកអរ លុះ  
ច្បាតចាកឋានសួគ៌នោះ បានមកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះវិញ  
ក៏មានផ្ទៃជើងទាំងពីររាបស្មើល្អ ជាន់ត្រូវនូវផែនដី (ដោយ  
ព្រះបាទដ៏ស្មើ) ។ ពួកជនអ្នកស្គាល់លក្ខណៈ មកប្រជុំគ្នា  
ហើយទាយថា ព្រះតថាគត ដែលមានព្រះបាទប្រតិស្ឋានល្អ  
ទោះបីនៅជាគ្រហស្ថក្តី ធ្វើជាបព្វជិតក្តី ក៏ឥតញាប់ញ័រ  
(ដោយសត្រូវឡើយ) ព្រោះមានលក្ខណៈនោះ ជាគ្រឿង  
ឆ្លុះបំភ្លឺសេចក្តីនោះ ។ កាលបើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋានតែង  
មិនញាប់ញ័រ (ដោយសត្រូវ) អាចគ្របសង្កត់នូវជន  
ដទៃបាន ពួកសត្រូវក៏មិនអាចញាំញីបាន ព្រះតថាគត មិន  
បានតក់ស្លុតនឹងមនុស្សណាមួយ ក្នុងលោកនេះ ដោយ  
សារផលនៃកម្មនោះឯង ។ បើបុគ្គល (មានលក្ខណៈ)  
ដូចព្រះតថាគតនោះ ចូលទៅកាន់ផ្នួស រមែងពេញ  
ចិត្តត្រេកអរ ក្នុងនេក្ខម្មៈ បានជាអ្នកប្រាជ្ញ ប្រសើរបំផុត

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

អក្កោ ន សោ កច្ចតិ ជាតុ ខម្ពនំ<sup>(១)</sup>

នុត្តមោ ឯស ហិ តស្ស ធម្មតាតិ ។

[៥] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ

បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ

ពហុជនស្ស សុខារហោ<sup>(២)</sup> អហោសិ ឧព្វេកឧត្តាស-

កយំ<sup>(៣)</sup> អបនុទិតា ធម្មិកញ្ច រក្ខារវណាតុត្តិ សំវិ-

ធាតា សបរិវារញ្ច ទានំ អទាសិ ។ សោ តស្ស

កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ឧស្សន្ទត្តា វិបុលត្តា

កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុកតិ សក្កំ លោកំ

ឧបបដ្ឋតិ ។ សោ តត្ថ អញ្ញោ ទេវេ ទសហិ ហានេហិ

អធិកណ្ណាតិ ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាគតោ

សមាណោ ឥមំ មហាបុរិសលក្ខណំ បដិលកតិ

១ ឱ. គព្ពំ ។ ២ ឱ. ពហុជនសុខាយ ។ ៣ ឱ. ឧព្វេកំ ឧត្តាសំ កយំ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

អ្នកប្រាជ្ញនោះ ជាអគ្គបុគ្គលប្រសើរជាងនរជន តែងមិនដល់  
នូវសេចក្តីញាប់ញ័រ (ដោយកិលេស) ជាដាច់ខាត នេះឯង  
ជាធម្មតា របស់ព្រះតថាគតនោះ ។

[៥] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវជាតិ  
ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលពីមុន ជាអ្នកបាន  
នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ឲ្យដល់ជនច្រើននាក់ផង ជាអ្នកកម្ចាត់បង់នូវភ័យ  
គឺសេចក្តីភ្ញាក់ផ្អើល និងសេចក្តីតក់ស្លុតផង ជាអ្នកចាត់ចែង នូវការ  
រក្សាការពារ គ្រប់គ្រងប្រកបដោយធម៌ផង បានឲ្យទានព្រមទាំងបរិវារ  
(របស់ទាន<sup>១</sup>) ផង ។ ព្រះតថាគតនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយខាងមុខ  
អំពីសេចក្តីស្លាប់ ក៏បានទៅកើតក្នុងសុគតិស្នូត៍ទេវលោក ព្រោះកុសល-  
កម្មដែលព្រះតថាគតបានធ្វើ សន្សំ បណ្តុះបណ្តាល ឲ្យជំទូលាយនោះ  
ឯង ។ ព្រះតថាគត តែងគ្របសង្កត់នូវទេវតាឯទៀត ក្នុងឋានស្នូត៍នោះ  
ដោយហេតុ ១០ ប្រការ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្យុតចាកឋាន  
ស្នូត៍នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ

---

១ អដ្ឋកថា ថា បរិវារ របស់ទានមាន ១០ ប្រការគឺ បាយ ទឹក សំពត់ យាន ផ្កាកម្រង  
គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប គ្រែ ឬ តាំង លំនៅ ប្រទីបនិងប្រេង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ហោជ្ជាចាទតលេសុ ចក្កានិ ជាតានិ ហោន្តិ សហស្សា-  
 រាជិ សនេមិកានិ សនាភិកានិ សព្វាការបរិបូរានិ  
 សុរិកត្តន្តរាជិ ។ សោ តេន លក្ខណេន សមដ្ឋាគតោ  
 សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។  
 រាជា សមាដោ កី លភតិ មហាបរិវារោ ហោតិ  
 មហាស្ស ហោន្តិ បរិវារា<sup>(១)</sup> ព្រាហ្មណាគហបតិកា  
 នេគមា ជានបទា<sup>(២)</sup> កណាកមហាមត្តា អនិកដ្ឋា  
 នោវរិកា អមច្ចា ចារិសដ្ឋា រាជាដោ ភោតិកា<sup>(៣)</sup>  
 កុមារា រាជា សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ សចេ<sup>(៤)</sup> អតា-  
 រស្មា អនការិយំ បព្វជតិ អរបំ ហោតិ សម្មា-  
 សម្ពុទ្ធា លោកេ វិវេជ្ជនោ ពុទ្ធា សមាដោ កី  
 លភតិ មហាបរិវារោ ហោតិ មហាស្ស ហោន្តិ  
 បរិវារា<sup>(៥)</sup> ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧទាសកា ឧទាសិ-  
 កាយោ ទេវា មនុស្សា អសុរា នាតា កន្ធព្វា  
 ពុទ្ធា សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា  
 អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

---

១ ឱ. បរិវារោ ។ ២ ឱ. នេគមជានបទា ។ ៣ ឱ. ម. ភោតិយា ។ ៤ ឱ. សចេ  
 បន ។ ៥ ឱ. ហោតិ បរិវារោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

គឺ ត្រង់ផ្ទៃជើងទាំងគូខាងក្រោម មានរូបចក្រ ប្រកបដោយខ្នងកង់និងដុំ  
 ព្រមទាំងកាំ ១.០០០ មានចន្លោះស្មើគ្នា គ្រប់អង្វើ ។ ព្រះតថាគតនោះ  
 ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេច  
 ចក្រពត្តិ ។ បេ ។ បើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី ទើបជា  
 អ្នកមានបរិវារច្រើន ឯបរិវារច្រើនរបស់ស្តេចនោះគឺ ព្រាហ្មណ៍ គហបតី  
 អ្នកនិគម អ្នកជនបទ ពួកស្បៀននិងមហាមាត្រ ពួកសេនាមានអង្គ ៤  
 (មានសេនាជំរីជាដើម) អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ ពួកបរិស័ទ ស្តេច  
 (ចំណុះ) ពួកអ្នកមានទ្រព្យ និងពួករាជកុមារ កាលបើបានជាស្តេច  
 នឹងបានរបស់នេះ ។ បើចេញចាកគេហដ្ឋានទៅបួស នឹងបានត្រាស់ជា  
 ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធក្នុងលោក មានដំបូលគឺកិលេសបើកចេញហើយ  
 កាលបើបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធហើយ តើបានរបស់អ្វី ទើបជាអ្នកមាន  
 បរិវារច្រើន ឯបរិវារច្រើនរបស់ព្រះពុទ្ធនោះគឺ ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក  
 ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ នាគ គន្ធព្វ កាលបើ  
 បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ បាននូវបរិស័ទនេះ ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 បានត្រាស់សេចក្តីនេះចប់ហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ  
 ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

[៦] បុរេ បុរត្តា បុរិមាសុ ជាតិសុ  
 មនុស្សក្ខតោ ពហុនំ<sup>(១)</sup> សុខារហោ  
 ឧព្វេកឧត្តាសកាយាបន្ទនោ  
 កុត្តិសុ រក្ខារវណោសុ ឧស្សុកោ ។  
 សោ តេន កម្មេន តិទិវំ អបក្កមិ<sup>(២)</sup>  
 សុខញ្ច ទិទ្ធា រតិយោ ច អនុភិ<sup>(៣)</sup>  
 តតោ ចវិត្វា បុណកតោ ឥធិ  
 ចក្កានិ ចានេសុ ទុវេសុ វិទ្ធិតិ  
 សមន្តនេមិនិ សហស្សរានិ ច ។  
 ព្យាកំសុ វេយ្យញ្ញនិកា សមាគតា  
 ទិស្វា កុមារំ សតបុញ្ញលក្ខណំ  
 បរិវារា ហោស្សតិ សត្តមទ្ធកោ  
 តថា ហិ ចក្កានិ សមន្តនេមិនិ ។  
 សចេ ន បព្វជ្ជមុបេតិ តាទិសោ  
 វត្តេតិ ចក្កំ បឋវី បសាសតិ  
 តស្សានុយន្តា ឥធិ កវន្តិ ខត្តិយា

---

១ ឱ. ពហុន្តំ ។ ២ ឱ. ទិវំ សមក្កមិ ។ ៣ ឱ. អានុភិ ។ ម. អនុភិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[៦] ព្រះតថាគត កើតជាមនុស្សក្នុងកាលពីមុន ។ ជាតិពីមុន ។ ជាអ្នកនាំនូវសេចក្តីសុខមកឲ្យដល់ជនច្រើននាក់ ជាអ្នកបន្ទោបង់នូវភ័យ គឺសេចក្តីភ្ញាក់ផ្អើល និងសេចក្តីតក់ស្លុតជាអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងការគ្រប់គ្រង ការរក្សា ការពារ ។ ព្រោះកម្មនោះ ព្រះតថាគតបានទៅកាន់ឋានសួគ៌ ហើយសោយសេចក្តីសុខ សេចក្តីសម្រាន្ត និងសេចក្តីត្រេកអរ លុះព្រះតថាគត ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះទៀត ក៏បាននូវចក្រត្រង់ផ្ទៃជើងទាំងពីរ ប្រកបដោយខ្នងកង់និងដុំព្រមទាំងកាំ ១.០០០ មានចន្លោះស្មើគ្នា ។ ពួកជនអ្នកស្គាល់លក្ខណៈ បានឃើញរាជកុមារ ដែលមានលក្ខណៈនៃបុណ្យច្រើន (យ៉ាងនេះ) ទើបព្រមគ្នាព្យាករថា (ព្រះរាជកុមារនេះ) នឹងមានបរិវារច្រើន អាចញាំញីនូវសត្រូវបានដូចជាចក្រដែលមានខ្នងកង់ (និងដុំព្រមទាំងកាំ ១.០០០) មានចន្លោះស្មើគ្នា ដូច្នោះឯង ។ បើព្រះរាជកុមារ (ដែលប្រកបដោយលក្ខណៈ) ដូច្នោះ មិនបានចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួសទេ នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ទ្រង់ប្រាបប្រាមផែនដី មានពួកក្សត្រ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

មហាយសា សបរិវារយន្តិ<sup>(១)</sup> នំ ។

សចេ វ<sup>(២)</sup> បព្វជ្ជមុខេតិ តាទិសោ

នេក្ខម្មនន្ទាភិរតោ វិចក្ខុណោ

នេវា<sup>(៣)</sup> មនុស្សាសុវសក្កវក្ខុសា

កន្ធាតា វិហាដ្ឋា<sup>(៤)</sup> ចតុប្បទា

អនុត្តរំ នេវមនុស្សប្បជិតំ

មហាយសា សបរិវារយន្តិ នំ<sup>(៥)</sup> ។

[៧] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី  
 បុរិមំ ករំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ  
 សមាដោ ចាណាតិចាតំ បហាយ ចាណាតិចាតា  
 បដិវរតោ ហោតិ<sup>(៦)</sup> និហិតនណ្ណោ និហិតសត្តោ  
 លដ្ឋី ធម្មាបដ្ឋោ សព្វចាណាភូតហិតានុកម្មី វិហាសិ ។  
 សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ

---

១ ឱ. មហាយសំ សម្បវិវារយន្តិ ។ ២ ឱ. ម. ច ។ ៣ ឱ. ទេវ ។ ៤ ឱ. ម. វិហាតា ។ ៥ ម. នន្តិ ។ ៦ ឱ. ម. អហោសិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ដែលចុះចូល មានយសសក្តិធំ ទៅតាមហៃហមព្រះរាជ-  
 កុមារនោះក្នុងទីនេះ ។ បើព្រះរាជកុមារ (ដែលប្រកបដោយ  
 លក្ខណៈ) ដូច្នោះ ចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្លូវ តែងពេញចិត្ត  
 ត្រេកអរ ចំពោះនេក្ខម្មៈ នឹងបានជាអ្នកប្រាជ្ញ មានទេវតា  
 មនុស្ស អសុរ ព្រះឥន្ទ្រ អារក្ស គន្ធា ភិក្ខុ ភិក្ខុញ្ញ ភិក្ខុញ្ញ ភិក្ខុញ្ញ ភិក្ខុញ្ញ  
 ដើង ៤ ដែលមានយសសក្តិធំ ចោមរោមព្រះពុទ្ធដ៏ប្រសើរ  
 ដែលទេវតានិងមនុស្ស បូជាហើយនោះ ។

[៧] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលតថាគត អាស្រ័យនូវជាតិ  
 ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នកបានលះ  
 បង់បាណាតិបាត រៀរស្រឡះចាកបាណាតិបាត ជាអ្នកដាក់ចុះនូវអាជ្ញា  
 និងគ្រឿងសស្ត្រារុដ មានសេចក្តីខ្មាសបាប មានចិត្តអាសូរករុណា  
 តែងអនុគ្រោះសព្វសត្វដោយប្រយោជន៍ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបាន  
 ធ្វើនូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះច្បាតចាកឋានសួគ៌នោះ

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

ឥត្តត្ថំ អាគតោ សមាដោ ឥមាជិ តីណិ មហាបុរិ-  
 សលក្ខណានិ បដិលភតិ អាយតបណ្ឌិ ច  
 ហោតិ ធីយដ្ឋុលី ច ព្រហ្មដុតត្តោ ច ។ សោ  
 តេហិ លក្ខណេហិ សមដ្ឋាគតោ សចេ អការំ  
 អដ្ឋារសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ មេ ។ រាជា  
 សមាដោ កី លភតិ ធីយាយុកោ ហោតិ ចិរដ្ឋិ-  
 តិកោ ធីយមាយុទាលេតិ<sup>(១)</sup> ន សក្កា ហោតិ  
 អន្តរា ធីវិតា វោហេបេតុំ កេនចិ មនុស្សក្ខតេន  
 បច្ចុត្តិកេន បច្ចាមិត្តេន រាជា សមាដោ ឥទំ  
 លភតិ ។ មេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ  
 ធីយាយុកោ ហោតិ ចិរដ្ឋិតិកោ ធីយមាយុទាលេ-  
 តិ ន សក្កា ហោតិ អន្តរា ធីវិតា វោហេបេតុំ  
 បច្ចុត្តិកេហិ បច្ចាមិត្តេហិ សមណេន វា ព្រាហ្ម-  
 ណេន វា ទេវេន វា មារេន វា ព្រហ្មេន វា  
 កេនចិ វា លោកស្មី ពុទ្ធា សមាដោ ឥទំ  
 លភតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

១ ឱ. ធីយមាយុម្សាលេតិ ។ ម. ធីយមាយុ... ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

មកកាន់អត្តភាព ជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំង ៣ នេះ គឺជាអ្នកមានកែងជើងវែង ១ មានម្រាមដៃនិងម្រាមជើងវែង ។ ១ មានកាយត្រង់ដូចជាកាយព្រហ្ម ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈ (ទាំង ៣) នោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ បើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបាននូវរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមានអាយុវែង ប្រតិស្ឋាននៅអស់កាលយូរ គ្រប់គ្រងនូវជន្មាយុឲ្យរស់នៅបានយូរ មនុស្សជាសិកសត្រូវនិងជាបច្ចាមិត្តណាមួយ មិនអាចនឹងផ្តាច់បង់ជីវិតត្រង់រវាងអាយុបានទេ កាលបើបានជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមានអាយុវែង ប្រតិស្ឋាននៅអស់កាលយូរ គ្រប់គ្រងជន្មាយុរស់នៅបានយូរ សមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី អ្នកណាមួយក្តី ជាសិកសត្រូវជាបច្ចាមិត្ត ក្នុងលោកនេះ មិនអាចនឹងផ្តាច់បង់ជីវិតត្រង់រវាងអាយុបានឡើយ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាននូវរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគបានត្រាស់សេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាធិកវគ្គោ

[៨] មរណាវធកយមត្តនោ<sup>(១)</sup> វិទិត្វា  
 បដិវិរតោ បរំ មរណាយ អហោសិ  
 តេន សោ<sup>(២)</sup> សុចរិតេន សក្កមគមាសិ<sup>(៣)</sup>  
 សុភតដលវិចាកមនុកោសិ ។  
 ចរិយ បុនវិជាកតោ សមាដោ  
 បដិលភតិ ឥធន តីណិ លក្ខណានិ  
 ករតិ វិបុលទីយាបាណិកោ<sup>(៤)</sup>  
 ព្រហ្មារ សុដ្ឋ<sup>(៥)</sup> សុកោ សុជាតកត្តោ ។  
 សុភុដោ សុស្វ<sup>(៦)</sup> សុសណ្ឌិតោ សុជាតោ  
 មុនុតលុនដ្ឋុលិយស្ស ហោន្តិ  
 ទីយា តិកិ បុរិសលក្ខណោកិ<sup>(៧)</sup>

---

១ ឱ. ម. មរណាវធកយរត្តនោ ។ ២ ឱ. ម. សោតិ ន ទិស្សតិ ។ ៣ ឱ. ម. សក្កមគមា ។ ៤ ឱ. វិបុលទីយបាណិកោ ។ ម. វិបុលទីយបាសណ្ឌិកោ ។ ៥ ឱ. ព្រហ្មារិយុដ្ឋ ។ ៦ ឱ. ម. សុសុ ។ ៧ ឱ. ម. តីហិ បុរិសវលក្ខណោហិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[៨] ព្រះតថាគតដឹងច្បាស់នូវភ័យអំពីសេចក្តីស្លាប់ ដែល  
 ហៅថា មរណៈចំពោះខ្លួនឯងហើយ បានរៀនសូត្រចាក  
 ការសម្លាប់នូវសត្វដទៃ ព្រោះអំពើសុចរិតនោះឯង ព្រះ  
 តថាគតនោះ បានទៅកើតក្នុងឋានសួគ៌ សោយផលវិបាក  
 របស់កម្ម ដែលបានធ្វើទុកល្អហើយ ។ លុះច្បាតចាក (ឋាន  
 សួគ៌) នោះ មកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះទៀត ក៏បាននូវ  
 លក្ខណៈទាំង ៣ នេះក្នុងភពនេះ គឺជាអ្នកមានកែងជើងវែង  
 ទូលាយ ១ មានកាយត្រង់ល្អស្អាត ដូចជាកាយព្រហ្ម ១។  
 មានភ្នែកល្អ មានរូបនៅក្មេង មានទ្រង់ទ្រាយល្អ មាន  
 ជាតិល្អ អង្គលីរបស់ព្រះតថាគតនោះ ទន់ល្ងន់វែងល្អ  
 ព្រះតថាគតប្រកបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣ (នេះ)

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

ចិរយាបនាយ<sup>(១)</sup> កុមារមាទិសន្តិ ។

កវតិ យទិ តិហី ចិរំ យបេតិ

ចិរតំ បព្វជតិ យទិ តតោ ហិ

យាបយតិ រសិទ្ធិការនាយ

ឥតិ ទីយាយុកតាយ តន្តិមិត្តន្តិ<sup>(២)</sup> ។

[៧] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ  
 នាតា អហោសិ បណ្ឌិតានំ រសិតានំ ខាទនីយានំ  
 កោជនីយានំ សាយនីយានំ លេហនីយានំ ចានានំ ។  
 សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។  
 កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុភតី សត្តំ លោកំ  
 ឧបបជ្ជតិ ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ  
 អាគតោ សមាដោ ឥមំ មហាបុរិសលក្ខណំ បដិល-  
 ភតិ សត្តស្ស ឧស្សនា ហោន្តិ<sup>(៣)</sup> ឧកោសុ ហាត្ថេសុ  
 ឧស្សនា ហោន្តិ ឧកោសុ ចានេសុ ឧស្សនា ហោន្តិ

---

១ ឱ. ម. ចិរយបនាយ ។ ២ ម. តំ និមិត្តន្តិ ។ ៣ ឱ. សត្តស្សទោ ហោតិ សត្តស្សទា ហោន្តិ ។ ម. សត្តស្សទោ ហោតិ សត្តស្ស ឧស្សនា ហោន្តិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ដើម្បីញ៉ាំងជីវិត ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅអស់កាលយូរ ប្រហែលដូច  
 ជានៅក្មេង ។ បើព្រះតថាគតនៅជាគ្រហស្ថ តែងញ៉ាំង  
 ជីវិតឲ្យរស់នៅអស់កាលយូរ បើចេញទៅបួសនឹងញ៉ាំងជីវិត  
 ឲ្យរស់នៅអស់កាលយូរជាងនោះទៅទៀត ព្រះតថាគតជា  
 អ្នកស្ងាត់ជំនាញ រមែងញ៉ាំងជីវិតឲ្យរស់នៅ ដោយការចម្រើន  
 ប្បទិ លក្ខណៈទាំង ៣ នោះ ជានិមិត្តរូបនៃទីយាយុភាព  
 យ៉ាងនេះឯង ។

[៧] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលមុន ជា  
 អ្នកឲ្យនូវខាទនីយភោជនីយាហារ មានរសជាតិដ៏ថ្លៃថ្លា ព្រមទាំងទឹក  
 (៨ ប្រការ) ដែលគួរភ្ញក្ស គួរលិទ្ធ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ  
 សន្សំកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះបែកឆ្ងាយរាងកាយខាងមុខ អំពី  
 មរណៈក៏បានទៅកើត ក្នុងសុគតិស្នូត៍ទេវលោក ។ បេ ។ លុះព្រះ  
 តថាគតនោះ ច្បូតចាកឋានស្នូត៍នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏  
 បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នកមានសាច់ដ៏ពេញក្នុងទីទាំង ៧  
 អន្លើ គឺសាច់ពេញត្រង់ខ្នងដៃទាំងពីរ សាច់ពេញត្រង់ខ្នងជើងទាំងពីរ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ឧកោសុ អំសក្ខុដេសុ ឧស្សុទា ហោត្តិ ខន្ធេ ឧស្សុទា  
 ហោត្តិ<sup>(១)</sup> ។ សោ តេន លក្ខណោន សមដ្ឋាភតោ  
 សចេ អការំ អដ្ឋារសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។  
 រាជា សមាដោ កី លភតិ លាភី ហោតិ បណ្ឌិតានំ  
 រសិតានំ ខាទដីយានំ កោជដីយានំ សាយដីយានំ  
 លេហដីយានំ ចាណានំ រាជា សមាដោ ឥទំ លភតិ  
 ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ លាភី ហោតិ  
 បណ្ឌិតានំ រសិតានំ ខាទដីយានំ កោជដីយានំ  
 សាយដីយានំ លេហដីយានំ ចាណានំ ពុទ្ធា សមាដោ  
 ឥទំ លភតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[១០] ខន្ធកោជនំ អថ លេហសាយិតំ<sup>(២)</sup>

ឧត្តមក្ករសទាយកោ អហុ

តេន សោ សុចរិតេន កម្មុទា

នន្ទរេន<sup>(៣)</sup> ចិរមភិប្បមោទតិ ។

សត្ត ចុស្សនេ<sup>(៤)</sup> ឥណទិតច្ចតិ

---

១ ឱ. ម. ឧស្សុទោ ហោតិ ។ ២ ឱ. លេយ្យសាយិយំ ។ ម. លេយ្យំ សាយិតំ ។  
 ៣ ឱ. នន្ទនេ ។ ៤ ឱ. វុស្សទេ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

សាច់ពេញត្រង់ចង្អុយស្មាទាំងពីរ សាច់ពេញត្រង់-ក ។ ព្រះតថាគត  
 នោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹង  
 បានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹង  
 បានរបស់អ្វី គឺនឹងបាននូវខាទនីយកោជនីយាហារ មានរសជាតិដ៏ថ្លៃថ្លា  
 ព្រមទាំងទឹក (៨ ប្រការ) ដែលគួរភ្ញក្ស គួរលិទ្ធិ បើបានជាស្តេចនឹង  
 បាននូវរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ  
 នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបាននូវខាទនីយកោជនីយាហារ មានរសជាតិ  
 ដ៏ថ្លៃថ្លា ព្រមទាំងទឹក (៨ ប្រការ) ដែលគួរភ្ញក្ស គួរលិទ្ធិ កាលបើ  
 បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 បានត្រាស់សេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុង  
 លក្ខណៈនោះថា

[១០] ព្រះតថាគត ជាអ្នកឲ្យនូវខាទនីយកោជនីយាហារ  
 និងទឹកដែលគួរលិទ្ធិ គួរភ្ញក្ស ដែលមានរសជាតិដ៏ឧត្តមថ្លៃថ្លា  
 ព្រោះកម្ម ជាសុចរិតនោះ ព្រះតថាគតនោះទើបរីករាយក្នុង  
 នន្ទវ័ន (ឱឡាន) អស់កាលយូរ ។ (លុះច្បាតមកកើត) ក្នុង  
 មនុស្សលោកនេះ ក៏បាននូវសាច់ដ៏ពេញក្នុងទីទាំង ៧ អន្លើផង

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ហត្ថបាទមុតុតលញ្ច<sup>(១)</sup> វិជ្ជតិ  
 អាហុ ព្យញ្ញននិមិត្តកោវិទា  
 ខដ្ឋកោជនរសលាភិតាយ<sup>(២)</sup> ។  
 ន តំ គិហិស្សបិ<sup>(៣)</sup> តទត្តដោតកំ  
 បព្វជ្ជបិ ច តទាធិកច្ឆតិ<sup>(៤)</sup>  
 ខដ្ឋកោជនស្ស<sup>(៥)</sup> លាភិរុត្តមំ  
 អាហុ សព្វគិហិពន្ធនច្ឆិទន្តិ ។

[១១] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី  
 បុរិមំ ភវំ បុរិមំ ជិកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ  
 សមាដោ ចត្វហិ សង្កហវត្ថុហិ ជនសង្កហិកោ<sup>(៦)</sup>  
 អហោសិ ទានេន បិយវាចេន អត្តចរិយាយ ស-  
 មាទត្តតាយ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា  
 ឧបចិតត្តា ឧស្សន្ទត្តា វិបុលត្តា កាយស្ស ភេទា  
 បរំ មរណា សុភតី សក្កំ លោកំ ឧបបជ្ជតិ ។

---

១ ឱ. ហត្ថបាទមុតុតលញ្ច ។ ២ ឱ. ខដ្ឋកោជនរសលាភិតាយ ។ ម. ខដ្ឋកោជនស្ស លា-  
 ភិតាយ ។ ៣ ម. នំ យំ គិហិស្សាបិ ។ ៤ ឱ. បព្វជ្ជម្បិ តទធិកច្ឆតិ។ ៥ ឱ. ខដ្ឋកោជនរស ។  
 ៦ ឱ. ជនំ សង្កហិតា ។ ម. ជនំ សង្កហាកោ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

បាននូវផ្ទៃដៃ និងផ្ទៃជើង ដ៏ទន់ល្ងន់ផង ជនទាំងឡាយ  
 ដែលជាអ្នកឈ្លាស ក្នុងការទាយនូវព្យញ្ជនៈនិងនិមិត្ត នាំគ្នា  
 ទាយ (ព្រះតថាគត) ព្រោះហេតុដែលព្រះតថាគតបានឲ្យ  
 នូវខាទនីយកោជនីយាហារ ទើបបាននូវខាទនីយកោជនយា-  
 ហារ មានរស (ជាតិដ៏ថ្លៃថ្លា) ។ លក្ខណៈនោះ មិនមែនជា  
 គ្រឿងធ្លុះបំភ្លឺសេចក្តីដល់ព្រះតថាគត ដែលនៅជាគ្រហស្ថ  
 ប៉ុណ្ណោះទេ ទោះបីតថាគតចេញទៅបួស ក៏គង់បានទទួល  
 ផលនោះដែរ អ្នកដែលបាននូវខាទនីយកោជនីអាហារ មាន  
 រសជាតិដ៏ឧត្តម ហៅថា អ្នកកាត់បង់នូវចំណង់របស់គ្រហស្ថ  
 ទាំងអស់បាន ។

[១១] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវជាតិ  
 ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នកបាន  
 សង្រ្គោះ ដល់ពពួកជន ដោយសង្ក័ហវត្ថុ ៤ ប្រការ គឺទាន ១  
 ពាក្យជាទីស្រឡាញ់ ១ ការប្រព្រឹត្តដែលជាប្រយោជន៍ ១ ការតាំងខ្លួនស្មើ  
 គឺមិនប្រកាន់ខ្លួន ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ លុះបែកធ្លាយរាងកាយបន្ទាប់អំពី  
 សេចក្តីស្លាប់ ក៏បានទៅកើតក្នុងសុគតិស្នូត៍ទេវលោក ព្រោះកុសលកម្ម  
 ដែលព្រះតថាគតបានធ្វើ សន្សំ បណ្តុះបណ្តាលឲ្យធំទូលាយនោះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាភតោ សមាដោ ឥមាជិ  
 ទ្វេ មហាបុរិសលក្ខណានិ បដិលភតិ មុទុតលហត្ថ-  
 ចាដោ ច<sup>(១)</sup> ហោតិ ជាលហត្ថចាដោ ច ។ សោ  
 តេហិ លក្ខណេហិ សមដ្ឋាកតោ សចេ អការំ  
 អដ្ឋារសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ រាជា សមា-  
 ដោ កី លភតិ សុសង្កហិតបរិដដោ ហោតិ សុសង្ក-  
 ហិតស្ស ហោត្តិ ព្រាហ្មណាភហបតិកា នេគមា ជា-  
 នបទា<sup>(២)</sup> កណាកមហាមត្តា អនីកដ្ឋា ដោវរិកា  
 អមច្ចា ចារិសដ្ឋា រាជាដោ ភោតិកា<sup>(៣)</sup> កុមារា  
 រាជា សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ  
 កី លភតិ សុសង្កហិតបរិដដោ ហោតិ សុសង្ក-  
 ហិតស្ស ហោត្តិ ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧចាសកា  
 ឧចាសិកាយោ ទេវា មនុស្សា អសុរា ឆាកា កន្ធាញ្ច  
 ពុទ្ធា សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា  
 អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

---

១ ឱ. មុទុតលុសហត្ថបាទោ ។ ម. មុទុតលុសហត្ថបាទោ ច ។ ២ ឱ. ម. នេគមជា-  
 នបទា ។ ៣ ឱ. ម. ភោតិយា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

លុះព្រះតថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្ស  
នេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមានផ្ទៃដៃនិងផ្ទៃ  
ជើងទន់ល្ងន់ (ដូចជាសំឡីដែលគេប្តេចអស់ ១០០ ដង) ១ មានផ្ទៃដៃនិង  
ផ្ទៃជើង ប្រទាក់ដោយក្រឡា ដូចជាសំណាញ់ ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ  
ប្រកបដោយលក្ខណៈទាំងពីរនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបាន  
ជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបាននូវ  
របស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកសង្គ្រោះនូវជនជាបរិស័ទ ជនជាបរិស័ទដែលព្រះ  
តថាគតបានសង្គ្រោះនោះគឺ ពួកព្រាហ្មណ៍ គហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ  
ពួកស្មៀន មហាមាត្រ ពួកសេនាមានអង្គ ៤ (មានសេនាដំរីជាដើម)  
ឆ្នាំទ្វារ អាមាត្យ រាជបរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នកមានភោគៈ និងរាជកុមារ  
កាលបើព្រះតថាគតនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើ  
ព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាននូវរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នក  
សង្គ្រោះនូវជនជាបរិស័ទ ជនជាបរិស័ទដែលព្រះតថាគត បានសង្គ្រោះ  
នោះគឺ ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ  
នាគ គន្ធា កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់  
នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើប  
ទ្រង់ត្រាស់តាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

[១២] នានំបិ ចត្តចរិយតញ្ច<sup>(១)</sup>  
 បិយវេទតញ្ច សមាណន្ទញ្ច<sup>(២)</sup>  
 ករិយ ចរិយ សុសង្កហំ ពហុដ្ឋំ  
 អនវមតេន<sup>(៣)</sup> គុណោន យាតិ សក្កំ ។  
 ចរិយ បុនវិធាតតោ សមាណោ  
 ករចរណាមុទុតញ្ច<sup>(៤)</sup> ជាសិណោ ច  
 អភិរុចិរសុវគ្គនស្សនេយ្យំ  
 បដិលភតិ ទហារោ សុសុកុមារោ ។  
 ករតិ បរិជនស្ស វោ វិធសយ្យោ  
 មហិមំ អារសិកោ<sup>(៥)</sup> សុសង្កហិកោ  
 បិយវេទ្ធ<sup>(៦)</sup> ហិតសុខតំ ជិតិសមាណោ  
 អភិរុចិតានិ គុណានិ អាចរតិ ។  
 យទិ បជហតិ<sup>(៧)</sup> សព្វកាមភោគំ<sup>(៨)</sup>

---

១ ឱ. ទានម្បិ ច អត្តចរិយតម្បិ ច ។ ម. ទានម្បិ... ។ ២ ម. បិយវាទិតញ្ច សមាណត្តញ្ច ។ ៣ ម. អនមតេន ។ ៤ ឱ. ករចរណាមុទុតញ្ច ។ ម. ករចរណាមុទុត-លញ្ច ។ ៥ ម. អារសិកោ ។ ៦ ម. បិយវេទំ ។ ៧ ឱ. ម. យទិ ច ជហតិ ។ ៨ ឱ. សព្វកាមគុណភោគំ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[១២] ព្រះតថាគតបានធ្វើ បានប្រព្រឹត្តិការសង្គ្រោះដោយ  
 ល្អ ដល់ពួកជនច្រើននាក់ (ដោយសង្ក័ហវត្ថុ ៤ ប្រការ) គឺ  
 ទាន ១ ការប្រព្រឹត្តិដែលជាប្រយោជន៍ ១ ពាក្យជាទី  
 ស្រឡាញ់ ១ សេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការតាំងខ្លួនស្មើ ១  
 ទើបទៅកាន់ឋានសួគ៌ដោយគុណ គឺសេចក្តីមិនប្រមាទ ។  
 លុះព្រះតថាគតច្យុត (ចាកឋានសួគ៌នោះ) មកកើតក្នុងភព  
 នេះទៀត ជាមនុស្សកំឡោះ នៅក្មេងល្អ ក៏បាននូវអំពើ  
 ដែលគួរធ្វើ គួរប្រព្រឹត្តិទន់ភ្លន់ផង បាននូវសេចក្តីរុងរឿង  
 សេចក្តីឃ្លាសវៃក្រៃលែង និងរូបដែលគួរឲ្យអ្នកផងពិតពិល  
 រមិលមើល ដើម្បីចេញចាកសំណាញ់ ពោលគឺសង្សារ ។  
 ព្រះតថាគតបានចាត់ចែងការងារ បានគ្រប់គ្រងនូវផែនដីធំ  
 នេះ និងការសង្គ្រោះដោយល្អ ចំពោះជនជាបរិស័ទ ពោល  
 ពាក្យជាទីស្រឡាញ់ ស្វែងរកនូវប្រយោជន៍ និងសេចក្តី  
 សុខ អើពើតែនឹងគុណដែលខ្លួនគាប់ចិត្តដ៏ក្រៃលែង ។ បើ  
 ព្រះតថាគតលះបង់ នូវការបរិភោគកាមគ្រប់យ៉ាងហើយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

កថយតិ ធម្មកថំ ជិនោ ជនស្ស

វចនបដិករស្សាភិប្បសន្នា

សុត្វាន ធម្មានុធម្មមាចរន្តីតិ<sup>(១)</sup> ។

[១៣] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ ស-  
 មាណោ អត្ថបសញ្ញាតំ ធម្មបសញ្ញាតំ<sup>(២)</sup> វាចំ ភាសិ-  
 តា អហោសិ ពហុជនំ និទស្សេតិ<sup>(៣)</sup> ចាណាំនំ  
 ហិតសុខាវហោ ធម្មយាតី ។ សោ តស្ស កម្មស្ស  
 កតត្តា ឧបចិតត្តា វិបុលត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ  
 ចុតោ ឥត្តត្តំ អាតតោ សមាណោ ឥមាជិ ទ្វេ មហា-  
 បុរិសលក្ខណានិ បដិលភតិ ឧស្ស័ដ្ឋចាណោ ច  
 ហោតិ ឧទ្ធក្កលោមោ ច ។ សោ តេហិ លក្ខ-  
 ណេហិ សមន្នាគតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ  
 វាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ វាជា សមាណោ

---

១ ឱ. សុត្វា ធម្មានុធម្មំ អាចរន្តីតិ ។ ២ ឱ. សមាណោ ពហុនោ ជនស្ស អត្ថបសំហិតំ ធម្មបសំហិតំ ។ ៣ ឱ. ម. និទំសេតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

(ចេញទៅបួស) នឹងបានជាព្រះជិនស្រី សំដែងនូវធម្មកថា  
ដល់ជនជាបរិស័ទ ពួកជនជាបរិស័ទ ដែលបានស្តាប់  
ធម្មកថានោះ ក៏ជ្រះថ្លា ហើយធ្វើតាមពាក្យនៃព្រះតថាគត  
នោះ ទើបនាំគ្នាប្រព្រឹត្តនូវធម៌ដ៏សមគួរដល់ធម៌ ។

[១៣] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នកបាន  
ពោលពាក្យប្រកបដោយប្រយោជន៍ ទាំងប្រកបដោយធម៌ បានពន្យល់  
ជនច្រើននាក់ តែងនាំមកនូវប្រយោជន៍និងសេចក្តីសុខ ឲ្យដល់សត្វទាំង-  
ឡាយ ជាអ្នកបូជានូវធម្មទាន ។ ព្រោះកុសលកម្មដែលព្រះតថាគត  
បានធ្វើ សន្សំឲ្យធំទូលាយហើយនោះ ព្រះតថាគតនោះ ។ បេ ។  
លុះព្រះតថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្ស  
នេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមាន-កដើងដូចជា  
អណ្តែតឡើងខាងលើ ១ មានចុងរោម-ងឡើងលើ ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ  
ប្រកបដោយលក្ខណៈទាំងពីរនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបាន  
ជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបាន

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

កី លភតិ អក្កោ ច ហោតិ សេដ្ឋោ ច ចា-  
 មោក្ខោ ច ឧត្តមោ ច បវរោ ច កាមភោគីនំ  
 រាជា សមាធា ឥនំ លភតិ ។ មេ ។ ពុទ្ធា  
 សមាធា កី លភតិ អក្កោ ច ហោតិ សេដ្ឋោ  
 ច ចាមោក្ខោ ច ឧត្តមោ ច បវរោ ច សព្វ-  
 សត្តានំ ពុទ្ធា សមាធា ឥនំ លភតិ ។ ឯតមត្តំ  
 ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[១៤] អត្តធម្មំ សង្កហិតំ បុរេ តិវំ  
 ឯវិយំ<sup>(១)</sup> ពហុជនំ និទំសយិ  
 ចាណិនំ<sup>(២)</sup> ហិតសុខាវហោ អហុ  
 ធម្មយាកំ អស្សន្ឋិ<sup>(៣)</sup> អមច្ឆរី ។  
 តេន សោ សុចរិតេន កម្មនា  
 សុភតី វេជតិ<sup>(៤)</sup> តត្ថ មោទតិ  
 លក្ខណានិ ច ទុរេ<sup>(៥)</sup> ឥនាគតោ  
 ឧត្តមសុខតាយ វិន្ទតិ<sup>(៦)</sup> ។

---

១ ឱ. ម. ឯវិយំ ។ ២ ឱ. ម. បាណិនំ ។ ៣ ឱ. ធម្មយាគមស្សន្ឋិ ។  
 ៤ ម. ភជតិ ។ ៥ ឱ. ទ្វេ ។ ៦ ឱ. ឧត្តមសុខានិ សំវិន្ទតិ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

របស់អ្វី គឺនឹងបានជាចម្បង ប្រសើរ ជាប្រធាន ឧត្តម បវរ ជាងពួកជន  
 ដែលបរិភោគកាម កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់  
 នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
 របស់អ្វី គឺនឹងបានជាចម្បង ប្រសើរ ជាប្រធាន ឧត្តម បវរ ជាងពួកសត្វ  
 ទាំងអស់ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់  
 នេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់  
 ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[១២] ក្នុងភពពីមុន ព្រះតថាគត បានពោលពាក្យដែល  
 ប្រកបដោយអត្ថ ទាំងប្រកបដោយធម៌ បានពន្យល់ប្រ-  
 យោជន៍ដល់ជនច្រើននាក់ ជាអ្នកបាននាំមកនូវប្រយោជន៍  
 និងសេចក្តីសុខ ឲ្យដល់សត្វទាំងឡាយ ជាអ្នកមិនមាន  
 សេចក្តីកំណាញ់ បានចាត់ចែងនូវការបូជាធម្មទាន ។  
 ព្រះតថាគតនោះ បានទៅកាន់ឋានសុគតិ រីករាយក្នុង  
 ឋានសុគតិនោះ ព្រោះកម្មជាសុចរិតនោះឯង (លុះច្បាត  
 ចាកឋានសួគ៌នោះ) មកកើតក្នុងភពនេះ ក៏បាននូវ  
 លក្ខណៈទាំងពីរ ដើម្បីភាពនៃសេចក្តីសុខដ៏ឧត្តម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឧត្តមុប្បតិសលោមវា សសោ<sup>(១)</sup>

ចាទកណ្ហារហុ សាធុ សណ្ឋិតា ។

មំសលោហិតាចិតា តចោត្តជា<sup>(២)</sup>

ឧបរិដានុ សោភណ<sup>(៣)</sup> អហុ ។

កេហាមាវសតិ ចេ តថាវិជោ

អក្កតំ វជតិ កាមកោតិដំ

តេន ឧត្តរិតរញ្ច<sup>(៤)</sup> ន វិជ្ជតិ

ជម្ពុដំបំ អភិកុយ្យ ឥរិយតិ ។

បព្វជ្ជាបិ<sup>(៥)</sup> ច អនោមនិក្កមោ

អក្កតំ វជតិ សព្វចាណិដំ

តេន ឧត្តរិតរោ ន វិជ្ជតិ

សព្វលោកំ<sup>(៦)</sup> អភិកុយ្យ វិហារតីតិ ។

១ ម. សេសោ ។ ២ ឱ. តចោតតា ។ ម. តចោត្តតា ។ ៣ ឱ. បរិ ច បន  
សោភណា ។ ម. ឧបរិ ចរណសោភណោ ។ ៤ ឱ. ម. ឧត្តរិតរោ ។ ៥ ឱ. បព្វជម្ពុ ។  
ម. បព្វជំបិ ។ ៦ ឱ. ម. សព្វំ លោកំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ព្រះតថាគតនោះ មានចុងរោម-ងឡើងលើ មានសន្វាក់-កងើង  
 ប្រតិស្ឋានល្អ មានសាច់និងឈាមប្រផុរ បិទបាំងដោយស្បែក  
 មានជង្គង់ល្អ ។ ព្រះតថាគតបានប្រកបដោយលក្ខណៈដូច្នោះ  
 បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាអ្នកខ្ពង់ខ្ពស់ ជាងពួក  
 ជនអ្នកបរិភោគកាម មិនមានអ្នកដទៃក្រៃលែងជាងព្រះតថា-  
 គតនោះបានឡើយ ព្រះតថាគតតែងគ្របសង្កត់ នូវជម្ងឺទ្វិប  
 (ទាំងមូល) ។ សូម្បីបព្វជ្ជា (របស់ព្រះតថាគត) ក៏មិនថយ  
 ថោកឡើយ តែងដល់នូវភាពជាអ្នកខ្ពង់ខ្ពស់ ជាងពួកសត្វ  
 ទាំងអស់ មិនមានសត្វឯទៀតលើសលុបជាងព្រះតថាគតនោះ  
 ឡើយ ព្រះតថាគតជាអ្នកគ្របសង្កត់នូវសត្វលោកទាំងអស់ ។

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

[១៥] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមា-  
 ដោ សក្កច្ចំ វាចេតា អហោសិ សិប្បំ វា វិជ្ជំ វា  
 ចរណំ វា កម្មំ វា កិដ្ឋិមេ ទិប្បំ វិជានេយ្យំ<sup>(១)</sup>  
 ទិប្បំ សម្បដិបដ្ឋេយ្យំ ន ចិរំ កិលិសេយ្យុន្តិ ។ សោ  
 តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។ សោ  
 តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ អាគតោ សមាដោ ឥទំ មហាបុរិ-  
 សលក្ខណំ បដិលភតិ ឯណិជដ្ឋេរា ហោតិ ។ សោ  
 តេន លក្ខណោន សមន្ទាគតោ សចេ អការំ អដ្ឋារ-  
 សតិ វាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ វាជា សមាដោ

១ ឱ. ម. ជានេយ្យំ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[១៥] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលមុន ជាអ្នក  
 បានបង្ហាញនូវសិល្បសាស្ត្រ (ថោកទាបនិងសិល្បសាស្ត្រខុត្តម) ផង  
 នូវវិជ្ជា (ច្រើនប្រការ មានវិជ្ជាស្ដោះពស់ជាដើម) ផង នូវចរណៈ គឺ  
 សីល ៥ សីល ៨ ឬសីល ១០ ឬបាតិមោក្ខសំរេសីលផង នូវការ  
 ងារផង ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ដោយតាំងចិត្តថា ធ្វើដូចម្ដេចហ្ន៎ ពួក  
 ជននេះ បានចេះដឹងឆាប់ បានទទួលសេចក្ដីប្រតិបត្តិឆាប់ កុំឲ្យលំបាក  
 អស់កាលជាយូរអង្វែងឡើយ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ សន្សំ  
 នូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌  
 នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ  
 គឺជាអ្នកមានស្នងរៀវមូលត្រសូល ស្រដៀងនឹងស្នងសត្វទ្រាយ ។ ព្រះ  
 តថាគតនោះ ប្រកបហើយដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន  
 នឹងបានជាស្ដេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កី លកតិ យានិ តានិ រាជារហានិ រាជង្គានិ រាជុ-  
 បកោតានិ រាជានុច្ឆរិកានិ តានិ ទិប្បំ បដិលកតិ  
 រាជា សមាណោ ឥទំ លកតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមា-  
 ណោ កី លកតិ យានិ តានិ សមណារហានិ សម-  
 ណាង្គានិ សមណុបកោតានិ សមណានុច្ឆរិកានិ តានិ  
 ទិប្បំ បដិលកតិ ពុទ្ធា សមាណោ ឥទំ លកតិ ។  
 ឯតមត្ថំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ រុច្ឆតិ

[១៦] សិប្បេសុ វិជ្ជាចរណេសុ កម្មេសុ  
 កមំ វិជានេយ្យ<sup>(១)</sup> លហុន្តិ<sup>(២)</sup> ឥច្ឆតិ  
 យតុបយាតាយ<sup>(៣)</sup> ន ហោតិ កស្សចិ  
 វាចេតិ ទិប្បំ ន ចិរំ កិលិស្សតិ ។  
 តំ កម្មំ កត្វា កុសលំ សុខុទ្រយំ<sup>(៤)</sup>

---

១ ឱ. ម. វិជ្ជានេយ្យំ ។ ២ ឱ. លហុតិ ។ ៣ ឱ. យតុបយាតាយ ។ ម. យទុបយាតាយ ។  
 ៤ ឱ. ម. សុខិទ្រ្ទិយំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបាននូវរាជវាហនៈដ៏សមគួរដល់ស្តេច និងវាហនៈ  
 ជាអង្គនៃរាជសេនា និងគ្រឿងរាជូបកោគ ដ៏សមគួរដល់ស្តេច ដោយ  
 ឆាប់រហ័ស កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់នេះឯង  
 ។ លេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់  
 អ្វី គឺនឹងបាននូវបច្ច័យដ៏សមគួរដល់សមណៈ និងបរិស័ទដែលជាអង្គ  
 របស់សមណៈ និងគ្រឿងសមណូបកោគ ដ៏សមគួរដល់សមណៈ  
 ដោយឆាប់រហ័ស កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
 របស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់នូវសេចក្តីនេះរួចហើយ ។  
 ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[១៦] ព្រះតថាគត តែងប្រាថ្នាដូច្នោះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎ ជន  
 ទាំងឡាយនេះ នឹងចេះដឹងនូវសិល្បសាស្ត្រ វិជ្ជា ចរណៈ  
 និងការងារទាំងឡាយ បានដោយឆាប់រហ័ស ឯសិល្បសាស្ត្រ  
 ណា មិនបៀតបៀន ដល់អ្នកណាមួយ ព្រះតថាគត  
 បង្រៀននូវសិល្បសាស្ត្រនោះ យ៉ាងឆាប់រហ័ស មិនឲ្យ  
 លំបាកអស់កាលយូរឡើយ ។ ព្រោះព្រះតថាគត បានធ្វើ  
 កុសលកម្មនោះ ដែលជាកម្មញ្ញាំងសុខឲ្យចម្រើន ទើបបាននូវ

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

ជង្គ្រា មនុញ្ញា លភតេ សុសណ្ឌិតា

វត្តា<sup>(១)</sup> សុជាតា អនុបុព្វមុត្តតា

ឧទ្ធក្កលោមា សុខុមត្តចោត្តជា<sup>(២)</sup> ។

ឯណាយ្យជង្គ្រាតិ តមាហុ បុត្តលំ

សម្បត្តិយា ទិប្បមិជាហុ លក្ខណំ

ឯកេកលោមាជិ យទាកិកដ្ឋតិ

អបព្វជំ ទិប្បមិជាជិកច្ឆតិ ។

សចេ វ បព្វជ្ជមុបេតិ តាទិសោ

នេក្ខម្មនដ្ឋាកិរតោ វិចក្ខុណោ

អនុច្ឆវិកស្ស យទានុលោមិយំ<sup>(៣)</sup>

តំ វិន្ទតិ ទិប្បមនោមនិក្កមោតិ ។

---

១ ឱ. ម. វដ្តា ។ ២ ឱ. សុខុមត្តចោត្តតា ។ ម. សុខុមត្តចោត្តតា ។ ៣ ឱ. ម. យទានុលោមិកំ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ស្មង់ដ៏ល្អ មានរបៀបរៀបរយល្អ ព្រះតថាគតមានចុងរោម-ង  
ឡើងលើ វិលជាទក្ខិណារដ្ឋ ដុះឡើងល្អ ច្រាងឡើងលើ  
ទៅតាមលំដាប់ ទាំងមានស្បែកកាយដ៏ល្អិតម្តងៗ ៗ  
បុគ្គលដែលប្រកបដោយលក្ខណៈដូច្នោះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ  
ពោលថា មានព្រះជន្ស្សារៀវមូល ដូចជាស្មង់សត្វទ្រាយ  
ឯរោមមួយ ៗ (ក៏ដុះឡើងល្អ) ព្រះតថាគត ប្រាថ្នានូវសម្បត្តិ  
ណា សម្បត្តិនោះ ទោះបីព្រះតថាគតមិនបានបញ្ចេញ ក៏គង់  
បានឆាប់ក្នុងលោកនេះ ។ បើបុគ្គល (មានលក្ខណៈ) ដូច  
ព្រះតថាគតនោះ ចេញទៅបួស នឹងបានជាអ្នកប្រាជ្ញ មាន  
សេចក្តីពេញចិត្ត ត្រេកអរចំពោះនេក្ខម្មៈ ជាអ្នកមានសេចក្តី  
ព្យាយាមមិនថោកថយឡើយ តែងបាននូវសម្បត្តិដ៏សមគួរ  
ដល់បុគ្គល ដែលមានសភាពដ៏សមគួរ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១៧] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 ភវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ  
 សមណំ វា ព្រាហ្មណំ វា ឧបសង្កមិត្តា បរិបុច្ឆិតា  
 អហោសិ កី កន្តេ កុសលំ កី អកុសលំ កី  
 សារដ្ឋំ កី អនរដ្ឋំ កី សេរិតព្វំ កី ន សេរិតព្វំ  
 កី មេ ករិយមាណំ<sup>(១)</sup> ធីយវត្ថុំ អហិតាយ ទុក្ខាយ  
 អស្ស កី វា បន មេ ករិយមាណំ<sup>(២)</sup> ធីយវត្ថុំ  
 ហិតាយ សុខាយ អស្សាតិ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស  
 កតត្តា ឧបចិតត្តា ឧស្សន្ទត្តា ។ បេ ។ សោ  
 តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាគតោ សមាដោ ឥមំ<sup>(៣)</sup>  
 មហាបុរិសលក្ខណំ បដិលភតិ សុខុមច្ឆរិ ហោតិ  
 សុខុមត្តា ឆរិយា រដោជល្ងំ កាយេ ន ឧបលិប្បតិ ។  
 សោ តេន លក្ខណោន សមដ្ឋាគតោ សចេ អការំ  
 អដ្ឋាវសតិ វាជា ហោតិ ចក្កវត្ថិ ។ បេ ។

១-២ ឱ. ម. ករិយមាណំ ។ ៣ ឱ. ម. ឥមំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១៧] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នកចូល  
 ទៅរកសមណព្រាហ្មណ៍ហើយសាកសួរថា បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន អំពើ  
 ដូចម្តេចជាកុសល អំពើដូចម្តេចជាអកុសល អំពើដូចម្តេចដែលប្រកប  
 ដោយទោស អំពើដូចម្តេចដែលមិនប្រកបដោយទោស អំពើដូចម្តេចគួរ  
 សេព អំពើដូចម្តេចមិនគួរសេព អំពើដូចម្តេចដែលខ្ញុំធ្វើហើយ ប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីទុក្ខអស់កាលយូរអង្វែង មួយទៀត  
 អំពើដូចម្តេច ដែលខ្ញុំធ្វើហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី  
 សេចក្តីសុខ អស់កាលយូរអង្វែង ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ  
 សន្សំកសាង នូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បុត  
 ចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិស-  
 លក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នកមានឆរិ (សម្បុរថ្ងៃ) ដ៏ល្អិតផ្លូវផង រលីងស្រិលរអិល  
 ធ្លូលីធ្លាក់មកត្រូវមិនជាប់កាយ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈ  
 នោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការតាថា

រាជា សមាណោ កី លភតិ មហាបញ្ញោ<sup>(១)</sup> ឆាស្ស  
 ហោតិ កោចិ បញ្ញាយ សទិសោ វា សេដ្ឋោ<sup>(២)</sup> វា  
 កាមកោតីនំ រាជា សមាណោ ឥនំ លភតិ ។ បេ ។  
 ពុទ្ធា សមាណោ កី លភតិ មហាបញ្ញោ ហោតិ  
 បុធិប្បញ្ញោ ហាស្សប្បញ្ញោ ជវេនប្បញ្ញោ តិក្ខុប្បញ្ញោ  
 និព្វេទិកប្បញ្ញោ ឆាស្ស ហោតិ កោចិ បញ្ញាយ  
 សទិសោ វា សេដ្ឋោ វា សព្វសត្តានំ ពុទ្ធា សមាណោ  
 ឥនំ លភតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ រុច្ឆតិ

[១៨] បុរេ បុរត្តា បុរិមាសុ ជាតិសុ  
 អញ្ញាតុកាមោ បរិបុច្ឆិតា អហុ  
 សុស្សុសិតា<sup>(៣)</sup> បព្វជិតំ ឧបាសិតា  
 អត្តន្តរោ អត្តកមំ និសាមយិ ។  
 បញ្ញាបដិលាភកតេន កម្មុនា

---

១ ឱ. ម. មហាបញ្ញោ ហោតិ ។ ២ ឱ. វិសិដ្ឋោ ។ ៣ ឱ. ម. សុស្សុសិតា ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមាន  
 ប្រាជ្ញាច្រើន បណ្តាអ្នកបរិភោគកាមទាំងឡាយ នឹងរកអ្នកណាមួយ ឲ្យ  
 មានប្រាជ្ញាប្រហែល ឬប្រសើរវិសេស ជាងបញ្ញារបស់ព្រះតថាគតនោះ  
 គ្មានឡើយ កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់នេះឯង  
 ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹង  
 បានជាអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើន មានប្រាជ្ញាក្រាស់ មានប្រាជ្ញារីករាយ មាន  
 ប្រាជ្ញារហ័ស មានប្រាជ្ញាដ៏មោះមុត មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងសង្កត់សង្កិន  
 ឬទម្ងាយ (នូវគំនរកិលេស មានលោភៈជាដើម) បណ្តាសត្វទាំងពួង  
 នឹងរកសត្វណាមួយ ឲ្យមានប្រាជ្ញាស្មើ ឬប្រសើរវិសេស ជាងបញ្ញា  
 របស់ព្រះតថាគតនោះ គ្មានឡើយ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជា  
 ព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់សេចក្តីនេះ  
 រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[១៨] ក្នុងកាលមុន ភពមុន ជាតិពីមុន ព្រះតថាគតជា  
 អ្នកចង់ចេះដឹង បានចូលទៅរកបព្វជិត ហើយសាកសួរ (នូវ  
 ប្រស្នា) បានស្តាប់ដោយគោរព ធ្វើសេចក្តីឲ្យតាំងនៅខាង  
 ក្នុង ហើយចំណាំនូវពាក្យ ដែលប្រកបដោយប្រយោជន៍  
 តែមួយយ៉ាង ។ ព្រោះកម្មដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

មនុស្សក្ខតោ សុខុមច្ឆរី អហុ

ព្យាកំសុ ឧប្បាជនិមិត្តកោវិទា<sup>(១)</sup>

សុខុមាទិ អត្តាទិ អវេច្ច ទក្ខតិ<sup>(២)</sup> ។

សចេ ន បព្វជ្ជមុបេតិ តាទិសោ

វត្តេតិ ចក្កំ បបរី បសាសតិ

អត្តានុសិដ្ឋិសុ បរិក្ខហោសុ ច

ន តេន សេយ្យោ សទិសោ ន<sup>(៣)</sup> វិជ្ជតិ ។

សចេ វ<sup>(៤)</sup> បព្វជ្ជមុបេតិ តាទិសោ

នេក្ខម្មនដ្ឋាភិវតោ វិចក្ខុណោ

បញ្ញាវិសិដ្ឋំ លភតេ អនុត្តរំ

បប្បោតិ ពោធិី វក្ខរិមេធសោតិ ។

១ ឱ. ម. ឧប្បាទនិមិត្តកោវិទា ។ ២ ម. ទក្ខតិ ។ ៣ ឱ. វ ។ ម. ច ។ ៤ ឱ.

សចេ ។ ម. សចេ ច ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

នូវប្រាជ្ញា (នោះ) ទើបព្រះតថាគត កើតមកជាមនុស្ស  
មានឆវីដ៏ល្អិតផ្លូវផង ពួកអ្នកប្រាជ្ញឈ្មោះស ក្នុងការទាយនូវ  
ឧប្បាតនិងនិមិត្តនាំគ្នាទាយថា ព្រះតថាគត នឹងពិចារណា  
ឃើញច្បាស់នូវអត្តដ៏ល្អិតសុខុមទាំងឡាយបាន ។ បើបុគ្គល  
(មានលក្ខណៈ) ដូចព្រះតថាគតនោះ មិនបានចេញទៅ  
បព្វជ្ជាទេ ក៏គង់ញាំងចក្រឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ នឹងគ្រប់គ្រង  
ផែនដីបាន បណ្តាពួកអ្នកប្រៀនប្រដៅនូវអត្ត និងពួកអ្នក  
កំណត់កត់ចាំ (នូវអត្ថថ) នឹងរកបុគ្គលណាមួយឲ្យត្រឹមស្មើ ឬ  
ប្រសើរជាងព្រះតថាគតនោះគ្មានឡើយ ។ បើបុគ្គល (មាន  
លក្ខណៈ) ដូចព្រះតថាគតនោះ ចេញទៅបព្វជ្ជា នឹងបានជា  
អ្នកប្រាជ្ញមានសេចក្តីពេញចិត្ត ទាំងត្រេកអរក្នុងនេក្ខម្មៈ ជាអ្នក  
មានប្រាជ្ញាដ៏ប្រសើរប្រៀបដោយផែនដី នឹងបានដល់ពោធិ-  
ញ្ញាណដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ មានចំណែកដ៏ប្រសើរក្នុងផ្លូវប្រាជ្ញា ។

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

[១៩] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ  
 អក្កោជដោ អហោសិ អនុចាយាសពហុលោ ពហុដ្ឋំបិ<sup>(១)</sup>  
 វុត្តោ សមាដោ ជាកិសដ្ឋិ ន កុប្បិ ន ព្យាបដ្ឋិ ន  
 បតិដ្ឋយិ ន កោបញ្ច ទោសញ្ច អប្បច្ចយញ្ច ចាត្វា-  
 កាសិ ទាតា ច អហោសិ សុខុមាណំ មុនុកាណំ  
 អត្តរណាណំ ចាបុរណាណំ ខោមសុខុមាណំ កប្បាសិក-  
 សុខុមាណំ កោសេយ្យសុខុមាណំ កម្ពលសុខុមាណំ ។  
 សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។  
 សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ អាគតោ សមាដោ ឥមំ  
 មហាបុរិសលក្ខណំ បដិលភតិ សុវណ្ណវណ្ណា ហោតិ  
 កាព្វានសដ្ឋិភតថោ ។ សោ តេន លក្ខណោន ស-  
 មដ្ឋាគតោ សចេ អការំ អដ្ឋាវសតិ រាជា ហោតិ

១ ឱ. ពហុន្តម្បិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[១៧] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)  
 នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលមុន  
 ជាអ្នកមិនមានសេចក្តីក្រោធ មិនច្រើន ដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចិត្ត  
 សូម្បីជនច្រើននាក់ នាំគ្នាស្តីថាឲ្យ ក៏មិនឈឺចិត្ត មិនក្រោធ មិន  
 ចងកំហឹងទុក មិនតម្កល់ទុកនូវសេចក្តីក្រោធ ទាំងមិនបានធ្វើនូវសេចក្តី  
 ក្រោធ នូវការប្រទូស្ត និងសេចក្តីតូចចិត្តឲ្យប្រាកដឡើង (ដោយ  
 កាយវិការ ឬ វចិវិការ) ឡើយ ព្រះតថាគតជាអ្នកបានឲ្យនូវកម្រាល និង  
 សំពត់ដណ្តាប់មានសាច់ល្អិតទន់ល្មៃ គឺសំពត់ធ្វើពីសម្បកឈើ មានសាច់  
 ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើពីកប្បាសមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើពីសូត្រមានសាច់ម៉ដ្ឋ  
 សំពត់ធ្វើពីរោមសត្វមានសាច់ម៉ដ្ឋ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបាន  
 ធ្វើ សន្សំនូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បូតចាក  
 ឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនោះ ក៏បាននូវមហាបុរិស-  
 លក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នកមានពណ៌សម្បុរ (លឿងភ្លឺបំព្រង) ដូចជា  
 សម្បុរនៃមាស និងមានស្បែកជិតស្និទ្ធស្នួល ដូចជាមាស ។ ព្រះតថាគត  
 នោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបាន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ រាជា សមាដោ កី លភតិ លាភី  
 ហោតិ សុខុមាណំ មុនុកាណំ អត្តរណាណំ ចាបុរ-  
 ណាណំ ខោមសុខុមាណំ កប្បាសិកសុខុមាណំ កោ-  
 សេយ្យសុខុមាណំ កម្ពលសុខុមាណំ រាជា សមាដោ  
 ឥណំ លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ  
 លាភី ហោតិ សុខុមាណំ មុនុកាណំ អត្តរណាណំ  
 ចាបុរណាណំ ខោមសុខុមាណំ កប្បាសិកសុខុមាណំ  
 កោសេយ្យសុខុមាណំ កម្ពលសុខុមាណំ ពុទ្ធា  
 សមាដោ ឥណំ លភតិ ។ ឯតមត្តំ ភក្ខវា អរោច ។  
 តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[២០] អក្កោជញ្ច អធិដ្ឋហិ អនាសិ<sup>(១)</sup>  
 ទានញ្ច វត្តានិ<sup>(២)</sup> សុខុមាណំ សុច្ឆរីនិ  
 បុរិមតរកវេ បិតោ អភិវិសដ្ឋ

---

១ ឱ. អទាសិ ច ។ ២ ឱ. ទានំ វត្តានិ ច ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត នៅសោយរាជ្យ នឹង  
បានរបស់អ្វី គឺនឹងបាននូវកម្រាល និងសំពត់ដណ្តប់ មានសាច់ល្អិតទន់  
ល្មៃ គឺសំពត់ធ្វើដោយសម្បកឈើមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើដោយកប្បាស  
មានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើដោយសូត្រមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើដោយរោមសត្វ  
មានសាច់ម៉ដ្ឋ កាលបើព្រះតថាគត នៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់នេះឯង  
។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី  
គឺនឹងបាននូវកម្រាល និងសំពត់មានសាច់ល្អិតទន់ល្មៃ គឺសំពត់ធ្វើដោយ  
សម្បកឈើមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើដោយកប្បាសមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើ  
ដោយសូត្រមានសាច់ម៉ដ្ឋ សំពត់ធ្វើដោយរោមសត្វមានសាច់ម៉ដ្ឋ កាល  
បើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះ  
មានព្រះភាគ បានត្រាស់សេចក្តីនេះ រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[២០] ព្រះតថាគតតាំងទុកនូវសេចក្តីមិនក្រោធផង់ នូវទាន  
ផង ហើយបានឲ្យនូវសំពត់ទាំងឡាយ មានសាច់ម៉ដ្ឋ មាន  
ពណ៌ស្រស់ ព្រះតថាគតបិតនៅក្នុងភពពីមុន បានបរិច្ចាគ

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

មហិមិវ សុរោ អភិវស្សំ ។

តំ កត្វាន ឥតោ ចុតោ ទិព្វមុបបដ្ឋិ<sup>(១)</sup>

សុកតំ ផលវិចាកមនុភត្វា<sup>(២)</sup> កណកតនុបដិកោ<sup>(៣)</sup>

ឥធាភិកវតិ<sup>(៤)</sup> សុរវតោរិវ ឥន្ទោ ។

តេហញ្ញាវសតិ នរោ អបព្វជ្ជ

មិច្ឆំ មហតី មហី បសាសតិ<sup>(៥)</sup>

បសយ្ហ សហិជ សត្តរតនំ<sup>(៦)</sup> បដិលភតិ

វិបុលសុខុមច្ឆរិ សុចិញ្ច<sup>(៧)</sup> ។

លាភី អច្ឆាទនវត្តមោក្ខចាបុរណានំ

កវតិ យទិ អនការិយតមុមេតិ

សុហិតបុរិមកតផលំ<sup>(៨)</sup> អនុកវតិ

ន កវតិ កតស្ស បដាសោតិ ។

---

១ ឱ. ទិព្វំ ឧប្បជ្ជ ។ ម. ទិព្វំ ឧបបដ្ឋិ ។ ២ ឱ. សុកតផលវិចាកមនុភោត្វា ។  
 ៣ ឱ. ម. គនកតនុសន្និភោ ។ ៤ ឱ. ឥធវ ភវតិ ។ ៥ ឱ. ម. អនុសាសតិ ។  
 ៦ ឱ. អភិវសនវតំ ។ ម. សហិវ សត្តរតនំ ។ ៧ ឱ. វិបុលំ សុខុមញ្ច សុច្ឆរិញ្ច ។  
 ៨ ឱ. សហីបុរិមកតផលំ ។ ម. សហិតោបុរិមកតផលំ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

(ទាន) ហាក់ដូចជាទឹកភ្លៀង ដែលធ្លាក់ចុះមកលើផែនដី  
ដូច្នោះឯង ។ ព្រះតថាគត ព្រោះបានធ្វើនូវកុសល-  
កម្មនោះ លុះច្បូតចាកអត្តភាពនេះហើយ ចូលទៅកាន់  
ទិព្វវិមាន បានសោយផលវិបាក នៃអំពើដែលខ្លួនបានធ្វើ  
ហើយ ជាអ្នកមានខ្លួនដូចជាមាស (លុះមកកើត) ក្នុង  
ភពនេះ បានគ្របសង្កត់ (នូវមនុស្សទាំងអស់) ហាក់  
ដូចជាព្រះតន្ត្រី ដែលប្រសើរជាងពួកទេវតាដូច្នោះឯង ។  
បើព្រះតថាគតនៅជាមនុស្ស គ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន មិន  
ប្រាថ្នានឹងបួសទេ ក៏គង់តែបានគ្រប់គ្រងនូវផែនដីធំ គ្រប  
សង្កត់ (នូវពួកបច្ចាមិត្ត) ព្រមទាំងបាននូវវរតនៈ ៧ ប្រការ  
ក្នុងលោកនេះផង បាននូវសំពត់ដ៏ធំទូលាយ មានសាច់  
ល្អិតម័ដ្ឋ មានសម្បុរស្រស់ស្អាតផង ។ បើព្រះតថាគតចេញ  
ទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស នឹងបានសំពត់សម្រាប់ស្ងៀក និងសំពត់  
សម្រាប់ដណ្តប់ដ៏ប្រសើរ ព្រះតថាគត រមែងបានសោយផល  
របស់កម្ម ដែលបានទំនុកបម្រុងល្អហើយ នឹងបានធ្វើទុក  
មកពីជាតិមុន សេចក្តីវិនាសនៃកម្ម ដែលព្រះតថាគតធ្វើ  
នោះ មិនមានឡើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២១] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ បុរិមំ  
 កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ  
 ចិរយ្ហនដ្ឋេ សុចិរយ្ហវាសិនោ<sup>(១)</sup> ញាតិមិត្តេ សុហដ្ឋេ  
 សទិណោ សមាណេតា អហោសិ មាតវំបិ បុត្តេន  
 សមាណេតា អហោសិ បុត្តំបិ មាតវា សមាណេតា  
 អហោសិ បិតវំបិ បុត្តេន សមាណេតា អហោសិ  
 បុត្តំបិ បិតវា សមាណេតា អហោសិ បិតវំបិ ភាតវា  
 សមាណេតា អហោសិ ភាតវំបិ ភតិទិយា សមាណេតា  
 អហោសិ ភតិទិបិ ភាតវា សមាណេតា អហោសិ  
 សមគ្គី<sup>(២)</sup> កត្វា ច អព្ពនុមោទិតា អហោសិ ។ សោ  
 តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ។ មេ ។ សោ តតោ ចុតោ  
 ឥត្តត្ថំ អាតតោ សមាណោ ឥមំ មហាបុរិសលក្ខណំ  
 បដិលភតិ កោសោហិតវត្ថុគុយ្ហោ ហោតិ ។ សោ តេន  
 លក្ខណោន សមដ្ឋាគតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ  
 វាជា ហោតិ ចក្កវត្ថិ ។ មេ ។ វាជា សមាណោ

១ ឱ. ម. សុចិរយ្ហវាសិនោ ។ ២ ម. សមគ្គី ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[២១] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)  
 នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នក  
 បានរាប់អាននូវញាតិមិត្ត សំឡាញ់ស្និទ្ធស្នាល ដែលព្រាត់ប្រាសនិរាស  
 បាត់មុខយូរហើយផង ជាអ្នករាប់អានមាតាព្រមទាំងកូនផង រាប់អាន  
 នូវកូនព្រមទាំងមាតាផង រាប់អានបិតាព្រមទាំងកូនផង រាប់អានកូន  
 ព្រមទាំងបិតាផង រាប់អានបិតាព្រមទាំងបងប្អូនប្រុស រាប់អានបងប្អូនប្រុស  
 ព្រមទាំងបងប្អូនស្រីផង រាប់អានបងប្អូនស្រី ព្រមទាំងបងប្អូនប្រុសផង  
 ហើយជាអ្នកត្រេកអរក្រៃលែង ព្រោះបានធ្វើគេឲ្យព្រមព្រៀងគ្នាផង ។  
 ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើនូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះ  
 តថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏  
 បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នកមានអង្គវ័យវៈ ដែលត្រូវលាក់  
 ឲ្យកំបាំងដោយសំពត់ បិតនៅក្នុងស្រោម (ដូចជាអង្គជាតនៃដំរី) ។ ព្រះ  
 តថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹង  
 បានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹង

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

កី លភតិ បហូតបុត្តោ អហោសិ<sup>(១)</sup> បរោសហស្សំ ខោ  
 បនស្ស បុត្តា កវន្តិ សូរា វីរុដ្ឋុទា បរសេនប្បមទ្ធជា  
 រាជា សមាណោ ឥទំ លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាណោ  
 កី លភតិ បហូតបុត្តោ អហោសិ<sup>(២)</sup> អនេកសហស្សំ  
 ខោ បនស្ស បុត្តា កវន្តិ សូរា វីរុដ្ឋុទា បរសេ-  
 នប្បមទ្ធជា ពុទ្ធា សមាណោ ឥទំ លភតិ ។ ឯតមត្ថំ  
 ភកកា អរោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[២២] បុរេ បុត្តា បុរិមាសុ ជាតិសុ  
 ចិរយ្យនដ្ឋេ សុចិរយ្យវាសិនោ  
 ញាតិសុហដ្ឋេ សខិនោ សមាណយិ  
 សមត្តិ កត្វា ច អនុមោទិតា អហុ ។  
 សោ តេន កម្មេន តិទិវំ អបក្កមិ<sup>(៣)</sup>  
 សុខញា ខិទ្ធា រតិយោ ច អនុភិ<sup>(៤)</sup>  
 តតោ ចរិត្វា បុណកតោ ឥធម

---

១-២ ឱ. ម. ហោតិ ។ ៣ ឱ. ទិវំ សមត្តមិ ។ ម. ទិវំ អបក្កមិ ។ ៤ ម. អនុភិ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

បានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមានបុត្រច្រើន ឯបុត្ររបស់ព្រះតថាគតនោះ  
 មានចំនួនច្រើនពាន់ សុទ្ធសឹងតែជាអ្នកភ្ញៀវក្លា អង្គអាច អាចញាំញីនូវ  
 សេនារបស់ស្តេចដទៃបាន កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបាន  
 របស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
 របស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមានបុត្រច្រើន ឯបុត្ររបស់ព្រះតថាគតនោះ ចំនួន  
 ច្រើនពាន់ សុទ្ធសឹងតែជាអ្នកភ្ញៀវក្លា អង្គអាច អាចញាំញីនូវសេនារបស់  
 ស្តេចដទៃបាន កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
 របស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់សេចក្តីនេះ រួចហើយ ។  
 ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងកម្មជាដើមនោះថា

[២២] ក្នុងកាលពីមុន ភពពីមុន ជាតិពីមុន ព្រះតថាគត  
 រាប់អាននូវញាតិ មិត្ត និងសំឡាញ់ស្និទ្ធស្នាល ដែលព្រាត់  
 ប្រាសនិរាសបាត់មុខអស់កាលយូរហើយផង ជាអ្នកត្រេកអរ  
 ក្រៃលែង ព្រោះបានធ្វើគេឲ្យព្រមព្រៀងគ្នាផង ។ ព្រោះកម្ម  
 នោះ ព្រះតថាគតបានទៅកាន់ឋានសួគ៌ សោយសេចក្តីសុខ  
 សេចក្តីសម្រាន្ត និងសេចក្តីត្រេកអរ លុះច្បូតចាកឋាន  
 សួគ៌នោះ មកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះទៀត ក៏បាននូវ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវត្តោ

កោសោហិតំ វិទ្ធិតិ វត្តនាទិយំ ។

បហុតបុត្តោ កវតិ តថាវិទោ

បរោសហស្សញ្ច<sup>(១)</sup> កវន្តិ អត្រជា<sup>(២)</sup>

ស្សា ច វីរា ច<sup>(៣)</sup> អមិត្តតាបនា

តិហិស្ស បីតិជននា បិយំ វនា ។

បហុតរា<sup>(៤)</sup> បព្វជិតស្ស ឥរិយតោ

បុត្តា កវន្តិ វចនានុសារិនោ<sup>(៥)</sup>

តិហិស្ស វា បព្វជិតស្ស វា បន

តំ លក្ខណំ កវតិ<sup>(៦)</sup> តទត្តជោតកក្ខន្តិ<sup>(៧)</sup> ។

[២៣] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាកតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ

កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ

---

១ ឱ. បរោសហស្សស្ស ។ ម. បរោសហស្សំ ច ។ ២ ឱ. អត្រជា ។ ៣ ម. វីរង្គរុបា ។  
៤ ឱ. បហុត្តរា ។ ៥ ឱ. វចនានុចារិនោ ។ ៦. ម. ជាយតិ ។ ៧ ឱ. តតោ បរំ បឋមក-  
ភាណវរន្តិ ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

គុយ្យប្រទេស ដ៏កំបាំងនៅក្នុងស្រោម ដែលគេត្រូវបិទបាំង  
 ដោយសំពត់ ។ បុគ្គលដែលមានលក្ខណៈបែបនោះ រមែង  
 មានកូនច្រើន ឯកូនដែលកើតអំពីខ្លួនជាច្រើនពាន់ (នោះ) សុទ្ធ  
 សឹងជាអ្នកក្លៀវក្លា អង់អាច អាចញាំញីរូរពួកសត្រូវបាន  
 កាលបើ ព្រះតថាគតនៅជាគ្រហស្ថ ក៏គង់ញាំងបីតិឲ្យកើត  
 ឡើងបាន ព្រោះតែពោលពាក្យគួរស្រឡាញ់ ។ កាលបើ  
 ព្រះតថាគតចេញទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស ក៏មានកូនច្រើនជាងនោះ  
 ទៅទៀត ឯកូនទាំងនោះសុទ្ធតែជាអ្នកជឿស្តាប់ពាក្យ (របស់  
 ព្រះតថាគត) ទោះព្រះតថាគត នៅជាគ្រហស្ថ ឬទៅជា  
 បព្វជិត មានលក្ខណៈនោះ ជាគ្រឿងបំភ្លឺរូរសេចក្តីនោះ ។

[២៣] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)

នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងភពមុន ជាអ្នក

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

មហាជនសង្កាហកំ<sup>(១)</sup> សមេក្ខមាណោ<sup>(២)</sup> សមំ<sup>(៣)</sup> ជា-  
 នាតិ សាមំ ជាណាតិ បុរិសំ ជាណាតិ បុរិសវិសេសំ  
 ជាណាតិ អយមិទមរហាតិ អយមិទមរហាតីតិ តត្ថ  
 តត្ថ វិសេសត្ថករោ បុរេ<sup>(៤)</sup> អហោសិ ។ សោ តស្ស  
 កម្មស្ស កតត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ  
 ឥត្តត្ថំ អាតតោ សមាណោ ឥមាជិ ទ្វេ មហាបុរិស-  
 លក្ខណានិ បដិលភតិ និក្រោធបរិមណ្ឌលោ ច ហោ-  
 តិ បិតោយេវ<sup>(៥)</sup> អនោនមន្តោ ឧកោហិ ចាណិកលេ-  
 ហិ ជន្មកានិ<sup>(៦)</sup> បរិមសតិ បរិមជ្ជតិ ។ សោ តេហិ  
 លក្ខណេហិ សមន្តាកតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវ-  
 សតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ រាជា សមាណោ  
 កី លភតិ អឡោ ហោតិ មហាទ្ធនោ មហាកោតោ

---

១ ឱ. មហាជនសង្កហំ ។ ២ ម. សមបេក្ខមាណោ ។ ៣ ឱ. សំ ។ ៤ ឱ. បុរិស-  
 វិសេសករោ ។ ម. បុរិសវិសេសករោ បុរេ ។ ៥ ឱ. បិតកោ ច ។ ម. បិតោយេវ ច ។  
 ៦ ម. ជាណុកានិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

បានពិចារណានូវការសង្ខារមហាជន តែងស្គាល់ស្មើ<sup>(១)</sup> គឺស្គាល់ថា  
អ្នកនេះស្មើនឹងអ្នកនោះ ស្គាល់ដោយខ្លួនឯង<sup>(២)</sup> ស្គាល់បុរស<sup>(៣)</sup> ស្គាល់  
គុណវិសេសរបស់បុរសថា បុរសនេះ គួរទទួលនូវទាននិងគ្រឿងសក្ការៈ  
នេះ បុរសនេះ គួរទទួលនូវទាននិងគ្រឿងសក្ការៈនេះ (លុះស្គាល់ដូច្នោះ  
ហើយ) ក៏បានធ្វើនូវប្រយោជន៍ប្លែក ។ គ្នា តម្រូវទៅតាមគុណវិសេស  
របស់បុរសជាន់នោះ ។ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើកុសលកម្ម  
នោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់  
អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នក  
មានបរិមណ្ឌល (នៃកាយ) ដូចជាបរិមណ្ឌលនៃដើមជ្រៃ ១ កាលបើ  
ឈរមិនបាច់ឱនខ្លួនចុះ អាចស្ថាបពាល់ជង្គង់ដោយដៃទាំងពីរបាន ១ ។  
ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈទាំងពីរនោះ បើនៅគ្រប់គ្រង  
គេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ  
តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកស្តុកស្តម្ភ មានទ្រព្យច្រើន មានគ្រឿង

---

១ ពាក្យថា ស្គាល់ស្មើនោះ គឺស្គាល់ថា ជននេះមានគុណស្មើនឹងជននោះ ហើយស្រុះ  
ស្រួលទទួលបុរសនោះ តាមវិធីដែលត្រូវទទួល ។ ដីកា ។ ២ ពាក្យថា ស្គាល់ដោយខ្លួនឯង  
គឺស្គាល់ដោយមិនចាំបាច់អ្នកឯទៀត មកពន្យល់ឡើយ ។ ៣ ពាក្យថា ស្គាល់បុរសនោះ  
គឺស្គាល់ពិតប្រាកដថា បុរសនេះជាន់ខ្ពស់ បុរសនេះជាន់កណ្តាល បុរសនេះ ជាន់ទាប ។  
ដីកា ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

បហូតជាត្រូវបរជតោ                      បហូតវិត្តបករណោ                      បហូតជន-  
 ជញ្ញោ      បរិបុណ្ណកោដ្ឋាគារោ<sup>(១)</sup>      រាជា      សមាណោ      ឥទំ  
 លភតិ      ។      មេ      ។      ពុទ្ធា      សមាណោ      កី      លភតិ  
 អឡោ      ហោតិ      មហាទូណោ      មហាកោតោ      តស្សីមាជិ  
 ជនាជិ      ហោន្តិ      សេយ្យថីទំ      សទ្ធាជនំ      សីលជនំ      ហិរិជនំ  
 ឌិត្តប្បជនំ      សុតជនំ      ចាកជនំ      បញ្ញាជនំ      ពុទ្ធា      សមាណោ  
 ឥទំ      លភតិ      ។      ឯតមត្តំ      ភកវា      អវោច      ។      តត្ថេតំ      រុច្ឆតិ

[២៤]      តុលិយ      បរិចយ<sup>(៣)</sup>      ចិន្ទយិត្វា  
                  មហាជនសង្កាហកំ<sup>(៣)</sup>      សមេក្ខមាណោ  
                  អយមិទមរហតីតិ<sup>(៤)</sup>      តត្ថ      តត្ថ  
                  បុរិសវិសេសង្ករោ<sup>(៥)</sup>      បុរេ      អហោសិ      ។  
                  សមា      ច      បនដ្ឋិតោ<sup>(៦)</sup>      អនោនមន្តោ

---

១ ឱ. ម. បរិបុណ្ណកោសកោដ្ឋាគារោ ។ ២ ឱ. បរិចយ្យ ។ ៣ ឱ. មហាជន-  
 សង្កហតំ ។ ម. មហាជនំ សង្កាហកំ ។ ៤ ម. អយមិទមរហតិ ។ ៥ ឱ. ម. បុរិស-  
 វិសេសករោ ។ ៦ ឱ. សហី ច បន បិតោ ។ ម. មហី ច បន បិតោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ប្រើប្រាស់ច្រើន មានមាសប្រាក់ច្រើន មានគ្រឿងឧបករណ៍ដែលធ្វើចិត្ត  
 ឲ្យរីករាយច្រើន មានធម្មាហារជាទ្រព្យច្រើន មានឃ្នាំងដំពេញប្រៀប  
 កាលបើព្រះតថាគតនៅសោយរាជ្យ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាល  
 បើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នក  
 ស្តុកស្តម្ភ មានទ្រព្យច្រើន មានគ្រឿងប្រើប្រាស់ច្រើន ទ្រព្យរបស់  
 តថាគតទាំងនេះ គឺ សទ្ធាធនំ (ទ្រព្យពោលគឺការជឿ) ១ សីលធនំ  
 (ទ្រព្យគឺការសង្រួមកាយវាចាឲ្យរៀបរយ) ១ ហិរិធនំ (ទ្រព្យគឺសេចក្តី  
 ខ្មាសបាប) ១ ឱត្តប្បធនំ (ទ្រព្យគឺសេចក្តីក្តៅក្រហាយនឹងបាប) ១  
 សុតធនំ (ទ្រព្យគឺការស្តាប់) ១ ចាគធនំ (ទ្រព្យគឺការលះ) ១ បញ្ញាធនំ  
 (ទ្រព្យគឺកិរិយាដឹងសព្វ) ១ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ  
 នឹងបាននូវរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងសេចក្តីនេះ  
 រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[២២] ព្រះតថាគតបានលែលក ពិចារណា គិតហើយទើបសំ-  
 ឡឹងមើលនូវការសង្រួមមហាជនដោយស្មោះស្មើ ជាអ្នកបានធ្វើ  
 នូវគ្រឿងសក្ការៈតម្រូវតាមគុណវិសេសរបស់បុរសនោះ ។ ក្នុង  
 កាលមុនថា បុរសនេះគួរបាននូវទាននិងគ្រឿងសក្ការៈនេះ ។ ព្រះ  
 តថាគត ជាបុគ្គលមានកាយស្មើ កាលបើឈរមិនបាច់ឱនខ្លួនចុះ

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ដុសតិ ករេហិ ឧភោហិ ជន្ទុកានិ<sup>(១)</sup>  
 មហិរុហប្បរិមណ្ណលោ<sup>(២)</sup> អហោសិ  
 សុចរិតកម្មវិចារកសេសកេន ។  
 ពហុរិវិជនិមិត្តលក្ខណញ្ញ  
 អភិនិបុណា<sup>(៣)</sup> មនុជា ព្យាករិសុ  
 ពហុរិវិជតិហ្មំនំ អរហានិ  
 បដិលភតិ ទហារោ សុសុ កុមារោ<sup>(៤)</sup>  
 ឥធិ ច<sup>(៥)</sup> មហិបតិស្ស កាមភោតា<sup>(៦)</sup>  
 តិហិបតិរូបកា ពហូ កវន្តិ  
 យទិ បដហតិ<sup>(៧)</sup> សព្វកាមភោតំ<sup>(៨)</sup>  
 លភតិ អនុត្តរំ ឧត្តមំ ធនត្តន្តិ<sup>(៩)</sup> ។

[២៥] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ  
 ពហុជនស្ស<sup>(១០)</sup> អត្តកាមោ អហោសិ ហិតកា-  
 មោ ជាសុកាមោ យោគក្ខេមកាមោ កិដ្ឋិមេ

១ ម. ជាណុកានិ ។ ២ ឱ. ម. មហិរុហបរិមណ្ណលោ ។ ៣ ម. អតិនិបុណា ។  
 ៤ ឱ. សុសុ កុមារោ ។ ម. សុកុមារោ ។ ៥ ឱ. ច សទ្ធោ ន ទិស្សតិ ។ ៦ ម. កាម-  
 ភោតិ ។ ៧ ឱ. ម. យទិ ច ជហតិ ។ ៨ ឱ. សព្វំ កាមភោតំ ។ ៩ ម. ឧត្តមធន-  
 ត្តន្តិ ។ ១០ ឱ. ពហុនោ ជនស្ស ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

អាចស្លាប់ជង្គង់ដោយដៃទាំងពីរបាន មានបរិមណ្ឌល (នៃ  
 កាយ) ដូចបរិមណ្ឌលនៃដើមជ្រៃ ដែលដុះឡើងអំពីផែនដី  
 ព្រោះសេសសល់វិបាកនៃអំពើសុចរិត (នោះឯង) ។ ពួក  
 មនុស្ស ដែលមានប្រាជ្ញាល្អិតជ្រាលជ្រៅ ដឹងនូវលក្ខណៈ  
 នៃនិមិត្តផ្សេង ។ ជាច្រើននាំគ្នាទាយថា ព្រះរាជកុមារកំឡោះ  
 ក្មេងនេះ នឹងបាននូវរបស់ដ៏សមគួរ ដល់គ្រហស្ថច្រើនប្រការ  
 ផង ជាអ្នកមានភោគសម្បត្តិ ដែលគួរប្រាថ្នារបស់ស្តេច នឹង  
 សមគួរដល់ពួកគ្រហស្ថ ក្នុងលោកនេះជាច្រើនផង បើព្រះ  
 រាជកុមារនេះ លះបង់នូវកាមភោគៈទាំងអស់ (ហើយចេញ  
 ទៅទ្រង់ព្រះផ្នួស) នឹងបានទ្រព្យដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ថ្លៃថ្លា រកទ្រព្យ  
 ឯទៀតឲ្យលើសលុបជាងមិនមានឡើយ ។

[២៥] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវជាតិ  
 ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលពីមុន ជាអ្នក  
 ប្រាថ្នានូវសេចក្តីចម្រើន ប្រាថ្នានូវប្រយោជន៍ ប្រាថ្នានូវសេចក្តីសុខ ប្រាថ្នា  
 សេចក្តីក្សេមក្សាន្តចាកយោគៈ ដល់ពួកជនច្រើនថា ធ្វើដូចម្តេចជនទាំងនេះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សទ្ធាយ	វឌ្ឍេយ្យំ	សីលេន	វឌ្ឍេយ្យំ	សុតេន	វឌ្ឍេយ្យំ
ពុទ្ធិយា	វឌ្ឍេយ្យំ <sup>(១)</sup>	ចាកេន	វឌ្ឍេយ្យំ	ធម្មេន	វឌ្ឍេយ្យំ
បញ្ញាយ	វឌ្ឍេយ្យំ	ធនធិញ្ញេន	វឌ្ឍេយ្យំ	ខេត្តវត្តនា	
វឌ្ឍេយ្យំ	ទ្វិបទចតុប្បទេហិ <sup>(២)</sup>	វឌ្ឍេយ្យំ	វឌ្ឍេយ្យំ	បុត្តនារហិ	
វឌ្ឍេយ្យំ	នាសកម្មករទោវិសេហិ	វឌ្ឍេយ្យំ	វឌ្ឍេយ្យំ	ញាតិហិ	
វឌ្ឍេយ្យំ	មិត្តេហិ	វឌ្ឍេយ្យំ	ពន្ធវេហិ	វឌ្ឍេយ្យន្តិ	។ សោ
តស្ស	កម្មស្ស	កតត្តា	ឧបចិតត្តា	។ បេ	។ សោ
តតោ	ចុតោ	ឥត្តត្តំ	អាតតោ	សមារោ	ឥមាជិ
តីណិ	មហាបុរិសលក្ខណានិ	បដិលភតិ	សីហាបុព្វទ្ធ-		
កាយោ	ច	ហោតិ	ចិត្តន្តរំសោ <sup>(៣)</sup>	ច	សមវដ្ត-
ក្ខន្ធា	ច	។ សោ	តេហិ	លក្ខណេហិ	សមដ្ឋា-
តតោ	សចេ	អការំ	អដ្ឋារសតិ	រាជា	ហោតិ
ចក្កវត្តិ	។ បេ	។	រាជា	សមារោ	កី លភតិ
អបរិហានធម្មោ	ហោតិ	ន	បរិហាយតិ	ធនធិញ្ញេន	

១ ឱ. ម. ពុទ្ធិយា វឌ្ឍេយ្យន្តិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ទិបទចតុប្បទេហិ ។ ៣ ឱ. ម. ចិត្តន្តរំសោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

នឹងបានចម្រើនដោយសទ្ធា ចម្រើនដោយសីល ចម្រើនដោយសុតៈ ចម្រើន  
ដោយវុឌ្ឍិ ចម្រើនដោយចាតៈ ចម្រើនដោយលោកិយធម៌ ចម្រើនដោយ  
ប្រាជ្ញា ចម្រើនដោយទ្រព្យនិងធម្មាហារ ចម្រើនដោយស្រែ និងចំការ  
ចម្រើនដោយសត្វជើងពីរនិងសត្វជើង ៤ ចម្រើនដោយកូននិងប្រពន្ធ ចម្រើន  
ដោយពួកបុរស ជាទាសៈនិងកម្មករ ចម្រើនដោយពួកញាតិ ចម្រើនដោយ  
ពួកមិត្ត ចម្រើនដោយពួកដៅពង្ស ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបាន  
ធ្វើ សន្សំ កុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បួត  
ចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិស-  
លក្ខណៈទាំង ៣ នេះ គឺមានចំណែកកន្លះកាយខាងលើ ស្រដៀង  
នឹងចំណែកកន្លះកាយនៃរាជសីហ៍ ១ មានខ្នងពេញស្មើ ឥតមានចង្អុរផត  
ខ្នងត្រង់កណ្តាល ១ មាន-កម្ពលសម ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយ  
លក្ខណៈទាំងនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ  
។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជា  
អ្នកមិនសាបសូន្យជាធម្មតា គឺមិនសាបសូន្យចាកទ្រព្យ និងធម្មាហារ

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការគាថា

ខេត្តវត្តនា ធូបទចតុប្បទេហិ បុត្តនារេហិ ទាស-  
 កម្មករទោរិសេហិ ញាតីហិ មិត្តេហិ<sup>(១)</sup> ពន្ធវេហិ  
 ន បរិហាយតិ សព្វសម្បត្តិយា រាជា សមាណោ  
 ឥទំ លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាណោ កី លភតិ  
 អបរិហានធម្មោ ហោតិ ន បរិហាយតិ សទ្ធាយ  
 សីលេន សុតេន ចាកេន បញ្ញាយ ន បរិហា-  
 យតិ សព្វសម្បត្តិយា ពុទ្ធា សមាណោ ឥទំ លភតិ ។  
 ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។ តត្ថតំ រុច្ឆតិ

[២៦] សទ្ធាយ សីលេន សុតេន ពុទ្ធិយា  
 ចាកេន ធម្មេន ពហូហិ សាធុភិ  
 ធនេន ធម្មេន ច ខេត្តវត្តនា  
 បុត្តេហិ នារេហិ ចតុប្បទេហិ ច  
 ញាតីហិ មិត្តេហិ ច ពន្ធវេហិ  
 ពលេន វណ្ណេន សុខេន ចូកយំ  
 កមំ ន ហាយេយ្យន្តិ<sup>(២)</sup> បរេហិ ឥច្ឆតិ  
 អទំ សមិទ្ធព្វា<sup>(៣)</sup> បនាភិក្ខុតិ ។

---

១ ឱ. ញាតិមិត្តេហិ ។ ២ ឱ. ម. ន ហាយេយ្យំ ។ ៣ ឱ. អត្ថស្សមិទ្ធិ ច ។  
 ម. ឥទំ សមិទ្ធព្វា ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ស្រែចំការ សត្វជើង ២ និងសត្វជើង ៤ កូនប្រពន្ធ ពួកបុរសជាទាសៈ  
 និងកម្មករ ពួកញាតិ មិត្ត និងដៅពង្ស មិនបានសាបសូន្យចាកសម្បត្តិ  
 ទាំងពួងឡើយ កាលបើបានជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។  
 កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបាន  
 ជាអ្នកមិនសាបសូន្យជាធម្មតា គឺមិនសាបសូន្យចាកសទ្ធា សីលៈ សុតៈ  
 ចាគៈ បញ្ញា ទាំងមិនសាបសូន្យចាកសម្បត្តិទាំងពួងឡើយ កាលបើ  
 ព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះ  
 មានព្រះភាគ បានសំដែងសេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
 នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[២៦] ព្រះតថាគត តែងប្រាថ្នានឹងប៉ុនប៉ងនូវសេចក្តីមាំមួន  
 និងសេចក្តីបរិបូណ៌ដល់ជនដទៃថា ធ្វើដូចម្តេច កុំឲ្យជន  
 ទាំងឡាយ សាបសូន្យចាកសទ្ធា សីលៈ សុតៈ បញ្ញា ចាគៈ  
 និងលោកិយធម៌ និងគុណគឺសេចក្តីល្អច្រើនប្រការ និង  
 ទ្រព្យធម្មាហារស្រែចំការ កូនប្រពន្ធ (សត្វជើងពីរ)  
 សត្វជើង ៤ ញាតិ មិត្ត ដៅពង្សនិងកម្លាំង ពណ៌សម្បុរ  
 កាយ និងសុខទាំងពីរប្រការ ។ ព្រះតថាគតជាបុគ្គល

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

សសីហបុព្វទ្ធសុសណ្ឌិតោ អហុ  
 សមវដ្តក្ខន្ធា ច បិត្តន្តរំសោ  
 បុព្វេ សុចិណ្ណាន កតេន កម្មនា  
 អហានិយំ<sup>(១)</sup> បុព្វនិមិត្តមស្សតំ ។  
 តិហីបិ ធម្មេន ធនេន វឌ្ឍតិ  
 បុត្តេហិ ទារេហិ ចតុប្បទេហិ ច  
 អភិញ្ញោ បព្វជិតោ<sup>(២)</sup> អនុត្តរំ  
 បប្បោតិ សម្ពោធិមហានធម្មតន្តិ<sup>(៣)</sup> ។

[២៧] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 ករំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ សត្តា-  
 នំ អវិហេសកជាតិកោ<sup>(៤)</sup> អហោសិ ចាណិណ វា  
 លេខុនា វា ទណ្ណេន វា សត្តេន វា ។ សោ តស្ស  
 កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ

---

១ ឱ. អហានិយា ។ ២ ឱ. បព្វជិតោ ច ។ ៣ ឱ. ពោធិអសហានធម្មតន្តិ ។ ៤ ឱ. ម.  
 អវិហេសកជាតិកោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

មានចំណែកកន្លះកាយខាងលើ ស្រដៀងគ្នានឹងចំណែកកន្លះ  
 កាយនៃរាជសីហ៍ មានទ្រង់ទ្រាយល្អ ១ មាន-កម្មលក្ខំ ១  
 មានខ្នងពេញស្មើឥតមានផតខ្នង ត្រង់កណ្តាល ១ ព្រោះ  
 កម្មដែលព្រះតថាគតបានសន្សំ កសាងពីជាតិមុនមក ទើបមិន  
 បានសាបសូន្យ បុព្វនិមិត្តរបស់ព្រះតថាគតនោះ មិនបាន  
 សាបសូន្យឡើយ ។ បើព្រះតថាគតនៅជាគ្រហស្ថ តែងចម្រើន  
 ដោយធួញ្ញាហារ ទ្រព្យ កូន ប្រពន្ធ (សត្វជើង ២) និង  
 សត្វជើង ៤ (បើ) ព្រះតថាគតឥតមានកង្វល់ ចេញទៅ  
 បួស ក៏បានសម្រេចសម្តោធិញ្ញាណ រកគុណជាតឯទៀត  
 ឲ្យក្រៃលែងជាងគ្មាន ជាធម៌មិនបានសាបសូន្យ ។

[២៧] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលពីមុន ជា  
 អ្នកមិនបៀតបៀនសត្វទាំងឡាយ ដោយដៃ ឬដុំដី ឬក៏ដំបង គ្រឿង  
 សស្ត្រារុំធឡើយ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ សន្សំ នូវ  
 កុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បុតចាកឋានសួគ៌នោះ

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ឥត្តត្ថំ អាភតោ សមាដោ ឥមំ មហាបុរិសលក្ខណំ  
 បដិលកតិ រសក្កសក្កិ ហោតិ ឧទ្ធកុស្ស រសហា-  
 ណិយោ កីវាយំ ជាតា ហោន្តិ សមវាហរសហា-  
 ណិយោ<sup>(១)</sup> ។ សោ តេន លក្ខណោន សមដ្ឋាកតោ  
 សចេ អការំ អដ្ឋាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ  
 ។ បេ ។ រាជា សមាដោ កី លកតិ អប្បាពាដោ  
 ហោតិ អប្បាតង្កោ សមវេទាកិណិយា កហាណិយា  
 សមដ្ឋាកតោ ធាតិសីតាយ ធាច្ចុណ្ណាយ រាជា សមា-  
 ដោ ឥទំ លកតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី  
 លកតិ អប្បាពាដោ ហោតិ អប្បាតង្កោ សមវេទាកិ-  
 ណិយា កហាណិយា សមដ្ឋាកតោ ធាតិសីតាយ ធា-  
 ច្ចុណ្ណាយ មជ្ឈិមាយ បដានក្ខមាយ ពុទ្ធា សមាដោ  
 ឥទំ លកតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ រុច្ចតិ

១ ឱ. សមភិវាហិនិយោ ។ ម. សមាភិវាហិនិយោ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នក  
មានប្រសាទ គឺសរសៃល្អិតឆ្មារដំលើសលែង សម្រាប់ទទួលរសអាហារ  
ឯប្រសាទសម្រាប់ទទួលរសអាហារ របស់ព្រះតថាគតនោះ មានចុង-ង  
ឡើងលើ ប្រជុំស្រោបត្រង់-កសម្រាប់ទទួលរសអាហារ ជ្រួតជ្រាបផ្សព្វ  
ផ្សាយស្មោះស្មើគ្នា (សព្វសព័ន្ធកាយ) ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកប  
ដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ  
។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នក  
មានអាពាធតិច មានទុក្ខតិច ប្រកបដោយឧទរមានភ្លើងធាតុដ៏ស្មើ គឺមិន  
ត្រជាក់ពេក មិនក្តៅពេក កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង  
។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹង  
បានជាអ្នកមានអាពាធតិច មានទុក្ខតិច ប្រកបដោយឧទរមានភ្លើងធាតុ  
ដ៏ស្មើ គឺមិនត្រជាក់ពេក មិនក្តៅពេក យ៉ាងកណ្តាល ល្មមសមគួរ  
ដល់សេចក្តីព្យាយាម កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
របស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានពោលសេចក្តីនេះរួចហើយ ។  
ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាថ្មីនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[២៨] ន ចាណីនា ន ច បន ទណ្ហាលេខ្ពុនា<sup>(១)</sup>  
 សត្តេន វា មរណាវដេន វា បន  
 ឧញាជនាយ បរិតដ្ឋនាយ វា  
 ន វិហេបយី<sup>(២)</sup> ជនតមហេបកោ<sup>(៣)</sup> អហុ ។  
 តេនេវ សោ សុគតិសុ បេច្ច<sup>(៤)</sup> មោទតិ  
 សុខប្បលំ ករិយ<sup>(៥)</sup> សុខានិ វិន្ទតិ  
 ចាមុញ្ញសា<sup>(៦)</sup> រសហរណី សុសណ្ឌិតា  
 ឥធាកតោ លភតិ រសគ្គិសគ្គិតំ<sup>(៧)</sup> ។  
 តេនាហុ នំ អភិនិបុណា វិចក្ខុណា  
 អយំ នរោ សុខពហុលោ ករិស្សតិ  
 តិហិស្ស វា បព្វជិតស្ស វា បន  
 តំ លក្ខណំ ករតិ តទត្ថជោតកក្ខន្តិ ។

---

១ ម. ន បាណិទណ្ហាហិ បនាថ លេខ្ពុនា ។ ២ ឱ. ន ហេបយី ។ ម. ហេបយំ ។  
 ៣ ឱ. ជន្តមហេបកោ ។ ៤ ឱ. សុគតិមុបេច្ច ។ ៥ ឱ. ករិយ ។ ៦ ឱ. សម្បជ្ជសា ។  
 ម. សាមញ្ញសា ។ ៧ ឱ. ម. រសគ្គសគ្គិតំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៨] ព្រះតថាគត ជាអ្នកមិនបានបៀតបៀន មិនបានប្រទូស្តដល់ប្រជុំជន ដោយដៃ ឬដោយដំបងនិងដុំដី ឬក៏ដោយគ្រឿងសស្ត្រារុធិ ពុំនោះសោត ដោយការប្រើគេឲ្យសម្លាប់និងបៀតបៀន ឬដោយកិរិយាចងក្រៀក និងការគម្រាមឡើយ ។ ព្រោះកម្មនោះឯង ទើបព្រះតថាគតលះលោកនេះទៅក៏រមែងរីករាយក្នុងឋានសួគ៌ បាននូវសេចក្តីសុខ ព្រោះធ្វើនូវអំពើដែលមានផលជាសុខ ប្រសាទសម្រាប់ទទួលរសអាហារជាទីត្រេកអរ (ណា) បានតម្កល់នៅស៊ប់ល្អហើយ លុះព្រះតថាគត មកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះ ក៏បាននូវប្រសាទគឺសរសៃល្អិតឆ្មារ ដ៏លើសលែងសម្រាប់ទទួលរសអាហារ (នោះ) ។ ព្រោះហេតុនោះ បានជាអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ មានប្រាជ្ញាដ៏ល្អិតនាំគ្នាទាយព្រះតថាគតនោះ ថាជននេះមុខជានឹងច្រើនទៅដោយសេចក្តីសុខ ទោះបីនៅជាគ្រហស្ថឬទៅជាបព្វជិត ក៏គង់មានលក្ខណៈនោះ ជាគ្រឿងបំភ្លឺនូវសេចក្តីនោះ ។

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការគាថា

[២៩] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ បុរិមំ  
 ករំ បុរិមំ ជិកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ ន  
 ច<sup>(១)</sup> វិសដំ ន ច វិសាវិ<sup>(២)</sup> ន ច បន វិធម្យបេក្ខិ-  
 តា<sup>(៣)</sup> ឧដុ តថា បសដមុដុមនោ<sup>(៤)</sup> ហុត្វា ឧដុបេក្ខិតា  
 អហោសិ<sup>(៥)</sup> បិយចក្កុនា ពហុជនំ ឧទក្ខិតា<sup>(៦)</sup> អហោ-  
 សិ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។  
 សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាកតោ សមាណោ ឥមាជិ  
 ទ្វេ មហាបុរិសលក្ខណានិ បដិលភតិ អភិដិលនេត្តោ  
 ច ហោតិ កោបខុមោ ច ។ សោ តេហិ លក្ខណេហិ  
 សមដ្ឋាកតោ សចេ អការំ អដ្ឋាវសតិ រាជា ហោតិ  
 ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ រាជា សមាណោ កី លភតិ  
 បិយទស្សនោ ហោតិ ពហុនោ ជនស្ស បិយោ ហោតិ  
 មនាថោ ព្រហ្មណាគហាបតិកានំ នេកមជានបនានំ

---

១ ឱ. ចសទ្វោ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. វិសាចិតំ ។ ម. វិសាចិ ។ ៣ ឱ. ន បន  
 វចេយ្យោ ។ ៤ ឱ. បសដមុដុមនោ ។ ៥ ឱ. ហុត្វា ឧដុបេក្ខិតា អហោសីតិ ន ទិស្សតិ ។  
 ៦ ឱ. ម. ឧទិក្ខិតា ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[២៧] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលមុន ជាអ្នក  
 មិនសំឡក់មើល (ដោយទោសចិត្ត) មិនមៀងមើលដោយចុងភ្នែក មិន  
 លបសំឡក់គេ (ដោយស្អប់) ជាអ្នកមានចិត្តស្មោះត្រង់ រមិលមើលត្រង់  
 ពេញភ្នែក ជាអ្នកសំឡឹងមើលជនច្រើន ដោយចក្ខុគួរឲ្យស្រឡាញ់ ។  
 ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើសន្សំកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះ  
 តថាគតនោះ ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ  
 ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមានភ្នែកខៀវស្រស់ ១  
 មានកែវភ្នែកស្រដៀងនឹងកែវភ្នែកកូនគោ ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកប  
 ដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាននឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ  
 ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកគួរឲ្យ  
 អ្នកផងពិតពិលរមិលមើល ដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ជាទីស្រឡាញ់នៃជន  
 ច្រើន ជាទីគាប់ចិត្តរបស់ពួកព្រាហ្មណ៍និងគហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កណាកមហាមត្តានំ អនីកដ្ឋានំ ទោវារិកានំ<sup>(១)</sup> អ-  
 មច្ចានំ ចារិសដ្ឋានំ រាជ្ជនំ ភោតិកានំ<sup>(២)</sup> កុមារានំ  
 រាជា សមាណោ ឥនំ លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា  
 សមាណោ កី លភតិ បិយទស្សនោ ហោតិ ពហុនោ  
 ជនស្ស បិយោ ហោតិ មនាទោ ច<sup>(៣)</sup> ភិក្ខុនំ  
 ភិក្ខុនីនំ ឧចាសកានំ ឧចាសិកានំ ទោវានំ មនុស្សា-  
 នំ អសុរានំ ឆាកានំ កន្ធព្វានំ ពុទ្ធា សមាណោ ឥនំ  
 លភតិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[៣០] ន ច វិសដំ ន ច វិសារិ<sup>(៤)</sup>

ន ច បន វិធម្យបេក្ខិតា<sup>(៥)</sup>

ឧដុ តថា បសដមុដុមនោ<sup>(៦)</sup>

បិយចក្កុនា ពហុជនំ ឧទក្ខិតា<sup>(៧)</sup> ។

សុភតិសុ សោ ផលវិចាកំ

អនុភវតិ តត្ថ មោទតិ

---

១ ឱ. អនីកដ្ឋទោវារិកានំ ។ ២ ឱ. ម. ភោតិយានំ ។ ៣ ឱ. ម. ចសទ្ធា ន ទិស្សតិ ។  
 ៤ ឱ. វិសាចិតំ ។ ម. វិសាចិ ។ ៥ ឱ. វិចេយ្យ ។ ៦ ឱ. បសដមុដុមនោ ។ ៧ ឱ. ម.  
 ឧទិក្ខិតា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្រ ពួកសេនាមានអង្គ ៤ (មានសេនាជំរើជា  
 ដើម) អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ ពួកបរិស័ទ ពួកស្តេចចំណុះ អ្នកមាន  
 ភោគសម្បត្តិ និងពួករាជកុមារ កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង  
 ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី  
 គឺនឹងបានជាអ្នកគួរឲ្យអ្នកផងពិតពិលរមិលមើល ដោយសេចក្តីពេញចិត្ត  
 ជាទីស្រឡាញ់នៃជនច្រើន ជាទីគាប់ចិត្តរបស់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក  
 ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ នាគ គន្ធព្វ កាលបើព្រះតថាគត  
 បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 បានពោលសេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុង  
 លក្ខណៈនោះថា

[៣០] ព្រះតថាគត ជាអ្នកមិនសំឡក់មើល (ដោយ  
 ទោសចិត្ត) មិនមៀងមើលដោយចុងភ្នែក មិនលបសំឡក់គេ  
 (ដោយស្តាប់) ជាអ្នកមានចិត្តស្មោះត្រង់ ពិតពិលរមិលមើល  
 ត្រង់ពេញភ្នែក ជាអ្នកសំឡឹងមើលមហាជន ដោយចក្ខុគួរ  
 ស្រឡាញ់ ។ ព្រះតថាគតនោះ បានទៅសោយផលវិបាក  
 ក្នុងសុគតិ រីករាយក្នុងសុគតិនោះ (លុះច្បាតចាកឋានសួគ៌)

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ឥធិ ច ភវតិ កោបខុមោ

អភិដីលនេត្តនយនោ សុទស្សនោ ។

អភិយោតិនោ ច និបុណោ

ពហុបទនិមិត្តកោវិទា<sup>(១)</sup>

កោបខុមនយនកុសលា មនុជា

បិយទស្សនោតិ អភិនទ្ធិសន្តិ<sup>(២)</sup> ជំ ។

បិយទស្សនោ តិហិ<sup>(៣)</sup> សន្តោ ច<sup>(៤)</sup>

ភវតិ ពហុជនបិយាយកោ<sup>(៥)</sup>

យទិ បន ភវតិ តិហិ សមណោ

ហោតិ បិយោ ពហុជំ<sup>(៦)</sup> សោកនាសនោតិ ។

[៣១] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ

បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ

---

១ ឱ. ម. ពហុបទនិមិត្តកោវិទា ។ ២ ឱ. ម. អភិនិទ្ធិសន្តិ។ ៣ ឱ. ម. តិហិបិ ។  
៤ ឱ. ចសន្តោ នត្តិ ។ ៥ ឱ. ពហុនុបិយាយិកោ ។ ម. ពហុជនបិយាយិកោ ។  
៦ ឱ. ពហុន្នំ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

មកកើតក្នុងមនុស្សលោកនេះ បានជាអ្នកមានកែវភ្នែកស្រ-  
 ដៀងនឹងកែវភ្នែកកូនគោ ១ ជាអ្នកមានភ្នែកខៀវស្រស់ គួរ  
 ឲ្យរមិលមើល (ដោយចិត្តរាប់អាន) ១ ។ មនុស្សទាំងឡាយ  
 ជាអ្នកប្រកបក្នុងលក្ខណសាស្ត្រ មានប្រាជ្ញាដ៏ល្អិត ឈ្លាសវៃ  
 ក្នុងបទនិងនិមិត្តដ៏ច្រើន និងជាអ្នកឈ្លាសវាំងវៃក្នុងការទាយ  
 នូវភ្នែកដែលដូចជាភ្នែកកូនគោ នាំគ្នាទាយព្រះតថាគតនោះ  
 ថា ព្រះរាជកុមារនេះ គួរឲ្យពិតពិលរមិលមើលដោយចិត្តជា  
 ទីស្រឡាញ់ ។ បើព្រះតថាគតនៅជាគ្រហស្ថ ជាបុគ្គល  
 គួរឲ្យពិតពិលរមិលមើល ដោយចិត្តជាទីស្រឡាញ់ ជាទីរាប់  
 អានរបស់ជនជាច្រើន នេះបើនៅជាគ្រហស្ថ បើទៅជា  
 សមណៈវិញ ក៏គង់ជាទីស្រឡាញ់ និងជាអ្នកធ្វើសេចក្តី  
 សោករបស់ជនច្រើនឲ្យវិនាសបាន ។

[៣១] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)

នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលពីមុន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ពហុជនបុព្វដ្ឋំមោ អហោសិ កុសលេសុ ធម្មេសុ  
 ពហុជនបាមោក្ខោ កាយសុចរិតេន វចីសុចរិតេន  
 មនោសុចរិតេន<sup>(១)</sup> ទានសំរិកាកេ សីលសមាទានេ  
 ឧទោសធុបវាសេ មត្តេយ្យតាយ<sup>(២)</sup> មេត្តេយ្យតាយ  
 សាមញ្ញតាយ ព្រហ្មញ្ញតាយ កុលេដេដ្ឋាបចា-  
 យិតាយ អញ្ញតវញ្ញតវេសុ ច<sup>(៣)</sup> អធិកុសលេសុ  
 ធម្មេសុ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ។ មេ ។  
 សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាភតោ សមាទោ ឥទំ  
 មហាបុរិសលក្ខណំ បដិលភតិ ឧណ្ហិសសីសោ ហោ-  
 តិ ។ សោ តេន លក្ខណេន សមដ្ឋាកតោ សចេ  
 អការំ អដ្ឋវរសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ មេ ។  
 រាជា សមាទោ កី លភតិ មហាស្ស ជនោ  
 អន្ទាយិកោ ហោតិ ព្រហ្មណាតហាបតិកា នេកម-  
 ជាទបទា កណាកមហាមត្តា អនីកដ្ឋា ទោវរិកា

១ ឱ. ម. កាយសុចរិតេ វចីសុចរិតេ មនោសុចរិតេ ។ ២ ឱ. ម. មេត្តេយ្យតាយ ។  
 ៣ ឱ. ចសទ្ធោ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាជិកវគ្គ

ជាចម្បងរបស់ជនច្រើន ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ជាប្រធានរបស់ជន  
 ច្រើន ក្នុងកាយសុចរិត វចីសុចរិត មនោសុចរិត ការបរិច្ចាគទាន  
 សមាទានសីល កិរិយារក្សាឧបោសថ វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះមាតា  
 វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះបិតា វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះសមណៈ វត្ថុដែលត្រូវ  
 ធ្វើចំពោះព្រាហ្មណ៍ វត្ថុដែលត្រូវធ្វើចំពោះជន ដែលជាចម្បងក្នុងត្រកូល  
 និងក្នុងពួកកុសលធម៌ដ៏ក្រៃលែងឯទៀត ។ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះ  
 បានធ្វើកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតច្បុតចាកឋានសួគ៌នោះ  
 មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នក  
 មានសីសៈដូចជាប្រដាប់ដោយក្បាំងស្រេចស្រាប់ ។ ព្រះតថាគតនោះ  
 ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេច-  
 ចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងមាន  
 ជនច្រើននាក់ជាបរិពារ គឺពួកព្រាហ្មណ៍ គហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ  
 ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្យ សេនាប្រកបដោយអង្គ ៤ អ្នករក្សាទ្វារ

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការតាថា

អមច្ចា ចារិសង្ខា រាជានោ កោតិកា កុមារា រាជា  
 សមាណោ ឥនំ លភតិ ។ មេ ។ ពុទ្ធា សមាណោ  
 កី លភតិ មហាស្ស ជនោ អន្ធាយិកោ ហោតិ  
 ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧបាសកា ឧបាសិកាយោ ទេវា  
 មនុស្សា អសុរា ឆាតា កន្ធុញា ពុទ្ធា សមាណោ  
 ឥនំ លភតិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[៣២] បុព្វង្គមោ សុចរិតេសុ អហុ  
 ធម្មេសុ ធម្មចរិយាភិរតោ  
 អន្ធាយិកោ ពហុជនស្ស អហុ  
 សក្កេសុ វេទយិថ បុញ្ញដលំ ។  
 វេទយិត្វា សោ សុចរិតស្ស ដលំ  
 ឧណ្ហិសសីសត្តមិធម្មកមា  
 ព្យាកំសុ ព្យញ្ញននិមិត្តជរា

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

អាមាត្យ បរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នកមានភោគសម្បត្តិ ព្រះរាជកុមារ កាល  
 បើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត  
 បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងមានជនច្រើននាក់ ជាបរិពារ  
 គឺពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ នាគ  
 គន្ធា កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។  
 លុះព្រះមានព្រះភាគ បានត្រាស់សេចក្តីនេះ រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់  
 ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[៣២] ព្រះតថាគតជាចម្បង (របស់ជនច្រើន) ក្នុងសុចរិត-  
 ធម៌ទាំងឡាយ ជាអ្នកត្រេកអរក្នុងការប្រព្រឹត្តធម៌ មានជន  
 ច្រើននាក់ជាបរិពារ លុះព្រះតថាគតលះលោកនេះ ក៏បានទៅ  
 សោយផលនៃបុណ្យក្នុងឋានសួគ៌ ។ លុះព្រះតថាគតសោយ  
 ផលសុចរិតនោះហើយ ច្យុតមកកើត ក្នុងមនុស្សលោកនេះ  
 ក៏បានជាអ្នកមានសីសៈ ហាក់ដូចជាប្រដាប់ដោយក្បាំងស្រេច  
 ស្រាប់ ឯពួកមនុស្សជាអ្នកចេះចាំនូវព្យញ្ជនៈនិងនិមិត្ត នាំគ្នា  
 ទាយថា ព្រះតថាគតនេះ នឹងបានជាចម្បងរបស់ជនច្រើន ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

បុព្វដ្ឋមោ ពហុជនំ ហោស្សតិ<sup>(១)</sup> ។

បដិកោតិយានិ មនុស្សេសុ ឥធម៌

បុព្វេបិ<sup>(២)</sup> តស្ស អភិហារន្តិ តនា

យទិ ខត្តិយោ កវតិ ភូមិបតិ

បដិហារកំ<sup>(៣)</sup> ពហុជនេ លភតិ ។

អថ ចេវ<sup>(៤)</sup> បព្វជតិ សោ មនុស្សោ

ធម្មេសុ ហោតិ បតុណោ វិសី<sup>(៥)</sup>

តស្សានុសាសនគុណភិរតោ<sup>(៦)</sup>

អន្ធាយិកោ ពហុជនោ កវតីតិ ។

[៣៣] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតិ  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាជោ  
 មុសាវាទំ បហាយ មុសាវាទា បដិវិរតោ អហោសិ  
 សច្ចវាទី សច្ចសន្នោ ថេតោ បច្ចយិកោ អវិសំវាទកោ  
 លោកស្ស ។ សោ តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ។ បេ ។ សោ

---

១ ឱ. ម. ហោស្សតាយំ ។ ២ ឱ. ម. បុព្វេវ ។ ៣ ម. បដិហារក ។ ៤ ឱ. ម. ចេបិ ។ ៥ ម. វសី ។ ៦ ឱ. តស្សានុសាសនី គុណភិរតោ ។ ម. តស្សានុសាសនី... ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

បណ្តាពួកមនុស្សក្នុងលោកនេះ នឹងមានមនុស្សជាអ្នកខ្វល់  
 ខ្វាយបម្រើ (ព្រះតថាគតនេះជាច្រើន) សូម្បីកាលព្រះ  
 តថាគតនៅពីក្មេង ក្នុងកាលនោះឯង ក៏មានពួកមនុស្ស  
 ទាយព្រះតថាគតនោះថា បើព្រះតថាគត ជាក្សត្រិយ៍នៅ  
 គ្រប់គ្រងដែនដី នឹងបានពួកជនច្រើននាក់ ធ្វើការខ្វល់ខ្វាយ  
 បម្រើ ។ បើមនុស្សនោះចេញទៅបួស នឹងបានជាអ្នក  
 ស្ងាត់ជំនាញក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ជនជាច្រើនតែងត្រេកអរ  
 ក្នុងគុណ គឺការប្រៀនប្រដៅរបស់មនុស្សនោះ ជាអ្នក  
 ប្រព្រឹត្តតាម (ព្រះតថាគតនោះ) ។

[៣៣] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្សក្នុងកាលពីមុន ជាអ្នក  
 លះបង់នូវមុសាវាទ រៀនស្រឡះហើយចាកមុសាវាទ ជាអ្នកនិយាយតែ  
 ពាក្យពិត បញ្ចេញតែពាក្យពិត ជាអ្នកទៀងត្រង់ និយាយពាក្យគួរឲ្យ  
 គេជឿ ជាអ្នកមិនពោលបំភ្លាត់សត្វលោកឡើយ ។ ព្រះតថាគតនោះ  
 ព្រោះបានធ្វើកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បូតចាក

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាតតោ សមាដោ ឥមាជិ  
 ទ្វេ មហាបុរិសលក្ខណាជិ បដិលភតិ ឯកេកលោមោ  
 ច ហោតិ ឧណ្ណា ច ភមុកន្តរេ ជាតា ហោតិ ឌីនាតា  
 មុទុ តូលសន្និកា ។ សោ តេហិ លក្ខណេហិ សមដ្ឋា-  
 តតោ សចេ អការំ អដ្ឋាវសតិ រាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ  
 ។ បេ ។ រាជា សមាដោ កី លភតិ មហាស្ស ជនោ  
 ឧបវត្តតិ ព្រាហ្មណាភហបតិកា នេកមជានបទា កណ-  
 កមហាមត្តា អដិកដ្ឋា នោវារិកា អមច្ចា ចារិសដ្ឋា  
 រាជាដោ កោតិកា កុមារា រាជា សមាដោ ឥទំ  
 លភតិ ។ បេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ មហាស្ស  
 ជនោ ឧបវត្តតិ ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧទាសកា ឧទាសិ-  
 កាយោ នេវា មនុស្សា អសុរា នាតា កន្ធព្វា ពុទ្ធា  
 សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ ឯតមត្ថំ ភកវា អវោច ។  
 តត្ថេតំ វុច្ចតិ

លក្ខណសូត្រ ពេលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិស-  
 លក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមានរោម ក្នុងរណ្តៅមួយ ។ តែមួយសរសៃ ។  
 (រាល់រណ្តៅទាំងអស់) ១ មានរោមប្រជុំចិញ្ចើមដុះត្រង់ចន្លោះចិញ្ចើម មាន  
 ពណ៌-សក្បុស ទន់ល្ងន់ដូចជាសំឡី ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយ  
 លក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។  
 កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជនច្រើននាក់  
 គឺពួកព្រាហ្មណ៍ គហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្រ  
 សេនាប្រកបដោយអង្គ ៤ អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ បរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នក  
 មានភោគសម្បត្តិ និងព្រះរាជកុមារ តែងប្រព្រឹត្តតាមអធ្យាស្រ័យរបស់  
 តថាគតនោះ កាលបើនៅជាស្តេចនឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើ  
 ព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជន  
 ច្រើននាក់ គឺពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ  
 នាគ និងគន្ធពុរ តែងប្រព្រឹត្តតាមអធ្យាស្រ័យ របស់ព្រះតថាគតនោះ  
 កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងសេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
 នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[៣៤] សច្ចប្បដិញ្ញោ បុរិមាសុ ជាតិសុ  
 អទ្ធទ្បវាចោ អសិកំ វិវដ្តយិ  
 ន សោ វិសំវាទយិតាបិ កស្សចិ  
 ភូតេន តច្ឆេន តថេន ភាសយិ<sup>(១)</sup> ។  
 សេតា សុសុក្កា សុមុទុ<sup>(២)</sup> តូលសន្និកា  
 ឧណ្ណា សុជាតា ភមុកន្តវេ អហុ  
 ន លោមក្ខេបេសុ ទុវេ អជាយិសុំ<sup>(៣)</sup>  
 ឯកេកលោមូបចិត្តវា អហុ ។  
 តំ លក្ខណញ្ញំ ពហារោ សមាគតា  
 ព្យាកំសុ ឧប្បាជនិមិត្តកោវិទា<sup>(៤)</sup>  
 ឧណ្ណា ច លោមា ច យថា សុសណ្ឌិតា  
 ឧបវត្តតិ ឡិទិសកំ<sup>(៥)</sup> ពហុជនោ ។  
 តិហិមិ<sup>(៦)</sup> សន្តំ ឧបវត្តតិ ជនោ  
 ពហុ បុរត្តា បកតេន កម្មនា  
 អកិញ្ចនំ បព្វជិតំ អនុត្តរំ  
 ពុទ្ធិបិ សន្តំ ឧបវត្តតិ ជនោតិ ។

---

១ ឱ. តោសយិ ។ ២ ឱ. ម. មុទុ ។ ៣ អជាយិសុតិ កត្តចិ បោត្តកេ ទិស្សតិ ។  
 ៤ ឱ. ម. ឧប្បាទនិមិត្តកោវិទា ។ ៥ ឱ. ឯទិសកំ ។ ៦ ឱ. តិហិមិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៣២] ក្នុងជាតិពីមុន ។ ព្រះតថាគតអ្នកកាន់ពាក្យសត្យ មាន  
 វាចាក្នុងរជ្ជី រៀរចាកពាក្យមិនពិត ព្រះតថាគតនោះ ជា  
 អ្នកមិនក្លែងពោលពាក្យមិនពិត ចំពោះជនណាមួយឡើយ  
 និយាយតែពាក្យពិត ទៀងទាត់ ត្រឹមត្រូវ ។ ព្រះតថាគត  
 មានរោមប្រជុំចិញ្ចើមសម្បុរ-សក្កុស ទន់ល្ងន់ ដូចជាសំឡីដុះ  
 ត្រង់ចន្លោះចិញ្ចើមក្នុងរណ្តៅរោមមួយ ។ មិនដុះរោមពីរសរ-  
 សៃឡើយ គឺព្រះតថាគតមានសរិះដុះរោមតែមួយសរសៃ ។ ។  
 ពួកជនជាច្រើន ដែលជាអ្នកដឹងនូវលក្ខណៈ ឈ្លាសក្នុងការ  
 ទាយនូវឧប្បាដនិងនិមិត្ត មកប្រជុំគ្នា ហើយទាយព្រះតថា-  
 គតនោះថា នឹងមានជនជាច្រើន ប្រព្រឹត្តទៅតាមអធ្យាស្រ័យ  
 របស់តថាគត ដែលជាអ្នកមានរោមប្រជុំចិញ្ចើមប្រតិស្ឋានល្អ  
 ហើយបែបនេះ ។ បើព្រះតថាគតនៅជាគ្រហស្ថ នឹងមាន  
 ជនជាច្រើនប្រព្រឹត្តតាមអធ្យាស្រ័យ ព្រោះកុសលកម្មដែល  
 តថាគតបានធ្វើទុកមកពីកាលមុន ទោះបីព្រះតថាគតចេញ  
 ទៅធ្វើជាបព្វជិត តែមានកង្វល់នឹងបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធជ  
 ដ៏ប្រសើរ នឹងមានជនប្រព្រឹត្តតាមអធ្យាស្រ័យដូចគ្នា ។

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

[៣៥] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី  
 បុរិមំ កវំ បុរិមំ ជិកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ  
 សមាដោ បិសុណំ វាចំ បហាយ<sup>(១)</sup> បិសុណាយ  
 វាចាយ បដិវិរតោ អហោសិ ឥតោ សុត្វា ន  
 អមុត្រិ អក្ខាតា ឥមេសំ ភេទាយ<sup>(២)</sup> អមុត្រិ វា  
 សុត្វា ន ឥមេសំ អក្ខាតា អម្មសំ ភេទាយ<sup>(៣)</sup>  
 ឥតិ ភិដ្ឋានំ វា សដ្ឋាតា សហិតានំ វា អនុប្បទាតា<sup>(៤)</sup>  
 សមគ្គារាមោ សមគ្គរតោ សមគ្គនដ្ឋិ សមគ្គករណី  
 វាចំ ភាសិតា<sup>(៥)</sup> អហោសិ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស  
 កតត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ អាគតោ  
 សមាដោ ឥមាជិ ទ្វេ មហាបុរិសលក្ខណានិ បដិ-  
 លភតិ ចត្តាជ្ឈីសទន្តោ ច<sup>(៦)</sup> ហោតិ អវិទ្យទន្តោ  
 ច<sup>(៧)</sup> ។ សោ តេហិ លក្ខណេហិ សមដ្ឋាគតោ  
 សចេ អការំ អដ្ឋារសតិ វាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ បេ ។

---

១ ឱ. បិសុណាវាចម្បហាយ ។ ២ ឱ. ឥមេសម្តេទាយ ។ ៣ ឱ. អម្មសម្តេទាយ ។  
 ៤ ឱ. អនុប្បទាតា ។ ៥ ឱ. វាចម្ពាសិតា ។ ៦ ឱ. ចសទ្វោ ន ទិស្សតិ ។ ៧ ឱ. អវិ-  
 ទេន្តោ ច ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

[៣៥] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)  
 នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលពីមុន  
 ជាអ្នកលះបង់នូវវាចាសិកស្សៀត រៀរស្រឡះហើយចាកវាចាសិកស្សៀត  
 ជាអ្នកព្មពាក្យអំពីជនឯនេះ មិននាំទៅប្រាប់ជនឯនោះ ដើម្បីបំបែកជន  
 ទាំងពីរចំណែកនេះឡើយ ឬបានព្មពាក្យអំពីជននោះ មិននាំមកប្រាប់  
 ជនឯនេះ ដើម្បីបំបែកជនឯនោះឡើយ ជាអ្នកផ្សះផ្សាជន ដែលបាក់  
 បែកគ្នាហើយ ជាអ្នកទំនុកបម្រុងនូវពួកជនដែលព្រមព្រៀងគ្នា ជាអ្នក  
 រីករាយនឹងការព្រមព្រៀង ត្រេកអរនឹងការព្រមព្រៀងគ្នា ពេញចិត្ត  
 នឹងការព្រមព្រៀងគ្នា និងពោលតែវាចា ដែលធ្វើឲ្យកើតសេចក្តីព្រម  
 ព្រៀងគ្នា ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។  
 លុះព្រះតថាគតច្បាតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ  
 ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមានធ្មេញ ៤០ គត់ ១  
 មានធ្មេញជិតស្មិទ្ធល្អ ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈ  
 ទាំងពីរនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

រាជា សមាណោ កី លភតិ អភេដ្ឋបរិសោ ហោតិ  
 អភេដ្ឋស្ស ហោន្តិ បរិសា<sup>(១)</sup> ព្រាហ្មណាភហបតិកា  
 នេកមជាណបទា កណាកមហាមត្តា អដីកដ្ឋា ទោ-  
 វារិកា អមច្ចា ចារិសដ្ឋា រាជាណោ កោតិកា កុ-  
 មារា រាជា សមាណោ ឥទំ លភតិ ។ បេ ។  
 ពុទ្ធា សមាណោ កី លភតិ អភេដ្ឋបរិសោ ហោតិ  
 អភេដ្ឋស្ស ហោន្តិ បរិសា ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧចា-  
 សកា ឧចាសិកាយោ ទេវា មនុស្សា អសុរា ឆា-  
 តា កន្ធព្វា ពុទ្ធា សមាណោ ឥទំ លភតិ ។ ឯ-  
 តមត្ថំ ភកវា អរោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

[៣៦] សវេភុតិយំ<sup>(២)</sup> សហិតភេទការី<sup>(៣)</sup>

ភេទប្បវឌ្ឍនវិវាទការី<sup>(៤)</sup>

កលហប្បវឌ្ឍនអតិច្ចការី<sup>(៥)</sup>

សហិតានំ ភេទជននី<sup>(៦)</sup> ន ភណិ<sup>(៧)</sup> ។

អវិវាទវឌ្ឍនការី សុតិរំ<sup>(៨)</sup>

---

១ ឱ. បរិសាតិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. វេភុតិយំ ។ ៣-៥-៥ ម... ការី ។ ៦ ម.  
 ភេទជននំ ។ ៧ ឱ. ន ភណិ ។ ៨ ឱ. អវិវាទវឌ្ឍនការី ចិរំ ។

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ វិទ្យាបិដក បាណិកវគ្គ

កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមិនបែក  
 បាក់បរិស័ទ ឯបរិស័ទរបស់ស្តេច ដែលមិនបែកបាក់គ្នានោះ គឺពួក  
 ព្រាហ្មណ៍ គហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្រ  
 សេនាមានអង្គ ៤ អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ បរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នកមាន  
 ភោគសម្បត្តិនិងព្រះរាជកុមារ កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបាននូវរបស់  
 នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបាន  
 របស់អ្វី គឺនឹងមានបរិស័ទ មិនបែកបាក់គ្នា បរិស័ទរបស់ព្រះតថាគត  
 ដែលមិនបែកបាក់គ្នានោះ គឺពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា  
 មនុស្ស អសុរ នាគ គន្ធា កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ  
 នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងសេចក្តីនេះ  
 រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាថា៎នេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[៣៦] ព្រះតថាគតនោះ មិនបានពោលនូវពាក្យមិនពិត  
 ពាក្យដែលបង្កហេតុឲ្យបែកបាក់ ចាកការព្រមព្រៀង ពាក្យ  
 ដែលធ្វើសេចក្តីបែកបាក់គ្នា នឹងទាស់ទែងគ្នា ឲ្យចម្រើន  
 ពាក្យដែលធ្វើជម្លោះ និងអំពើមិនគួរ ឲ្យចម្រើននិងពាក្យ  
 ដែលនាំឲ្យជនដែលមានបំណងព្រមព្រៀង ឲ្យបែកបាក់គ្នា ។

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ភិញ្ញាន សន្និជននី អភណិ  
 កលហំ ជនស្ស បនុទិ សមន្តិ  
 សត្តេហិ<sup>(១)</sup> នន្ទតិ បមោទតិ ច  
 សុកតិសុ សោ ផលវិចាកំ  
 អនុកវតិ តត្ថ មោទតិ  
 ទន្តា ឥធិ ហោន្តិ អវិរិណ្ណ<sup>(២)</sup> សហិតា  
 ចតុរោ ទសស្ស មុខជា សុសណ្ឌិតា ។  
 យទិ ខត្តិយោ កវតិ ភូមិបតិ  
 អវិភេទយស្ស<sup>(៣)</sup> បរិសា កវតិ  
 សមណោ ច ហោតិ វិរដោ វិមលោ<sup>(៤)</sup>  
 បរិសាស្ស ហោតិ អនុកតា អចលាតិ ។

[៣៧] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាដោ  
 ជរុសំ វាចំ បហាយ ជរុសាយ វាចាយ បដិវិរតោ

---

១ ឱ. ម. សហិតេហិ ។ ២ ឱ. អវិរា ។ ៣ ឱ. អវិហេទិយាស្ស ។ ម. អវិហេទិយាស្ស ។  
 ៤ ម. វីតមលោ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ព្រះតថាគត ពោលតែពាក្យល្អ ជាពាក្យធ្វើសេចក្តីមិនវិវាទ  
 ឲ្យចម្រើន និងពាក្យផ្សះផ្សាជនដែលបែកបាក់គ្នាហើយ ព្រះ  
 តថាគត បន្ទាបដំនូរដម្លោះរបស់ជន ទាំងធ្វើឲ្យព្រមព្រៀង  
 គ្នា ព្រះតថាគត តែងរីករាយ ត្រេកអរមួយអន្លើដោយសត្វ  
 ទាំងឡាយ ព្រះតថាគតបានទៅសោយផលវិបាកក្នុងសុគតិ  
 រីករាយក្នុងសុគតិនោះ លុះច្បាតចាកឋានសួគ៌ (មកកើត)  
 ក្នុងមនុស្សលោកនេះ ក៏មានធ្មេញជិតស្និទ្ធស្នាល និងមានធ្មេញ  
 ៤០ គត់ ប្រតិស្ឋានដោយល្អនៅក្នុងមាត់ ។ បើព្រះតថាគត  
 នៅ (គ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន) នឹងបានជាក្សត្រិយ៍គ្រប់គ្រង  
 ផែនដី មានបរិស័ទមិនបែកបាក់គ្នាឡើយ ទោះបីជាសមណៈ  
 ក៏ជាអ្នកឥតមានជួលី ឥតមានមន្ទិល គឺភាគទិក្ខុលេសឡើយ  
 ជាអ្នកមានបរិស័ទ តាមចោមរោម មិនញាប់ញ័រឡើយ ។

[៣៧] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ)

នូវជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលពី  
 មុន ជាអ្នកបានលះបង់នូវផុសរាតា រៀរស្រឡះហើយ ចាកផុសរាតា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាណិកវគ្គោ

អហោសិ យា សា វាចា នេសា កណ្ណសុខា មេ-  
មនីយា ហនយដ្ឋមា ចោរី ពហុជនកត្តា ពហុជ-  
នមនាទា តថាវ្យបី វាចំ កាសិតា អហោសិ ។ សោ  
តស្ស កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ។ មេ ។ សោ  
តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ អាតតោ សមាដោ ឥមាជិ ទ្វេ  
មហាបុរិសលក្ខណានិ បដិលភតិ បហូតជិញ្ញោ ច  
ហោតិ ព្រហ្មស្សហោ ច ករិកកាណី ។ សោ តេហិ  
លក្ខណេហិ សមន្នាតតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ  
វាជា ហោតិ ចក្កវត្តិ ។ មេ ។ វាជា សមាដោ កី  
លភតិ អាទេយ្យវាចោ ហោតិ អាទិយន្តស្ស<sup>(១)</sup>  
វចនំ ព្រហ្មណាតហាបតិកា នេតមជានបទា កណ-  
កមហាមត្តា អនីកដ្ឋា នោវារិកា អមច្ចា ចារិសដ្ឋា  
វាជានោ កោតិកា កុមារា វាជា សមាដោ ឥនំ  
លភតិ ។ មេ ។ ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ

១ ឱ. ម. អាទិយន្តិស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ជាអ្នកនិយាយតែពាក្យដែលឥតទោស ពាក្យដែលជាសុខដល់ត្រចៀកគេ  
 គួរឲ្យស្រឡាញ់ គួរឲ្យតាំងទុកក្នុងហឫទ័យ ជាសំដីអ្នកក្រុង ទាំងជាទី  
 ស្រឡាញ់នៃជនច្រើន ជាទីពេញចិត្តនៃជនច្រើន ។ ព្រះតថាគតនោះ  
 ព្រោះបានធ្វើ សន្សំ កសាង នូវកុសលកម្មនោះ ។ បេ ។ លុះព្រះតថាគត  
 នោះ ច្បុតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវ  
 មហាបុរិសលក្ខណៈ ទាំងពីរនេះ គឺជាអ្នកមានអណ្តាតវែង ១ មានសូរ  
 សព្ទសំឡេងក្រាងក្រអៅ ដូចជាសំឡេងព្រហ្ម កាលបើបញ្ចេញវាចា  
 លាន់ឮពីរោះ ដូចជាសំឡេងសត្វករវិក ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកប  
 ដោយលក្ខណៈនោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រ-  
 ពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើបានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជា  
 អ្នកមានវាចាគួរឲ្យអ្នកផងកាន់តាម គឺពួកព្រាហ្មណ៍ គហបតី អ្នកនិគម អ្នក  
 ជនបទ ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្រ សេនាមានអង្គ ៤ អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ  
 បរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នកមានភោគសម្បត្តិ នឹងព្រះរាជកុមារ តែងកាន់  
 តាមពាក្យរបស់ព្រះតថាគតនោះ កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះ  
 ឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការតាថា

អាទេយ្យវាទោ	ហោតិ	អាទិយន្តស្ស <sup>(១)</sup>	វចនំ	ភិក្ខុ
ភិក្ខុនិយោ	ឧទាសកា	ឧទាសិកាយោ	ទេវា	ម-
នុស្សា	អសុរា	នាកា	កន្ធា	ពុទ្ធា
សមាណោ	ឥនំ	លភតិ	។	ឯតមត្ថំ
ភកកវា	អរោច	។	តត្ថេតំ	វុច្ចតិ

[៣៨] អក្កោសកណ្ណានិហោសការី  
 ឧព្វាធិការ<sup>(២)</sup> ពហុជនប្បមទ្ធនំ  
 អពាទ្ធិតិរំ<sup>(៣)</sup> សោ ន កណិ ជរុសំ  
 មធុរំ កណិ សុសហិតំ<sup>(៤)</sup> សទិលំ ។  
 មនសោ បិយា ហទយតាមិទិយោ<sup>(៥)</sup>  
 វាចា សោ វាយតិ កណ្ណសុខា  
 វាចា សុចិណ្ណផលមនុករិ<sup>(៦)</sup>  
 សក្កេសុ វេទយិថ<sup>(៧)</sup> បុញ្ញផលំ  
 វិទិត្វា<sup>(៨)</sup> សោ សុចរិតស្ស ផលំ

---

១ ឱ. ម. អាទិយន្តិស្ស ។ ២ ឱ. ឧព្វាយិកំ ។ ម. ឧព្វាធិកំ ។ ៣ ឱ. អពាទ្ធិតិរំ ។  
 ៤ ឱ. សុសហិតំ ។ ៥ ឱ. ហទយំ តាមិទិយោ ។ ៦ ឱ. សុចិណ្ណផលមនុករិ ។ ៧ ឱ. វេទ-  
 យថ ។ ៨ ឱ. វេទិត្វា ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

គឺនឹងបានជាអ្នកមានវាចា គួរឲ្យអ្នកផងកាន់តាម គឺពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក  
ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ នាគ គន្ធព្វ តែងកាន់តាម  
ពាក្យរបស់ព្រះតថាគតនោះ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ  
នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងសេចក្តីនេះ  
រួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

[៣៨] ព្រះតថាគតនោះ មិនបានពោលពាក្យអាក្រក់ក្រៃ  
លែង ដែលជាពាក្យជេរ ជាពាក្យបង្កហេតុឲ្យទាស់ទែងគ្នា  
បៀតបៀនគ្នា ពាក្យដែលធ្វើឲ្យឈឺចិត្ត ពាក្យជាគ្រឿង  
មើលងាយនូវជនច្រើនឡើយ ព្រះតថាគត ពោលតែពាក្យ  
ផ្អែមល្ហែម ទន់ភ្លន់ ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ។ ព្រះតថាគត  
នោះ ពោលតែពាក្យ ដែលជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្ត គួរ  
តម្កល់ទុកក្នុងហ្វូងទ័យ នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ដល់ត្រចៀក  
(របស់មនុស្សដែលបានស្តាប់) ព្រះតថាគត បានសោយ  
ផលនៃបុណ្យ ក្នុងឋានសួគ៌ បានសោយផលនៃអំពើសុចរិត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ព្រហ្មស្សវត្តមិធម្មកមា

ដ្ឋិវាស្ស ហោតិ វិបុលា បុដុលា<sup>(១)</sup>

អាទេយ្យវាក្យវចនោ កវតិ

តិហិណោមិ ឥធម្មតិ យថា ភណាតោ

អថ ចេ<sup>(២)</sup> បព្វជតិ សោ មនុដោ

អាទិយន្តស្ស វចនំ ជនកា

ពហុនោ ពហុ សុភណិតំ<sup>(៣)</sup> ភណាតោតិ ។

[៣៩] យំមិ ភិក្ខុវេ តថាកតោ បុរិមំ ជាតិ បុរិមំ

កវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សក្ខតោ សមាណោ

សម្ពប្បលាបំ បហាយ សម្ពប្បលាថា បដិវិរតោ អហោ-

សិ កាលវាទី ភូតវាទី ធម្មវាទី អត្តវាទី វិនយវាទី<sup>(៤)</sup>

១ ឱ. ថូលា ។ ២ ឱ. ចេបិ ។ ៣ ឱ. ភណិតំ ។ ៤ ឱ. អត្តវាទី ធម្មវាទី វិនយវាទី ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

លុះព្រះតថាគត ច្យុតមកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាន  
 នូវភាពជាអ្នកមានសំឡេង ដូចសំឡេងព្រហ្ម អណ្តាតរបស់  
 ព្រះតថាគតនោះ ជំទូលាយ ព្រះតថាគត មានពាក្យដែលគួរ  
 ឲ្យអ្នកផងកាន់តាម សូម្បីកាលព្រះតថាគត នៅជាគ្រហស្ថ  
 និយាយយ៉ាងណាទៅហើយ ក៏តែងនាំឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍  
 យ៉ាងនោះ បើព្រះតថាគតនោះ ជាមនុស្សចេញទៅបួស ក៏  
 មានពួកជនជឿកាន់តាមពាក្យ របស់ព្រះតថាគតនោះ ដែល  
 ជាអ្នកពោលនូវពាក្យល្អច្រើន ។

[៣៧] ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវ  
 ជាតិពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលមុន ជា  
 អ្នកលះបង់នូវសម្បជ្ឈលាបៈ (ពាក្យរោយរាយ) រៀនស្រឡះហើយចាក  
 សម្បជ្ឈលាបៈ ជាអ្នកពោលតាមកាលគួរ ពោលតែពាក្យពិត ពោលពាក្យ  
 ប្រកបដោយហេតុ ពោលពាក្យប្រកបដោយផល ពោលពាក្យទូន្មាន

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

ជិដានវតី វាចំ ភាសិតា<sup>(១)</sup> កាលេន សាបទេសំ  
 បរិយន្តវតី អត្តសញ្ញិតំ ។ សោ តស្ស កម្មស្ស ក-  
 តត្តា ឧបចិតត្តា ។ បេ ។ សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្តំ  
 អាតតោ សមាដោ ឥមំ មហាបុរិសលក្ខណំ បដិល-  
 ភតិ សីហាហនុ ហោតិ ។ សោ តេន លក្ខណេន  
 សមន្នាតតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ វាជា ហោតិ  
 ចក្កវត្តិ ។ បេ ។ វាជា សមាដោ កី លភតិ អប្ប-  
 ជំសិកោ<sup>(២)</sup> ហោតិ កេនចិ មនុស្សក្ខតេន បច្ចុត្តិកេន  
 បច្ចាមិត្តេន វាជា សមាដោ ឥទំ លភតិ ។ បេ ។  
 ពុទ្ធា សមាដោ កី លភតិ អប្បជំសិកោ ហោតិ  
 អព្ពន្ធពហិ វា ពាហិវេហិ វា បច្ចុត្តិកេហិ បច្ចាមិត្តេហិ  
 វាកេន វា ទោសេន វា មោហេន វា សមណេន វា  
 ព្រាហ្មណេន វា ទេវេន វា មារេន វា ព្រហ្មណ វា  
 កេនចិ វា លោកស្មី ពុទ្ធា សមាដោ ឥទំ លភ-  
 តិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា អវោច ។ តត្ថេតំ វុច្ចតិ

---

១ ឱ. ភាសិតា អហោសិ ។ ២ អប្បជំសិយោតិ កត្តចិ បោត្តកេ ទិស្សតិ ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ពោលពាក្យដែលគួរឲ្យអ្នកផង តម្កល់ទុកក្នុងហ្វូងទ័យ ជាពាក្យប្រកប  
 ដោយគ្រឿងអាង មានទីបំផុត ប្រកបដោយប្រយោជន៍ ត្រូវតាមកាល ។  
 ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ សន្សំរូរកុសលកម្ម ។ បេ ។ លុះ  
 ព្រះតថាគតនោះ ច្បូតចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្ស  
 នេះ ក៏បាននូវមហាបុរិសលក្ខណៈនេះ គឺជាអ្នកមានចង្កាមានសណ្ឋាន  
 ដូចជាចង្កានៃរាជសីហ៍ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈនោះ  
 បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិ ។ បេ ។ កាលបើ  
 បានជាស្តេចហើយ តើនឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នក ដែលមនុស្ស  
 ជាសឹកសត្រូវបច្ចាមិត្តនីមួយ មិនអាចកំចាត់បង់បានឡើយ កាលបើនៅ  
 ជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បេ ។ កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់  
 ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នក ដែលសត្រូវបច្ចាមិត្តខាង  
 ក្នុង ឬខាងក្រៅ គឺរាគៈក្តី ទោសៈក្តី មោហៈក្តី សមណៈក្តី ព្រាហ្មណ៍ក្តី  
 ទេវតាក្តី មារក្តី ព្រហ្មក្តី ឬអ្នកណាមួយក្នុងលោក មិនអាចធ្វើព្រះ  
 តថាគត ឲ្យឃ្នាត (ចាកគុណ ឬទី) បានឡើយ កាលបើព្រះតថាគត  
 បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 បានសំដែងសេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់នូវតថាព័ន្ធនេះ ក្នុង  
 លក្ខណៈនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៤០] ន សម្មប្បលាបំ ន វុច្ចទ្ធតន្តិ<sup>(១)</sup>  
អវិកិណ្ណាវចនព្យបថោ ច អហោសិ  
អហិតមបិ ច អបនុទិ ហិតមបិ ច  
ពហុជនសុខញ្ច អភណិ ។  
តំ កត្វាន ឥតោ ចុតោ ទិវមុបបដ្ឋិ<sup>(២)</sup>  
សុកតផលវិបាកមនោកោសិ<sup>(៣)</sup>  
ចរិយ បុនវិជាកតោ សមាដោ  
ទ្ធិទុក្ខមវតរហនុត្តមលត្ត ។  
រាជា ហោតិ សុទ្ធប្បដំសិយោ មនុដិដ្ឋោ  
មនុជាដិបតិ មហានុកាវោ  
តិទិវបុរសមោ ភវតិ  
សុវរតហោរិវ ឥដ្ឋោ ។  
កន្ធព្វាសុវសក្ករក្ខុសេភិ<sup>(៤)</sup> សុវេភិ  
ន ហិ ភវតិ សុប្បដំសិយោ តថត្តោ

---

១ ឱ. ន មុទ្ធតំ ។ ២ ឱ. ទិព្វំ ឧប្បដ្ឋិ ។ ៣ ឱ. សុកតផលវិបាកមនុកោសិ ។  
៤ ម. គន្ធព្វាសុវយក្ខរក្ខុសេភិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៤០] ព្រះតថាគត មិនពោលពាក្យឥតប្រយោជន៍ មិន  
 ពោលពាក្យរាយមាយ ជាអ្នកមានគន្លងនៃពាក្យមិនរាយរាយ  
 ព្រះតថាគត តែងបន្ទោបង់នូវពាក្យ ដែលឥតប្រយោជន៍ផង  
 ពោលតែពាក្យមានប្រយោជន៍ ដែលជាពាក្យនាំមកនូវសេចក្តី  
 សុខដល់ជនច្រើនផង ។ ព្រះតថាគត ធ្វើនូវកុសលកម្មនោះ  
 ហើយ លុះច្បាតចាកមនុស្សលោកនេះ បានទៅកើតក្នុងឋាន  
 សួគ៌ បានសោយនូវផលវិបាករបស់កម្មដែលធ្វើល្អ លុះច្បាត  
 (ចាកឋានសួគ៌) នោះមកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះវិញ ក៏បាន  
 នូវភាពជាអ្នកមានចង្ក្រ ដូចចង្ក្រសីហាៈ ដែលជាសត្វប្រសើរ  
 ជាងពួកសត្វដើង ៤ ។ ព្រះតថាគត ជាស្តេចកំពូលនៃមនុស្ស  
 ជាធំជាងមនុស្ស មានអានុភាពច្រើន ទោះបីអ្នកណា ។  
 ក៏មិនអាចញាំញីបានឡើយ ព្រះតថាគត ស្មើដោយព្រះឥន្ទ្រ  
 ដែលប្រសើរ ក្នុងភពឈ្មោះតាវត្តិផ្សំ ទាំងភ្ញៀវក្លាប្រសើរ  
 ក្រៃលែង ដូចជាព្រះឥន្ទ្រាធិរាជដូច្នោះឯង ។ ព្រះតថាគត  
 ជាអ្នកមានអត្តភាពដូច្នោះ ទោះបីគន្ធា អសុរ សក្កទេវរាជ  
 រក្ខទេពទាំងឡាយ ដែលភ្ញៀវក្លា ក៏មិនអាចញាំញីបាន

លក្ខណសុត្តេ តថាគតបុព្វាធិការកថា

យទិ ភវតិ<sup>(១)</sup> តថាវិទោ ឥធម

ទិសា ច បតិ ទិសា ច វិទិសា ចាតិ ។

[៤០] យំបិ ភិក្ខុវេ តថាគតោ បុរិមំ ជាតី បុរិមំ  
 ភវំ បុរិមំ និកេតំ បុព្វេ មនុស្សកូតោ សមាណោ  
 មិច្ឆាអាជីវំ បហាយ សម្មាអាជីវេន ជីវិតំ កប្បេសិ  
 តុ លា ក្វ ជ កំ ស ក្វ ជ មា ន ក្វ ជ ឧ ក្លោ ជ ន វ ព្វា ន និ ក តិ-  
 សាវិយោតា<sup>(២)</sup> ឆេ ទ ន វ ធម ព ន្ធន វិ ប រា មោ ស អា លោ ប សា-  
 ហសាការា បដិវិតោ អហោសិ ។ សោ តស្ស  
 កម្មស្ស កតត្តា ឧបចិតត្តា ឧស្សន្ទត្តា វិបុលត្តា  
 កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុភតី សក្កំ លោកំ  
 ឧបបដ្ឋតិ ។ សោ តត្ថ អញ្ញោ ទេវេ ទសហិ  
 ហនេហិ អធិក្កណ្ណាតិ ទិព្វេន អាយុនា ទិព្វេន  
 វណ្ណេន ទិព្វេន យសេន ទិព្វេន សុខេន ទិព្វេន  
 អធិបតេយ្យេន ទិព្វេហិ រូបេហិ ទិព្វេហិ សទ្ធូហិ

---

១ ឱ. ភវតិ គិហិ ។ ២ ឱ. តុលាក្វដកំសក្វដមានក្វដឧក្លោដនវព្វាននិកតិសាចិ-  
 យោតា ។

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

បើអ្នកណាមានលក្ខណៈ ដូចជាព្រះតថាគតនោះ ក្នុងលោក

នេះ នឹងបានជាធំក្នុងទិស គឺទិសតូច និងទិសធំ ។

[២១] ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគត (អាស្រ័យ) នូវជាតិ ពីមុន ភពពីមុន លំនៅពីមុន កើតជាមនុស្ស ក្នុងកាលពីមុន បានលះបង់ នូវមិច្ឆាជីវៈ (ការចិញ្ចឹមជីវិតខុស) ចិញ្ចឹមជីវិតដោយសម្មាអាជីវៈ (ការចិញ្ចឹម ជីវិតត្រូវ) ជាអ្នកបានរៀនចាកការបញ្ឆោតបួបន្នំ ដោយជញ្ជឹង បញ្ឆោត ដោយមាស បញ្ឆោតដោយរង្វាល់រង្វាស់ បង្កសំបកាន់ បញ្ឆោតបោក ប្រាសនិងបន្នំ ដោយរបស់បូម រៀនចាកកិរិយាកាត់នូវអវយវៈ មានដៃ ជាដើម សម្លាប់ ចង ធ្វើមនុស្សឲ្យវង្វេងផ្លូវ បួន កំហែងយកទ្រព្យ ។ ព្រះតថាគតនោះ ព្រោះបានធ្វើ សន្សំ កសាងកុសលកម្មនោះ លុះបែក ធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ ក៏បានទៅកើតក្នុងឋានសុគតិស្នតិ ទេវលោក ។ ព្រះតថាគតនោះ គ្របសង្កត់នូវទេវតាឯទៀត ក្នុងឋានស្នតិ នោះ ដោយហេតុ ១០ ប្រការ គឺអាយុទិព្យ ១ សម្បុរទិព្យ ១ យស- ទិព្យ ១ សុខទិព្យ ១ អធិបតីទិព្យ ១ រូបទិព្យ ១ សំឡេងទិព្យ ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ទិព្វេហិ កន្ទេហិ ទិព្វេហិ រសេហិ ទិព្វេហិ ដោដ្ឋព្វេហិ ។

សោ តតោ ចុតោ ឥត្តត្ថំ អាតតោ សមាដោ ឥមាទិ

ទ្វេ មហាបុរិសលក្ខណានិ បទិលភតិ សមទន្តោ

ច ហោតិ សុសុក្កទាហោ ច ។ សោ តេហិ លក្ខណេហិ

សមដ្ឋាកតោ សចេ អការំ អជ្ឈាវសតិ រាជា ហោតិ

ចក្កវត្តិ ធម្មិកោ ធម្មរាជា ចាតុរន្តោ វិទិតារី ជនប-

ទដ្ឋារិយប្បត្តោ សត្តរតនសមដ្ឋាកតោ ។ តស្សីមាទិ

សត្ត រតនាទិ កវន្តិ សេយ្យដីទំ ចក្ករតនំ ហត្ថិរតនំ

អស្សរតនំ មណីរតនំ ឥត្ថិរតនំ កហាបតិរតនំ បរិណ-

យករតនមេវ សត្តមំ ។ បរោសហស្សំ ខោ បនស្ស

បុត្តា កវន្តិ សូរា វីរុន្តរុទា បរសេនប្បមទ្ធជា ។ សោ

ឥមំ បបរី សាករបរិយន្តំ អទីលំ អនិមិត្តំ អកណ្ណាកំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ក្លិនទិព្យ ១ រសទិព្យ ១ ផ្សព្វទិព្យ ១ ។ លុះព្រះតថាគតនោះ ច្បុត  
 ចាកឋានសួគ៌នោះ មកកាន់អត្តភាពជាមនុស្សនេះ ក៏បាននូវមហាបុរិ-  
 សលក្ខណៈទាំងឡាយពីរនេះ គឺជាអ្នកមានធ្មេញជិតស្មិទ្ធល្អ ១ មានចង្កូម  
 (ទាំង ៤) សស្តាត ១ ។ ព្រះតថាគតនោះ ប្រកបដោយលក្ខណៈទាំងពីរ  
 នោះ បើនៅគ្រប់គ្រងគេហដ្ឋាន នឹងបានជាស្តេចចក្រពត្តិប្រកបដោយ  
 ធម៌ សោយរាជ្យដោយធម៌ មានជ័យជំនះផ្សាយរាជអំណាច រហូតដល់  
 ផែនដីដែលមានសមុទ្រទាំង ៤ ព័ទ្ធជុំវិញ ទ្រង់ដល់នូវភាពជាអ្នកមាំមួន ក្នុង  
 ជនបទ ប្រកបដោយរតន៍ ៧ ប្រការ ។ រតន៍ ៧ ប្រការនេះរបស់ស្តេច  
 នោះ គឺចក្ករតន៍ ១ ហត្ថិរតន៍ ១ អស្សរតន៍ ១ មណិរតន៍ ១ ឥត្តិរតន៍ ១  
 គហបតិរតន៍ ១ បរិនាយករតន៍ ១ រួមត្រូវជាវរតន៍ ៧ ប្រការ ។ បុត្ររបស់  
 ស្តេចចក្រពត្តិនោះ ក៏មានចំនួនច្រើនពាន់ សុទ្ធសឹងតែជាអ្នកក្លៀវក្លា  
 មានរូបសណ្ឋានជាអ្នកក្លៀវក្លា អាចញាំញីនូវសេនា របស់ស្តេចឯទៀត  
 បាន ។ ទ្រង់ប្រាបប្រាមគ្រប់គ្រងនូវផែនដីនេះ ដែលមានសាគរជាទីបំ-  
 ផុត ឲ្យជាផែនដីឥតមានគោល ឥតមាននិមិត្ត ឥតមានបន្ទាត់ចោរឡើយ

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការកថា

ឥន្ទំ ដីតំ ខេមំ សិរំ និរព្វំ អនណ្ណោន អសត្តេន  
 ធម្មេន សមេន អភិវិជ្ជិយ អជ្ឈាវសតិ រាជា សមាដោ  
 កី លភតិ សុចិបរិវារោ ហោតិ សុចិស្ស ហោន្តិ  
 បរិវារោ ព្រាហ្មណាតហាបតិកា នេកមជានបទា កណ-  
 កមហាមត្តា អនីកដ្ឋា ទោវារិកា អមច្ចា ចារិសដ្ឋា  
 រាជាដោ កោតិកា កុមារា រាជា សមាដោ ឥន្ទំ  
 លភតិ ។ សចេ ខោ បន អការស្មា អនការិយំ បព្វជតិ  
 អរហំ ហោតិ សម្មាសម្ពុទ្ធា លោកេ វិវេជ្ជនោ ពុទ្ធា  
 សមាដោ កី លភតិ សុចិបរិវារោ ហោតិ សុចិស្ស  
 ហោន្តិ បរិវារោ ភិក្ខុ ភិក្ខុនិយោ ឧចាសកា ឧចា-  
 សិកាយោ ទេវា មនុស្សា អសុរា ឆាតា កន្ធព្វា  
 ពុទ្ធា សមាដោ ឥន្ទំ លភតិ ។ ឯតមត្តំ ភកវា អរោច ។  
 តត្ថេតំ វុច្ឆតិ

លក្ខណសូត្រ ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

ជាដែនដីស្តុកស្តម្ភ មាំមួន ក្សេមក្សាន្ត ឥតមានឧបទ្រព ឥតមានទីពឹងរបស់  
 ចោរ ដោយធម៌ដ៏ស្មើ មិនបាច់ពឹងអាជ្ញា មិនបាច់ពឹងគ្រឿងសស្ត្រារុដ  
 ឡើយ កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបានជាអ្នកមានបរិវារ  
 ស្អាតបាត ឯបរិវារស្អាតបាត របស់ស្តេចចក្រពត្តិនោះ គឺ ពួកព្រាហ្មណ៍  
 គហបតី អ្នកនិគម អ្នកជនបទ ពួកស្មៀន ពួកមហាមាត្រ សេនាមានអង្គ ៤  
 អ្នករក្សាទ្វារ អាមាត្យ បរិស័ទ ស្តេចចំណុះ អ្នកមានកោតសម្បត្តិ  
 និងព្រះរាជកុមារ កាលបើនៅជាស្តេច នឹងបានរបស់នេះឯង ។ បើ  
 ព្រះតថាគត ចេញចាកគេហដ្ឋានទៅបួស នឹងបានត្រាស់ជាអរហន្តសម្មា-  
 សម្ពុទ្ធក្នុងលោក (នោះ) មានដំបូលគឺវាតាទិក្ខុលេសបើកចេញហើយ  
 កាលបើព្រះតថាគត បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់អ្វី គឺនឹងបាន  
 ជាអ្នកមានបរិវារស្អាតបាត ឯបរិវារស្អាតបាតរបស់តថាគតនោះ គឺ ពួក  
 ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ទេវតា មនុស្ស អសុរ នាគ គន្ធព  
 កាលបើព្រះតថាគតបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នឹងបានរបស់នេះឯង ។ លុះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ បានសម្តែងនូវសេចក្តីនេះរួចហើយ ។ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
 នូវគាថាព័ន្ធនេះ ក្នុងលក្ខណៈនោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[៤២] មិច្ឆាជីវញ្ច អវស្សជិ<sup>(១)</sup> សមេន  
 រុត្តិ សុចិណ សោ ជនយិត្ត ធម្មិកេន  
 អហិតមបិ ច អបនុទិ ហិតមបិ ច  
 ពហុជនសុខញ្ច អចរិ ។  
 សក្កេ វេទយតិ នរោ សុដលានិ<sup>(២)</sup>  
 ករិត្វា និបុណោភិ វិទូភិ សត្តិ<sup>(៣)</sup>  
 វណ្ណិតានិ តិទិវបុរវសមោ  
 អភិរមតិ រតិទិទ្វាសមដ្ឋី ។  
 អលទ្ធាន មនុស្សកំ<sup>(៤)</sup> ករំ តតោ ចរិយ<sup>(៥)</sup>  
 បុន<sup>(៦)</sup> សុកតដលវិចាកសេសកេន  
 បដិលភតិ លបនជំ សមមបិ  
 សុចិ ច សុវិសុទ្ធសុសុក្កំ<sup>(៧)</sup> ។  
 តំ វេយ្យញ្ញនិកា សមាគតា ពហារោ  
 ព្យាកំសុ និបុណា<sup>(៨)</sup> សម្មតា មនុជា<sup>(៩)</sup>

---

១ អវោស្សជីតិ កត្តចិ បោត្តកេ ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. សុខប្បលានិ ។ ៣ ឱ. សមភិ ។  
 ៤ ឱ. លទ្ធា មានុសកំ ។ ម. លទ្ធា ន មានុសកំ ។ ៥ ម. ចរិក្វាន ។ ៦ ឱ. ន ។  
 ៧ ឱ. សុវិសុទ្ធិ សុវិសុក្កំ ។ ម. សុចិ សុសុក្កំ ។ ៨ ឱ. ម. និបុណា ។ ៩ ឱ. មនុជិន្ទា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[២២] ព្រះតថាគតនោះ បានលះបង់ការចិញ្ចឹមជីវិតខុស  
បានបំពេញសេចក្តីប្រព្រឹត្តដោយស្អាតល្អ ជាធម៌ដ៏ស្មោះ  
ស្មើផង បានកម្ចាត់បង់នូវកម្មដែលឥតប្រយោជន៍ផង ប្រ-  
ព្រឹត្តនូវកម្មដែលមានប្រយោជន៍ ទាំងនាំមកនូវសេចក្តីសុខ  
ដល់ជនច្រើនផង ។ ព្រះតថាគតជានរជនបានធ្វើនូវអំពើ  
មានផលដ៏ល្អ ដែលពួកសប្បុរសជាអ្នកប្រាជ្ញមានប្រាជ្ញាល្អិត  
តែងសរសើរ ហើយទើបសោយនូវសេចក្តីសុខក្នុងឋានសួគ៌  
ព្រះតថាគត ជាអ្នកស្មើដោយសក្តិទេវរាជ ដែលជាកំពូលនៃ  
ទេវតា ក្នុងកាលឃ្លោះតាវត្តិវង្ស តែងត្រេកអរនឹងមូលមិត្រ  
ដោយសេចក្តីរីករាយ និងសេចក្តីសុខសម្រាន្ត ។ លុះព្រះ  
តថាគត ច្យុតចាកឋានសួគ៌នោះ បានមកកើតជាមនុស្សនេះ  
ម្តងទៀត ក៏បាននូវធ្មេញរាបស្មើល្អផង នូវចង្កូម (ទាំង ២)  
ស្អាតល្អផង ព្រោះសេសនៃផលវិបាក របស់កម្មដែលបាន  
ធ្វើល្អហើយ ។ ពួកមនុស្សជាច្រើន ជាអ្នកដឹងនូវលក្ខណៈ  
ដែលសន្មតថាជាអ្នកមានប្រាជ្ញាល្អិត មកប្រជុំគ្នាទាយព្រះ

លក្ខណសុត្ត តថាគតបុព្វាធិការគាថា

សុចិជនបរិវារកណោ កវតិ

ទិជ<sup>(១)</sup> សមសុក្កសុចិសោកនទន្តោ ។

រញ្ជោ ហោតិ ពហុជនោ សុចិបរិវារោ

មហាតិមំ មហិមនុសាសតោ ច<sup>(២)</sup>

បសយ្ហ ន ច ជនបទតុទនំ

ហិតមបិ ច ពហុជនសុខំ<sup>(៣)</sup> ចរន្តិ

អថ ចេ<sup>(៤)</sup> បព្វជតិ កវតិ វិចារោ

សមណោ សមិតរោ វិវជន្តោ

វិតតទរថកិលមថោ ឥមំបិ ច

បរំបិ បរមំបិ ច បស្សតិ<sup>(៥)</sup> លោកំ ។

តស្សោវាទករោ ពហុតិហី ច

បព្វជិតា ច អសុចិ<sup>(៦)</sup> វិតរហិត-

១ ឱ. ទិដា ។ ២ ឱ. មហាតិមហីអនុសាសតោ ។ ម. មហាតី មហីអនុសាសតោ ។  
៣ ម. ពហុជនសុខញា ។ ៤ ម. អថខោ ច ។ ៥ ឱ. ឥមម្បិ ច បរម្បិ ច បស្សតិ ។  
ម. ឥមមបិ ច បរមបិ ច បស្សតិ ។ ៦ ឱ. អសុចិ ។

លក្ខណសូត្រ គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត

តថាគតនោះថា ព្រះតថាគតដែលមានព្រះទន្តស្មើ-សស្អាតល្អ  
 រមែងមានពួកជនស្អាតជាបរិវារ ។ បើព្រះតថាគតនៅសោយ  
 រាជ្យ នឹងបានជនច្រើនជាបរិវារស្អាតល្អ ព្រះតថាគតប្រៀន  
 ប្រដៅនូវមនុស្សលើផែនដីដំនេះ គ្របសង្កត់សង្កិន មិនឲ្យ  
 មានគ្រឿងចាក់ដោតដល់ជនបទឡើយ ព្រះតថាគតប្រព្រឹត្ត  
 នូវអំពើជាប្រយោជន៍ ទាំងជាសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន បើ  
 ព្រះតថាគត ចេញទៅបួស រមែងជាអ្នកបន្យាត់បង់នូវបាប  
 ជាអ្នកស្ងប់រម្ងាប់ មានធូលីគឺរាគាទិក្តិលេសស្ងប់រម្ងាប់ហើយ  
 មានកិលេសដូចជាដំបូល បើកចេញហើយ ជាអ្នកប្រាស  
 ចាកសេចក្តីក្រវល់ក្រវាយ និងសេចក្តីលំបាកកាយ តែង  
 ឃើញនូវលោកនេះ និងលោកខាងមុខ ។ ពួកគ្រហស្ថនិង  
 បព្វជិតជាច្រើន ដែលជាអ្នកធ្វើតាមឱវាទ របស់ព្រះតថាគត  
 នោះ តែងជាអ្នកប្រាសចាកសេចក្តីសៅហ្មង ព្រោះថា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បនុទិចាបស្ស ហិ សុចីភិ<sup>(១)</sup> បរិវុតោ

ភវតិ មលខិលកលិកិលេសេបនុទេតីតិ<sup>(២)</sup> ។

ឥទមវោច ភគវា ។ អត្តមនា តេ ភិក្ខុ ភគវតោ

ភាសិតំ អភិនន្ទុត្តិ<sup>(៣)</sup> ។

លក្ខណសុត្តំ សត្តមំ<sup>(៤)</sup> និដ្ឋិតំ ។

---

១ ឱ. វិតរហិតំ ធុនន្តិ បាបំ សហិ សុចិ ។ ម... សុចិភិ ។ ២ ឱ. ម. មលខិលកលិកិលេសេបនុទេតីតិ ។ ៣ ឱ. ឥទមវោច ភគវា ។ អត្តមនា តេ ភិក្ខុ ភគវតោ ភាសិតំ អភិនន្ទុត្តិ ឧ ទិស្សន្តិ ។ ៤ ឱ. លក្ខណសុត្តន្តំ និដ្ឋិតំ ។

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ ទិយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ព្រះតថាគតមានបាប បន្យាត់ចោលហើយនោះ រមែង

មានតែពួកមនុស្សស្អាតល្អ ដែលជាអ្នកកម្ចាត់បង់នូវមន្ទិល

និងដង្កត់គឺរាគាទិក្ខិលេស នូវកំហុសគឺទោស និងកិលេស

ទាំងពួង មកចោមរោមជុំវិញ ។

លុះព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងលក្ខណសូត្រនេះ ចប់ហើយ ។

ពួកភិក្ខុទាំងនោះ ក៏មានសេចក្តីពេញចិត្ត ត្រេកអរ ចំពោះភាសិតរបស់

ព្រះមានព្រះភាគ ។

ចប់ លក្ខណសូត្រ ទី ៧ ។

សិទ្ធាលកសុត្តំ អដ្ឋមំ

[៤៣] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភក្កវា  
រាជកហោ វិហារតិ វេទ្យុវនេ កលន្ទកនិវាបេ ។ តេន  
ខោ បន សមយេន សិទ្ធាលកោ<sup>(១)</sup> កហាបតិបុត្តោ  
កាលស្សេវ វុដ្ឋាយ រាជកហា និក្ខមិត្វា អលូត្តោ  
អលូកេសោ បញ្ចលិកោ បុថុទ្ធិសា នមស្សតិ បុត្តិមំ  
ទិសំ ទត្តិណំ ទិសំ បច្ឆិមំ ទិសំ ឧត្តរំ ទិសំ ហេដ្ឋិមំ  
ទិសំ ឧបរិមំ ទិសំ ។

[៤៤] អថខោ ភក្កវា បុព្វណ្ណាសមយំ និវាសេត្វា  
បត្តចីវរមាទាយ រាជកហំ បិណ្ណាយ ចារិសិ ។  
អទ្ធិសា ខោ ភក្កវា សិទ្ធាលកំ កហាបតិបុត្តំ  
កាលស្សេវ វុដ្ឋាយ រាជកហា និក្ខមិត្វា អលូ-  
ត្តំ អលូកេសំ បញ្ចលិកំ បុថុទ្ធិសា នមស្សន្តំ

១ សិគាលកោតិបិ បាហោ ។

## សិដ្ឋាលកស្យត្រទី ៨

[២៣] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន  
ព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងវត្តវេឡុវ៉ែន ជាកលន្ទកនិវាបស្ថាន ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ ។  
សម័យនោះឯង កូនគហបតីឈ្មោះសិដ្ឋាលកៈ<sup>(១)</sup> ក្រោកឡើងអំពីព្រឹក  
មានសំពត់ស្លៀកដណ្តាប់ទទឹក និងសក់ទទឹក ចេញពីក្រុងរាជគ្រឹះ ប្រ-  
ណាម្យអញ្ជូលី ថ្វាយបង្គំទិសទាំងឡាយច្រើន គឺទិសខាងកើត ខាងត្បូង  
ខាងលិច ខាងជើង ខាងក្រោម និងទិសខាងលើ ។

[២៤] លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ស្តេចទ្រង់ស្បង់និង  
បាត្រចីវរក្នុងបុព្វណ្ណសម័យ ហើយស្តេចចូលទៅកាន់ក្រុងរាជគ្រឹះ ដើម្បី  
បិណ្ឌបាត ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទតឃើញសិដ្ឋាលកគហបតិបុត្ត  
ក្រោកឡើងអំពីព្រឹក មានសំពត់ស្លៀកដណ្តាប់ទទឹក និងសក់ទទឹក  
ចេញពីក្រុងរាជគ្រឹះ កំពុងផ្តងអញ្ជូលី ថ្វាយបង្គំទិសទាំងឡាយច្រើន

---

១ ហៅថា សិគាលកៈ ក៏មាន ដូចគ្នានឹងពាក្យថា មហីសៈ និងមហិសៈ សិរិសបៈ  
និងសិរិសបៈជាដើម ឃើញថាហៅបានដូចគ្នាទាំងពីរយ៉ាង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បុរត្តិមំ ទិសំ ទក្ខិណំ ទិសំ បច្ឆិមំ ទិសំ ឧត្តរំ ទិសំ  
 ហេដ្ឋិមំ ទិសំ ឧបរិមំ ទិសំ ទិស្វាន<sup>(១)</sup> សិដ្ឋាលកំ  
 កហបតិបុត្តំ ឯតទោច កិណ្ណុ ត្វំ កហបតិបុត្ត កា-  
 លស្សេវ វុដ្ឋាយ រាជកហា និក្ខមិត្វា អលូវត្តោ អលូ-  
 កេសោ បញ្ចលិកោ បុទុទ្ធិសា នមស្សសិ បុរត្តិមំ ទិសំ  
 ។ បេ ។ ឧបរិមំ ទិសន្តិ ។ បិតា មម<sup>(២)</sup> កន្តេ កាលំ  
 កហោន្តោ ឯវំ<sup>(៣)</sup> អវច ទិសា តាត នមស្សេយ្យាសីតិ  
 សោ ខោ អហំ កន្តេ បិតុ វចនំ សក្កហោន្តោ  
 ករុកហោន្តោ មាណេន្តោ បូជេន្តោ កាលស្សេវ វុដ្ឋាយ  
 រាជកហា និក្ខមិត្វា អលូវត្តោ អលូកេសោ បញ្ច-  
 លិកោ បុទុទ្ធិសា នមស្សាមិ បុរត្តិមំ ទិសំ ។ បេ ។  
 ឧបរិមំ ទិសន្តិ ។ ន ខោ កហបតិបុត្ត អរិយស្ស  
 វិនយេ ឯវំ ឆ ទិសា នមស្សិត្វាតិ ។ យថាកមំ  
 បន កន្តេ អរិយស្ស វិនយេ ឆ ទិសា នមស្សិត្វា  
 សាធុ មេ កន្តេ កកវា តថា ធម្មំ ទេសេតុ យថា  
 អរិយស្ស វិនយេ ឆ ទិសា នមស្សិត្វាតិ ។

១ ឱ. ម. ទិស្វា ។ ២ ឱ. ម. មំ ។ ៣ ឱ. ឯវន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

គឺទិសខាងកើត ខាងត្បូង ខាងលិច ខាងជើង ខាងក្រោម និងទិសខាងលើ  
 លុះទ្រង់ឃើញហើយ ទើបទ្រង់ត្រាស់សួរសិដ្ឋាលកគហបតិបុត្ត ដូច្នោះថា  
 នៃគហបតិបុត្ត ហេតុអ្វី ទើបអ្នកក្រោកអំពីព្រឹក មានសំពត់ស្លៀកដណ្តប់  
 ទទឹក និងសក់ទទឹក ចេញពីក្រុងរាជគ្រឹះ ផ្តងអញ្ជូលីថ្វាយបង្គំទិសទាំង-  
 ឡាយច្រើន គឺទិសខាងកើត ។ បេ ។ ទិសខាងលើ ។ សិដ្ឋាលកគហ-  
 បតិបុត្ត ក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលបិសារបស់ខ្ញុំជិតនឹង  
 ធ្វើមរណភាព បានផ្តាំនឹងខ្ញុំព្រះអង្គយ៉ាងនេះថា ហៃបា អ្នកត្រូវតែថ្វាយ  
 បង្គំទិសទាំងឡាយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ ធ្វើសក្ការៈ  
 គោរព រាប់អាន បូជា នូវពាក្យរបស់បិសា បានជាក្រោកឡើង អំពីព្រឹក  
 មានសំពត់ស្លៀកដណ្តប់ទទឹក និងសក់ទទឹក ចេញពីក្រុងរាជគ្រឹះ ផ្តងអញ្ជូលី  
 ថ្វាយបង្គំទិសទាំងឡាយដ៏ច្រើន គឺទិសខាងកើត ។ បេ ។ ទិសខាង  
 លើ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា នៃគហបតិបុត្ត ក្នុងវិន័យរបស់  
 ព្រះអរិយៈ គេមិនត្រូវថ្វាយបង្គំទិសទាំង ៦ យ៉ាងដូច្នោះទេ ។ សិដ្ឋាលកគហ-  
 បតិបុត្តក្រាបបង្គំទូលសួរថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ចំណែកក្នុងអរិយវិន័យ  
 គេគប្បីថ្វាយបង្គំទិសទាំង ៦ ដូចម្តេច បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន បើក្នុងវិន័យ  
 របស់ព្រះអរិយគេគប្បីថ្វាយបង្គំ ចំពោះទិសទាំង ៦ យ៉ាងណា សូមព្រះ-  
 មានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងធម៌ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គដូច្នោះចុះ ។

សិរិរាជកសុត្តេ ចត្តារោ កម្មក្ខិលេសា

[៤៥] តេនហិ កហាបតិបុត្ត សុណាហិ សាធុកំ  
 មនសិករោហិ កាសិស្សាមីតិ ។ ឯវំ កន្តេតិ ខោ  
 សិដ្ឋុលកោ កហាបតិបុត្តោ កកវតោ បច្ចុស្សោសិ ។  
 កកវា ឯតទរោច យតោ ខោ កហាបតិបុត្ត អ-  
 រិយស្សាវកស្ស ចត្តារោ កម្មក្ខិលេសា បហីនា  
 ហោន្តិ ចត្វហិ<sup>(១)</sup> ហានេហិ ចាបកម្មំ ន ករោតិ  
 ឆ ច កោតានំ អចាយមុខានិ ន សេវតិ សោ ឯវំ  
 ចុទ្ធសចាបកាបកតោ ឆទិសាបដិច្ឆាដី ហោតិ<sup>(២)</sup> ខ-  
 កោលោកវិជយាយ បដិបន្នោ ហោតិ តស្ស អ-  
 យញ្ជេវ លោកោ អារន្តោ ហោតិ បរោ ច លោកោ ។  
 សោ<sup>(៣)</sup> កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុកតី សក្កំ  
 លោកំ ឧបបដ្ឋតិ ។ កតមស្ស ចត្តារោ កម្មក្ខិលេសា  
 បហីនា ហោន្តិ ។ ចាណាតិចាតោ ខោ កហាបតិ-  
 បុត្ត កម្មក្ខិលេសោ អទិដ្ឋានានំ កម្មក្ខិលេសោ

១ ឱ. ចត្វហិ ច ។ ២ ឱ. ម. ហោតីតិ ន ទិស្សតិ ។ ៣ ឱ. សោតិ ន ទិស្សតិ ។

សិដ្ឋានកសត្រ កម្មកិលេស ៤ យ៉ាង

[៤៥] ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា នៃគហបតិបុត្ត បើដូច្នោះ អ្នកចូរស្តាប់ចុះ ចូរកំណត់ទុកក្នុងចិត្តឲ្យប្រពៃចុះ តថាគតនឹងសំដែង ប្រាប់ ។ សិដ្ឋានកសត្រគហបតិបុត្ត ក៏ទទួលស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកាព្រះមាន ព្រះភាគថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យ៉ាងហ្នឹងហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ដូច្នោះថា ម្ចាស់គហបតិបុត្ត អរិយសាវ័ក លះបង់នូវកម្មកិ- លេស (អំពើដ៏សៅហ្មង) ៤ ប្រការផង មិនធ្វើនូវបាបកម្ម (អំពើអាក្រក់) ព្រោះហេតុ ៤ យ៉ាងផង មិនសេពនូវអបាយមុខ (គឺប្រធាននៃសេចក្តី វិនាស) នៃកោតៈ ៦ យ៉ាងផង អរិយសាវ័កនោះ លោករៀនចាកបាបធម៌ ទាំង ១៤ យ៉ាងនេះ ឈ្មោះថាជាអ្នកបិទបាំងទិសទាំង ៦ ប្រតិបត្តិ ដើម្បីជម្នះ ក្នុងលោកទាំងពីរ គឺលោកនេះ ក៏អរិយសាវ័កនោះ បានប្រារព្ធ គឺថា បានពេញចិត្តហើយ លោកខាងមុខ ក៏ពេញចិត្តទៀត ។ លុះអរិយសាវ័ក នោះ ទម្លាយរាងកាយទៅ រមែងកើតក្នុងមនុស្សសុគតិស្នូគ៍ទេវលោក ។ កម្មកិលេស ៤ ប្រការ ដែលអរិយសាវ័កនោះ លះបង់ហើយដូចម្តេច ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត ការធ្វើសត្វមានជីវិតឲ្យធ្លាក់ចុះកន្លង (សម្លាប់សត្វ) ជា កម្មកិលេស ១ ការកាន់យកទ្រព្យដែលម្ចាស់គេមិនបានឲ្យ ជាកម្មកិលេស ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កាមេសុ មិច្ឆាចារោ កម្មក្តិលេសោ មុសាវាទោ  
 កម្មក្តិលេសោ ឥមស្ស ចត្តារោ កម្មក្តិលេសោ  
 បហីនា ហោជ្ជិតិ ។ ឥនមរោច ភកវា ឥនំ វត្ថាន<sup>(១)</sup>  
 សុតតោ អថាបំ ឯតនរោច សត្តា

[៤៦] ចាលភាតិចាតោ អទិដ្ឋានំ  
 មុសាវាទោ បុច្ឆតិ<sup>(២)</sup>  
 បរទារកមនព្វោវ  
 ន បសំសន្តិ បណ្ឌិតាតិ ។

[៤៧] កតមេហិ ចត្វហិ ហានេហិ ចាបកម្មំ ន  
 ករោតិ ធម្មាភតិ កច្ឆន្តោ ចាបកម្មំ ករោតិ ទោសាភតិ  
 កច្ឆន្តោ ចាបកម្មំ ករោតិ មោហាភតិ កច្ឆន្តោ ចាប-  
 កម្មំ ករោតិ ភយាភតិ កច្ឆន្តោ ចាបកម្មំ ករោតិ ។  
 យតោ ខោ កហាបតិបុត្ត អរិយស្សារកោ នេវ ធម្មាភតិ  
 កច្ឆតិ ន ទោសាភតិ កច្ឆតិ ន មោហាភតិ កច្ឆតិ

---

១ ឱ. វត្ថា ឯវំ សព្វត្ថ ។ ២ ឱ. ម. ច ុច្ឆតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ការប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ជាកម្មក្តិលេស ១ ការនិយាយពាក្យ  
 កុហក ជាកម្មក្តិលេស ១ កម្មក្តិលេស ៤ ប្រការនេះ ដែលអរិយសាវ័ក  
 នោះ បានលះបង់ហើយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ បានសំដែងពាក្យនេះ  
 ហើយ ព្រះសុគតជាសាស្តា លុះទ្រង់សំដែងពាក្យនេះហើយ ទើប  
 សំដែងគាថាព័ន្ធនេះ តទៅទៀតថា

[៤៦] ការសម្លាប់សត្វ ១ លួចទ្រព្យគេ ១ និយាយកុ-  
 ហក ១ សេពភរិយាបុគ្គលដទៃ ១ ហៅថា (កម្មក្តិលេស)  
 បណ្ឌិតទាំងឡាយ មិនសរសើរឡើយ ។

[៤៧] អរិយសាវ័ក មិនធ្វើនូវបាបកម្ម ព្រោះហេតុ ៤ យ៉ាង ដូច  
 ម្តេចខ្លះ បុប្ផជួនលុះអគតិព្រោះស្រឡាញ់ ក៏ធ្វើបាបកម្ម លុះអគតិព្រោះ  
 ស្អប់ ក៏ធ្វើបាបកម្ម លុះអគតិព្រោះល្ងង់ ក៏ធ្វើបាបកម្ម លុះអគតិព្រោះ  
 ខ្លាច ក៏ធ្វើបាបកម្ម ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត អរិយសាវ័ក មិនលុះអគតិ  
 ព្រោះស្រឡាញ់ មិនលុះអគតិព្រោះស្អប់ មិនលុះអគតិព្រោះល្ងង់

សិទ្ធិលកសុត្តេ ឆអបាយមុខកថា

ន កយាកតី កច្ចតិ ។ ឥមេហិ ចត្វហិ ហានេហិ  
 ចាបកម្មំ ន ករោតីតិ ។ ឥទមរោច ភកវា ឥទំ  
 វត្តាន សុកតោ អថាបំ ឯតទរោច សត្តា

[៣៨] ឆន្ទា ទោសា កយា មោហា  
 យោ ធម្មំ អតិវត្តតិ  
 និហិយតិ តស្ស យសោ  
 កាឡបក្ខេវ ចន្ទិមា ។  
 ឆន្ទា ទោសា កយា មោហា  
 យោ ធម្មំ ឆាតិវត្តតិ  
 អាប្បតិ តស្ស យសោ  
 សុក្កបក្ខេវ ចន្ទិមាតិ ។

[៤៩] កតមាទិ ឆ កោកានំ អបាយមុខា-  
 និ ន សេវតិ ។ សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានុ-  
 យោកោ ខោ កហាបតិបុត្ត កោកានំ អបាយមុខំ

សិក្ខាលកស្ត្រ ពោលអំពីអបាយមុខ ៦ យ៉ាង

មិនលុះអគតិព្រោះខ្លាច ព្រោះហេតុទាំង ៤ ណា ។ អរិយសាវ័កនោះ  
ឈ្មោះថា មិនធ្វើបាបកម្ម ព្រោះហេតុ ៤ យ៉ាងនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
បានសំដែងពាក្យនេះហើយ ព្រះសុគតជាសាស្តា លុះទ្រង់សំដែងពាក្យ  
នេះហើយ ទើបសំដែងគាថាព័ន្ធនេះ តទៅទៀតថា

[៤៨] អ្នកណា ប្រព្រឹត្តកន្លងធម៌ ព្រោះសេចក្តីស្រឡាញ់  
ព្រោះសេចក្តីស្អប់ ព្រោះសេចក្តីខ្លាច ព្រោះសេចក្តីវង្វេង  
យសរបស់អ្នកនោះ រមែងសាបសូន្យទៅ ដូចព្រះចន្ទខាង  
រនោច ។ អ្នកណា មិនប្រព្រឹត្តកន្លងធម៌ ព្រោះសេចក្តី  
ស្រឡាញ់ ព្រោះសេចក្តីស្អប់ ព្រោះសេចក្តីខ្លាច ព្រោះ  
សេចក្តីវង្វេង យសរបស់អ្នកនោះ រមែងពេញបរិបូណ៌  
ដូចព្រះចន្ទខាងខ្នើត ។

[៤៩] អរិយសាវ័ក មិនសេពនូវធម៌ ជាប្រធាននៃសេចក្តី  
វិនាសកោគៈ ៦ យ៉ាង ដូចម្តេចខ្លះ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត កិរិយា  
ប្រកបរឿយ ។ នូវការផឹកទឹកស្រវឹង គឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជា  
ហេតុ ជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាសកោគៈ ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

វិកាលវិសិខាចរិយានុយោកោ កោកានំ អចាយមុខំ  
 សមជ្ជាកិចរណំ កោកានំ អចាយមុខំ ជូតប្បមាទដ្ឋា-  
 នានុយោកោ កោកានំ អចាយមុខំ ចាបមិត្តានុយោកោ  
 កោកានំ អចាយមុខំ អាលស្សានុយោកោ កោកានំ  
 អចាយមុខំ ។

[៥០] ឆ ខោ មេ កហបតិបុត្ត អាទីនវា សុរា-  
 មេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានានុយោកេ សន្និដ្ឋិកា ធនជាតិ<sup>(១)</sup>  
 កលហប្បវឌ្ឍនី កោកានំ អាយតនំ អភិក្ខិសញ្ញននី  
 ហិរិកោមិននិទ្ធីសនី<sup>(២)</sup> បញ្ញាយ ទុព្វលីករណំ ត្រូវ ឆដ្ឋំ  
 បទំ<sup>(៣)</sup> ភវតិ ។ ឥមេ ខោ កហបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា  
 សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានានុយោកេ ។

[៥១] ឆ ខោ មេ កហបតិបុត្ត អាទីនវា វិកាល-  
 វិសិខាចរិយានុយោកេ អត្តាបិស្ស អតុត្តោ អភិក្ខិកោ  
 ហោតិ បុត្តនាហេបិស្ស អតុត្តោ អភិក្ខិកោ ហោតិ

---

១ ឱ. ធនញ្ញានិ ។ ២ ឱ. កោបិននិទ្ធីសនី ។ ម. កោបិននិទ្ធីសនី ។ ៣ ម. ឆដ្ឋបទំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

បានប្រកបរឿយ ។ នូវការត្រាច់ទៅតាមច្រកល្អកខុសកាល ជាប្រធាន  
 នៃសេចក្តីវិនាសកោគៈ ១ ការដើរមើលមហោស្រពជាប្រធាន នៃសេចក្តី  
 វិនាសកោគៈ ១ ការប្រកបរឿយ ។ នូវហេតុជាទីតាំង នៃសេចក្តី  
 ប្រមាទ គឺលេងល្បែងភ្នាល់ ជាប្រធាន នៃសេចក្តីវិនាសកោគៈ ១  
 ការសេពគប់នូវបាបមិត្ត ជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាសកោគៈ ១ ការប្រ-  
 កបរឿយ ។ នូវសេចក្តីខ្ជិល ជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាសកោគៈ ១ ។

[៥០] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងកិរិយាប្រកបរឿយ ។ នូវ  
 ការផឹកទឹកស្រវឹង គឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជាហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តី  
 ប្រមាទនេះមាន ៦ យ៉ាង គឺវិនាសទ្រព្យដែលឃើញជាក់ស្តែងខ្លួនឯង ១  
 ការកឱ្យកើតជម្លោះ ១ ហេតុនាំឱ្យកើតរោគទាំងឡាយ ១ ការនាំឱ្យខូច  
 ឈ្មោះ ១ ការបង្ហាញកេរ្តិ៍ខ្មាស ១ ហេតុជាគម្រប់ ៦ គឺធ្វើបញ្ញាឱ្យមាន  
 កម្លាំងថយ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរឿយ ។ នូវ  
 ការផឹកទឹកស្រវឹង គឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជាហេតុជាទីតាំង នៃសេចក្តី  
 ប្រមាទមាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។

[៥១] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរឿយ ។ នូវការដើរ  
 ទៅតាមច្រកល្អកខុសកាលនេះមាន ៦ យ៉ាង គឺអ្នកនោះឈ្មោះថា មិនគ្រប់  
 គ្រងមិនរក្សាខ្លួន ១ អ្នកនោះឈ្មោះថា មិនគ្រប់គ្រងមិនរក្សាកូនប្រពន្ធ ១

សិទ្ធិលកសុត្តេ ឆអបាយមុខកថា

សាបតេយ្យំបិស្ស អគុត្តំ អរក្ខិតំ ហោតិ សន្តិយោ

ច ហោតិ តេសុ តេសុ ហានេសុ អក្ខតវចនញ្ច

តស្មី រូហតិ ពហូនញ្ច ទុក្ខធម្មានំ បុរក្ខិតោ<sup>(១)</sup>

ហោតិ ។ ឥមេ ខោ កហាបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា

វិកាលវិសិខាចរិយានុយោគេ ។

[៥២] ឆ ខោ មេ កហាបតិបុត្ត អាទីនវា សមជ្ជា-

ភិចរណោ ក្ខ<sup>(២)</sup> នច្ចំ ក្ខ<sup>(៣)</sup> កីតំ ក្ខ<sup>(៤)</sup> វាទិតំ ក្ខ<sup>(៥)</sup>

អក្ខតំ<sup>(៦)</sup> ក្ខ ចាណិស្សរំ ក្ខ កុម្មប្បនន្តិ ។ ឥមេ

ខោ កហាបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា សមជ្ជាភិចរណោ ។

១ ឱ. បុរក្ខិតោ ។ ២-៣-៤-៥ ឱ. កុរំ ។ ៦ ឱ. ម. អក្ខតំ ។

សិដ្ឋានកសិកម្ម ពេលអំពីអបាយមុខ ៦ យ៉ាង

អ្នកនោះឈ្មោះថា មិនគ្រប់គ្រង មិនរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិ ១ សេចក្តីរឿងស  
តែងកើតមានក្នុងកន្លែង (ដែលខ្លួនទៅដល់) នោះ ។ ១ ពាក្យមិនពិត  
តែងធ្លាក់មកត្រូវលើបុគ្គលនោះ<sup>(១)</sup> ១ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា បំពេញនូវ  
ធម៌ជាទុក្ខច្រើន ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរឿយ ។  
នូវកិរិយាត្រាច់ទៅតាមច្រកល្អកខុសកាលមាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។

[៥២] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការដើរ មើលល្បែង  
មហោស្រពនេះ ៦ យ៉ាង គឺរាំក្នុងទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១ ចម្រៀងក្នុង  
ទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១ ការប្រគំក្នុងទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១  
គេប្រជុំនិយាយរឿងព្រេង ឥតប្រយោជន៍ (មានរឿងចម្បាំងនៃមហាការតៈ  
និងរឿងនាងសិតាជាដើម) ក្នុងទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១ ល្បែង  
វាយគង<sup>(២)</sup>ក្នុងទីណា ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១ ល្បែងវាយរនាតក្នុងទីណា  
ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងកិរិយាដើរមើលល្បែង  
មហោស្រពមាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។

---

១ រមែងត្រូវគេចោទបង្គាប់ក្នុងអំពើដែលខ្លួនមិនបានធ្វើសោះ ព្រោះជាន់ដានចោរ ។  
២ បើតាមព្យញ្ជនៈគួរប្រែថា ល្បែងលេងទះទៃ គឺច្រៀងប្របកែ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៥៣] ឆ ខោ មេ កហាបតិបុត្ត អាទីនវា ជូតប្ប-  
 មាទដ្ឋានុយោកេ ជយំ វេរំ បសវតិ ជិនោ វិត្តមនុ-  
 សោចតិ<sup>(១)</sup> សន្និដ្ឋិកា ធនជាតិ<sup>(២)</sup> សភាគតស្ស  
 រចនំ ន រូហតិ មិត្តាមច្ចានំ បរិភូតោ ហោតិ អាវា-  
 ហវិវាហកានំ អប្បត្តិតោ ហោតិ អក្ខុដុត្តោ បុរិស-  
 បុត្តលោ នាលំ ទារាភរណាយាតិ<sup>(៣)</sup> ។ ឥមេ ខោ  
 កហាបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា ជូតប្បមាទដ្ឋានុយោកេ ។

[៥៤] ឆ ខោ មេ កហាបតិបុត្ត អាទីនវា ចាប-  
 មិត្តានុយោកេ យេ ធុត្តា យេ សោណ្ណា យេ បិចាសា  
 យេ នេកតិកា យេ វញ្ជនិកា យេ សាហាសិកា  
 ត្យាស្ស មិត្តា ហោន្តិ តេ សហាយា ។ ឥមេ ខោ  
 កហាបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា ចាបមិត្តានុយោកេ ។

---

១ ឱ. ចិត្តមនុសោចតិ ។ ២ ឱ. ធនញ្ញានិ ។ ៣ ឱ. ទារាភរណាយាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ វិទ្យាសម្ពុទ្ធ បាណិកវគ្គ

[៥៧] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរឿយ ។ នូវការលេងល្បែងក្នុងលំដាប់ ដែលជាហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ នេះមាន ៦ យ៉ាង គឺបុគ្គលនោះ បើឈ្នះគេ តែងបានពៀរ ១ បើចាញ់គេ តែងសោកស្តាយទ្រព្យសម្បត្តិ ១ វិនាសទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលឃើញជាក់ស្តែងទាន់ភ្នែក ១ កាលបើទៅសាលារិនិច្ឆ័យ គេមិនជឿស្តាប់ពាក្យ ១ ពួកមិត្តអាមាត្យ តែងបោះបង់ចោល ១ ជាបុគ្គលដែលគេមិនត្រូវការដណ្តឹង ឬឲ្យកូនស្រី ព្រោះគេគិតថា បុរសបុគ្គលអ្នកលេងល្បែងក្នុងលំដាប់ មិនអាចចិញ្ចឹមប្រពន្ធបានទេ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរឿយ ។ នូវការលេងល្បែងក្នុងលំដាប់ ដែលជាហេតុជាទីតាំង នៃសេចក្តីប្រមាទមាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។

[៥៨] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការសេពគប់ នូវបាបមិត្តនេះមាន ៦ យ៉ាង គឺពួកជនដែលជាអ្នកលេងល្បែងក្នុងលំដាប់ ១ ជនដែលជាអ្នកលេង<sup>(១)</sup>ស្រី ១ ជនដែលជាអ្នកលេងផឹកសុរា ១ ជនដែលជាអ្នកបោកប្រាសបញ្ឆោតអ្នកដទៃ ដោយរបស់ក្លែង ១ ជនដែលជាអ្នកបំបាត់ប្រវត្តន៍អ្នកដទៃ ក្នុងទីចំពោះមុខ ១ ជនដែលជាអ្នកឆក់ដណ្តើមទ្រព្យអ្នកដទៃ ១ ជនទាំងនោះជាមិត្តជាសំឡាញ់របស់ជននោះ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការសេពគប់នូវបាបមិត្ត មាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។

---

១ អ្នកលេងមាន ៤ យ៉ាង គឺអ្នកលេងស្រី ១ អ្នកលេងភក្តី ១ អ្នកលេងផឹកស្រា ១ អ្នកលេងមើមឈើ មានស៊ីមើមដំឡូងជាដើម ១ ។

សិដ្ឋានកសុត្តេ ឆមបាយមុខកថា

[៥៥] ឆ ខោ មេ កហបតិបុត្ត អាទីនវា អាលស្សា-  
 នុយោតេ អតិសីតន្តិ កម្មំ ន កហេតិ អតិឧណ្ណន្តិ  
 កម្មំ ន កហេតិ អតិសាយន្តិ កម្មំ ន កហេតិ  
 អតិចាតោតិ កម្មំ ន កហេតិ អតិច្ឆាតោស្មីតិ កម្មំ  
 ន កហេតិ អតិបិចាសិតោស្មីតិ កម្មំ ន កហេតិ  
 តស្ស វរំ កិច្ចាបទេសពហុលស្ស វិហារតោ អនុប្បដ្ឋា  
 ចេវ កោកា ធុប្បដ្ឋន្តិ ឧប្បដ្ឋា ច កោកា បរិក្ខុ-  
 យំ កច្ឆន្តិ ។ ឥមេ ខោ កហបតិបុត្ត ឆ អាទីនវា  
 អាលស្សានុយោតេតិ ។ ឥទមវោច ភកវា ឥទំ វត្តាន  
 សុកតោ អថាបរំ វតទវោច សត្តា

[៥៦] ហោតិ ចានសខា ឆាម  
 ហោតិ សម្មិយសម្មិយោ

សិដ្ឋានកសិកម្ម ពេលអំពីអបាយមុខ ៦ យ៉ាង

[៥៥] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរបៀយ ។ នូវសេចក្តីខ្ជិលនេះមាន ៦ យ៉ាងគឺ មិនធ្វើការងារ ដោយអាងថា ត្រជាក់ណាស់ ១ មិនធ្វើការងារ ដោយអាងថា ក្តៅណាស់ ១ មិនធ្វើការងារដោយអាងថា ល្ងាចណាស់ ១ មិនធ្វើការងារដោយអាងថា ព្រឹកណាស់ ១ មិនធ្វើការងារ ដោយអាងថា ឃ្មានណាស់ ១ មិនធ្វើការងារ ដោយអាងថា ស្រែកណាស់ ១ កាលបើជនអ្នកខ្ជិលច្រអូសនោះ ច្រើនដោយការពោលអាងកិច្ចយ៉ាងនេះ ភោគៈទាំងឡាយដែលមិនទាន់កើត ក៏ខានកើតឡើងផង ភោគៈទាំងឡាយដែលកើតឡើងហើយ ក៏ដល់នូវសេចក្តីរេចរឹលទៅវិញផង ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត ទោសក្នុងការប្រកបរបៀយ ។ នូវសេចក្តីខ្ជិលមាន ៦ យ៉ាងនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បានសំដែងធម៌នេះហើយ ព្រះសុគតជាសាស្តា លុះសំដែងធម៌នេះហើយ ទ្រង់សំដែងតាថាព័ន្ធនេះ តទៅទៀតថា

[៥៦] បុគ្គលខ្លះ ជាមិត្តសំឡាញ់បានតែក្នុងរោងសុរាក៏មាន  
 បុគ្គលខ្លះថា សំឡាញ់ ។ តែនៅចំពោះមុខក៏មាន បុគ្គលណា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

យោ ច អត្ថេសុ ជាតេសុ  
សហាយោ ហោតិ សោ សខា ។

ឧស្សរសេយ្យា បរទារសេវនា  
វេរប្បសដ្ឋោ<sup>(១)</sup> ច អនត្តតា ច  
ចាចា ច មិត្តា សុកទរិយតា ច  
ឯតេ ឆ ហនា បុរិសំ ចំសយន្តិ ។

ចាបមិត្តោ ចាបសខោ  
ចាបអាចារគោចរោ<sup>(២)</sup>

អស្មា លោកា បរម្ហា ច  
ឧភយា ចំសតេ នរោ ។

អត្តិតិយោ វារុណី នចូតីតំ  
ទិវាសោប្បំ ចារិចរិយា អកាលេ  
ចាចា ច មិត្តា សុកទរិយតា ច  
ឯតេ ឆ ហនា បុរិសំ ចំសយន្តិ ។

១ ម. វេរប្បសគោ ។ ២ ឱ. បាបាចារគោចរោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

កាលបើប្រយោជន៍ (ខ្លួន) កើតឡើង ទើបធ្វើជាសំឡាញ់  
 បុគ្គលនោះមកជាសំឡាញ់នឹងខ្លួនក៏មាន ។ កិរិយាដេកដល់  
 ថ្ងៃ ១ ធ្វើសេវនកិច្ចនឹងប្រពន្ធអ្នកដទៃ ១ ភាវៈជាអ្នកមានពៀរ  
 ច្រើន ១ ភាវៈជាអ្នកធ្វើអំពើឥតប្រយោជន៍ ១ បាបមិត្ត ១  
 ភាវៈជាអ្នកកំណាញ់ស្វិតស្វាញ ១ ហេតុទាំង ៦ នុ៎ះ រមែង  
 បំផ្លាញបុរស (ឲ្យវិនាស) ។ នរជនដែលមានមិត្តអាក្រក់  
 មានសំឡាញ់អាក្រក់ មានមារយាទនិងគោចរអាក្រក់ តែង  
 វិនាសចាកលោកទាំងពីរ គឺលោកនេះ និងលោកខាងមុខ ។  
 ល្បែងភ្នាល់ ល្បែងស្រី និងល្បែងសុរា ១ របាំនិង  
 ចម្រៀង ១ ការដេកថ្ងៃ ១ ការឲ្យគេបម្រើខ្លួនក្នុងកាលមិន  
 គួរ ១ ពួកមិត្តអាក្រក់ ១ ភាវៈជាអ្នកមានសេចក្តីកំណាញ់ស្វិត  
 ស្វាញ ១ ហេតុទាំង ៦ នេះតែងបំផ្លាញបុរសឲ្យវិនាស ។

សិដ្ឋានកសុត្តេ ឆ អបាយមុខកថា

អក្ខេហិ ទិព្វន្តិ សុរំ បិរន្តិ  
 យន្តិត្តិយោ ចាណាសមា បរេសំ  
 ទិហីនសេរី ន ច រុទ្ធិសេរី<sup>(១)</sup>  
 ទិហីយតិ កាឡបក្ខេវ ចន្ទិមា<sup>(២)</sup> ។  
 យោ វារុណី<sup>(៣)</sup> អធានោ អភិច្ចនោ<sup>(៤)</sup>  
 បិបាសោសិ អត្តចាគតោ<sup>(៥)</sup>  
 ឧទកមិវ ឥលំ វិកាហតិ  
 អាគុលំ កាហតិ<sup>(៦)</sup> ទិប្បមត្តនោ ។  
 ន ទិវាសុប្បសីលេន  
 រត្តិនុដ្ឋានទេស្សិនា<sup>(៧)</sup>  
 ទិច្ចំ មត្តេន សោណ្ណេន  
 សក្កា អារសិតុំ យរំ ។  
 អតិសីតំ អតិឧណ្ណំ  
 អតិសាយមិទំ អហុ  
 ឥតិ វិស្សជ្ជកម្មន្តោ<sup>(៨)</sup>

---

១ ឱ. រុទ្ធិសេរី ។ ម. ពុទ្ធិសេរី ។ ២ ឱ. ម. ចន្ទោ ។ ៣ ឱ. ម. វារុណី ។  
 ៤ ឱ. ម. អភិព្វនោ ។ ៥ ឱ. បិបាសោ បិពម្បបាគតោ ។ ម. បិសមប្បបាគតោ ។  
 ៦ ម. កាហតិ ។ ៧ ឱ. រត្តិនុដ្ឋានទេស្សិនា ។ ម. រត្តិមុដ្ឋានទេស្សិនា ។ ៨ ឱ. វិស្សជ្ជកម្មន្តោ ។

សិក្ខាលកស្យត្រ ពោលអំពីអបាយមុខ ៦ យ៉ាង

ពួកជនដែលលេងល្បែងក្នាល់ ផឹកសុរា ធ្វើសេវនកិច្ចនឹងស្រី  
 ដែលស្មើដោយជីវិតរបស់បុរសដទៃ សេពគប់នឹងបុគ្គលថោក  
 ទាប (ខាតលក្ខណ៍) មិនសេពគប់នឹងបុគ្គលដែលមានសេចក្តី  
 ចម្រើន (គ្រប់លក្ខណ៍) យសរបស់ពួកជននោះតែងសាបសូន្យ  
 ដូចព្រះចន្ទខាងរោច ។ ជនដែលជាអ្នកផឹកសុរា ជា  
 អ្នកខ្សត់ទ្រព្យ ជាអ្នកឥតមានកង្វល់ដោយការងារចិញ្ចឹមជីវិត  
 មានតែស្រវឹងជានិច្ច ប្រាសចាកសេចក្តីចម្រើន លិចចុះក្នុង  
 បំណុល ដូចដុំថ្មលិចចុះទៅក្នុងទឹក បុគ្គលនោះ តែងធ្វើការ-  
 ងារឲ្យរីករដល់ខ្លួនដោយឆាប់ ។ បុគ្គលដេកក្នុងវេលាថ្ងៃជា  
 ប្រក្រតី មិនក្រោកឡើងពីយប់ជាប្រក្រតី ជាអ្នកស្រវឹងជា  
 និច្ច ជាអ្នកលេងល្បែង មិនអាចនឹងគ្រប់គ្រងផ្ទះសម្បែង  
 បាន ។ ប្រយោជន៍ទាំងឡាយ តែងកន្លងហួសមនុស្សដែល  
 លះបង់ចោលនូវការងារ ដោយពោលអាងថា វេលានេះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

អត្តា អច្ចេន្តិ មាលាវេ ។

យោ ច សីតញ្ច ឧណ្ហញ្ច

តិណា ភិយ្យោ ន មញ្ញតិ

កាវំ បុរិសតិច្ឆានិ

សោ សុខា ន វិហាយតីតិ ។

[៥៧] ចត្តារោមេ កហាបតិបុត្ត អមិត្តា មិត្តប្បជ្ឈិ-  
 បកា វេទិតញ្ច អញ្ញនត្តុហារោ អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិបកោ  
 វេទិតញ្ចោ វចីបរមោ អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិបកោ វេទិតញ្ចោ  
 អនុប្បិយកាលី អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិបកោ វេទិតញ្ចោ  
 អចាយសហាយោ អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិបកោ វេទិតញ្ចោ ។

[៥៨] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ អញ្ញនត្តុ-  
 ហារោ អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិបកោ វេទិតញ្ចោ អញ្ញនត្តុហារោ  
 ហោតិ អប្បេន ពហុមិច្ឆតិ ភយស្ស កិច្ចំ ន<sup>(១)</sup> ករោតិ

---

១ ឱ. ម. នសទ្ធោ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ត្រជាក់ណាស់ ក្តៅណាស់ ល្ងាចណាស់ ។ ជនណា  
មួយធ្វើនូវកិច្ចការ របស់បុរស មិនអើពើនូវត្រជាក់និងក្តៅ  
ក្រៃលែងជាងស្មៅ (ទៅទៀត) ជននោះ រមែងមិនសាបសូន្យ  
ចាកសេចក្តីសុខឡើយ ។

[៥៧] ម្នាលគហបតិបុត្ត អ្នកត្រូវស្គាល់ពួកមនុស្ស ដែលមិនមែន  
ជាមិត្ត គ្រាន់តែជាមិត្តបូម ៤ ពួកនេះគឺ អ្នកត្រូវស្គាល់មនុស្សដែលគិត  
យកតែប្រយោជន៍ខ្លួនថា មិនមែនជាមិត្ត គ្រាន់តែជាមិត្តបូម ១ អ្នកត្រូវ  
ស្គាល់មនុស្សល្អតែសំដីថា មិនមែនជាមិត្ត គ្រាន់តែជាមិត្តបូម ១ អ្នកត្រូវ  
ស្គាល់មនុស្ស ដែលនិយាយចាក់បណ្តោយឲ្យគាប់ចិត្តថា មិនមែនជាមិត្ត  
គ្រាន់តែជាមិត្តបូម ១ អ្នកត្រូវស្គាល់មនុស្សជាសំឡាញ់ ក្នុងការវិនាស  
ភោគៈទាំងឡាយថា មិនមែនជាមិត្ត គ្រាន់តែជាមិត្តបូម ១ ។

[៥៨] ម្នាលគហបតិបុត្ត មនុស្សគិតយកតែប្រយោជន៍ខ្លួន មិន  
មែនជាមិត្ត គ្រាន់តែជាមិត្តបូម (នោះ) អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយស្មាន ៤  
យ៉ាង គឺមិត្តគិតយកតែប្រយោជន៍ខ្លួន ១ មិត្តប្រាថ្នាយករបស់ច្រើន  
ដោយ (ឲ្យ) របស់តិចតួច ១ ទាល់តែមានភ័យទើបជួយធ្វើកិច្ចរបស់មិត្ត ១

សិក្ខាលកសុត្តេ ចត្តាវេ អមិត្តា

សេវតិ អត្តការណា ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត  
ចត្វហិ ខោ ហានេហិ អញ្ញុទត្តហារោ អមិត្តោ មិត្តប្បជិ-  
រូបកោ វេទិតព្វោ ។

[៥៩] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ វេទិបរ-  
មោ អមិត្តោ មិត្តប្បជិរូបកោ វេទិតព្វោ អតីតេន បជិ-  
សន្តវតិ អនាគតេន បជិសន្តវតិ និរត្តកេន សង្កណ្ណា-  
តិ បច្ចុប្បន្នេសុ កិច្ចេសុ ព្យសនំ ទស្សេតិ ។ ឥមេហិ  
ខោ កហាបតិបុត្ត ចត្វហិ ហានេហិ វេទិបរមោ អមិត្តោ  
មិត្តប្បជិរូបកោ វេទិតព្វោ ។

[៦០] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ អនុប្បិយ-  
កាលី អមិត្តោ មិត្តប្បជិរូបកោ វេទិតព្វោ ចាបកម្មំ  
បិស្សុ<sup>(១)</sup> អនុជាតិ កល្យាណំបិស្សុ<sup>(២)</sup> អនុជាតិ  
សម្មុខស្ស វណ្ណំ កាសតិ បរម្មុខស្ស អវណ្ណំ កាសតិ ។  
ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ចត្វហិ ហានេហិ អនុប្បិ-  
យកាលី អមិត្តោ មិត្តប្បជិរូបកោ វេទិតព្វោ ។

១ ឱ. បាបកម្មិស្ស ។ ២ ឱ. កល្យាណម្មិស្ស ។

សិដ្ឋានកស្រី បុគ្គលមិនមែនជាមិត្តមាន ៤ ពួក

សេពគប់មិត្ត ព្រោះហេតុតែប្រយោជន៍ ១ ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្តគិត  
យកតែប្រយោជន៍ខ្លួន មិនមែនជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវ  
ស្គាល់ដោយស្ថាន ២ យ៉ាងនេះឯង ។

[៥៩] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្តល្អតែសំដី មិនមែនជាមិត្តទេ គ្រាន់  
តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយស្ថាន ២ គឺមិត្តទទួលរាក់ទាក់ដោយ  
របស់ដែលកន្លងហើយ ១ ទទួលរាក់ទាក់ដោយរបស់ដែលមិនទាន់មាន  
មក ១ សង្រ្គោះដោយអំពើឥតប្រយោជន៍ ១ កាលកិច្ចទាំងឡាយ កើត  
ឡើងភ្លាម ។ ក៏សំដែងអាងរបស់ខូចខាត<sup>(១)</sup> ១ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្ត  
ល្អតែសំដី មិនមែនជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយ  
ស្ថាន ២ យ៉ាងនេះឯង ។

[៦០] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្តនិយាយចាក់បណ្តោយឲ្យគាប់ចិត្ត  
មិនមែនជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយស្ថាន ២ យ៉ាង គឺ  
បើមិត្តធ្វើអំពើអាក្រក់ ក៏យល់ព្រមតាម ១ មិត្តធ្វើអំពើល្អក៏យល់ព្រមតាម ១  
ពណ៌នាគុណមិត្ត តែក្នុងទីចំពោះមុខ ១ ពោលទោសមិត្ត ក្នុងទីកំបាំង  
មុខ ១ ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្តនិយាយចាក់បណ្តោយឲ្យគាប់ចិត្ត មិនមែន  
ជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយស្ថាន ២ យ៉ាងនេះឯង ។

---

១ ពីងការអ្វីមិនបាន បើត្រូវពីងរកអ្វី ។ ក៏ប្រាប់ថា របស់នោះ ខូចនេះបាត់នោះជាដើម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៦១] ចតុហិ ខោ កហបតិបុត្ត ហានេហិ អចា-  
 យសហាយោ អមិត្តោ មិត្តប្បជ្ឈិរូបកោ វេទិតញោ  
 សុរាមេរយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានុយោកេ សហាយោ ហោតិ  
 វិកាលវិសិខាចរិយានុយោកេ សហាយោ ហោតិ ស-  
 មដ្ឋាកិចរណោ សហាយោ ហោតិ ជូតប្បមាទដ្ឋានុ-  
 យោកេ សហាយោ ហោតិ ។ ឥមេហិ ខោ កហបតិ-  
 បុត្ត ចតុហិ ហានេហិ អចាយសហាយោ អមិត្តោ  
 មិត្តប្បជ្ឈិរូបកោ វេទិតញោ<sup>(១)</sup> ។ ឥទមវោច ភកវា ឥទំ  
 វត្ថាន សុកតោ អថាបរំ ឯតទវោច សត្តា

[៦២] អញ្ញទត្តហារោ មិត្តោ  
 យោ ច មិត្តោ វចីបរមោ  
 អនុប្បិយញូ យោ អាហុ  
 អចាយេសុ ច យោ សខា  
 ឯតេ អមិត្តេ ចត្តារោ  
 ឥតិ វិញ្ញាយ បណ្ឌិតោ

---

១ ឱ. វេទិតញោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[៦១] ម្នាលគហបតិបុត្ត មនុស្សជាសំឡាញ់ក្នុងផ្លូវវិនាស មិន  
 មែនជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវស្គាល់ដោយស្មារតី ៤ យ៉ាងគឺ  
 ជាសំឡាញ់ក្នុងកិរិយាប្រកបរឿយ ។ នូវការផឹកទឹកស្រវឹង គឺសុរាមេរ័យ  
 ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ១ ជាសំឡាញ់ក្នុងការប្រកបរឿយ ។ នូវ  
 ការត្រាច់ទៅតាមច្រកល្អកខុសកាល ១ ជាសំឡាញ់ក្នុងកិរិយាដើរមើល  
 ល្បែងមហោស្រព ១ ជាសំឡាញ់ក្នុងកិរិយាប្រកបរឿយ ។ នូវល្បែងភ្នាល់  
 ដែលជាហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត មនុស្ស  
 ជាសំឡាញ់ក្នុងផ្លូវវិនាស មិនមែនជាមិត្តទេ គ្រាន់តែជាមិត្តបូម អ្នកត្រូវ  
 ស្គាល់ដោយស្មារតី ៤ យ៉ាងនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បានសំដែង  
 សេចក្តីនេះ លុះព្រះសុគតជាសាស្តាសំដែងសេចក្តីនេះហើយ ទើបទ្រង់  
 សំដែងពាក្យគាថាព័ន្ធ តទៅទៀតថា

[៦២] បុគ្គលដែលជាមិត្ត គិតយកតែប្រយោជន៍ខ្លួន ១  
 បុគ្គលដែលជាមិត្តល្អតែសំដី ១ បុគ្គលដែលនិយាយចាក់  
 បណ្តោយឲ្យគាប់ចិត្ត ១ បុគ្គលដែលជាសំឡាញ់ក្នុងផ្លូវ  
 វិនាស ១ បណ្ឌិតដឹងថា បុគ្គលទាំង ៤ ពួកនុ៎ះ មិនមែនជាមិត្ត

សិដ្ឋានកសុត្ត ចត្តារោ មិត្តា សុហទា

អារកា បរិវេជ្ជយ្យ

មក្កំ បដិកយំ យថាតិ ។

[៦៣] ចត្តារោមេ កហបតិបុត្ត មិត្តា សុហទា  
 វេទិតព្វា ឧបការកោ<sup>(១)</sup> មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ  
 សមាទសុខទុក្ខោ មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ អត្ត-  
 ក្ខាយី មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ អនុកម្យកោ  
 មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ ។

[៦៤] ចត្វហិ ខោ កហបតិបុត្ត ហានេហិ ឧប-  
 ការកោ<sup>(២)</sup> មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ បមត្តំ រក្ខតិ  
 បមត្តស្ស សាបតេយ្យំ រក្ខតិ ភីតស្ស បដិសរណំ<sup>(៣)</sup>  
 ហោតិ ឧប្បន្នេសុ កិច្ចេសុ ករណីយេសុ<sup>(៤)</sup> តទ្ធិកុណំ  
 កោកំ អនុប្បទេតិ<sup>(៥)</sup> ។ ឥមេហិ ខោ កហបតិបុត្ត ចត្វហិ  
 ហានេហិ ឧបការកោ មិត្តា សុហទោ វេទិតព្វោ ។

---

១-២ ឱ. ម. ឧបការោ ។ ៣ ឱ. ម. សរណំ ។ ៤ ឱ. ម. កិច្ចករណីយេសុ ។  
 ៥ ឱ. អនុប្បទេតិ ។

សិទ្ធិកាលកសត្រ មិត្ត ៤ ពួក ដែលមានសន្តានល្អ

ហើយ គប្បីចៀសវាងឲ្យឆ្ងាយ ដូចជាអ្នកដំណើរចៀសវាង

ផ្លូវដែលប្រកបដោយភ័យដូច្នោះ ។

[៦៣] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មនុស្ស ២ ពួកនេះ អ្នកត្រូវដឹងថាជាមិត្ត  
មានសន្តានល្អ គឺមិត្តមានឧបការៈ អ្នកត្រូវដឹងថាជាមិត្តមានសន្តានល្អ ១  
មិនរួមសុខទុក្ខ អ្នកត្រូវដឹងថាជាមិត្តមានសន្តានល្អ ១ មិនប្រាប់ប្រ-  
យោជន៍ អ្នកត្រូវដឹងថាជាមិត្តមានសន្តានល្អ ១ មិត្តមានសេចក្តីឈឺឆ្កាល  
អ្នកត្រូវដឹងថាជាមិត្តមានសន្តានល្អ ១ ។

[៦៤] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មិត្តមានឧបការៈ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ  
អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ២ យ៉ាង គឺ រក្សាមិត្តដែលធ្វេសប្រហែស ១ រក្សា  
សម្បត្តិរបស់មិត្តដែលធ្វេសប្រហែស ១ ជាទីពឹងពំនាក់នៃមិត្តដែលមាន  
សេចក្តីភិតភ័យ ១ កាលបើកិច្ចដែលត្រូវធ្វើកើតឡើងហើយ តែងជួយផ្តល់  
កោតៈជាទូកុណាជាងទ្រព្យដែលមិត្តត្រូវការនោះ ១ ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត  
មិត្តមានឧបការៈ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ២ យ៉ាង  
នេះឯង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៦៥] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ សមាណ-  
 សុខទុក្ខោ មិត្តោ សុហានោ វេទិតព្វោ កុយ្ហមស្ស  
 អាចិត្តតិ កុយ្ហមស្ស បរិកុយ្ហតិ អាបទាសុ ន  
 វិជហតិ ដីវិតំបិស្ស អត្តាយ បរិច្ចត្តំ ហោតិ ។  
 ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ចត្វហិ ហានេហិ សមា-  
 នសុខទុក្ខោ មិត្តោ សុហានោ វេទិតព្វោ ។

[៦៦] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ អត្តក្ខា-  
 យី មិត្តោ សុហានោ វេទិតព្វោ ចាចា និវាវេតិ  
 កល្យាណោ និវេសេតិ អស្សតំ សាវេតិ សក្កស្ស មក្កំ  
 អាចិត្តតិ ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ចត្វហិ  
 ហានេហិ អត្តក្ខាយី មិត្តោ សុហានោ វេទិតព្វោ ។

[៦៧] ចត្វហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ  
 អនុកម្សកោ មិត្តោ សុហានោ វេទិតព្វោ អភវេនស្ស  
 ន នន្ទតិ ភវេនស្ស នន្ទតិ អវណ្ណំ កណាមាធំ  
 និវាវេតិ វណ្ណំ កណាមាធំ បសំសតិ ។ ឥមេហិ  
 ខោ កហាបតិបុត្ត ចត្វហិ ហានេហិ អនុកម្សកោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៦៥] ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តរមសុខទុក្ខ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ៤ យ៉ាង គឺ ប្រាប់នូវអាថ៌កំបាំងរបស់ខ្លួនដល់មិត្ត ១ ជួយបិទបាំងនូវអាថ៌កំបាំងរបស់មិត្ត ១ មិនបោះបង់គ្នា ក្នុងគ្រាមានវិបត្តិ ១ សូម្បីជីវិតក៏ហ៊ានលះបង់ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មិត្ត (ស្វីប្តូរជីវិត) ១ ។

ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តរមសុខទុក្ខ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹង ដោយស្មាន ៤ យ៉ាងនេះឯង ។

[៦៦] ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តប្រាប់ប្រយោជន៍ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ៤ យ៉ាង គឺ ហាមមិត្តឲ្យឃ្នាតចាកអំពើអាក្រក់ ១ ដឹកនាំឲ្យមិត្តតម្កល់នៅតែក្នុងអំពើល្អ ១ ឲ្យបានព្រហ្មក្សដែលមិនធ្លាប់បាន ១ ប្រាប់ផ្លូវឋានសួគ៌ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តប្រាប់ប្រយោជន៍ ជាមិត្តមានសន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ៤ យ៉ាងនេះឯង ។

[៦៧] ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តមានសេចក្តីឈឺឆ្កាល ជាមិត្តមាន សន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ៤ យ៉ាង គឺ ជួយព្រួយបិត្តពីព្រោះមិត្ត បានសេចក្តីវិនាស ១ ជួយត្រេកអរព្រោះមិត្តបានសេចក្តីចម្រើន ១ ទទឹង ទាស់នឹងមនុស្សដែលពោលទោសមិត្ត ១ សរសើរតែមនុស្សដែលពណ៌នា គុណមិត្ត ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តមានសេចក្តីឈឺឆ្កាល ជាមិត្តមាន

មិត្តោ សុហានោ វេទិតញ្ចាតិ ។ ឥទមវោច ភកវា  
ឥទំ វត្តាន សុកតោ អថាបំ ឯតទវោច សត្តា

[៦៨] ឧបកាហេ ច យោ មិត្តោ  
សុខទុក្ខោ ច យោ សខា  
អត្តក្ខាយី ច យោ មិត្តោ  
យោ ច មិត្តានុកម្មកោ ។  
ឯតេបិ មិត្តេ ចត្តាហេ  
ឥតិ វិញ្ញាយ បណ្ឌិតោ  
សក្កច្ចំ បយិរូចាសេយ្យ  
មាតា បុត្តំ ឱរសំ ។  
បណ្ឌិតោ សីលសម្មន្តោ  
ជលំ អក្កិវ ភាសតិ

កោតេ សំហារមាណស្ស ភមរស្សេវ ឥរិយតោ ។  
កោតា សន្និចយំ យន្តិ វម្មិកោរូបចីយតិ  
ឯវំ កោតេ សមាហរិត្តា<sup>(១)</sup> អលមត្តោ កុលេ តិហី ។  
ចតុដា វិភជេ កោតេ សវេ មិត្តានិ កន្តតិ  
ឯកេន កោតេ ភុញ្ញេយ្យ ទ្វីហិ កម្មំ បយោជយេ

១ ឱ. ម. សមាហរិត្តា ។

សិក្ខាលកស្សត្រ និងមគ្គថា

សន្តានល្អ អ្នកត្រូវដឹងដោយស្មាន ៤ យ៉ាងនេះឯង ។ ព្រះមានព្រះ  
ភាគទ្រង់បានសំដែងសេចក្តីនេះ លុះព្រះសុគតជាសាស្តា ត្រាស់សេចក្តី  
នេះហើយ ទើបទ្រង់សំដែងពាក្យជាគាថាថា តទៅទៀតថា

[៦៨] មិត្តដែលមានឧបការៈ សំឡាញ់ដែលរួមសុខទុក្ខ មិត្ត  
ដែលប្រាប់ប្រយោជន៍ មិត្តដែលមានសេចក្តីឈឺឆ្កួល បណ្ឌិត  
ស្គាល់ជាក់នូវបុគ្គលទាំង ៤ ពួកនុះថា ជាមិត្តមែនទែន ហើយ  
គប្បីចូលទៅអង្គុយជិតស្និទ្ធស្នាល ដូចជាមាតានិងបុត្តដែល  
កើតពីទ្រូង ។ អ្នកប្រាជ្ញបរិបូណ៌ដោយសីល តែងរុងរឿង  
ដូចជាភ្លើងដែលភ្លឺដូច្នោះឯង កាលបុគ្គលសន្សំទ្រព្យ រមែង  
ធ្វើទ្រព្យឲ្យជាគំនរដូចជាឃុំដូច្នោះឯង ។ ភោគៈទាំងឡាយ  
តែងដល់នូវការពូនជាគំនរ ដូចជាដំបូកដែលកណ្តៀរ-កពូន  
ដូច្នោះឯង គ្រហស្ថក្នុងត្រកូល បានសន្សំភោគៈទាំងឡាយ  
យ៉ាងនេះហើយ ទើបអាច (តាំងខ្លួន) ។ កុលបុត្រដែលចែក  
ភោគៈទាំងឡាយជា ៤ ចំណែក គឺបរិភោគភោគៈទាំងឡាយ  
១ ចំណែក ប្រកបការងារពីរចំណែក ទាំងតម្កល់ទុកនូវ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ចតុត្ថញ្ច ជិដាមេយ្យ អាបទាសុ ភវិស្សតីតិ ។

[៦៩] កថញ្ច កហបតិបុត្ត អរិយស្សវកោ

ឆទិសាបដិច្ឆាដី ហោតិ ។ ឆ ឥមា<sup>(១)</sup> កហបតិបុត្ត

ទិសា វេទិតញ្ច បុត្តិមា ទិសា មាតាបិតវោ វេទិតញ្ច

ទត្ថិណា ទិសា អាចរិយា វេទិតញ្ច បច្ឆិមា ទិសា

បុត្តទារា វេទិតញ្ច ឧត្តរា ទិសា មិត្តាមច្ចា វេទិតញ្ច

ហេដ្ឋា<sup>(២)</sup> ទិសា ទាសកម្មករា<sup>(៣)</sup> វេទិតញ្ច ឧបរិមា

ទិសា សមណព្រាហ្មណា វេទិតញ្ច ។

[៧០] បញ្ចហិខោ កហបតិបុត្ត ហានេហិ បុត្តេន បុត្តិមា

ទិសា មាតាបិតវោ បច្ចុបដ្ឋាតញ្ច កតោ នេសំ ភវិស្សាមិ

១ ឱ. ឆ យិមា ។ ២ ឱ. ម. ហេដ្ឋិមា ។ ៣ ឱ. ទាសកម្មករា បោរិសា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ចំណែកទី ២ ដោយក្រែងមានអន្តរាយទាំងឡាយ (ទៅខាងមុខ)

កុលបុត្រនោះទើបឈ្មោះថា ចង់បាច់មិត្តទាំងឡាយបាន<sup>(១)</sup> ។

[៦៧] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត អរិយសាវ័ក បិទបាំងទិសទាំង ៦ ដូចម្តេច ។ ម្ចាស់គហបតិបុត្ត អ្នកត្រូវដឹងទិសទាំង ៦ ដូច្នោះគឺ មាតាបិតា អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងកើត ១ អាចារ្យ អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងត្បូង ១ កូននិងប្រពន្ធ អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងលិច ១ មិត្ត អាមាត្យ អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងជើង ១ ទាសៈនិងកម្មករ<sup>(២)</sup> អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងក្រោម ១ សមណព្រាហ្មណ៍ អ្នកត្រូវដឹងថា ទិសខាងលើ ១ ។

[៧០] ម្ចាស់គហបតិបុត្ត មាតាបិតាជាទិសខាងកើត កូនត្រូវទំនុកបំរុង ដោយស្មារតីទាំងឡាយ ៥ យ៉ាង គឺកូនត្រូវតាំងចិត្តថា អាត្មាអញ មាតាបិតាបានចិញ្ចឹមរក្សាមកហើយ នឹងចិញ្ចឹមមាតាបិតាវិញ ១

---

១ ចំណែកទីមួយបរិភោគប្រើប្រាស់ចាយវាយ ចំណែកទី ២ ទី ៣ ប្រកបការងារ គឺប្រកបកសិកម្មនិងពាណិជ្ជកម្មផ្សេង ៗ ចំណែកជាគម្រប់ ៤ ទុកសម្រាប់ការពារអន្តរាយផ្សេង ៗ មានអន្តរាយអំពីស្តេចជាដើម ។ ម្យ៉ាងទៀត ឲ្យរំលែកអំពីចំណែកទាំង ៤ នោះធ្វើកុសលឬឲ្យជាថ្លៃ គ្រឿងស្លៀកពាក់ និងឈ្នួលការកាត់ (អដ្ឋកថា) ។ ២ ខ្ញុំកំដរនិងអ្នកធ្វើការស៊ីឈ្នួល ។

សិក្ខាលកសុត្តេ ឆ ទិសា ទក្ខិណា ទិសា

កិច្ចំ នេសំ ករិស្សាមិ កុលវំសំ បមេស្សាមិ ទាយជ្ជំ  
 បដិបដ្ឋាមិ អថវា បន<sup>(១)</sup> មេតានំ កាលកតានំ ទក្ខិណំ  
 អនុប្បទស្សាមីតិ ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ  
 ហានេហិ បុត្តេន បុត្តិមា ទិសា មាតាបិតរោ បច្ចុបដ្ឋិតា  
 បញ្ចហិ ខោ<sup>(២)</sup> ហានេហិ បុត្តំ អនុកម្មន្តិ ចាចា  
 ជិវារេន្តិ កល្យាណោ និវេសេន្តិ សិប្បំ សិក្ខាមេន្តិ  
 បដិវ្របេន ទារេន សញ្ញាជេន្តិ សមយេ ទាយជ្ជំ  
 ជិយ្យានេន្តិ ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ  
 ហានេហិ បុត្តេន បុត្តិមា ទិសា មាតាបិតរោ បច្ចុ-  
 បដ្ឋិតា ឥមេហិ បញ្ចហិ ហានេហិ បុត្តំ អនុកម្មន្តិ  
 ឯវមស្ស ឯសា បុត្តិមា ទិសា បដិច្ចដ្ឋា ហោតិ ខេមា  
 អប្បជិកយា ។

[៧១] បញ្ចហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ អន្តេវា-  
 សិទា ទក្ខិណា ទិសា អាចរិយា បច្ចុបដ្ឋាតព្វា ឧដ្ឋា-  
 នេន ឧបដ្ឋានេន សុស្សសាយ<sup>(៣)</sup> ចារិចរិយាយ

---

១ ឱ. អថ ច បន ។ ២ ឱ. ម. ខោសទ្ធោ ន ទិស្សតិ ។ ៣ ឱ. សុស្សសាយ ។

សិដ្ឋានកសិកម្ម ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងត្បូង

នឹងជួយធ្វើការងាររបស់មាតាបិតា ១ ទាំងតម្កល់វង្សត្រកូល ១ ប្រតិបត្តិ  
 ឲ្យជាអ្នកសមគួរទទួលទ្រព្យមត់កបាន ១ មួយទៀត ឧទ្ទិសទក្ខិណាទាន  
 ដល់មាតាបិតាដែលធ្វើកាលកិរិយាទៅកាន់បរលោកហើយ ១ ។ ម្នាល  
 គហបតិបុត្ត មាតាបិតាជាទិសខាងកើត ដែលកូនទំនុកបម្រុងដោយស្មារ  
 ទាំងឡាយ ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកូន ដោយស្មារទាំង  
 ឡាយ ៥ យ៉ាងវិញដូច្នោះ គឺហាមឃាត់កូនចាកអំពើអាក្រក់ ១ ឲ្យកូន  
 តម្កល់នៅតែក្នុងអំពើល្អ ១ ឲ្យកូនរៀនសូត្រសិល្បសាស្ត្រ ១ ដណ្តឹង  
 ភរិយាស្វាមីសមគួរឲ្យ ១ ចែកទ្រព្យឲ្យកូនក្នុងសម័យគួរ ១ ។ ម្នាល  
 គហបតិបុត្ត មាតាបិតាជាទិសខាងកើត ដែលកូនទំនុកបម្រុង ដោយ  
 ស្មារ ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកូនដោយស្មារ ៥ យ៉ាងនេះ  
 ទិសខាងកើតនោះ ដែលកូនបានបិទបាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តីក្សេម  
 ភតមានភយន្តរាយយ៉ាងនេះ ។

[៧១] ម្នាលគហបតិបុត្ត អាចារ្យជាទិសខាងត្បូង សិស្សត្រូវ  
 ប្រតិបត្តិដោយស្មារ ៥ យ៉ាងគឺ ដោយការក្រោកឡើងទទួល ១ ដោយ  
 ការគាល់បម្រើ ១ ដោយការជឿស្តាប់ឱវាទ ១ ដោយការបម្រើតូច ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

សក្កច្ចំ សិប្បំ បដិក្កហាលោន ។ ឥមេហិ ខោ កហា-  
 បតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ អន្តោវាសិណ ទក្ខិណា ទិ-  
 សា អាចរិយា បច្ចុបដ្ឋិតា បញ្ចហិ ហានេហិ អន្តោវាសី  
 អនុកម្មន្តិ សុរិដីតំ វិនេន្តិ សុត្តហិតំ កាហាបេន្តិ  
 សព្វសិប្បេសុ តំ សមក្ខាយិណោ កវន្តិ មិត្តាមច្ចេសុ  
 បដិវេទន្តិ<sup>(១)</sup> ទិសាសុ បរិត្តាណំ ករោន្តិ ។ ឥមេហិ  
 ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ អន្តោវាសិណ  
 ទក្ខិណា ទិសា អាចរិយា បច្ចុបដ្ឋិតា ឥមេហិ បញ្ចហិ  
 ហានេហិ អន្តោវាសី អនុកម្មន្តិ ឯវមស្ស ឯសា ទក្ខិ-  
 ណា ទិសា បដិច្ចដ្ឋា ហោតិ ខេមា អប្បដិកយា ។  
 [៧២] បញ្ចហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ  
 សាមិកេន បច្ឆិមា ទិសា ករិយា បច្ចុបដ្ឋាតព្វា  
 សម្មាននាយ អរិមាននាយ<sup>(២)</sup> អនតិចរិយាយ  
 ឥស្សរិយវោស្សក្កេន អលដ្ឋ្តារាទុប្បនានេន ។

១ ឱ. បរិវេទន្តិ ។ ម. បដិយោទេន្តិ ។ ២ ឱ. អនវមាននាយ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

(មានឲ្យទឹកលុបមុខនិងឈើស្ងួតជាដើម) ១ ដោយការរៀនសិល្បសាស្ត្រ  
ដោយគោរព ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត អាចារ្យជាទិសខាងត្បូង ដែល  
សិស្សប្រតិបត្តិដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះសិស្ស  
ដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងវិញ គឺដឹកនាំល្អ ១ ឲ្យរៀនល្អ ១ ប្រៀនប្រដៅ  
សិស្សឲ្យចេះត្រឹមត្រូវក្នុងសិល្បសាស្ត្រសព្វគ្រប់ ១ តែងលើកតំកើងក្នុង  
ទីប្រជុំមិត្តអាមាត្យ ១ ធ្វើសេចក្តីការពារក្នុងទិសទាំងឡាយ ១ ។ ម្នាលគ-  
ហបតិបុត្ត ពួកអាចារ្យជាទិសខាងត្បូង ដែលសិស្សប្រតិបត្តិដោយស្ថាន  
៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះសិស្សដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះ  
ទិសខាងត្បូងនោះ ដែលសិស្សបានបិទបាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តី  
ក្សេម ឥតមានភយន្តរាយយ៉ាងនេះ ។

[៧២] ម្នាលគហបតិបុត្ត ភរិយាជាទិសខាងលិច ស្វាមីត្រូវទំនុក  
បម្រុងដោយស្ថានទាំងឡាយ ៥ យ៉ាង គឺ ដោយការរាប់អានជាភរិយា  
ពេញទី ១ ដោយមិនមើលងាយ ១ ដោយមិនប្រព្រឹត្តក្បត់ចិត្ត ១  
ដោយប្រគល់ឲ្យជាធំ (ក្នុងការផ្ទះ) ១ ដោយការឲ្យគ្រឿងតែងខ្លួន ១ ។

សិដ្ឋានកសុត្តេ ឆ ទិសា ឧត្តរា ទិសា

ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ សាមិ-  
 កេន បច្ឆិមា ទិសា ភរិយា បច្ចុបដ្ឋិតា បញ្ចហិ  
 ហានេហិ សាមិកំ អនុកម្មន្តិ សុសំវិហិតកម្មន្តា  
 ច ហោតិ សុសង្កហិតបរិជេនា ច អនតិចារិជី ច  
 សម្ពុតញ្ច<sup>(១)</sup> អនុរក្ខតិ ទក្ខា ច ហោតិ អនលសា  
 សព្វកិច្ចេសុ ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ  
 ហានេហិ សាមិកេន បច្ឆិមា ទិសា ភរិយា បច្ចុបដ្ឋិតា  
 ឥមេហិ បញ្ចហិ ហានេហិ សាមិកំ អនុកម្មន្តិ  
 ឯវមស្ស ឯសា បច្ឆិមា ទិសា បដិច្ចន្តា ហោតិ ខេមា  
 អប្បដិកយា ។

[៧៣] បញ្ចហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ  
 កុលបុត្តេន ឧត្តរា ទិសា មិត្តាមច្ចា បច្ចុ-  
 បដ្ឋាតញ្ច ទានេន បិយវដ្ឋេន អត្តចរិយាយ

---

១ ឱ. សម្ពុតំ ។ ម. សម្ពុតំ ច ។

សិដ្ឋានកស្សត្រ ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងជើង

ម្នាលគហបតិបុត្ត ភរិយាជាទិសខាងលិច ដែលស្វាមីទំនុកបម្រុងដោយ  
 ស្ថានទាំងឡាយ ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះស្វាមីដោយស្ថាន  
 ទាំងឡាយ ៥ យ៉ាងវិញ គឺចាត់ចែងការងារដោយល្អ ១ សង្គ្រោះជន  
 ជាញាតិទាំងពីរខាងដោយល្អ ១ មិនប្រព្រឹត្តក្បត់ចិត្ត ១ ថែទាំទ្រព្យដែល  
 ស្វាមីរកបានមក ១ ឈ្លាសមិនខ្ជិលច្រអូស ក្នុងកិច្ចការសព្វគ្រប់ ១ ។

ម្នាលគហបតិបុត្ត ភរិយាជាទិសខាងលិច ដែលស្វាមីទំនុកបម្រុងដោយ  
 ស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះស្វាមីដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះ  
 ទិសខាងលិចនោះ ដែលស្វាមីបិទបាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តីក្សេម  
 ភតមានភយន្តរាយយ៉ាងនេះ ។

[៧៣] ម្នាលគហបតិបុត្ត មិត្តអាមាត្យជាទិសខាងជើង កុលបុត្តត្រូវ  
 ប្រតិបត្តិដោយស្ថានទាំងឡាយ ៥ យ៉ាង គឺដោយការឲ្យរបស់ ១ ដោយ  
 ការនិយាយតែពាក្យគាប់ចិត្ត ១ ដោយការប្រព្រឹត្ត ឲ្យជាប្រយោជន៍ ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាណិកវគ្គោ

សមាណត្ថតាយ អវិសំវាទនតាយ ។ ឥមេហិ ខោ ក-  
 ហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ កុលបុត្តេន ឧត្តរា  
 ទិសា មិត្តាមច្ចា បច្ចុបដ្ឋិតា បញ្ចហិ ហានេហិ  
 កុលបុត្តំ អនុកម្មន្តិ បមត្តំ រក្ខន្តិ បមត្តស្ស  
 សាបតេយ្យំ រក្ខន្តិ ភិតស្ស សរណំ ហោន្តិ អា-  
 បទាសុ ន វិជហន្តិ អបរបជំបិស្ស<sup>(១)</sup> បដិប្បជេន្តិ ។  
 ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ  
 កុលបុត្តេន ឧត្តរា ទិសា មិត្តាមច្ចា បច្ចុបដ្ឋិតា  
 ឥមេហិ បញ្ចហិ ហានេហិ កុលបុត្តំ អនុកម្មន្តិ  
 ឯវមស្ស ឯសា ឧត្តរា ទិសា បដិច្ចដ្ឋា ហោតិ  
 ខមា អប្បជិកយា ។

[៧៤] បញ្ចហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ អយិ-  
 រកេន ហោដ្ឋិមា ទិសា ទាសកម្មករា បច្ចុបដ្ឋាតព្វា  
 យថាពលំ កម្មន្តំ សំវិទានេន<sup>(២)</sup> កត្តវេត្តនានុប្បទានេន

---

១ ឱ. អបរបជំ ច បិស្ស ។ ម. អបរបជាចស្ស ។ ២ ឱ. ម. កម្មន្តសំវិទានេន ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ដោយការប្រព្រឹត្តខ្លួនស្មើ ១ ដោយការមិនកុហកបញ្ឆោត ១ ។ ម្នាល  
 គហបតិបុត្ត មិត្តអាមាត្យជាទិសខាងជើង ដែលកុលបុត្តប្រតិបត្តិដោយ  
 ស្ថាន ៥ នេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកុលបុត្តដោយស្ថាន ៥ យ៉ាង គឺ  
 រក្សាមិត្តដែលធ្វេសប្រហែស ១ ជួយថែទាំទ្រព្យសម្បត្តិ របស់មិត្តដែល  
 ធ្វេសប្រហែស ១ ជាទីពឹងរបស់មិត្តដែលមានភ័យ ១ មិនបោះបង់គ្នាក្នុង  
 គ្រាវិបត្តិ ១ រាប់អានរហូតដល់ដៅពង្សរបស់មិត្ត ១ ។ ម្នាលគហបតិ-  
 បុត្ត មិត្តអាមាត្យជាទិសខាងជើង ដែលកុលបុត្តប្រតិបត្តិដោយស្ថាន ៥  
 យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកុលបុត្តដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះ  
 ទិសខាងជើងនុ៎ះ ដែលកុលបុត្តបានបិទបាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តី  
 ក្សេម ឥតមានភយន្តរាយយ៉ាងនេះ ។

[៧២] ម្នាលគហបតិបុត្ត ទាសៈនិងកម្មករ ជាទិសខាងក្រោម  
 ចៅហ្វាយនាយត្រូវទំនុកបម្រុងដោយស្ថាន ៥ យ៉ាង គឺ ដោយការចាត់  
 ចែងការងារសមគួរតាមកម្លាំង ១ ដោយការឲ្យនូវភត្តាហារនិងថ្លៃឈ្នួល ១

សិក្ខាលកសុត្ត ឆ ទិសា ឧបរិមា ទិសា

តិសានុបដ្ឋានេន អច្ឆរិយានំ រសានំ សំរិកាកេន សម-  
 យេ វោស្សត្តេន ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ  
 ហានេហិ អយិរកេន ហេដ្ឋិមា ទិសា ទាសកម្មករា  
 បច្ចុបដ្ឋិតា បញ្ចហិ ហានេហិ អយិរកំ អនុកម្មន្តិ  
 បុព្វដ្ឋាយិទោ ច ហោន្តិ បច្ឆានិចាតិទោ ច ទិដ្ឋាទាយិ-  
 ទោ<sup>(១)</sup> ច សុកតកម្មករា ច កិត្តិវណ្ណហរា ច ។ ឥមេ-  
 ហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ អយិរកេន  
 ហេដ្ឋិមា ទិសា ទាសកម្មករា បច្ចុបដ្ឋិតា ឥមេហិ  
 បញ្ចហិ ហានេហិ អយិរកំ អនុកម្មន្តិ ឯវមស្ស ឯសា  
 ហេដ្ឋិមា ទិសា បដិច្ចដ្ឋា ហោតិ ខេមា អប្បជិកយា ។  
 [៧៥] បញ្ចហិ ខោ កហាបតិបុត្ត ហានេហិ  
 កុលបុត្តេន ឧបរិមា ទិសា សមណព្រាហ្មណា  
 បច្ចុបដ្ឋាតព្វា មេត្តេន កាយកម្មេន មេត្តេន វចី-  
 កម្មេន មេត្តេន មនោកម្មេន អនាវជន្ធារតាយ  
 អាមិសានុប្បទានេន ។ ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត

១ ឱ. ទិន្នទាយិទោ ។

សិក្ខាលកស្ត្រ ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងលើ

ដោយការព្យាបាលក្នុងវេលាលឿយៗ ១ ដោយការចែករំលែកនូវរបស់  
 មានរសត្រកាលចម្លែក ១ ដោយការឲ្យឈប់សម្រាកក្នុងសម័យគួរ ១ ។  
 ម្នាលគហបតិបុត្ត ទាសៈនិងកម្មករជាទិសខាងក្រោម ដែលចៅហ្វាយនាយ  
 ទំនុកបម្រុងដោយស្ថាន ៥ នេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះចៅហ្វាយនាយ  
 ដោយស្ថាន ៥ យ៉ាង គឺក្រោកឡើងធ្វើការងារមុនចៅហ្វាយនាយ ១ ឈប់  
 ធ្វើការងារក្រោយចៅហ្វាយនាយ ១ កាន់យកតែរបស់ដែលចៅហ្វាយ  
 នាយឲ្យ ១ ធ្វើការងាររបស់ចៅហ្វាយនាយ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ១  
 នាំកិត្តិគុណរបស់ចៅហ្វាយនាយទៅថ្ងៃក្នុងទីនោះ ។ ១ ។ ម្នាលគហបតិ-  
 បុត្ត ទាសៈនិងកម្មករជាទិសខាងក្រោម ដែលចៅហ្វាយនាយទំនុកបម្រុង  
 ដោយស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះចៅហ្វាយនាយដោយ  
 ស្ថាន ៥ យ៉ាងនេះ ទិសខាងក្រោមនុ៎ះ ដែលចៅហ្វាយនាយបានបិទ  
 បាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តីក្សេម ឥតមានភយន្តរាយយ៉ាងនេះ ។

[៧៥] ម្នាលគហបតិបុត្ត សមណព្រាហ្មណ៍ជាទិសខាងលើ កុល-  
 បុត្តត្រូវផ្គត់ផ្គង់ដោយស្ថាន ៥ យ៉ាង គឺដោយកាយកម្មប្រកបដោយមេត្តា ១  
 ដោយវចីកម្មប្រកបដោយមេត្តា ១ ដោយមនោកម្មប្រកបដោយមេត្តា ១ ជា  
 អ្នកមិនបិទទ្វារ<sup>(១)</sup>ផ្ទះ ១ ដោយកិរិយាឲ្យអាមិសទាន ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត

---

១ អដ្ឋកថា ថា ទ្វារផ្ទះបើកទាំងអស់ក្តី បិទទាំងអស់ក្តី បើមិនឲ្យអ្វី ឬធ្វើល្អ អ្វីដល់អ្នកមាន  
 សីលសោះក៏ឈ្មោះថាបិទទ្វារផ្ទះដែរ បើឲ្យឬធ្វើល្អអ្វីដល់អ្នកមានសីល ក៏ឈ្មោះថាបើកហើយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

បញ្ចហិ ហានេហិ កុលបុត្តេន ឧបរិមា ទិសា សម-  
 ណាព្រាហ្មណា បច្ចុបដ្ឋិតា ឆហិ ហានេហិ កុលបុត្តំ  
 អនុកម្មន្តិ ចាចា និវាវេន្តិ កល្យាណោ និវេសេន្តិ  
 កល្យាណោន មនសា<sup>(១)</sup> អនុកម្មន្តិ អស្សុតំ សាវេន្តិ  
 សុតំ បរិយោទមេន្តិ សត្តស្ស មត្តំ អាចិក្ខុន្តិ ។  
 ឥមេហិ ខោ កហាបតិបុត្ត បញ្ចហិ ហានេហិ  
 កុលបុត្តេន ឧបរិមា ទិសា សមណាព្រាហ្មណា  
 បច្ចុបដ្ឋិតា ឥមេហិ ឆហិ ហានេហិ កុលបុត្តំ  
 អនុកម្មន្តិ ឯវមស្ស ឯសា ឧបរិមា ទិសា បដិច្ចដ្ឋា  
 ហោតិ ខេមា អប្បជិកយាតិ ។ ឥទមវោច កកវា  
 ឥទំ វត្វាន សុកតោ អថាបរំ ឯតទវោច សត្តា  
 [៧៦] មាតាបិតា ទិសា បុព្វា  
 អាចរិយា ទត្តិណា ទិសា  
 បុត្តនារា ទិសា បច្ឆា  
 មិត្តាមច្ឆា ច ឧត្តរា

១ ឱ. កល្យាណមនសា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

សមណព្រាហ្មណ៍ជាទិសខាងលើ ដែលកុលបុត្តទំនុកបម្រុងដោយស្មារ  
 ៥ យ៉ាងនេះឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកុលបុត្តដោយស្មារ ៦ គឺហាមឃាត់  
 កុលបុត្តចាកអំពើអាក្រក់ ១ ឲ្យតាំងនៅតែក្នុងអំពើល្អ ១ អនុគ្រោះ  
 ដោយចិត្តដ៏ល្អ ១ ឲ្យបានស្តាប់ពាក្យដែលមិនធ្លាប់ស្តាប់ ១ បំភ្លឺសេចក្តី  
 ដែលធ្លាប់ស្តាប់ហើយ ១ ប្រាប់ផ្លូវស្នាក់ ១ ។ ម្នាលគហបតិបុត្ត សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ជាទិសខាងលើ ដែលកុលបុត្តផ្គត់ផ្គង់ដោយស្មារ ៥ យ៉ាងនេះ  
 ឯងហើយ រមែងអនុគ្រោះកុលបុត្តដោយស្មារ ៦ នេះ ទិសខាងលើនុ៎ះ  
 ដែលកុលបុត្តបានបិទបាំងហើយ ជាទិសមានសេចក្តីក្សេម ឥតមានភ័យ  
 អន្តរាយយ៉ាងនេះ ។ ព្រះមានព្រះភាគបានសំដែងសេចក្តីនេះ ព្រះសុគត  
 ជាសាស្តា លុះសំដែងសេចក្តីនេះហើយ ទ្រង់ត្រាស់ពាក្យជាគាថាថាព័ន្ធ  
 តទៅទៀតថា

[៧៦] មាតាបិតា ជាទិសខាងកើត អាចារ្យ ជាទិសខាង  
 ត្បូង កូនប្រពន្ធជាទិសខាងលិច មិត្តអាមាត្យជាទិសខាងជើង

សិដ្ឋាលកសុត្តេ ហេដ្ឋិមា ទិសា ឧបរិមា ទិសា

នាសកម្មករា ហេដ្ឋា

ឧទ្ធុំ សមណព្រាហ្មណា

ឯតា ទិសា នមស្សេយ្យ

អលមត្តោ កុលេ តិហី ។

បណ្ឌិតោ សីលសម្បជ្ជោ

សណ្ណោ ច បដិកាណាវា

និវាតុត្តិ អត្តទ្វោ

តាទិសោ លភតេ យសំ

ឧដ្ឋានកោ អនលសោ

អាបនាសុ ន វេធាតិ

អច្ឆិទ្ធុត្តិ មេធាវី

តាទិសោ លភតេ យសំ ។

សង្កាហកោ មិត្តករោ

វេទញ្ញ វីតមច្ឆរោ

នេតា វិនេតា អនុនេតា

តាទិសោ លភតេ យសំ ។

សិដ្ឋាលកស្មត្រ និយាយអំពីទិសខាងក្រោមនិងទិសខាងលើ

ទាសៈនិងកម្មករ ជាទិសខាងក្រោម សមណព្រាហ្មណ៍ជាទិស  
 ខាងលើ គ្រហស្ថក្នុងត្រកូល ដែលអាចគ្រប់គ្រងផ្ទះ គប្បី  
 នមស្ការទិសទាំងឡាយនុ៎ះ ។ បណ្ឌិត<sup>(១)</sup> បរិបូណ៌ដោយ  
 សីល មានវាចាដ៏ពិរោះ មានប្រាជ្ញាវៃ<sup>(២)</sup> មានកិរិយាប្រព្រឹត្ត  
 ឱនលំទោនជាប្រក្រតី មិនរឹងត្អឹង បុគ្គលមានសភាពដូច្នោះ  
 រមែងបានយស បុគ្គលមានព្យាយាមរៀសរវៃ មិនខ្ជិល  
 ច្រអូស រមែងមិនញាប់ញ័រក្នុងអន្តរាយទាំងឡាយ បុគ្គល  
 មានកិរិយាប្រព្រឹត្តឥតចន្លោះ មានប្រាជ្ញាវងវៃ បុគ្គលមាន  
 សភាពដូច្នោះ រមែងបានយស ។ បុគ្គលមានសេចក្តីសង្រួះ  
 ជាអ្នកចង់ចិត្ត ជាអ្នកដឹងដំណើរពាក្យ<sup>(៣)</sup> ជាអ្នកប្រាសចាក  
 សេចក្តីកំណាញ់ ជាអ្នកនាំពន្យល់ការណ៍ផ្សេង ។ ជាអ្នក  
 ណែនាំរឿយ ។ បុគ្គលមានសភាពដូច្នោះរមែងបានយស ។

---

១-២ អដ្ឋកថា បណ្ឌិតមានប្រាជ្ញាវៃ ក្នុងស្ថានជាទីសំពះទិស ។ ៣ សំដៅយកមនុស្ស  
 នាំពាក្យខ្លួនដែលបានថាឲ្យរបស់អ្វី ដល់សំឡាញ់ហើយក៏ឲ្យទាល់តែបាន ដឹងចិត្តសំឡាញ់ថាចង់  
 បានអ្វី ក៏ឲ្យរបស់នោះឬដឹងថាសំឡាញ់ខ្លះខាតអ្វី ក៏ឲ្យរបស់នោះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ទានញ្ច បិយវដ្ឋញ្ច  
 អត្តចរិយា ច យា ឥទ  
 សមាទតា<sup>(១)</sup> ច ធម្មេសុ  
 តត្ថ តត្ថ យថាវហំ ។  
 ឯតេ ខោ សង្កហា លោកេ  
 រថស្សាណីវ យាយតោ  
 ឯតេ ច សង្កហា ធាស្ស  
 ន មាតា បុត្តការណា  
 លកេថ មាណំ បូជំ វា  
 បិតា វា បុត្តការណា ។  
 យស្មា ច សង្កហា ឯតេ  
 សមបេក្ខន្តិ<sup>(២)</sup> បណ្ឌិតា  
 តស្មា មហាត្ថំ បប្បោន្តិ  
 ចាសំសា ច កវន្តិ តេតិ ។

---

១ ឱ. ម. សមាទតតា ។ ២ ឱ. ម. សមវេក្ខន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ទាន ១ ពាក្យពីរោះ ១ សេចក្តីប្រព្រឹត្តជាប្រយោជន៍ក្នុងលោក  
 នេះ ១ ភាវៈជាអ្នកមានចិត្តស្មើ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ និងក្នុង  
 បុគ្គលនោះ ។ តាមសមគួរ ១ ។ សង្គហធម៌ទាំងនេះ (មានក្នុង  
 លោក ទើបលោកប្រព្រឹត្តទៅបាន) ដូចជារថមានប្រែកទប់  
 ទើបប្រព្រឹត្តទៅបានដូច្នោះឯង បើសង្គហធម៌ទាំងនេះ មិនមាន  
 ហើយ មាតាក្តី បិតាក្តី ក៏មិនបាននូវសេចក្តីរាប់អាននិងការ  
 បូជា អំពីកិច្ចដែលកូនត្រូវធ្វើ ។ ព្រោះហេតុតែអ្នកប្រាជ្ញទាំង  
 ឡាយ សំឡឹងឃើញសង្គហធម៌ទាំងនោះ ដោយប្រពៃ ហេតុ  
 នោះ បានជាលោកដល់នូវភាវៈជាធំផង គួរគេសរសើរផង ។

សិដ្ឋាលកសុត្តេ សិដ្ឋាលកស្ស ថោមនា ច សរណគមនព្វ

[៧៧] ឃំ រុត្តេ សិដ្ឋាលកោ កហាបតិបុត្តោ  
 ភកវន្តំ ឯតទរោច អភិក្កន្តំ ភន្តេ អភិក្កន្តំ ភន្តេ  
 សេយ្យថាមិ ភន្តេ និក្កន្តិតំ វា ឧក្កន្តេយ្យ បដិ-  
 ច្ឆន្តំ វា វិរេយ្យ មុទ្ធស្ស វា មត្តំ អាចិក្ខេយ្យ  
 អន្ធការ វា តេលប្បដ្ឋោតំ ជារេយ្យ ចក្កមន្តោ  
 រូទានិ ទក្ខន្តិតិ ឃំមេរំ ភកវតា អនេកបរិយាយេន  
 ធម្មោ បកាសិតោ ឯសាហំ ភន្តេ ភកវន្តំ សរណំ  
 កច្ឆាមិ ធម្មញ្ច ភិក្កុសដ្ឋញ្ច ឧទាសកំ មំ ភកវា  
 ជារតុ អដ្ឋតក្កេ ចានុបេតំ សរណដ្ឋតន្តិ ។

សិដ្ឋាលកសុត្តំ អដ្ឋមំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

១ ឱ. សិដ្ឋាលោវាទសុត្តន្តំ ។ ម. សិដ្ឋាលកសុត្តន្តំ អដ្ឋមំ ។

សិដ្ឋាលកស្សត្រ សេចក្តីសរសើរនៃសិដ្ឋាលកមាណពនិងការដល់នូវសរណគមន៍

[៧៧] កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ  
 សិដ្ឋាលកគហបតិបុត្ត បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីពោះណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពីពោះ  
 ណាស់ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ធម៌ដែលព្រះអង្គសំដែងហើយ ដោយ  
 អនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ (ភ្លឺច្បាស់ណាស់) ដូចជាមនុស្សផ្លាវរបស់ដែល  
 គេផ្តាប់ ឬដូចគេបើកបង្ហាញរបស់ដែលបិទបាំង ឬក៏ដូចគេប្រាប់ផ្លូវដល់  
 អ្នកវង្វេងទិស ពុំនោះសោតដូចជា គេទ្រោលប្រទីបក្នុងទីងងឹត ដោយគិត  
 ថា មនុស្សអ្នកមានចក្ខុទាំងឡាយ រមែងឃើញនូវរូបទាំងឡាយ ខ្ញុំព្រះ  
 អង្គនោះ សូមដល់នូវព្រះមានព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះសង្ឃផង ថា  
 ជាសរណៈ ចាប់ដើមតាំងពីថ្ងៃនេះទៅ សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជ្រាប  
 នូវខ្ញុំព្រះអង្គថា ជាឧបាសក ដល់នូវសរណៈស្មើដោយដ៏វិត ចាប់ដើម  
 តាំងពីថ្ងៃនេះរៀងទៅ ។

ចប់ សិដ្ឋាលកស្សត្រ ទី ៨ ។

អាជានាធិយសុត្តំ នវមំ

[៧៨] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភក្កវា រាជក-  
ហោ វិហារតិ កិជ្ឈក្កុដេ បព្វតេ ។ អថខោ ចត្តារោ  
មហារាជា មហាតិយា ច យក្ខុសេនាយ មហាតិយា  
ច កន្ធាសេនាយ មហាតិយា ច កុម្មុល្លាសេនាយ  
មហាតិយា ច ណាគសេនាយ ចតុទ្ធិសំ រក្ខំ បបេត្វា  
ចតុទ្ធិសំ កុម្មំ បបេត្វា ចតុទ្ធិសំ ឱវរណំ បបេត្វា  
អភិក្កុដាយ រត្តិយា អភិក្កុដុវណ្ណា កោវលកប្បំ  
កិជ្ឈក្កុដំ<sup>(១)</sup> ឱកាសេត្វា យេន ភក្កវា តេនុបសង្កមីសុ  
ឧបសង្កមិត្វា ភក្កវន្តំ អភិវាទេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ ។  
តេបិ ខោ យក្ខា អប្បេកច្ចេ ភក្កវន្តំ អភិវាទេត្វា ឯកមន្តំ  
និសីទីសុ អប្បេកច្ចេ ភក្កវតា សទ្ធិ សម្មោទីសុ សម្មោ-  
ទនីយំ កមំ សារាណីយំ វីតិសារេត្វា ឯកមន្តំ និសី-  
ទីសុ អប្បេកច្ចេ យេន ភក្កវា តេនញ្ញុលិម្បណាមេត្វា

១ ម. កិជ្ឈក្កុដំ បព្វតំ ។

# អាជានាដិយសូត្រ ទី ៩

[៧៨] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់គង់លើភ្នំគិដ្ឋកូដ ជិតក្រុងរាជគ្រឹះ ។ លំដាប់នោះឯង ស្តេច  
 ជំទាំង ៤ អង្គ តាំងការរក្សាទុកក្នុងទិសទាំង ៤ តាំងកងពលទុក ក្នុងទិស  
 ទាំង ៤ តាំងបុគ្គលជាអ្នកត្រួតត្រាទុក ក្នុងទិសទាំង ៤ ដោយសេនា  
 យក្ខដ៏ច្រើន ដោយសេនាគន្ធាង្គដ៏ច្រើន ដោយសេនាកុម្មណ្ណដ៏ច្រើន  
 ដោយសេនានាគដ៏ច្រើន កាលវេលារាត្រី (បឋមយាម) កន្លងទៅ  
 ហើយ (ស្តេចទាំងនោះ) មានពន្លឺដ៏រុងរឿង ញ៉ាំងភ្នំគិដ្ឋកូដទាំងមូល  
 ឲ្យភ្លឺហើយ ក៏ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគក្នុងទីនោះ លុះចូលទៅ  
 ដល់ហើយ ទើបក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគដោយគោរព ហើយ  
 អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ឯយក្ខទាំងឡាយនោះ ពួកខ្លះ ថ្វាយបង្គំព្រះ  
 មានព្រះភាគដោយគោរព ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះ គ្រាន់តែ  
 ពោលពាក្យរាក់ទាក់សំណេះសំណាល ជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះ  
 បញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររលឹកហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទី  
 ដ៏សមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែអង្គុយប្រណាម្យអញ្ជូលី ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ

អាជានាដិយសុត្ត ចតុម្ពហារាជវត្ត

ឯកមន្តំ      និសីទីសុ      អប្បេកថ្វេ      ជាមកោត្តំ      សាវេត្វា  
 ឯកមន្តំ      និសីទីសុ      អប្បេកថ្វេ      តុណ្ហាក្ខតា      ឯកមន្តំ  
 និសីទីសុ      ។

[៧៩]      ឯកមន្តំ      និសិដ្ឋោ      ខោ      វេស្សវណោ  
 មហារាជោ      ភកវន្តំ      ឯតទោច      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      ឧទ្យាវា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      អប្បសន្នោ      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      ឧទ្យាវា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      បសន្នោ      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      មជ្ឈិមា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      អប្បសន្នោ      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      មជ្ឈិមា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      បសន្នោ      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      ជីវា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      អប្បសន្នោ      សន្តិ      ហិ      កន្តេ      ជីវា  
 យក្ខោ      ភកវតោ      បសន្នោ      ។      យេកុយ្យេន      ខោ      បន  
 កន្តេ      យក្ខោ      អប្បសន្នោយេវ      ភកវតោ      តំ      កិស្ស  
 ហេតុ      ភកវា      ហិ      កន្តេ      ចារណាតិចាតា      វេមណិយា  
 ធម្មំ      ទេសេតិ      អទិដ្ឋាទាណា      វេមណិយា      ធម្មំ      ទេសេតិ

អាជានាយសត្រ រឿងមហារាជទាំង ៤

ក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រកាសនាមនិងគោត្រ អង្គុយក្នុងទីដ៏សម-  
គួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែអង្គុយស្ងៀម ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។

[៧៧] ស្តេចជាធំឈ្មោះ វេស្សវណ្ណ គង់នៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ហើយ  
ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខ  
ជាន់ខ្ពស់ មិនជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គ  
ដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់ខ្ពស់ ជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រ  
ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់កណ្តាល មិនជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ  
ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់កណ្តាល ជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមាន  
ព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់ទាប មិនជ្រះថ្លាចំពោះ  
ព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់ទាប ជ្រះថ្លា  
ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឯយក្ខដែល  
មិនជ្រះថ្លា ចំពោះព្រះមានព្រះភាគច្រើនណាស់ ការនោះ ព្រោះហេតុអ្វី  
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បី  
ឲ្យរៀរចាកបាណាតិបាត ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បីឲ្យរៀរចាកអទិន្នាទាន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កាមេសុ មិច្ឆាចារា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ មុសា-  
 វាទា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ សុរាមេរយមជ្ជប្បមា-  
 ទដ្ឋាទា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ ។ យេកុយ្យេន  
 ខោ បន ភន្តេ យក្ខា អប្បដិវិតាយេវ ចាលាតិចាតា  
 អប្បដិវិតា អទិន្នាទាទា អប្បដិវិតា កាមេសុ មិច្ឆាចារា  
 អប្បដិវិតា មុសាវាទា អប្បដិវិតា សុរាមេរយមជ្ជប្ប-  
 មាទដ្ឋាទា តេសន្តំ ហោតិ អប្បិយំ អមនាបំ ។ សន្តិ  
 ហិ ភន្តេ ភកវតោ សាវកា អរញ្ញោ វនបត្តានិ បន្តានិ  
 សេនាសនានិ បដិសេវន្តិ អប្បសន្តានិ អប្បនិក្ខេបាសានិ  
 វិជនវាតានិ មនុស្សរាហសេយ្យកានិ បដិសល្លានិ  
 សារុប្បានិ តត្ថ សន្តិ ឧទ្យាន យក្ខា និវាសិនោ  
 យេ ឥមស្មី ភកវតោ ចាវចនេ អប្បសន្តា តេសំ  
 បសាទាយ ឧត្តល្អាតុ ភន្តេ ភកវា អាជាទានិយំ  
 រក្ខំ ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧចាសកានំ ឧចាសិកានំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បីឲ្យវៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បី  
 ឲ្យវៀរចាកមុសាវាទ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បីឲ្យវៀរចាកទឹកស្រវឹងគឺសុរានិង  
 មេរ័យ ដែលជាហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ចំណែកខាងយក្ខទាំងឡាយ ច្រើនតែមិនវៀរចាកបាណាតិបាតសោះ  
 មិនវៀរចាកអទិន្នាទានសោះ មិនវៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារសោះ មិន  
 វៀរចាកមុសាវាទសោះ មិនវៀរចាកទឹកស្រវឹង គឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជា  
 ហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទសោះ បានជាពួកយក្ខទាំងនោះ មិនគាប់ចិត្ត  
 មិនពេញចិត្តនិងការវៀរនោះ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកសាវ័ករបស់  
 ព្រះមានព្រះភាគ អាស្រ័យនូវសេនាសនៈស្ងាត់ ដែលតាំងនៅក្នុងព្រៃ  
 មានសួរសព្ទគឺកកងរំពងតិច ប្រាសចាកសំដីរបស់មនុស្សអ្នកដើរទៅមក  
 សមគួរដល់ការកំបាំងអំពីពួកមនុស្ស ជាទីគួរដល់ការលាក់ខ្លួនពួនអាត្មា  
 បាន ពួកយក្ខជាន់ខ្ពស់តែងនៅជានិច្ចក្នុងព្រៃនោះ (គេ) មិនជ្រះថ្លា  
 ក្នុងសាសនា របស់ព្រះមានព្រះភាគនេះ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ព្រោះហេតុនោះ សូមព្រះមានព្រះភាគប្រៀនប្រដៅ នូវព្រះបរិត្តសម្រាប់  
 រក្សាក្នុងនគរឈ្មោះអាដានាដា ដល់ភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា

អាជានាធិយសុត្តេ សត្តសម្មាសម្ពុទ្ធានំ នមក្ការគាថា

តុត្តិយា រក្ខាយ អរិហឹសាយ ជាសុរិយារាយាតិ ។

អធិវាសេសិ ភក្កវា តុណ្ហិកាវេន ។ អថខោ វេស្សវ-

ណោ មហារាជា ភក្កវតោ អធិវាសនំ វិទិត្វា តាយំ

វេលាយំ ឥមំ អាជានាធិយំ រក្ខំ អភាសិ

[៨០] វិបស្សិស្ស ធមត្ត ច-

កុមន្តស្ស សិរីមតោ

សិខិស្សបិ ធមត្ត

សព្វក្ខតានុកម្មិណោ ។

វេស្សកុស្ស ធមត្ត

ម្ហាតកស្ស តបស្សិណោ

ធមត្ត កកុសន្តស្ស

អាដានាជិយសូត្រ គាថានមស្ការចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ៧ ព្រះអង្គ

ដើម្បីឲ្យយក្ខទាំងនោះជ្រះថ្លា ដើម្បីការគ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀត  
បៀនគ្នា ដើម្បីនៅសប្បាយ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទទួលនិមន្ត  
ដោយតុណ្ហភាព ។ លំដាប់នោះ ស្តេចជាធំឈ្មោះវេស្សវណ្ណ ជ្រាបនូវ  
ការទទួលនិមន្តព្រះមានព្រះភាគ ហើយទើបសំដែងនូវព្រះបរិគ្គ សម្រាប់  
រក្សាដែលជាប់ទាក់ទង ក្នុងអាដានាជានគរនេះ ក្នុងវេលានោះ ។

[៨០] សូមនមស្ការ ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាម  
វិបស្សី ព្រះអង្គមានចក្ខុ<sup>(១)</sup> ព្រះអង្គមានសិរី សូមនមស្ការ  
ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមសិខី ព្រះអង្គមាន  
សេចក្តីអនុគ្រោះដល់សត្វទាំងពួងជាប្រក្រតី ។ សូមនមស្ការ  
ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមវេស្សកូ ព្រះអង្គជម្រះ  
កិលេសចេញហើយ ព្រះអង្គមានតបធម៌ សូមនមស្ការ  
ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមកកុសន្ទៈ ព្រះអង្គញាំញី

---

១ អង្គកថា ថា ព្រះពុទ្ធទាំង ៧ ព្រះអង្គសុទ្ធតែមានចក្ខុដូចគ្នា ។ នាមដទៃទៀតមានអនុគ្រោះ  
សត្វទាំងពួងជាដើមក្តី នាមជាអសំខេយ្យដទៃក្តី ក៏មានក្នុងព្រះពុទ្ធគ្រប់ព្រះអង្គដែរ តែក្នុង  
ទីនេះបានជាផ្សេងគ្នា ព្រោះព្រះបាទវេស្សវណ្ណនមស្ការ តាមចាំបាន តាមនឹកឃើញ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាធិកវគ្គោ

មារសេនប្បមទ្ធិនោ ។

កោណកមនស្ស នមត្ត

ព្រហ្មណស្ស រុសីមតោ

កស្សបស្ស នមត្ត

វិប្បមុត្តស្ស សព្វធិ ។

អង្ករសស្ស នមត្ត

សក្យបុត្តស្ស សិរីមតោ

យោ ឥមំ ធម្ម<sup>(១)</sup>មទេសេសិ

សព្វទុក្ខា បន្ទុទនំ ។

យេ ចាបិ និព្វតា លោកេ

យថាក្ខតំ វិបស្សិសុំ

តេ ជនា អបិសុណា<sup>(២)</sup>

មហាញ្ញា វីតសារទា ។

ហិតំ ទេវមនុស្សានំ

យំ នមស្សន្តិ កោតមំ

១ ម. ធម្មំ ។ ២ ម. អបិសុណាថ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

នូវមារព្រមទាំងសេនានៃមារ ។ សូមនមស្ការចំពោះព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមកោនាគមនៈ ព្រះអង្គមានបាប  
 បន្យាត់បង់ហើយ មានព្រហ្មចរិយធម៌នៅរួចហើយ<sup>១</sup> សូម  
 នមស្ការចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមកស្សបៈ ព្រះអង្គ  
 រួចផុតស្រឡះចាកកិលេសទាំងពួងហើយ ។ សូមនមស្ការ  
 ចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាសក្យបុត្ត ទ្រង់មានព្រះកាយផ្សាយ  
 ចេញនូវព្រះរស្មី ទ្រង់មានសិរី ដែលសំដែងធម៌នេះ ជា  
 គ្រឿងបន្ទោបង់សេចក្តីទុក្ខទាំងពួង ។ មួយទៀត ព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធទាំងឡាយ អង្គណា ព្រះអង្គរលត់កិលេសហើយ  
 ទ្រង់ឃើញច្បាស់នូវធម៌ តាមសេចក្តីពិត ក្នុងលោក  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទាំងនោះ ជាព្រះខ័ណ្ឌស្រព ព្រះអង្គមិន  
 មានសេចក្តីញុះញង់សិកស្សៀត (ទ្រង់ប្រសើរដោយគុណ)  
 មិនភ្លៀវភ្លា (ដោយកិលេស) ។ ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ

១ ព្រះអង្គសម្រេចសោឡសកិច្ចរួចហើយ គឺព្រះអង្គលះកិលេសអស់ហើយ ។

អាជានាជិយសុត្តេ សុរិយាទិច្ចស្ស ឧត្តមនំ

វិជ្ជាចរណាសម្បជ្ជំ

មហាន្តំ វីតសារទំ ។

[៨១] យតោ ឧត្តច្ចតិ សុរិយោ

អាទិច្ចោ មណ្ឌលី មហា

យស្ស ចុក្កច្ចមាណស្ស

សំរឹបិ និរុជ្ឈតិ ។

យស្ស ចុក្កតេ សុរិយេ

ទិវសោតិ បរុច្ចតិ

រហាទោបិ តត្ថ កម្ពីរោ

សមុទ្ទោ សរិតោទកោ

ឯវន្តំ តត្ថ ជានន្តិ

សមុទ្ទោ សរិតោទកោ ។

ឥតោ សា បុរិមា ទិសា

ឥតិ នំ អាចិក្ខតិ ជនោ

យំ ទិសំ អភិចាលេតិ

មហារាជា យសស្សិ សោ

កន្ធានំ អាទិបតិ

អាជានាជិយសូត្រ ដំណើររះឡើងនៃព្រះអាទិត្យមានរស្មីដ៏ក្លៀវក្លា

តែងនមស្ការព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាគោតមគោត្រ ព្រះអង្គជា  
ប្រយោជន៍ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់បរិបូណ៌  
ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ទ្រង់ប្រសើរដោយគុណ ព្រះអង្គឥត  
មានសេចក្តីព្រឺស្ទើប ។

[៨១] ព្រះអាទិត្យមានរស្មីដ៏ក្លៀវក្លា រះឡើងអំពីទីណា  
មានមណ្ឌលធំ (ក្នុងទីនោះ) កាលព្រះអាទិត្យរះឡើងហើយ  
រាត្រីក៏បាត់ទៅ ។ មួយទៀត កាលព្រះអាទិត្យរះឡើង  
ហើយ មហាជននាំគ្នាហៅថាថ្ងៃ សូម្បីអន្លង់ទឹកក្នុងទីដែល  
ព្រះអាទិត្យរះឡើងនោះ ជាសមុទ្រដ៏ជ្រៅ មានទឹកហូរទៅ  
(ពីនទីផ្សេង ៗ) ជនទាំងឡាយតែងសំគាល់នូវអន្លង់ទឹកនោះ  
ត្រង់កន្លែងដែលព្រះអាទិត្យរះឡើងនោះ ថាជាសមុទ្រមាន  
ទឹកហូរទៅយ៉ាងនេះ ។ ស្តេចជាធំ ដ៏ទ្រង់យស ទ្រង់រក្សា  
ទិសណា មហាជនតែងហៅទិសនោះ ថាបុរិមទិស អំពីភ្នំ  
សិនេរុនោះ ទ្រង់ជាអធិបតីលើគន្ធាទាំងឡាយ មានព្រះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ធនរដ្ឋោ ឥតិ នាមសោ

រមតី នច្ចកីតេហិ

កន្ធព្វេហិ បុរក្ខតោ ។

បុត្តាបិ តស្ស ពហារោ

ឯកនាមាតិ មេ សុតំ

អសីតិ ទស ឯកោ ច

ឥន្ធនាមា មហាពូលា

តេ ចាបិ ពុទ្ធិំ ទិស្វាន

ពុទ្ធិំ អាទិច្ចពន្ធានំ

ទូរតោ វ នមស្សន្តិ

មហាន្តំ វីតសារទំ ។

នមោ តេ បុរិសាជញ្ញ

នមោ តេ បុរិសុត្តម

កុសលេន សមេក្ខសិ

អមនុស្សាបិ តំ វន្តន្តិ ។

សុតំ នេតំ អភិណ្ណាសោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

នាមថាធាតុរដ្ឋ មានពួកគន្ធាហៃហម ទ្រង់ត្រេកត្រអាល  
 ដោយរហ័សនឹងចម្រៀង ។ ព្រះរាជបុត្តរបស់ស្តេចជាធំនោះមាន  
 ច្រើនដល់ម៉្លោះ ខ្ញុំព្រះអង្គបានស្តាប់មកថា មាននាមដូច ។ គ្នា  
 ព្រះរាជបុត្តទាំង ៩១ ព្រះអង្គ សឹងមាននាមថាឥន្ទៈ មានកម្លាំង  
 ច្រើន ឯព្រះរាជបុត្តទាំងនោះ ឃើញព្រះពុទ្ធជាអាទិច្ចវង្ស  
 ទ្រង់ភ្ញាក់អំពីការដេកលក់គឺអវិជ្ជា ទ្រង់ប្រសើរ (ដោយគុណ)  
 ឥតមានសេចក្តីព្រឺស្នើប ក៏នមស្ការអំពីចម្ងាយ ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គជាបុរសអាជានេយ្យ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមនមស្ការចំពោះ  
 ព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ ខ្ញុំព្រះអង្គសូម  
 នមស្ការចំពោះព្រះអង្គ សូម្បីអមនុស្សទាំងឡាយ ក៏រមែង  
 ថ្វាយបង្គំព្រះអង្គថា ព្រះអង្គទតព្រះនេត្រមើលមហាជន  
 ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណដ៏ផ្សេងផ្សេង ។ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបានស្តាប់  
 មកយ៉ាងនេះរឿយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ

អាជានាធិយសុត្តេ ទក្ខិណទិសាយ វិរុទ្ធា មហារាជា

តស្មា ឯវំ វទេម្ហសេ<sup>(១)</sup>

ជិនំ វន្ទុច កោតមំ

ជិនំ វន្ទាម កោតមំ

វិជ្ជាចរណាសម្បជ្ជំ

ពុទ្ធិំ វន្ទាម កោតមំ ។

[៨២] យេន បេតា បវុច្ចន្តិ

បិសុណា បិដ្ឋិមសិកា

ចាណាតិចាតិដោ លុទ្ធា

ចោរា ឆេកតិកា ជនា ។

ឥតោ សា ទក្ខិណា ទិសា

ឥតិ នំ អាចិក្ខតិ ជនោ

យំ ទិសំ អភិចាលេតិ

មហារាជា យសស្សិ សោ

កុម្មណ្ណានំ អាទិបតិ

វិរុទ្ធា ឥតិ ឆាម សោ

១ ឱ. វទេមសេ ។

អាជានាជិយសូត្រ វិទ្យុមហារាជគង់ក្នុងទិសខាងត្បូង

តែងនិយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយថ្វាយបង្គំព្រះជិនស្រី  
 ដែលជាគោតមគោត្របុ (ព្រះរាជបុត្តទាំងនោះតបថា) យើង  
 ខ្ញុំទាំងឡាយថ្វាយបង្គំព្រះជិនស្រី ជាគោតមគោត្រ យើង  
 ខ្ញុំទាំងឡាយ ថ្វាយបង្គំព្រះពុទ្ធគោតមគោត្រ ទ្រង់បរិបូណ៌  
 ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ។

[៨២] ជនជាអ្នកមានពាក្យញុះញង់សិកសៀត ជាអ្នកតិះ-  
 ដៀលគេក្នុងទីកំបាំងមុខ ដូចជាជនអ្នកស៊ីសាច់ខ្នង ជាអ្នក  
 សម្លាប់សត្វ ជាអ្នកធ្វើអំពើអាក្រក់ ជាចោរ ជាមនុស្សមាន  
 កល-លល្អង ជនទាំងនោះលុះធ្វើកាលកិរិយាទៅហើយ គេ  
 តែងថា (ឲ្យនាំទៅ) តាមទិសណា<sup>(១)</sup> ។ ស្តេចជាធំទ្រង់យស  
 ទ្រង់រក្សានូវទិសណា មហាជនតែងនាំគ្នាហៅទិសនោះថា  
 ទក្ខិណាទិស (រាប់) អំពីភ្នំសិនេរុមក ស្តេចនោះជាអធិបតីលើ  
 កុម្មណ្តាទាំងឡាយ ទ្រង់ព្រះនាមវិទ្យុៈ ដែលមានពួកកុម្មណ្ត

---

១ គេតែងនាំមនុស្សអាក្រក់ធ្វើទោសឬ សម្លាប់ដុតចោលនៅទិសខាងត្បូង (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

រមតី នច្ចកីតេហិ  
 កុម្មុល្លោហិ បុរក្ខតោ ។  
 បុត្តាបិ តស្ស ពហារោ  
 ឯកនាមាតិ មេ សុតំ  
 អសីតិ ទស ឯកោ ច  
 ឥន្ទនាមា មហាពូលា  
 តេ ចាបិ ពុទ្ធិ ទិស្វាន  
 ពុទ្ធិ អាទិច្ចពន្ធានំ  
 ទូរតោ វ នមស្សន្តិ  
 មហាន្តំ វីតសារទំ ។  
 នមោ តេ បុរិសាជញ្ញ  
 នមោ តេ បុរិសុត្តម  
 កុសលេន សមេក្ខសិ  
 អមនុស្សាបិ តំ វន្តន្តិ ។  
 សុតំ នេតំ អភិណ្ណាសោ  
 តស្មា ឯវំ វនេម្ហសេ  
 ទិទំ វន្តថ កោតមំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ចោមរោមហើយ ទ្រង់ត្រេកអរដោយរហ័ស និងចម្រៀងទាំងឡាយ ។ ព្រះរាជបុត្តរបស់ស្តេចនោះមានច្រើនក៏មែន តែខ្ញុំព្រះអង្គបានស្តាប់មកថា មានព្រះនាមដូច ។ គ្នា ព្រះរាជបុត្តទាំង ៩១ ព្រះអង្គ សុទ្ធតែមានព្រះនាមថាឥន្ទៈ ទ្រង់មានកម្លាំងច្រើន ក៏ឯព្រះរាជបុត្តទាំងនោះ ឃើញព្រះអាទិច្ចវង្សព្រះអង្គភ្ញាក់ហើយអំពីការដេកលក់គឺអវិជ្ជា ទ្រង់ប្រសើរ (ដោយគុណ) ឥតមានសេចក្តីព្រឺស្ទើប ក៏នមស្ការអំពីចម្ងាយ ។ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសអាជានេយ្យ ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមនមស្ការចំពោះព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសឧត្តម ខ្ញុំព្រះអង្គសូមនមស្ការចំពោះព្រះអង្គ សូម្បីអមនុស្សទាំងឡាយ ក៏រមែងថ្វាយបង្គំព្រះអង្គថា ព្រះអង្គទតព្រះនេត្រមើលមហាជន ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណដ៏ផ្លូវផង ។ ខ្ញុំព្រះអង្គស្តាប់មកយ៉ាងនេះរឿយ ។ ព្រោះហេតុនោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយ នមស្ការចំពោះព្រះជិនស្រីជាគោតមគោត្របូ

អាដានាជិយសុត្តេ សុរិយាទិច្ចស្ស ឧត្តមនំ

ទិដំ វជ្ជាម កោតមំ

វិជ្ជាចរណាសម្បជ្ជំ

ពុទ្ធុំ វជ្ជាម កោតមំ

[៨៣]

យត្ត ចោត្តច្ចតិ សុរិយោ

អាទិច្ចោ មណ្ឌលី មហា

យស្ស ចោត្តច្ចមាណស្ស

ទិវសោមិ និរុជ្ឈតិ

យស្ស ចោត្តតេ សុរិយេ

សំរឹតិ បរុច្ចតិ ។

រហាទោមិ តត្ថ កម្ពីរោ

សមុទ្ធោ សរិតោទកោ

ឯវន្តំ តត្ថ ជានន្តិ

សមុទ្ធោ សរិតោទកោ ។

ឥតោ សា បច្ឆិមា ទិសា

ឥតិ នំ អាចិត្តតិ ជនោ

យំ ទិសំ អភិចាលេតិ

មហារាជា យសស្សិ សោ

អាជានាជិយសូត្រ ដំណើររះឡើងនៃព្រះអាទិត្យមានរស្មីភ្លៀវក្លា

(ព្រះរាជបុត្រទាំងនោះតបថា) យើងខ្ញុំទាំងឡាយថ្វាយបង្គំព្រះ  
ជិនស្រីជាគោតមគោត្រ យើងខ្ញុំទាំងឡាយថ្វាយបង្គំព្រះសមុទ្រ  
ជាគោតមគោត្រ ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ។

[៨៣] ព្រះអាទិត្យមានរស្មីដ៏ភ្លៀវក្លា អស្តង្គតទៅក្នុង  
ទីណា មានមណ្ឌលដ៏ធំក្នុងទីនោះ កាលដែលព្រះអាទិត្យ  
អស្តង្គតទៅហើយ ពេលថ្ងៃក៏អស់ទៅ កាលបើព្រះអាទិត្យ  
អស្តង្គតទៅហើយ មហាជននាំគ្នាហៅថា យប់ ។ សូម្បី  
អន្ទង់ទឹកត្រង់កន្លែងដែលព្រះអាទិត្យអស្តង្គត នោះជាសមុទ្រ  
ដ៏ជ្រៅមានទឹកហូរទៅ ជនទាំងឡាយ តែងសំគាល់នូវ  
អន្ទង់ទឹកនោះ ត្រង់កន្លែងដែលព្រះអាទិត្យ អស្តង្គតនោះ  
ថាជាសមុទ្រមានទឹកហូរទៅយ៉ាងនេះ ។ ស្តេចជាធំទ្រង់  
យស ទ្រង់រក្សាទិសណា មហាជន តែងហៅទិស  
នោះថា បច្ចិមទិស អំពីភ្នំសិរេរុមក ស្តេចជាធំនោះជា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិតវគ្គោ

នាកានំ អាទិបតិ  
 វិរូបក្ខោ ឥតិ នាមសោ  
 រមតី នច្ចតីតេហិ  
 នាតេហិ បុរក្ខតោ ។  
 បុត្តាបិ តស្ស ពហាវោ  
 ឯកនាមាតិ មេ សុតំ  
 អសីតិ ទស ឯកោ ច  
 ឥន្ទនាមា មហាពូលា  
 តេ ចាបិ ពុទ្ធិ ទិស្វាន  
 ពុទ្ធិ អាទិច្ចពន្ធានំ  
 ទូរតោ វ នមស្សន្តិ  
 មហាន្តំ វិតសារទំ ។  
 នមោ តេ បុរិសាជញ្ញ  
 នមោ តេ បុរិសុត្តម  
 កុសលេន សមេក្ខសិ  
 អមនុស្សាបិ តំ វន្តនិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

អធិបតីលើនាគទាំងឡាយ ទ្រង់ព្រះនាមថា វិរូបក្ខៈដែល  
 មានពួកនាគចោមរោមហើយ ទ្រង់ត្រេកអរដោយពួករាំនិង  
 ចម្រៀង ។ ព្រះរាជបុត្តទាំងឡាយរបស់ស្តេចវិរូបក្ខៈនោះ  
 មានច្រើនក៏មែន តែខ្ញុំព្រះអង្គបានស្តាប់មកថា មានឈ្មោះ  
 ដូច ។ គ្នា ព្រះរាជបុត្តទាំង ៩១ ព្រះអង្គក៏ព្រះនាមថាឥន្ទៈ សុទ្ធ  
 តែមានកម្លាំងច្រើន ឯព្រះរាជបុត្តទាំងនោះ លុះឃើញព្រះ  
 សម្តេចជាអាទិច្ចវង្ស ទ្រង់ភ្ញាក់ហើយចាកការដេកលក់ គឺអវិជ្ជា  
 ទ្រង់ប្រសើរ (ដោយគុណ) ឥតមានសេចក្តីព្រឺស្ទើប ក៏នាំគ្នា  
 នមស្តារអំពីចម្ងាយ ។ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសអាជានេយ្យ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គសូមនមស្តារចំពោះព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គ ជា-  
 បុរសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមនមស្តារចំពោះព្រះអង្គ សូម្បី  
 អមនុស្សទាំងឡាយ ក៏រមែងថ្វាយបង្គំព្រះអង្គថា ទ្រង់ទត  
 ព្រះនេត្រមើលមហាជន ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណដ៏ផ្លូវផង ។

អាជានាជិយសុត្ត ឧត្តរកុរុអាទិកថា

សុតំ នេតំ អភិណ្ណាសោ

តស្មា ឃំ វេទម្ហសេ

ទិទំ វេទម កោតមំ

ទិទំ វេទម កោតមំ ។

វិជ្ជាចរណាសម្បជ្ជំ

ពុទ្ធិ វេទម កោតមំ ។

[៨៤] យេន ឧត្តរក្ស វម្មា<sup>(១)</sup>

មហានេរុ សុទស្សនោ

មនុស្សា តត្ថ ជាយន្តិ

អមមា អបរិក្កហា ។

ន តេ ពីទំ បវប្បន្តិ

នបិ និយន្តិ នង្គលា

អកដ្ឋចាកិមំ សាលី

បរិកុញ្ញន្តិ មាណសា

អកណំ អប្បសំ សុទ្ធិ

សុកន្ធិ តណ្ហាលប្បលំ

១ ម. ឧត្តរកុរុវេណ ។

អាជានាធិយសូត្រ និយាយអំពីឧត្តរកុរុទ្ធិបជាដើម

ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ បានស្តាប់មកយ៉ាងនេះរឿយ ។ ព្រោះហេតុ  
 នោះ ខ្ញុំព្រះអង្គតែងនិយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយ  
 នមស្ការចំពោះព្រះជិនស្រី ជាគោតមគោត្រ ឬ (ព្រះរាជ-  
 បុត្តទាំងនោះតបថា) យើងខ្ញុំទាំងឡាយ នមស្ការចំពោះ  
 ព្រះជិនស្រី ជាគោតមគោត្រ យើងខ្ញុំទាំងឡាយនមស្ការ  
 ព្រះពុទ្ធជាគោតមគោត្រ ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ។  
 [៨២] ឧត្តរកុរុទ្ធិប ជាទីរីករាយ មានភ្នំសិរេនុដ៏ធំគួរជាទី  
 មើល<sup>(១)</sup> តាំងនៅក្នុងទីណា ពួកមនុស្សកើតក្នុងឧត្តរកុរុទ្ធិប  
 នោះ ឥតមានប្រកាន់របស់អ្វីថាជារបស់ខ្លួនឡើយ ។ មនុស្ស  
 ទាំងអម្បាលនោះ មិនចាំបាច់ព្រោះពូជ មិនចាំបាច់នាំនង្គ័ល  
 ចេញទៅ (ដោយគិតថាអាត្មាអញនឹងក្លរក្នុងទីនោះ ។) បរិ-  
 ភោគតែស្រូវសាលី ដែលកើតឯក្នុងព្រៃ ជាស្រូវមិនមាន  
 កុណ្ណាក មិនមានអង្កាម ស្អាតមានក្លិនក្រអូប ផ្លែចេញជាអង្ករ

---

១ ភ្នំសិរេនុគួរជាទីមើល ព្រោះប្រដាប់ដោយរតនវត្ថុ ដូច្នោះ គឺទិសខាងកើតប្រដាប់ដោយ  
 ប្រាក់ ទិសខាងត្បូងប្រដាប់ដោយកែវមណី ទិសខាងលិចប្រដាប់ដោយកែវផ្លេក ទិសខាង  
 ជើងប្រដាប់ដោយមាស (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

តុណ្ហាកិវេ<sup>(១)</sup> បចិគ្វាន  
តតោ ភុញ្ញន្តិ កោជនំ ។  
ការី ឯកខុរំ<sup>(២)</sup> កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ  
បសុំ ឯកខុរំ កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ ។  
ឥត្តិ<sup>(៣)</sup> វាហនំ កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ  
បុរិសំ<sup>(៤)</sup> វាហនំ កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ ។  
កុមារី<sup>(៥)</sup> វាហនំ កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ  
កុមារំ<sup>(៦)</sup> វាហនំ កត្វា  
អនុយន្តិ ទិសោ ទិសំ  
តេ យានេ អភិរូហិត្វា  
សញ្ញា ទិសា អនុបរិយន្តិ

---

១ ឱ. តុណ្ហាកិវេ ។ ២ ឱ. ការីមេកខុរំ ។ ៣ ឱ. ឥត្តិ ។ ៤ ឱ. បុរិស ។  
៥ ឱ. កុមារិ ។ ៦ ឱ. កុមារ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មនុស្សទាំងឡាយដាក់អង្ករនោះក្នុងឆ្នាំង ចម្អិនដោយភ្លើងឥត  
 ផ្សែង<sup>(១)</sup> មិនមានរងើក ទើបនាំគ្នាបរិភោគភោជនអំពីឆ្នាំង  
 នោះ ។ មនុស្សទាំងនោះ ទីមន្ទវមេតោមានក្រចកតែមួយ  
 (ដូចក្រចកសេះ) បរទៅសព្វទិស ទីមបសុសត្វ (សត្វជើង  
 បួនក្រៅពីមេតោ) មានក្រចកតែមួយ បរទៅសព្វទិស ។ យក  
 ស្រីធ្វើជាវាហនៈត្រាច់ទៅសព្វទិស យកបុរស<sup>(២)</sup> ធ្វើជាវាហនៈ  
 ត្រាច់ទៅសព្វទិស ។ យកកុមារីធ្វើជាវាហនៈត្រាច់ទៅសព្វទិស  
 យកកុមារធ្វើជាវាហនៈហើយត្រាច់ទៅសព្វទិស ។ មនុស្ស  
 ទាំងអម្បាលនោះ នាំគ្នាឡើងយាន ត្រាច់ទៅក្នុងទិសទាំងពួង

---

១ សេចក្តីដំណាលថា មនុស្សក្នុងស្រុកនោះ តែងយកថ្មកែវ ៣ ដុំ ឈ្មោះជាតិបាសាណា ធ្វើជាដុំចង្ក្រានហើយយកឆ្នាំងតម្កល់លើដុំចង្ក្រាននោះ ស្រាប់តែមានចំហាយភ្លើងក្តៅឡើងអំពីថ្ម នោះ ធ្វើឲ្យឆ្អិនតែម្តង ។ ២ ទីមបុរសក្នុងយាន តែគេមិនអាចយកមនុស្សជាសម្មាទិដ្ឋិមកទីមទេ គេច្រើនចាប់តែមនុស្សមិលក្ខជាតិ អ្នកនៅក្នុងបច្ចុប្បន្នប្រទេសមកទីមក្នុងយានហើយបរទៅ ។ (អដ្ឋកថា) ។

អាជានាជិយសុត្តេ ហត្ថិយានាទិកថា

បចារា តស្ស រាជិនោ ។  
 ហត្ថិយានំ អស្សយានំ  
 ទិព្វំ<sup>(១)</sup> យានំ ឧបដ្ឋិតំ  
 ចាសាទា សិរិកា ចេវ  
 មហារាជស្ស យសស្សិនោ ។  
 តស្ស ច នករា អហុ  
 អន្តសិក្ខេ សុមាបិតា  
 អាជានាជា កុសិនាជា បរកុសិនាជា  
 នាជបុរិយា<sup>(២)</sup> បរកុសិនាជា ។  
 ឧត្តរេន កបិរេន្តោ  
 ជនោយមបរេន ច  
 នវេនវតិយោ អម្ពរអម្ពរវតិយោ  
 អាឡុកមជ្ជា នាម រាជនាជី  
 កុវេស្ស ខោ បន មារិស  
 មហារាជស្ស វិសាលា នាម រាជនាជី  
 តស្មា កុវេរោ មហារាជា

---

១ ម. ទិព្វ ។ ២ ឱ. នាជបុរិយា ។ ម. នាជសុរិយា ។

អាជានាធិយសូត្រ និយាយអំពីយានដំរីជាដើម

ពួកស្រីទាំងឡាយ ជាអ្នកបម្រើស្តេចនោះ ។ យានដំរី យាន  
 សេះ យានជាទិព្វ<sup>(១)</sup> ប្រាសាទនិងវរ ក៏មានសម្រាប់ស្តេច  
 ជាធំដ៏ទ្រង់យស ។ មួយទៀត ស្តេចនោះទ្រង់កសាងនគរទុក  
 ក្នុងអាកាស គឺអាជានាជានគរ កុសិនានាជានគរ បរកុសិនា-  
 ជានគរ នាដបរិយានគរ បរកុសិតនាជានគរ ។ សាងនគរ  
 ឈ្មោះកបិវន្តក្នុងទិសខាងជើង ក្នុងចំណែកទិសដទៃទៀត  
 បានសាងនគរឈ្មោះជនោយៈ ឈ្មោះនវនវតិយៈ ឈ្មោះអម្ពរ-  
 អម្ពរវតិយៈនិងរាជធានី ឈ្មោះអាឡកមន្ទា បពិត្រព្រះអង្គ  
 អ្នកនិទុក្ខ ស្តេចជាធំឈ្មោះកុវេរៈ មានរាជធានីឈ្មោះវិសា-  
 ណា ព្រោះហេតុនោះ ស្តេចជាធំ ទ្រង់ព្រះនាមកុវេរៈ

---

១ យានជាទិព្វមានច្រើនយ៉ាងកើតប្រាកដដល់ពួកជនទាំងនោះ ប្រសិនណាជាជនទាំងនោះ  
 អង្គុយត្រង់ទីដំណែកឬលើតាំង លើវរ (គ្រែស្នែង) ជាដើម ក៏ចរទៅបាន ។ យាននេះ កើត  
 សម្រាប់ស្តេចដែលមានបុណ្យមានអានុភាពម្តង ៗ ឬសម្រាប់ទេវតាប៉ុណ្ណោះ (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

វេស្សវណោតិ បរុច្ចតិ ។  
 បច្ចេសន្តោ បកាសេន្តិ  
 តតោលា តត្ថលា តតោតលា  
 ឌីជសី តេជសី តតោជសី  
 សុរោ រាជា អរិដ្ឋោ នេមី ។  
 រហាទោបិ តត្ថ ជរណី ឆាម  
 យតោ មេឃា បវស្សន្តិ  
 វស្សាយតោ បតាយន្តិ  
 សកាបិ តត្ថ ភកលវតី ឆាម  
 យត្ថ យក្ខា បយិរូចាសន្តិ ។  
 តត្ថ និច្ចដលា រុក្ខា  
 ឆាឆាទិជកណាយុតា  
 មយុរកោញាភិរុទា  
 កោតិលាភិហិ វត្ថុភិ ។  
 ដីវញ្ជីវកសទ្វេត្ថ<sup>(១)</sup>  
 អថោ ឌីដ្ឋវចិត្តកា

១ ឱ. ដីវ ដីវកសទ្វេត្ថ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

មហាជននាំគ្នាហៅថា វេស្សវណ ។ ពួកយក្ខឈ្មោះ  
តតោលា តត្តលា តតោតលា ឱជសី តេជសី តតោ-  
ជសី សុរោ រាជា សុរោរាជា អវិដ្ឋ នេមិ អវិដ្ឋ-  
នេមិ តែងត្រួតត្រា<sup>(១)</sup> ប្រកាសនូវប្រយោជន៍ផ្សេង ។ ។  
មួយទៀត ភ្ញៀវនាំទឹកអំពីស្រះបោក្ខរណីណា ហើយ  
បង្កុះចុះ ភ្ញៀវហូរចេញអំពីទីណា ត្រង់ទីនោះឯង មាន  
អន្ទង់ទឹកឈ្មោះធរណី ពួកយក្ខតែងអង្គុយប្រជុំគ្នាក្នុងទីណា  
ត្រង់ទីនោះឯងមានសភា<sup>(២)</sup> ឈ្មោះភគលវតី ។ ត្រង់ទីនោះ  
មានដើមឈើផ្លែជានិច្ច ដេរដាស ដោយហ្វូងបក្សីផ្សេង ។  
កងរំពងដោយសំឡេងសត្វក្លោក សត្វក្រៀល (ព្រមទាំង)  
ពួកតារាវ៉ាមានសំឡេងពីរោះ ។ សំឡេងបក្សីឈ្មោះជីវញ្ជីវក  
ក៏មានក្នុងទីនោះ មួយទៀត ពួកបក្សីឈ្មោះឱដ្ឋវចិត្តកៈ

---

១ យក្ខអ្នករក្សាដែនទាំង ១២ នាក់ តែងត្រួតត្រាប្រាប់ពន្យល់នូវការជាប្រយោជន៍ផ្សេង ។  
ហើយប្រាប់សេចក្តីដល់ពួកយក្ខអ្នករក្សាទ្វារទាំង ១២ នាក់ យក្ខរក្សាទ្វារទាំងនោះ ក៏នាំសេចក្តី  
នោះទៅក្រាបបង្គំទូលដល់ស្តេចវេស្សវណ (អដ្ឋកថា) ។ ២ សំដៅយកមណ្ឌូបកែវទំហំ ១២  
យោជន៍ដែលព័ន្ធព័ន្ធដោយវល្លិឈ្មោះភគលវតី ទៀបឆ្នេរស្រះបោក្ខរណីនោះ (អដ្ឋកថា) ។

អាដានាជិយសុត្តេ អាដានាជិយា រក្ខា

កុក្កុដកា កុដ្ឋិរកា

វនេ ចោក្ខុវសាតកា ។

សុកសាលិកសទ្ធពត្ត

ទណ្ឌាមាណវកានិ ច

សោភតិ សព្វកាលំ សា

កុវេនឡិដី សទា ។

ឥតោ សា ឧត្តរា ទិសា

ឥតិ នំ អាចិត្តតិ ជនោ

យំ ទិសំ អភិចាលេតិ

មហារាជា យសស្សិ សោ ។

យក្ខានំ<sup>(១)</sup> អាទិបតិ

កុវេរោ ឥតិ នាមសោ

រមតិ នច្ចតិតេហិ

យក្ខេហិ<sup>(២)</sup> បុរក្ខតោ ។

បុត្តាបិ តស្ស ពហារោ

១ ម. យក្ខានព្វ ។ ២ ម. យក្ខេហេវ ។

អាដានាដិយសូត្រ ការរក្សាជាប់ទាក់ទងដោយអាដានាដានគរ

ហ្វូងមាន់ព្រៃ ក្តាមនិងហ្វូងសត្វបោក្ខរសាតកៈ ក៏អាស្រ័យនៅ

ក្នុងត្រពាំងឈូក ។ ម្យ៉ាងទៀត សំឡេងសត្វសេកនិងសារិកាក៏

មានក្នុងទីនោះ មានទាំងពួកបក្សីឈ្មោះទណ្ឌមានវកៈ<sup>(១)</sup> ស្រះ

ឈូករបស់ស្តេចកុរុវេរៈនោះ ជាស្រះល្អសព្វកាលឥតចន្លោះ ។

ស្តេចជាធំទ្រង់យស ទ្រង់អភិបាលទិសណា មហាជនតែង

នាំគ្នាហៅទិសនោះថា ឧត្តរទិស រាប់អំពីភ្នំសិរេរុមក ។ ព្រះ

អង្គជាអធិបតីលើពួកយក្ខ ទ្រង់ព្រះនាមថា កុរុវេរៈ ដែលមាន

ពួកយក្ខចោមរោមហើយ ទ្រង់ត្រេកត្រអាលដោយពួករុបាំ

និងចម្រៀង ។ ពួកព្រះរាជបុត្តរបស់ព្រះអង្គ ក៏មានច្រើន

១ សេចក្តីដំណាលថា សត្វនោះកាន់ដំបងមានដោយដៃទាំងពីរ ដើងជាន់លើស្លឹកឈូក មួយ ហើយទម្លាក់ដំបងមានចុះត្រង់ចន្លោះស្លឹកឈូក ហើយហើរទៅ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឯកនាមាតិ មេ សុតំ  
 អសីតិ ទស ឯកោ ច  
 ឥន្ទនាមា មហាពូលា ។  
 តេ ចាបិ ពុទ្ធិ ទិស្វាន  
 ពុទ្ធិ អាទិច្ចពន្ទនំ  
 ទូរតោ វ នមស្សន្តិ  
 មហាន្តំ វិតសារទំ ។  
 នមោ តេ បុរិសាជញ្ញ  
 នមោ តេ បុរិសុត្តម  
 កុសលេន សមេក្ខុសិ  
 អមនុស្សាបិ តំ វន្តន្តិ ។  
 សុតំ នេតំ អភិណ្ណាសោ  
 តស្មា ឯវំ វទេម្ហសេ  
 ទិនំ វន្តថ កោតមំ  
 ទិនំ វន្តាម កោតមំ  
 វិជ្ជាចរណាសម្បន្តិ  
 ពុទ្ធិ វន្តាម កោតមន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

តែខ្ញុំព្រះអង្គបានស្តាប់មកថា មានព្រះនាមដូច ។ គ្នា ព្រះរាជ-  
 បុត្តទាំង ៩១ ព្រះអង្គ មានព្រះនាមថាឥន្ទ្រៈ ទ្រង់មានកម្លាំង  
 ច្រើន ។ ឯព្រះរាជបុត្តទាំងនោះ លុះបានឃើញព្រះពុទ្ធជា  
 អាទិច្ចវង្ស ទ្រង់ភ្ញាក់ហើយចាកការដេកលក់គឺអវិជ្ជា ប្រសើរ  
 (ដោយគុណ) ឥតមានសេចក្តីព្រឺស្ទើប ក៏នាំគ្នានមស្ការ  
 អំពីចម្ងាយ ។ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសអាជានេយ្យ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 សូមនមស្ការចំពោះព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសឧត្តតម  
 ខ្ញុំព្រះអង្គសូមនមស្ការចំពោះព្រះអង្គ សូម្បីអមនុស្សទាំង-  
 ឡាយ ក៏រមែងថ្វាយបង្គំព្រះអង្គថា ព្រះអង្គទតព្រះនេត្រ  
 មើលមហាជន ដោយសព្វញ្ញតញ្ញាណដ៏ផ្លូវផង ។ ពួកខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះរឿយ ។ ព្រោះហេតុនោះ  
 ពួកខ្ញុំព្រះអង្គតែងនិយាយយ៉ាងនេះថា អ្នកទាំងឡាយនមស្ការ  
 ចំពោះព្រះជិនស្រី ជាគោតមគោត្រប្ប ព្រះរាជបុត្តទាំងនោះ  
 តបថា យើងទាំងឡាយនមស្ការចំពោះព្រះជិនស្រី ជា-  
 គោតមគោត្រ យើងទាំងឡាយនមស្ការចំពោះព្រះពុទ្ធ ជា-  
 គោតមគោត្រ ទ្រង់បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ។

អាជានាដិយសុត្តេ អាជានាដិយា រក្ខា

[៨៥] អយំ ខោ សា មារិស អាជានាដិយា  
 រក្ខា ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧចាសកានំ ឧចាសិកានំ  
 តុត្តិយា រក្ខាយ អរិហិសាយ ជាសុរិហារាយាតិ ។  
 យស្ស កស្សចិ មារិស ភិក្ខុស្ស វា ភិក្ខុនិ-  
 យា វា ឧចាសកស្ស វា ឧចាសិកាយ វា អយំ  
 អាជានាដិយា រក្ខា សុត្តហិតា ភិស្សតិ សមត្តា  
 បរិយាបុតា តព្វេ អមនុស្សោ យក្ខោ វា យក្ខិនី  
 វា យក្ខចោតកោ វា យក្ខចោតិកា វា យក្ខ-  
 មហាមត្តោ វា យក្ខចារិសន្នោ វា យក្ខបចារោ  
 វា កន្ធព្វោ វា កន្ធព្វី វា កន្ធព្វចោតកោ វា  
 កន្ធព្វចោតិកា វា កន្ធព្វមហាមត្តោ វា កន្ធព្វចារិ-  
 សន្នោ វា កន្ធព្វបចារោ វា កុម្មណ្ណោ វា កុម្មណ្ណី  
 វា កុម្មណ្ណចោតកោ វា កុម្មណ្ណចោតិកា វា  
 កុម្មណ្ណមហាមត្តោ វា កុម្មណ្ណចារិសន្នោ វា កុម្មណ្ណ-  
 បចារោ វា ណកោ វា ណកិនី វា ណកចោតកោ  
 វា ណកចោតិកា វា ណកមហាមត្តោ វា ណកចា-  
 រិសន្នោ វា ណកបចារោ វា បទុដ្ឋចិត្តោ ភិក្ខុំ វា

អាជានាយសត្រ ការរក្សាជាប់ទាក់ទងក្នុងអាជានាយសត្រ

[៨៥] បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទ្ទក្ខ ការរក្សាជាប់ទាក់ទងក្នុងអាជានាយសត្រនេះឯង រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីគ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀតបៀន ដើម្បីនៅសប្បាយរបស់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសកនិងឧបាសិកា ។

ការរក្សាជាប់ទាក់ទងក្នុងអាជានាយសត្រនេះ ដែលបុគ្គលណាមួយ ទោះបីជាភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសកនិងឧបាសិកា រៀនដោយប្រពៃ រៀនដោយសព្វគ្រប់ ជម្រះអត្ថនិងព្យញ្ជនៈឲ្យបរិបូណ៌ បើអមនុស្ស ទោះបីជាយក្ខក្ខី យក្ខិនីក្ខី កូនប្រុសរបស់យក្ខក្ខី កូនស្រីរបស់យក្ខក្ខី អាមាត្យធំរបស់យក្ខក្ខី បរិស័ទរបស់យក្ខក្ខី អ្នកបម្រើរបស់យក្ខក្ខី គន្ធាព្វប្រុសក្ខី គន្ធាព្វស្រីក្ខី កូនប្រុសរបស់គន្ធាព្វក្ខី កូនស្រីរបស់គន្ធាព្វក្ខី អាមាត្យធំរបស់គន្ធាព្វក្ខី បរិស័ទរបស់គន្ធាព្វក្ខី អ្នកបម្រើរបស់គន្ធាព្វក្ខី កុម្មណ្ណប្រុសក្ខី កុម្មណ្ណស្រីក្ខី កូនប្រុសរបស់កុម្មណ្ណក្ខី កូនស្រីរបស់កុម្មណ្ណក្ខី អាមាត្យធំរបស់កុម្មណ្ណក្ខី បរិស័ទរបស់កុម្មណ្ណក្ខី អ្នកបម្រើរបស់កុម្មណ្ណក្ខី នាគឈ្មោលក្ខី នាគញីក្ខី កូនឈ្មោលរបស់នាគក្ខី កូនញីរបស់នាគក្ខី អាមាត្យធំរបស់នាគក្ខី បរិស័ទរបស់នាគក្ខី នាគជាអ្នកបម្រើក្ខី ដែលជា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាធិកវគ្គោ

ភិក្ខុនី វា ឧទាសកំ វា ឧទាសិកំ វា កច្ចន្តំ វា អនុ-  
 កច្ចេយ្យ បិតំ វា ឧបតិដ្ឋេយ្យ ទិសិទ្ធិំ វា ឧបទិសី-  
 ទេយ្យ ទិបទ្ធិំ វា ឧបទិបដ្ឋេយ្យ ។ ន មេ សោ មារិស  
 អមនុស្សោ លកេយ្យ កាមេសុ វា និកមេសុ វា  
 សក្ការំ វា ករុការំ វា ។ ន មេ សោ មារិស  
 អមនុស្សោ លកេយ្យ អាឡុកមជ្ជាយ ឆាម<sup>(១)</sup> វាជ-  
 ណាទិយា វត្តំ វា វាសំ វា ។ ន មេ សោ មារិស  
 អមនុស្សោ លកេយ្យ យក្ខានំ សមិទ្ធិ កន្តំ ។ អបិស្សុ  
 ទំ មារិស អមនុស្សោ អនវយ្ហម្បិ<sup>(២)</sup> ករេយ្យំ  
 អវិយ្ហំ ។ អបិស្សុ ទំ មារិស អមនុស្សោ អត្តាហិ<sup>(៣)</sup>  
 បរិបុណ្ណាហិ បរិកាសាហិ បរិកាសេយ្យំ ។ អ-  
 បិស្សុ ទំ មារិស អមនុស្សោ វិត្តម្បិ<sup>(៤)</sup> បត្តំ សីសេ  
 ទិក្កុដ្ឋេយ្យំ ។ អបិស្សុ ទំ មារិស អមនុស្សោ សត្តជា-  
 បិស្សុ មុទ្ធិ ជាលេយ្យំ សន្តិ ហិ មារិស អមនុស្សោ

---

១ ឱ. នាមសទ្ធោ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. អនវយ្ហម្បិ ។ ម. អនវយ្ហំ បិ ។  
 ៣ ឱ. អត្តាហិ បិ ។ ៤ ម. វិត្តំ បិស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

អ្នកមានចិត្តប្រទូស្តនូវបុគ្គលនោះ ហើយដើរតាមភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក  
និងឧបាសិកាដែលកំពុងដើរ ឬឈរជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសកនិងឧបាសិ-  
កា ដែលកំពុងឈរ ឬអង្គុយជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក និងឧបាសិកា  
ដែលកំពុងអង្គុយ ឬដេកជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក និងឧបាសិកា  
ដែលកំពុងដេក ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ មួយទៀត អមនុស្សនោះមិនគប្បី  
បានសក្ការៈនិងសេចក្តីគោរពក្នុងស្រុក ឬនិគមទាំងឡាយនៃខ្ញុំឡើយ ។  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សនោះមិនគប្បីបានទីផ្ទះ ឬការនៅជានិច្ច  
ក្នុងរាជធានីឈ្មោះអាលកមន្ទាររបស់ខ្ញុំឡើយ ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ  
អមនុស្សនោះ មិនគប្បីបានចូលកាន់ទីប្រជុំរបស់ពួកយក្ខទាំងឡាយនៃខ្ញុំ  
ឡើយ ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ មួយទៀត អមនុស្សទាំងឡាយ មិន  
គប្បីធ្វើអាវាហមង្គល ឬវិវាហមង្គលនឹងអមនុស្សនោះទេ ។ បពិត្រ  
ព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សទាំងឡាយ គប្បីផ្តាសាអមនុស្សនោះ ដោយ  
ពាក្យផ្តាសាទាំងឡាយ ពេញបន្ទុកប្រៀបធៀបដោយខ្លួន (អាក្រក់) ។  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សទាំងឡាយ គប្បីផ្តាបំបាត់ទេលើក្បាល  
នៃអមនុស្សនោះ ។ មួយទៀត អមនុស្សទាំងឡាយ គប្បីបំបែក  
ក្បាលអមនុស្សនោះជា ៧ ភាគ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ មានអមនុស្ស

អាជានាធិយសុត្តេ អាជានាធិយា រក្ខា

ចណ្ណា រុទ្ធា រកសា តេ នេវ មហារាជានំ អាទិយន្តិ  
ន មហារាជានំ បុរិសកានំ អាទិយន្តិ ន មហារាជានំ  
បុរិសកានំ បុរិសកានំ អាទិយន្តិ ។ តេ ខោ តេ  
មារិស អមនុស្សា មហារាជានំ អរុទ្ធា ឆាម វុច្ចន្តិ ។  
សេយ្យថាបិ មារិស រញ្ជោ មាគធស្ស វិជិតេ ចោរា<sup>(១)</sup> តេ  
នេវ រញ្ជោ មាគធស្ស អាទិយន្តិ ន រញ្ជោ មាគធស្ស  
បុរិសកានំ អាទិយន្តិ ន រញ្ជោ មាគធស្ស បុរិសកានំ  
បុរិសកានំ អាទិយន្តិ តេ ខោ តេ មារិស មហាចោរា  
រញ្ជោ មាគធស្ស អរុទ្ធា ឆាម វុច្ចន្តិ ឯវមេវ ខោ មារិ-  
ស សន្តិ ហិ<sup>(២)</sup> អមនុស្សា ចណ្ណា រុទ្ធា រកសា តេ នេវ  
មហារាជានំ អាទិយន្តិ ន មហារាជានំ បុរិសកានំ  
អាទិយន្តិ ន មហារាជានំ បុរិសកានំ បុរិសកានំ  
អាទិយន្តិ តេ ខោ តេ មារិស អមនុស្សា មហារាជានំ  
អរុទ្ធា ឆាម វុច្ចន្តិ ។ យោ ហិ កោចិ មារិស អម-  
នុស្សោ យក្ខោ វា យក្ខិដិ វា យក្ខុចោតកោ វា

---

១ ឱ. ម. មហាចោរា ។ ២ ឱ. ម. ហិសទ្វោ ន ទិស្សតិ ។

អាដានាធិយសូត្រ ការរក្សាជាប់ទាក់ទងក្នុងអាដានាជានគរ

ទាំងឡាយក្រោធពិរោធក្រៃលែងជាងហេតុ អមនុស្សទាំងឡាយនោះ មិន  
ធ្វើតាមអាជ្ញានៃស្តេចជាធំ មិនធ្វើតាមអាជ្ញានៃយក្ខ ជាសេនាបតី ២៨  
នាក់របស់ស្តេចជាធំនោះ ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សទាំងឡាយ  
របស់ស្តេចជាធំនោះ ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សទាំងឡាយ  
នោះ ។ ឯង គេតែងហៅថាជាសត្រូវនឹងស្តេចជាធំ ។ បពិត្រ  
ព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ពួកចោរក្នុងដែននៃស្តេចមគធៈ មិនធ្វើតាមអាជ្ញានៃ  
ស្តេចមគធៈ មិនធ្វើតាមអាជ្ញានៃសេនាបតីរបស់ស្តេចមគធៈ មិនធ្វើ  
តាមអាជ្ញានៃសេនាបតី ជាអ្នកប្រៀបដៅរបស់ស្តេចមគធៈ បពិត្រព្រះ  
អង្គអ្នកនិទុក្ខ ពួកមហាចោរទាំងអម្បាលនោះ គេតែងហៅថាជាសត្រូវនឹង  
ស្តេចមគធៈយ៉ាងណាមិញ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ មានអមនុស្សទាំង-  
ឡាយ ជាអ្នកក្រោធពិរោធក្រៃលែងជាងហេតុ អមនុស្សទាំងនោះ មិនធ្វើ  
តាមអាជ្ញានៃស្តេចជាធំ មិនធ្វើតាមអាជ្ញានៃសេនាបតីរបស់ស្តេចជាធំ មិន  
ធ្វើតាមអាជ្ញាពួកយក្ខសេនាបតីជាអ្នកប្រៀនប្រដៅ របស់ស្តេចជាធំ បពិត្រ  
ព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ អមនុស្សទាំងឡាយនោះ ។ ឯង គេតែងហៅថាជា  
សត្រូវនឹងស្តេចជាធំយ៉ាងដូច្នោះឯង ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ប្រសិន  
បើអមនុស្សណាមួយ ជាយក្ខប្រុសក្តី យក្ខស្រីក្តី កូនប្រុសរបស់យក្ខក្តី



សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

កូនស្រីរបស់យក្ខក្តី មហាមាត្ររបស់យក្ខក្តី បរិស័ទរបស់យក្ខក្តី អ្នក  
 បម្រើរបស់យក្ខក្តី គន្ធាប្រុសក្តី គន្ធាស្រីក្តី កូនប្រុសរបស់គន្ធាក្តី កូន  
 ស្រីរបស់គន្ធាក្តី មហាមាត្ររបស់គន្ធាក្តី បរិស័ទរបស់គន្ធាក្តី អ្នកបម្រើ  
 របស់គន្ធាក្តី កុម្មណ្ណប្រុសក្តី កុម្មណ្ណស្រីក្តី កូនប្រុសកុម្មណ្ណក្តី កូនស្រី  
 កុម្មណ្ណក្តី អាមាត្យរបស់កុម្មណ្ណក្តី បរិស័ទរបស់កុម្មណ្ណក្តី អ្នកបម្រើរបស់  
 កុម្មណ្ណក្តី នាគឈ្មោលក្តី នាគញីក្តី កូនឈ្មោលរបស់នាគក្តី កូនញី  
 របស់នាគក្តី អាមាត្យរបស់នាគក្តី បរិស័ទរបស់នាគក្តី អ្នកបម្រើរបស់  
 នាគក្តី ជាអ្នកមានចិត្តប្រទូស្ត ដើរទៅតាមភិក្ខុ ឬភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបា-  
 សិកា ដែលកំពុងដើរ ឬឈរជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ដែល  
 កំពុងឈរ ឬអង្គុយជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ដែលកំពុងអង្គុយ  
 ឬដេកជិតភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក ឧបាសិកា ដែលកំពុងដេក ។ អមនុស្ស  
 នោះ ត្រូវបុគ្គលពោលទោស កន្ទក់កន្ទេញ ត្រូវស្រែកប្តឹងដល់ពួកយក្ខ  
 ពួកយក្ខជាធំ ពួកសេនាបតី ពួកសេនាបតីជាធំ ទាំងអម្បាលនេះ ថា  
 យក្ខនេះចាប់គេ យក្ខនេះចូលគេ យក្ខនេះបៀតបៀនគេ យក្ខនេះ  
 បៀតបៀនផ្សេង ។ យក្ខនេះធ្វើទុក្ខគេ យក្ខនេះធ្វើឲ្យគេលំបាក យក្ខនេះ  
 មិនលែងគេ ។

[៨៦] កតមេសំ យក្ខានំ មហាយក្ខានំ សេនា-  
បតីនំ មហាសេនាបតីនំ ។

ឥន្ទោ សោមោ វុលោ ច  
ការទ្វាដោ បជាបតិ  
ចន្ទនោ កាមសេដ្ឋោ ច  
កិណ្ណុយណ្ណុ និយណ្ណុ ច ។  
បនាទោ ឱបមញ្ញោ ច  
ទេវស្វតោ ច មាតលិ  
ចិត្តសេនោ ច កន្ធព្វោ  
នឡោរាជា ជនោសកោ<sup>(១)</sup> ។  
សាតាតិរោ ហេមវតោ  
បុណ្ណាកោ ករតិយោ គុលោ  
សិវកោ មុច្ឆលិន្ទោ<sup>(២)</sup> ច  
វេស្សាមិត្តោ យុកន្ធពោ ។  
កោចាលោ សុប្បកេដោ<sup>(៣)</sup> ច  
ហិរិ នេត្តិ<sup>(៤)</sup> ច មន្ទិយោ

---

១ ឱ. ម. ជនេសកោ ។ ២ ឱ. ម. មុច្ឆលិន្ទោ ។ ៣ ម. សុប្បរោទោ ។  
៤ ឱ. ហិរិ នេត្តិ ។

អាជានាធិយសូត្រ ពួកអមនុស្សមានយក្ខជាដើម

[៨៦] ដល់ពួកយក្ខ ពួកមហាយក្ខ ពួកសេនាបតី ពួក-

មហាសេនាបតី ដូចម្តេចខ្លះ ។

យក្ខឈ្មោះឥន្ទ្រៈ ១ សោមៈ ១ វរុណៈ ១ ភារទ្វាជៈ ១ បជា-

បតី ១ ចន្ទ្រៈ ១ កាមសេដ្ឋៈ ១ កិន្ទយណ្ណ ១ និយណ្ណ ១ ។

បនាទៈ ១ ឱបមញ្ញៈ ១ ទេវស្វតៈ ១ មាតលិ ១ ចិត្ត-

សេនៈ ១ គន្ធិព្វៈ ១ នឡោរាជៈ ១ ជនោសភៈ ១ ។

សាតាគិរៈ ១ ហេមវតៈ ១ បុណ្ណកៈ ១ ករតិយៈ ១ គុលៈ ១

សិវកៈ ១ មុច្ឆុលិន្ទ្រៈ ១ វេស្សាមិត្តៈ ១ យុគន្ទ្រៈ ១ ។ គោ-

បាលៈ ១ សុប្បុគេជៈ ១ ហិរិ ១ នេត្តិ ១ មន្ទិយៈ ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បញ្ចាលចន្ទោ<sup>(១)</sup> អាលវកោ

បដុល្លោ សុមុខោ<sup>(២)</sup> ទទិមុខោ

មណី មាណិចរោ ទីយោ

អថោ សេវិសកោ សហា<sup>(៣)</sup> ។

[៨៧] ឥមេសំ យក្ខានំ មហាយក្ខានំ សេនាប-  
តីនំ មហាសេនាបតីនំ ឧជ្ឈាបេតព្វំ វិក្កន្ធិតព្វំ វិវិតព្វំ  
អយំ យក្ខោ កល្យាណតិ អយំ យក្ខោ អារិសតិ អយំ  
យក្ខោ ហោបេតិ អយំ យក្ខោ វិហោបេតិ អយំ យក្ខោ  
ហីសតិ អយំ យក្ខោ វិហីសតិ អយំ យក្ខោ ន  
មុញ្ចតីតិ ។

[៨៨] អយំ ខោ សា មារិស អាជាជានិយា រក្ខា  
ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧចាសកានំ ឧចាសិកានំ កុត្តិយា  
រក្ខាយ អវិហីសាយ ជាសុវិហារាយាតិ ។ ហន្ត ចនាទិ  
មយំ មារិស កច្ឆាម ពហុតិច្ឆា មយំ ពហុករណី-  
យាតិ ។ យស្សនាទិ តុម្ភេ មហារាជានោ កាលំ  
មញ្ញថាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

បញ្ចាលចន្ទៈ ១ អាលវកៈ ១ បដុណ្ណៈ ១ សុមុខៈ ១ ទិដិមុខៈ ១

មណី ១ មានិចរៈ ១ ទីយៈ ១ សេរិសកៈ ១ ។

[៨៧] ត្រូវពោលទោស ត្រូវកន្ទក់កន្ទេញ ត្រូវស្រែកប្តឹងដល់  
ពួកយក្ខ ពួកមហាយក្ខ ពួកសេនាបតី ពួកមហាសេនាបតី ទាំង  
អម្បាលនេះថា យក្ខនេះចាប់គេ យក្ខនេះចូលគេ យក្ខនេះធ្វើគេឲ្យលំបាក  
យក្ខនេះមិនលែងគេ ។

[៨៨] បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ការរក្សាជាប់តមកអំពីអាជានា-  
ដានគរនេះឯង ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីគ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀត  
បៀនគ្នា ដើម្បីនៅជាសុខដល់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសកនិងឧបាសិកា ។  
បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ណើយឥឡូវនេះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមានរវល់ច្រើន  
មានកិច្ចការធ្វើច្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គសូមក្រាបថ្វាយបង្គំលា ។ ព្រះមានព្រះ  
ភាគទ្រង់ត្រាស់ថា បពិត្រមហារាជទាំងឡាយ ចូរព្រះអង្គកំណត់  
កាលគួរ ក្នុងកាលឥឡូវនេះចុះ ។

អាជានាជិយសុត្តេ ចតុមហារាជាទិប្បវត្តិកថា

[៨៩] អថខោ ចត្តារោ មហារាជា ឧដ្ឋាយាសនា  
 ភកវន្តំ អភិវាទេត្វា បទក្ខិណំ កត្វា តត្តេវន្តរជា-  
 យីសុ ។ តេមិ ខោ យក្ខា ឧដ្ឋាយាសនា អប្បេកច្ចេ  
 ភកវន្តំ អភិវាទេត្វា បទក្ខិណំ កត្វា តត្តេវន្តរជាយីសុ  
 អប្បេកច្ចេ ភកវតា សទ្ធិំ សម្មោទីសុ សម្មោទនីយំ  
 កមំ សារាណីយំ វីតិសាវត្វា តត្តេវន្តរជាយីសុ អប្បេ-  
 កច្ចេ យេន ភកវា តេនញលិម្បណាមេត្វា តត្តេវន្តរ-  
 ជាយីសុ អប្បេកច្ចេ ជាមកោត្តំ សាវត្វា តត្តេវន្តរ-  
 ជាយីសុ អប្បេកច្ចេ តុណ្ហិក្ខតា តត្តេវន្តរជាយីសុ ។

[៩០] អថខោ ភកវា តស្សា វត្តិយា អច្ចយេន  
 ភិក្ខុ អាមន្តេសិ ឥមំ ភិក្ខុវេ វត្តិ ចត្តារោ មហារាជា  
 មហាតិយា ច យក្ខសេនាយ មហាតិយា ច កន្ធាសេ-  
 នាយ មហាតិយា ច កុម្មណ្ណសេនាយ មហាតិយា ច  
 នាគសេនាយ ចតុទ្ធិសំ វក្ខំ បមេត្វា ចតុទ្ធិសំ កុម្មំ  
 បមេត្វា ចតុទ្ធិសំ ឱវណំ បមេត្វា អភិក្កន្តាយ វត្តិយា  
 អភិក្កន្តវណ្ណា កេវលកប្បំ កិជ្ឈក្ខដំ ឱភាសេត្វា

អាជានាធិយសូត្រ ពោលអំពីរឿងរ៉ាវនៃស្តេចធំទាំង ៤ ជាដើម

[៨៩] លំដាប់នោះ ស្តេចធំទាំង ៤ អង្គក្រោកចាកអាសនៈ ថ្វាយ  
 បង្គំព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណហើយ ក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះឯង ។  
 យក្ខទាំងអម្បាលនោះ លុះក្រោកចាកអាសនៈហើយ ពួកខ្លះថ្វាយបង្គំព្រះ  
 មានព្រះភាគធ្វើប្រទក្សិណហើយ ក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែ  
 ពោលពាក្យរាក់ទាក់សំណេះសំណាលជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះ  
 បញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររលឹកហើយ ក៏បាត់ទៅក្នុង  
 ទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រណាម្យអញ្ជូលី ចំពោះព្រះមានព្រះភាគហើយ  
 ក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រកាសនាមនិងគោត្រ របស់ខ្លួន  
 ហើយក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែនៅស្ងៀមហើយ ក៏បាត់ទៅ  
 ក្នុងទីនោះ ។

[៩០] លុះកន្លងរាត្រីនោះទៅហើយ ទើបព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់  
 ហៅភិក្ខុទាំងឡាយថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ យប់មិញ ពួកស្តេចធំ  
 ទាំង ៤ តាំងការរក្សាក្នុងទិសទាំង ៤ តាំងពលទុកក្នុងទិសទាំង ៤ តាំងអ្នក  
 ត្រួតត្រាទុកក្នុងទិសទាំង ៤ ដោយសេនាយក្នុងដ៏ច្រើន សេនាគន្ធា  
 ដ៏ច្រើន សេនាកុម្មណ្ឌដ៏ច្រើន សេនាភាគដ៏ច្រើន លុះវេលារាត្រីកន្លង  
 ទៅហើយ ស្តេចទាំងនោះមានពន្លឺរុងរឿង ញ៉ាំងភ្នំគិដ្ឋក្នុងទាំងមូលឲ្យភ្លឺ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

យេនាហំ តេនុបសង្កមីសុ ឧបសង្កមិត្វា មំ អភិវា-  
 ទេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ ។ តេបិ ខោ ភិក្ខុវេ យក្ខា  
 អប្បេកក្ខេ មំ អភិវាទេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ អប្បេ-  
 កក្ខេ មយា សទ្ធិំ សម្មោទីសុ សម្មោទនីយំ កមំ  
 សារាណីយំ វីតិសាវេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ អប្បេកក្ខេ  
 យេនាហំ តេនញ្ចលិម្បណាមេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ  
 អប្បេកក្ខេ ជាមកោត្តំ សាវេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ  
 អប្បេកក្ខេ តុណ្ហាក្ខតា ឯកមន្តំ និសីទីសុ ។ ឯកមន្តំ  
 និសីទ្នោ ខោ ភិក្ខុវេ វេស្សវណោ មហារាជា មំ ឯត-  
 ទវោច សន្តិំ ហិ ភន្តេ ឧទ្យារា យក្ខា ភកវតោ  
 អប្បសន្នា សន្តិំ ហិ ភន្តេ ឧទ្យារា យក្ខា ភកវតោ  
 បសន្នា សន្តិំ ហិ ភន្តេ មជ្ឈិមា យក្ខា ភកវតោ អប្ប-  
 សន្នា សន្តិំ ហិ ភន្តេ មជ្ឈិមា យក្ខា ភកវតោ បសន្នា  
 សន្តិំ ហិ ភន្តេ នីទា យក្ខា ភកវតោ អប្បសន្នា  
 សន្តិំ ហិ ភន្តេ នីទា យក្ខា ភកវតោ បសន្នា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ស្វាងហើយ ក៏នាំគ្នាចូលមករកតថាគត លុះចូលមកដល់ហើយ ក៏ថ្វាយ  
 បង្គំតថាគត អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ យក្ខទាំង  
 អម្បាលនោះឯង ពួកខ្លះថ្វាយបង្គំតថាគត ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ  
 ពួកខ្លះគ្រាន់តែពោលពាក្យរាក់ទាក់ សំណេះសំណាលជាមួយនឹងតថា-  
 គត លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររលឹកហើយ  
 ក៏អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រណាម្យអញ្ជាលី ចំពោះតថាគត  
 អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រកាសនាមនិងគោត្រ អង្គុយ  
 ក្នុងទីដ៏សមគួរ ពួកខ្លះគ្រាន់តែអង្គុយស្ងៀម ។ ក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ស្តេចជាធំទ្រង់ព្រះនាមវេស្សវណ្ណ លុះអង្គុយក្នុងទីដ៏សម-  
 គួរហើយ ក៏ពោលពាក្យនឹងតថាគតយ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 ពួកយក្ខជាន់ខ្ពស់ មិនជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រ  
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់ខ្ពស់ ជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់កណ្តាលខ្លះ មិនជ្រះថ្លាចំពោះព្រះ  
 មានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់កណ្តាល  
 ជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខ  
 ជាន់ទាប មិនជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ពួកយក្ខជាន់ទាប ជ្រះថ្លាចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ក៏មាន

អាជានាយសុត្តេ ចតុមហារាជាទិប្បវត្តិកថា

យេកុយ្យេន ខោ បន ភន្តេ យក្ខា អប្បសន្នាយេវ  
 ភកវតោ តំ កិស្ស ហេតុ ភកវា ហិ ភន្តេ ចាលាភិ-  
 ចាតា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ អទិន្នាទាណា វេមណិ-  
 យា ធម្មំ ទេសេតិ កាមេសុ មិច្ឆាចារា វេមណិយា ធម្មំ  
 ទេសេតិ មុសាវាទា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ សុរា-  
 មេយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានា វេមណិយា ធម្មំ ទេសេតិ ។

យេកុយ្យេន ខោ បន ភន្តេ យក្ខា អប្បជិវិតាយេវ  
 ចាលាភិចាតា អប្បជិវិតា អទិន្នាទាណា អប្បជិវិតា  
 កាមេសុ មិច្ឆាចារា អប្បជិវិតា មុសាវាទា អប្បជិវិតា  
 សុរាមេយមជ្ជប្បមាទដ្ឋានា តេសន្តំ ហោតិ អប្បិយំ  
 អមនាបំ សន្តិ ហិ ភន្តេ ភកវតោ សាវកា អរញ្ញេ  
 វនបត្តានិ បន្តានិ សេនាសនានិ បដិសេវន្តិ អប្បសន្នានិ  
 អប្បនិក្ខេបាសានិ វិជនវតានិ មនុស្សរាហសេយ្យកានិ  
 បដិសល្លានសារុប្បានិ តត្ថ សន្តិ ឧទ្យារា យក្ខា  
 និវាសិនោ យេ ឥមស្មី ភកវតោ ចាវចនេ អប្ប-  
 សន្នា តេសំ បសាទាយ ឧក្កល្ហាតុ ភន្តេ ភកវា

អាដានាធិយសូត្រ ពេលអំពីរឿងរ៉ាវនៃសេចក្តីទាំង ៥ ជាដើម

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ឯយក្ខដែលមិនជ្រះថ្លា ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ  
 មានច្រើនណាស់ ព្រោះហេតុអ្វី បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រោះថាព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បីឲ្យវៀរចាកបាណាតិបាត ទ្រង់សំដែង  
 ធម៌ ដើម្បីឲ្យវៀរចាកអទិន្នាទាន ទ្រង់សំដែងធម៌ដើម្បីឲ្យវៀរចាកកាមេសុ-  
 មិច្ឆាចារ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បីឲ្យវៀរចាកមុសាវាទ ទ្រង់សំដែងធម៌ ដើម្បី  
 ឲ្យវៀរចាកទឹកស្រវឹង គឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ។  
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ប៉ុន្តែយក្ខទាំងឡាយច្រើនណាស់ ដែលមិនវៀរ  
 ចាកបាណាតិបាត មិនវៀរចាកអទិន្នាទាន មិនវៀរចាកកាមេសុមិច្ឆាចារ  
 មិនវៀរចាកមុសាវាទ មិនវៀរចាកទឹកស្រវឹងគឺសុរានិងមេរ័យ ដែលជាទី  
 តាំងនៃសេចក្តីប្រមាទសោះ (ព្រោះហេតុនោះ) អំពើវៀរនោះ មិនជា  
 ទីស្រឡាញ់ មិនជាទីពេញចិត្ត របស់យក្ខទាំងឡាយនោះ បពិត្រព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន មានសារឹករបស់ព្រះមានព្រះភាគ អាស្រ័យនៅសេនាសនៈ  
 ស្ងាត់ ដែលតាំងនៅក្នុងព្រៃ មានសូរសព្ទគឺកកងរំពងតិច ប្រាសចាក  
 សំដីរបស់មនុស្សអ្នកដើរទៅមក សមគួរដល់ការកំបាំងអំពីពួកមនុស្ស គួរ  
 ជាទីលាក់ខ្លួនពួនអាត្មាបាន ពួកយក្ខជាន់ខ្ពស់ តែងនៅជានិច្ចក្នុងព្រៃនោះ  
 ក៏មាន បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សូមព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់បង្រៀន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អាជាធានិយំ រក្ខំ ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧបាសកានំ  
ឧបាសិកានំ គុត្តិយា រក្ខាយ អរិហឹសាយ ជាសុរិហារា-  
យាតិ ។ អធិវាសេសី ខោ អហំ ភិក្ខុវេ តុណ្ហិកាវេន ។  
អថខោ ភិក្ខុវេ វេស្សវលោកា មហារាជា មំ អធិវាសនំ  
វិទិត្តា តាយំ វេលាយំ ឥមំ អាជាធានិយំ រក្ខំ អភាសិ

[៩១] វិបស្សិស្ស ធមត្ត  
ចក្កមន្តស្ស សិរីមតោ  
សិទិស្សបិ ធមត្ត  
សព្វក្ខតានុកម្មិជោ ។ បេ ។

(សោយេវ បុរិមោ បេយ្យាលោ<sup>(១)</sup> វិត្តាវេតព្វោ) ។

អយំ ខោ សា មារិស អាជាធានិយា រក្ខា  
ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧបាសកានំ ឧបាសិកានំ  
គុត្តិយា រក្ខាយ អរិហឹសាយ ជាសុរិហារាយាតិ ។

១ ឱ. ម. បុរិមបេយ្យាលេន ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ព្រះបរិត្តសម្រាប់រក្សាក្នុងអាជានាជានគរ ដើម្បីឲ្យពួកយក្ខដែលមិនទាន់  
 ជ្រះថ្លា ក្នុងសាសនាព្រះមានព្រះភាគនេះ បានជ្រះថ្លាឡើង ដើម្បីការ  
 គ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀតបៀនគ្នា ដើម្បីនៅជាសុខដល់ភិក្ខុ ភិក្ខុនី  
 ឧបាសកនិងឧបាសិកា ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបានទទួលនិមន្ត  
 ដោយតុណ្ហភាព ។ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង ស្តេចជាធំ  
 ឈ្មោះវេស្សវណ្ណ ជ្រាបច្បាស់នូវតថាគតទទួលនិមន្តហើយ ក៏ប្រកាស

ព្រះបរិត្តសម្រាប់រក្សា ក្នុងអាជានាជានគរនេះ ក្នុងវេលានោះថា  
 [៩១] សូមនមស្ការចំពោះព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមវិបស្សី  
 ព្រះអង្គមានចក្ខុ ព្រះអង្គមានសិរី សូមនមស្ការចំពោះ  
 ព្រះពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមសិខី ព្រះអង្គមានសេចក្តីអនុគ្រោះ  
 ដល់សត្វទាំងពួងជាប្រក្រតី ។ លេ ។

(បេយ្យាលៈ ដែលមានហើយក្នុងខាងដើមនោះឯង បណ្ឌិត គប្បី  
 ឲ្យពិស្តារចុះ) ។ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ការរក្សាជាប់ទាក់ទង ក្នុង  
 អាជានាជានគរនេះ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីគ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀត  
 បៀនគ្នា ដើម្បីនៅជាសុខដល់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក និងឧបាសិកា ។

អាជានាយសុត្តេ ចតុមហារាជាទិប្បវត្តិកថា

ហន្តនាទិ មយំ មារិស កន្ទាម ពហុកិច្ចា មយំ  
 ពហុករណីយាតិ ។ យស្សនាទិ តុម្ភេ មហារា-  
 ជានោ កាលំ មញ្ញថាតិ ។ អថខោ ភិក្ខុវេ  
 ចត្តាហេ មហារាជា ឧដ្ឋាយាសនា មំ អភិវាទេត្វា  
 បទក្ខិណំ កត្វា តត្ថេវន្តរាយីសុ ។ តេបិ ខោ  
 ភិក្ខុវេ យក្ខា ឧដ្ឋាយាសនា ។ អប្បេកថេ មំ អភិ-  
 វាទេត្វា បទក្ខិណំ កត្វា តត្ថេវន្តរាយីសុ អប្ប-  
 កថេ មយា សទ្ធិំ សម្មោទីសុ សម្មោទនីយំ  
 កថំ សារាណីយំ វីតិសាវេត្វា តត្ថេវន្តរាយីសុ  
 អប្បេកថេ យេនាហំ តេនញ្ញលិម្បណាមេត្វា តត្ថេ-  
 វន្តរាយីសុ អប្បេកថេ នាមកោត្តំ សាវេត្វា តត្ថេវន្ត-  
 រាយីសុ អប្បេកថេ តុណ្ហិភូតា តត្ថេវន្តរាយីសុ ។  
 ឧត្តណ្ណាថ ភិក្ខុវេ អាជានាទិយំ រក្ខំ បរិយាបុ-  
 ណាថ ភិក្ខុវេ អាជានាទិយំ រក្ខំ ជាវេថ ភិក្ខុវេ

អាជានាធិយសូត្រ ពោលអំពីរឿងរ៉ាវនៃស្តេចធំទាំង ៤ ជាដើម

បពិត្រព្រះអង្គអ្នកនិទុក្ខ ឈ្លើយឥឡូវនេះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គមានរវល់ច្រើន  
 មានកិច្ចការធ្វើច្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយបង្គំលា ។ តថាគតពោលតបថា  
 បពិត្រមហារាជ សូមព្រះអង្គទ្រង់កំណត់កាលគួរ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ លំដាប់នោះឯង ស្តេចជាធំទាំង ៤ ក្រោកចាកអាសនៈ  
 ហើយថ្វាយបង្គំតថាគត ធ្វើប្រទក្សិណហើយក៏បាត់ទៅ ក្នុងទីនោះឯង ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ យក្ខទាំងអម្បាលនោះឯង លុះក្រោកចាកអាសនៈ  
 ហើយ ពួកខ្លះថ្វាយបង្គំតថាគត ធ្វើប្រទក្សិណហើយក៏បាត់ទៅ ក្នុងទី  
 នោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែពោលពាក្យរាក់ទាក់ សំណេះសំណាលជាមួយនឹង  
 តថាគត លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ និងពាក្យដែលគួររលឹក ហើយ  
 ក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រណាម្យអញ្ជូលីចំពោះតថាគតហើយ  
 ក៏បាត់ទៅក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែប្រកាសនាមនិងគោត្រ ហើយក៏បាត់  
 ទៅ ក្នុងទីនោះ ពួកខ្លះគ្រាន់តែស្ងៀម ។ ហើយក៏បាត់ទៅ ក្នុងទីនោះ ។  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូររៀនព្រះបរិត្ត សម្រាប់រក្សាក្នុង  
 អាជានាដានគរ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយ ចូរទន្ទេញឲ្យចាំ  
 ស្ងាត់នូវព្រះបរិត្តសម្រាប់រក្សា ក្នុងអាជានាដានគរ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អាជានាដិយំ រក្ខំ អត្តសញ្ញិតាយំ ភិក្ខុវេ អាជានាដិយា រក្ខា ភិក្ខុនំ ភិក្ខុជីនំ ឧបាសកានំ ឧបាសិកានំ គុត្តិយា រក្ខាយ អរិហឹសាយ ជាសុវិហារាយាតិ ។ ឥទមវោច ភក្កវា ។ អត្តមនា តេ ភិក្ខុភក្កវតោ កាសិតំ អភិនទ្គន្តិ ។

អាជានាដិយសុត្តំ នវមំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

---

១ ឱ. ម. អាជានាដិយសុត្តំ នវមំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

អ្នកទាំងឡាយ ចូរចាំទុកនូវព្រះបរិត្ត សម្រាប់រក្សាក្នុងអាជានាដានគរ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ ការរក្សាក្នុងអាជានាដានគរនេះ ប្រកបដោយប្រយោជន៍  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីគ្រប់គ្រងរក្សា ដើម្បីមិនបៀតបៀន ដើម្បីនៅជាសុខ  
 ដល់ពួកភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក និងឧបាសិកា ។ លុះព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ត្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ មានចិត្តត្រេកអរទទួល  
 អនុមោទនានឹងភាសិត របស់ព្រះមានព្រះភាគ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់ អាជានាដិយសូត្រទី ៩ ។

សង្ឃីតិសុត្តិ ទសមំ

[៩២] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភក្កវា  
មល្លេសុ ចារិកញ្ចរមាដោ<sup>(១)</sup> មហាតា ភិក្ខុសង្ឃេន  
សទ្ធិំ បញ្ចមត្តេហិ ភិក្ខុសតេហិ យេន ចារា<sup>(២)</sup>  
នាម មល្លានំ នករំ តទវសិ ។ តត្រិ សុទំ ភក្កវា  
ចារាយំ វិហារតិ ចុទ្ធស្ស កម្មារបុត្តស្ស អម្ពវនេ ។

[៩៣] តេន ខោ បន សមយេន ចាវេយ្យ-  
កានំ មល្លានំ ឧត្តតកំ នាម<sup>(៣)</sup> នវំ សន្នាតារំ<sup>(៤)</sup>  
អចិរការិតំ ហោតិ អនជ្ឈវត្តំ សមណោន វា  
ព្រាហ្មណោន វា កេនចិ វា មនុស្សក្ខតេន ។ អស្សោ-  
សុំ ខោ ចាវេយ្យកា មល្លា ភក្កវា កិរ មល្លេសុ  
ចារិកញ្ចរមាដោ មហាតា ភិក្ខុសង្ឃេន សទ្ធិំ បញ្ច-  
មត្តេហិ ភិក្ខុសតេហិ ចារំ អនុប្បត្តោ ចារាយំ វិហា-  
រតិ ចុទ្ធស្ស កម្មារបុត្តស្ស អម្ពវនេតិ ។ អថខោ  
ចាវេយ្យកា មល្លា យេន ភក្កវា តេនុបសង្កមីសុ

១ ឱ. ចារិកំ ចរមាដោ ។ ២ ម. បារំ ។ ៣ ឱ. ឧត្តដកំ នាម ។ ៤ ម. សន្នាតារំ ។

## សង្ឃីតិសូត្រ ទី ១០

[៧២] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ចារិក ក្នុងដែនមល្លៈ ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃ ជាច្រើន គឺភិក្ខុប្រមាណ ៥០០ រូប ទ្រង់ស្តេចទៅដល់ក្រុងឈ្មោះ បារា របស់មល្លក្សត្រទាំងឡាយ ។ បានឮថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គង់ក្នុងអម្ពវ័នរបស់នាយចុន្ទកម្មារបុត្ត (ជាកូនជាងលោហជាតិ) ទៀបក្រុងបារានោះ ។

[៧៣] សម័យនោះឯង ពួកមល្លក្សត្រនៅក្នុងក្រុងបារា បានសាងនូវសណ្ឋាគារថ្មី ។ ឈ្មោះឧត្តតកៈ មិនទាន់អស់កាលយូរប៉ុន្មានសមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ឬជាតិមនុស្សណាមួយ ក៏មិនទាន់បាននៅអាស្រ័យនៅឡើយ ។ ពួកមល្លក្សត្រអ្នកនៅក្នុងក្រុងបារា បានឮដំណឹងថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរមកកាន់ចារិកក្នុងដែនមល្លៈ ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃជាច្រើន គឺភិក្ខុប្រមាណ ៥០០ រូប ទ្រង់ស្តេចមកដល់ក្រុងបារា គង់នៅក្នុងអម្ពវ័ន របស់នាយចុន្ទកម្មារបុត្ត ទៀបក្រុងបារា ។ ទើបពួកមល្លក្សត្រ អ្នកនៅក្នុងក្រុងបារា បានចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឧបសង្កម្ពិត្វា ភកវន្តំ អភិវាទេត្វា ឯកមន្តំ និសីទីសុ ។  
 ឯកមន្តំ និសិទ្ធា ខោ ចាវេយ្យកា មល្លា ភកវន្តំ  
 ឯតទវោចំ ឥធិ ភន្តេ ចាវេយ្យកានំ មល្លានំ ឧត្តត-  
 កក្កាម<sup>(១)</sup> នវំ សណ្ឋាតារំ អចិរការិតំ ហោតិ អនជ្ឈា-  
 វុត្តំ សមណោ វា ព្រាហ្មណោ វា កេនចិ វា  
 មនុស្សក្ខតេន តញ្ច ខោ<sup>(២)</sup> ភន្តេ ភកវា បឋមំ  
 បរិកុញ្ញតុ ភកវតា បឋមំ បរិកុត្តំ បច្ឆា ចាវេយ្យកា  
 មល្លា បរិកុញ្ញិស្សន្តិ តទស្ស<sup>(៣)</sup> ចាវេយ្យកានំ មល្លានំ  
 ទីយវត្តំ ហិតាយ សុខាយាតិ ។ អទិវាសេសិ ខោ<sup>(៤)</sup>  
 ភកវា តុណ្ហិកាវេន ។ អថខោ ចាវេយ្យកា មល្លា  
 ភកវតោ អទិវាសនំ វិទិត្វា ឧដ្ឋាយាសនា ភកវន្តំ  
 អភិវាទេត្វា បទក្ខិណំ កត្វា យេន សណ្ឋាតារំ  
 តេនុបសង្កម្ពិត្វា ឧបសង្កម្ពិត្វា សព្វសន្តវី សណ្ឋា-  
 តារំ<sup>(៥)</sup> សន្តវិត្វា<sup>(៦)</sup> អាសនានិ បញ្ញាបេត្វា ឧទ-  
 កមណិកំ បតិដ្ឋាបេត្វា តេលប្បទីបំ អាហេបេត្វា

១ ឱ. ឧត្តដកំ នាម ។ ២ ឱ. តំ ។ ម. តញ្ច ។ ៣ ឱ. បាវេយ្យកា មល្លា  
 បរិកុញ្ញិស្សន្តិ តទស្សតិ ន ទិស្សតិ ។ ៤ ឱ. ម. ខោសទ្ធោ ។ ន ទិស្សតិ ។ ៥ ម. សព្វសន្តវិ-  
 សន្តតំ សន្ធាតារំ ។ ៦ ឱ. សន្តវាបេត្វា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

លុះចូលទៅដល់ហើយ បានអភិវាទព្រះមានព្រះភាគហើយ អង្គុយក្នុងទី  
 ដ៏សមគួរ ។ លុះពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបាវា អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ  
 បានក្រាបបង្គំព្រះមានព្រះភាគថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ពួកមល្ល-  
 ក្សត្រអ្នកក្រុងបាវា បានសាងនូវសណ្ឋាគារថ្មី ឈ្មោះឧព្ពតកៈ មិនទាន់  
 អស់កាលយូរប៉ុន្មានក្នុងទីនេះ សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ ឬជាតិមនុស្សណាមួយ  
 ក៏មិនទាន់បាននៅអាស្រ័យនៅឡើយ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស សូម  
 ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ប្រើប្រាស់សណ្ឋាគារនោះ ជាមុនចុះ លុះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ប្រើប្រាស់ជាមុនរួចហើយ ពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបាវា  
 នឹងបានប្រើប្រាស់ជាខាងក្រោយ ការប្រើប្រាស់នោះ នឹងប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបាវា អស់  
 កាលជាយូរអង្វែង ។ ព្រះមានព្រះភាគ ក៏ទ្រង់ទទួលដោយតុណ្ណិភាព ។  
 គ្រានោះឯង ពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបាវាដឹងថា ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 ទទួលហើយ ក៏ក្រោកចាកអាសនៈហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ  
 ធ្វើប្រទក្សិណ ហើយចូលទៅរកសណ្ឋាគារ លុះចូលទៅដល់ហើយ  
 បានក្រាលកម្រាល ក្នុងសណ្ឋាគារពេញទាំងអស់ ហើយតាក់តែង  
 អាសនៈទាំងឡាយ តម្កល់ក្នុងទឹក អុចប្រទីបប្រេងរួចហើយ ក៏នាំគ្នាចូល

សង្កឹតិសុត្តេ ភគវតោ សណ្ឋាគារូបសង្កមនំ

យេន ភកវា តេនុបសង្កមីសុ ឧបសង្កមិត្វា ភកវន្តំ  
អភិវាទេត្វា ឯកមន្តំ អង្គុសុ ។ ឯកមន្តំ បិតា ខោ  
តេ<sup>(១)</sup> ចាវេយ្យកា មល្លា ភកវន្តំ ឯតទវេទុំ សព្វ-  
សន្តវិសន្តតំ<sup>(២)</sup> កន្តេ សណ្ឋាគារំ អាសនាទិ បញ្ញត្តានិ  
ឧទកមណិកោ បតិជ្ជាបិតោ តេលប្បដិទោ អាហេ-  
បិតោ យស្សនាទិ កន្តេ ភកវា កាលំ មញ្ញតីតិ ។

[៩៤] អថខោ ភកវា និវាសេត្វា បត្តិវិវា-  
នាយ សទ្ធិ ភិក្ខុសង្ឃេន យេន សណ្ឋាគារំ តេនុប-  
សង្កមី ឧបសង្កមិត្វា ចានេ បក្ខាលេត្វា សណ្ឋាគារំ  
បរិសិត្វា មជ្ឈិមំ ថម្ពំ និស្សាយ បុត្តាភិមុខោ និសីទិ ។  
ភិក្ខុសង្ឃេបិ ខោ ចានេ បក្ខាលេត្វា សណ្ឋាគារំ  
បរិសិត្វា បច្ឆិមំ ភិក្ខុំ និស្សាយ បុត្តាភិមុខោ និសីទិ  
ភកវន្តំយេវ បុត្តិត្វា<sup>(៣)</sup> ចាវេយ្យកាបិ ខោ មល្លា ចានេ  
បក្ខាលេត្វា សណ្ឋាគារំ បរិសិត្វា បុត្តិមំ ភិក្ខុំ និស្សាយ

---

១ ឱ. តេសទ្វោ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. សព្វសន្តវី សន្តតំ ។ ៣ បរិក្ខិត្វាតិបិ បាហោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារស្ថាន

ទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ បានអភិវាទព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ហើយបិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ។ លុះពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបារា  
 បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ ហើយក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគថា សូមទ្រង់  
 ព្រះមេត្តាប្រោស សណ្ឋាគារ យើងខ្ញុំព្រះអង្គក្រាលដោយកម្រាលសព្វ  
 គ្រប់ បានតាក់តែងអាសនៈទាំងឡាយហើយ បានតម្កល់ក្នុងមទឹកទុកហើយ  
 បានអុចប្រទីបប្រេងរួចហើយ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស សូមព្រះមាន  
 ព្រះភាគសំគាល់នូវកាលគួរ ក្នុងកាលឥឡូវនេះ ។

[៧២] លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្បង់និងបាត្រ  
 ចីវរហើយ ចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារ ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃ លុះចូលទៅ  
 ដល់ហើយ ទ្រង់លាងព្រះបាទទាំងគូហើយ ទ្រង់ចូលទៅកាន់សណ្ឋា-  
 គារ គង់ប្រែកនឹងសសរកណ្តាល បែរព្រះភក្ត្រទៅទិសខាងកើត ។  
 ចំណែកខាងភិក្ខុសង្ឃ ក៏លាងបាទា ហើយចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារ  
 អង្គុយប្របដញ្ចាំងខាងលិច បែរមុខទៅទិសខាងកើត ឆ្ពោះមុខ  
 ទៅរកព្រះមានព្រះភាគ ចំណែកខាងពួកមល្លក្សត្រ នៅក្នុងក្រុងបារា  
 ក៏លាងព្រះបាទ ចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារ អង្គុយប្របដញ្ចាំងខាងកើត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បច្ឆិមាភិមុខា និសីទីសុ ភកវន្តំយេវ បុរក្ខិត្តា<sup>(១)</sup> ។  
 អថខោ ភកវា ចាវយ្យកេ មល្លេ ពហុនេវ រត្តិ  
 ធម្មិយា កថាយ សន្នុស្សេត្វា សមាទបេត្វា សមុត្តេ-  
 ជេត្វា សម្បហំសេត្វា ឧយ្យោជេសិ អភិក្កុដ្ឋា ខោ  
 វាសេដ្ឋា រត្តិ យស្សនានិ កាលំ មញ្ញាថាតិ ។  
 ឯវំ ភន្តេតិ ខោ ចាវយ្យកា មល្លា ភកវតោ បដិស្សត្វា  
 ឧដ្ឋាយាសនា ភកវន្តំ អភិវាទេត្វា បទក្ខិលំ កត្វា  
 បក្កមីសុ ។

[៩៥] អថខោ ភកវា អចិវប្បក្កន្តេសុ ចាវយ្យ-  
 កេសុ<sup>(២)</sup> មល្លេសុ តុណ្ហិកូតំ ភិក្ខុសង្ឃំ អនុវិលោកេត្វា  
 អាយស្មន្តំ សារីបុត្តំ អាមន្តេសិ វិតតដីនមិទ្ធា ខោ  
 សារីបុត្តំ ភិក្ខុសង្ឃោ បដិភាតុ<sup>(៣)</sup> សារីបុត្តំ ភិក្ខុនំ  
 ធម្មិយា កថាយ<sup>(៤)</sup> បិដ្ឋិ មេ អតិលាយតិ តមហំ  
 អាយមេយ្យមីតិ<sup>(៥)</sup> ។ ឯវំ ភន្តេតិ ខោ អាយស្មា  
 សារីបុត្តោ ភកវតោ បច្ចុស្សោសិ ។ អថខោ ភកវា

១ បរក្ខិត្តាតិបិ បាហោ ។ ២ ឱ. បាវយ្យកេសូតិ ន ទិស្សតិ ។ ៣ ឱ. ម. បដិភាតុ តំ ។  
 ៤ ឱ. ម. ធម្មិកថា ។ ៥ ឱ. ម. អាយមិស្សាមីតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

បែរមុខទៅទិសខាងលិច ឆ្ពោះមុខទៅរកព្រះមានព្រះភាគដែរ ។ លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ពន្យល់ពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបារា ឲ្យឃើញច្បាស់ ឲ្យកាន់យក ឲ្យអាចហាន ឲ្យរីករាយ ដោយធម្មិកថា ដល់យប់ជ្រៅ ហើយទ្រង់តឿនថា ម្ចាស់វាសេដ្ឋគោត្រទាំងឡាយ យប់ជ្រៅណាស់ហើយ ចូរអ្នកទាំងឡាយ សំគាល់កាលគួរ ក្នុងកាល ឥឡូវនេះចុះ ។ ពួកមល្លក្សត្រអ្នកក្រុងបារា ទទួលព្រះបន្ទូលព្រះមាន ព្រះភាគដោយពាក្យថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ហើយក្រោកចាកអាសនៈ អភិវាទព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រទក្សិណហើយចៀសចេញទៅ ។

[៤៥] លំដាប់នោះឯង កាលដែលពួកមល្លក្សត្រ អ្នកក្រុងបារា ចៀសចេញទៅមិនយូរប៉ុន្មាន ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ទតឃើញភិក្ខុសង្ឃ នៅស្ងៀមស្ងាត់ ក៏ត្រាស់ហៅព្រះសារីបុត្តមានអាយុមកថា ម្ចាស់សារីបុត្ត ភិក្ខុសង្ឃប្រាសចាកសេចក្តីផ្ទុយដោយកងក់ហើយ ម្ចាស់សារីបុត្ត ចូរអ្នក ពន្យល់ភិក្ខុទាំងឡាយដោយធម្មិកថាចុះ តថាគតរោយខ្នងណាស់ តថាគត នឹងតម្រង់ខ្នង (បន្តិច) ។ ព្រះសារីបុត្ត ទទួលព្រះពុទ្ធដីកានៃព្រះមាន ព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ

សង្កឹតិសុត្តេ និក្ខណ្ឌនាដបុត្តកាលកិរិយា

ចតុក្កុណំ សង្ឃាដី បញ្ញាបេត្វា ទក្ខិណោន បស្សេន  
សីហសេយ្យំ កប្បេសិ មាទេន មាទំ អច្ចាធាយ  
សតោ សម្មជាដោ ឧដ្ឋានសញ្ញំ មនសិករិត្វា ។

[៩៦] តេន ខោ បន សមយេន និក្ខណ្ឌោ ធាដ-  
បុត្តោ មារាយំ អនុដា កាលកតោ ហោតិ ។ តស្ស  
កាលកិរិយាយ ភិដ្ឋា និក្ខណ្ឌោ ទ្វេធូកជាតា<sup>(១)</sup>  
ភណ្ណានជាតា កលហជាតា វិវាទាបដ្ឋា អញ្ញមញ្ញំ  
មុខសត្តិហិ វិតុទត្តា វិចរន្តិ<sup>(២)</sup> ន តំ ឥមំ ធម្មវិនយំ  
អាជាទិស្សសិ<sup>(៣)</sup> កី តំ ឥមំ ធម្មវិនយំ អាជាទិស្ស-  
សិ មិច្ឆាបដិបន្នោ តូមសិ អហមស្មិ សម្មាបដិបន្នោ  
សហិតំ មេ អសហិតន្តេ បុរេ វេទនីយំ បច្ឆា អវេ  
បច្ឆា វេទនីយំ បុរេ អវេ អធិចិណ្ណន្តេ វិបារវត្តំ អា-  
ហេមិតោ តេ វាដោ និក្ខហិតោ តូមសិ បរវាទប-

១ ឱ. ម. ទ្វេធូកជាតា ។ ២ ម. វិហរន្តិ ។ ៣ ឱ. ម. អាជានាសិ អហំ ឥមំ  
ធម្មវិនយំ អាជានាមិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ការធ្វើមរណកាលនៃនិគ្គណ្ណនាដបុត្រ

ទ្រង់ឲ្យក្រាលសង្ឃារដី មានជាន់ ៤ ហើយទ្រង់សម្រេចសីហសេយ្យា  
ដោយចំហៀងព្រះកាយខាងស្តាំ តម្រួតព្រះបាទលើព្រះបាទ មានព្រះ  
សតិសម្បជញ្ញៈ ធ្វើនូវឧដ្ឋានសញ្ញាទុកក្នុងព្រះហឫទ័យ ។

[៩៦] សម័យនោះឯង និគ្គណ្ណនាដបុត្រ ទើបធ្វើមរណកាលថ្មី ។  
ក្នុងក្រុងបារា ។ ដោយកាលកិរិយានៃនិគ្គណ្ណនាដបុត្រនោះ ពួកនិគ្រន្ត  
(ជាសិស្ស) ក៏បែកគ្នាទៅជាពីរពួក កើតប្រកួតប្រកាន់ ឈ្មោះប្រកែក  
ទាស់ទែង ពោលពាក្យចាក់ដោតគ្នានិងគ្នា ដោយលំពៃងគឺមាត់ថា  
អ្នកឯងមិនចេះធម្មវិន័យនេះទេ អ្នកឯងនឹងចេះធម្មវិន័យនេះ ដូចម្តេចបាន  
អ្នកឯងប្រតិបត្តិខុសទេ យើងជាអ្នកប្រតិបត្តិត្រូវ ពាក្យយើងមានប្រ-  
យោជន៍ ពាក្យអ្នកឯងឥតប្រយោជន៍ទេ ពាក្យដែលគេត្រូវនិយាយមុន  
អ្នកឯងនិយាយក្រោយវិញ ពាក្យដែលគេត្រូវនិយាយក្រោយ អ្នកឯង  
និយាយមុនវិញ ពាក្យដែលអ្នកឯងចេះចាំមកជាយូរអង្វែងហើយ ក៏  
សុទ្ធតែជាពាក្យខុសទេ ទោសក្នុងវាទៈរបស់អ្នកឯង យើងបានលើក  
ឡើងហើយ អ្នកឯងយើងសង្កត់សង្កិនបានហើយ ចូរអ្នកឯងទៅសិក្សា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

មោក្ខាយ<sup>(១)</sup> និព្វេធម៌ា វា សចេ បហោសីតិ ។

វេទាយេវេកោ<sup>(២)</sup> មញ្ញោ និក្ខណ្ណោសុ ឆាដបុត្តិយេសុ

អនុវត្តតិ<sup>(៣)</sup> ។ យេបិ<sup>(៤)</sup> និក្ខណ្ណោស្ស ឆាដបុត្តស្ស

សាវកា តិហី ឱទាតវសនា តេបិ និក្ខណ្ណោសុ

ឆាដបុត្តិយេសុ និព្វិន្ទ្រចា<sup>(៥)</sup> វិត្តរូចា<sup>(៦)</sup> បដិវាជ្យចា

យថា តំ ទុរក្ខាតេ<sup>(៧)</sup> ធម្មវិនយេ ទុប្បវេទិតេ អ-

និយ្យានិកេ អនុបសមសំវត្តនិកេ អសម្មាសម្ពុទ្ធប្បវេ-

ទិតេ ភិន្ទូម្លេ អប្បដិសរណោ ។ អថខោ អាយស្មា

សារីបុត្តោ ភិក្ខុ អាមន្តេសិ និក្ខណ្ណោ អារុសោ ឆាដ-

បុត្តោ ចារាយំ អទុនា កាលកតោ តស្ស កាល-

កិរិយាយ ភិន្នា និក្ខណ្ណោ ទ្វេទ្ឋកជាតា<sup>(៨)</sup> ។ បេ ។

១ ឱ. និក្ខហីតោសិ បរវាទបមោក្ខាយ ។ ២ ឱ. វេទាយេវេខោ ។ ៣ ឱ. វត្តតិ ។  
៤ ឱ. យេបិ កេ ។ ៥ ម. និព្វិន្ទ្រចា ។ ៦ ឱ. វិត្តរូបាតិ ន ទិស្សតិ ។ ៧ ឱ. ទុរក្ខាតេ ។  
៨ ឱ. ម. ទ្វេទិកជាតា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ដើម្បីដោះស្រាយនូវទោសក្នុងវាទៈ ឬបើអ្នកឯងអង្គអាច ចូរដោះចេញ  
 (ចាកសេចក្តីខុសចុះ) ។ សេចក្តីស្លាប់តែមួយ ក៏ហាក់ដូចជាប្រព្រឹត្ត  
 តាមពួកនិគ្រន្តដែលជាសិស្សរបស់នាងបុត្ត ។ ពួកសាវ័ករបស់និគ្គណ្ណា-  
 នាងបុត្តណា ដែលជាគ្រហស្ថ ស្លៀកពាក់សំពត់-ស ពួកសាវ័កទាំង  
 នោះ ក៏មានសេចក្តីនឿយណាយ ធុញទ្រាន់ ជិនឆ្អន់នឹងពួកនិគ្រន្ត  
 ដែលជាសិស្សរបស់នាងបុត្ត ដូចពួកជនដែលមានសេចក្តីនឿយណាយ  
 ធុញទ្រាន់ ជិនឆ្អន់នឹងធម្មវិន័យ ដែលគេពោលទុក ដោយអាក្រក់  
 ដែលគេសំដែងទុកដោយអាក្រក់ មិនមែននិយ្យានិកធម៌ មិនមែនប្រព្រឹត្ត  
 ទៅដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ មិនមែនជាធម្មវិន័យ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ទ្រង់សំដែងទុកហើយ ជាធម្មវិន័យមានទីពឹងបែកធ្លាយហើយ ជាធម្មវិន័យ  
 មិនមានទីពឹងឡើយ ។ លំដាប់នោះឯង ព្រះសាវ័កបុត្តមានអាយុហៅ  
 ភិក្ខុទាំងឡាយមកថា ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ និគ្គណ្ណនាងបុត្ត ធ្វើ  
 មរណកាលហើយថ្មី ។ ក្នុងក្រុងបាវា ដោយកាលភិរិយានៃនិគ្គណ្ណនាងបុត្ត  
 នោះ ពួកនិគ្រន្ត ក៏បែកគ្នាទៅជាពីរពួក ។ បេ ។ ជាធម្មវិន័យមាន

សង្កឹតិសុត្តេ អទ្ធីនិយព្រហ្មចរិយកថា

ភិក្ខុថ្វេ អប្បជិសរណោ ឯវញ្ញតំ អារុសោ ហោតិ<sup>(១)</sup>  
 ទុក្ខាតោ ធម្មវិនយេ ទុប្បវេទិតេ អនិយ្យានិកោ  
 អនុបសមសំវត្តនិកោ អសម្មាសម្ពុទ្ធប្បវេទិតោ ។ អយំ  
 ខោ បដារុសោ អម្ពាភំ ភកវតោ ធម្មោ ស្វាគ្ហាតោ  
 សុប្បវេទិតោ និយ្យានិកោ ឧបសមសំវត្តនិកោ សម្មា-  
 សម្ពុទ្ធប្បវេទិតោ តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ន វិវេទិ-  
 តព្វំ យថយិទំ ព្រហ្មចរិយំ អទ្ធីនិយំ អស្ស ចិវដ្ឋិតិកំ  
 តទស្ស ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ លោកា-  
 នុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។  
 កតមោ ចារុសោ អម្ពាភំ<sup>(២)</sup> ភកវតោ ធម្មោ ស្វាគ្ហា-  
 តោ សុប្បវេទិតោ និយ្យានិកោ ឧបសមសំវត្តនិកោ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធប្បវេទិតោ តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ

១ ឱ. ហោតីតិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. អស្សាភំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពោលអំពីព្រហ្មចរិយធម៌ដែលតាំងនៅបិតថេរ

ទីពឹងបែកធ្លាយហើយ ជាធម្មវិន័យមិនមានទីពឹងឡើយ ម្ចាស់អាវុសោ  
 ទាំងឡាយ ដំណើរនោះប្រព្រឹត្តទៅក្នុងធម្មវិន័យ ដែលបុគ្គលពោលទុក  
 អាក្រក់ហើយ ដែលបុគ្គលប្រកាសទុកអាក្រក់ហើយ មិនមែនជានិយ្យា-  
 និកធម៌ មិនមែនប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ មិនមែនជាធម៌វិន័យ  
 ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់សំដែងទុកយ៉ាងនេះឯង ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំង-  
 ឡាយ ធម៌នេះឯង ព្រះមានព្រះភាគនៃយើងទាំងឡាយ បានពោល  
 ទុកល្អហើយ បានប្រកាសទុកល្អហើយ ជានិយ្យានិកធម៌ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីស្ងប់រម្ងាប់ ជាធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់សំដែងទុកហើយ  
 គួរតែយើងទាំងអស់គ្នាសង្គ្រោះនា<sup>១</sup> ក្នុងធម៌នោះ មិនគួរទាស់ទែងគ្នា  
 ឡើយ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះបិតថេរតាំងនៅអស់កាលជាយូរអង្វែង ដោយ  
 ហេតុណា ហេតុនោះឯងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន  
 ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះដល់សត្វលោក ដើម្បី  
 សេចក្តីចម្រើន ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ទេវតានិងមនុស្ស  
 ទាំងឡាយ ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ចុះធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 នៃយើងទាំងឡាយពោលទុកល្អហើយ ប្រកាសទុកល្អហើយ ជានិយ្យា-  
 និកធម៌ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ ជាធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ទ្រង់សំដែងហើយនោះ ដូចម្តេចខ្លះ គួរយើងទាំងអស់គ្នាសង្គ្រោះនាក្នុងធម៌

១ ប្រែថា និយាយ ឬពោល ដោយសេចក្តីព្រមព្រៀងគ្នា ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ន វិវេទិតំ យថយំ ព្រហ្មចរិយំ អន្ធនិយំ អស្ស  
 ចិវដ្ឋិតិកំ តទស្ស ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ  
 លោកានុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវម-  
 នុស្សានំ ។

[៩៧] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
 បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ឯកោ ធម្មោ សម្ម-  
 ទក្ខាតោ តត្ថ សព្វេហោ សង្កាយិតំ ន វិវេទិតំ  
 យថយំ ព្រហ្មចរិយំ អន្ធនិយំ អស្ស ចិវដ្ឋិតិកំ  
 តទស្ស ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ លោកា-  
 នុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។  
 កតមោ ឯកោ ធម្មោ ។ សព្វេ សត្តា អាហារដ្ឋិតិកា  
 សព្វេ សត្តា សង្ការដ្ឋិតិកា ។ អយំ ខោ អារុសោ តេន  
 ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

នោះ មិនគួរទាស់ទែងគ្នាឡើយ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះ បិតថេរតាំងនៅអស់  
កាលជាយូរអង្វែង ដោយហេតុណា ហេតុនោះឯងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី  
ប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ  
ដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

[៩៧] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ធម៌ ១ ដែលព្រះមានព្រះ  
ភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
ទ្រង់សំដែងទុកហើយដោយប្រពៃ គួរតែយើងទាំងអស់គ្នា សង្គ្រោះ  
ក្នុងធម៌នោះ មិនគួរទាស់ទែងគ្នាឡើយ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះ បិតថេរ  
តាំងនៅអស់កាលជាយូរអង្វែង ដោយហេតុណា ហេតុនោះប្រព្រឹត្ត  
ទៅ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន  
ដើម្បីអនុគ្រោះដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍  
ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ធម៌ ១ នោះ តើ  
ដូចម្តេច ។ ពួកសត្វទាំងអស់បិតនៅបានព្រោះអាស្រ័យអាហារ ពួក  
សត្វទាំងអស់បិតនៅបាន ព្រោះអាស្រ័យសង្ខារ<sup>(១)</sup> ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ នេះឯងជាធម៌ ១ ដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជា  
អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់សំដែងទុក

១ សំដៅយកអវិជ្ជា តណ្ហា កម្ម អាហារជាដើម ។

សង្កឹតិសុត្ត សង្កឹតិយទុកំ

ឯកោ ធម្មោ សម្មទក្ខាតោ តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិ-  
 តព្វំ ន វិវេទិតព្វំ យថយិទំ ព្រហ្មចរិយំ អស្ស ចិវដ្ឋិ-  
 តិកំ តទស្ស ពហុជនហិតាយ ពហុជនសុខាយ  
 លោកានុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវ-  
 មនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយឯកកំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

[៩៨] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
 បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ទ្វេ ធម្មា សម្ម-  
 ទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្តា-  
 យ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ កត-  
 មេ ទ្វេ ធម្មា<sup>(២)</sup> ។ ធាមញ្ច រូបញ្ច ។ អវិជ្ជា ច

---

១ ឱ. ម. សង្កឹតិយឯកកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. កតមេ ទ្វេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ហើយដោយប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នាគួរតែសង្ហាយនាក្នុងធម៌នោះ មិន  
គួរទាស់ទែងគ្នាឡើយ ព្រហ្មចរិយធម៌នេះ បិតថេរតាំងនៅអស់កាល  
ជាយូរអង្វែង ដោយហេតុណា ហេតុនោះប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីប្រ-  
យោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីអនុគ្រោះ  
ដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តី  
សុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ពួកធម៌មួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[៩៨] ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ មានធម៌ពីរ ៗ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញ  
ច្បាស់ ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នាគួរតែសង្ហាយ-  
នាក្នុងធម៌នោះ ។ លេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍  
ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ពួកធម៌ពីរ ៗ  
តើអ្វីខ្លះ ។ ពួកធម៌ពីរ ៗ នោះគឺ នាម<sup>(១)</sup> ១ រូប<sup>(២)</sup> ១ ។ អវិជ្ជា<sup>(៣)</sup> ១

---

១ ប្រែថាញាំងគ្នានិងគ្នាឲ្យទន់ទៅក្នុងអារម្មណ៍ បានដល់អរូបក្ខន្ធទាំង ៤ គឺវេទនា ១  
សញ្ញា ១ សង្ខារ ១ វិញ្ញាណ ១ និងព្រះនិព្វាន ។ ២ ប្រែថា វិនាស ថា លំបាក ដោយក្តៅ  
ត្រជាក់ជាដើម បានដល់មហាក្ខត្ររូបទាំង ៤ និងឧបាទាយរូប ២៤ ។ ៣ សេចក្តីមិនដឹងក្នុង  
អរិយសច្ចមានទុក្ខសច្ចជាដើម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កវតណ្ណា ច ។ កវទិដ្ឋិ ច វិកវទិដ្ឋិ ច ។ អហិរិកញ្ច  
 អនោត្តប្បញ្ញ ។ ហិរិ ច ឌីត្តប្បញ្ញ ។ ទោវចស្សតា  
 ច ចាបមិត្តតា ច ។ សោវចស្សតា ច កល្យាណា-  
 មិត្តតា ច ។ អាបត្តិកុសលតា ច អាបត្តិវដ្ឋាន-  
 កុសលតា ច ។ សមាបត្តិកុសលតា ច សមា-  
 បត្តិវដ្ឋានកុសលតា ច ។ ទាតុកុសលតា ច មន-  
 សិការកុសលតា ច ។ អាយតនកុសលតា ច  
 បដិច្ចសមុប្បាទកុសលតា ច ។ ហានកុសលតា  
 ច អដ្ឋានកុសលតា ច ។ អាជ្ជវញ្ញ មទ្ធុវញ្ញ<sup>(១)</sup> ។  
 ខន្តិ ច សោវច្ចញ្ញ ។ សាខល្យញ្ញ បដិសន្តា-  
 រោ ច ។ អរិហឹសា ច សោចេយ្យញ្ញ ។ មុដ្ឋ-  
 ស្សច្ចញ្ញ អសម្បជញ្ញញ្ញ ។ សតិ ច សម្បជញ្ញញ្ញ ។

---

១ ឱ. អជ្ជវញ្ញ លជ្ជវញ្ញ ។ ម. អជ្ជវញ្ញ មទ្ធុវញ្ញ ។ អដ្ឋកថាយម្បន អាជ្ជវំ លជ្ជវន្តំ  
 ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ភវតណ្ហា<sup>(១)</sup> ១ ។ ភវទិដ្ឋិ<sup>(២)</sup> ១ វិភវទិដ្ឋិ<sup>(៣)</sup> ១ ។ សេចក្តីមិនខ្មាស  
 បាប ១ សេចក្តីមិនក្តៅនឹងបាប ឬមិនខ្លាចបាប ១ ។ សេចក្តីខ្មាស  
 បាប ១ សេចក្តីក្តៅនឹងបាប ១ ។ ភាវៈជាអ្នកដែលគេប្រដៅក្រ ១  
 ភាវៈជាអ្នកមានមិត្តអាក្រក់ ១ ។ ភាវៈជាអ្នកដែលគេប្រដៅងាយ ១  
 ភាវៈជាអ្នកមានមិត្តល្អ ១ ។ សេចក្តីឈ្លាសក្នុងអាបត្តិ ១ សេចក្តីឈ្លាស  
 ក្នុងការចេញចាកអាបត្តិ ១ ។ សេចក្តីឈ្លាសក្នុងសមាបត្តិ ១ សេចក្តី  
 ឈ្លាសក្នុងការចេញចាកសមាបត្តិ ១ ។ សេចក្តីឈ្លាសក្នុងធាតុ ១ សេចក្តី  
 ឈ្លាសក្នុងការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ១ ។ សេចក្តីឈ្លាសក្នុងអាយតនៈ ១ សេចក្តី  
 ឈ្លាសក្នុងបដិច្ចសមុប្បាទធម៌ ១ ។ សេចក្តីឈ្លាសក្នុងហេតុ ១ សេចក្តី  
 ឈ្លាសក្នុងមិនមែនហេតុ ១ ។ សេចក្តីស្ងួតត្រង់ ១ ចិត្តទន់ ១ ។ សេចក្តី  
 អត់ជួត ១ ការប្រព្រឹត្តល្អ ឬស្ងួតមិនកោងកាច ១ ។ ពាក្យពីរោះ ១ ការ  
 ទទួលរាក់ទាក់ ១ ។ សេចក្តីមិនបៀតបៀន<sup>(៤)</sup> ១ សេចក្តីស្អាត<sup>(៥)</sup> ១ ។  
 សេចក្តីភ្នាំងភ្នាត់សតិ ១ មិនដឹងខ្លួន ១ ។ សេចក្តីរព្វក ១ ដឹងខ្លួន ១ ។

---

១ សេចក្តីប្រាថ្នា សេចក្តីត្រេកត្រអាលក្នុងភព ។ ២ បានដល់សស្សតទិដ្ឋិ សេចក្តី  
 យល់ឃើញថា លោកទៀង ។ ៣ បានដល់ឧច្ឆេទទិដ្ឋិ សេចក្តីយល់ឃើញថា សត្វស្លាប់ទៅ  
 សូន្យមិនកើតទៀតឡើយ ។ ៤ បានដល់ករុណា គឺសេចក្តីអាណិត អនុគ្រោះសព្វសត្វ ។  
 ៥ បានដល់មេត្តា គឺសេចក្តីរាប់អានស្រឡាញ់សព្វសត្វ ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយទុកំ

ឥន្ទ្រិយេសុ អកុត្តទ្វារតា ច កោជនេ អមត្តញ្ញតា ច ។

ឥន្ទ្រិយេសុ កុត្តទ្វារតា ច កោជនេ មត្តញ្ញតា ច ។

បដិសង្កានពលញ្ច ការណពលញ្ច ។ សតិពលញ្ច ស-

មាធិពលញ្ច ។ សមថោ ច វិបស្សនា ច ។ សមថនិ-

មិត្តញ្ច បក្កហានិមិត្តញ្ច ។ បក្កហោ ច អវិក្ខេបោ ច ។

សីលវិបត្តិ ច ទិដ្ឋិវិបត្តិ ច ។ សីលសម្មទា ច ទិដ្ឋិ-

សម្មទា ច<sup>(១)</sup> ។ សីលវិសុទ្ធិ ច ទិដ្ឋិវិសុទ្ធិ ច ។ ទិដ្ឋិវិ-

សុទ្ធិ ខោ បន យថាទិដ្ឋិស្ស ច បដានំ ។ សំវេកោ

ច សំវេជនីយេសុ ហានេសុ សំវិត្តស្ស ច យោនិសោ

បដានំ ។ អសន្តុដ្ឋិតា ច កុសលេសុ ធម្មេសុ អប្បដិ-

វាទិតា ច បដានស្មី ។ វិជ្ជា ច វិមុត្តិ ច ។

១ ឱ. សីលសម្មទា ច ទិដ្ឋិសម្មទា ច ។ សីលវិបត្តិ ច ទិដ្ឋិវិបត្តិ ច ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ភាវៈជាអ្នកមិនគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ១ ភាវៈជាអ្នកមិនដឹង  
 ប្រមាណក្នុងភោជន ១ ។ ភាវៈជាអ្នកគ្រប់គ្រងទ្វារក្នុងឥន្ទ្រិយទាំងឡាយ ១  
 ភាវៈជាអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ១ ។ កម្លាំងគឺប្រាជ្ញាជាគ្រឿងពិ-  
 ចារណា ១ កម្លាំងគឺភាវនា<sup>(១)</sup> ១ ។ កម្លាំងគឺសតិ ១ កម្លាំងគឺសមាធិ ១ ។  
 សមថៈ (ធម៌សម្រាប់រម្ងាប់ចិត្ត) ១ វិបស្សនា (ប្រាជ្ញាឃើញច្បាស់នូវនាម-  
 រូប) ១ ។ សមថនិមិត្ត<sup>(២)</sup> ១ បគ្គហនិមិត្ត<sup>(៣)</sup> ១ ។ សេចក្តីព្យាយាម<sup>(៤)</sup> ១  
 សេចក្តីមិនរាយមាយ<sup>(៥)</sup> ១ ។ សីលវិបត្តិ ១ ទិដ្ឋិវិបត្តិ ១ ។ សីលសម្បទា ១  
 ទិដ្ឋិសម្បទា ១ ។ សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃសីល ១ សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃទិដ្ឋិ ១ ។  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធនៃទិដ្ឋិ គឺញាណទស្សនៈ ១ សេចក្តីព្យាយាមនៃបុគ្គលដែល  
 មានសេចក្តីយល់ឃើញតាមពិត<sup>(៦)</sup> ១ ។ សេចក្តីសង្វេគក្នុងហេតុ<sup>(៧)</sup>  
 ទាំងឡាយគួរសង្វេគ ១ សេចក្តីព្យាយាម<sup>(៨)</sup> ដោយឧបាយរបស់បុគ្គលអ្នក  
 មានចិត្តសង្វេគ ១ ។ សេចក្តីមិនសន្តោសក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយ ១ ។  
 មិនរួញរាក្នុងសេចក្តីព្យាយាម ១ ។ វិជ្ជា<sup>(៩)</sup> ១ វិមុត្តិ<sup>(១០)</sup> ១ ។

---

១ សំដៅយកពោជ្ឈង្គទាំង ៧ ប្រការ ។ ២ ហេតុនៃសេចក្តីរម្ងាប់ចិត្ត បានដល់សម្មាស-  
 មាធិ ។ ៣ ហេតុនៃសេចក្តីព្យាយាម បានដល់សម្មាវាយាមៈ ។ ៤ បានដល់សម្មា-  
 វាយាមៈ ។ ៥ បានដល់សម្មាសមាធិ ។ ៦ សេចក្តីព្យាយាមដែលប្រកបដោយញាណ-  
 ទស្សនៈនោះ ។ ៧ បានដល់ជាតិទុក្ខ ជរាទុក្ខ ព្យាធិទុក្ខ មរណទុក្ខ ។ ៨ បានដល់  
 សម្មប្បធានទាំង ៤ ។ ៩ បានដល់វិជ្ជា ៣ ។ ១០ បានដល់វិមុត្តិពីរ គឺចិត្តស្សអធិមុត្តិ  
 សេចក្តីរួចចាកនីវរណធម៌នៃចិត្ត បានដល់អដ្ឋសមាបត្តិ ១ ព្រះនិព្វាន ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ខយេ ញាណំ អនុប្បាទេ ញាណំ ។ ឥមេ ខោ អារុសោ  
តេន ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មា-  
សម្ពុទ្ធន ទ្វេ ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ  
សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ សុខាយ ទេវមនុស្សានន្តិ<sup>(១)</sup> ។

សង្កឹតិយទុកំ និដ្ឋិតិ<sup>(២)</sup> ។

[៩៩] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន តយោ ធម្មា  
សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។  
អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ កតមេ  
តយោ ធម្មា<sup>(៣)</sup> ។ តីណិ អកុសលមូលានិ លោកោ  
អកុសលមូលំ ទោសោ អកុសលមូលំ មោហោ  
អកុសលមូលំ ។ តីណិ កុសលមូលានិ អលោកោ

---

១ ឱ. ម. ទេវមនុស្សានំ ។ ២ ឱ. ម. សង្កឹតិយទុកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។  
៣ ឱ. ម. កតមេ តយោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

សេចក្តីដឹងក្នុងអរិយមគ្គជាគ្រឿងអស់ទៅនៃកិលេស ១ សេចក្តីដឹងក្នុង  
អរិយផល ដែលធ្វើសត្វមិនឲ្យកើតឡើងដោយបដិសន្ធិ ១ ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ នេះឯងជាពួកធម៌ពីរ ។ ដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
នោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់សំដែង  
ទុកហើយដោយប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នា គួរតែសង្គ្រោះនាក្នុងធម៌នោះ  
។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ពីរ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គ្រោះនា ។

[៩៩] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានពួកធម៌បី ។ ដែលព្រះមាន  
ព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
ទ្រង់សំដែងទុកហើយដោយប្រពៃ គួរតែយើងទាំងអស់គ្នា សង្គ្រោះនា  
ក្នុងធម៌នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍  
ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ពួកធម៌បី ។ តើ  
អ្វីខ្លះ ។ ពួកធម៌បី ។ គឺប្រសង្ការ ៣ យ៉ាង គឺលោកៈជា  
ប្រសង្ការ ១ ទោសៈជាប្រសង្ការ ១ មោហៈជា  
ប្រសង្ការ ១ ។ ប្រសង្ការ ៣ យ៉ាងគឺ អលោកៈ

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយត្តិកំ

កុសលមូលំ            អនោសោ            កុសលមូលំ            អមោហោ  
 កុសលមូលំ    ។    តីណិ    ទុច្ចរិតានិ    កាយទុច្ចរិតំ    វចី-  
 ទុច្ចរិតំ    មនោទុច្ចរិតំ    ។    តីណិ    សុច្ចរិតានិ    កាយសុច្ចរិតំ  
 វចីសុច្ចរិតំ    មនោសុច្ចរិតំ    ។    តយោ    អកុសលវិតក្កោ  
 កាមវិតក្កោ            ព្យាបាទវិតក្កោ<sup>(១)</sup>            វិហឹសាវិតក្កោ            ។  
 តយោ            កុសលវិតក្កោ            នេក្ខម្មវិតក្កោ            អព្យាបាទ-  
 វិតក្កោ            អវិហឹសាវិតក្កោ            ។    តយោ            អកុសលសង្ក័យ្យា  
 កាមសង្ក័យ្យោ            ព្យាបាទសង្ក័យ្យោ            វិហឹសាសង្ក័យ្យោ            ។  
 តយោ            កុសលសង្ក័យ្យោ            នេក្ខម្មសង្ក័យ្យោ            អព្យាបាទ-  
 សង្ក័យ្យោ            អវិហឹសាសង្ក័យ្យោ            ។    តិស្សោ            អកុសល-  
 សញ្ញា            កាមសញ្ញា            ព្យាបាទសញ្ញា            វិហឹសាសញ្ញា            ។  
 តិស្សោ            កុសលសញ្ញា            នេក្ខម្មសញ្ញា            អព្យាបាទសញ្ញា

១ ឱ. ព្យាបាទវិតក្កោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បួសនៃកុសល ១ អទោសៈ ជាបួសនៃកុសល ១ អមោហាៈ  
 ជាបួសនៃកុសល ១ ។ ទុច្ចរិត ៣ យ៉ាង គឺ ទុច្ចរិតដោយកាយ ១  
 ទុច្ចរិតដោយវាចា ១ ទុច្ចរិតដោយចិត្ត ១ ។ សុច្ចរិត ៣ យ៉ាង គឺ សុច្ចរិត  
 ដោយកាយ ១ សុច្ចរិតដោយវាចា ១ សុច្ចរិតដោយចិត្ត ១ ។ សេចក្តី  
 ត្រិះរិះជាអកុសល ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយកាម ១  
 សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយព្យាបាទ ១ សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយការបៀត  
 បៀន ១ ។ សេចក្តីត្រិះរិះជាកុសល ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីត្រិះរិះប្រកប  
 ដោយការចេញចាកកាម ១ សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយការមិនព្យាបាទ ១  
 សេចក្តីត្រិះរិះប្រកបដោយការមិនបៀតបៀន ១ ។ តម្រិះជាអកុសល ៣  
 យ៉ាង គឺ តម្រិះប្រកបដោយកាម ១ តម្រិះប្រកបដោយការព្យាបាទ ១  
 តម្រិះប្រកបដោយការបៀតបៀន ១ ។ តម្រិះជាកុសល ៣ យ៉ាង គឺ តម្រិះ  
 ប្រកបដោយការចេញចាកកាម ១ តម្រិះប្រកបដោយការមិនព្យាបាទ ១  
 តម្រិះប្រកបដោយការមិនបៀតបៀន ១ ។ សេចក្តីសំគាល់ជាអកុសល  
 ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសំគាល់ប្រកបដោយកាម ១ សេចក្តីសំគាល់  
 ប្រកបដោយព្យាបាទ ១ សេចក្តីសំគាល់ប្រកបដោយការបៀតបៀន ១ ។  
 សេចក្តីសំគាល់ជាកុសល ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសំគាល់ប្រកបដោយ  
 ការចេញចាកកាម ១ សេចក្តីសំគាល់ប្រកបដោយការមិនព្យាបាទ ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អវិហឹសាសញ្ញា ។ តិស្សោ អកុសលធាតុយោ កាម-  
 ធាតុ ព្យាបាទធាតុ វិហឹសាធាតុ ។ តិស្សោ កុសល-  
 ធាតុយោ នេក្ខម្មធាតុ អព្យាបាទធាតុ អវិហឹសាធា-  
 តុ ។ អបរាមិ តិស្សោ ធាតុយោ កាមធាតុ រូបធាតុ  
 អរូបធាតុ ។ អបរាមិ តិស្សោ ធាតុយោ រូបធាតុ  
 អរូបធាតុ និរោធិធាតុ ។ អបរាមិ តិស្សោ ធាតុយោ  
 ហីនធាតុ មជ្ឈិមធាតុ បណីតធាតុ<sup>(១)</sup> ។ តិស្សោ  
 តណ្ហា កាមតណ្ហា កវតណ្ហា វិកវតណ្ហា ។ អបរាមិ  
 តិស្សោ តណ្ហា កាមតណ្ហា រូបតណ្ហា អរូបតណ្ហា ។

---

១ ឱ. ហីនា ធាតុ មជ្ឈិមា ធាតុ បណីតា ធាតុ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

សេចក្តីសំគាល់ប្រកបដោយការមិនបៀតបៀន ១ ។ ធាតុជាអកុសល  
 ៣ យ៉ាង គឺ ធាតុប្រកបដោយកាម<sup>(១)</sup> ១ ធាតុប្រកបដោយព្យាបាទ ១  
 ធាតុប្រកបដោយការបៀតបៀន ១ ។ ធាតុជាអកុសល ៣ យ៉ាង គឺ ធាតុ  
 ប្រកបដោយការចេញចាកកាម<sup>(២)</sup> ១ ធាតុប្រកបដោយការមិនព្យាបាទ ១  
 ធាតុប្រកបដោយការមិនបៀតបៀន ១ ។ ធាតុ ៣ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ  
 ធាតុប្រកបដោយកាម<sup>(៣)</sup> ១ ធាតុប្រកបដោយរូប ១ ធាតុប្រកប  
 ដោយអរូប ១ ។ ធាតុ ៣ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ ធាតុប្រកបដោយ  
 រូប ១ ធាតុប្រកបដោយអរូប ១ ធាតុប្រកបដោយសេចក្តីរលត់ គឺ ព្រះ  
 និព្វាន ១ ។ ធាតុ ៣ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ ធាតុយ៉ាងទាប<sup>(៤)</sup> ១ ធាតុយ៉ាង  
 កណ្តាល<sup>(៥)</sup> ១ ធាតុយ៉ាងខ្ពស់<sup>(៦)</sup> ១ ។ តណ្ហា ៣ យ៉ាង គឺ កាម-  
 តណ្ហា<sup>(៧)</sup> ១ ភវតណ្ហា<sup>(៨)</sup> ១ វិភវតណ្ហា<sup>(៩)</sup> ១ ។ តណ្ហា ៣ យ៉ាងដទៃ  
 ទៀត គឺ កាមតណ្ហា ១ រូបតណ្ហា<sup>(១០)</sup> ១ អរូបតណ្ហា<sup>(១១)</sup> ១ ។

---

១ ក្នុងទីនេះសំដៅយកមិច្ឆាសង្កប្ប គឺតម្រិះខុស ។ ២ ក្នុងទីនេះសំដៅយកសម្មាសង្កប្ប គឺតម្រិះ  
 ត្រូវ ។ ៣ ធាតុក្នុងទីនេះ សំដៅយកភព ។ ៤ សំដៅយកអកុសលចិត្តប្បាទទាំង ១២ ។  
 ៥ សំដៅយកគេភូមិកធម៌ ក្រៅពីអកុសលចិត្តប្បាទនោះ ។ ៦ សំដៅយកនវលោកុត្តរធម៌ ។  
 ៧ បានដល់តម្រេកដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមគុណទាំង ៥ ។ ៨ សេចក្តីអាល័យក្នុងឈាន ក្នុង  
 រូបភពនិងអរូបភព ឬតម្រេកប្រកបដោយសស្សតទិដ្ឋិ ។ ៩ តម្រេកប្រកបដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ។  
 ១០ ឆន្ទរាគក្នុងរូបភព ។ ១១ ឆន្ទរាគក្នុងអរូបភព ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ សង្កឹតិយគ្គិកំ

អបរាមិ តិស្សោ តណ្ហា រូបតណ្ហា អរូបតណ្ហា  
និរោធតណ្ហា ។ តីណិ សញ្ញាជនានិ សក្កា-  
យទិដ្ឋិ វិចិត្តិច្ឆា សីលពូតបរាមាសោ ។ តយោ  
អាសវា កាមាសវោ ភវាសវោ អវិជ្ជាសវោ ។  
តយោ ភវា កាមភវោ រូបភវោ អរូបភវោ ។  
តិស្សោ វសនា កាមេសនា ភវេសនា ព្រហ្មចរិ-  
យេសនា ។ តិស្សោ វិជា សេយ្យោហមស្មីតិ វិជា  
សទិសោហមស្មីតិ វិជា ហីនោហមស្មីតិ វិជា ។  
តយោ អន្ធា អតីតោ អន្ធា អនាគតោ អន្ធា  
បច្ចុប្បន្នោ អន្ធា ។ តយោ អន្ធា សក្កាយោ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

តណ្ហា ៣ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ រូបតណ្ហា ១ អរូបតណ្ហា ១ និរោធិ-  
តណ្ហា<sup>(១)</sup> ១ ។ សញ្ញាជនៈ ៣ យ៉ាង គឺ សក្កាយទិដ្ឋិ<sup>(២)</sup> ១ វិចិកិច្ចា<sup>(៣)</sup> ១  
សីលពូតបរាមាស<sup>(៤)</sup> ១ ។ អាសវៈ ៣ យ៉ាង គឺ កាមាសវៈ<sup>(៥)</sup> ១ ភវា-  
សវៈ<sup>(៦)</sup> ១ អវិជ្ជាសវៈ<sup>(៧)</sup> ១ ។ ភព ៣ យ៉ាង គឺ កាមភព<sup>(៨)</sup> ១ រូប-  
ភព<sup>(៩)</sup> ១ អរូបភព<sup>(១០)</sup> ១ ។ ការស្វែងរក ៣ យ៉ាង គឺ ការស្វែងរកកាម ១  
ស្វែងរកភព ១ ស្វែងរកព្រហ្មចរិយធម៌<sup>(១១)</sup> ១ ។ មានៈ ៣ យ៉ាង  
គឺ មានៈថាអាត្មាអញប្រសើរជាងគេ ១ មានៈថាអាត្មាអញស្មើនឹងគេ ១  
មានៈថាអាត្មាអញអន់ជាងគេ ១ ។ កាល ៣ យ៉ាង គឺ អតីតកាល ១  
អនាគតកាល ១ បច្ចុប្បន្នកាល ១ ។ អន្តៈ គឺចំណែក ៣ យ៉ាង គឺ

---

១ តម្រេកប្រកបដោយឧច្ឆេទទិដ្ឋិ ។ ២ សេចក្តីយល់ខុសមាននៅក្នុងកាយ គឺខន្ធទាំង ៥  
មានរូបក្ខន្ធជាដើម ។ ៣ សេចក្តីសង្ស័យក្នុងគុណព្រះរត្នត្រ័យជាដើម ។ ៤ សេចក្តីប្រកាន់  
ខុសដោយសីលនិងវ័ត គឺប្រកាន់សីលនិងវ័តខាងក្រៅព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលមិនបរិសុទ្ធថា  
បរិសុទ្ធវិញ ។ ៥ ក្នុងគម្ពីរធម្មសង្គណិថា សេចក្តីត្រេកត្រអាលក្នុងកាយហៅថា កាមាសវៈ ។  
៦ សេចក្តីត្រេកត្រអាលក្នុងភពហៅថា ភវាសវៈ ។ ៧ សេចក្តីមិនដឹងក្នុងអរិយសច្ចទាំង ៤  
ជាដើមហៅថា អវិជ្ជា ។ ឯអាសវសព្វនេះ ប្រែថា ត្រាំនៅអស់កាលយូរ ។ ៨ ប្រទេសជាទី  
កើតនៃសត្វដែលមានអារម្មណ៍ប្រកបដោយកាម រាប់តាំងអំពីអវិចិនរក រហូតដល់កាមាវចរទេវ-  
លោក ។ ៩ ប្រទេសជាទីកើតនៃសត្វដែលប្រកបដោយរូបជ្ឈាន គឺរូបព្រហ្មទាំង ១៦ ជាន់ ។  
១០ ប្រទេសជាទីកើតនៃសត្វដែលប្រកបដោយអរូបជ្ឈាន គឺអរូបព្រហ្មទាំង ៤ ជាន់ ។ ១១ បាន  
ដល់មិច្ឆាទិដ្ឋិ មានសស្សតទិដ្ឋិជាដើម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

អន្តោ សក្កាយសមុទយោ អន្តោ សក្កាយនិរោណោ  
 អន្តោ ។ តិស្សោ វេទនា សុខា វេទនា ទុក្ខា  
 វេទនា អទុក្ខមសុខា វេទនា ។ តិស្សោ ទុក្ខតា  
 ទុក្ខទុក្ខតា សង្ខារទុក្ខតា វិបរិណាមទុក្ខតា ។  
 តយោ រាសី មិច្ឆត្តនិយតោ រាសិ សម្មត្តនិយតោ  
 រាសិ អនិយតោ រាសិ ។ តិស្សោ កង្ខារំ អតីតំ  
 វា អន្ធានំ អារព្ព កង្ខតិ វិចិកិច្ចតិ ជាដិមុច្ចតិ  
 ន សម្មសីទតិ អនាគតំ វា អន្ធានំ អារព្ព កង្ខតិ  
 វិចិកិច្ចតិ ជាដិមុច្ចតិ ន សម្មសីទតិ ឯតរហិ វា  
 បច្ចុប្បន្នំ អន្ធានំ អារព្ព កង្ខតិ វិចិកិច្ចតិ ជាដិមុច្ចតិ  
 ន សម្មសីទតិ ។ តីណិ តថាគតស្ស អរក្ខេយ្យានិ  
 បរិសុទ្ធកាយសមាចារោ អារុសោ តថាគតោ នត្តិ  
 តថាគតស្ស កាយទុច្ចរិតំ យំ តថាគតោ រក្ខេយ្យ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

សក្កាយ<sup>(១)</sup>ជាចំណែក ១ ធម៌ជាគ្រឿងកើត<sup>(២)</sup>នៃសក្កាយជាចំណែក ១ ធម៌  
 ជាគ្រឿងរលត់<sup>(៣)</sup>នៃសក្កាយជាចំណែក ១ ។ វេទនា ៣ យ៉ាងគឺ សុខវេ-  
 ទនា ១ ទុក្ខវេទនា ១ អទុក្ខមសុខវេទនា ១ ។ សេចក្តីលំបាក ៣ យ៉ាងគឺ  
 លំបាកព្រោះសេចក្តីទុក្ខ<sup>(៤)</sup> ១ លំបាកព្រោះសង្ខារ<sup>(៥)</sup> ១ លំបាកព្រោះ  
 សេចក្តីប្រែប្រួល<sup>(៦)</sup> ១ ។ គំនរ ៣ យ៉ាង គឺ សភាវៈខុសដ៏ទៀងទាត់<sup>(៧)</sup>  
 ជាគំនរ ១ សភាវៈត្រូវដ៏ទៀងទាត់<sup>(៨)</sup>ជាគំនរ ១ សភាវៈមិនទៀង  
 ទាត់<sup>(៩)</sup>ជាគំនរ ១ ។ សេចក្តីសង្ស័យ ៣ យ៉ាងគឺ បុគ្គលរមែងសង្ស័យ  
 ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះស្រឡះព្រោះប្រារព្ធនូវអតីតកាល ១  
 សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះស្រឡះព្រោះប្រារព្ធនូវ  
 អនាគតកាល ១ សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះស្រឡះ  
 ព្រោះប្រារព្ធនូវបច្ចុប្បន្នកាល ១ ។ អំពើដែលព្រះតថាគត មិនចាំបាច់  
 រក្សា ឬរារាំងមាន ៣ យ៉ាងគឺ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រះតថាគតមាន  
 កាយសមាចារបរិសុទ្ធ ព្រះតថាគត គប្បីរក្សា នូវកាយទុច្ចរិតណាថា

---

១ បានដល់ឧបាទានក្ខន្ធទាំង ៥ ។ ២ បានដល់បុរិមតណ្ហា ។ ៣ បានដល់ព្រះនិព្វាន ។  
 ៤ បានដល់ទុក្ខវេទនា ។ ៥ បានដល់ឧបេក្ខាវេទនា ។ ៦ បានដល់សុខវេទនា បានសេចក្តី  
 ថា បើសេចក្តីសុខប្រែប្រួលទៅហើយ សេចក្តីទុក្ខក៏ត្រឡប់កើតឡើងវិញ ។ ៧ បានដល់និយ-  
 តមិច្ឆាទិដ្ឋិ និងអនន្តរិយកម្មទាំង ៥ ។ ៨ បានដល់អរិយមគ្គទាំង ៤ ។ ៩ បានដល់ធម៌  
 ដទៃចាកធម៌ទាំង ៣ ពួកនោះ គឺនិយតមិច្ឆាទិដ្ឋិ ១ អនន្តរិយកម្ម ១ អរិយមគ្គ ១ ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយត្តិកំ

មា មេ ឥទំ បរោ អញ្ញាសីតិ បរិសុទ្ធវចីសមា-  
 ចារោ អារុសោ តថាគតោ នត្តិ តថាគតស្ស  
 វចីទុច្ចរិតំ យំ តថាគតោ រក្ខេយ្យ មា មេ ឥទំ  
 បរោ អញ្ញាសីតិ បរិសុទ្ធមនោសមាចារោ អារុសោ  
 តថាគតោ នត្តិ តថាគតស្ស មនោទុច្ចរិតំ យំ  
 តថាគតោ រក្ខេយ្យ មា មេ ឥទំ បរោ អញ្ញា-  
 សីតិ ។ តយោ កិញ្ចោនា រាគោ កិញ្ចោនំ នោសោ  
 កិញ្ចោនំ មោហោ កិញ្ចោនំ ។ តយោ អត្តិ រាគត្តិ  
 នោសត្តិ មោហត្តិ ។ អបវេមិ តយោ អត្តិ អាហុ-  
 នេយ្យត្តិ ទត្តិណោយ្យត្តិ គហបតត្តិ<sup>(១)</sup> ។ តិវិ-  
 ធជន រូបសង្កហោ សនិទស្សនសប្បដិយរូបំ អនិ-  
 ទស្សនសប្បដិយរូបំ អនិទស្សនអប្បដិយរូបំ<sup>(២)</sup> ។

---

១ ឱ. ម. គហបតត្តិ ទត្តិណោយ្យត្តិ ។ ២ ឱ. ម. សនិទស្សនសប្បដិយំ រូបំ អនិទស្សន-  
 សប្បដិយំ រូបំ អនិទស្សនអប្បដិយំ រូបំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា

អ្នកដទៃ កុំបីដឹងនូវកាយទុច្ចរិតរបស់អញនេះ កាយទុច្ចរិតនោះមិនមានដល់  
 ព្រះតថាគតឡើយ ១ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រះតថាគតមានវចីស-  
 មាចារបរិសុទ្ធ ព្រះតថាគតគប្បីរក្សានូវវចីទុច្ចរិតណាថា អ្នកដទៃកុំបី  
 ដឹងនូវវចីទុច្ចរិតរបស់អញនេះ វចីទុច្ចរិតនោះ មិនមានដល់ព្រះតថាគត  
 ឡើយ ១ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រះតថាគត មានមនោសមាចារ  
 បរិសុទ្ធ ព្រះតថាគត គប្បីរក្សានូវមនោទុច្ចរិតណាថា អ្នកដទៃកុំបីដឹង  
 នូវមនោទុច្ចរិតរបស់អញនេះ មនោទុច្ចរិតនោះ មិនមានដល់ព្រះតថាគត  
 ឡើយ ១ ។ កង្វល់ ៣ យ៉ាង គឺ រាគៈជាកង្វល់ ១ ទោសៈជាកង្វល់ ១  
 មោហៈជាកង្វល់ ១ ។ ភ្លើង ៣ យ៉ាង ភ្លើងគឺរាគៈ ១ ភ្លើងគឺទោសៈ ១  
 ភ្លើងគឺមោហៈ ១ ។ ភ្លើង ៣ យ៉ាងដទៃទៀត ភ្លើងគឺអាហុនេយ្យបុគ្គល ១  
 ភ្លើងគឺទក្ខិណេយ្យបុគ្គល ១ ភ្លើងគឺគហបតី ១ ។ ការរាប់នូវរូបដោយ  
 ចំណែក ៣ គឺ រូបប្រកបដោយការឃើញផង ប្រកបដោយការប៉ះពាល់  
 ផង<sup>(១)</sup> ១ រូបមិនប្រកបដោយការឃើញ តែប្រកបដោយការប៉ះពាល់<sup>(២)</sup> ១  
 រូបមិនប្រកបដោយការឃើញផង មិនប្រកបដោយការប៉ះពាល់ផង<sup>(៣)</sup> ១ ។

---

១ បានដល់រូបាយតនៈតែមួយយ៉ាង ។ ២ បានដល់អាយតនៈទាំង ៩ គឺចក្ខុយតនៈ ១  
 សោតាយតនៈ ១ ឃានាយតនៈ ១ ជិវ្ហាយតនៈ ១ កាយាយតនៈ ១ សទ្ធាយតនៈ ១ គន្ធាយ-  
 តនៈ ១ រសាយតនៈ ១ ដោដ្ឋញាយតនៈ ១ ។ ៣ បានដល់សុខុមរូបក្រៅអំពីអាយតនៈ  
 ទាំង ១០ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

តយោ សង្ខារា បុញ្ញាភិសង្ខារោ អបុញ្ញាភិសង្ខារោ

អានេញ្ញាភិសង្ខារោ ។ តយោ បុគ្គលា សេក្ខោ

បុគ្គលោ អសេក្ខោ បុគ្គលោ នេវសេក្ខោ ធាសេក្ខោ

បុគ្គលោ ។ តយោ ថេរោ ជាតិត្ថេរោ ធម្មត្ថេរោ

សម្មតិត្ថេរោ ។ តីណិ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុនិ ទានមយំ

បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ សីលមយំ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ ការាមយំ

បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ ។ តីណិ ចោទនាវត្ថុនិ ទិដ្ឋេន សុតេន

បរិសង្កាយ ។ តិស្សោ កាមុបបត្តិយោ សន្តារុសោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

សង្ខារ ព យ៉ាង គឺ បុញ្ញាកិសង្ខារ<sup>(១)</sup> ១ អបុញ្ញាកិសង្ខារ<sup>(២)</sup> ១ អានេញ្ញាកិសង្ខារ<sup>(៣)</sup> ១ ។ បុគ្គល ព ពួក គឺ បុគ្គលជាសេក្ខៈ<sup>(៤)</sup> ១ បុគ្គលជាអសេក្ខៈ<sup>(៥)</sup> ១ បុគ្គលមិនមែនជាសេក្ខៈមិនមែនជាអសេក្ខៈ<sup>(៦)</sup> ១ ។ ភិក្ខុចាស់មាន ព ពួក គឺ ចាស់ដោយជាតិ ១ ចាស់ដោយធម៌ ១ ចាស់ដោយការសន្មត ។ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុ ព យ៉ាង គឺ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុសម្រេចដោយទាន ១ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុសម្រេចដោយសីល ១ បុញ្ញកិរិយាវត្ថុសម្រេចដោយការវិនា ១ ។ ហេតុនៃការចោទ ព យ៉ាង គឺ ដោយឃើញ<sup>(៧)</sup> ១ ដោយឮ<sup>(៨)</sup> ១ ដោយរង្វៀស<sup>(៩)</sup> ១ ។ ការសេពកាម ព យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ

---

១ បានដល់ចេតនា ១៣ គឺកាមាវចរកុសលចេតនា ៨ និងរូបាវចរកុសលចេតនា ៥ ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចការវិនា ។ ២ បានដល់អកុសលចេតនា ១២ ។ ៣ បានដល់អរូបាវចរកុសលចេតនា ៤ ប្រព្រឹត្តទៅដោយអំណាចការវិនា ។ ឯសង្ខារសព្វនេះ ប្រែថា សភាវៈធ្វើនូវសហជាតធម៌និងសម្បុររាយផលធម៌ឲ្យជាគំនរ ។ ៤ បានដល់បុគ្គល ៧ ពួក មានបុគ្គលដល់នូវសោតាបត្តិមគ្គជាដើម មានបុគ្គលដែលបានដល់នូវអរហត្តមគ្គជាទីបំផុត ។ ៥ បានដល់អរហត្តផល ។ ៦ បានដល់បុគ្គលជាបុប្ផជន ។ ៧ ឃើញនូវការល្មើសដោយមំសចក្ខុ ឬទិព្វចក្ខុ ហើយចោទ ។ ៨ ឮសំដីរបស់បុគ្គលដទៃដោយបកតិសោត ឬទិព្វសោត ហើយចោទ ។ ៩ ចោទដោយសេចក្តីរង្វៀស ព្រោះឃើញ ព្រោះឮ ព្រោះប៉ះពាល់ ដោយឃានបសាទ ជិវ្ហាបសាទ កាយបសាទ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយត្តិកំ

សត្តា បច្ចុប្បដ្ឋិតកាមា តេ បច្ចុប្បដ្ឋិតេសុ កា-  
 មេសុ វសំ វត្តេន្តិ សេយ្យថាបិ មនុស្សា ឯកច្ចេ  
 ច ទេវា ឯកច្ចេ ច វិនិចាតិកា អយំ បឋមា  
 កាមុបបត្តិ សន្តារុសោ សត្តា ជិម្ពិតកាមា តេ  
 ជិម្ពិតត្វា ជិម្ពិតត្វា<sup>(១)</sup> កាមេសុ វសំ វត្តេន្តិ សេយ្យ-  
 ថាបិ ទេវា ជិម្ពានវតី អយំ ទុតិយា កាមុបបត្តិ  
 សន្តារុសោ សត្តា បរជិម្ពិតកាមា តេ បរជិម្ពិតេសុ  
 កាមេសុ វសំ វត្តេន្តិ សេយ្យថាបិ ទេវា បរជិម្ពិត-  
 វសវត្តិ អយំ តតិយា កាមុបបត្តិ ។ តិស្សោ សុ-  
 ខុបបត្តិយោ សន្តារុសោ សត្តា សុខំ ឧប្បាទេត្វា  
 ឧប្បាទេត្វា សុខំ វិហារន្តិ សេយ្យថាបិ ទេវា ព្រហ្ម-  
 កាយិកា អយំ បឋមា សុខុបបត្តិ សន្តារុសោ សត្តា  
 សុខេន អភិសន្នា បរិសន្នា បរិបូរា បរិបូជា តេ

១ ឱ. និម្មេត្វា និម្មេត្វា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ពួកសត្វមានកាមទាំងឡាយ ពួកសត្វទាំងនោះ ធ្វើអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងកាមទាំងឡាយដែលតាំងឡើង ដូចជាមនុស្សទាំងអស់ និងទេវតា  
 ពួក<sup>(១)</sup>ខ្លះ និងវិនិបាតិក<sup>(២)</sup>ពួកខ្លះ នេះជាការសេពកាមទី ១ ម្ចាស់  
 អាវុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាមដែលខ្លួននិម្មិតហើយ ពួកសត្វ  
 ទាំងនោះ លុះនិម្មិតហើយ ៗ ក៏ធ្វើអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមទាំង-  
 ឡាយ ដូចជាពួកទេវតា ក្នុងជាន់និម្មានរតី នេះជាការសេពកាមទី ២  
 ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាមដែលទេវតាដទៃនិម្មិតឲ្យ ពួក  
 សត្វទាំងនោះ ធ្វើអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាមទាំងឡាយ ដែលទេវតា  
 ដទៃនិម្មិតឲ្យ ដូចជាពួកទេវតាក្នុងជាន់បរនិម្មិតវសវត្ថី នេះជាការសេព  
 កាមទី ៣ ។ ការបានសេចក្តីសុខ ៣ យ៉ាង ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ  
 មានពួកសត្វធ្វើនូវសេចក្តីសុខ<sup>(៣)</sup> ឲ្យកើតឡើងរឿយ ៗ ហើយទទួលនូវ  
 សេចក្តីសុខ (នោះ) ដូចជាពួកទេវតានៅក្នុងពួកព្រហ្មលោក នេះជាការ  
 បាននូវសេចក្តីសុខទី ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វដែលជោក  
 ជាំជ្រួតជ្រាបបរិបូណ៌ពាល់ត្រូវដោយសេចក្តីសុខហើយ ពួកសត្វទាំងនោះ

---

១ បានដល់កាមរចរទេវតាទាំង ៤ ជាន់គឺ ចាតុម្មហារាជិកា ១ តារតិង្ស ១ យាមា ១ តុសិត ១ ។ ២ បានដល់អបាយិកសត្វទាំង ៣ រៀរលែងនរកចេញ ។ ៣ អដ្ឋកថា ថា ធ្វើ សេចក្តីសុខក្នុងបឋមជ្ឈានខាងក្រោមឲ្យកើត ហើយសោយនូវសេចក្តីសុខ ដែលកើតអំពីផល របស់ឈានជាខាងលើ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កតាចិ ករហាចិ ឧទានំ ឧទានេន្តិ អហោ សុខំ  
អហោ សុខន្តិ សេយ្យថាមិ ទេវា អាកស្សរា អយំ  
ទុតិយា សុខុបបត្តិ សន្តារុសោ សត្តា សុខេន  
អភិសន្នា បរិសន្នា បរិបូរា បរិបូជា តេ សន្តំយេវ  
សំតុសិតា<sup>(១)</sup> ចិត្តសុខំ បដិវេទេន្តិ<sup>(២)</sup> សេយ្យថាមិ  
ទេវា សុភកិណ្ណា<sup>(៣)</sup> អយំ តតិយា សុខុបបត្តិ ។  
តិស្សោ បញ្ញា សេត្វា បញ្ញា អសេត្វា បញ្ញា  
នេវសេត្វានាសេត្វា បញ្ញា ។ អបរាមិ តិស្សោ បញ្ញា  
ចិន្ទាមយា បញ្ញា សុតមយា បញ្ញា ការាមយា  
បញ្ញា ។ តីណារុដានិ សុតារុដំ បរិវេការុដំ បញ្ញារុដំ ។  
តីណាច្ឆិយានិ អនញ្ញតញ្ញស្សាមីតិច្ឆិយំ អញ្ញាច្ឆិយំ

---

១ សន្តុសិតាតិ កត្តចិ បោត្តកេ ទិស្សតិ ។ ឱ. តុសិតា ។ ២ ឱ. សុខំ បដិសំវេទេន្តិ ។  
៣ ឱ. សុភកិណ្ណា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ជួនកាលបន្ធិឧទានក្នុងកាលម្តង ។ ថា សុខណាស់ហ្ន៎ សុខណាស់ហ្ន៎ ដូច  
 ជាពួកទេវតានៅក្នុងជាន់អាភិស្សរព្រហ្មលោក នេះជាការបាននូវសេចក្តី  
 សុខទី ២ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វដែលជោកជាជ្រូតជ្រាប  
 បរិបូណ៌ពាល់ត្រូវដោយសេចក្តីសុខហើយ ពួកសត្វទាំងនោះ សន្តោសនឹង  
 សេចក្តីសុខដ៏ល្អិតប៉ុណ្ណោះ ទទួលសេចក្តីសុខក្នុងចិត្ត ដូចពួកទេវតានៅ  
 ក្នុងជាន់សុភកិណ្ឌាព្រហ្មលោក នេះជាការបាននូវសេចក្តីសុខទី ៣ ។  
 បញ្ញា ៣ យ៉ាង គឺ បញ្ញាជារបស់សេក្ខបុគ្គល ១ បញ្ញាជារបស់អសេក្ខ-  
 បុគ្គល ១ បញ្ញាជារបស់នេវសេក្ខានាសេក្ខបុគ្គល ១ ។ បញ្ញា ៣ យ៉ាងដទៃ  
 ទៀត គឺបញ្ញាសម្រេចមកអំពីការគិត ១ បញ្ញាសម្រេចមកអំពីការស្តាប់ ១  
 បញ្ញាសម្រេចមកអំពីការចម្រើន ១ ។ អាវុធ ៣ យ៉ាង បានដល់អាវុធ គឺ  
 សុតៈ (ពុទ្ធវចនៈ) ១ អាវុធគឺសេចក្តីស្ងាត់<sup>(១)</sup> ១ អាវុធគឺបញ្ញា ១ ។  
 ឥន្ទ្រិយ ៣ យ៉ាង គឺ ឥន្ទ្រិយដែលកើតឡើងដល់បុគ្គលអ្នកប្រតិបត្តិដោយ  
 គិតថា អាត្មាអញនឹងបានដឹងនូវធម៌ដែលមិនទាន់បានដឹង (សោតាបត្តិ-  
 មគ្គញ្ញាណ) ១ ឥន្ទ្រិយគឺញ្ញាណជាគ្រឿងដឹងច្បាស់ (សោតាបត្តិផល-  
 ញ្ញាណ ។ ល ។ អរហត្តមគ្គញ្ញាណ) ១ ឥន្ទ្រិយគឺសេចក្តីដឹងក្នុងធម៌

១ ស្ងាត់កាយ ស្ងាត់ចិត្ត ស្ងាត់ចាកឧបធិ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយត្តិកំ

អញ្ញាតារិទ្ធិយំ ។ តីណិ ចក្ខុនិ មំសចក្ខុ ទិព្វ-  
 ចក្ខុ បញ្ញាចក្ខុ ។ តិស្សោ សិក្ខា អធិសី-  
 លសិក្ខា អធិចិត្តសិក្ខា អធិប្បញ្ញាសិក្ខា ។  
 តិស្សោ ការណ កាយការណ ចិត្តការណ បញ្ញា-  
 ការណ ។ តីណិ អនុត្តរិយានិ<sup>(១)</sup> ទស្សនានុត្ត-  
 រិយំ បដិបទានុត្តរិយំ វិមុត្តានុត្តរិយំ ។ តយោ  
 សមាធិ សវិតក្កវិចារោ<sup>(២)</sup> សមាធិ អវិតក្កវិចា-  
 រមត្តោ<sup>(៣)</sup> សមាធិ អវិតក្កវិចារោ<sup>(២)</sup> សមាធិ ។

---

១ ឱ. តីណានុត្តរិយានិ ។ ២ ឱ. សវិតក្កោ សវិចារោ ។ ៣ ឱ. អវិតក្កោ វិចារមត្តោ ។  
 ៤ ឱ. អវិតក្កោ អវិចារោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ដែលបុគ្គលគួរដឹងច្បាស់ ជាធម៌ដល់នូវទីបំផុតនៃកិច្ចដោយកិរិយាដឹង (អរហត្តផលញ្ញាណ) ១ ។ ចក្ខុ ៣ យ៉ាងគឺ មិសចក្ខុ<sup>(១)</sup> ១ ទិព្វចក្ខុ<sup>(២)</sup> ១ បញ្ញាចក្ខុ<sup>(៣)</sup> ១ ។ សិក្ខា ៣ យ៉ាង គឺ អធិសីលសិក្ខា<sup>(៤)</sup> ១ អធិចិត្តសិក្ខា<sup>(៥)</sup> ១ អធិប្បញ្ញាសិក្ខា<sup>(៦)</sup> ១ ។ ភាវនា ៣ យ៉ាង គឺ កាយភាវនា<sup>(៧)</sup> ១ ចិត្តភាវនា<sup>(៨)</sup> ១ បញ្ញាភាវនា<sup>(៩)</sup> ១ ។ អនុត្តរិយៈ ៣ យ៉ាង គឺ ទស្សនានុត្តរិយៈ<sup>(១០)</sup> ការឃើញដ៏ប្រសើរ ១ បដិបទានុត្តរិយៈ<sup>(១១)</sup> សេចក្តីប្រតិបត្តិដ៏ប្រសើរ ១ វិមុត្តានុត្តរិយៈ<sup>(១២)</sup> ការរួចចាកកិលេសដ៏ប្រសើរ ១ ។ សមាធិ ៣ យ៉ាង គឺ សមាធិប្រកបដោយវិតក្កវិចារៈ<sup>(១៣)</sup> ១ សមាធិមិនមានវិតក្កៈ មានត្រឹមតែវិចារៈ<sup>(១៤)</sup> ១ សមាធិមិនមានវិតក្កនិងវិចារៈ<sup>(១៥)</sup> ១ ។

---

១ បានដល់ភ្នែកសាច់ធម្មតា គឺចក្ខុបសាទ ។ ២ បានដល់ញ្ញាណដែលអាស្រ័យនូវពន្លឺ ។ ៣ បានដល់លោកិយបញ្ញា និងលោកុត្តរបញ្ញា ។ ៤ បានដល់បាតិមោក្ខសំរេសីល ។ ៥ បានដល់ឈានជាទីតាំងនៃវិបស្សនា ។ ៦ បានដល់វិបស្សនា ។ ៧ បានដល់កាយរបស់ព្រះខីណាស្រពដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងទ្វារទាំង ៥ ។ ៨ បានដល់សមាបត្តិទាំង ៨ ។ ៩ បានដល់អរហត្តផលបញ្ញា ។ ១០ បានដល់វិបស្សនា ។ ១១ បានដល់មគ្គ ។ ១២ បានដល់ផល ។ ន័យមួយទៀតថា ទស្សនានុត្តរិយៈបានដល់ផល ។ បដិបទានុត្តរិយៈ បានដល់មគ្គ ។ វិមុត្តានុត្តរិយៈ បានដល់ព្រះនិព្វាន (អដ្ឋកថា) ។ ១៣ បានដល់បឋមជ្ឈាន ។ ១៤ បានដល់ទុតិយជ្ឈាន ។ ១៥ បានដល់តតិយជ្ឈាន ចតុត្ថជ្ឈាន បញ្ចមជ្ឈាន ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អបរេបិ តយោ សមាធិ សុញ្ញតោ សមាធិ អនិ-  
មិត្តោ សមាធិ អប្បណិហិតោ សមាធិ ។ តីណិ  
សោចេយ្យានិ កាយសោចេយ្យំ វចីសោចេយ្យំ  
មនោសោចេយ្យំ ។ តីណិ មោនេយ្យានិ កាយ-  
មោនេយ្យំ វចីមោនេយ្យំ មនោមោនេយ្យំ ។ តីណិ  
កោសល្យានិ អាយកោសល្យំ អចាយកោសល្យំ  
ឧចាយកោសល្យំ ។ តយោ មនា អាហេត្យមនោ  
យោពូនមនោ ជាតិមនោ ។ តីណាធិបតេយ្យានិ  
អត្តាធិបតេយ្យំ លោកាធិបតេយ្យំ ធម្មាធិបតេយ្យំ ។  
តីណិ កថាវត្ថុនិ អតីតំ វា អន្ធានំ អារព្ព

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

សមាធិ ៣ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ សុញ្ញតសមាធិ ១ អនិមិត្តសមាធិ ១ អប្បណិ-  
 ហិតសមាធិ ១ ។ សេចក្តីស្អាត ៣ យ៉ាងគឺ សេចក្តីស្អាតដោយកាយ ១  
 សេចក្តីស្អាតដោយវាចា ១ សេចក្តីស្អាតដោយចិត្ត ១ ។ ច្បាប់<sup>(១)</sup>  
 អ្នកប្រាជ្ញ ៣ យ៉ាង គឺ ច្បាប់អ្នកប្រាជ្ញផ្លូវកាយ ១ ច្បាប់អ្នកប្រាជ្ញផ្លូវ  
 វាចា ១ ច្បាប់អ្នកប្រាជ្ញផ្លូវចិត្ត ១ ។ សេចក្តីឈ្ងាស ៣ យ៉ាង គឺ  
 សេចក្តីឈ្ងាសក្នុងការចម្រើន ១ សេចក្តីឈ្ងាសក្នុងការវិនាស ១ សេចក្តី  
 ឈ្ងាសក្នុងឧបាយ<sup>(២)</sup> ១ ។ សេចក្តីស្រវឹង ៣ យ៉ាង គឺ ស្រវឹងដោយ  
 ការមិនមានរោគ ១ ស្រវឹងដោយវ័យ ១ ស្រវឹងដោយជាតិត្រកូល ១ ។  
 អធិបតេយ្យ ៣ យ៉ាង គឺ អត្តាធិបតេយ្យ<sup>(៣)</sup> ១ លោកាធិបតេយ្យ<sup>(៤)</sup> ១  
 ធម្មាធិបតេយ្យ<sup>(៥)</sup> ១ ។ កថាវត្ថុ ៣ យ៉ាង គឺ បុគ្គលប្រារព្ធអតីតកាល

---

១ សេចក្តីប្រតិបត្តិធ្វើមនុស្សឲ្យទៅជាអ្នកប្រាជ្ញ ។ ២ ហេតុរបស់ផលនោះ ។ ។  
 ៣ ការធ្វើខ្លួនឲ្យជាធំហើយមិនធ្វើបាប ។ ៤ ការធ្វើលោកឲ្យជាធំហើយមិនធ្វើបាប ។  
 ៥ ការធ្វើលោកុត្តរធម៌ឲ្យជាធំហើយមិនធ្វើបាប ។ ក្នុងគម្ពីរវិសុទ្ធិមគ្គសីលនិទ្ទេសថា បុគ្គល  
 មានប្រាថ្នានឹងលះបង់នូវអំពើដែលមិនសមគួរដល់ខ្លួន ហើយមានសេចក្តីគោរពក្នុងខ្លួនហើយ  
 ប្រព្រឹត្តនូវសីលណា សីលនោះហៅថា អត្តាធិបតេយ្យសីល ។ បុគ្គលមានប្រាថ្នានឹងចៀសវាង  
 ពាក្យនិន្ទាអំពីសត្វលោក ហើយមានសេចក្តីគោរពចំពោះលោក ហើយប្រព្រឹត្តនូវសីលណា  
 សីលនោះហៅថា លោកាធិបតេយ្យសីល ។ បុគ្គលមានប្រាថ្នានឹងបូជានូវធម៌ដ៏ថ្លៃថ្លា ហើយ  
 មានសេចក្តីគោរពក្នុងធម៌ ហើយប្រព្រឹត្តនូវសីលណា សីលនោះហៅថា ធម្មាធិបតេយ្យ-  
 សីល ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយត្តិកំ

កងំ កថេយ្យ ឯវំ អហោសិ អតីតមទ្ធានន្តិ<sup>(១)</sup>

អនាគតំ វា អទ្ធានំ អារត្ត កងំ កថេយ្យ ឯវំ ភវិស្សតិ

អនាគតមទ្ធានន្តិ ឯតរហិ វា បច្ចុប្បន្នំ អទ្ធានំ

អារត្ត កងំ កថេយ្យ ឯវំ ឯតរហិ បច្ចុប្បន្នន្តិ ។

តិស្សោ វិជ្ជា បុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណំ វិជ្ជា

សត្តានំ ចុត្តបទាតេ ញ្ញាណំ វិជ្ជា អាសវានំ

ខយេ ញ្ញាណំ វិជ្ជា ។ តយោ វិហារា ទិព្យោ<sup>(២)</sup>

វិហារោ ព្រហ្មវិហារោ អរិយោ វិហារោ ។

តីណិ ចាទិហារិយានិ ឥទ្ធិប្បាទិហារិយំ អាទេ-

សនាចាទិហារិយំ អនុសាសនីចាទិហារិយំ ។ ឥ-

មេ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា

បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន តយោ ធម្មា

១ ឱ. អតីតំ អទ្ធានន្តិ ។ ២ ឱ. ម. ទិព្យោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

និយាយពាក្យថា រឿងយ៉ាងនេះកើតមានក្នុងអតីតកាលហើយ ១ បុគ្គល  
 ប្រារព្ធអនាគតកាលនិយាយពាក្យថា រឿងយ៉ាងនេះនឹងមានក្នុងអនាគត-  
 កាល ១ បុគ្គលប្រារព្ធបច្ចុប្បន្នកាលក្នុងកាលឥឡូវនេះ និយាយពាក្យ  
 ថា រឿងយ៉ាងនេះកើតឡើងក្នុងកាលឥឡូវនេះ ១ ។ វិជ្ជា ៣ យ៉ាង  
 គឺ ញាណជាគ្រឿងរព្វកឃើញនូវខន្ធបញ្ចកៈ ដែលធ្លាប់នៅអាស្រ័យក្នុង  
 កាលមុន ជាវិជ្ជា ១ សេចក្តីដឹងក្នុងចុតិនិងបដិសន្ធិរបស់ពួកសត្វ ជា  
 វិជ្ជា ១ សេចក្តីដឹងក្នុងធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ជា  
 វិជ្ជា ១ ។ វិហារធម៌ (ធម៌ជាគ្រឿងនៅ) ៣ យ៉ាងគឺ ទិព្វវិហារ<sup>(១)</sup> ១  
 ព្រហ្មវិហារ<sup>(២)</sup> ១ អរិយវិហារ<sup>(៣)</sup> ១ ។ បាដិហារ្យ ៣ យ៉ាង  
 គឺ ឥទ្ធិបាដិហារ្យ<sup>(៤)</sup> ១ អាទេសនាបាដិហារ្យ<sup>(៥)</sup> ១ អនុសាសនីបាដិ-  
 ហារ្យ<sup>(៦)</sup> ១ ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួកធម៌បី ៗ ទាំងនេះឯង ព្រះ  
 មានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញ

---

១ បានដល់សមាបត្តិទាំង ៨ ។ ២ អប្បមញ្ញា ៤ គឺមេត្តា ១ ករុណា ១ មុទិតា ១  
 ឧបេក្ខា ១ ។ ៣ ផលសមាបត្តិ ។ ៤ សេចក្តីអស្ចារ្យដោយប្បទិ ។ ៥ សេចក្តីអស្ចារ្យដោយ  
 ទាយចិត្តសត្វដទៃ ។ ៦ សេចក្តីអស្ចារ្យដោយការប្រៀនប្រដៅដោយសីលសមាធិបញ្ញា ។  
 ចូរមើលក្នុងកេរដ្ឋសូត្រសីលក្ខន្ធវគ្គ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ន វិវ-  
 ទិតព្វំ ។ បេ ។ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ  
 ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយត្តិកំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

[១០០] អត្ថិ ខោ អាវុសោ តេន ភកវតា  
 ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ចត្តាហោ  
 ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ  
 ។ បេ ។ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។  
 កតមេ ចត្តាហោ ។ ចត្តាហោ សតិបដ្ឋានា ឥធាវុសោ  
 ភិក្ខុ កាយេ កាយានុបស្សី វិហារតិ អាតាបី សម្ម-  
 ជានោ សតិមា វិនេយ្យ លោកេ អភិជ្ឈាទោម-  
 នស្សំ ។ វេទនាសុ វេទនា ។ ចិត្តេ ចិត្តា ។

១ ឱ. ម. សង្កឹតិយត្តិកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ច្បាស់ ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ គួរយើងទាំងអស់គ្នាសង្ហាយនាក្នុង  
ធម៌នោះ មិនគួរទាស់ទែងគ្នាឡើយ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បី  
ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ពួកធម៌បី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[១០០] ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួកធម៌បួន ។ ដែលព្រះមាន  
ព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ គួរយើងទាំងអស់គ្នា សង្ហាយនាក្នុង  
ធម៌នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី  
សេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ពួកធម៌បួន ។ តើដូច  
ម្តេច ។ សតិបដ្ឋាន ៤ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
ជាអ្នកពិចារណារឿយ ។ នូវកាយក្នុងកាយ ជាបុគ្គលមានព្យាយាមជា  
គ្រឿងដុតកម្តៅនូវកិលេស មានសេចក្តីដឹងដោយល្អ មានស្មារតីកម្ចាត់បង់  
នូវអភិជ្ឈានិងទោមនស្សក្នុងលោក<sup>(១)</sup> ១ ។ ពិចារណារឿយ ។ នូវវេទនា  
ក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ១ ។ ពិចារណារឿយ ។ នូវចិត្តក្នុងចិត្ត ១ ។

១ សំដៅយកកាយ ឬឧបាទានកូន្តទាំង ៥ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

ធម្មេសុ ធម្មានុបស្សី វិហារតិ អាតាបី សម្បជានោ  
សតិមា វិនេយ្យ លោកេ អភិជ្ឈាទោមនស្សំ ។

[១០១] ចត្តាហោ សម្មប្បធានា ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
អនុប្បន្នានំ ចាបកានំ អកុសលានំ ធម្មានំ អនុប្បា-  
នាយ ឆន្ទំ ជនេតិ វាយមតិ វិវិយំ អារកតិ ចិត្តំ  
បក្កណ្ណាតិ បទហតិ ឧប្បន្នានំ ចាបកានំ អកុស-  
លានំ ធម្មានំ បហានាយ ឆន្ទំ ជនេតិ វាយមតិ  
វិវិយំ អារកតិ ចិត្តំ បក្កណ្ណាតិ បទហតិ អនុប្បន្នានំ  
កុសលានំ ធម្មានំ ឧប្បានាយ ឆន្ទំ ជនេតិ វាយ-  
មតិ វិវិយំ អារកតិ ចិត្តំ បក្កណ្ណាតិ បទហតិ ឧប្បន្នានំ  
កុសលានំ ធម្មានំ បិតិយា អសម្មោសាយ ភិយ្យោ-  
កាវាយ វេបុលាយ ការនាយ ចារិប្បិយា ឆន្ទំ ជនេតិ  
វាយមតិ វិវិយំ អារកតិ ចិត្តំ បក្កណ្ណាតិ បទហតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ពិចារណារវៀយ ៗ នូវធម៌ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ជាបុគ្គលមានព្យាយាមជា  
គ្រឿងដុតកម្ដៅនូវកិលេស មានសេចក្ដីដឹងដោយល្អ មានស្មារតីកម្ចាត់  
បង់នូវអភិជ្ឈានិងទោមនស្សក្នុងលោក ១ ។

[១០១] សម្មប្បធាន ៤ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសា-  
សនានេះ ញ៉ាំងឆន្ទៈ<sup>(១)</sup>ឲ្យកើតឡើង សង្វាត ប្រារព្ធ ព្យាយាម ផ្ដងចិត្ត  
តម្កល់ចិត្ត ដើម្បីបិទអកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក ដែលមិនទាន់កើត  
ឡើង មិនឲ្យកើតឡើងបាន ១ ញ៉ាំងឆន្ទៈឲ្យកើតឡើង សង្វាត ប្រារព្ធ  
នូវសេចក្ដីព្យាយាម ផ្ដងចិត្ត តម្កល់ចិត្ត ដើម្បីលះបង់នូវអកុសលធម៌ទាំង-  
ឡាយដ៏លាមក ដែលកើតឡើងហើយ ១ ញ៉ាំងឆន្ទៈឲ្យកើតឡើង សង្វាត  
ប្រារព្ធនូវសេចក្ដីព្យាយាម ផ្ដងចិត្ត តម្កល់ចិត្ត បណ្ដុះបណ្ដាល  
កុសលធម៌ទាំងឡាយដែលមិនទាន់កើតឲ្យកើតឡើង ១ ញ៉ាំងឆន្ទៈឲ្យកើត  
ឡើង សង្វាត ប្រារព្ធ នូវសេចក្ដីព្យាយាម ផ្ដងចិត្ត តម្កល់ចិត្ត ដើម្បីឲ្យ  
កុសលធម៌ទាំងឡាយដែលកើតហើយ ឲ្យបិតនៅមិនឲ្យវិនាសទៅ ឲ្យ  
រឹងរិតតែចម្រើនឡើង ជំទូលាយ ចម្រើនពេញលេញ ។

---

១ សេចក្ដីប្រាថ្នា ឬថាសេចក្ដីពេញចិត្តក្នុងកុសលធម៌ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១០២]      ចត្តារោ      ឥទ្ធិចាទា      ឥធារុសោ      ភិក្ខុ

ឆន្ទសមាធិបដានសង្ខារសមដ្ឋាកតំ      ឥទ្ធិចាទំ      ភាវេតិ

វិរិយសមាធិបដានសង្ខារសមដ្ឋាកតំ      ឥទ្ធិចាទំ      ភាវេតិ

ចិត្តសមាធិបដានសង្ខារសមដ្ឋាកតំ      ឥទ្ធិចាទំ      ភាវេតិ

វិមំសាសមាធិបដានសង្ខារសមដ្ឋាកតំ      ឥទ្ធិចាទំ      ភាវេតិ      ។

[១០៣]      ចត្តារិ      ឈានានិ      ឥធារុសោ      ភិក្ខុ      វិវិច្ឆេវ

កាមេហិ      វិវិច្ឆេ      អកុសលេហិ      ធម្មេហិ      សវិតក្កំ      សវិ-

ចារំ      វិវេកជំ      បីតិសុខំ      បបមជ្ឈានំ      ឧបសម្បជ្ជ

វិហារតិ      វិតក្កវិចារានំ      រូបសមា      អជ្ឈត្តំ      សម្បសាទនំ

ចេតសា      ឯកោទិការំ      អវិតក្កំ      អវិចារំ      សមាធិជំ

បីតិសុខំ      ទុតិយជ្ឈានំ      ឧបសម្បជ្ជ      វិហារតិ      បីតិយា

ច      វិរាតា      ឧបេក្ខកោ      ច      វិហារតិ      សតោ      ច      សម្ប-

ជាដោ      សុខញ្ច      កាយេន      បដិសំវេទេតិ      យន្តំ      អរិយា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[១០២] ឥទ្ធិបាទ ៤ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ចម្រើនឥទ្ធិបាទ<sup>(១)</sup> ដែលប្រកបដោយឆន្ទសមាធិ<sup>(២)</sup> និងបធានសង្ខារ<sup>(៣)</sup> ១  
 ចម្រើនឥទ្ធិបាទដែលប្រកបដោយវិរិយសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ចម្រើនឥទ្ធិ-  
 បាទដែលប្រកបដោយចិត្តសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ចម្រើនឥទ្ធិបាទដែល  
 ប្រកបដោយវិមំសាសមាធិនិងបធានសង្ខារ ១ ។

[១០៣] ឈាន ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
 សាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ  
 បានដល់នូវបឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ ប្រកបដោយវិចារៈ មានបីតិនិង  
 សុខដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់នោះ ១ ភិក្ខុព្រោះស្ងប់ស្ងាត់ចាកវិតក្កៈ  
 វិចារៈ ក៏បានដល់នូវទុតិយជ្ឈាន ជាធម្មជាតិកើតមានក្នុងសន្តាននៃខ្លួន  
 ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លា គឺ សទ្ធា មានសភាពជាចិត្តខ្ពស់ឯក មិនមាន  
 វិតក្កៈ មិនមានវិចារៈមានតែបីតិនិងសុខដែលកើតអំពីសមាធិគឺ បឋមជ្ឈាន ១  
 ភិក្ខុព្រោះនឿយណាយចាកបីតិផង ប្រកបដោយឧបេក្ខាផង មានស្មារតី  
 ដឹងខ្លួនដោយប្រពៃផង ទទួលនូវសុខដោយនាមកាយផង ព្រះអរិយៈ

---

១ ធម៌ជាដើងនៃប្បទិ ឬថា ជាទីតាំងនៃប្បទិ ។ ២ សមាធិមានឆន្ទៈជាហេតុ ឬថា សមាធិ  
 អាស្រ័យនូវឆន្ទៈ ។ ៣ បានដល់សម្មប្បធានទាំង ៤ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

អាចិត្តន្តិ ឧបេក្ខកោ សតិមា សុខវិហារីតិ តតិ-  
 យជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សុខស្ស ច បហាណ  
 ទុក្ខស្ស ច បហាណ បុព្វេ សោមនស្សនោមនស្សានំ  
 អត្តដ្ឋមា អទុក្ខមសុខំ ឧបេក្ខាសតិចារិសុទ្ធិ ចតុត្តជ្ឈា-  
 នំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ ។

[១០៤] ចតស្សោ សមាធិការណ អត្តារុសោ សមា-  
 ធិការណ ការិតា ពហុលីកតា ទិដ្ឋធម្មសុខវិហារាយ  
 សំវត្តតិ ។ អត្តារុសោ សមាធិការណ ការិតា  
 ពហុលីកតា ញាណទស្សនប្បដិលាកាយ សំវត្តតិ ។  
 អត្តារុសោ សមាធិការណ ការិតា ពហុលីកតា  
 សតិសម្បជញ្ញាយ សំវត្តតិ ។ អត្តារុសោ សមា-  
 ធិការណ ការិតា ពហុលីកតា អាសវានំ ខយាយ  
 សំវត្តតិ ។ កតមា ចារុសោ<sup>(១)</sup> សមាធិការណ

---

១ ឱ. កតមារុសោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ទាំងឡាយ តែងសរសើរនូវបុគ្គលដែលបាននូវតតិយជ្ឈាននោះថា បុគ្គល  
នោះប្រកបដោយឧបេក្ខា មានស្មារតី មានធម៌ជាគ្រឿងនៅជាសុខដូច្នោះ  
ព្រោះតតិយជ្ឈានណា ក៏បានដល់នូវតតិយជ្ឈាននោះ ១ ភិក្ខុព្រោះលះ  
បង់នូវសុខផង ព្រោះលះបង់នូវទុក្ខផង ព្រោះអស់ទៅនៃសោមនស្សនិង  
ទោមនស្សក្នុងកាលមុន ក៏បានដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន មានអារម្មណ៍មិនមែន  
ជាទុក្ខ មិនមែនជាសុខគឺជាឧបេក្ខា មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខា ១ ។

[១០២] សមាធិការវនា<sup>(១)</sup> ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មាន  
សមាធិការវនាដែលបុគ្គលចម្រើន ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី  
នៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានសមាធិការវនា  
ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវ  
ញាណទស្សនៈ<sup>(២)</sup> ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានសមាធិការវនា  
ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសតិនិង  
សម្បជញ្ញៈ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានសមាធិការវនា ដែល  
បុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីអស់ទៅនៃ  
អាសវៈទាំងឡាយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះសមាធិការវនា

---

១ ការធ្វើសមាធិឲ្យដុះដាលឡើង ។ ២ បានដល់មគ្គញាណ ផលញាណ សព្វញ្ញតញ្ញាណ  
បច្ចុវេក្ខណញ្ញាណនិងវិបស្សនាញាណ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ការិតា ពហុលីកតា ទិដ្ឋធម្មសុខវិហារាយ សំវត្តតិ ។

ឥធារុសោ ភិក្ខុ វិច្ឆេវ កាមេហិ វិច្ឆ អកុសលេហិ

ធម្មេហិ សវិតក្កំ សវិចារំ ។ បេ ។ ចតុត្ថជ្ឈានំ

ឧបសម្បជ្ជ វិហរតិ អយំ អារុសោ សមាធិការណ

ការិតា ពហុលីកតា ទិដ្ឋធម្មសុខវិហារាយ សំវត្តតិ ។

កតមា ចារុសោ សមាធិការណ ការិតា ពហុលីកតា

ញ្ញាណទស្សនប្បដិលាកាយ សំវត្តតិ ។ ឥធារុសោ

ភិក្ខុ អាណោកសញ្ញ មនសិករោតិ ទិវាសញ្ញ

អធិដ្ឋាតិ យថា ទិវា តថា រត្តិ យថា រត្តិ តថា

ទិវា ឥតិ វិវេជន ចេតសា អបរិយោនទ្ធន សប្ប-

កាសំ ចិត្តំ កាវេតិ អយំ អារុសោ សមាធិការណ

ការិតា ពហុលីកតា ញ្ញាណទស្សនប្បដិលាកាយ

សំវត្តតិ ។ កតមា ចារុសោ សមាធិការណ កា-

រិតា ពហុលីកតា សតិសម្បជញ្ញាយ សំវត្តតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ដូចម្តេច ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី  
 នៅជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ហើយបាន  
 ដល់នូវបឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ ប្រកបដោយវិចារៈ ។ បេ ។  
 បានដល់នូវចតុត្ថជ្ឈាន ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះជាសមាធិការវនា  
 ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីនៅ  
 ជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះសមាធិការវនា ដូច  
 ម្តេច ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី  
 បាននូវញាណទស្សនៈ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
 នេះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវអាណោកសញ្ញា<sup>(១)</sup> អធិដ្ឋាននូវទិវាសញ្ញា<sup>(២)</sup> ថ្ងៃ  
 យ៉ាងណា យប់យ៉ាងនោះ យប់យ៉ាងណា ថ្ងៃយ៉ាងនោះ មានចិត្ត  
 បើកចេញស្រឡះ ឥតមានអ្វីរូបវិតបិទបាំង ចម្រើនចិត្តដែលប្រកបដោយ  
 ពន្លឺ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះជាសមាធិការវនា ដែលបុគ្គលចម្រើន  
 ហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវញាណទស្សនៈ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះសមាធិការវនាដូចម្តេច ដែលបុគ្គលចម្រើន  
 ហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសតិនិវេទន៍សម្បជញ្ញៈ ។

---

១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងពន្លឺ ។ ២ សេចក្តីសំគាល់ថាថ្ងៃ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

ឥធារុសោ ភិក្ខុនោ វិទិតា វេទនា ឧប្បជ្ជន្តិ វិទិតា  
 ឧបជ្ជហន្តិ វិទិតា អព្ពត្តំ កច្ឆន្តិ វិទិតា សញ្ញា  
 ឧប្បជ្ជន្តិ វិទិតា ឧបជ្ជហន្តិ វិទិតា អព្ពត្តំ កច្ឆន្តិ  
 វិទិតា វិតក្កា ឧប្បជ្ជន្តិ វិទិតា ឧបជ្ជហន្តិ វិទិតា  
 អព្ពត្តំ កច្ឆន្តិ អយំ អារុសោ សមាធិការវេទនា ការិតា  
 ពហុលីកតា សតិសម្បជញ្ញាយ សំវត្តតិ ។ កតមា  
 ចារុសោ សមាធិការវេទនា ការិតា ពហុលីកតា អាស-  
 វានំ ខយាយ សំវត្តតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ បញ្ចសុ  
 ឧបាទានកូន្ទេសុ ឧទយព្វយានុបស្សី វិហារតិ ឥតិ  
 រូបំ ឥតិ រូបស្ស សមុទយោ ឥតិ រូបស្ស អត្តង្គមោ ។  
 ឥតិ វេទនា ។ ឥតិ សញ្ញា ។ ឥតិ សង្ខារា ។  
 ឥតិ វិញ្ញាណំ ឥតិ វិញ្ញាណស្ស សមុទយោ ឥតិ  
 វិញ្ញាណស្ស អត្តង្គមោ<sup>(១)</sup> អយំ អារុសោ សមាធិ-  
 ការវេទនា ការិតា ពហុលីកតា អាសវានំ ខយាយ  
 សំវត្តតិ ។

១ ឱ. អត្តង្គមោតិ ។

សង្កឹស្សត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ វេទនាកើតឡើងក៏ដឹង តាំង  
 នៅក៏ដឹង អស់ទៅក៏ដឹង សញ្ញាកើតឡើងក៏ដឹង តាំងនៅក៏ដឹង អស់ទៅ  
 ក៏ដឹង វិតក្កៈកើតឡើងក៏ដឹង តាំងនៅក៏ដឹង អស់ទៅក៏ដឹង ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ នេះជាសមាធិការវនា ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើន  
 ហើយ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ចុះសមាធិការវនាដូចម្តេច ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យ  
 ច្រើនហើយ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកពិចារណារឿយ ។ នូវ  
 សេចក្តីកើតឡើងនិងសូន្យទៅក្នុងឧបាទានក្ខន្ធទាំង ៥ ថា រូបដូច្នោះ ការ  
 កើតឡើងនៃរូបដូច្នោះ ការលត់ទៅនៃរូបដូច្នោះ ។ វេទនាដូច្នោះ ។  
 សញ្ញាដូច្នោះ ។ សង្ខារដូច្នោះ ។ វិញ្ញាណដូច្នោះ ការកើតឡើងនៃវិញ្ញាណ  
 ដូច្នោះ ការលត់ទៅនៃវិញ្ញាណដូច្នោះ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះ  
 ជាសមាធិការវនា ដែលបុគ្គលចម្រើនហើយ ធ្វើឲ្យច្រើនហើយ តែងប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ ដើម្បីអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១០៥]                    ចតស្សោ                    អប្បមញ្ញា                    ឥធារុសោ

ភិក្ខុ                    មេត្តាសហគតេន                    ចេតសា                    ឯកំ                    ទិសំ

ធវិត្វា                    វិហារតិ                    តថា                    ទុតិយំ                    តថា                    តតិយំ                    តថា

ចតុត្ថំ                    ឥតិ                    ឧទ្ធមដោ                    តិរិយំ                    សព្វដិ                    សព្វត្តតាយ

សញ្ញារន្តំ                    លោកំ                    មេត្តាសហគតេន                    ចេតសា                    វិបុលេន

មហាក្កតេន                    អប្បមាលោន                    អវេរេន                    អព្យាបដ្ឋេន

ធវិត្វា                    វិហារតិ                    ។                    ករុណាសហគតេន                    ចេតសា                    ។

មុទិតាសហគតេន                    ចេតសា                    ។                    ឧបេក្ខាសហគតេន

ចេតសា                    ឯកំ                    ទិសំ                    ធវិត្វា                    វិហារតិ                    តថា                    ទុតិយំ

តថា                    តតិយំ                    តថា                    ចតុត្ថំ                    ឥតិ                    ឧទ្ធមដោ                    តិរិយំ

សព្វដិ                    សព្វត្តតាយ                    សញ្ញារន្តំ                    លោកំ                    ឧបេក្ខាស-

ហគតេន                    ចេតសា                    វិបុលេន                    មហាក្កតេន                    អប្បមាលោន

អវេរេន                    អព្យាបដ្ឋេន                    ធវិត្វា                    វិហារតិ                    ។

សុត្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១០៥] អប្បមញ្ញា ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១  
 ទី ២ ទី ៣ ទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ផ្សាយទៅកាន់ទិសខាងលើ ខាងក្រោម និង  
 ទិសទីដ៏<sup>(១)</sup> មានចិត្តប្រកបដោយមេត្តាដ៏ធំទូលាយ រកប្រមាណមិន  
 បាន មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយទៅកាន់សត្វលោកទាំងពួង  
 ដោយអាការទាំងពួង ក្នុងទីទាំងពួង ១ ។ មានចិត្តប្រកបដោយ  
 ករុណា ១ ។ មានចិត្តប្រកបដោយមុទិតា ១ ។ មានចិត្តប្រកបដោយ  
 ឧបេក្ខា ផ្សាយទៅកាន់ទិសទី ១ ទី ២ ទី ៣ ទី ៤ ក៏ដូចគ្នា ផ្សាយទៅ  
 កាន់ទិសខាងលើ ខាងក្រោម និងទិសទីដ៏ មានចិត្តប្រកបដោយឧបេក្ខា  
 ដ៏ធំទូលាយ រកប្រមាណមិនបាន មិនមានពៀរ មិនមានព្យាបាទ ផ្សាយ  
 ទៅកាន់សត្វលោកទាំងពួង ដោយអាការទាំងពួង ក្នុងទីទាំងពួង ១ ។

---

១ សំដៅយកទិសតូចទាំង ៤ គឺទិសអាគ្នេយ៍ ល្បសាន និងតី ពាយព្យ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១០៦] ចត្តារោ អរូបា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សព្វ-  
សោ រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ  
អត្តដ្ឋមា នាទត្តសញ្ញានំ អមនសិការា អនន្តោ  
អាគាសោតិ អាគាសានញ្ញាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ  
សព្វសោ អាគាសានញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម អនន្តំ  
វិញ្ញាណន្តិ វិញ្ញាណញ្ញាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ  
សព្វសោ វិញ្ញាណញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម នត្តិ កិញ្ចឹតិ  
អាភិញ្ញញ្ញាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វសោ  
អាភិញ្ញញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម នេវសញ្ញានាសញ្ញា-  
យតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១០៦] អរូបជ្ឈាន ៤ យ៉ាង ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ព្រោះការប្រព្រឹត្តកន្លងនូវរូបសញ្ញា<sup>(១)</sup> ដោយប្រការទាំង  
 ពួង ព្រោះការអស់បដិយសញ្ញា<sup>(២)</sup> ព្រោះការលែងធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវនា-  
 នត្តសញ្ញា<sup>(៣)</sup> ក៏បានដល់នូវអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុង  
 ចិត្តថា អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ១ ព្រោះប្រព្រឹត្តកន្លងនូវអាកាសា-  
 នញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានដល់នូវវិញ្ញាណញ្ញាយត-  
 នជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ១ ព្រោះ  
 ប្រព្រឹត្តកន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បាន  
 ដល់នូវអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វត្ថុតិចតួចមិន  
 មានដូច្នោះ ១ ព្រោះប្រព្រឹត្តកន្លងនូវអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការ  
 ទាំងពួង ក៏បានដល់នូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន សម្រេច  
 សម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថទាំងបួន ១ ។

---

១ ប្រែថា សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរូប ។ ឯរូបក្នុងទីនេះសំដៅយករូបាវចរជ្ឈានផង អារម្មណ៍របស់  
 រូបាវចរជ្ឈាននោះផង ។ ២ ប្រែថា សេចក្តីសំគាល់កើតឡើងដោយការប៉ះពាល់ គឺចក្ខុប៉ះពាល់  
 នឹងរូបជាដើម ។ ៣ គឺសញ្ញាផ្សេង ៗ គ្នា មាន ៤៤ គឺកាមាវចរកុសលសញ្ញា ៨ អកុសល-  
 សញ្ញា ១២ កាមាវចរកុសលវិបាកសញ្ញា ១១ អកុសលវិបាកសញ្ញា ២ កាមាវចរកិរិយ-  
 សញ្ញា ១១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[១០៧] ចត្តារិ អបស្សេនានិ ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 សង្ខាយេកំ បដិសេវតិ សង្ខាយេកំ អធិវាសេតិ  
 សង្ខាយេកំ បរិវេដ្ឋតិ សង្ខាយេកំ វិនោទេតិ ។

[១០៨] ចត្តារោ អរិយវសោ ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 សន្តុដ្ឋោ ហោតិ ឥតវីតបេន ចីវបេន ឥតវីតចីវសន្តុដ្ឋិ-  
 យា ច វណ្ណាវាទី ន ច ចីវហោតុ អនេសនំ អប្បជិវ្ចប់  
 អាបដ្ឋតិ អលទ្ធា ច ចីវំ ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច ចីវំ  
 អកតិសោ អមុច្ឆិសោ អនជ្ឈាបន្នោ អាទីនវទស្សាវី  
 និស្សរណាប្បញ្ញោ បរិកុញ្ញតិ តាយ ច បន ឥតវីតចីវ-  
 សន្តុដ្ឋិយា នេវត្តានុក្កំសេតិ ន បរំ វម្មតិ យោ ហិ  
 តត្ថ ទក្ខោ អនលសោ សម្បជានោ បដិស្សតោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១០៧] អបស្សេនធម៌ គឺធម៌ជាទីពឹងផ្អែក ៤ យ៉ាង ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណាហើយទើបសេព  
 នូវរបស់ដែលគួរសេព<sup>(១)</sup> ១ ពិចារណាហើយ អត់សង្កត់នូវហេតុដែល  
 គួរអត់សង្កត់<sup>(២)</sup> ១ (ពិចារណា) ហើយ រៀននូវរបស់ដែលគួររៀន<sup>(៣)</sup> ១  
 (ពិចារណា) ហើយ បន្ទោបង់នូវហេតុដែលគួរបន្ទោបង់<sup>(៤)</sup> ១ ។

[១០៨] អរិយវង្ស<sup>(៥)</sup> ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកសន្តោស ដោយចីរណានីមួយ តែង  
 សរសើរគុណនៃសេចក្តីសន្តោស ដោយចីរណានីមួយ មិនដល់នូវការ  
 ស្វែងរកដែលមិនសមគួរ ព្រោះហេតុតែចីរ មិនអន្ទះអន្ទែង ព្រោះ  
 មិនបានចីរ បានចីរហើយមិនរីករាយ មិនជ្រុលជ្រប់ មិនបានឲ្យ  
 តណ្ហាគ្របសង្កត់ ជាអ្នកមានសេចក្តីឃើញទោសជាប្រក្រតី មាន  
 ប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញហើយបរិភោគ មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិន  
 បង្គាប់អ្នកដទៃ ព្រោះសេចក្តីសន្តោស ដោយចីរណានីមួយនោះឯង  
 មួយទៀត ភិក្ខុណា ជាអ្នកឈ្លាសវៃ ជាបុគ្គលមិនខ្ជិលច្រអូស មាន  
 សម្បជញ្ញៈ មានសតិតាំងនៅមាំ ក្នុងសេចក្តីសន្តោសនោះ ម្នាល

---

១ ការប្រើប្រាស់បច្ច័យមានចីរជាដើម ។ ២ ការអត់ទ្រាំនូវហេតុមានត្រជាក់និងក្តៅជា  
 ដើម ។ ៣ ការចៀសវាងនូវសត្វកាចមានជីវជាដើម ។ ៤ ការបន្ទោបង់នូវអកុសលធម៌ មាន  
 កាមវិតក្កៈជាដើម ។ ៥ ប្រវេណីនៃព្រះអរិយបុគ្គលមានព្រះពុទ្ធជាដើម ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយចតុក្កំ

អយំ វុច្ចតារុសោ ភិក្ខុ ចោរាណោ អត្តញ្ញោ អរិយវំសេ  
 បិតោ ។ បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ សន្តុដ្ឋោ ហោតិ  
 ឥតវីតវេន បិណ្ឌាចាតេន ឥតវីតវិណ្ឌាចាតសន្តុដ្ឋិយា ច  
 វណ្ណាវាទី ន ច បិណ្ឌាចាតហោតុ អនេសនំ អប្បជិរូបំ  
 អាបដ្ឋតិ អលទ្ធា ច បិណ្ឌាចាតំ ន បរិតស្សតិ លទ្ធា  
 ច បិណ្ឌាចាតំ អកដិតោ អមុច្ឆិតោ អនជ្ឈាបន្នោ អាទី-  
 នវទស្សារី និស្សរណាប្បញ្ញោ បរិកុញ្ញតិ តាយ ច បន  
 ឥតវីតវិណ្ឌាចាតសន្តុដ្ឋិយា នេវត្តានុក្កំសេតិ ន បំ  
 វម្កតិ យោ ហិ តត្ថ ទក្ខោ អនលសោ សម្បជានោ  
 បដិស្សតោ អយំ វុច្ចតារុសោ ភិក្ខុ ចោរាណោ អត្តញ្ញោ  
 អរិយវំសេ បិតោ ។ បុន ច បំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 សន្តុដ្ឋោ ហោតិ ឥតវីតវេន សេនាសនេន ឥតវីតវសេ-  
 នាសនសន្តុដ្ឋិយា ច វណ្ណាវាទី ន ច សេនាសនហោតុ  
 អនេសនំ អប្បជិរូបំ អាបដ្ឋតិ អលទ្ធា ច សេនាសនំ  
 ន បរិតស្សតិ លទ្ធា ច សេនាសនំ អកដិតោ អមុច្ឆិ-

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា អ្នក  
 បិតនៅក្នុងអរិយវង្ស ជាច្បាប់ទំលាប់ចាស់ ១ ។ ម្ចាស់អារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោស ដោយបិណ្ឌបាតណានីមួយ  
 តែងសរសើរគុណនៃសេចក្តីសន្តោស ដោយបិណ្ឌបាតណានីមួយ មិន  
 ដល់នូវការស្វែងរកដែលមិនសមគួរ ព្រោះហេតុតែបិណ្ឌបាត មិនអន្ទះ  
 អន្ទែងព្រោះមិនបានបិណ្ឌបាត បានបិណ្ឌបាតហើយ មិនរីករាយ មិន  
 ជ្រុលជ្រប់ មិនបានឲ្យតណ្ហាគ្របសង្កត់ ជាអ្នកមានសេចក្តីឃើញទោស  
 ជាប្រក្រតី មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញហើយបរិភោគ មិនលើក  
 តម្កើងខ្លួនឯង មិនបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះសេចក្តីសន្តោស ដោយបិណ្ឌបាត  
 ណានីមួយនោះឯង ភិក្ខុណា ជាអ្នកឈ្នាសវៃ ជាបុគ្គលមិនខ្ជិលច្រអូស  
 មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិតាំងនៅមាំក្នុងសេចក្តីសន្តោសនោះ ម្ចាស់អារុ-  
 សោទាំងឡាយ ភិក្ខុនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា អ្នកបិតនៅ  
 ក្នុងអរិយវង្ស ជាច្បាប់ទំលាប់ចាស់ ១ ។ ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ មួយ  
 ទៀត ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោស ដោយសេនាសនៈណានីមួយ តែងសរសើរ  
 គុណនៃសេចក្តីសន្តោស ដោយសេនាសនៈណានីមួយ មិនដល់នូវការ  
 ស្វែងរកដែលមិនសមគួរ ព្រោះហេតុតែសេនាសនៈ មិនអន្ទះអន្ទែងព្រោះ  
 មិនបានសេនាសនៈ បានសេនាសនៈហើយ មិនរីករាយ មិនជ្រុលជ្រប់

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

តោ អនុជ្ឈាបន្នោ អាទីនវទស្សារី ទិស្សរណាប្បញ្ញោ  
 បរិភុញ្ញតិ តាយ ច បន ឥតវីតរសេនាសនសន្តុដ្ឋិយា  
 នេវត្តានុក្កំសេតិ ន បរំ វម្កតិ យោ ហិ តត្ថ ទក្ខោ  
 អនលសោ សម្បជានោ បទិស្សតោ អយំ វុច្ចតារុសោ  
 ភិក្ខុ ចោរណោ អក្កញ្ញោ អរិយវំសេ បិតោ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ បហានាមោ ហោតិ បហាន-  
 តោ ការនាមោ ហោតិ ការនារតោ តាយ ច បន  
 បហានាមតាយ បហានតិយា ការនាមតាយ ការ-  
 នាតិយា នេវត្តានុក្កំសេតិ ន បរំ វម្កតិ យោ ហិ  
 តត្ថ ទក្ខោ អនលសោ សម្បជានោ បទិស្សតោ អយំ  
 វុច្ចតារុសោ ភិក្ខុ ចោរណោ អក្កញ្ញោ អរិយវំសេ  
 បិតោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

មិនបានឲ្យតណ្ហាគ្របសង្កត់ ជាអ្នកមានសេចក្តីឃើញទោសជាប្រក្រតី  
 មានប្រាជ្ញាជាគ្រឿងរលាស់ចេញហើយបរិភោគ មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង  
 មិនបង្ហាប់អ្នកដទៃ ព្រោះសេចក្តីសន្តោស ដោយសេនាសនៈណានីមួយ  
 នោះឯង មួយទៀត ភិក្ខុណាជាអ្នកឃ្លាស់វៃ ជាបុគ្គលមិនខ្ជិល  
 ច្រអូស មានសម្បជញ្ញៈ មានសតិសំនំនៅមាំ ក្នុងសេចក្តីសន្តោសនោះ  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា  
 អ្នកបិតនៅក្នុងអរិយវង្ស ជាច្បាប់ទម្លាប់ចាស់ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយវិញទៀត ភិក្ខុជាអ្នកមានការលះកិលេសទាំងពួង ជាទីត្រេកអរ  
 ជាអ្នកត្រេកអរហើយក្នុងការលះ មានការចម្រើន<sup>១</sup> ជាទីត្រេកអរ ជាអ្នក  
 ត្រេកអរហើយក្នុងការចម្រើន មិនលើកតម្កើងខ្លួនឯង មិនបង្ហាប់អ្នកដទៃ  
 ព្រោះតែខ្លួនមានការលះជាទីត្រេកអរ ជាអ្នកត្រេកអរហើយក្នុងការលះ  
 មានការចម្រើនជាទីត្រេកអរ ត្រេកអរហើយក្នុងការចម្រើននោះឯង មួយ  
 វិញទៀត ភិក្ខុណាជាអ្នកឃ្លាស់វៃ ជាបុគ្គលមិនខ្ជិលច្រអូស មាន  
 សម្បជញ្ញៈ មានសតិសំនំនៅមាំក្នុងការត្រេកអរនោះ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុនេះឯង ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា អ្នកបិត  
 នៅក្នុងអរិយវង្ស ជាច្បាប់ទម្លាប់ចាស់ ១ ។

១ ចម្រើនគុណធម៌មាននេក្ខម្មៈជាដើម មានអរហត្តមគ្គជាទីបំផុត ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១០៩] ចត្តារិ បដាធានិ សំរេប្បដានំ បហានប្ប-  
 ដានំ ការធាបដានំ អនុរក្ខតាបដានំ ។ កតមញ្ញារុសោ  
 សំរេប្បដានំ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា  
 ន ទិមិត្តក្កាហី ហោតិ នានុព្យញ្ញនក្កាហី យត្វាធិករ-  
 ណាមេនំ ចក្កុន្ទ្រិយំ<sup>(១)</sup> អសំរុតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈាទោ-  
 មនស្សា ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្ធាស្សវេយ្យំ  
 តស្ស សំរោយ បដិបដ្ឋតិ រក្ខតិ ចក្កុន្ទ្រិយំ ចក្កុន្ទ្រិ-  
 យេ សំរំ អាបដ្ឋតិ ។ សោតេន សទ្ធិំ សុត្វា ។  
 ឃានេន កន្ធិំ ឃាយិត្វា ។ ទិវ្ហាយ រសំ សាយិត្វា ។  
 កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា ។ មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ  
 ន ទិមិត្តក្កាហី ហោតិ នានុព្យញ្ញនក្កាហី យត្វាធិករ-  
 ណាមេនំ មនិទ្ធិយំ អសំរុតំ វិហារន្តំ អភិជ្ឈាទោមនស្សា  
 ចាបកា អកុសលា ធម្មា អន្ធាស្សវេយ្យំ តស្ស  
 សំរោយ បដិបដ្ឋតិ រក្ខតិ មនិទ្ធិយំ មនិទ្ធិយេ  
 សំរំ អាបដ្ឋតិ ឥនំ រុច្ចតារុសោ សំរេប្បដានំ ។

១ ឱ. យត្វាធិករណមេតំ ចក្កុន្ទ្រិយំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១០៩] ការព្យាយាមជាគ្រឿងតម្កល់ ៤ យ៉ាង គឺការព្យាយាមក្នុង  
 សេចក្តីសង្រួម ១ ការព្យាយាមក្នុងការលះ ១ ការព្យាយាមក្នុងការចម្រើន ១  
 ការព្យាយាមក្នុងការរក្សារឿយ ។ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះការ  
 ព្យាយាមក្នុងសេចក្តីសង្រួម តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ឃើញរូបដោយចក្ខុ ហើយមិនកាន់យកនូវនិមិត្ត មិន  
 កាន់យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈានិង  
 ទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមបុគ្គលដែលមិនសង្រួមចក្ខុន្ទ្រិយនុ៎ះ ព្រោះហេតុ  
 មិនសង្រួមចក្ខុន្ទ្រិយណា ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវចក្ខុន្ទ្រិយនោះ រក្សា  
 នូវចក្ខុន្ទ្រិយ ដល់នូវការសង្រួមក្នុងចក្ខុន្ទ្រិយ ។ ពួសំឡេងដោយត្រចៀក ។  
 ជុំក្លិនដោយច្រមុះ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត ។ ពាល់ត្រូវសម្ផស្សដោយ  
 កាយ ។ ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ហើយមិនកាន់យកនូវនិមិត្ត មិនកាន់  
 យកនូវអនុព្យញ្ជនៈ អកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមក គឺអភិជ្ឈានិង  
 ទោមនស្ស គប្បីជាប់តាមបុគ្គលដែលមិនសង្រួមមនិទ្រិយនុ៎ះ ព្រោះហេតុ  
 មិនសង្រួមនូវមនិទ្រិយណា ប្រតិបត្តិដើម្បីសង្រួមនូវមនិទ្រិយនោះ រក្សានូវ  
 មនិទ្រិយ ដល់នូវការសង្រួមក្នុងមនិទ្រិយ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 នេះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា ការព្យាយាមក្នុងសេចក្តីសង្រួម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កតមញ្ញារុសោ បហានប្បដានំ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ ឧប្ប-  
 ដ្ឋំ កាមវិតក្កំ ឆាធិវាសេតិ បជហតិ វិណោទេតិ ព្យន្តិ-  
 កកោតិ<sup>(១)</sup> អនការដ្ឋមេតិ ឧប្បដ្ឋំ ព្យាចាទវិតក្កំ ។ មេ ។  
 ឧប្បដ្ឋំ វិហឹសាវិតក្កំ ឆាធិវាសេតិ បជហតិ ។ មេ ។  
 ឧប្បនុប្បន្នេ ចាបកេ អកុសលេ ធម្មេ ឆាធិវាសេតិ  
 បជហតិ វិណោទេតិ ព្យន្តិកកោតិ<sup>(២)</sup> អនការដ្ឋមេតិ ឥទំ  
 វុច្ចតារុសោ បហានប្បដានំ ។ កតមញ្ញារុសោ ការ-  
 ឆាបដានំ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ សតិសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ  
 វិវេកនិស្សិតំ វិរាគនិស្សិតំ ជិរោធនិស្សិតំ វោស្សក្ក-  
 បរិណាមី ។ ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ ។ វិរិយ-  
 សម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ ។ បីតិសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ ។  
 បស្សន្ធិសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ ។ សមាធិសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ  
 កាវេតិ ។ ឧបេក្ខាសម្ពោជ្ឈដ្ឋំ កាវេតិ វិវេកនិស្សិតំ

១-២ ម. ព្យន្តិ កកោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះការព្យាយាមក្នុងការលះ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល-  
អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនបណ្តោយឲ្យកាមវិតក្កៈដែល  
កើតឡើងហើយឲ្យអាស្រ័យនៅបាន គឺលះបង់ បន្ទាបបង់ ធ្វើឲ្យវិនាស មិន  
ឲ្យកើតមាន មិនបណ្តោយឲ្យព្យាបាទវិតក្កៈដែលកើតឡើងហើយ ។ បេ ។  
មិនបណ្តោយឲ្យវិហឹសាវិតក្កៈ ដែលកើតឡើងហើយអាស្រ័យនៅបាន គឺ  
លះបង់ ។ បេ ។ មិនបណ្តោយឲ្យអកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏អាក្រក់  
ដែលកើតឡើងហើយរឿយ ។ អាស្រ័យនៅបាន គឺលះបង់ បន្ទាបបង់  
ធ្វើឲ្យវិនាស មិនឲ្យកើតមាន ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះព្រះមាន  
ព្រះភាគត្រាស់ហៅថា ការព្យាយាមក្នុងការលះ ។ ម្នាលអារុសោទាំង  
ឡាយ ចុះការព្យាយាមក្នុងការចម្រើន តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចម្រើនសតិសម្តោជ្ឈង្គ ដែលអាស្រ័យនូវវិវេកធម៌  
អាស្រ័យនូវវិរាគធម៌ អាស្រ័យនូវនិរោធធម៌ ជាធម៌បង្កោនទៅ ដើម្បីការ  
លះកិលេស ។ ចម្រើនធម្មវិចយសម្តោជ្ឈង្គ ។ ចម្រើនវិយសម្តោជ្ឈង្គ ។  
ចម្រើនបីតិសម្តោជ្ឈង្គ ។ ចម្រើនបស្សទ្ធិសម្តោជ្ឈង្គ ។ ចម្រើនសមាធិ-  
សម្តោជ្ឈង្គ ។ ចម្រើនឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ដែលអាស្រ័យនូវវិវេកធម៌

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

វិរាគនិស្សិតំ            និរោធនិស្សិតំ            វោស្សក្កបរិណាមី            ឥទំ  
 វុច្ចតារុសោ            ការាបដានំ            ។            កតមញ្ញារុសោ            អនុ-  
 រក្ខតាបដានំ            ។            ឥធារុសោ            ភិក្ខុ            ឧប្បន្នំ            ភទ្ធកំ  
 សមាធិនិមិត្តំ            អនុរក្ខតិ            អដ្ឋិកសញ្ញំ            បុណ្ណរកសញ្ញំ  
 វិដីលកសញ្ញំ            វិច្ឆិទ្ធកសញ្ញំ            ឧទ្ធុមាតកសញ្ញំ            ឥទំ  
 វុច្ចតារុសោ            អនុរក្ខតាបដានំ            ។

[១១០]    ចត្តារិ    ញាណានិ    ធម្មេ    ញាណំ    អន្ធកយេ  
 ញាណំ    បរិច្ឆេទញាណំ<sup>(១)</sup>    សម្មតិញាណំ    ។    អបរា-  
 និមិ    ចត្តារិ    ញាណានិ    ទុក្ខេ    ញាណំ    ទុក្ខសមុទយេ  
 ញាណំ    ទុក្ខនិរោធម្មេ    ញាណំ    ទុក្ខនិរោធតាមិទិយា  
 បដិបទាយ    ញាណំ<sup>(២)</sup>    ។

---

១ ឱ. ម. បរិច្ឆេទេ ញាណំ ។ ២ ឱ. មគ្គេ ញាណំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

អាស្រ័យនូវវិវាគធម៌ ចម្រើននូវនិរោធធម៌ ជាធម៌បង្កើនទៅ ដើម្បីលះ  
កិលេស ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ នេះព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ហៅថា  
ការព្យាយាមក្នុងការចម្រើន ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ចុះការព្យាយាម  
ក្នុងការរក្សារឿយៗ តើដូចម្តេច ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ រក្សារឿយ ។ នូវសមាធិនិមិត្តដ៏ល្អ ដែលកើតឡើងហើយ  
គឺអដ្ឋិកសញ្ញា<sup>(១)</sup> បុឡុវកសញ្ញា<sup>(២)</sup> វិនិលកសញ្ញា<sup>(៣)</sup> វិច្ឆិទ្ធកសញ្ញា<sup>(៤)</sup>  
ឧទ្ធមាតកសញ្ញា<sup>(៥)</sup> ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ នេះព្រះមានព្រះភាគ  
ត្រាស់ហៅថា ការព្យាយាមក្នុងការរក្សារឿយ ។ ។

[១១០] ញាណគឺសេចក្តីដឹង ៤ យ៉ាង គឺសេចក្តីដឹងក្នុងធម៌ គឺ  
មគ្គផល ១ សេចក្តីដឹងក្នុងលំនាំរបស់ញាណនោះ ១ សេចក្តីដឹងក្នុងកិរិយា  
កំណត់ចិត្តរបស់បុគ្គលដទៃ ១ សេចក្តីដឹងក្នុងការសន្មត ១ ។ ញាណ  
គឺសេចក្តីដឹង ៤ យ៉ាងដទៃទៀត គឺសេចក្តីដឹងក្នុងទុក្ខ ១ សេចក្តីដឹងក្នុង  
ទុក្ខសមុទយ ១ សេចក្តីដឹងក្នុងទុក្ខនិរោធ ១ សេចក្តីដឹងក្នុងទុក្ខនិរោធគាមិ-  
នីបដិបទា ១ ។

---

១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងអដ្ឋិកអសុភ គឺអសុភដែលនៅតែរាងឆ្អឹង ។ ២ សេចក្តីសំគាល់ក្នុង  
បុឡុវកអសុភ គឺអសុភដែលមានដង្កូវចុះ ។ ៣ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងវិនិលកអសុភ គឺអសុភ  
ដែលមានសម្បុរខៀវ ។ ៤ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងវិច្ឆិទ្ធកអសុភ គឺអសុភដែលដាច់ពាក់កណ្តាល  
ខ្លួន ។ ៥ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងឧទ្ធមាតកអសុភ គឺអសុភដែលហើមប៉ោង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[១១១] ចត្តារិ សោតាបត្តិយដ្ឋានិ សប្បុរិសសំ-  
 សេវោ សទ្ធម្មស្សវនំ យោនិសោមនសិកាហោ ធម្មា-  
 នុធម្មប្បដិបត្តិ ។

[១១២] ចត្តារិ សោតាបន្នស្ស អដ្ឋានិ ឥធារុសោ  
 អរិយសារកោ ពុទ្ធនោ អវេច្ចប្បសាទេន សមដ្ឋាកតោ  
 ហោតិ ឥតិបិ សោ ភក្កវា អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា  
 វិជ្ជាចរណាសម្បុទ្ធា សុកតោ លោកវិទូ អនុត្តរោ បុរិស-  
 ទម្មសារថិ សត្តា ទេវមនុស្សានំ ពុទ្ធា ភក្កវាតិ  
 ធម្មេ អវេច្ចប្បសាទេន សមដ្ឋាកតោ ហោតិ ស្វាគ្ហាតោ  
 ភក្កវតា ធម្មោ សន្និដ្ឋិកោ អកាលិកោ ឯហិបស្សិ-  
 កោ ឱបនយិកោ បច្ចត្តំ វេទិតព្វោ វិញ្ញហិតិ សង្ឃេ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[១១១] អង្គនៃសោតាបត្តិមគ្គ ៤ យ៉ាង គឺការសេពគប់នូវសប្បុរស  
១ ការស្តាប់ធម៌របស់សប្បុរស ១ ការធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយប្រាជ្ញា ១  
សេចក្តីប្រតិបត្តិធម៌សមគួរដល់លោកុត្តរធម៌ ១ ។

[១១២] អង្គរបស់សោតាបន្ទុបុគ្គល ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ អរិយសាវ័កក្នុងសាសនានេះ ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លា មិន  
កម្រើកក្នុងព្រះពុទ្ធថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ឆ្ងាយចាកកិ-  
លេសហើយ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គឯង ទ្រង់បរិបូណ៌  
ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ទ្រង់មានដំណើរល្អ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវត្រៃលោក  
ទ្រង់ប្រសើរដោយសីលាទិគុណរកបុគ្គលណាស្មើគ្មាន ទ្រង់ជាអ្នកទូន្មាន  
នូវបុរសដែលគួរទូន្មាន ទ្រង់ជាគ្រូរបស់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់  
បានត្រាស់ដឹងនូវអរិយសច្ចធម៌ ទ្រង់លែងមកកាន់ភពថ្មីទៀត ដោយ  
ហេតុនេះ ១ ប្រកបដោយសេចក្តីជ្រះថ្លាមិនកម្រើកក្នុងព្រះធម៌ថា ព្រះ  
បរិយត្តិធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ ព្រះ  
នព្វលោកុត្តរធម៌ ដែលបុគ្គលគប្បីឃើញ ដោយខ្លួនឯង ជាធម៌ឲ្យផលមិន  
រង់ចាំកាល ជាធម៌គួរដល់ឯហិបស្សវិធី ជាធម៌គួររង្វេនចូលមកទុក  
ក្នុងខ្លួន ជាធម៌ដែលពួកវិញ្ញាជនគប្បីដឹងច្បាស់ចំពោះខ្លួន ១ ប្រកបដោយ

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយចតុក្កំ

អវេច្ចប្បសាទេន      សមន្ទាតតោ      ហោតិ      សុប្បដិបន្នោ  
 ភកវតោ      សាវកសង្ឃោ      ឧដុប្បដិបន្នោ      ភកវតោ      សា-  
 វកសង្ឃោ      ញាយប្បដិបន្នោ      ភកវតោ      សាវកសង្ឃោ  
 សាមីចិប្បដិបន្នោ      ភកវតោ      សាវកសង្ឃោ      យទិទំ  
 ចត្តារិ      បុរិសយុកានិ      អដ្ឋ      បុរិសបុគ្គលា      ឯស      ភកវតោ  
 សាវកសង្ឃោ      អាហុនេយ្យោ      ទាហុនេយ្យោ      ទក្ខិ-  
 ណេយ្យោ      អញ្ញុលិកវណ្ណិយោ      អនុត្តរំ      បុញ្ញក្ខេត្តំ  
 លោកស្សាតិ      អរិយកន្តេហិ      សីលេហិ      សមន្ទាតតោ  
 ហោតិ      អខណ្ឌេហិ      អច្ឆិទ្ធូហិ      អសពលេហិ      អកម្មា-  
 សេហិ      ភុជិស្សេហិ      វិញ្ញុបសត្តេហិ      អបរាមដ្ឋេហិ  
 សមាធិសំវត្តនិកេហិ      ។

[១១៣]      ចត្តារិ      សាមញ្ញដលានិ      សោតាបត្តិដលំ  
 សកទាតាមិដលំ      អនាតាមិដលំ      អរហត្តដលំ      ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

សេចក្តីជ្រះថ្លាមិនកម្រើកក្នុងព្រះសង្ឃថា ពួកសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ប្រតិបត្តិល្អហើយ ពួកសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ប្រតិបត្តិ  
 ត្រង់ហើយ ពួកសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ប្រតិបត្តិដើម្បីព្រះនិព្វាន  
 ពួកសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះភាគ ប្រតិបត្តិគួរហើយ បើរាប់ជាគូនៃបុរស  
 បាន ៤ គូ បើរាប់រៀងជាបុរសបុគ្គលបាន ៨ ពួកសាវ័ករបស់ព្រះមានព្រះ  
 ភាគនេះ គួរទទួលនូវចតុបច្ច័យ ដែលគេនាំមកអំពីចម្ងាយហើយបូជា គួរ  
 ទទួលនូវសក្ការៈ ដែលគេតាក់តែងដើម្បីភ្ញៀវ គួរទទួលនូវទក្ខិណា  
 (ទាន) គួរដល់អញ្ញាលិកម្ម ជាបុញ្ញកេត្តដ៏ប្រសើររបស់សត្វលោក ១  
 ប្រកបដោយសីលជាទីត្រេកអរនៃព្រះអរិយៈ គឺជាសីលមិនដាច់ មិនទ្ទុះ  
 មិនពពាល មិនពព្រះ ជាភុជិស្សសីល (មិនមែនជាខ្ញុំតណ្ហា)  
 ជាសីល ដែលអ្នកប្រាជ្ញសរសើរ ជាសីលមិនជ្រោកជ្រាកដោយតណ្ហា  
 និងទិដ្ឋិ ជាសីលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវសមាធិ ១ ។

[១១៣] សាមញ្ញផល<sup>(១)</sup> មាន ៤ យ៉ាង គឺ សោតាបត្តិផល ១  
 សកទាតាមិផល ១ អនាតាមិផល ១ អរហត្តផល ១ ។

---

១ ផលនៃសមណធម៌ ឬ ផលផ្លូវ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១១៤] ចតស្សោ ធាតុយោ បឋវីធាតុ អាចោ-  
ធាតុ តេជោធាតុ វាយោធាតុ ។

[១១៥] ចត្តារោ អាហារោ កតត្ថិការោ<sup>(១)</sup> អា-  
ហារោ ឱទ្ធារិកោ វា សុខុមោ វា ជស្សោ ទុតិ-  
យោ មនោសញ្ចេតនា តតិយា វិញ្ញាណំ ចតុត្ថំ ។

[១១៦] ចតស្សោ វិញ្ញាណដ្ឋិតិយោ រូបូចាយំ<sup>(២)</sup>  
អារុសោ វិញ្ញាណំ តិដ្ឋមាណំ តិដ្ឋតិ រូចារម្មណំ រូបប្ប-  
តិដ្ឋំ នន្ទបសេវនំ<sup>(៣)</sup> វុឌ្ឍិ វិរុទ្ធិ វេបុល្លំ អាបជ្ជតិ ។  
វេទនូចាយំ វា អារុសោ ។ សញ្ញូចាយំ វា អារុសោ ។  
សដ្ឋារូចាយំ វា អារុសោ ។ វិញ្ញាណំ តិដ្ឋមាណំ តិដ្ឋតិ  
សដ្ឋារម្មណំ សដ្ឋារប្បតិដ្ឋំ នន្ទបសេវនំ វុឌ្ឍិ វិរុទ្ធិ  
វេបុល្លំ អាបជ្ជតិ ។

---

១ ឱ. កតត្ថិការោ ។ ២ ឱ. ម. រូបូចាយំ វា ។ ៣ ឱ. នន្ទបវេសនំ ។ ម. នន្ទប-  
សេចនំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាជិកវគ្គ

[១១៤] ធាតុ ៤ យ៉ាង គឺ បឋវីធាតុ ១ អាបោធាតុ ១ តេជោ-  
ធាតុ ១ វាយោធាតុ ១ ។

[១១៥] អាហារ ៤ យ៉ាង គឺ អាហារគួរធ្វើឲ្យជាពំនូត<sup>(១)</sup>  
គ្រាតគ្រាតក្តី ល្អិតក្តី ១ ផស្សៈ<sup>(២)</sup> ជាអាហារទី ២ មនោសញ្ចេតនា<sup>(៣)</sup>  
ជាអាហារទី ៣ វិញ្ញាណ<sup>(៤)</sup> ជាអាហារទី ៤ ។

[១១៦] វិញ្ញាណដ្ឋិតិ (ធម្មជាតិជាទីតាំងនៅរបស់វិញ្ញាណ) ៤  
យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណដែលស្ថិតនៅ ក៏ស្ថិតនៅ  
អាស្រ័យនឹងរូប មានរូបជាអារម្មណ៍ តាំងនៅក្នុងរូប ចូលទៅអាស្រ័យ  
នូវសេចក្តីត្រេកអរ តែងដល់នូវសេចក្តីចម្រើនលូតលាស់ ធំទូលាយ ១ ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ វិញ្ញាណអាស្រ័យវេទនា ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ វិញ្ញាណអាស្រ័យសញ្ញា ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
វិញ្ញាណដែលស្ថិតនៅ ក៏ស្ថិតនៅអាស្រ័យនឹងសង្ខារ មានសង្ខារជាអា-  
រម្មណ៍ តាំងនៅក្នុងសង្ខារ ចូលទៅអាស្រ័យនូវសេចក្តីត្រេកអរ តែង  
ដល់នូវសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់ធំទូលាយ ១ ។

---

១ បានដល់បាយនិងនំជាដើមតែងនាំមកនូវឱជដ្ឋមករូប ។ ២ បានដល់ផស្សៈទាំង ៦ មាន  
ចក្ខុសម្មស្សជាដើមតែងនាំមកនូវវេទនាទាំង ៣ ។ ៣ បានដល់កុសលាកុសលចេតនាដែល  
អាស្រ័យនឹងចិត្ត ចេតនានោះចែកទៅជា ៣ គឺបុញ្ញាភិសង្ខារ ១ អបុញ្ញាភិសង្ខារ ១ អនេញាភិ-  
សង្ខារ ១ តែងនាំមកនូវបដិសន្ធិក្នុងភពទាំង ៣ ។ ៤ បានដល់វិញ្ញាណកូន្មគឺចិត្តតែងនាំមក  
នូវនាមរូបក្នុងខណៈនៃបដិសន្ធិ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១១៧] ចត្តាវិ អភតិកមនាជិ ឆន្ទាកតី កច្ឆតិ  
នោសាកតី កច្ឆតិ មោហាកតី កច្ឆតិ កយាកតី កច្ឆតិ ។

[១១៨] ចត្តារោ តណ្ហាប្បាទា បីវហោតុ វា អារុសោ  
កិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ជមាណ ឧប្បជ្ជតិ បិណ្ឌាចាតហោតុ  
វា អារុសោ កិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ជមាណ ឧប្បជ្ជតិ  
សេនាសនហោតុ វា អារុសោ កិក្ខុនោ តណ្ហា ឧប្បជ្ជ-  
មាណ ឧប្បជ្ជតិ អភិកវាភវហោតុ វា<sup>(១)</sup> អារុសោ កិក្ខុនោ  
តណ្ហា ឧប្បជ្ជមាណ ឧប្បជ្ជតិ ។

[១១៩] ចតស្សោ បដិបទា ទុក្ខា បដិបទា  
ទន្ធាកិញ្ញា ទុក្ខា បដិបទា ទិប្បាភិញ្ញា សុខា បដិបទា  
ទន្ធាកិញ្ញា សុខា បដិបទា ទិប្បាភិញ្ញា ។

[១២០] អបរាបិ ចតស្សោ បដិបទា អក្កមា បដិ-  
បទា ទមា បដិបទា ទមា បដិបទា សមា បដិបទា ។

១ ឱ. ម. ឥតិ ភវាភវហោតុ វា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១១៧] ការលុះអគតិ ៤ យ៉ាង គឺ បុគ្គលលុះឆន្ទាគតិ ១ លុះទោសាគតិ ១ លុះមោហាគតិ ១ លុះភយាគតិ ១ ។

[១១៨] ការកើតឡើងនៃតណ្ហា ៤ យ៉ាង ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ តណ្ហា កាលកើតឡើងដល់ភិក្ខុ តែងកើតឡើង ព្រោះហេតុតែ បីវរ ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ តណ្ហា កាលកើតឡើងដល់ភិក្ខុ តែងកើតឡើង ព្រោះហេតុតែបិណ្ឌបាត ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ តណ្ហា កាលកើតឡើងដល់ភិក្ខុ តែងកើតឡើង ព្រោះហេតុតែសេនាសនៈ ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ តណ្ហា កាលកើតឡើងដល់ភិក្ខុ តែងកើតឡើង ព្រោះហេតុតែវត្ថុថ្លៃថ្នាយ៉ាងក្រៃលែង ១<sup>(១)</sup> ។

[១១៩] បដិបទា ៤ យ៉ាង គឺ បដិបទា ជាទុក្ខ ហើយត្រាស់ដឹងបានដោយយីតយូរ ១ បដិបទា ជាទុក្ខ ហើយត្រាស់ដឹងបានដោយឆាប់រហ័ស ១ បដិបទា ជាសុខ តែត្រាស់ដឹងបានដោយយីតយូរ ១ បដិបទា ជាសុខ ហើយត្រាស់ដឹងបានដោយឆាប់រហ័ស ១ ។

[១២០] បដិបទា ៤ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ បដិបទា មិនអត់ធន់ (នឹងត្រជាក់ជាដើម) ១ បដិបទាអត់ធន់បាន ១ បដិបទាទូន្មាន (នូវឥន្ទ្រិយ) បាន ១ បដិបទារម្ងាប់ (វិតក្កៈ) បាន ១ ។

---

១ បានដល់គិលានភេសជ្ជបថ្នួយ មានប្រេងទឹកឃ្នុំទឹកអំពៅជាដើម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១២១]      ចត្តារិ            ធម្មបទានិ            អនភិជ្ឈា            ធម្មបទំ  
 អព្យាទាទោ      ធម្មបទំ            សម្មាសតិ            ធម្មបទំ            សម្មាសមាធិ  
 ធម្មបទំ      ។

[១២២]      ចត្តារិ            ធម្មសមាទានិ            អត្តារុសោ  
 ធម្មសមាទានំ            បច្ចុប្បន្នំ            ទុក្ខញ្ចេវ<sup>(១)</sup>            អាយតិញ្ច  
 ទុក្ខវិចារកំ            អត្តារុសោ            ធម្មសមាទានំ            បច្ចុប្បន្នំ  
 ទុក្ខញ្ចេវ            អាយតិញ្ច            សុខវិចារកំ            អត្តារុសោ            ធម្មស-  
 មាទានំ            បច្ចុប្បន្នំ            សុខញ្ចេវ            អាយតិញ្ច            ទុក្ខវិចារកំ  
 អត្តារុសោ            ធម្មសមាទានំ            បច្ចុប្បន្នំ            សុខញ្ចេវ            អា-  
 យតិញ្ច            សុខវិចារកំ      ។

[១២៣]      ចត្តារោ            ធម្មក្ខន្ធា            សីលក្ខន្ធា            សមា-  
 ធិក្ខន្ធា            បញ្ញាខន្ធា            វិមុត្តិក្ខន្ធា            ។

---

១ ឱ. បច្ចុប្បន្នំ ទុក្ខំ ។ ម. បច្ចុប្បន្នទុក្ខំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១២១] ចំណែកធម៌ ៤ យ៉ាង គឺ សេចក្តីមិនលោភ ជាចំណែកធម៌ ១ សេចក្តីមិនព្យាបាទ ជាចំណែកធម៌ ១ ការនឹករឭកត្រូវ ជាចំណែកធម៌ ១ ការតាំងចិត្តទុកត្រូវ ជាចំណែកធម៌ ១ ។

[១២២] ការសមាទានធម៌ ៤ យ៉ាង ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ការសមាទានធម៌ ជាទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្នផង មានផលជាទុក្ខតទៅខាងមុខ<sup>(១)</sup> ផង ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ការសមាទានធម៌ ជាទុក្ខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានផលជាសុខតទៅខាងមុខ<sup>(២)</sup> ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ការសមាទានធម៌ ជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន តែមានផលជាទុក្ខតទៅខាងមុខ<sup>(៣)</sup> ១ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ការសមាទានធម៌ ជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្នផង មានផលជាសុខតទៅខាងមុខ<sup>(៤)</sup>ផង ។

[១២៣] ធម្មក្ខន្ធ ៤ យ៉ាង គឺ សីលក្ខន្ធ<sup>(៥)</sup> ១ សមាធិក្ខន្ធទ ១ បញ្ញាខន្ធ ១ វិមុត្តិក្ខន្ធ ។

---

១ បានដល់សេចក្តីប្រតិបត្តិរបស់ពួកអចេល ។ ២ ការប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ដ៏បរិសុទ្ធរបស់បុគ្គលដែលមានកិលេសក្រាស មិនអាចនឹងឈោងចាប់យកព្រះអរហត្តបាន ហើយក៏ស្រែកយំមានមុខទទឹកដោយទឹកភ្នែក ។ ៣ ការប្រព្រឹត្តធម៌របស់បុគ្គលដែលមានចិត្តធ្លាក់ចុះទៅ ក្នុងកាម ។ ៤ សាសនព្រហ្មចរិយរបស់បុគ្គលខ្លះ បើទុកជាមិនបាននូវបច្ច័យទាំង ៤ ក៏គង់នៅប្រកបដោយសេចក្តីសុខ ដោយអំណាចឈាននិងវិបស្សនា ។ ៥ ខន្ធក្នុងទីនេះ ប្រែថា គុណសីលក្ខន្ធ ប្រែថា គុណគឺសីល ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១២៤] ចត្តារិ ពលានិ វិរិយពលំ សតិពលំ  
សមាធិពលំ បញ្ញាពលំ ។

[១២៥] ចត្តារិ អធិដ្ឋានានិ បញ្ញាធិដ្ឋានំ សច្ចា-  
ធិដ្ឋានំ ចាកាធិដ្ឋានំ ឧបសមាធិដ្ឋានំ ។

[១២៦] ចត្តារោ បញ្ញាព្យាករណា<sup>(១)</sup> ឯកំសព្យា-  
ករណីយោ បញ្ញោ បដិបុត្តាព្យាករណីយោ បញ្ញោ  
វិភដ្ឋព្យាករណីយោ បញ្ញោ បបដិយោ បញ្ញោ ។

[១២៧] ចត្តារិ កម្មានិ អត្តារុសោ កម្មំ កណ្ណំ  
កណ្ណារិចាកំ អត្តារុសោ កម្មំ សុត្តំ សុត្តារិចាកំ  
អត្តារុសោ កម្មំ កណ្ណាសុត្តំ កណ្ណាសុត្តារិចាកំ  
អត្តារុសោ កម្មំ អកណ្ណាអសុត្តំ<sup>(២)</sup> អកណ្ណាអសុត្តារិ-  
ចាកំ កម្មក្ខយាយ សំវត្តតិ ។

១ ឱ. បញ្ញាព្យាករណា ។ ២ ឱ. អកណ្ណំ អសុត្តំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងសង្គាយនា

[១២៤] កម្លាំង ៤ យ៉ាង គឺ កម្លាំងព្យាយាម ១ កម្លាំងសតិ ១ កម្លាំងសមាធិ ១ កម្លាំងបញ្ញា ១ ។

[១២៥] អធិដ្ឋាន<sup>(១)</sup> ៤ យ៉ាង គឺ អធិដ្ឋាន គឺមគ្គផលបញ្ញា ១ អធិដ្ឋាន គឺវិចីសច្ចៈ ១ អធិដ្ឋាន គឺការលះបង់នូវអាមិសៈ ១ អធិដ្ឋាន គឺការរម្ងាប់នូវកិលេស ១ ។

[១២៦] បញ្ញាព្យាករណ៍ (ការឆ្លើយប្រស្នា) ៤ យ៉ាង គឺ ប្រស្នាដែលគួរឆ្លើយទៅតែម្តង ១ ប្រស្នាដែលគួរសួរតបទៅវិញហើយទើបឆ្លើយ ១ ប្រស្នាដែលគួរឆ្លើយចែករលែកឲ្យពិស្តារ ១ ប្រស្នាដែលគួរបញ្ឈប់ទុក ១ ។

[១២៧] កម្ម ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កម្មខ្មៅ<sup>(២)</sup> ឲ្យផលខ្មៅក៏មាន ១ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កម្ម-ស<sup>(៣)</sup> ឲ្យផល-សក៏មាន ១ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កម្មទាំងខ្មៅទាំងស<sup>(៤)</sup> ឲ្យផលទាំងខ្មៅទាំងសក៏មាន ១ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កម្មមិនខ្មៅមិនស<sup>(៥)</sup> ឲ្យផលទាំងមិនខ្មៅទាំងមិនស តែងប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីអស់កម្ម ១ ។

---

១ ធម្មជាតិជាទីតាំងនៃបុរសមានគុណដ៏ក្រៃលែង ។ ២ បានដល់អកុសលកម្មបថ ១០ ឲ្យផលខ្មៅគឺឲ្យទៅកើតក្នុងអបាយ ។ ៣ គឺកុសលកម្មបថ ១០ ឲ្យផល-សគឺឲ្យទៅកើតក្នុងសូតិ ។ ៤ គឺអកុសលនិងកុសលច្រឡំលាយគ្នា ឲ្យផលទាំងខ្មៅទាំងស គឺដូចជាសត្វខ្លះទៅកើតជាសត្វដំរីដោយអកុសល បានមកជាដំរីជាមង្គលគេឲ្យនៅជាសុខដោយកុសល សត្វខ្លះទៅកើតក្នុងរាជត្រកូលដោយកុសល តែត្រឡប់បានសេចក្តីទុក្ខវិញដោយអកុសល ។ ៥ បានដល់មគ្គញ្ញាណទាំង ៤ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១២៨] ចត្តារោ សច្ចិករណីយោ ធម្មា បុព្វេនិវា-  
 សោ សតិយា សច្ចិករណីយោ សត្តានំ ចុត្តបចាតោ  
 ចក្កុនា សច្ចិករណីយោ អដ្ឋវិមោក្ខា កាយេន សច្ចិ-  
 ករណីយោ អាសវានំ ខយោ បញ្ញាយ សច្ចិ-  
 ករណីយោ ។

[១២៩] ចត្តារោ ឱយា កាមោយោ ភវោយោ  
 ទិដ្ឋោយោ អវិដ្ឋោយោ ។

[១៣០] ចត្តារោ យោតា កាមយោតោ កវយោ-  
 តោ ទិដ្ឋិយោតោ អវិដ្ឋិយោតោ ។

[១៣១] ចត្តារោ វិសំយោតា<sup>(១)</sup> កាមយោតវិសំ-  
 យោតោ កវយោតវិសំយោតោ ទិដ្ឋិយោតវិសំយោតោ  
 អវិដ្ឋិយោតវិសំយោតោ ។

---

១ ម. វិសញ្ញោតា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[១២៨] ធម៌ដែលបុគ្គលត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ៤ យ៉ាង គឺបុព្វេនិវាស ( ដែលខ្លួនអាស្រ័យនៅក្នុងកាលមុន ) ត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ដោយសតិ ១ បុគ្គបបាត ( បុតិនិងបដិសន្ធិ ) របស់សត្វទាំងឡាយត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយទិព្វចក្ខុ ១ វិមោក្ខ ៨ ប្រការ ត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយនាមកាយ ១ ធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ត្រូវធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ដោយអរហត្តផលបញ្ញា ១ ។

[១២៩] ឱយៈ (ធម៌ជាគ្រឿងពន្លឺចសត្វ) ៤ យ៉ាងគឺកាមោយៈ<sup>(១)</sup> ១ ភវោយៈ<sup>(២)</sup> ១ ទិដ្ឋោយៈ<sup>(៣)</sup> ១ អវិជ្ជោយៈ<sup>(៤)</sup> ១ ។

[១៣០] យោគៈ (ធម៌ជាគ្រឿងប្រកបសត្វក្នុងវដ្តៈ) ៤ យ៉ាងគឺ កាមយោគៈ ១ ភវយោគៈ ១ ទិដ្ឋិយោគៈ ១ អវិជ្ជាយោគៈ ១ ។

[១៣១] វិសំយោគៈ (ធម៌ជាគ្រឿងដោះសត្វ) ៤ យ៉ាង គឺ ធម៌ជាគ្រឿងដោះសត្វចាកកាមយោគៈ<sup>(៥)</sup> ១ ធម៌ជាគ្រឿងដោះសត្វចាកភវយោគៈ<sup>(៦)</sup> ១ ធម៌ជាគ្រឿងដោះសត្វចាកទិដ្ឋិយោគៈ<sup>(៧)</sup> ១ ធម៌ជាគ្រឿងដោះសត្វចាកអវិជ្ជាយោគៈ<sup>(៨)</sup> ១ ។

---

១ រាគៈប្រកបដោយកាមគុណទាំង ៥ ហៅថា កាមោយៈ ។ ២ ឆន្ទរាគៈប្រព្រឹត្តទៅក្នុងរូបភពនិងអរូបភពហៅថា ភវោយៈ ។ ៣ ទៀតថា សេចក្តីអាល័យក្នុងឈានក្តី រាគៈប្រកបដោយសស្សតទិដ្ឋិក្តី ហៅថា ភវោយៈដែរ ។ ៤ ទិដ្ឋិ ៦២ ហៅថា ទិដ្ឋោយៈ ។ ៥ សេចក្តីមិនដឹងក្នុងអរិយសច្ចទាំង ៤ ហៅថា អវិជ្ជោយៈ ។ ៦ សំដៅយក អសុភជ្ឈាន ឬអនាគាមិមគ្គ ។ ៧ អរហត្តមគ្គ ។ ៨ សោតាបត្តិមគ្គ ។ ៩ អរហត្តមគ្គ (អដ្ឋកថា) ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១៣២] ចត្តារោ កន្តា អភិជ្ឈា កាយកន្តោ  
 ព្យាបាទោ កាយកន្តោ សីលព្វតបរាមាសោ កា-  
 យកន្តោ ឥទំសច្ចាភិទិវេសោ កាយកន្តោ ។

[១៣៣] ចត្តារិ ឧបាទានានិ កាមុបាទានំ  
 ទិដ្ឋុបាទានំ សីលព្វតុបាទានំ អត្តរាទុបាទានំ ។

[១៣៤] ចតស្សោ យោនិយោ អណ្ណាជយោនិ  
 ជលាពុជយោនិ សំសេទជយោនិ ឱបចាតិកយោនិ ។

[១៣៥] ចតស្សោ កញ្ញាវក្កន្តិយោ ឥធារុសោ  
 ឯកច្ចោ អសម្មជាតោ<sup>(១)</sup> មាតុ កុច្ឆិ ឱក្កមតិ<sup>(២)</sup> អ-  
 សម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិស្មី ហតិ អសម្មជាតោ មាតុ  
 កុច្ឆិស្មា<sup>(៣)</sup> ទិក្ខមតិ អយំ បបមា កញ្ញាវក្កន្តិ ។

បុន ចបរំ អារុសោ ឥនេកច្ចោ សម្មជាតោ<sup>(៤)</sup>  
 មាតុ កុច្ឆិ ឱក្កមតិ<sup>(៥)</sup> អសម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិស្មី

---

១ ឱ. អសម្មជាតោ ចេវ ។ ២ ឱ. កុច្ឆិយមោក្កមតិ ។ ៣ ម. កុច្ឆិម្ហា ។ ៤ ឱ. សម្ម-  
 ជាតោ ហិ ខោ ។ ៥ ឱ. កុច្ឆិស្មិមោក្កមតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៣២] ធម៌ជាគ្រឿងចងព័ទ្ធ ៤ យ៉ាង គឺ អភិជ្ឈាជាគ្រឿងចង  
ព័ទ្ធកាយ<sup>(១)</sup> ១ ព្យាបាទជាគ្រឿងចងព័ទ្ធកាយ ១ សេចក្តីប្រកាន់ខុស  
ដោយសីលនិងវ័តជាគ្រឿងចងព័ទ្ធកាយ ១ សេចក្តីប្រកាន់មាំថា ពាក្យ  
នេះជាពាក្យពិត ពាក្យដទៃជាពាក្យទេ ជាគ្រឿងចងព័ទ្ធកាយ ១ ។

[១៣៣] ធម្មជាតិជាគ្រឿងប្រកាន់មាំ ៤ យ៉ាង គឺ កាមជាគ្រឿង  
ប្រកាន់មាំ ១ មិច្ឆាទិដ្ឋិជាគ្រឿងប្រកាន់មាំ ១ ការប្រកាន់មាំដោយសីល-  
ពូត ១ ការប្រកាន់មាំដោយពោលថាខ្លួន ១ ។

[១៣៤] កំណើត ៤ យ៉ាង គឺ កំណើតរបស់សត្វដែលកើតក្នុង  
ស៊ុត ១ កំណើតរបស់សត្វដែលកើតក្នុងទឹក ១ កំណើតរបស់សត្វដែលកើត  
ក្នុងទីស្មៅក្រោក ១<sup>(២)</sup> កំណើតរបស់សត្វដែលអណ្តែតទៅកើតភ្លាម ១ ។

[១៣៥] ការចុះកាន់គភ៌ (របស់សត្វ) ៤ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ សត្វពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ចុះកាន់ផ្ទៃមាតាក៏មិនដឹងខ្លួន បិតនៅក្នុង  
ផ្ទៃមាតាក៏មិនដឹងខ្លួន សម្រាលចាកផ្ទៃមាតាក៏មិនដឹងខ្លួនទៀត នេះ  
ជាការចុះកាន់គភ៌ទី ១<sup>(៣)</sup> ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀតសត្វ  
ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ចុះកាន់ផ្ទៃមាតាដឹងខ្លួន តែនៅក្នុងផ្ទៃមាតាមិនដឹងខ្លួន

---

១ សំដៅយកនាមកាយនិងរូបកាយ ។ ២ កំណើតរបស់សត្វដែលកើតលើទីដេកឬទី  
ស្មៅក្រោកមានត្រីស្តុយជាដើម ។ ៣ បានដល់លោកិយមនុស្សជាប្រក្រតី ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ហតិ អសម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិស្នា ជិក្ខុមតិ អយំ  
 ទុតិយា កញ្ញាវគ្គន្តិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ឥនេកច្ចោ  
 សម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិ ឱក្ខមតិ សម្មជាតោ មាតុ  
 កុច្ឆិស្នី ហតិ អសម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិស្នា ជិក្ខុមតិ  
 អយំ តតិយា កញ្ញាវគ្គន្តិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ឥនេកច្ចោ សម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិ ឱក្ខមតិ  
 សម្មជាតោ មាតុ កុច្ឆិស្នី ហតិ សម្មជាតោ មាតុ  
 កុច្ឆិស្នា ជិក្ខុមតិ អយំ ចតុត្តា កញ្ញាវគ្គន្តិ ។

[១៣៦] ចត្តារោ អត្តការប្បដិលាកា អត្តារុសោ  
 អត្តការប្បដិលាកោ យស្មី អត្តការប្បដិលាកោ អត្ត-  
 សញ្ចេតនាយេវ កមតិ នោ បរសញ្ចេតនា ។ អត្តា-  
 រុសោ អត្តការប្បដិលាកោ យស្មី អត្តការប្បដិលាកោ  
 បរសញ្ចេតនាយេវ កមតិ នោ អត្តសញ្ចេតនា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

សម្រាលចាកផ្ទៃមាតា ក៏មិនដឹងខ្លួនដែរ នេះជាការចុះកាន់ផ្ទៃមាតា<sup>(១)</sup>

ទី ២ ។ ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត សត្វពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ចុះកាន់ផ្ទៃមាតាក៏ដឹងខ្លួន នៅក្នុងផ្ទៃមាតាក៏ដឹងខ្លួន តែសម្រាលចាក ផ្ទៃមាតាមិនដឹងខ្លួន នេះជាការចុះកាន់គភ៌<sup>(២)</sup>ទី ៣ ។ ម្ចាស់អារុសោ ទាំងឡាយ មួយវិញទៀត សត្វពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ ចុះកាន់ផ្ទៃមាតា ក៏ដឹងខ្លួនទៀត នៅក្នុងផ្ទៃមាតាក៏ដឹងខ្លួន សម្រាលចាកផ្ទៃមាតា ក៏ ដឹងខ្លួន នេះជាការចុះកាន់គភ៌<sup>(៣)</sup>ទី ៤ ។

[១៣៦] ការបាននូវអត្តភាពមាន ៤ យ៉ាង ម្ចាស់អារុសោទាំង- ឡាយ ចេតនារបស់ខ្លួន រមែងធ្វើខ្លួនឲ្យស្លាប់ ចេតនារបស់អ្នកដទៃពុំ បានធ្វើឲ្យស្លាប់ឡើយ ក្នុងការបាននូវអត្តភាពណា ការបាននូវអត្តភាព នោះ រមែងមាន<sup>(៤)</sup> ១ ។ ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ ចេតនារបស់អ្នក ដទៃ រមែងធ្វើខ្លួនឲ្យស្លាប់ ចេតនារបស់ខ្លួនមិនបានធ្វើឲ្យស្លាប់ឡើយ ក្នុង ការបាននូវអត្តភាពណា ការបាននូវអត្តភាពនោះ រមែងមាន ១ ។

---

១ បានដល់អសីតិមហាសារីក ។ ២ បានដល់អត្តសារីកទាំងពីរ និងព្រះបច្ចេកពោធិសត្វ ។ ៣ បានដល់ព្រះសព្វញ្ញពោធិសត្វ ។ ៤ បានដល់កំណើត ខិដ្ឋាបទោសិកទេវតា ជាទេវតា វិនាសខ្លួនដោយល្បែងហៅថា ស្លាប់ដោយចេតនារបស់ខ្លួន មិនស្លាប់ដោយចេតនារបស់អ្នក ដទៃ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយចតុក្កំ

អត្តារុសោ អត្តការប្បដិលាកោ យស្មី អត្តការប្បដិ-  
 លាកេ អត្តសញ្ចេតនា ចេវ សោ<sup>(១)</sup> កមតិ បរសញ្ចេ-  
 តនា ច ។ អត្តារុសោ អត្តការប្បដិលាកោ យស្មី  
 អត្តការប្បដិលាកេ នេវ អត្តសញ្ចេតនា កមតិ នោ  
 បរសញ្ចេតនា ។

[១៣៧] ចតស្សោ ទក្ខិណាវិសុទ្ធិយោ អត្តា-  
 រុសោ ទក្ខិណា ទាយកតោ វិសុជ្ឈតិ នោ បដិក្កា-  
 ហកតោ ។ អត្តារុសោ ទក្ខិណា បដិក្កាហកតោ  
 វិសុជ្ឈតិ នោ ទាយកតោ ។ អត្តារុសោ ទក្ខិណា  
 នេវ ទាយកតោ វិសុជ្ឈតិ នោ បដិក្កាហកតោ ។  
 អត្តារុសោ ទក្ខិណា ទាយកតោ ចេវ វិសុជ្ឈតិ  
 បដិក្កាហកតោ ច ។

---

១ ឱ. ម. ចេវ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចេតនារបស់ខ្លួន រមែងធ្វើខ្លួនឲ្យស្លាប់ ទាំង  
 ចេតនារបស់អ្នកដទៃ ក៏រមែងធ្វើឲ្យស្លាប់ ក្នុងការបាននូវអត្តភាពណា  
 ការបាននូវអត្តភាពនោះ រមែងមាន<sup>(១)</sup> ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ចេតនារបស់ខ្លួន ក៏មិនធ្វើឲ្យស្លាប់ ចេតនារបស់អ្នកដទៃ ក៏មិនធ្វើឲ្យ  
 ស្លាប់ដែរ ក្នុងការបាននូវអត្តភាពណា ការបាននូវអត្តភាពនោះ រមែង  
 មាន<sup>(២)</sup> ១ ។

[១៣៧] សេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់ទក្ខិណា<sup>(៣)</sup> មាន ៤ យ៉ាង ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ទក្ខិណាបរិសុទ្ធអំពីទាយក (អ្នកឲ្យ) មិនបរិសុទ្ធអំពី  
 បដិគ្គាហក (អ្នកទទួល) ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ទក្ខិណាបរិសុទ្ធ  
 អំពីបដិគ្គាហក មិនបរិសុទ្ធអំពីទាយក ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ទក្ខិណាមិនបរិសុទ្ធអំពីទាយក មិនបរិសុទ្ធអំពីបដិគ្គាហក ១ ។ ម្នាលអារុ-  
 សោទាំងឡាយ ទក្ខិណាបរិសុទ្ធអំពីទាយកផង អំពីបដិគ្គាហកផង ១ ។

---

១ បានដល់កំណើតមនោបទោសិកទេវតា ជាទេវតានិរាសដោយចិត្តរបស់ខ្លួនឯង ។  
 ២ បានដល់កំណើតទាំងឡាយ មានចាតុម្មហារាជិកទេវតាជាដើម ជាទេវតាមិនស្លាប់ដោយ  
 ចេតនារបស់ខ្លួននិងចេតនារបស់បុគ្គលដទៃ ។ ៣ ជាឈ្មោះរបស់ទាន (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[១៣៨] ចត្តារិ សង្កហវត្ថុនិ ទានំ បិយវដ្ឋិ<sup>(១)</sup>  
អត្តចរិយា សមាទត្តតា ។

[១៣៩] ចត្តារោ អនិយវោហារា មុសាវាទោ  
បិសុណា វាចា ធុរុសា វាចា សម្មប្បលាទោ ។

[១៤០] ចត្តារោ អនិយវោហារា មុសាវាទា វេរ-  
មណី បិសុណាយ វាចាយ វេរមណី ធុរុសាយ  
វាចាយ វេរមណី សម្មប្បលាទា វេរមណី ។

[១៤១] អបវេបិ ចត្តារោ អនិយវោហារោ អទិដ្ឋេ  
ទិដ្ឋវាទិតា អស្សុតេ សុតវាទិតា អមុតេ មុតវា-  
ទិតា អវិញ្ញាតេ វិញ្ញាតវាទិតា ។

[១៤២] អបវេបិ ចត្តារោ អនិយវោហារោ អទិដ្ឋេ  
អទិដ្ឋវាទិតា អស្សុតេ អស្សុតវាទិតា អមុតេ អមុតវា-  
ទិតា អវិញ្ញាតេ អវិញ្ញាតវាទិតា ។

១ ឱ. ម. បេយ្យវដ្ឋិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១៣៨] សង្កហវត្ថុ<sup>(១)</sup> មាន ៤ យ៉ាង គឺ ការឲ្យ ១ ការចរចាពាក្យ ជាទីស្រឡាញ់ ១ ការប្រព្រឹត្តឲ្យជាប្រយោជន៍ ១ ការជាបុគ្គលមានខ្លួន ស្មោះស្មើ<sup>(២)</sup> ១ ។

[១៣៩] វោហារមិនមែនជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាង គឺ ពាក្យកុហក ១ សំដីញុះញង់ ១ សំដីទ្រគោះ ១ សំដីរោយរាយឥត ប្រយោជន៍ ១ ។

[១៤០] វោហារជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាង គឺ ការរៀនចាក ពាក្យកុហក ១ ការរៀនចាកសំដីញុះញង់ ១ ការរៀនចាកសំដីទ្រគោះ ១ ការរៀនចាកសំដីរោយរាយ ឥតប្រយោជន៍ ១ ។

[១៤១] វោហារមិនមែនជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាងដទៃ ទៀត គឺ មិនឃើញ ថាឃើញ ១ មិនឮ ថាឮ ១ មិនប៉ះពាល់<sup>(៣)</sup> ថាប៉ះពាល់ ១ មិនដឹងច្បាស់ ថាដឹងច្បាស់ ១ ។

[១៤២] វោហារជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាងដទៃទៀត គឺ មិនឃើញ ថាមិនឃើញ ១ មិនឮ ថាមិនឮ ១ មិនប៉ះពាល់ ថាមិន ប៉ះពាល់ ១ មិនដឹងច្បាស់ ថាមិនដឹងច្បាស់ ១ ។

---

១ ហេតុនៃការសង្គ្រោះ ។ ២ ការរួមសុខរួមទុក្ខជាមួយគ្នា មានអង្គុយលើអាសនៈ ជាមួយគ្នា ដេកលើគ្រែជាមួយគ្នា និងបរិភោគជាមួយគ្នាជាដើម ។ ៣ សំដៅយកការហិតក្លិន ដោយច្រមុះ លិទ្ធផញ្ញាបំដោយអណ្តាត ពាល់ត្រូវសម្មស្សដោយកាយ ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយចតុក្កំ

[១៤៣] អបវេមិ ចត្តារោ អនិយវោហារា ទិដ្ឋេ  
 អទិដ្ឋវាទិតា សុតេ អស្សុតវាទិតា មុតេ អមុតវាទិតា  
 វិញ្ញាតេ អវិញ្ញាតវាទិតា ។

[១៤៤] អបវេមិ ចត្តារោ អនិយវោហារា ទិដ្ឋេ  
 ទិដ្ឋវាទិតា សុតេ សុតវាទិតា មុតេ មុតវាទិតា  
 វិញ្ញាតេ វិញ្ញាតវាទិតា ។

[១៤៥] ចត្តារោ បុគ្គលា ឥធារុសោ ឯកច្ចោ  
 បុគ្គលោ អត្តន្តោ ហោតិ អត្តបរិតាបនានុយោក-  
 មនុយុត្តោ ។ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ បុគ្គលោ បរន្តោ  
 ហោតិ បរិបរិតាបនានុយោកមនុយុត្តោ ។ ឥធារុសោ  
 ឯកច្ចោ បុគ្គលោ អត្តន្តោ ច ហោតិ អត្តបរិតាប-  
 នានុយោកមនុយុត្តោ បរន្តោ ច បរិបរិតាបនានុ-  
 យោកមនុយុត្តោ ។ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ បុគ្គលោ  
 នេវ អត្តន្តោ ហោតិ ន អត្តបរិតាបនានុយោក-  
 មនុយុត្តោ ន បរន្តោ ន បរិបរិតាបនានុយោក-  
 មនុយុត្តោ សោ អនត្តន្តោ អបរន្តោ ទិដ្ឋេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៤៣] វោហារមិនមែនជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាង ដទៃទៀត គឺ ឃើញ ថាមិនឃើញ ១ ឮ ថាមិនឮ ១ បានប៉ះពាល់ ថាមិនបានប៉ះពាល់ ១ ដឹងច្បាស់ ថាមិនដឹងច្បាស់ ១ ។

[១៤៤] វោហារជារបស់ព្រះអរិយៈ មាន ៤ យ៉ាង ដទៃទៀត គឺ ឃើញ ថាឃើញ ១ ឮ ថាឮ ១ ប៉ះពាល់ ថាប៉ះពាល់ ១ ដឹងច្បាស់ ថាដឹងច្បាស់ ។

[១៤៥] បុគ្គលមាន ៤ ពួក ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ បុគ្គល ពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ ប្រកបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើ ខ្លួនឲ្យក្តៅ ១ ។ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោក នេះ ជាអ្នកធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅ ប្រកបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យ ក្តៅ ១ ។ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ ប្រកបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅផង ធ្វើបុគ្គល ដទៃឲ្យក្តៅ ប្រកបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅផង ១ ។ ម្នាល អាវុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ មិនធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ មិនប្រកបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើខ្លួនឲ្យក្តៅ មិនធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅ មិនប្រ- កបព្យាយាម ដើម្បីធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា មិនធ្វើខ្លួន ឲ្យក្តៅ មិនធ្វើបុគ្គលដទៃឲ្យក្តៅ ជាអ្នកលែងមានសេចក្តីស្រេកឃ្លាន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ធម្មេ និច្ឆាតោ និព្វតោ សីតីភូតោ សុខប្បដិសំវេទី

ព្រហ្មកូតេន អត្តនា វិហារតិ ។

[១៤៦] អបវេបិ ចត្តារោ បុគ្គលា ឥធារុសោ

ឯកច្ចោ បុគ្គលោ អត្តហិតាយ បដិបន្នោ ហោតិ

នោ បរហិតាយ ។ ឥធារុសោ<sup>(១)</sup> ឯកច្ចោ បុគ្គលោ

បរហិតាយ បដិបន្នោ ហោតិ នោ អត្តហិតាយ ។

ឥធារុសោ ឯកច្ចោ បុគ្គលោ នេវ អត្តហិតាយ

បដិបន្នោ ហោតិ នោ បរហិតាយ ។ ឥធារុសោ

ឯកច្ចោ បុគ្គលោ អត្តហិតាយ ចេវ បដិបន្នោ

ហោតិ បរហិតាយ ច ។

[១៤៧] អបវេបិ ចត្តារោ បុគ្គលា តមោ តម-

បរាយនោ តមោ ដោតិបរាយនោ ដោតិ តមបរ-

យនោ ដោតិ ដោតិបរាយនោ ។

១ ឱ. ឥធិ បនារុសោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

មានទុក្ខរលត់ហើយ មានសេចក្តីត្រជាក់កើតហើយ ទទួលនូវសេចក្តី

សុខ មានខ្លួនដូចជាព្រហ្មនៅក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ១ ។

[១៤៦] បុគ្គលមាន ៤ ពួកដទៃទៀត ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួន មិនប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍អ្នកដទៃ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍អ្នកដទៃ មិនប្រតិបត្តិ ដើម្បី ប្រយោជន៍ខ្លួន ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោក នេះ មិនប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួន មិនប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍ អ្នកដទៃ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ប្រតិបត្តិ ដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួនផង ដើម្បីប្រយោជន៍អ្នកដទៃផង ១ ។

[១៤៧] បុគ្គលមាន ៤ ពួកដទៃទៀត គឺ បុគ្គលងងឹត មាន ងងឹតប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខទៀត<sup>(១)</sup> ១ បុគ្គលងងឹត តែមានពន្លឺប្រព្រឹត្តទៅ ខាងមុខ<sup>(២)</sup> ១ បុគ្គលមានពន្លឺ តែមានងងឹតប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខ<sup>(៣)</sup> ១ បុគ្គលមានពន្លឺ មានពន្លឺប្រព្រឹត្តទៅខាងមុខទៀត<sup>(៤)</sup> ១ ។

---

១ បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូលថោកទាប ហើយប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតទៀត ។ ២ បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូល ថោកទាប តែប្រព្រឹត្តសុចរិត ។ ៣ បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ តែប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត ។ ៤ បុគ្គលកើតក្នុងត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ ហើយប្រព្រឹត្តសុចរិត ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

[១៤៨] អបរេមិ ចត្តារោ បុគ្គលា សមណាមចលោ  
 សមណាបទុមោ សមណាបុណ្ណារិកោ សមណោសុ<sup>(១)</sup>  
 សមណាសុខុមាលោ ។ ឥមេ ខោ អារុសោ តេន  
 ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន  
 ចត្តារោ ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កា-  
 យិតព្វំ ។ បេ ។ អត្ថាយ ហិតាយ ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយចតុកំ និដ្ឋិតំ<sup>(២)</sup> ។

[១៤៩] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
 បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន បញ្ច ធម្មា សម្ម-  
 ទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។  
 អត្ថាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ កតមេ  
 បញ្ច ។ បញ្ចក្ខត្ថោ រូបក្ខត្ថោ វេទនាខត្ថោ សញ្ញាខត្ថោ  
 សង្ការក្ខត្ថោ វិញ្ញាណក្ខត្ថោ ។

---

១ ឱ. សមណោសូតិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ម. សង្កឹតិយចតុកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។  
 ឱ. បឋមកកាណារំ និដ្ឋិតំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៤៨] បុគ្គលមាន ៤ ពួកដទៃទៀត គឺ សមណៈមិនកម្រើក<sup>(១)</sup> ១ សមណៈដូចផ្កាល្អកក្រហម<sup>(២)</sup> ១ សមណៈដូចផ្កាល្អកស<sup>(៣)</sup> ១ សមណៈ ជាអ្នកទន់ល្អិតល្អក្នុងពួកសមណៈ<sup>(៤)</sup> ១ ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួក ធម៌បួន ៗ នេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ យើងទាំង អស់គ្នាគួរសង្ហាយនាក្នុងធម៌នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បី ប្រយោជន៍ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[១៤៩] ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ព្រះមាន ព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់សំដែងហើយដោយប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នា គួរសង្ហាយនាក្នុងធម៌ ទាំងនោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តី សុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ តើដូចម្តេច ។ ខន្ធ ៥ យ៉ាង គឺ រូបក្ខន្ធ ១ វេទនាខន្ធ ១ សញ្ញាខន្ធ ១ សង្ខារក្ខន្ធ ១ វិញ្ញាណក្ខន្ធ ១ ។

---

១ សោតាបន្តសមណៈ ។ ២ សកទាតាមិសមណៈ ។ ៣ អនាតាមិសមណៈ ។ ៤ អរហន្តសមណៈ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១៥០] បញ្ចាទានក្ខត្តា រូប្យទានក្ខត្តោ វេទ-  
ន្យទានក្ខត្តោ សញ្ញាទានក្ខត្តោ សង្ខារ្យទាន-  
ក្ខត្តោ វិញ្ញាណ្យទានក្ខត្តោ ។

[១៥១] បញ្ច កាមគុណា ចក្កវិញ្ញេយ្យា រូទា  
ឥដ្ឋា កត្តា មនាទា បិយរូទា កាម្មបសញ្ញិតា  
រជនីយា ។ សោតវិញ្ញេយ្យា សទ្ធា ។ ឃានវិញ្ញេយ្យា  
កត្តា ។ ជិវ្ហវិញ្ញេយ្យា រសា ។ កាយវិញ្ញេយ្យា  
ដោជ្ជញ្ចា ឥដ្ឋា កត្តា មនាទា បិយរូទា កាម្មប-  
សញ្ញិតា រជនីយា ។

[១៥២] បញ្ច កតិយោ និរយោ តិរច្ឆានយោនិ  
បេតវិសយោ មនុស្សា ទេវា ។

[១៥៣] បញ្ច មច្ឆរិយានិ អាវាសមច្ឆរិយំ កុល-  
មច្ឆរិយំ លាកមច្ឆរិយំ វណ្ណមច្ឆរិយំ ធម្មមច្ឆរិយំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១៥០] ឧបាទានក្ខន្ធ ៥ យ៉ាង គឺ រូបុបាទានក្ខន្ធ ១ វេទនុ-  
បាទានក្ខន្ធ ១ សញ្ញុបាទានក្ខន្ធ ១ សង្ខារុបាទានក្ខន្ធ ១ វិញ្ញាណុបា-  
ទានក្ខន្ធ ១ ។

[១៥១] កាមគុណ ៥ យ៉ាង គឺ រូបទាំងឡាយដែលគប្បីដឹងដោយ  
ភ្នែក ជាទីប្រាថ្នា ជាទីពេញចិត្ត ជាទីគាប់ចិត្ត មានសភាពជាទីស្រ-  
ឡាញ់ អាស្រ័យនូវកាម ជាហេតុនៃសេចក្តីត្រេកអរ ១ ។ សំឡេងទាំង-  
ឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយត្រចៀក ១ ។ ក្លិនទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹង  
ដោយច្រមុះ ១ ។ រសទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយអណ្តាត ១ ។  
សម្មស្សទាំងឡាយ ដែលគប្បីដឹងដោយកាយ ជាទីប្រាថ្នា ជាទីពេញ  
ចិត្ត ជាទីគាប់ចិត្ត មានសភាពជាទីស្រឡាញ់ អាស្រ័យនូវកាមជាហេតុ  
នៃសេចក្តីត្រេកអរ ១ ។

[១៥២] គតិ ៥ យ៉ាង គឺ នរក ១ កំណើតតិរច្ឆាន ១ ប្រេត  
វិស័យ ១ ពួកមនុស្ស ១ ពួកទេវតា ១ ។

[១៥៣] សេចក្តីកំណាញ់ ៥ យ៉ាង គឺ កំណាញ់អាវាស ១  
កំណាញ់ត្រកូល ១ កំណាញ់លាភ ១ កំណាញ់សេចក្តីសរសើរ<sup>(១)</sup> ១  
កំណាញ់ធម៌ ១ ។

---

១ ថា កំណាញ់សេចក្តីសរសើរ ឬកំណាញ់ព័ណ៌សម្បុរក៏បាន ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

[១៥៤] បញ្ច ជីវណានិ កាមច្ចន្ធដីវណាំ ព្យា-  
ចាទដីវណាំ មីនមិទ្ធដីវណាំ ឧទ្ធចូកុក្កុច្ចដីវណាំ វិ-  
ចិតិកិច្ចាដីវណាំ ។

[១៥៥] បញ្ច ឱរម្ហាតិយានិ សញ្ញោជនានិ សក្កា-  
យទិដ្ឋិ វិចិតិកិច្ចា សីលព្វតបរាមាសោ កាមច្ចដ្ឋោ  
ព្យាចាទោ ។

[១៥៦] បញ្ចុទ្ធម្ហាតិយានិ សញ្ញោជនានិ រូបរាគោ  
អរូបរាគោ មាទោ ឧទ្ធច្ចំ អវិជ្ជា ។

[១៥៧] បញ្ច សិក្ខាបនានិ ចាលោតិចាតា វេ-  
រមណី អទិច្ឆាទានា វេរមណី កាមេសុ មិច្ឆាចារា វេ-  
រមណី មុសាវាទា វេរមណី សុរាមេរយមជ្ជប្បមា-  
ទដ្ឋានា វេរមណី ។

[១៥៨] បញ្ច អភព្វដ្ឋានានិ អភព្វោ អារុសោ  
ទីណាសវោ ភិក្ខុ សព្វិច្ច ចាលាំ ដីវិតា វោរោបេតុំ  
អភព្វោ ទីណាសវោ ភិក្ខុ អទិដ្ឋំ ថេយ្យសដ្ឋាតំ អាទា-  
តុំ អភព្វោ ទីណាសវោ ភិក្ខុ មេចុនំ ធម្មំ បដិសេវិតុំ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៥៤] នីវរណៈ ៥ យ៉ាង គឺ កាមច្ចន្ទនីវរណៈ ១ ព្យាបាទនីវរណៈ ១ បីនមិទ្ធនីវរណៈ ១ ឧទ្ធចក្កក្កច្ចនីវរណៈ ១ វិចិកិច្ចានីវរណៈ ១ ។

[១៥៥] សំយោជនៈ ជាចំណែកខាងក្រោម ៥ យ៉ាង គឺ សក្កាយទិដ្ឋិ ១ វិចិកិច្ចា ១ សីលពូតបរាមាសៈ ១ កាមច្ចន្ទៈ ១ ព្យាបាទៈ ១ ។

[១៥៦] សំយោជនៈ ជាចំណែកខាងលើ ៥ យ៉ាង គឺ រូបរាគ ១ អរូបរាគ ១ មានៈ ១ ឧទ្ធច្ចៈ ១ អវិជ្ជា ១ ។

[១៥៧] សិក្ខាបទ ៥ យ៉ាង គឺ ការរៀនចាកការសម្លាប់សត្វ ១ រៀនចាកការកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ ១ រៀនចាកការប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ១ រៀនចាកការនិយាយកុហក ១ រៀនចាកហេតុជាទីតាំងនៃសេចក្តីប្រមាទ ព្រោះផឹកទឹកស្រវឹងគឺសុរានិងមេរ័យ ១ ។

[១៥៨] អភព្វដ្ឋាន (ហេតុដែលមិនគួរ) ៥ យ៉ាង ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាខីណាស្រពមិនគួរ ដើម្បីក្លែងញ៉ាំងសត្វឲ្យធ្លាក់ចុះចាកជីវិត ១ ភិក្ខុជាខីណាស្រពមិនគួរ ដើម្បីកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនឲ្យដោយចំណែកគឺចិត្តលួច ១ ភិក្ខុជាខីណាស្រពមិនគួរ ដើម្បីសេពមេប៉ុនធម្ម ១

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អភព្វោ ទីណាសវោ ភិក្ខុ សម្មជាទមុសា ភាសិតំ  
អភព្វោ ទីណាសវោ ភិក្ខុ សន្និទិការកំ កាមេ បរិ-  
ភុញ្ញិតំ សេយ្យថាបិ បុព្វេ អាតារិកភូតោ<sup>(១)</sup> ។

[១៥៩] បញ្ច ព្យសនាទិ ញាតិព្យសនំ កោតព្យ-  
សនំ រោតព្យសនំ សីលព្យសនំ ទិដ្ឋិព្យសនំ ។ ធារុ-  
សោ សត្តា ញាតិព្យសនហេតុ វា កោតព្យសនហេតុ  
វា រោតព្យសនហេតុ វា កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា  
អចាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ និរយំ ឧបបជ្ជន្តិ ។ សីលព្យស-  
នហេតុ វា អារុសោ សត្តា ទិដ្ឋិព្យសនហេតុ វា កា-  
យសុស ភេទា បរំ មរណា អចាយំ ទុក្ខតី វិនិចាតំ  
និរយំ ឧបបជ្ជន្តិ ។

[១៦០] បញ្ច សម្មទា ញាតិសម្មទា កោតស-  
ម្មទា អាហេត្យសម្មទា សីលសម្មទា ទិដ្ឋិសម្មទា ។

---

១ ឱ. អតារិយភូតោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ភិក្ខុជាខីណាស្រពមិនគួរពោលសម្បជានមុសាវាទ ១ ភិក្ខុជាខីណាស្រព  
មិនគួរបរិភោគនូវរបស់ដែលខ្លួនធ្វើសេចក្តីសន្សំទុកនិងកាមទាំងឡាយ ដូច  
កាលខ្លួននៅជាគ្រហស្ថក្នុងកាលពីដើម ១ ។

[១៥៧] សេចក្តីវិនាស ៥ យ៉ាង គឺ សេចក្តីវិនាសញាតិ ១ សេចក្តី  
វិនាសភោគសម្បត្តិ ១ សេចក្តីវិនាសព្រោះរោគ ១ សេចក្តីវិនាសសីល ១  
សេចក្តីវិនាសទិដ្ឋិ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វលុះបែកធ្លាយ  
រាងកាយ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ មិនទៅកើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ  
វិនិបាត នរក ព្រោះហេតុតែសេចក្តីវិនាសញាតិក្តី ព្រោះហេតុតែសេចក្តី  
វិនាសភោគៈក្តី ព្រោះហេតុតែសេចក្តីវិនាសដោយរោគក្តី (នោះទេ) ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វលុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពី  
សេចក្តីស្លាប់ទៅ ។ កើតក្នុងអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ព្រោះ  
ហេតុតែសេចក្តីវិនាសសីល ឬ ព្រោះហេតុតែសេចក្តីវិនាសទិដ្ឋិ ។

[១៦០] សេចក្តីបរិបូណ៌ ៥ យ៉ាង គឺ បរិបូណ៌ដោយ  
ញាតិ ១ បរិបូណ៌ដោយភោគៈ ១ បរិបូណ៌ដោយភាពមិនមាន  
រោគ ១ បរិបូណ៌ដោយសីល ១ បរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ១ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

ធារុសោ សត្តា ញាតិសម្មទាហេតុ វា កោតសម្មទា-  
 ហេតុ វា អាហេត្យសម្មទាហេតុ វា កាយស្ស ភេទា  
 បរំ មរណា សុភតី សក្កំ លោកំ ឧបបជ្ជន្តិ ។ សីល-  
 សម្មទាហេតុ វា អារុសោ សត្តា ទិដ្ឋិសម្មទាហេតុ វា  
 កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុភតី សក្កំ លោកំ  
 ឧបបជ្ជន្តិ ។

[១៦១] បញ្ច អាទីនវា ទុស្សីលស្ស សីលវិបត្តិយា  
 ឥធារុសោ ទុស្សីលោ សីលវិបន្នោ បមាទាទិករណំ  
 មហាតី កោតជាទី និកច្ចតិ អយំ បឋមោ អាទីនវោ  
 ទុស្សីលស្ស សីលវិបត្តិយា ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ទុស្សីលស្ស សីលវិបន្នស្ស ចាបកោ កិត្តិសន្នោ  
 អព្ពក្កច្ចតិ អយំ ទុតិយោ អាទីនវោ ទុស្សីលស្ស សីលវិ-  
 បត្តិយា ។ បុន ចបរំ អារុសោ ទុស្សីលោ សីលវិបន្នោ  
 យំ យទេវ<sup>(១)</sup> បរិសំ ឧបសង្កមតិ យទិ ខត្តិយបរិសំ

---

១ ម. យញ្ញទេវ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វលុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពី  
សេចក្តីស្លាប់ទៅ មិនទៅកើតក្នុងសុគតិស្នគ៌ទេវលោក ព្រោះហេតុតែ  
បរិបូណ៌ដោយញាតិក្តី ព្រោះហេតុតែបរិបូណ៌ដោយភោគៈក្តី ព្រោះហេតុ  
តែបរិបូណ៌ដោយភាពមិនមានរោគក្តី នោះទេ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ពួកសត្វលុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ តែងបានទៅ  
កើតក្នុងសុគតិស្នគ៌ទេវលោក ព្រោះហេតុតែបរិបូណ៌ដោយសីល ឬ  
ព្រោះហេតុតែបរិបូណ៌ដោយទិដ្ឋិ ។

[១៦១] ទោសនៃសីលវិបត្តិរបស់បុគ្គលទ្រុស្តសីល ៥ យ៉ាង ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលទ្រុស្តសីល វិបត្តិចាកសីលនេះ  
តែងដល់នូវសេចក្តីវិនាសនៃសម្បត្តិយ៉ាងធំ មានសេចក្តីប្រមាទ ជាហេតុ  
នេះជាទោសនៃសីលវិបត្តិរបស់បុគ្គលទ្រុស្តសីលទី ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ មួយទៀត កិត្តិសព្វអាក្រក់របស់បុគ្គលទ្រុស្តសីល វិបត្តិ  
ចាកសីល រមែងផ្សាយទៅសព្វទិស នេះជាទោសនៃសីលវិបត្តិរបស់  
បុគ្គលទ្រុស្តសីលទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត បុគ្គល  
ទ្រុស្តសីល វិបត្តិចាកសីល ចូលទៅរកបរិស័ទណា ។ ទោះខត្តិយ-

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

យទិ ព្រាហ្មណាបរិសំ យទិ កហាបតិបរិសំ យទិ  
 សមណាបរិសំ អរិសារាទោ ឧបសង្កមតិ មង្គក្ខតោ  
 អយំ តតិយោ អាទីនវោ ទុស្សីលស្ស សីលវិបត្តិយា ។  
 បុន ចបរំ អារុសោ ទុស្សីលោ សីលវិបន្នោ សម្មទ្កោ  
 កាលំ កហេតិ អយំ ចតុត្តោ អាទីនវោ ទុស្សីលស្ស  
 សីលវិបត្តិយា ។ បុន ចបរំ អារុសោ ទុស្សីលោ  
 សីលវិបន្នោ កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា អចាយំ  
 ទុក្ខតិ វិនិទាតំ និរយំ ឧបបដ្ឋតិ អយំ បញ្ចមោ  
 អាទីនវោ ទុស្សីលស្ស សីលវិបត្តិយា ។

[១៦២] បញ្ច អាទិសំសា សីលវតោ សីលសម្ម-  
 ទាយ ឥធារុសោ សីលវា សីលសម្មន្នោ អប្បមាទា-  
 ទិករណំ មហាន្តំ កោកក្ខន្តំ អទិកច្ចតិ អយំ បបមោ  
 អាទិសំសោ សីលវតោ សីលសម្មទាយ ។ បុន ចបរំ  
 អារុសោ សីលវតោ សីលសម្មន្នស្ស កល្យាណា  
 កិត្តិសន្នោ អព្ពក្ខច្ចតិ អយំ ទុតិយោ អាទិសំសោ  
 សីលវតោ សីលសម្មទាយ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 សីលវា សីលសម្មន្នោ យំ យទេវ បរិសំ ឧបសង្កមតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

បរិស័ទក្តី ព្រាហ្មណបរិស័ទក្តី គហបតិបរិស័ទក្តី សមណបរិស័ទក្តី  
 រមែងមិនភ្លៀវភ្លា មានមុខឱនចុះ នេះជាទោសនៃសីលវិបត្តិរបស់បុគ្គល  
 ទ្រុស្តសីលទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយវិញទៀត បុគ្គល  
 ទ្រុស្តសីល វិបត្តិចាកសីល តែងវង្វេងធ្វើមរណកាល នេះជាទោស  
 នៃសីលវិបត្តិរបស់បុគ្គលទ្រុស្តសីលទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយវិញទៀត បុគ្គលទ្រុស្តសីល វិបត្តិចាកសីល លុះបែកធ្លាយរាងកាយ  
 បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ តែងទៅកើតក្នុងតិរច្ឆាន ប្រេត អសុរកាយ  
 នរក នេះជាទោសនៃសីលវិបត្តិរបស់បុគ្គលទ្រុស្តសីលទី ៥ ។

[១៦២] អានិសង្សនៃសីលសម្បទា ៥ យ៉ាង ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ក្នុងលោកនេះ បុគ្គលមានសីល បរិបូណ៌ដោយសីល  
 រមែងបាននូវគំនរទ្រព្យច្រើន មានសេចក្តីមិនប្រមាទជាហេតុ នេះជា  
 អានិសង្សនៃសីលសម្បទា របស់បុគ្គលមានសីលទី ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មួយទៀត កិត្តិសព្ទដ៏ពិរោះរបស់បុគ្គលមានសីល បរិបូណ៌  
 ដោយសីល តែងផ្សាយទៅសព្វទិស នេះជាអានិសង្សនៃសីលសម្បទា  
 របស់បុគ្គលមានសីលទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
 បុគ្គលមានសីល បរិបូណ៌ដោយសីល ចូលទៅរកបរិស័ទណា ។ ទោះ

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

យទិ ខត្តិយបរិសំ យទិ ព្រាហ្មណាបរិសំ យទិ  
 កហាបតិបរិសំ យទិ សមណាបរិសំ វិសារាទោ ឧប-  
 សង្កមតិ អមង្កក្ខតោ អយំ តតិយោ អាទិសំសោ  
 សីលវតោ សីលសម្មទាយ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 សីលវា សីលសម្មន្នោ អសម្មន្នោ កាលំ កហេតិ  
 អយំ ចតុត្តោ អាទិសំសោ សីលវតោ សីល-  
 សម្មទាយ ។ បុន ចបរំ អារុសោ សីលវា  
 សីលសម្មន្នោ កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា សុគតិ  
 សក្កំ លោកំ ឧបបដ្ឋតិ អយំ បញ្ចមោ អាទិសំសោ  
 សីលវតោ សីលសម្មទាយ ។

[១៦៣] ចោទកោន អារុសោ ភិក្ខុនា បរំ ចោ-  
 ទេតុកាមេន បញ្ច ធម្មេ អជ្ឈត្តំ ឧបដ្ឋបេត្វា បរោ  
 ចោទេតញ្ចោ កាលេន វត្តាមិ នោ អកាលេន ភូតេន  
 វត្តាមិ នោ អភូតេន សណ្ណេន វត្តាមិ នោ ផរុសេ-  
 ន អត្ថសញ្ញតេន វត្តាមិ នោ អនត្ថសញ្ញតេន

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បីជាខត្តិយបរិស័ទក្តី ព្រាហ្មណបរិស័ទក្តី គហបតិបរិស័ទក្តី សមណ-  
 បរិស័ទក្តី រមែងក្លៀវក្លា មិនមានមុខឱនចុះ នេះជាអានិសង្សនៃ  
 សីលសម្បទារបស់បុគ្គលមានសីលទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត បុគ្គលមានសីល បរិបូណ៌ដោយសីល រមែងមិនវង្វេង  
 ធ្វើមរណកាល នេះជាអានិសង្សនៃសីលសម្បទា របស់បុគ្គលមានសីល  
 ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយវិញទៀត បុគ្គលមានសីល  
 បរិបូណ៌ដោយសីល លុះបែកធ្លាយរាងកាយ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ  
 តែងបានទៅកើតក្នុងសុគតិស្នូត៍ទេវលោក នេះជាអានិសង្សនៃសីលសម្ប-  
 ទា របស់បុគ្គលមានសីលទី ៥ ។

[១៦៣] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកចោទ មានប្រាថ្នា  
 នឹងចោទភិក្ខុដទៃ ត្រូវតម្កល់ធម៌ ៥ យ៉ាងទុកក្នុងខ្លួនហើយសឹមចោទភិក្ខុ  
 ដទៃ ដោយគិតថា អាត្មាអញនឹងនិយាយក្នុងកាលគួរ មិននិយាយ  
 ក្នុងកាលមិនគួរ ១ អាត្មាអញនិយាយដោយពាក្យពិត មិននិយាយ  
 ដោយពាក្យមិនពិត ១ អាត្មាអញនិយាយ ដោយពាក្យផ្អែមល្ហែម  
 មិននិយាយដោយពាក្យទ្រគោះ ១ អាត្មាអញនិយាយ ដោយពាក្យ  
 ប្រកបដោយប្រយោជន៍ មិននិយាយ ដោយពាក្យមិនប្រកបដោយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

មេត្តចិត្តេន វក្ខាមិ នោ នោសន្តវេនាតិ ។ ចោទកេន  
អារុសោ ភិក្ខុនា បរំ ចោទេតុកាមេន ឥមេ បញ្ច  
ធម្មេ អជ្ឈត្តំ ឧបជ្ឈបេត្វា បរោ ចោទេតព្វោ ។

[១៦៤] បញ្ច បដានិយដ្ឋានិ ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
សន្នោ ហោតិ សទ្ធិហតិ តថាភតស្ស ពោធិ ឥតិបិ  
សោ ភកវា អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា វិជ្ជាចរណាសម្បន្នោ  
សុភតោ លោកវិទូ អនុត្តរោ បុរិសទម្មសារថិ សត្តា-  
នេវមនុស្សានំ ពុទ្ធា ភកវាតិ អប្បាពាដោ ហោតិ  
អប្បាតដ្ឋោ សមវេទាកិណិយា កហណិយា សមដ្ឋា-  
កតោ នាតិសីតាយ នាចុណ្ណាយ មជ្ឈិមាយ បដា-  
នក្ខមាយ អសហោ ហោតិ អមាយារី យថាក្ខតំ  
អត្តានំ អារិកតា សត្តវិ វា វិញ្ញសុ វា សព្រហ្មចារីសុ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ប្រយោជន៍ ១ អាត្មាអញនិយាយ ដោយចិត្តប្រកបដោយមេត្តា មិន  
និយាយដោយចិត្តប្រកបដោយទោស ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុអ្នកចោទមានប្រាជ្ញានឹងចោទភិក្ខុដទៃ ត្រូវតម្កល់ធម៌ ៥ ប្រការនេះ  
ទុកក្នុងខ្លួនហើយទើបចោទភិក្ខុដទៃបាន ។

[១៦២] អង្គនៃភិក្ខុដែលមានសេចក្តីព្យាយាមមាន ៥ យ៉ាង ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសទ្ធា ជឿសេចក្តី  
ត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះតថាគតថា ព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ទ្រង់ឆ្ងាយចាក  
កិលេសហើយ ទ្រង់ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គឯង ទ្រង់  
បរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ ទ្រង់មានដំណើរល្អ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវ  
ត្រៃលោក ទ្រង់ប្រសើរដោយសីលាទិគុណ រកបុគ្គលណាស្មើគ្មាន  
ទ្រង់ជាអ្នកទូន្មាននូវបុរសដែលគួរទូន្មានបាន ទ្រង់ជាគ្រូរបស់ទេវតានិង  
មនុស្សទាំងឡាយ ទ្រង់បានត្រាស់ដឹងនូវអរិយសច្ចធម៌ ព្រះអង្គលែង  
មកកាន់ភពថ្មីទៀត ដោយហេតុនេះ ។ ១ ជាអ្នកមិនមានអាពាធ មិន  
មានសេចក្តីទុក្ខ ប្រកបដោយតេជោធាតុ ចាស់ល្មមមិនត្រជាក់ពេក  
មិនក្តៅពេក យ៉ាងកណ្តាល គួរដល់សេចក្តីព្យាយាម ១ មិនមែន  
ជាអ្នកលេងបោកប្រាស មិនមានមាយា ជាអ្នកធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវខ្លួនគួរ  
តាមពិត ក្នុងសំណាក់ព្រះសាស្តា ឬក្នុងសំណាក់សព្វហ្មចារីទាំងឡាយ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

អារទ្ធវិយោ វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ បហានាយ

កុសលានំ ធម្មានំ ឧបសម្បទាយ ថាមវា ទទ្ស្ហ-

បក្កមោ អនិក្ខត្តុដុរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ បញ្ញវា

ហោតិ ឧទយត្តកាមិនិយា បញ្ញាយ សមដ្ឋាកតោ

អរិយាយ និព្វេដិកាយ សម្មាទុក្ខក្ខយកាមិនិយា ។

[១៦៥] បញ្ច សុទ្ធាវាសា អរិហា អតប្បា

សុទស្សា សុទស្សី អកនិដ្ឋា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ដែលជាអ្នកចេះដឹង ១ ជាបុគ្គលប្រារព្ធព្យាយាម ដើម្បីលះបង់នូវធម៌ជា  
អកុសល ដើម្បីញ៉ាំងកុសលធម៌ឲ្យដុះដាលឡើង ជាបុគ្គលមានកម្លាំង  
ចិត្ត មានសេចក្តីសង្វាតដ៏មាំ មិនដាក់ជុរចោលក្នុងកុសលធម៌ទាំង-  
ឡាយ ១ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយប្រាជ្ញាដែលអាចនឹងកំណត់<sup>(១)</sup>  
នូវសេចក្តីកើតនិងសេចក្តីរលត់បាន ជាបញ្ញាដ៏បរិសុទ្ធ ជាបញ្ញាអាច  
ទម្ងន់ទម្ងាយនូវគំនរនៃលោភៈជាដើម ជាបញ្ញាញ៉ាំងសត្វឲ្យដល់នូវកិរិយា  
អស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ ១ ។

[១៦៥] សុទ្ធាវាស<sup>(២)</sup> មាន ៥ យ៉ាង គឺ អវិហៈ ១ អតប្បៈ ១

សុទស្សៈ ១ សុទស្សី ១ អកនិដ្ឋ ១ ។

---

១ បានខាងឧទយព្វយញ្ញាណ ក្នុងវិបស្សនា ។ ២ ទីនៅរបស់សត្វដ៏បរិសុទ្ធ គឺព្រះអនាគាមី  
និងព្រះខីណាស្រព ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[១៦៦] បញ្ច អនាគាមិដោ អន្តរាបរិទិញាយី

ឧបហាច្ចបរិទិញាយី អសដ្ឋារបរិទិញាយី សសដ្ឋារបរិ-

ទិញាយី ឧទ្ធុសោតោ អកនិដ្ឋកាមី ។

[១៦៧] បញ្ច ចេតោទីលា ឥដារុសោ ភិក្ខុ សត្តវិ

កដ្ឋតិ វិចិកិច្ចតិ ជាទិមុច្ចតិ ន សម្មសីទតិ ។ យោ

សោ អារុសោ ភិក្ខុ សត្តវិ កដ្ឋតិ វិចិកិច្ចតិ ជាទិ-

មុច្ចតិ ន សម្មសីទតិ តស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[១៦៦] អនាគាមិបុគ្គល ៥ ពួក គឺ លោកដែលបរិនិព្វានក្នុង  
 ពាក់កណ្តាលអាយុ<sup>(១)</sup> ១ លោកដែលបរិនិព្វានដោយកន្លងហួសពាក់  
 កណ្តាលអាយុ<sup>(២)</sup> ១ លោកដែលបរិនិព្វានដោយមិនមានសេចក្តីព្យា-  
 យាម<sup>(៣)</sup> ១ លោកដែលបរិនិព្វានដោយសេចក្តីព្យាយាមយ៉ាងខ្លាំង<sup>(៤)</sup> ១  
 លោកដែលមានខ្សែខាងលើហើយទៅកាន់អកនិដ្ឋក៧<sup>(៥)</sup> ១ ។

[១៦៧] ចេតោខីលៈ (សេចក្តីរឹងត្អឹងរបស់ចិត្ត) មាន ៥ យ៉ាង  
 ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិន  
 ចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តា ។ ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុណា សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះ  
 សាស្តា ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ មិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស

---

១ បុគ្គលដែលមិនកន្លងពាក់កណ្តាលអាយុ ហើយដល់នូវព្រះអរហត្តជាទីរំលត់នូវកិលេសក្នុង  
 ពាក់កណ្តាលអាយុ ។ ២ បុគ្គលដែលប្រព្រឹត្តកន្លងពាក់កណ្តាលអាយុហើយដល់នូវព្រះអរហត្ត  
 ជាទីរំលត់នូវកិលេស ។ ៣ បុគ្គលដែលមិនលំបាកដោយសេចក្តីព្យាយាម ហើយដល់នូវព្រះ  
 អរហត្តជាទីរំលត់នូវកិលេសដោយស្រួល ។ ៤ បុគ្គលដែលលំបាកដោយសេចក្តីព្យាយាម  
 ហើយដល់នូវព្រះអរហត្តជាទីរំលត់នូវកិលេសដោយលំបាក ។ ៥ បុគ្គលដែលកើតក្នុងជាន់  
 សុទ្ធាវាសទាំង ៥ តាំងអំពីអវិហារហត្ថដល់អកនិដ្ឋក៧ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ      បដាជាយ      យស្ស      ចិត្តំ  
ន      នមតិ      អាតប្បាយ      អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ  
បដាជាយ      អយំ      បឋមោ      ចេតោទីលោ      ។      បុន  
ចបរំ      អារុសោ      ភិក្ខុ      ធម្មេ      កង្ខតិ      ។      សង្ខេ  
កង្ខតិ      ។      សិក្ខាយ      កង្ខតិ      វិចិត្តិច្ឆតិ      ។      ស-  
ព្រហ្មចារីសុ      កុបិតោ      ហោតិ      អនត្តមនោ      អាហា-  
តចិត្តោ      ទីលជាតោ      ។      យោ      សោ      អារុសោ  
ភិក្ខុ      សព្រហ្មចារីសុ      កុបិតោ      ហោតិ      អនត្ត-  
មនោ      អាហាតចិត្តោ      ទីលជាតោ      តស្ស      ចិត្តំ      ន  
នមតិ      អាតប្បាយ      អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ដើម្បីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ ចិត្ត  
 របស់ភិក្ខុណា មិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស ដើម្បី  
 ព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ នេះជាសេចក្ដី  
 រឹងត្អឹងនៃចិត្តទី ១ របស់ភិក្ខុនោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយ  
 ទៀត ភិក្ខុសង្ស័យ ក្នុងព្រះធម៌ ១ ។ ភិក្ខុសង្ស័យ ក្នុងព្រះសង្ឃ ១ ។  
 សង្ស័យ ងឿងច្ងល់ ក្នុងសិក្ខា ១ ។ ភិក្ខុក្រោធ អាក់អន់ចិត្ត មានចិត្ត  
 ត្រូវទោសៈខ្លាំងខ្លប់ មានចិត្តរឹងត្អឹងក្នុងសព្វហ្មតារីបុគ្គលទាំងឡាយ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណាជាបុគ្គលក្រោធ អាក់អន់ចិត្ត មាន  
 ចិត្តត្រូវទោសៈខ្លាំងខ្លប់ មានចិត្តរឹងត្អឹង ក្នុងសព្វហ្មតារីបុគ្គលទាំង-  
 ឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ រមែងមិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិ-  
 លេស ដើម្បីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

បដានាយ យស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ អនុ-  
 យោកាយ សាតច្ចាយ បដានាយ<sup>(១)</sup> អយំ បញ្ចមោ  
 ចេតោទីសោ ។

[១៦៨] បញ្ច ចេតសោ វិនិពន្ធា ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 កាមេសុ<sup>(២)</sup> អវិកតរាគោ<sup>(៣)</sup> ហោតិ អវិកតច្ចន្ទោ អវិ-  
 កតប្បមោ អវិកតបិចាសោ អវិកតបរិធុរាហោ អវិកត-  
 តណ្ហោ ។ យោ សោ អារុសោ ភិក្ខុ កាមេសុ អវិកតរា-  
 គោ ហោតិ អវិកតច្ចន្ទោ អវិកតប្បមោ អវិកតបិចាសោ  
 អវិកតបរិធុរាហោ អវិកតតណ្ហោ តស្ស ចិត្តំ ន នមតិ  
 អាតប្បាយ អនុយោកាយ សាតច្ចាយ បដានាយ

---

១ ឱ. យស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ អនុយោកាយ សាតច្ចាយ បដានាយាតិ ន  
 ទិស្សន្តិ ។ ២ ឱ. កាមេ ។ ៣ ម. អវិកតរាគោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ចិត្តរបស់ភិក្ខុណា មិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស ដើម្បី  
ព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ នេះជា  
សេចក្ដីរឹងត្អឹងនៃចិត្តទី ៥ របស់ភិក្ខុនោះ ។

[១៦៨] ចំណង់របស់ចិត្តមាន ៥ យ៉ាង ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេក មិនទាន់ប្រាសចាកចំ-  
ណង់ មិនទាន់ប្រាសចាកសេចក្ដីស្រឡាញ់ មិនទាន់ប្រាសចាកសេចក្ដី  
ស្រេកឃ្លាន មិនទាន់ប្រាសចាកសេចក្ដីត្រវល់ត្រវាយ មិនទាន់ប្រាសចាក  
សេចក្ដីប្រាថ្នាក្នុងកាមទាំងឡាយ ។ ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណា  
មិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេក មិនទាន់ប្រាសចាកចំណង់ មិនទាន់ប្រាសចាក  
សេចក្ដីស្រឡាញ់ មិនទាន់ប្រាសចាកសេចក្ដីស្រេកឃ្លាន មិនទាន់ប្រាស  
ចាកសេចក្ដីក្ដៅក្រហាយ មិនទាន់ប្រាសចាកសេចក្ដីប្រាថ្នាក្នុងកាមទាំង-  
ឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ រមែងមិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិ-  
លេស ដើម្បីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

យស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ អនុយោកាយ  
 សាតច្ចាយ បណ្ឌាយ អយំ បឋមោ ចេតសោ  
 វិនិពន្ធា ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ កាយេ  
 អវីតរាកោ ហោតិ ។ សង្កឹត្តំ ។ រូបេ អវីតរាកោ  
 ហោតិ ។ សង្កឹត្តំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ យារ-  
 ទត្តំ ឧទរារទេហកំ ភុញ្ញត្វា សេយ្យសុខំ បស្សសុខំ  
 មិទ្ធសុខំ អនុយុត្តោ វិហារតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុ អញ្ញតរំ ទេវនិកាយំ បណ្ឌាយ ព្រហ្មចរិយំ  
 ចរតិ ឥមិណាហំ សីលេន វា វតេន វា តមេន វា  
 ព្រហ្មចរិយេន វា ទេវោ វា ភវិស្សាមិ ទេវញ្ញតរោ  
 វាតិ ។ យោ សោ អារុសោ ភិក្ខុ អញ្ញតរំ ទេវនិកា-  
 យំ បណ្ឌាយ ព្រហ្មចរិយំ ចរតិ ឥមិណាហំ សីលេន វា

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ចិត្តរបស់ភិក្ខុណាមិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស ដើម្បី  
 ព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកបរឿយ ៗ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ នេះជាចំណង  
 នៃចិត្តទី ១ របស់ភិក្ខុនោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
 ភិក្ខុមិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេកក្នុងកាយ ។ សេចក្ដីបំប្រួញ ។ ភិក្ខុ  
 មិនទាន់ប្រាសចាកតម្រេកក្នុងរូប ។ សេចក្ដីបំប្រួញ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុបរិភោគត្រាតែឆ្អែតពេញពោះ ហើយប្រកប  
 រឿយ ៗ នូវសេចក្ដីសុខក្នុងទីដេក នូវសេចក្ដីសុខ (ព្រោះដេកប្រែប្រួល  
 ខាងស្ដាំខាងឆ្វេង) នូវសេចក្ដីសុខ ព្រោះដេកលក់លង់ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រោះប្រាថ្នានូវ  
 ពួកទេវតាជាន់ណាមួយថា ដោយសីលប្ដូរតែ ដោយសេចក្ដីព្យាយាមឬ  
 ព្រហ្មចារ្យនេះឯង សូមឲ្យអាត្មាអញបានជាទេវតា (មានសក្ដិធំ) ឬ  
 ទេវតា (មានសក្ដិតូច) ណាមួយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណា  
 ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ ព្រោះប្រាថ្នានូវពួកទេវតាណាមួយថា ដោយសីល

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

រតេន វា តបេន វា ព្រហ្មចរិយេន វា ទេវោ  
 វា ភវិស្សាមិ ទេវញ្ញតរោ វាតិ តស្ស ចិត្តំ  
 ន នមតិ អាតប្បាយ អនុយោកាយ សាតច្ចាយ  
 បដាធាយ អយំ បញ្ចមោ ចេតសោ វិនិត្តោ ។

[១៦៩] បញ្ចុទ្ធិយានិ ចក្កុទ្ធិយំ សោតិទ្ធិយំ  
 យានិទ្ធិយំ ជិវ្ហិទ្ធិយំ កាយិទ្ធិយំ ។

[១៧០] អបរាទិមិ បញ្ចុទ្ធិយានិ សុទិទ្ធិយំ  
 ទុក្ខិទ្ធិយំ សោមនស្សិទ្ធិយំ ទោមនស្សិទ្ធិយំ ២-  
 បេក្ខិទ្ធិយំ ។

[១៧១] អបរាទិមិ បញ្ចុទ្ធិយានិ សទ្ធិទ្ធិយំ វិ-  
 យិទ្ធិយំ សតិទ្ធិយំ សមាធិទ្ធិយំ បញ្ញិទ្ធិយំ ។

[១៧២] បញ្ចុ និស្សរណីយា ធាតុយោ ឥធារុសោ  
 ភិក្ខុនោ កាមេ មនសិករោតោ កាមេសុ ចិត្តំ ន  
 បក្ខន្ធិតិ ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ នេក្ខម្មំ  
 ខោ បនស្ស មនសិករោតោ នេក្ខម្មេ ចិត្តំ បក្ខន្ធិតិ  
 បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ សុកតំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ប្តីត ដោយព្យាយាម ឬព្រហ្មចារ្យនេះឯង សូមឲ្យអាត្មាអញបានជាទេវតា  
(មានសក្តិធំ) ឬទេវតា (មានសក្តិតូច) ណាមួយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ រមែង  
មិនឱនទៅ ដើម្បីព្យាយាមដុតកម្ដៅកិលេស ដើម្បីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រ-  
កបរឿយ ។ ដើម្បីព្យាយាមជាប់តទៅ នេះជាចំណងរបស់ចិត្តទី ៥ ។

[១៦៧] ឥន្ទ្រិយមាន ៥ យ៉ាង គឺ ចក្កន្ទ្រិយ ១ សោតិន្ទ្រិយ ១  
យានិន្ទ្រិយ ១ ជិវ្ហិន្ទ្រិយ ១ កាយិន្ទ្រិយ ១ ។

[១៧០] ឥន្ទ្រិយមាន ៥ ដទៃទៀត គឺ សុខិន្ទ្រិយ ១ ទុក្ខិន្ទ្រិយ ១  
សោមនស្សិន្ទ្រិយ ១ ទោមនស្សិន្ទ្រិយ ១ ឧបេក្ខិន្ទ្រិយ ១ ។

[១៧១] ឥន្ទ្រិយមាន ៥ ដទៃទៀត គឺ សទ្ធិន្ទ្រិយ ១ រិយិន្ទ្រិយ ១  
សតិន្ទ្រិយ ១ សមាធិន្ទ្រិយ ១ បញ្ញិន្ទ្រិយ ១ ។

[១៧២] និស្សារណីយធាតុ (ធាតុដែលគួររលាស់ចេញ) មាន ៥ យ៉ាង  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កាលដែលភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្តនូវកាមទាំងឡាយ ចិត្តរមែងមិនស្ទុះទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ មិន  
ជ្រុលជ្រប់នៅ ក្នុងកាមទាំងឡាយ តែបើកាលភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវ  
នេក្ខម្មៈ (ការចេញចាកកាម) ចិត្តរមែងស្ទុះទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅចុះស៊ប់ក្នុង  
នេក្ខម្មៈ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថាទៅល្អហើយ អប់រំល្អហើយ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយបញ្ចកំ

សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុរិមុត្តំ វិសំយុត្តំ កាមេហិ យេ  
 ច កាមប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិយាតបរិឡាហា<sup>(១)</sup>  
 មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ  
 កាមាជំ និស្សរណំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ  
 ព្យាទាជំ មនសិករោតោ ព្យាទាទេ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធិតិ  
 ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ អព្យាទាជំ ខោ  
 បនស្ស មនសិករោតោ អព្យាទាទេ ចិត្តំ បក្ខន្ធិតិ  
 បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ សុកតំ  
 សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុរិមុត្តំ វិសំយុត្តំ ព្យាទាទេន យេ ច  
 ព្យាទាទប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិយាតបរិឡាហា<sup>(២)</sup>  
 មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ  
 ព្យាទាទស្ស និស្សរណំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ

១-២ ឱ. ម. វិយាតា បរិឡាហា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ចេញល្អហើយ រួចស្រឡះហើយ ប្រាសចេញហើយចាកកាមទាំងឡាយ  
 អាសវៈទាំងឡាយណា ជាសភាវៈចង្អៀតចង្អល់ក្តៅក្រហាយ តែងកើត  
 ឡើងព្រោះកាមជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ រួចហើយចាកអាសវៈទាំងឡាយនោះ  
 ភិក្ខុនោះ រមែងមិនទទួលនូវវេទនានោះ នេះជាការរលាស់ចេញនូវកាមទាំង-  
 ឡាយ ដែលព្រះមានព្រះភាគសំដែងហើយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយទៀត កាលដែលភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវព្យាបាទ ចិត្តរមែង  
 មិនស្ទុះទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ មិនជ្រុលជ្រប់នៅក្នុងព្យាបាទ តែ  
 បើភិក្ខុនោះធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវសេចក្តីមិនព្យាបាទ ចិត្តរមែងស្ទុះទៅ ជ្រះថ្លា  
 តាំងនៅ ចុះស៊ប់ក្នុងការមិនព្យាបាទ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា ទៅល្អ  
 ហើយ អប់រំល្អហើយ ចេញល្អហើយ រួចស្រឡះល្អហើយ ប្រាស  
 ចេញហើយចាកព្យាបាទ អាសវៈទាំងឡាយណា ជាសភាវៈចង្អៀត  
 ចង្អល់ ក្តៅក្រហាយ តែងកើតឡើងព្រោះព្យាបាទជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ  
 រួចហើយចាកអាសវៈទាំងឡាយនោះ ភិក្ខុនោះ រមែងមិនទទួលនូវវេទនា  
 នោះ នេះជាការរលាស់ចេញនូវព្យាបាទ ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
 សំដែងហើយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កាលដែល

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

វិហោសំ មនសិករោតោ វិហោសាយ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធព្វតិ  
 ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ អវិហោសំ ខោ  
 បនស្ស មនសិករោតោ អវិហោសាយ ចិត្តំ បក្ខន្ធព្វតិ  
 បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ សុកតំ  
 សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ វិហោសាយ យេ ច  
 វិហោសប្បច្ចយា<sup>(១)</sup> ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិហាតបរិណ្ហាហា  
 មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ  
 វិហោសាយ និស្សរណំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ  
 រូបេ<sup>(២)</sup> មនសិករោតោ រូបេសុ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធព្វតិ ន  
 បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ អរូបំ ខោ បនស្ស  
 មនសិករោតោ អរូបេ<sup>(៣)</sup> ចិត្តំ បក្ខន្ធព្វតិ បសីទតិ  
 សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ សុកតំ សុការិតំ  
 សុរុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ រូបេហិ យេ ច រូបប្បច្ចយា  
 ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិហាតបរិណ្ហាហា មុត្តោ សោ

១ ឱ. វិហោសាបច្ចយា ។ ២ ឱ. រូបំ ។ ៣ ឱ. អរូបេសុ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវសេចក្តីបៀតបៀន ចិត្តរមែងមិនស្ទុះទៅ មិនជ្រះថ្លា  
 មិនតាំងនៅ មិនជ្រុលជ្រប់នៅក្នុងការបៀតបៀន តែបើភិក្ខុនោះធ្វើទុកក្នុង  
 ចិត្តនូវការមិនបៀតបៀន ចិត្តរមែងស្ទុះទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅ ចុះស៊ប់ក្នុង  
 ការមិនបៀតបៀន ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថាទៅល្អហើយ អប់រំល្អ  
 ហើយ ចេញល្អហើយ រួចស្រឡះល្អហើយ ប្រាសចេញហើយចាកការ  
 បៀតបៀន អាសវៈទាំងឡាយណា ជាសភាវៈចង្អៀតចង្អល់ ក្តៅក្រហាយ  
 តែងកើតឡើងព្រោះការបៀតបៀនជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ រួចហើយចាក  
 អាសវៈទាំងឡាយនោះ ភិក្ខុនោះ រមែងមិនទទួលនូវវេទនានោះ នេះជា  
 ការរលាស់ចេញនូវការបៀតបៀន ដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែង  
 ហើយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កាលដែលភិក្ខុធ្វើ  
 ទុកក្នុងចិត្តនូវរូបទាំងឡាយ ចិត្តរមែងមិនស្ទុះទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ  
 មិនជ្រុលជ្រប់នៅក្នុងរូបទាំងឡាយ តែបើភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវអរូប  
 ចិត្តរមែងស្ទុះទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅ ចុះស៊ប់ក្នុងអរូប ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ  
 ឈ្មោះថាទៅល្អហើយ អប់រំល្អហើយ ចេញល្អហើយ រួចល្អហើយ  
 ប្រាសចេញហើយចាករូបទាំងឡាយ អាសវៈទាំងឡាយណា ជាសភាវៈ  
 ចង្អៀតចង្អល់ ក្តៅក្រហាយ តែងកើតឡើងព្រោះរូបជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ

សង្កឹតិសុត្ត សង្កឹតិយបញ្ចកំ

តេហិ ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ រូ-  
 ចានំ និស្សរណំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ  
 សក្កាយំ មនសិករោតោ សក្កាយេ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធិតិ  
 ន បសីទតិ ន សន្តិដ្ឋតិ ន វិមុច្ចតិ សក្កាយនិរោធំ  
 ខោ បនស្ស មនសិករោតោ សក្កាយនិរោធំ ចិត្តំ  
 បក្ខន្ធិតិ បសីទតិ សន្តិដ្ឋតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ  
 សុកតំ សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ សក្កា-  
 យេន យេ ច សក្កាយប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា  
 វិហាតបរិណ្ហាហា មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ  
 វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ សក្កាយស្ស និស្សរណំ ។

[១៧៣] បញ្ច វិមុត្តាយតនាទិ ឥនារុសោ ភិក្ខុនោ  
 សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ អញ្ញតរោ វា កុរុដ្ឋានិយោ<sup>(១)</sup> ស-  
 ព្រហ្មចារី ។ យថា យថា អារុសោ ភិក្ខុនោ សត្តា ធម្មំ  
 ទេសេតិ អញ្ញតរោ វា កុរុដ្ឋានិយោ<sup>(២)</sup> សព្រហ្មចារី តថា

---

១-២ ឱ. ម. គុរុដ្ឋានិកោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា

រួចហើយចាករូបទាំងឡាយនោះ ភិក្ខុនោះ រមែងមិនទទួលនូវវេទនានោះ  
 នេះជាការរលាស់ចេញនូវរូបទាំងឡាយ ដែលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់  
 សំដែងហើយ ១ ។ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ មួយវិញទៀត កាលដែល  
 ភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវសក្កាយៈ (បញ្ចក្ខន្ធ) ចិត្តរមែងមិនស្ទុះទៅ មិនជ្រះថ្លា  
 មិនតាំងនៅ មិនជ្រុលជ្រប់នៅក្នុងសក្កាយៈ តែបើភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវ  
 ការរលត់ទៅនៃសក្កាយៈ ចិត្តរមែងស្ទុះទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅ ចុះស៊ប់ក្នុង  
 ការរលត់ទៅនៃសក្កាយៈ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថាទៅល្អហើយ អប់-  
 រល្អហើយ ចេញល្អហើយ រួចស្រឡះហើយ ប្រាសចេញហើយ  
 ចាកសក្កាយៈ អាសវៈទាំងឡាយណា ជាសភាវៈចង្អៀតចង្អល់ ក្តៅ  
 ក្រហាយ តែងកើតឡើងព្រោះសក្កាយៈជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ រួចហើយចាក  
 អាសវៈទាំងឡាយនោះ ភិក្ខុនោះ រមែងមិនទទួលនូវវេទនានោះ នេះជា  
 ការរលាស់ចេញនូវសក្កាយៈ ដែលព្រះមានព្រះភាគសំដែងហើយ ១ ។

[១៧៣] វិមុត្តាយតនៈ (ហេតុជាគ្រឿងរួច) មាន ៥ យ៉ាង ម្នាល  
 អាវុសោទាំងឡាយ ព្រះសាស្តា ឬសព្រហ្មចារីបុគ្គលណាមួយ ដែល  
 គួរដល់ឋានៈជាគ្រូ រមែងសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុ ក្នុងសាសនានេះ ។  
 ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ ព្រះសាស្តា ឬ សព្រហ្មចារីបុគ្គលណាមួយ  
 ដែលគួរដល់ឋានៈជាគ្រូ រមែងសំដែងធម៌ ដល់ភិក្ខុយ៉ាងណា ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

តថា សោ តស្មី ធម្មេ អត្តប្បជិសំវេទី ច ហោតិ  
 ធម្មប្បជិសំវេទី ច ។ តស្ស អត្តប្បជិសំវេទិនោ ធម្មប្ប-  
 ជិសំវេទិនោ ចាមោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ  
 បីតិមនស្ស កាយោ បស្សម្ហតិ បស្សទ្ធកាយោ សុខំ  
 វេទេតិ សុខិនោ ចិត្តំ សមាធិយតិ ឥទំ បឋមំ វិមុត្តា-  
 យតនំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ន ហោរ  
 ខោ សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ អញ្ញតរោ វា ករុជ្ជានិយោ  
 សព្វេហ្មចារី អបិច ខោ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ  
 ធម្មំ វិត្តារេន បរេសំ ទេសេតិ ។ សទ្ធិត្តំ ។ អបិច  
 ខោ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន សជ្ឈាយំ  
 ករោតិ ។ បេ ។ អបិច ខោ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ  
 ចេតសា អនុវិតក្កេតិ អនុវិចារេតិ មនសានុបេក្ខតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ភិក្ខុនោះរមែងជាអ្នកដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះ  
 យ៉ាងនោះ ។ ។ បាមោជ្ជៈ (សេចក្តីរីករាយ) រមែងកើតដល់ភិក្ខុនោះដែល  
 ជាអ្នកដឹងច្បាស់នូវអត្ត ដឹងច្បាស់នូវធម៌ លុះភិក្ខុមានសេចក្តីរីករាយ  
 ហើយ បីតិក៏រមែងកើតឡើង កាលបើចិត្តប្រកបដោយបីតិហើយ នាម-  
 កាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់ ភិក្ខុមាននាមកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ រមែងទទួលនូវ  
 សេចក្តីសុខ លុះប្រកបសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏រមែងតម្កល់មាំ នេះ  
 ជាវិមុត្តាយតនៈទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះ  
 សាស្តាប្បសព្វហូចារីបុគ្គលណាមួយ ដែលគួរដល់ឋានៈជាគ្រូ មិន  
 សំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុទេ តែថាភិក្ខុនោះ រមែងសំដែងធម៌ដែលខ្លួនបានស្តាប់  
 មកហើយយ៉ាងណា បានរៀនមកហើយយ៉ាងណា ដោយសេចក្តីពិស្តារ  
 ដល់ជនទាំងឡាយដទៃ ។ សេចក្តីបំប្រួញ ។ តែថាភិក្ខុនោះ  
 ធ្វើនូវការស្វាធារណៈនូវធម៌ ដែលខ្លួនបានស្តាប់មកហើយយ៉ាងណា បាន  
 រៀនមកហើយយ៉ាងណា ដោយសេចក្តីពិស្តារ ។ បេ ។ តែថាភិក្ខុនោះ  
 ត្រិះរិះរឿយ ។ ពិចារណារឿយ ។ ដោយចិត្ត ដញ្ជឹងក្នុងចិត្តរឿយ ។ ចំ-  
 ពោះធម៌ដែលខ្លួនបានស្តាប់មកហើយយ៉ាងណា រៀនមកហើយយ៉ាងណា

សង្កឹតិសុត្ត សង្កឹតិយបញ្ចកំ

។ បេ ។ អបិច ខ្វាស្ស អញ្ញាតរំ សមាធិនិមិត្តំ  
 សុក្កហិតំ ហោតិ សុមនសិកតំ សូបនារិតំ សុប្បជិវិទ្ធិ  
 បញ្ញាយ ។ យថា យថា អារុសោ ភិក្ខុនោ អញ្ញាតរំ  
 សមាធិនិមិត្តំ សុក្កហិតំ ហោតិ សុមនសិកតំ សូប-  
 នារិតំ សុប្បជិវិទ្ធិ បញ្ញាយ តថា តថា សោ តស្មី  
 ធម្មេ អត្ថប្បជិសំវេទី ច ហោតិ ធម្មប្បជិសំវេទី ច ។  
 តស្ស អត្ថប្បជិសំវេទិនោ ធម្មប្បជិសំវេទិនោ ចាមោជ្ជំ  
 ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ បីតិមនស្ស កា-  
 យោ បស្សម្ពតិ បស្សន្ធកាយោ សុខំ វេទេតិ សុខិ-  
 នោ ចិត្តំ សមាធិយតិ ឥទំ បញ្ចមំ វិមុត្តាយតនំ ។  
 [១៧៤] បញ្ច វិមុត្តិបរិទាចនិយា សញ្ញា អនិច្ច-  
 សញ្ញា អនិច្ចេ ទុក្ខសញ្ញា ទុក្ខេ អនត្តសញ្ញា  
 បហានសញ្ញា វិរាគសញ្ញា ។ ឥមេ ខោ អារុសោ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា

ៗ លេ ៗ តែថា សមាធិនិមិត្តណាមួយ ក៏ភិក្ខុនោះរៀនយកដោយល្អ  
 ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយល្អ ពិចារណាដោយល្អ ចាក់ធ្លុះដោយល្អ ដោយ  
 ប្រាជ្ញាបាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សមាធិនិមិត្តណាមួយ ដែល  
 ភិក្ខុរៀនយកដោយល្អ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយល្អ ពិចារណាដោយល្អ  
 ចាក់ធ្លុះដោយល្អ ដោយប្រាជ្ញាយ៉ាងណា ។ ភិក្ខុនោះ រមែងជាអ្នក  
 ដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះយ៉ាងនោះ ។ ។  
 កាលភិក្ខុនោះបានដឹងច្បាស់នូវអត្ត បានដឹងច្បាស់នូវធម៌ហើយ បាមោជ្ជៈ  
 រមែងកើតឡើង លុះបាមោជ្ជៈកើតឡើងហើយ បីតិរមែងកើតឡើង  
 កាលលើចិត្តប្រកបដោយបីតិហើយ នាមកាយក៏រមែងស្ងប់រម្ងាប់ ភិក្ខុ  
 មាននាមកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ តែងទទួលនូវសេចក្តីសុខ កាលភិក្ខុ  
 ទទួលសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តម្កល់នៅមាំ នេះជាវិមុត្តាយតនៈទី ៥ ។

[១៧៤] សញ្ញា (សេចក្តីសំគាល់) ញ៉ាំងវិមុត្តិ<sup>(១)</sup> ឲ្យចាស់ក្លា  
 មាន ៥ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសំគាល់ថា មិនទៀង ១ សេចក្តីសំគាល់ថា  
 ទុក្ខក្នុងរបស់មិនទៀង ១ សេចក្តីសំគាល់ថា មិនមែនរបស់ខ្លួនក្នុងរបស់  
 ប្រកបដោយទុក្ខ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងធម៌ជាគ្រឿងលះ ១ សេចក្តី  
 សំគាល់ក្នុងធម៌ជាគ្រឿងនឿយណាយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ

---

១ សំដៅយកព្រះអរហត្ត ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

តេន ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មា-  
 សម្ពុទ្ធន បញ្ច ធម្មា សម្មទក្ខតា តត្ថ សព្វេហេវ  
 សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ  
 ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយបញ្ចកំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

[១៧៥] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ។ បេ ។  
 សម្មាសម្ពុទ្ធន ឆ ធម្មា សម្មទក្ខតា តត្ថ សព្វេហេវ  
 សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ  
 ទេវមនុស្សានំ ។ កតមេ ឆ ។ ឆ អជ្ឈត្តិកានិ អា-  
 យតនានិ ចក្ខាយតនំ សោតាយតនំ ឃាណាយតនំ  
 ជីវ្ហាយតនំ កាយាយតនំ មនាយតនំ ។

[១៧៦] ឆ ពាហិរានិ អាយតនានិ រូបាយតនំ  
 សន្ទាយតនំ កន្ទាយតនំ រសាយតនំ ដោដ្ឋញ្ញាយតនំ  
 ធម្មាយតនំ ។

១ ឱ. ម. សង្កឹតិយបញ្ចកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ពួកធម៌ប្រាំ ។ នេះឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គនោះ ជាអរហន្ត  
សម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់សំដែងទុកហើយដោយ  
ប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នា គប្បីសង្ហាយនាក្នុងធម៌ទាំងនោះ ។ បេ ។  
ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតា  
និងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ប្រាំ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[១៧៥] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ។ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគអង្គនោះ ។ បេ ។ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់សំដែងទុកដោយ  
ប្រពៃ យើងទាំងអស់គ្នា គប្បីសង្ហាយនាក្នុងធម៌ទាំងនោះ ។ បេ ។  
ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតា  
និងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ។ តើដូចម្តេច ។ អាយតនៈខាង  
ក្នុង ៦ យ៉ាង គឺ អាយតនៈគឺភ្នែក ១ អាយតនៈគឺត្រចៀក ១ អាយតនៈ  
គឺច្រមុះ ១ អាយតនៈគឺអណ្តាត ១ អាយតនៈគឺកាយ ១ អាយតនៈគឺចិត្ត ១ ។

[១៧៦] អាយតនៈខាងក្រៅ ៦ យ៉ាង គឺ អាយតនៈគឺរូប ១ អាយតនៈ  
គឺសំឡេង ១ អាយតនៈគឺក្លិន ១ អាយតនៈគឺរស ១ អាយតនៈគឺផ្សព្វ  
១ អាយតនៈគឺធម៌<sup>(១)</sup> ១ ។

---

១ បានដល់វេទនាខន្ធ សញ្ញាខន្ធ សង្ខារក្ខន្ធ និងអនិទស្សនរូប (រូបមើលមិនឃើញ)  
និងអបដិយរូប (រូបប៉ះពាល់មិនបាន) និងអសង្ខតធាតុ (និព្វាន) ។ អាយតនវិភង្គ អភិធម្ម ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយច្ឆកំ

[១៧៧] ន វិញ្ញាណកាយា ចក្កវិញ្ញាណំ សោត-  
វិញ្ញាណំ យានវិញ្ញាណំ ដិវាវិញ្ញាណំ កាយវិញ្ញាណំ  
មនោវិញ្ញាណំ ។

[១៧៨] ន ធិស្សកាយា ចក្កសម្មស្សោ ។ បេ ។  
មនោសម្មស្សោ ។

[១៧៩] ន វេទនាកាយា ចក្កសម្មស្សជា វេ-  
ទនា ។ បេ ។ មនោសម្មស្សជា វេទនា ។

[១៨០] ន សញ្ញាកាយា រូបសញ្ញា ។ បេ ។  
ធម្មសញ្ញា ។

[១៨១] ន សញ្ជេតនាកាយា រូបសញ្ជេតនា  
។ បេ ។ ធម្មសញ្ជេតនា ។

[១៨២] ន តណ្ហាកាយា រូបតណ្ហា សទ្ធិតណ្ហា  
កន្ធិតណ្ហា រសតណ្ហា ដោដ្ឋព្វតណ្ហា ធម្មតណ្ហា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៧៧] ប្រជុំនៃវិញ្ញាណ ៦ យ៉ាង គឺ ចក្ខុវិញ្ញាណ ១ សោត-  
វិញ្ញាណ ១ ឃានវិញ្ញាណ ១ ជិវ្ហាវិញ្ញាណ ១ កាយវិញ្ញាណ ១  
មនោវិញ្ញាណ ១ ។

[១៧៨] ប្រជុំនៃផស្សៈ ៦ យ៉ាង គឺ ចក្ខុសម្ព័ស្ស ១ ។ បេ ។  
មនោសម្ព័ស្ស ១ ។

[១៧៩] ប្រជុំនៃវេទនា ៦ យ៉ាង គឺ វេទនាកើតអំពីចក្ខុសម្ព័ស្ស ១  
។ បេ ។ វេទនាកើតអំពីមនោសម្ព័ស្ស ១ ។

[១៨០] ប្រជុំនៃសញ្ញា ៦ យ៉ាង គឺ រូបសញ្ញា ១ ។ បេ ។  
ធម្មសញ្ញា ១ ។

[១៨១] ប្រជុំនៃសញ្ជេតនា<sup>(១)</sup> ៦ យ៉ាង គឺ រូបសញ្ជេតនា ១  
។ បេ ។ ធម្មសញ្ជេតនា ១ ។

[១៨២] ប្រជុំនៃតណ្ហា ៦ យ៉ាង គឺ រូបតណ្ហា ១ សទ្ធិតណ្ហា ១  
គិន្ធិតណ្ហា ១ រសតណ្ហា ១ ដោដ្ឋព្វតណ្ហា ១ ធម្មតណ្ហា ១ ។

---

១ បានដល់សង្ខារក្ខន្ធិ ។ សញ្ជេតនា ប្រែថា គិត, ចំណុចចិត្ត, ក្លែង, តាក់តែង, ធ្វើ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១៨៣] ឆ អការវា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សត្វិ  
អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ ធម្មេ អការវោ វិហារតិ  
អប្បតិស្សោ សង្ខេ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ  
សិក្ខាយ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ អប្បមាទេ  
អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ បដិសន្តារេ អការវោ  
វិហារតិ អប្បតិស្សោ ។

[១៨៤] ឆ សការវា<sup>(១)</sup> ឥធារុសោ ភិក្ខុ សត្វិ  
សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ ធម្មេ សការវោ វិហារតិ  
សប្បតិស្សោ សង្ខេ សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ  
សិក្ខាយ សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ អប្បមាទេ  
សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ បដិសន្តារេ សការវោ  
វិហារតិ សប្បតិស្សោ ។

១ ឱ. ម. គារវា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[១៨៣] អគារវៈ (សេចក្តីមិនគោរព) ៦ យ៉ាង ម្ចាស់អារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តី  
 កោតក្រែង ក្នុងព្រះសាស្តា ១ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តី  
 កោតក្រែង ក្នុងព្រះធម៌ ១ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តីកោត  
 ក្រែង ក្នុងព្រះសង្ឃ ១ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តីកោត  
 ក្រែង ក្នុងសិក្ខា ១ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុង  
 អប្បមាទធម៌ ១ មិនមានសេចក្តីគោរព មិនមានសេចក្តីកោតក្រែង  
 ក្នុងបដិសន្ធារៈ ១ ។

[១៨៤] សគារវៈ (សេចក្តីគោរព) ៦ យ៉ាង ម្ចាស់អារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ប្រកបដោយសេចក្តីគោរព ប្រកប  
 ដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងព្រះសាស្តា ១ ប្រកបដោយសេចក្តីគោរព  
 ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងព្រះធម៌ ១ ប្រកបដោយសេចក្តីគោរព  
 ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងព្រះសង្ឃ ១ ប្រកបដោយសេចក្តី  
 គោរព ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងសិក្ខា ១ ប្រកបដោយសេចក្តី  
 គោរព ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងអប្បមាទធម៌ ១ ប្រកប  
 ដោយសេចក្តីគោរព ប្រកបដោយសេចក្តីកោតក្រែង ក្នុងបដិសន្ធារៈ ១ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយច្ឆកំ

[១៨៥] ឆ សោមនស្សបរិចារា ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា  
 សោមនស្សដ្ឋានិយំ រូបំ ឧបវិចរតិ ។ សោតេន សទ្ធិ  
 សុត្វា... ។ យានេន កន្លំ យាយិត្វា... ។ ជិហ្គាយ  
 រសំ សាយិត្វា... ។ កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា... ។  
 មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ សោមនស្សដ្ឋានិយំ ធម្មំ  
 ឧបវិចរតិ ។

[១៨៦] ឆ ទោមនស្សបរិចារា ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា  
 ទោមនស្សដ្ឋានិយំ រូបំ ឧបវិចរតិ ។ សោតេន សទ្ធិ  
 សុត្វា... ។ យានេន កន្លំ យាយិត្វា... ។ ជិហ្គាយ រសំ  
 សាយិត្វា... ។ កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា... ។ មនសា  
 ធម្មំ វិញ្ញាយ ទោមនស្សដ្ឋានិយំ ធម្មំ ឧបវិចរតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[១៨៥] សោមនស្សបរិចារ (ធម៌ជាគ្រឿងគន់គិតប្រកបដោយ  
 សោមនស្ស) ៦ យ៉ាង គឺ បុគ្គលឃើញរូបដោយភ្នែក ក៏គន់គិតនូវរូប  
 ដែលគួរជាទីតាំងនៃសោមនស្ស ១ ។ ស្តាប់សម្លេងដោយត្រចៀក... ១ ។  
 ដុំក្លិនដោយច្រមុះ... ១ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត... ១ ។ ពាល់  
 ត្រូវផ្សព្វដោយកាយ... ១ ។ ដឹងច្បាស់នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត  
 ក៏គន់គិតនូវធម្មារម្មណ៍ ដែលគួរជាទីតាំងនៃសោមនស្ស ១ ។

[១៨៦] ទោមនស្សបរិចារ (ធម៌ជាគ្រឿងគន់គិតប្រកបដោយ  
 ទោមនស្ស) ៦ យ៉ាង គឺ បុគ្គលឃើញរូបដោយភ្នែក ក៏គន់គិតនូវរូប  
 ដែលគួរជាទីតាំងនៃទោមនស្ស ១ ។ ស្តាប់សម្លេងដោយត្រចៀក... ១ ។  
 ដុំក្លិនដោយច្រមុះ... ១ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត... ១ ។ ពាល់  
 ត្រូវផ្សព្វដោយកាយ... ១ ។ ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ក៏គន់គិត  
 នូវធម្មារម្មណ៍ ដែលគួរជាទីតាំងនៃទោមនស្ស ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[១៨៧] ឆ ឧបេក្ខបរិចារា ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា  
 ឧបេក្ខដ្ឋានិយំ រូបំ ឧបរិចរតិ ។ សោតេន សទ្ធិ  
 សុត្វា... ។ ឃានេន កន្ធិ ឃាយិត្វា... ។ ជិវ្ហាយ  
 រសំ សាយិត្វា... ។ កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា... ។  
 មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ ឧបេក្ខដ្ឋានិយំ ធម្មំ ឧបរិចរតិ ។

[១៨៨] ឆ សារាណីយោ ធម្មា ឥធារុសោ  
 ភិក្ខុនោ មេត្តំ កាយកម្មំ បច្ចុបដ្ឋិតំ ហោតិ ស-  
 ព្រហ្មចារីសុ អារិ ចេវ រហោ ច អយំ<sup>(១)</sup> ធម្មោ  
 សារាណីយោ បិយករណោ ករុករណោ សដ្ឋហាយ  
 អរិវាទាយ សាមគ្គិយា ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។  
 បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ មេត្តំ វចីកម្មំ ។  
 មេត្តំ មនោកម្មំ បច្ចុបដ្ឋិតំ ហោតិ សព្រហ្មចារីសុ  
 អារិ ចេវ រហោ ច អយំបិ ធម្មោ សារាណីយោ  
 ។ បេ ។ ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ

១ ឱ. អយម្បិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[១៨៧] ឧបេក្ខបរិចារ (ធម៌ជាគ្រឿងគន់គិតប្រកបដោយឧបេក្ខា)  
 ៦ យ៉ាង គឺ បុគ្គលឃើញរូបដោយភ្នែក ក៏គន់គិតនូវរូប ដែលជាទីតាំង  
 នៃឧបេក្ខា ១ ។ ស្តាប់សម្លេងដោយត្រចៀក... ១ ។ ជុំក្លិនដោយ  
 ច្រមុះ... ១ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត... ១ ។ ពាល់ត្រូវផ្សព្វ  
 ដោយកាយ... ១ ។ ដឹងច្បាស់ នូវធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ក៏គន់គិត  
 នូវធម្មារម្មណ៍ ដែលគួរជាទីតាំងនៃឧបេក្ខា ១ ។

[១៨៨] សារាណិយធម៌ (ធម៌គួររលឹក) ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ តម្កល់នូវកាយកម្មប្រកបដោយមេត្តា  
 ចំពោះសព្វហូចារីទាំងឡាយ ទាំងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ នេះជា  
 ធម៌គួររលឹក ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ដើម្បីសេចក្តីសង្គ្រោះ ដើម្បីមិនទាស់គ្នា ដើម្បីសាមគ្គី ដើម្បីឯកភាព  
 (ភាពតែពួកមួយ) ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុតម្កល់នូវ  
 វចីកម្មប្រកបដោយមេត្តា ១ ។ ភិក្ខុ តម្កល់នូវមនោកម្ម ប្រកបដោយ  
 មេត្តា ចំពោះសព្វហូចារីទាំងឡាយ ទាំងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ  
 នេះជាធម៌គួររលឹក ។ បេ ។ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឯកភាព ១ ។ ម្នាល

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយច្ឆកំ

ភិក្ខុ យេ តេ លាភា ធម្មិកា ធម្មលទ្ធា អន្តមសោ  
 បត្តបរិយាបន្នមត្តំបិ តថារូបេហិ លាកេហិ អប្បជិវិ-  
 ភត្តកោតី ហោតិ សីលវន្តេហិ សព្វប្បចារីហិ សា-  
 ធារណាកោតី អយំបិ ធម្មោ សារាណីយោ ។ បេ ។  
 ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 យានិ តានិ សីលានិ អខណ្ឌានិ អច្ឆិទ្ធានិ អស-  
 ពលានិ អកម្មាសានិ ភុជិស្សានិ វិញ្ញបសត្តានិ  
 អបរាមជ្ជានិ សមាធិសំវត្តនិកានិ តថារូបេសុ សី-  
 លេសុ សីលសាមញ្ញកតោ វិហារតិ សព្វប្បចារីហិ  
 អារិ ចេវ រហោ ច អយំបិ ធម្មោ សារាណី-  
 យោ ។ បេ ។ ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកបរិភោគ មិនចែកមុខរបស់  
 ឬបុគ្គល<sup>១</sup> ដោយលាភទាំងឡាយ ដែលប្រកបដោយធម៌ បានមក  
 ដោយធម៌ ដោយហោចទៅសូម្បីលាភត្រឹមតែរបស់ដែលមានក្នុងបាត្រ  
 គឺជាអ្នកមានការបរិភោគ ជាសាធារណៈ ដោយសព្វហូចារីទាំងឡាយ  
 ដែលមានសីល នេះជាធម៌គួររលឹក ។ បេ ។ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 ឯកភាព ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកមាន  
 សីលស្មើគ្នា ដោយសព្វហូចារីទាំងឡាយ ក្នុងសីលទាំងឡាយ ដែល  
 ជាសីលមិនដាច់ មិនធ្លុះ មិនពពាល មិនពព្រុស ជាសីលរួចខ្លួន គឺមិន  
 ជាខ្ញុំតណ្ហា ដែលវិញ្ញូជនសរសើរហើយ មិនមានតណ្ហានិងទិដ្ឋិប៉ះពាល់  
 បាន ជាសីលប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសមាធិ ទាំងទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ  
 នេះជាធម៌គួររលឹក ។ បេ ។ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីឯកភាព ។

---

១ អដ្ឋកថា ថា មានពីរយ៉ាង គឺ ចែកមុខអាមិស ថា អាត្មាអញនឹងឲ្យវត្ថុប៉ុណ្ណោះ មិនឲ្យ  
 ប៉ុណ្ណោះ ១ ចែកមុខបុគ្គលថា ឲ្យដល់អ្នកនោះ មិនឲ្យដល់អ្នកនោះ ១ ។ ការបរិភោគរៀរ  
 ចាកហេតុទាំងពីរនេះ ឈ្មោះថា បរិភោគមិនចែកមុខរបស់ឬបុគ្គល គឺ ខ្លួនបរិភោគយ៉ាងណា  
 ក៏ឲ្យគេយ៉ាងនោះ ហើយមិនរើសមុខបុគ្គលផង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ យាយំ ទិដ្ឋិ អរិយា  
 និយ្យានិកា និយ្យាតិ តក្ករស្ស សម្មាទុក្ខក្ខយាយ  
 តថារូបាយ ទិដ្ឋិយា ទិដ្ឋិសាមញ្ញកតោ វិហារតិ  
 សព្វប្បចារីហិ អារិ ចេវ រហោ ច អយំបិ ធម្មោ  
 សារាណីយោ បិយករណោ ករុករណោ សង្កហាយ  
 អរិវាទាយ សាមគ្គិយា ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។

[១៨៩] ន វិវាទមូលានិ ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 កោធនោ ហោតិ ឧបនាហី ។ យោ សោ  
 អារុសោ ភិក្ខុ កោធនោ ហោតិ ឧបនាហី សោ  
 សត្តវិបិ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ ធម្មេបិ អការវោ  
 វិហារតិ អប្បតិស្សោ សង្កេបិ អការវោ វិហារតិ  
 អប្បតិស្សោ សិក្ខាយបិ ន បរិបូរីការី<sup>(១)</sup> ហោតិ ។  
 យោ សោ អារុសោ ភិក្ខុ សត្តវិ អការវោ  
 វិហារតិ អប្បតិស្សោ ធម្មេ ។ បេ ។ សង្កេ ។ បេ ។

---

១ ឱ. ម. បរិបូរការី ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានសេចក្តីយល់ឃើញស្មើគ្នា  
 នឹងសព្វហូចារីទាំងឡាយ ក្នុងទិដ្ឋិដ៏ប្រសើរ ជាទីស្រោចស្រង់សត្វ ប្រ-  
 ព្រឹត្តទៅ ដើម្បីអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ ដល់អ្នកធ្វើតាមទិដ្ឋិនោះ ទាំង  
 ទីចំពោះមុខ ទាំងទីកំបាំងមុខ នេះជាធម៌គួររលឹក ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់  
 ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសង្គ្រោះគ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា  
 ដើម្បីសាមគ្គី ដើម្បីឯកភាព ។

[១៨៧] មូលហេតុនៃសេចក្តីវិវាទ ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានសេចក្តីក្រោធ ចង់សេចក្តីក្រោធ  
 ទុក ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណាមានសេចក្តីក្រោធ ចង់សេចក្តី  
 ក្រោធទុក ភិក្ខុនោះមិនមានសេចក្តីគោរពកោតក្រែង ក្នុងព្រះសាស្តាខ្លះ  
 មិនមានសេចក្តីគោរពកោតក្រែង ក្នុងព្រះធម៌ខ្លះ មិនមានសេចក្តីគោរព  
 កោតក្រែង ក្នុងព្រះសង្ឃខ្លះ ជាអ្នកមិនធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ក្នុងសិក្ខាខ្លះ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណាមួយ មិនមានសេចក្តីគោរព កោត  
 ក្រែង ក្នុងព្រះសាស្តា ក្នុងព្រះធម៌ ។ បេ ។ ក្នុងព្រះសង្ឃ ។ បេ ។

សង្កឹតិសុត្ត សង្កឹតិយច្ឆកំ

សិក្ខាយ ន បរិបូរិការី<sup>(១)</sup> ហោតិ ។ សោ សង្ខេប  
 វិវាទំ ជនេតិ យោ សោ ហោតិ វិវាទោ ពហុជ-  
 នអហិតាយ ពហុជនអសុខាយ ពហុជនស្ស អ-  
 នត្ថាយ អហិតាយ ទុក្ខាយ នេវមនុស្សានំ ។  
 ឯវរូបញ្ចេ<sup>(២)</sup> តុម្ហេ អារុសោ វិវាទមូលំ អជ្ឈត្តំ វា  
 ពហិត្វា វា សមនុបស្សេយ្យាថ ។ តត្រ តុម្ហេ  
 អារុសោ តស្សេវ ចាបកស្ស វិវាទមូលស្ស បហា-  
 នាយ វាយមេយ្យាថ ។ ឯវរូបញ្ចេ<sup>(៣)</sup> តុម្ហេ  
 អារុសោ វិវាទមូលំ អជ្ឈត្តំ វា ពហិត្វា វា  
 ន សមនុបស្សេយ្យាថ ។ តត្រ តុម្ហេ អារុ-  
 សោ តស្សេវ ចាបកស្ស វិវាទមូលស្ស អា-  
 យតី អនវស្សវាយ បដិបន្នេយ្យាថ ។ ឯវមេ-  
 តស្ស ចាបកស្ស វិវាទមូលស្ស បហានំ ហោតិ  
 ឯវមេតស្ស ចាបកស្ស វិវាទមូលស្ស អាយតី  
 អនវស្សវោ ហោតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 មក្ខិ ហោតិ បលាសី ។ ឥស្សុកិ ហោតិ មច្ឆរី ។

១ ឱ. ម. បរិបូរិការី ។ ២-៣ ឯវរូបំ ចេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ជាអ្នកមិនធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ ក្នុងសិក្ខា ។ ភិក្ខុនោះ រមែងបង្កវិវាទក្នុងសង្ឃ  
 ដែលជាវិវាទកើតឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនជា  
 សុខដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនចម្រើនដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍  
 ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ បើលោកទាំងឡាយឃើញមូលហេតុនៃវិវាទ មានសភាពយ៉ាងនេះ  
 ខាងក្នុង ឬខាងក្រៅហើយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ លោកទាំង-  
 ឡាយត្រូវព្យាយាម ដើម្បីលះមូលហេតុនៃវិវាទ ដ៏លាមកនោះចេញ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បើលោកទាំងឡាយ មិនឃើញមូលហេតុនៃ  
 វិវាទមានសភាពយ៉ាងនេះ ខាងក្នុង ឬខាងក្រៅទេ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ លោកទាំងឡាយត្រូវប្រតិបត្តិ ដើម្បីមិនឲ្យមូលហេតុនៃវិវាទ ដ៏លា-  
 មកនោះជាប់តាមតទៅ ។ ការលះមូលហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកនុ៎ះ រមែង  
 មានយ៉ាងនេះ ការមិនមានមូលហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកនុ៎ះ ជាប់តាមតទៅ  
 រមែងមានយ៉ាងនេះ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នក  
 លុបគុណនិងវាយបូកស្មើ ១ ។ ជាអ្នកមានសេចក្តីឫស្សានិងកំណាញ់ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

សហោ ហោតិ មាយារី ។ ចាបិច្ឆោ ហោតិ មិច្ឆា-  
 ទិដ្ឋិ ។ សន្និដ្ឋិបរាមាសី ហោតិ អាធានគ្គាហី<sup>(១)</sup>  
 ទុប្បដិទិស្សក្តី ។ យោ សោ អារុសោ ភិក្ខុ  
 សន្និដ្ឋិបរាមាសី ហោតិ អាធានគ្គាហី ទុប្បដិទិស្សក្តី  
 សោ សត្តវិបិ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ  
 ធម្មេបិ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ សង្ខេបិ  
 អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ សិក្ខាយបិ ន  
 បរិបូរីការី ហោតិ ។ យោ សោ អារុសោ  
 ភិក្ខុ សត្តវិបិ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ  
 ធម្មេបិ ។ បេ ។ សង្ខេបិ ។ បេ ។ សិក្ខាយបិ<sup>(២)</sup>  
 ន បរិបូរីការី ។ សោ សង្ខេ វិវាទំ ជនេតិ  
 យោ សោ ហោតិ វិវាទោ ពហុជនអហិតាយ  
 ពហុជនអសុខាយ ពហុជនស្ស អនត្តាយ អហិតាយ  
 ទុក្ខាយ នេវមនុស្សានំ ។ ឯវរូបញោ តុម្ហេ អារុសោ  
 វិវាទមូលំ អជ្ឈត្តំ វា ពហិទ្ធា វា សមនុបស្សេយ្យា-  
 ថ ។ តត្រ តុម្ហេ អារុសោ តស្សេវ ចាប-  
 កស្ស វិវាទមូលស្ស បហានាយ វាយមេយ្យាថ ។

១ ឱ. ម. អធានគ្គាហី ។ ២ ឱ. ម. សិក្ខាយ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ជាអ្នកអូតអាង មានពុតត្បុត ១ ។ ជាអ្នកមានប្រាថ្នាលាមក មាន  
 ទិដ្ឋិខុស ១ ។ ជាអ្នកស្លាប់អង្កែលតែទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ជាអ្នកប្រកាន់  
 មាំ កម្រនឹងលះបង់បាន ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណា  
 ជាអ្នកស្លាប់អង្កែលតែទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ជាអ្នកប្រកាន់មាំ លះបង់បានដោយ  
 កុរ ភិក្ខុនោះរមែងមិនគោរព មិនកោតក្រែង ក្នុងព្រះសាស្តាខ្លះ មិន  
 គោរព មិនកោតក្រែង ក្នុងព្រះធម៌ខ្លះ មិនគោរព មិនកោតក្រែង  
 ក្នុងព្រះសង្ឃខ្លះ មិនជាអ្នកធ្វើឲ្យបរិបូណ៌ក្នុងសិក្ខាខ្លះ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុណាមួយជាអ្នកមិនគោរព មិនកោតក្រែង ក្នុងព្រះ  
 សាស្តាខ្លះ ក្នុងព្រះធម៌ខ្លះ ។ បេ ។ ក្នុងព្រះសង្ឃខ្លះ ។ បេ ។ មិន  
 ធ្វើឲ្យពេញលេញក្នុងសិក្ខាខ្លះ ។ ភិក្ខុនោះរមែងបង្កវិវាទក្នុងសង្ឃ ដែល  
 ជាវិវាទកើតឡើង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនជាសុខ  
 ដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនចម្រើនដល់ជនច្រើន ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បី  
 សេចក្តីទុក្ខដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 បើអ្នកទាំងឡាយ ពិចារណាឃើញមូលហេតុនៃវិវាទ មានសភាពយ៉ាង  
 នេះ ខាងក្នុងឬខាងក្រៅហើយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ លោក  
 ទាំងឡាយ ត្រូវព្យាយាមលះមូលហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកនោះឯងចេញ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយច្ឆកំ

ឯវរូបញ្ចេ តុម្ភេ អារុសោ វិវាទមូលំ អជ្ឈតំ វា  
 ពហិទ្ធា វា ន សមនុបស្សេយ្យាថ ។ តត្រ តុម្ភេ  
 អារុសោ តស្សេវ ចាបកស្ស វិវាទមូលស្ស អាយតី  
 អនវស្សវាយ បដិបដ្ឋេយ្យាថ ។ ឯវមេតស្ស ចាប-  
 កស្ស វិវាទមូលស្ស បហានំ ហោតិ ឯវមេតស្ស ចាប-  
 កស្ស វិវាទមូលស្ស អាយតី អនវស្សវោ ហោតិ ។

[១៩០] ឆ ធាតុយោ បបរីធាតុ អាចោធាតុ តេជោ-  
 ធាតុ វាយោធាតុ អាកាសធាតុ វិញ្ញាណធាតុ ។

[១៩១] ឆ ជិស្សារណីយា ធាតុយោ ឥធារុសោ  
 ភិក្ខុ ឯវំ វទេយ្យ មេត្តា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ  
 ការិតា ពហុលីកតា យានីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា  
 បរិចិតា សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ ព្យាចាដោ ចិត្តំ  
 បរិយាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វចនីយោ  
 មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បើលោកទាំងឡាយ មិនពិចារណាលើញមូល-  
ហេតុនៃវិវាទមានសភាពយ៉ាងនេះ ខាងក្នុង ឬខាងក្រៅទេ ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ លោកទាំងឡាយ ត្រូវប្រតិបត្តិ ដើម្បីមិនឲ្យមាន  
មូលហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកនោះឯង ជាប់តាមតទៅបាន ។ ការលះ  
មូលហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកនុ៎ះ រមែងមានយ៉ាងនេះ ការមិនមានមូល-  
ហេតុនៃវិវាទដ៏លាមកជាប់តាមតទៅ រមែងមានយ៉ាងនេះ ១ ។

[១៩០] ធាតុ ៦ យ៉ាង គឺ ធាតុដី ១ ធាតុទឹក ១ ធាតុភ្លើង ១  
ធាតុខ្យល់ ១ ធាតុអាកាស ១ ធាតុវិញ្ញាណ ១ ។

[១៩១] និស្សារណីយធាតុ ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ និយាយយ៉ាងនេះថា មេត្តាចេតោវិមុត្តិ ខ្ញុំបាន  
ចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើ  
ឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អ  
ហើយ តែថា ព្យាបាទនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តខ្ញុំបាន ។ ភិក្ខុត្រូវនិយាយ  
យាត់ភិក្ខុនោះ ថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកមាន  
អាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ កុំពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ ភកវា  
 ឯវំ វទេយ្យ ។ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកាសោ  
 យំ មេត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា ភារិតាយ ពហុលីក-  
 តាយ យាជីកតាយ វត្ថុកតាយ អនុដ្ឋិតាយ បរិ-  
 ចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស ព្យាចា-  
 នោ ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជ-  
 តិ ។ និស្សរណំ ហេតំ អារុសោ ព្យាចានស្ស  
 យទិទំ មេត្តា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ  
 ឯវំ វទេយ្យ ករុណា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ ភារិតា  
 ពហុលីកតា យាជីកតា វត្ថុកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិតា  
 សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ វិហោសា ចិត្តំ បរិ-  
 យាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វចនីយោ  
 មា អាយស្មា<sup>(១)</sup> ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ

១ ឱ. ម. អាយស្មា ។

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ ទី១៧ បាដិកវគ្គ

ព្រោះការពោលបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ ព្រះមានព្រះ  
ភាគមិនមានព្រះពុទ្ធជីកាយ៉ាងនេះសោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ការនេះមិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យទេ មេត្តាចេតោវិមុត្តិ ដែល  
ភិក្ខុចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ  
ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធ  
ល្អហើយ តែថា ព្យាបាទនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តភិក្ខុនោះ ហេតុនេះមិន  
ដែលមាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះមេត្តាចេតោវិមុត្តិនុ៎ះ  
ជាគ្រឿងរលាស់ចេញ នូវព្យាបាទ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ និយាយយ៉ាងនេះថា ករុណាចេតោវិមុត្តិ ខ្ញុំបាន  
ចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ ធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើឲ្យជា  
ទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អហើយ តែ  
ថា សេចក្តីបៀតបៀននៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តខ្ញុំបាន ។ ភិក្ខុត្រូវនិយាយ  
ឃាត់ភិក្ខុនោះ ថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកមាន  
អាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ កុំពោលបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយច្ឆកំ

ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ ភកវា  
 ឯវំ វេយ្យ ។ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកា-  
 សោ យំ ករុណាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ  
 ពហុលីកតាយ យាដីកតាយ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិ-  
 តាយ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច ប-  
 នស្ស វិហោសា ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ  
 ហានំ វិជ្ជតិ ។ និស្សរណំ ហេតំ អារុសោ វិហោសា-  
 យ យទិទំ ករុណា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ  
 ភិក្ខុ ឯវំ វេយ្យ មុទិតា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ  
 ការិតា ពហុលីកតា យាដីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា  
 បរិចិតា សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ អរតិ ចិត្តំ  
 បរិយាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វចនី-  
 យោ មា អាយស្មា<sup>(១)</sup> ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ  
 អព្ពចិត្តិ ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ

១ ឱ. ម. មាយស្មា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ព្រោះការពោលបង្គាប់ព្រះមានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ ព្រះមានព្រះ  
ភាគមិនមានព្រះពុទ្ធជីកាយ៉ាងនេះសោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ការ  
នេះមិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យទេ ករុណាចេតោវិមុត្តិដែលភិក្ខុ  
បានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើ  
ឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អហើយ តែ  
ថា សេចក្តីបៀតបៀននៅតែគ្រប់សង្កត់ចិត្តភិក្ខុនោះបាន ហេតុនេះមិនដែល  
មាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះករុណាចេតោវិមុត្តិនុ៎ះ ជាគ្រឿង  
រលាស់ចេញនូវសេចក្តីបៀតបៀន ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ និយាយយ៉ាងនេះថា មុទិតាចេតោវិមុត្តិ ខ្ញុំបានចម្រើនហើយ  
បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ  
តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អហើយ តែថា សេចក្តីមិនត្រេក  
អរនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តខ្ញុំបាន ។ ភិក្ខុត្រូវនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះ ថា  
លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកមានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះ  
ឡើយ កុំពោលបង្គាប់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ ព្រោះការពោលបង្គាប់ព្រះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ន ហិ ភក្កា ឯវំ វទេយ្យ ។ អដ្ឋានមេតំ អាវុ-  
សោ អនវកាសោ យំ មុទិតាយ ចេតោវិមុត្តិយា  
ការិតាយ ពហុលីកតាយ យានីកតាយ វត្តកតាយ  
អនុដ្ឋិតាយ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស  
អតិ ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ ។  
និស្សរណំ ហេតំ អាវុសោ អតិយា យទិទំ មុទិតា  
ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនាវុសោ ភិក្ខុ ឯវំ វទេយ្យ  
ឧបេក្ខា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ ការិតា ពហុលី-  
កតា យានីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិតា សុ-  
សមារទ្ធា អថ ច បន មេ រាគោ ចិត្តំ បរិយាទាយ  
តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វចនីយោ មា  
អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភក្កវន្តំ អព្ពាចិត្តិ ន ហិ  
សាធុ ភក្កវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ ភក្កា ឯវំ វទេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ ព្រះមានព្រះភាគមិនមានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះសោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ការណ៍នេះមិនមែនជាហេតុមិនមែនជាបច្ច័យទេ មុទិតាចេតោវិមុត្តិដែលភិក្ខុបានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អហើយ តែថាសេចក្តីមិនត្រេកអរនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តភិក្ខុនោះបាន ហេតុនេះមិនដែលមាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះមុទិតាចេតោវិមុត្តិនុ៎ះ ជាគ្រឿងរលាស់ចេញនូវសេចក្តីមិនត្រេកអរ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះនិយាយយ៉ាងនេះថា ឧបេក្ខាចេតោវិមុត្តិ ខ្ញុំបានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធល្អហើយ តែថា រាគៈនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តខ្ញុំបាន ។ ភិក្ខុត្រូវនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកមានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ កុំពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគឡើយ ព្រោះការពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ ព្រះមានព្រះភាគ មិនមានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះសោះ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយប្បកំ

អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកាសោ យំ ឧបេក្ខាយ  
 ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ ពហុលីកតាយ យាដីកតា-  
 យ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិតាយ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ  
 អថ ច បនស្ស រាតោ ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ  
 ហានំ វិជ្ជតិ ។ និស្សរណំ ហោតំ អារុសោ រាគស្ស  
 យទិទំ ឧបេក្ខា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ  
 ឯវំ វេទយ្យ អនិមិត្តា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ  
 ការិតា ពហុលីកតា យាដីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា  
 បរិចិតា សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ<sup>(១)</sup> និមិត្តា-  
 នុសារិ វិញ្ញាណំ ហោតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស  
 វេទីយោ មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ អញ្ញា-  
 ចិត្តិ ន ហិ សាធុ ភកវតោ អញ្ញក្ខានំ ន ហិ  
 ភកវា ឯវំ វេទយ្យ ។ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវ-  
 កាសោ យំ អនិមិត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ

១ ឱ. មេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ការនេះមិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យទេ  
 ឧបេក្ខាចេតោវិមុត្តិ ដែលភិក្ខុបានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បាន  
 ធ្វើឲ្យដូចជាយានហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុក  
 ហើយ ប្រារព្ធឈ្នូហើយ តែថា រាគៈនៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តភិក្ខុនោះបាន ហេតុ  
 នេះមិនដែលមាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះឧបេក្ខាចេតោវិមុត្តិ  
 នុ៎ះ ជាគ្រឿងរលាស់ចេញនូវរាគៈ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
 សាសនានេះ និយាយយ៉ាងនេះថា អនិមិត្តាចេតោវិមុត្តិ (អរហត្តផលស-  
 មាបត្តិ) ខ្ញុំបានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន  
 ហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ ប្រារព្ធឈ្នូ  
 ហើយ តែថា ខ្ញុំនៅតែមានវិញ្ញាណដែលរលឹកតាមនូវនិមិត្ត ។ ភិក្ខុត្រូវ  
 និយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកមាន  
 អាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ កុំពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគ  
 ឡើយ ព្រោះការពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគមិនមានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះសោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ការនេះមិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យទេ អនិមិត្តាចេតោវិមុត្តិ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ពហុលីកតាយ      យានីកតាយ      វត្តកតាយ      អនុដ្ឋិ-  
 តាយ      បរិចិតាយ      សុសមារទ្ធាយ      អថ      ច      បនស្ស  
 ជិមិត្តានុសារិ      វិញ្ញាណំ      ភវិស្សតីតិ      ទេតំ      ហានំ      វិជ្ជ-  
 តិ      ។      និស្សរណំ      ហេតំ      អារុសោ      សព្វជិមិត្តានំ      យទិទំ  
 អនិមិត្តា      ចេតោវិមុត្តិ      ។      ឥធន      បនារុសោ      ភិក្ខុ      ឯវំ  
 វទេយ្យ      អស្មីតិ      ខោ      មេ      វិតតេ<sup>(១)</sup>      អយមហាមស្មីតិ  
 ន      សមនុបស្សាមិ      ។      អថ      ច      បន      មេ      វិចិត្តិច្ឆា-  
 កថដ្ឋ័ថាសល្លំ      ចិត្តំ      បរិយាទាយ      តិដ្ឋតីតិ      ។      សោ  
 មា      ហោរុទ្ធិស្ស      វចនីយោ      មា      អាយស្មា      ឯវំ      អវច  
 មា      ភកវន្តំ      អញ្ញាចិត្តិ      ន      ហិ      សាធុ      ភកវតោ  
 អញ្ញាត្តានំ      ន      ហិ      ភកវា      ឯវំ      វទេយ្យ      ។      អដ្ឋាន-  
 មេតំ      អារុសោ      អនវកាសោ      យំ      អស្មីតិ      វិតតេ

១ ឱ. វិហាតំ ។ ម. វិតតំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ដែលភិក្ខុបានចម្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន  
 ហើយ ធ្វើឲ្យជាទីតាំងហើយ តម្កល់មាំហើយ សន្សំទុកហើយ  
 ប្រារព្ធឈ្នាលហើយ តែថាភិក្ខុនោះនឹងមានវិញ្ញាណរលឹកតាមនូវនិមិត្ត ហេតុ  
 នេះមិនដែលមាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះអនិមិត្តាចេ-  
 តោវិមុត្តិនុ៎ះ ជាគ្រឿងរលាស់ចេញនូវនិមិត្តទាំងអស់ ១ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ និយាយយ៉ាងនេះថា កាល  
 បើសេចក្តីប្រកាន់របស់ខ្ញុំថា អាត្មាអញមានដូច្នោះ អស់រលីងទៅហើយ ខ្ញុំ  
 ក៏ពិចារណាមិនឃើញថា របស់ឈ្មោះនេះ គឺអាត្មាអញនៅមានដូច្នោះដែរ  
 តែថា ព្រួញគឺសេចក្តីសង្ស័យជឿងច្ងល់ នៅតែគ្របសង្កត់ចិត្តខ្ញុំបាន ។  
 ភិក្ខុត្រូវនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោក  
 មានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ កុំពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគ  
 ឡើយ ព្រោះការពោលបង្កាច់ព្រះមានព្រះភាគ ជាការមិនល្អទេ  
 ព្រះមានព្រះភាគមិនមានព្រះពុទ្ធដីកាយ៉ាងនេះសោះ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ការនេះមិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យទេ កាលបើ  
 សេចក្តីប្រកាន់របស់ភិក្ខុនោះថា អាត្មាអញមានដូច្នោះ អស់រលីងទៅហើយ

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយច្ឆកំ

អយមហាមស្មីតិ ច<sup>(១)</sup> អសមនុបស្សតោ អថ ច  
 បនស្ស វិចិត្តិកាភកថដ្ឋង្គថាសល្លំ ចិត្តំ បរិយាទាយ  
 បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ ។ និស្សរណំ ហេតំ  
 អារុសោ វិចិត្តិកាភកថដ្ឋង្គថាសល្លស្ស យទិទំ អស្មីតិ  
 មាណសមុត្ត្យាតោ ។

[១៩២] ឆ អនុត្តរិយានិ ទស្សនានុត្តរិយំ សវ-  
 នានុត្តរិយំ លាកានុត្តរិយំ សិក្ខានុត្តរិយំ ចារិចរិ-  
 យានុត្តរិយំ អនុស្សតានុត្តរិយំ ។

[១៩៣] ឆ អនុស្សតិដ្ឋានានិ ពុទ្ធានុស្សតិ ធម្មា-  
 នុស្សតិ សដ្ឋានុស្សតិ សីលានុស្សតិ ចាកានុស្សតិ  
 ទេវតានុស្សតិ ។

[១៩៤] ឆ សតតរិហារា ឥធារុសោ ភិក្ខុ

---

១ ឱ. ម. ចកាណ ន ទិស្សតិ ។

សង្កឹសត្រ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ភិក្ខុនោះក៏ពិចារណាមិនឃើញថា របស់ឈ្មោះនេះ គឺអាត្មាអញនៅមាន  
ដូច្នោះដែរ តែថាព្រួញគឺសេចក្តីសង្ស័យជឿនចូល នៅតែគ្របសង្កត់ចិត្ត  
ភិក្ខុនោះ ហេតុនេះមិនដែលមាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រោះការ  
តាស់រំលើងសេចក្តីប្រកាន់ថា អាត្មានៅមានដូច្នោះនុះចេញបាន ជាគ្រឿង  
រលាស់ចេញនូវព្រួញគឺសេចក្តីសង្ស័យជឿនចូលបាន ១ ។

[១៩២] អនុត្តរិយៈ (ធម្មជាតិប្រសើរំបំផុត) មាន ៦ យ៉ាង គឺ  
ទស្សនានុត្តរិយៈ (ប្រសើរំបំផុតដោយការឃើញ) ១ សវនានុត្តរិយៈ (ប្រ-  
សើរំបំផុតដោយការស្តាប់) ១ លាភានុត្តរិយៈ (ប្រសើរំបំផុតដោយការបាន)  
១ សិក្ខានុត្តរិយៈ (ប្រសើរំបំផុតដោយការសិក្សា) ១ បារិចរិយានុត្តរិយៈ  
(ប្រសើរំបំផុតខាងការបម្រើ) ១ អនុស្សតានុត្តរិយៈ (ប្រសើរំបំផុតដោយ  
ការរលឹករឿយ ។) ១ ។

[១៩៣] ទីតាំងនៃអនុស្សតិមាន ៦ យ៉ាង គឺ ពុទ្ធានុស្សតិ ១  
ធម្មានុស្សតិ ១ សង្ឃានុស្សតិ ១ សីលានុស្សតិ ១ ចាតានុស្សតិ ១  
ទេវតានុស្សតិ ១ ។

[១៩៤] ធម៌ជាគ្រឿងនៅដ៏ទៀងទាត់ (របស់ព្រះខីណា-  
ស្រព) មាន ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា នេវ សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ  
 ឧបេក្ខកោ ច វិហរតិ សតោ សម្បជានោ ។  
 សោតេន សទ្ធិំ សុត្វា ។ បេ ។ ឃានេន កទ្ធិំ  
 ឃាយិត្វា ។ បេ ។ ជីវ្ហាយ រសំ សាយិត្វា ។ បេ ។  
 កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា ។ បេ ។ មនសា ធម្មំ  
 វិញ្ញាយ នេវ សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ ឧបេក្ខកោ  
 ច វិហរតិ សតោ សម្បជានោ ។

[១៩៥] ធន្យាភិជាតិយោ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ  
 កណ្ណាភិជាតិកោ សមាណោ កណ្ណំ ធម្មំ អភិជា-  
 យតិ ។ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ កណ្ណាភិជាតិកោ  
 សមាណោ សុត្តំ ធម្មំ អភិជាយតិ ។ ឥធារុសោ  
 ឯកច្ចោ កណ្ណាភិជាតិកោ សមាណោ អកណ្ណំ  
 អសុត្តំ និព្វានំ អភិជាយតិ ។ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ  
 សុត្តាភិជាតិកោ សមាណោ សុត្តំ ធម្មំ អភិជា-  
 យតិ ។ ឥធារុសោ ឯកច្ចោ សុត្តាភិជាតិកោ  
 សមាណោ កណ្ណំ ធម្មំ អភិជាយតិ ។ ឥធារុសោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ឃើញរូប ដោយចក្កក៏មិនត្រេកអរ មិនអន់ចិត្ត គឺជាបុគ្គលនៅព្រងើយ  
 តែមានសតិវិនិច្ឆ័យសម្បជញ្ញៈ ១ ។ ឮសំឡេងដោយត្រចៀក ។ បេ ។  
 ជុំក្លិនដោយច្រមុះ ។ បេ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត ។ បេ ។  
 ពាល់ត្រូវផ្សព្វដោយកាយ ។ បេ ។ ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត  
 មិនត្រេកអរ មិនអន់ចិត្ត គឺជាបុគ្គលនៅព្រងើយ ។ តែមានសតិវិនិច្ឆ័យ  
 សម្បជញ្ញៈ ១ ។

[១៩៤] អភិជាតិ (កំណើត) មាន ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ កើតក្នុងត្រកូលខ្មៅ (ថោកទាប) ហើយ  
 ប្រព្រឹត្តធម៌ខ្មៅ (ទុច្ចរិត) ទៀត ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គល  
 ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ កើតក្នុងត្រកូលខ្មៅ ហើយប្រព្រឹត្តធម៌ស (សុច្ចរិត)  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ កើតក្នុងត្រកូលខ្មៅ  
 ហើយប្រព្រឹត្តធម៌មិនខ្មៅមិនសគឺព្រះនិព្វាន ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ កើតក្នុងត្រកូល-ស (ត្រកូលខ្ពស់) ហើយ  
 ប្រព្រឹត្តធម៌ស ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ  
 កើតក្នុងត្រកូល-ស ហើយប្រព្រឹត្តធម៌ខ្មៅ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយសត្តកំ

ឯកច្ចោ សុញ្ញាភិជាតិកោ សមាដោ អកណ្ណំ

អសុត្តំ និព្វានំ អភិជាយតិ ។

[១៩៦] ឆ និព្វេជភាតិយសញ្ញា អនិច្ចសញ្ញា

អនិច្ចេ ទុក្ខសញ្ញា ទុក្ខេ អនត្តសញ្ញា បហានសញ្ញា

វិរាគសញ្ញា និរោជសញ្ញា ។ ឥមេ ខោ អារុសោ

តេន ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មា-

សម្មុទ្ធន ឆ ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហេវ

សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្ថាយ ហិតាយ សុខាយ

ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយច្ចកំ និដ្ឋិតិ<sup>(១)</sup> ។

[១៩៧] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា

ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្មុទ្ធន សត្ត

ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហេវ សង្កាយិតព្វំ

១ ឱ. សង្កឹតិយច្ចកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ កើតក្នុងត្រកូល-ស ហើយប្រព្រឹត្តធម៌មិន  
ខ្មៅមិនស គឺព្រះនិព្វាន ១ ។

[១៩៦] និព្វេជភាគិយសញ្ញា (សេចក្តីសំគាល់នូវធម៌ដែលទៅជិត  
ព្រះនិព្វាន) មាន ៦ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសំគាល់ថាមិនទៀង ១ សេចក្តី  
សំគាល់ក្នុងរបស់ដែលមិនទៀងថាជាទុក្ខ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់ជា  
ទុក្ខថាមិនមែនជារបស់ខ្លួន ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់គួរលះបង់ ១ សេចក្តី  
សំគាល់ក្នុងរបស់គួរនឿយណាយ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងធម៌ជាគ្រឿងរំលត់  
ទុក្ខ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះឯងធម៌ពួកប្រាំមួយ ៗ ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់  
សំដែងទុកល្អហើយ យើងទាំងអស់គ្នាត្រូវសង្ហាយនាធម៌ពួកប្រាំមួយ ៗ នោះ  
។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[១៩៧] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានធម៌ពួកប្រាំពីរ ៗ ដែល  
ព្រះមានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
ត្រាស់សំដែងទុកល្អហើយ យើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវសង្ហាយនាក្នុងធម៌ពួក

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

។ បេ ។ អត្តាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។  
កតមេ សត្ត ។ សត្ត អរិយធានិ<sup>(១)</sup> សទ្ធាធនំ សីល-  
ធនំ ហិរិធនំ ឱត្តប្បធនំ សុតធនំ ចាកធនំ បញ្ញាធនំ ។

[១៩៨] សត្ត ពោជ្ឈង្គា<sup>(២)</sup> សតិសម្ពោជ្ឈង្គា<sup>(៣)</sup>  
ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈង្គា រិយសម្ពោជ្ឈង្គា បីតិសម្ពោ-  
ជ្ឈង្គា បស្សន្តិសម្ពោជ្ឈង្គា សមាធិសម្ពោជ្ឈង្គា  
ឧបេក្ខាសម្ពោជ្ឈង្គា ។

[១៩៩] សត្ត សមាធិបរិក្ខារា សម្មាទិដ្ឋិ  
សម្មាសង្កប្បោ សម្មារាចា សម្មាកម្មន្តោ សម្មាអាដិវោ  
សម្មារាយាមោ សម្មាសតិ ។

[២០០] សត្ត អសទ្ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
អស្សន្តោ ហោតិ អហិរិកោ ហោតិ អនោត្តប្បិ  
ហោតិ អប្បស្សតោ ហោតិ កុសីតោ ហោតិ មុដ្ឋស្សតិ  
ហោតិ ទុប្បញ្ញោ ហោតិ ។

១ ឱ. សត្ត ធនានិ ។ ២ ឱ. សត្ត សម្ពោជ្ឈង្គា ។ ៣ ម. សតិសម្ពោជ្ឈង្គោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ប្រាំពីរ ។ នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី  
សេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ធម៌ពួក ៧ ដូចម្តេច  
ខ្លះ ។ អរិយទ្រព្យមាន ៧ យ៉ាង គឺ ទ្រព្យគឺសទ្ធា ១ ទ្រព្យគឺសីល ១  
ទ្រព្យគឺហិរិ ១ ទ្រព្យគឺឱត្តប្បៈ ១ ទ្រព្យគឺសុតៈ ១ ទ្រព្យគឺចាតៈ ១  
ទ្រព្យគឺបញ្ញា ១ ។

[១៩៨] ពោជ្ឈង្គមាន ៧ យ៉ាង គឺ សតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ធម្មវិចយ-  
សម្តោជ្ឈង្គ ១ វិរិយសម្តោជ្ឈង្គ ១ បីតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ បស្សទ្ធិសម្តោជ្ឈង្គ ១  
សមាធិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ ១ ។

[១៩៩] សមាធិបរិក្ខារ (ធម៌ជាបរិវារសមាធិ) មាន ៧ យ៉ាង  
គឺ សម្មាទិដ្ឋិ ១ សម្មាសង្កប្បៈ ១ សម្មាវាចា ១ សម្មាកម្មន្តៈ ១  
សម្មាអាជីវៈ ១ សម្មាវាយាមៈ ១ សម្មាសតិ ១ ។

[២០០] អសទ្ធម្ម (ធម៌របស់អសប្បវេស) មាន ៧ យ៉ាង ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមិនជឿ ១ មិនខ្មាសបាប ១  
មិនខ្លាចបាប ១ មានការចេះដឹងតិច ១ ខ្ជិលច្រអូស ១ ប្រហែស ១  
អប្បវត្តប្រាជ្ញា ១ ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយសត្តកំ

[២០០] សត្ត សទ្ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សន្នោ  
 ហោតិ ហិរិមា ហោតិ ឌីត្តប្បី ហោតិ ពហុស្សុតោ  
 ហោតិ អារទ្ធវិយោ ហោតិ ឧបជ្ជិតស្សតិ ហោតិ  
 បញ្ញវា ហោតិ ។

[២០២] សត្ត សប្បុរិសធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 ធម្មញ្ញ ច ហោតិ អត្តញ្ញ ច អត្តញ្ញ ច មត្តញ្ញ ច  
 កាលញ្ញ ច បរិសញ្ញ ច បុគ្គលញ្ញ ច ។

[២០៣] សត្ត និទ្ទេសវត្ថុនិ<sup>(១)</sup> ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
 សិក្ខាសមាទានេ តិព្វច្ឆន្នោ ហោតិ អាយតិញ្ច  
 សិក្ខាសមាទានេ អវិកតប្បមោ ធម្មនិសន្តិយា តិព្វ-  
 ច្ឆន្នោ ហោតិ អាយតិញ្ច ធម្មនិសន្តិយា អវិកតប្បមោ

---

១ ឱ. និទ្ទេសវត្ថុនិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[២០១] សទ្ធម្ម (ធម៌របស់សប្បុរស) មាន ៧ យ៉ាង ម្ចាស់  
អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកជឿ ១ ខ្មាសបាប ១  
ខ្លាចបាប ១ មានការចេះដឹងច្រើន ១ ផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ១ ប្រុងស្មារ-  
តី ១ មានប្រាជ្ញា ១ ។

[២០២] សប្បុរសធម៌ មាន ៧ យ៉ាង (ទៀត) ម្ចាស់អាវុសោ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកស្គាល់នូវហេតុ ១ ជាអ្នក  
ស្គាល់នូវផល (របស់ហេតុ) ១ ជាអ្នកស្គាល់ខ្លួន ១ ជាអ្នកស្គាល់ប្រ-  
មាណ (ក្នុងភោជន) ១ ជាអ្នកស្គាល់កាលគួរ ១ ជាអ្នកស្គាល់បរិ-  
ស័ទ ១ ជាអ្នកស្គាល់បុគ្គល (គួរគប់និងមិនគួរគប់) ១ ។

[២០៣] និទ្ទសវត្ថុ<sup>(១)</sup> មាន ៧ យ៉ាង ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានបំណងដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការសមាទានសិក្ខា មិន  
ប្រាសចាកសេចក្ដីស្រឡាញ់ ក្នុងការសមាទានសិក្ខាតទៅ ១ មានបំណង  
ដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការពិចារណាធម៌ មិនប្រាសចាកសេចក្ដីស្រឡាញ់ ក្នុងការ

---

១ ប្រែថា ហេតុនៃភិក្ខុមានអាយុ ១០ ឆ្នាំ ។ តែពាក្យនេះ លោកសំដៅយកព្រះខីណាស្រព  
ព្រោះលោកសូម្បីបរិនិព្វានពីអាយុ ១០ ឆ្នាំ ក៏លោកលែងមានអាយុ ១ ឆ្នាំតទៅខាងមុខទៀត ។  
មិនត្រឹមតែ ១០ ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះឡើយ សូម្បី ៩ ឆ្នាំ (រហូតដល់) ១ ថ្ងៃ ឬ ១ យាម ក៏លែងមាន  
ព្រោះលោកលែងមានបដិសន្ធិទៀត (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឥច្ឆារីនយេ តិព្វច្ឆន្ទោ ហោតិ អាយតិញ្ច ឥច្ឆារីនយេ  
 អវិកតប្បមោ បដិសល្លានេ តិព្វច្ឆន្ទោ ហោតិ អាយ-  
 តិញ្ច បដិសល្លានេ អវិកតប្បមោ វិយារម្កេ តិព្វច្ឆន្ទោ  
 ហោតិ អាយតិញ្ច វិយារម្កេ អវិកតប្បមោ សតិទេ-  
 បក្កេ តិព្វច្ឆន្ទោ ហោតិ អាយតិញ្ច សតិទេបក្កេ អវិ-  
 កតប្បមោ ទិដ្ឋិប្បដិវេទេ តិព្វច្ឆន្ទោ ហោតិ អាយតិញ្ច  
 ទិដ្ឋិប្បដិវេទេ អវិកតប្បមោ ។

[២០៤] សត្ត សញ្ញា អនិច្ចសញ្ញា អនត្តសញ្ញា  
 អសុភសញ្ញា អាទីនវសញ្ញា បហានសញ្ញា វិភាគសញ្ញា  
 និរោធសញ្ញា ។

[២០៥] សត្ត ពលានិ សទ្ធាពលំ វិយពលំ ហិរិព-  
 លំ ឱត្តប្បពលំ សតិពលំ សមាធិពលំ បញ្ញាពលំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ពិចារណាធម៌តទៅ ១ មានបំណងដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការកម្ចាត់បង្កនូវឥច្ចា  
 គឺតណ្ហា មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រឡាញ់ ក្នុងការកម្ចាត់បង្កនូវឥច្ចា  
 គឺតណ្ហាតទៅ ១ មានបំណងដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការស្ងប់ស្ងាត់ មិនប្រាសចាក  
 សេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុងការស្ងប់ស្ងាត់តទៅ ១ មានបំណងដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការ  
 ប្រារព្ធព្យាយាម មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រឡាញ់ ក្នុងការប្រារព្ធព្យា-  
 យាមតទៅ ១ មានបំណងដ៏ក្លៀវក្លា ក្នុងការរលឹកនិងការៈនៃខ្លួនមានប្រាជ្ញា  
 ចាស់ មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រឡាញ់ ក្នុងការរលឹកនិងការៈនៃខ្លួនមាន  
 ប្រាជ្ញាចាស់តទៅ ១ មានបំណងក្នុងការត្រាស់ដោយទិដ្ឋិ គឺឃើញនូវ  
 មគ្គ មិនប្រាសចាកសេចក្តីស្រឡាញ់ ក្នុងការត្រាស់ដឹងដោយទិដ្ឋិតទៅ ១ ។

[២០៤] សញ្ញាមាន ៧ យ៉ាង គឺ អនិច្ចសញ្ញា ១ អនត្ត-  
 សញ្ញា ១ អសុភសញ្ញា ១ អាទិនវសញ្ញា ១ បហានសញ្ញា ១ វិវាគ-  
 សញ្ញា ១ និរោធសញ្ញា ១ ។

[២០៥] កម្លាំងមាន ៧ យ៉ាង គឺ កម្លាំងសទ្ធា ១ កម្លាំងព្យា-  
 យាម ១ កម្លាំងហិរិ ១ កម្លាំងឱត្តប្បៈ ១ កម្លាំងសតិ ១ កម្លាំង  
 សមាធិ ១ កម្លាំងបញ្ញា ១ ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយសត្តកំ

[២០៦] សត្ត វិញ្ញាណដ្ឋិតិយោ សន្តារុសោ សត្តា  
 ឆានត្តកាយា ឆានត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ មនុស្សា  
 ឯកច្ចេ ច ទេវា ឯកច្ចេ ច វិនិចាតិកា អយំ បឋមា  
 វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា ឆានត្តកាយា  
 ឯកត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ ទេវា ព្រហ្មកាយិ-  
 កា បឋមាភិនិព្វត្តា អយំ ទុតិយោ វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា ឯកត្តកាយា ឆានត្តសញ្ញ-  
 នោ សេយ្យថាមិ ទេវា អាកស្សរា អយំ តតិយា  
 វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា ឯកត្តកាយា  
 ឯកត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ ទេវា សុភកិណ្ណា អយំ  
 ចតុត្តា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ  
 រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ អត្តដ្ឋមា  
 ឆានត្តសញ្ញានំ អមនសិការា អនន្តោ អាកាសោតិ  
 អាកាសានញ្ចាយតន្តបកា អយំ បញ្ចមី វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំពីរ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[២០៦] វិញ្ញាណដ្ឋិតិ (ទីតាំងនៃវិញ្ញាណ) មាន ៧ យ៉ាង  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វមានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញា  
 ផ្សេងគ្នា ដូចពួកមនុស្ស ទេវតាពួកខ្លះ និងវិនិបាតិកៈពួកខ្លះ នេះ  
 ជាវិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វមាន  
 កាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នា ដូចទេវតាក្នុងពួកព្រហ្មដែលកើតក្នុង  
 ជាន់បឋមជ្ឈានភូមិ នេះជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មានពួកសត្វមានកាយដូចគ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នា ដូច  
 ពួកទេវតាក្នុងជាន់អាកាស្សរៈ នេះជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៣ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វមានកាយដូចគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នា  
 ដូចពួកទេវតាក្នុងជាន់សុភកិណ្ណៈ នេះជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៤ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វ ចូលកាន់អាកាសានញ្ចាយតនជ្ឈាន  
 ដោយគិតថា អាកាសមិនមានទីបំផុត ព្រោះកន្លងបង់នូវពួករូបសញ្ញា  
 ព្រោះវិនាសទៅនៃពួកបដិយសញ្ញា ព្រោះមិនធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវពួកនា-  
 នត្តសញ្ញា ដោយប្រការទាំងពួង នេះជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៥ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ អាភាសានញ្ចា-  
 យតនំ សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ វិញ្ញាណញ្ចាយ-  
 តន្តូបកា អយំ នដ្ឋិ<sup>(១)</sup> វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ  
 សត្តា សព្វសោ វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ សមតិក្កម្ម នត្តិ  
 កិញ្ចឹតិ អាកិញ្ចញ្ញាយតន្តូបកា អយំ សត្តមី វិញ្ញា-  
 ណដ្ឋិតិ ។

[២០៧] សត្ត បុគ្គលា ទក្ខិណោយ្យា ឧភតោ-  
 ភាគវិមុត្តោ បញ្ញាវិមុត្តោ កាយសក្ខិ ទិដ្ឋិប្បត្តោ  
 សន្ធាវិមុត្តោ ធម្មានុសារី សន្ធានុសារី ។

[២០៨] សត្ត អនុសយា កាមរាគានុសយោ ប-  
 ដិយានុសយោ ទិដ្ឋានុសយោ វិចិកិច្ចានុសយោ មា-  
 នានុសយោ កររាគានុសយោ អវិជ្ជានុសយោ ។

[២០៩] សត្ត សញ្ញោជនានិ<sup>(២)</sup> កាមសញ្ញោជនំ<sup>(៣)</sup>  
 បដិយសញ្ញោជនំ ទិដ្ឋិសញ្ញោជនំ វិចិកិច្ចាសញ្ញោជនំ  
 មាណសញ្ញោជនំ កររាគសញ្ញោជនំ អវិជ្ជាសញ្ញោជនំ ។

---

១ ម. ឆដ្ឋា ។ ២ ឱ. សត្ត សំយោជនានិ ។ ៣ ឱ. ម. អនុនយសំយោជនំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វកន្លងបង្ក់នូវអាកាសានញ្ជាយតន-  
 ជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយចូលកាន់វិញ្ញាណញ្ជាយតនជ្ឈាន  
 ដោយគិតថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត នេះជាវិញ្ញាណដ្ឋិតិទី ៦ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មានពួកសត្វ កន្លងបង្ក់នូវវិញ្ញាណញ្ជាយតនជ្ឈាន  
 ដោយប្រការទាំងពួង ហើយចូលកាន់អាកិញ្ញញ្ជាយតនជ្ឈាន ដោយ  
 គិតថា វត្ថុតិចតួចមិនមាន នេះជាវិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៧ ។

[២០៧] បុគ្គលគួរទទួលនូវទក្ខិណាទាន មាន ៧ ពួក គឺ លោក  
 ជាឧភតោភាគវិមុត្ត ១ បញ្ញាវិមុត្ត ១ កាយសក្ខី ១ ទិដ្ឋិប្បត្ត ១  
 សទ្ធាវិមុត្ត ១ ធម្មានុសារី ១ សទ្ធានុសារី<sup>១)</sup> ១ ។

[២០៨] អនុសយក្កិលេស មាន ៧ យ៉ាង គឺ កាមរាគានុស័យ ១  
 បដិឃានុស័យ ១ ទិដ្ឋានុស័យ ១ វិចិកិច្ចានុស័យ ១ មានានុស័យ ១ ភវ-  
 រាគានុស័យ ១ អវិជ្ជានុស័យ ១ ។

[២០៩] សញ្ញោជនៈ<sup>(២)</sup> មាន ៧ យ៉ាង គឺ កាមសញ្ញោជនៈ ១ បដិ-  
 យសញ្ញោជនៈ ១ ទិដ្ឋិសញ្ញោជនៈ ១ វិចិកិច្ចាសញ្ញោជនៈ ១ មានសញ្ញោ-  
 ជនៈ ១ ភវរាគៈសញ្ញោជនៈ ១ អវិជ្ជាសញ្ញោជនៈ ១ ។

---

១ ចូលមើលសេចក្តីពន្យល់ក្នុងសម្បសាទនីយសូត្រ ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ ។ ២ ហៅថា  
 សំយោជនៈក៏បាន ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

[២១០] សត្ត អធិការណសមថា ឧប្បន្តុប្បន្នានំ  
អធិការណានំ សមថាយ រូបសមាយ សម្មខារិនយោ  
នាតព្វោ សតិវិនយោ នាតព្វោ អម្មទ្ធិវិនយោ នាតព្វោ  
បដិញ្ញាយ ការេតព្វំ យេកុយ្យសិកា តស្ស ចាបិយ-  
សិកា តិណវត្តារកោ ។ ឥមេ ខោ អារុសោ តេន  
ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន  
សត្ត ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ  
។ បេ ។ អត្ថាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយសត្តកំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

[២១១] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន អដ្ឋ ធម្មា សម្ម-  
ទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។  
អត្ថាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។

១ ឱ. ទុតិយកតាណារំ និដ្ឋិតំ ។ ម. សង្កឹតិយសត្តកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[២១០] អធិករណសមថៈ មាន ៧ យ៉ាង គឺ ធម៌សម្រាប់រម្ងាប់  
 នូវអធិករណ៍ដែលកើតឡើងហើយ ។ សង្ឃត្រូវឲ្យសម្មាខារិនីយ ១ ត្រូវឲ្យ  
 សតិវិនីយ ១ ត្រូវឲ្យអម្ពឡវិនីយ ១ ត្រូវធ្វើតាមសេចក្តីប្តេជ្ញា ១ យេ-  
 ភុយ្យសិកា ១ តស្សបាបិយសិកា ១ តិណវត្តារកៈ<sup>(១)</sup> ១ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ នេះឯងជាពួកធម៌ប្រាំបី ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ទ្រង់ត្រាស់សំដែង  
 ទុកដោយប្រពៃហើយ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវសង្ហាយនាក្នុងធម៌ពួក ៧  
 នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
 ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[២១១] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានធម៌ពួកប្រាំបី ដែល  
 ព្រះមានព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
 ទ្រង់ត្រាស់សំដែងទុកល្អហើយ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវសង្ហាយនា  
 ក្នុងធម៌ពួកប្រាំបីនោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បី  
 ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

១ ចូរមើលក្នុងសមថកូន្តកៈប៉ែកវិនីយសៀវភៅទី ១០ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កតមេ អដ្ឋ ។ អដ្ឋ មិច្ឆត្តា មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសង្កប្បោ  
មិច្ឆាវាចា មិច្ឆាកម្មន្តោ មិច្ឆាអាជីវោ មិច្ឆាវាយាមោ  
មិច្ឆាសតិ មិច្ឆាសមាធិ ។

[២០២] អដ្ឋ សម្មត្តា សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្បោ  
សម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តោ សម្មាអាជីវោ សម្មាវាយាមោ  
សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ ។

[២០៣] អដ្ឋ បុគ្គលា ទក្ខិណោយ្យា សោតាបន្នោ  
សោតាបត្តិផលសច្ចិកិរិយាយ បដិបន្នោ សកទា-  
តាមី សកទាតាមិផលសច្ចិកិរិយាយ បដិបន្នោ អនា-  
តាមី អនាតាមិផលសច្ចិកិរិយាយ បដិបន្នោ អរហា  
អរហត្តសច្ចិកិរិយាយ<sup>(១)</sup> បដិបន្នោ ។

[២០៤] អដ្ឋ កុសីនត្ថនិ ឥន្ទារុសោ ភិក្ខុនា  
កម្មំ កាតព្វំ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ កម្មំ ខោ  
មេ កាតព្វំ ភវិស្សតិ កម្មំ ខោ បន មេ កហេន្តស្ស  
កាយោ កិលមិស្សតិ ហន្តាហំ ជិបន្នាមីតិ ។

១ ឱ. អរហត្តាយ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ពួកធម៌ប្រាំបី តើដូចម្តេច ។ មិច្ឆត្តៈ (ភាវៈដែលខុស) មាន ៨ យ៉ាង គឺ មិច្ឆា-  
ទិដ្ឋិ ១ មិច្ឆាសង្កប្បៈ ១ មិច្ឆាវាចា ១ មិច្ឆាកម្មន្តៈ ១ មិច្ឆាអាជីវៈ ១ មិច្ឆា-  
វាយាមៈ ១ មិច្ឆាសតិ ១ មិច្ឆាសមាធិ ១ ។

[២១២] សម្មត្តៈ (ភាវៈដែលត្រូវ) មាន ៨ យ៉ាង គឺ សម្មាទិដ្ឋិ ១  
សម្មាសង្កប្បៈ ១ សម្មាវាចា ១ សម្មាកម្មន្តៈ ១ សម្មាអាជីវៈ ១ សម្មាវា-  
យាមៈ ១ សម្មាសតិ ១ សម្មាសមាធិ ១ ។

[២១៣] បុគ្គលទទួលនូវទក្ខិណាទាន មាន ៨ ពួក គឺ លោក  
អ្នកដល់នូវសោតៈហើយ ១ ប្រតិបត្តិដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសោតាបត្តិ-  
ផល ១ ជាសកទាតាមី ១ ប្រតិបត្តិដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវសកទាតាមិ-  
ផល ១ ជាអនាតាមី ១ ប្រតិបត្តិដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវអនាតាមិផល ១  
ជាអរហន្ត ១ ប្រតិបត្តិដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវភាវៈជាអរហន្ត ១ ។

[២១៤] កុសីតវត្ត (ហេតុរបស់បុគ្គលខ្ជិល) មាន ៨ យ៉ាង ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ កិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ត្រូវធ្វើការងារ កិក្ខុនោះមានគំ-  
និតយ៉ាងនេះថា ការងារហ្នឹងឯង អាត្មាអញនឹងត្រូវធ្វើ តែថាបើអាត្មាអញ  
ធ្វើការងារទៅហើយ កាយនឹងលំបាក ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អ-  
 នទិកតស្ស អទិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ  
 ឥទំ បបមំ កុសីតវត្ថុ<sup>(១)</sup> ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនា កម្មំ កតំ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ  
 ខោ កម្មំ អកាសី កម្មំ ខោ បន មេ កហេន្តស្ស  
 កាយោ កិលន្តោ ហន្តាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។ សោ  
 និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ... ឥទំ ទុតិយំ កុសីតវត្ថុ ។  
 បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា មក្កោ កន្តព្វោ ហោតិ  
 តស្ស ឯវំ ហោតិ មក្កោ ខោ មេ កន្តព្វោ ភវិស្សតិ  
 មក្កំ ខោ បន មេ កច្ឆន្តស្ស កាយោ កិលមិស្សតិ  
 ហន្តាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។ សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារ-  
 កតិ... ឥទំ តតិយំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនា មក្កោ កតោ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោ-  
 តិ អហំ ខោ មក្កំ អកមាសី មក្កំ ខោ បន

១ ឱ. កុសីតវត្ថុំ ។ ម. កុសិតវត្ថុំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណវិសេសដែល  
 ខ្លួនមិនទាន់ដល់ ដើម្បីបាននូវគុណវិសេសដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើ  
 ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណវិសេស ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះ  
 ជាកុសីតវត្ថុ ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុ  
 បានធ្វើការងារហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបាន  
 ធ្វើការងាររួចហើយ តែថាកាលដែលអាត្មាអញកំពុងធ្វើការងារ កាយក៏  
 លំបាកទៅហើយ ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ដេក  
 មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះជាកុសីតវត្ថុ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុត្រូវដើរផ្លូវ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មា  
 អញនឹងត្រូវដើរផ្លូវ តែថាបើអាត្មាអញដើរផ្លូវ កាយនឹងលំបាក ណ្ហើយចុះ  
 អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះ  
 ជាកុសីតវត្ថុ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរផ្លូវ  
 រួចហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបានដើរផ្លូវរួចហើយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

មេ កច្ចន្តស្ស កាយោ កិលន្តោ ហន្តាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។  
សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ... ឥទំ ចតុត្ថំ កុ-  
សីតវត្ថុ ។ បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ តាមំ វា និកមំ  
វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ ន លកតិ លូខស្ស វា ប-  
ណីតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស  
ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណា-  
យ ចរន្តោ នាលត្ថំ លូខស្ស វា បណីតស្ស  
វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស មេ កា-  
យោ កិលន្តោ អកម្មញ្ញោ ហន្តាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។  
សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ... ឥទំ បញ្ចមំ  
កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ តាមំ វា  
និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ លកតិ លូខស្ស វា  
បណីតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស ឯវំ  
ហោតិ អហំ ខោ តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

តែថាកាលដែលអាត្មាអញកំពុងដើរផ្លូវ កាយក៏លំបាកទៅហើយ ឆ្លើយ

ចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម...

នេះជាកុសីតវត្ថុ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរ

ទៅកាន់ស្រុក ឬនិគម ដើម្បីបិណ្ឌបាត តែមិនបានកោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃ

ថ្ងាឲ្យបរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃតទៅ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ

កាលដែលដើរទៅកាន់ស្រុក ឬនិគម មិនបានកោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងាឲ្យ

បរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃតសោះ កាយរបស់អាត្មាអញនេះ ក៏លំបាកទៅហើយ

ធ្វើការងារមិនកើត ឆ្លើយចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក

មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះជាកុសីតវត្ថុ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោ

ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរទៅកាន់ស្រុក ឬនិគម ដើម្បីបិណ្ឌបាតបាន

កោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងាឲ្យបរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃត ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាង

នេះថា អាត្មាអញកាលដែលដើរទៅកាន់ស្រុកឬនិគម ដើម្បីបិណ្ឌបាត

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

អលត្ថំ លុខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស  
យារទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស មេ កាយោ ករុកោ  
អកម្មញ្ញោ មាសាចិតំ មញ្ញោ ហន្ទាហំ និបជ្ជាមីតិ ។  
សោ និបជ្ជតិ ន រិយំ អារកតិ... ឥទំ ធម្មំ កុ-  
សីតវត្ថុ ។ បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ឧប្បន្នោ  
ហោតិ អប្បមត្តកោ អាពាណោ តស្ស ឃំ ហោតិ  
ឧប្បន្នោ ខោ មេ អយំ<sup>(១)</sup> អប្បមត្តកោ អាពាណោ  
អត្ថិ កហ្មោ និបជ្ជិតុំ ហន្ទាហំ និបជ្ជាមីតិ ។ សោ  
និបជ្ជតិ ន រិយំ អារកតិ... ឥទំ សត្តមំ កុសីតវត្ថុ ។  
បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ តិលាណា វុដ្ឋិតោ ហោតិ  
អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញោ តស្ស ឃំ ហោតិ អយំ ខោ  
តិលាណា វុដ្ឋិតោ អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញោ តស្ស មេ  
កាយោ ទុព្វលោ អកម្មញ្ញោ ហន្ទាហំ និបជ្ជាមីតិ ។  
សោ និបជ្ជតិ ន រិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស បត្តិ-  
យា អនទិតតស្ស អទិតមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិ-  
កិរិយាយ ឥទំ អដ្ឋមំ កុសីតវត្ថុ ។

១ ឱ. អយន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បានគោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងាបរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃតែដែរហើយ តែកាយ  
 របស់អាត្មាអញក៏ធ្ងន់ ធ្វើការងារមិនកើត ទំនងដូចជាសណ្តែកដែល  
 ត្រូវទឹក ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុង  
 ប្រៀបព្យាយាម... នេះជាកុសីតវត្ថុ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ភិក្ខុកើតអាពាធតិចតួច ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មា  
 អញបានកើតអាពាធតិចតួចនេះហើយ មានទំនងនឹងដេកបាន បើដូច្នោះ  
 អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះ  
 ជាកុសីតវត្ថុ ទី ៧ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុសះស្បើយ  
 អំពីជំងឺហើយ ទើបនឹងសះស្បើយអំពីជំងឺមិនយូរប៉ុន្មាន ភិក្ខុនោះមាន  
 គំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញសះស្បើយអំពីជំងឺហើយ តែសះស្បើយអំពី  
 ជំងឺមិនយូរប៉ុន្មាន កាយរបស់អាត្មាអញនៅមិនទាន់មានកម្លាំង ធ្វើ  
 ការងារមិនកើត ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក មិនប្រុង  
 ប្រៀបព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណវិសេសដែលខ្លួនមិនទាន់ដល់ ដើម្បី  
 បាននូវគុណវិសេសដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណ  
 វិសេស ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជាកុសីតវត្ថុ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២១៥] អដ្ឋ អារព្ភវត្ថុនិ ឥធារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ  
 កាតព្វំ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ កម្មំ ខោ មេ  
 កាតព្វំ ភវិស្សតិ កម្មំ ខោ បន<sup>(១)</sup> កហោន្តេន ន  
 សុករំ ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ ហន្តាហំ វិវិយំ  
 អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិតតស្ស អទិតមាយ  
 អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយាតិ ។ សោ វិវិយំ អារ-  
 ភតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិតតស្ស អទិតមាយ  
 អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ បបមំ អារព្ភវត្ថុ<sup>(២)</sup> ។  
 បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ កតំ ហោតិ តស្ស ឯវំ  
 ហោតិ អហំ ខោ កម្មំ អកាសី កម្មំ ខោ បនាហំ  
 កហោន្តោ ធាសក្ខី ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ  
 ហន្តាហំ វិវិយំ អារកាមិ ។ មេ ។ សោ វិវិយំ អារភតិ...

១ ឱ. ម. ខោ បន មេ ។ ២ ឱ. អារព្ភវត្ថុ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២១៥] អារព្ពវត្ថុ (ហេតុរបស់បុគ្គលប្រុងប្រៀបព្យាយាម) មាន ៨ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ត្រូវធ្វើការងារ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹងត្រូវធ្វើការងារ តែថាបើអាត្មា អញធ្វើការងារទៅ នឹងធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ មិនបានស្រួលឡើយ ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញប្រុងប្រៀបព្យាយាម ដើម្បី ដល់ នូវគុណវិសេសដែលមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីបាននូវគុណវិសេស ដែលមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវគុណវិសេសដែលមិនទាន់ បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុងប្រៀបព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវ គុណវិសេសដែលមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីបាននូវគុណវិសេស ដែលមិន ទាន់បាន ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណវិសេស ដែលមិនទាន់បានធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់ នេះជាអារព្ពវត្ថុ ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុបានធ្វើការងាររួចហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ បានធ្វើការងាររួចហើយ កាលដែលអាត្មាអញធ្វើការងារ ក៏មិនអាច ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយបាន ណ្ហើយចុះ គួរអាត្មា អញប្រុងប្រៀបព្យាយាម ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុងប្រៀបព្យាយាម...

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

ឥទំ ទុតិយំ អារព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា  
 មក្កោ កន្តព្វោ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ មក្កោ  
 ខោ មេ កន្តព្វោ ភវិស្សតិ មក្កំ ខោ បន<sup>(១)</sup>  
 កច្ចន្តេន ន សុករំ ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ  
 ហធាហំ វិវិយំ អារកាមិ ។ មេ ។ សោ វិវិយំ អារកតិ...  
 ឥទំ តតិយំ អារព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា  
 មក្កោ កតោ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ មក្កំ  
 អកមាសី មក្កំ ខោ បដាហំ កច្ចន្តោ ធាសក្ខី  
 ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ ហធាហំ វិវិយំ អារ-  
 កាមិ ។ មេ ។ សោ វិវិយំ អារកតិ... ឥទំ  
 ចតុត្ថំ អារព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ តាមំ  
 វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ ន លភតិ លូ-  
 ខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ  
 ចារិប្បី តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ តាមំ វា  
 និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ ធាលត្ថំ លូខស្ស  
 វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី

១ ឱ. ម. ខោ បន មេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

នេះជា អារព្ពវត្ថុ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុត្រូវដើរ  
 ផ្លូវ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញនឹងត្រូវដើរផ្លូវ កាលបើអាត្មា  
 អញនឹងដើរផ្លូវមិនងាយធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ  
 បាន ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញប្រុងប្រៀបព្យាយាម ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុង  
 ប្រៀបព្យាយាម... នេះជា អារព្ពវត្ថុ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ភិក្ខុដើរផ្លូវរួចហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ  
 បានដើរផ្លូវរួចហើយ កាលដែលអាត្មាអញកំពុងដើរផ្លូវ មិនអាចធ្វើទុកក្នុង  
 ចិត្ត នូវសាសនារបស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយ ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញប្រុងប្រៀប  
 ព្យាយាម ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះជា អារព្ពវត្ថុ  
 ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរទៅកាន់ស្រុកឬ  
 និគម ដើម្បីបិណ្ឌបាត មិនបានកោជនសៅហ្មងឬថ្ងៃថ្ងាបរិបូណ៌ដរាបដល់  
 ថ្ងៃត្រង់ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដើរទៅកាន់ស្រុកឬនិគម  
 ដើម្បីបិណ្ឌបាត មិនបានកោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងាបរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃត្រង់

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

តស្ស មេ កាយោ លហុកោ កម្មញ្ញោ ហន្ទាហំ វិយំ  
 អារកាមិ ។ មេ ។ សោ វិយំ អារកតិ... ឥទំ  
 បញ្ចមំ អារព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ លកតិ លូខស្ស  
 វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យារទត្ថំ ចារិប្បវី តស្ស  
 ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ  
 ចរន្តោ អលត្ថំ លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនសុស  
 យារទត្ថំ ចារិប្បវី តស្ស មេ កាយោ ពលវា កម្មញ្ញោ  
 ហន្ទាហំ វិយំ អារកាមិ ។ មេ ។ សោ វិយំ  
 អារកតិ... ឥទំ ឆដ្ឋំ អារព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនោ ឧប្បន្នោ ហោតិ អប្បមត្តកោ អាពាណោ  
 តស្ស ឯវំ ហោតិ ឧប្បន្នោ ខោ មេ អយំ អប្ប-  
 មត្តកោ អាពាណោ ហានំ ខោ បនេតំ វិជ្ជតិ យំ  
 មេ អាពាណោ បរឡេយ្យ ហន្ទាហំ វិយំ អារកាមិ  
 ។ មេ ។ សោ វិយំ អារកតិ... ឥទំ សត្តមំ អា-  
 រព្ភវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ តិលាណា វុដ្ឋិតោ  
 ហោតិ អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញោ តស្ស ឯវំ ហោតិ

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ វិទ្យាសម្ពោធិយោគ បាណិកវគ្គ

កាយរបស់អាត្មាអញក៏ស្រាល គួរធ្វើការងារបាន ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញ  
 ប្រុងប្រៀបព្យាយាម ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះ  
 ជាអារព្ភវត្ថុ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរទៅ  
 កាន់ស្រុក ឬនិគម ដើម្បីបិណ្ឌបាត បានភោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្នាំ  
 បរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃត ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ  
 បានដើរទៅកាន់ស្រុកឬនិគមដើម្បីបិណ្ឌបាត បានភោជនសៅហ្មងឬថ្ងៃថ្នាំ  
 បរិបូណ៌ដរាបដល់ថ្ងៃត កាយរបស់អាត្មាអញ មានកម្លាំងល្មមធ្វើការងារ  
 បាន ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញប្រុងប្រៀបព្យាយាម ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏  
 ប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះជាអារព្ភវត្ថុ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុកើតអាពាធិតិចតួច ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះ  
 ថា អាត្មាអញកើតអាពាធិតិចតួចនេះហើយ អាពាធរបស់អាត្មាអញគង់  
 មានទំនងចម្រើនឡើងមិនខាន ណ្ហើយចុះ អាត្មាអញប្រុងប្រៀបព្យាយាម  
 ។ បេ ។ ភិក្ខុនោះក៏ប្រុងប្រៀបព្យាយាម... នេះជាអារព្ភវត្ថុ ទី ៧ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុបានសះស្បើយអំពីជំងឺហើយ  
 លុះស្បើយអំពីជំងឺ មិនទាន់យូរប៉ុន្មាន ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

អហំ ខោ តិលាធា វុដ្ឋិតោ អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញា ហានំ  
 ខោ បនេតំ វិដ្ឋតិ យំ មេ អាពាធា បច្ចុទារត្តេយ្យ  
 ហាធាហំ វិវិយំ អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិ-  
 កតស្ស អទិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយា-  
 យាតិ ។ សោ វិវិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា  
 អនទិកតស្ស អទិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិ-  
 យាយ ឥទំ អដ្ឋមំ អារព្ពវត្ត ។

[២១៦] អដ្ឋ ទានវត្ថុនិ អាសដ្ឋ ទានំ ទេតិ  
 កយា ទានំ ទេតិ អទាសិ មេតិ ទានំ ទេតិ ទស្សតិ  
 មេតិ ទានំ ទេតិ សាធុ<sup>(១)</sup> ទានត្ថិ ទានំ ទេតិ  
 អហំ បចាមិ ឥមេ ន បចន្តិ ទារហាមិ បចន្តោ  
 អបចន្តានំ ទានំ ន ទាតុន្តិ ទានំ ទេតិ ឥទំ មេ  
 ទានំ ទទតោ កល្យាណោ កិត្តិសន្នោ អព្ពក្កច្ឆតិ  
 ទានំ ទេតិ ចិត្តាលដ្ឋារចិត្តបរិក្ខារត្ថំ ទានំ ទេតិ ។

---

១ សាហ្វតិបិ ។ អដ្ឋកថាយម្បិ ឯវមេវ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

អាត្មាអញបានសះស្បើយអំពីជំងឺហើយ តែសះស្បើយអំពីជំងឺមិនទាន់យូរ  
ប៉ុន្មាន អាពាធរបស់អាត្មាអញគង់មានទំនងរើឡើងវិញ ណ្ហើយចុះ អាត្មា  
អញប្រុងប្រៀបព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណវិសេស ដែលមិនទាន់ដល់  
ដើម្បីបាននូវគុណវិសេសដែលមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវ  
គុណវិសេសដែលមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ប្រុងប្រៀប  
ព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណវិសេសដែលមិនទាន់ដល់ ដើម្បីបាននូវគុណ  
វិសេសដែលមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវគុណវិសេសដែលមិន  
ទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជាអារព្ភវត្ថុទី ៨ ។

[២១៦] ទានវត្ថុ មាន ៨ យ៉ាង គឺ បុគ្គលឲ្យទានព្រោះបុគ្គលស្រាប់  
តែមកដល់ ១ ឲ្យទានព្រោះខ្លាច (គេតិះដៀល ឬខ្លាចអបាយភូមិ) ១  
ឲ្យទានដោយគិតថា គេធ្លាប់ឲ្យដល់អាត្មាអញហើយ ១ ឲ្យទានដោយ  
គិតថា គេនឹងឲ្យដល់អាត្មាអញវិញ ១ ឲ្យទានដោយគិតថា ទានជាការ  
ឲ្យសម្រេចប្រយោជន៍ ១ ឲ្យទានដោយគិតថា អាត្មាអញបានចម្អិន ជន  
ទាំងនេះមិនបានចម្អិន កាលបើអាត្មាអញបានចម្អិន មិនគួរនឹងមិនឲ្យទាន  
ដល់ពួកជនដែលមិនបានចម្អិនទេ ១ ឲ្យទានដោយគិតថា កាលបើអាត្មា  
អញឲ្យទាននេះទៅហើយ កិត្តិសព្វដ៏ល្អរមែងខ្វែរខ្វាយទៅ ១ ឲ្យទាន  
ដើម្បីជាគ្រឿងប្រដាប់ចិត្ត ទាំងជាបរិវាររបស់ចិត្ត ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[២១៧] អដ្ឋ នាណុបបត្តិយោ<sup>(១)</sup> ឥនាវុសោ ឯ-  
កក្ខោ ទានំ ទេតិ សមណស្ស វា ព្រាហ្មណស្ស វា  
អដ្ឋំ ចានំ វត្ថំ យានំ មាលាកន្ធវិលេបនំ សេយ្យវស-  
ថយ្យដិបេយ្យំ សោ យំ ទេតិ តំ បច្ចាសីសតិ សោ  
បស្សតិ ខត្តិយមហាសាលំ វា ព្រាហ្មណមហាសាលំ  
វា កហាបតិមហាសាលំ វា បញ្ចហិ កាមគុណេហិ  
សមប្បិតំ សមដ្ឋិត្តំ បរិចារយេមានំ តស្ស ឯវំ ហោតិ  
អហោ វតាហំ កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា ខត្តិយ-  
មហាសាលានំ វា ព្រាហ្មណមហាសាលានំ វា កហា-  
បតិមហាសាលានំ វា សហព្យតំ ឧបបន្នេយ្យន្តិ ។ សោ  
តំ ចិត្តំ ទហតិ តំ ចិត្តំ អទិដ្ឋាតិ តំ ចិត្តំ ភាវេតិ ។  
តស្ស តំ ចិត្តំ ហីនេ វិមុត្តំ ឧត្តវិអភាវិតំ តត្រុបបត្តិ-  
យា<sup>(២)</sup> សំវត្តតិ ។ តព្វ ខោ សីលវតោ វទាមិ នោ

---

១ ឱ. ទានុប្បត្តិយោ ។ ២ ឱ. ឧត្តវី អភាវិតំ តត្រុប្បត្តិយា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[២១៧] ទានុបបត្តិ (ការកើតឡើង ព្រោះទាន) មាន  
 ៨ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ឲ្យ  
 ទានបាយ ទឹក សំពត់ យាន ផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប  
 ទីដេក ទីនៅ និងវត្ថុសម្រាប់ប្រទីប ដល់សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ បុគ្គល  
 នោះ ឲ្យវត្ថុណា ប្រាថ្នាយកវត្ថុនោះវិញ (ព្រោះ) បុគ្គលនោះឃើញ  
 ខត្តិយមហាសាលក្តី ព្រាហ្មណមហាសាលក្តី គហបតិមហាសាលក្តី  
 ដែលឆ្អែតស្តាប់ស្តល់ មូលមិត្ត បម្រើដោយកាមគុណ ៥ បុគ្គល  
 នោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ អាត្មាអញ លុះមានរាងកាយបែកជ្ជាយ  
 បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យទៅកើតរួមជាមួយ នឹងខត្តិយមហា-  
 សាល ឬព្រាហ្មណមហាសាល ឬក៏គហបតិមហាសាល ។ បុគ្គលនោះ  
 ក៏តម្កល់ចិត្តនោះទុក អធិដ្ឋានចិត្តនោះទុក អប់រំចិត្តនោះទុក ។ ចិត្ត  
 របស់បុគ្គលនោះ ផុតស្រឡះចាកកាមគុណដ៏ថោកទាប តែមិនចម្រើន  
 ឡើង<sup>(១)</sup>តទៅ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីកើតក្នុងទីដែលខ្លួនប្រាថ្នានោះ ។  
 តែខ្ញុំពោលនូវដំណើរនោះ ចំពោះបុគ្គលមានសីល មិនពោលចំពោះ

---

១ សំដៅយកចិត្តដែលមិនបានចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់មគ្គនិងផល ដែលលើសលុប  
 ជាងសម្បត្តិខត្តិយមហាសាលជាដើមនោះ (អដ្ឋកថា) ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

ទុស្សីលស្ស ។ ឥជ្ឈតារុសោ សីលវតោ ចេតោបណិធិ  
 វិសុទ្ធត្តា ។ បុន ចបរំ អារុសោ ឥនេកច្ចោ ទានំ ទេ-  
 តិ សមណស្ស វា ព្រាហ្មណស្ស វា អន្ទំ ទានំ វត្ថុ  
 យានំ មាលាកន្ធវិលេបនំ សេយ្យវសថប្បដិបេយ្យំ សោ  
 យំ ទេតិ តំ បច្ចាសីសតិ តស្ស សុតំ ហោតិ ចាតុម្ម-  
 ហារាជិកា ទេវា ទីយាយុកា វណ្ណវន្តោ សុខពហុលា-  
 តិ ។ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហោ វតាហំ កាយស្ស ភេ-  
 ទា បរំ មរណា ចាតុម្មហារាជិកានំ ទេវានំ សហព្យតំ  
 ឧបបន្នេយ្យន្តិ ។ សោ តំ ចិត្តំ ទហតិ តំ ចិត្តំ អ-  
 ធិដ្ឋាតិ តំ ចិត្តំ ភាវេតិ តស្ស តំ ចិត្តំ ហីនេ វិមុត្តំ  
 ឧត្តវិអការិតំ តត្របបត្តិយា សំវត្តតិ ។ តព្វ ខោ សីល-  
 វតោ វទាមិ នោ ទុស្សីលស្ស ។ ឥជ្ឈតារុសោ សីល-  
 វតោ ចេតោបណិធិ វិសុទ្ធត្តា ។ បុន ចបរំ អារុសោ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បុគ្គលទ្រុស្តសីលឡើយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សេចក្តីតាំងចិត្ត  
 របស់បុគ្គលមានសីល រមែងសម្រេចបាន ព្រោះសេចក្តីតាំងចិត្តនោះ  
 ជារបស់បរិសុទ្ធ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត បុគ្គលពួក  
 ខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ឲ្យទានបាយ ទឹក សំពត់ យាន ផ្កាកម្រង គ្រឿង  
 ក្រអូប គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ និងប្រដាប់ប្រទីប ដល់សមណៈ  
 ឬព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលនោះឲ្យនូវវត្ថុណា ប្រាថ្នាយកវត្ថុនោះវិញ បុគ្គល  
 នោះបានឮថា ពួកទេវតាក្នុងឋានចាតុម្មហារាជិកៈ មានអាយុវែង មាន  
 សម្បុរល្អ មានសេចក្តីសុខច្រើន ។ បុគ្គលនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា  
 ឱហ្ន៎ អាត្មាអញលុះមានរាងកាយបែកធ្លាយ ខាងមុខបន្ទាប់អំពីសេចក្តី  
 ស្លាប់ទៅ សូមឲ្យទៅកើតរួមជាមួយ នឹងពួកទេវតាក្នុងឋានចាតុម្មហា-  
 រាជិកៈ ។ បុគ្គលនោះក៏តាំងចិត្តនោះទុក អធិដ្ឋានចិត្តនោះទុក អប់រំ-  
 ចិត្តនោះទុក ចិត្តរបស់បុគ្គលនោះ ផុតស្រឡះចាកកាមគុណ ដំថោក  
 ទាប តែមិនចម្រើនឡើងតទៅ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីកើតក្នុងទីដែល  
 ខ្លួនប្រាថ្នានោះ ។ តែខ្ញុំពោលនូវដំណើរនោះ ចំពោះបុគ្គលមាន  
 សីល មិនពោលចំពោះបុគ្គលទ្រុស្តសីលឡើយ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ សេចក្តីតាំងចិត្តរបស់បុគ្គលមានសីល រមែងសម្រេចបាន  
 ព្រោះសេចក្តីតាំងចិត្តនោះ ជារបស់បរិសុទ្ធ ១ ។ ម្នាលអារុសោ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ឥនេកច្ចោ ទានំ ទេតិ សមណស្ស វា ព្រាហ្ម-  
 ណស្ស វា អន្ទំ ចានំ វត្ថំ យានំ មាលាកន្ធវិលេបនំ  
 សេយ្យាវសថប្បដិមេយ្យំ សោ យំ ទេតិ តំ បច្ចា-  
 សីសតិ តស្ស សុតំ ហោតិ តាវត្តិសា ទេវា ។ មេ ។  
 យាមា ទេវា ។ មេ ។ តុសិតា ទេវា ។ មេ ។ ជិម្ពានវតិ  
 ទេវា ។ មេ ។ បរជិម្ពិតវសវត្តិ ទេវា ទីយាយុកា  
 វណ្ណវន្តោ សុខពហុលាតិ ។ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហោ  
 វតាហំ កាយស្ស ភេទា បរំ មរណា បរជិម្ពិតវសវត្តិនំ  
 ទេវានំ សហព្យតំ ឧបបន្នេយ្យន្តិ ។ សោ តំ ចិត្តំ  
 ទហតិ តំ ចិត្តំ អទិដ្ឋាតិ តំ ចិត្តំ កាវេតិ តស្ស តំ  
 ចិត្តំ ហីនេ វិមុត្តំ ឧត្តវិអការិតំ តត្របបត្តិយា សំវត្តតិ ។  
 តព្វា ខោ សីលវតោ វទាមិ នោ ទុស្សីលស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ទាំងឡាយ មួយទៀត បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ឲ្យទានបាយ ទឹក  
 សំពត់ យាន ផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ និង  
 ប្រដាប់ប្រទីប ដល់សមណៈ ឬព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលនោះ ឲ្យរបស់ណា  
 ប្រាថ្នាយករបស់នោះវិញ បុគ្គលនោះបានឮថា ពួកទេវតាក្នុងឋាន  
 តាវត្តិវ្យ ។ បេ ។ ពួកទេវតាក្នុងឋានយាមៈ ។ បេ ។ ពួកទេវតាក្នុង  
 ឋានតុសតិ ។ បេ ។ ពួកទេវតាក្នុងឋាននិម្មានរតី ។ បេ ។ ពួកទេវតា  
 ក្នុងឋានបរនិម្មិតវសវត្តី មានអាយុវែង មានសម្បុរល្អ មានសេចក្តីសុខ  
 ច្រើន ។ បុគ្គលនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ អាត្មាអញលុះមានរាង  
 កាយបែកធ្លាយខាងមុខ បន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យទៅកើតរួមជា  
 មួយនឹងពួកទេវតាក្នុងឋានបរនិម្មិតវសវត្តី ។ បុគ្គលនោះ ក៏តាំងចិត្តនោះ  
 ទុក អធិដ្ឋានចិត្តនោះទុក អប់រំចិត្តនោះទុក ចិត្តរបស់បុគ្គលនោះរួច  
 ស្រឡះចាកកាមគុណដ៏ថោកទាប តែមិនចម្រើនឡើងតទៅ តែងប្រព្រឹត្ត  
 ទៅ ដើម្បីកើតក្នុងទីដែលខ្លួនប្រាថ្នានោះ ។ តែខ្ញុំពោលនូវដំណើរនោះ  
 ចំពោះបុគ្គលមានសីល មិនពោលចំពោះបុគ្គលទ្រុស្តសីលឡើយ ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

ឥឡ្យតារុសោ សីលវតោ ចេតោបណិធិ វិសុទ្ធត្តា ។ បុន  
 ចបំ អារុសោ ឥនេកច្ចោ ទានំ ទេតិ សមណស្ស វា  
 ព្រាហ្មណស្ស វា អន្ទំ ចានំ វត្ថំ យានំ មាលាភន្ទវិលេ-  
 បនំ សេយ្យវសថប្បដិមេយ្យំ សោ យំ ទេតិ តំ បច្ចា-  
 សីសតិ តស្ស សុតំ ហោតិ ព្រហ្មកាយិកា ទេវា  
 ទីយាយុកា វណ្ណវន្តោ សុខពហុលាតិ ។ តស្ស ឯវំ  
 ហោតិ អហោ វតាហំ កាយសុស ភេទា បំ មរណា  
 ព្រហ្មកាយិកានំ ទេវានំ សហព្យតំ ឧបបន្នេយ្យន្តិ ។  
 សោ តំ ចិត្តំ ទហាតិ តំ ចិត្តំ អធិដ្ឋាតិ តំ ចិត្តំ កាវេតិ  
 តស្ស តំ ចិត្តំ ហីនេ វិមុត្តំ ឧត្តវិអការិតំ តត្របត្តិយា  
 សំវត្តតិ ។ តព្វ ខោ សីលវតោ វនាមិ នោ ទុស្សី-  
 លស្ស វីតវាភស្ស នោ សវាភស្ស ។ ឥឡ្យតារុសោ  
 សីលវតោ ចេតោបណិធិ វីតវាភត្តា ។

សង្កឹស្មត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សេចក្តីតាំងចិត្តរបស់បុគ្គលមានសីល រមែង  
សម្រេចបាន ព្រោះសេចក្តីតាំងចិត្តនោះ ជាប់របស់បរិសុទ្ធ ១ ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត បុគ្គលពួកខ្លះ ក្នុងលោកនេះ ឲ្យទានបាយ  
ទឹក សំពត់ យាន ផ្កាកម្រង គ្រឿងក្រអូប គ្រឿងលាប ទីដេក ទីនៅ  
និងប្រដាប់ប្រទីប ដល់សមណៈឬព្រាហ្មណ៍ បុគ្គលនោះឲ្យរបស់ណា  
ប្រាថ្នាយករបស់នោះវិញ បុគ្គលនោះបានឮថា ពួកទេវតាក្នុងព្រហ្ម-  
លោក មានអាយុវែង មានសម្បុរល្អ មានសេចក្តីសុខច្រើន ។ បុគ្គល  
នោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ឱហ្ន៎ អាត្មាអញលុះមានរាងកាយបែកធ្លាយ  
ខាងមុខបន្ទាប់អំពីសេចក្តីស្លាប់ទៅ សូមឲ្យទៅកើតរួមជាមួយ នឹងពួក  
ទេវតាក្នុងព្រហ្មលោក ។ បុគ្គលនោះ ក៏តាំងចិត្តនោះទុក អធិដ្ឋានចិត្ត  
នោះទុក អប់រំចិត្តនោះទុក ចិត្តរបស់បុគ្គលនោះ រួចស្រឡះចាកកាម-  
គុណដ៏ថោកទាប តែមិនចម្រើនឡើងទៅ តែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីកើត  
ក្នុងទីដែលខ្លួនប្រាថ្នានោះ ។ តែខ្ញុំពោលនូវដំណើរនោះ ចំពោះបុគ្គល  
មានសីល មិនពោលចំពោះបុគ្គលទ្រុស្តសីលឡើយ ពោលចំពោះតែ  
បុគ្គលប្រាសចាករាគៈ មិនពោលចំពោះបុគ្គលប្រកបដោយរាគៈឡើយ ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សេចក្តីតាំងចិត្តរបស់បុគ្គលមានសីល រមែង  
សម្រេចបាន ព្រោះសេចក្តីតាំងចិត្តនោះជាប់របស់ប្រាសចាករាគៈ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២១៨] អដ្ឋ លោកធម្មា លាភោ ច អលាភោ ច  
យសោ ច អយសោ ច និដ្ឋា ច បសំសា ច សុខញ្ច  
ទុក្ខញ្ច ។

[២១៩] អដ្ឋ បរិសា ខត្តិយបរិសា ព្រាហ្មណបរិសា  
កហាបតិបរិសា សមណបរិសា ចាតុម្មហារាជិកបរិសា  
តារត្តិសបរិសា និម្មានតិបរិសា ព្រហ្មបរិសា ។

[២២០] អដ្ឋ អភិកាយតនាជិ អដ្ឋត្ថំរូបសញ្ញិ ឯកោ  
ពហិទ្ធារូទានិ បស្សតិ បរិក្កាជិ សុវណ្ណទុព្វណ្ណាជិ តាជិ  
អភិកុយ្យ ជាជាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញិ ហោតិ ឥទំ  
បបមំ អភិកាយតនំ ។ អដ្ឋត្ថំរូបសញ្ញិ ឯកោ ព-  
ហិទ្ធារូទានិ បស្សតិ អប្បមាណាជិ សុវណ្ណទុព្វណ្ណាជិ  
តាជិ អភិកុយ្យ ជាជាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញិ ហោតិ  
ឥទំ ទុតិយំ អភិកាយតនំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញិ ឯកោ  
ពហិទ្ធារូទានិ បស្សតិ បរិក្កាជិ សុវណ្ណទុព្វណ្ណាជិ  
តាជិ អភិកុយ្យ ជាជាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញិ ហោតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[២១៨] លោកធម៌ មាន ៨ យ៉ាង គឺ លោក ១ អលោក ១ យស ១ អយស ១ និន្ទា ១ សរសើរ ១ សុខ ១ ទុក្ខ ១ ។

[២១៩] បរិស័ទ មាន ៨ ពួក គឺ ខត្តិយបរិស័ទ ១ ព្រាហ្មណ-បរិស័ទ ១ គហបតិបរិស័ទ ១ សមណបរិស័ទ ១ ចាតុម្មហារាជិក-បរិស័ទ ១ តាវត្តិសបរិស័ទ ១ និម្មានរតិបរិស័ទ ១ ព្រហ្មបរិស័ទ ១ ។

[២២០] អភិកាយតនៈ មាន ៨ យ៉ាង គឺ បុគ្គលពួកមួយ មាន សេចក្តីសំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ គ្របសង្កត់នូវ រូបទាំងនោះ ដែលមានសម្បុរល្អ និងសម្បុរអាក្រក់ មានប្រមាណ តិច ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញ ឃើញដូច្នោះ នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តី សំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ គ្របសង្កត់នូវរូប ទាំងនោះ ដែលមានសម្បុរល្អ និងសម្បុរអាក្រក់ រកប្រមាណមិនបាន ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញ ដូច្នោះ នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ២ ។ បុគ្គលពួកមួយ មិនមានសេចក្តី សំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ គ្របសង្កត់នូវរូបទាំង នោះ ដែលមានសម្បុរល្អ និងសម្បុរអាក្រក់ មានប្រមាណតិច ហើយ មានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

ឥទំ តតិយំ អភិកាយតទំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ ឯកោ  
 ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ អប្បមាលានិ សុវណ្ណទុព្វណ្ណានិ  
 តានិ អភិកុយ្យ ជាធាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញំ ហោតិ  
 ឥទំ ចតុត្ថំ អភិកាយតទំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ  
 ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ ដីលានិ ដីលវណ្ណានិ  
 ដីលនិទស្សនានិ ដីលនិកាសានិ សេយ្យថាមិ ធាម  
 ឧម្មារបុប្ផំ<sup>(១)</sup> ដីលំ ដីលវណ្ណំ ដីលនិទស្សនំ ដីលនិ-  
 កាសំ សេយ្យថាមិ វា បន<sup>(២)</sup> តំ រត្ថំ ពារាណ-  
 សេយ្យកំ ឧភតោភាគវិមជ្ជំ ដីលំ ដីលវណ្ណំ ដីល-  
 និទស្សនំ ដីលនិកាសំ ឯវមេវ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ  
 ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ ដីលានិ ដីលវណ្ណានិ  
 ដីលនិទស្សនានិ ដីលនិកាសានិ តានិ អភិ-  
 កុយ្យ ជាធាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញំ ហោតិ ឥទំ  
 បញ្ចមំ អភិកាយតទំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ ឯកោ

១ ឱ. ម. ឧម្មារបុប្ផំ ។ ២ ឱ. សេយ្យថា វា បន ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ៣ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់  
 នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ  
 ដែលមានសម្បុរល្អ និងសម្បុរអាក្រក់ រកប្រមាណមិនបាន ហើយ  
 មានសេចក្តីសំគាល់ យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ  
 នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ៤ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូប  
 ខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូបខៀវ មានសម្បុរខៀវ  
 ដ៏ឆ្មុះចេញនូវសម្បុរខៀវ មានពន្លឺខៀវ ប្រៀបដូចផ្កាត្រកៀតខៀវ  
 មានសម្បុរខៀវ ដ៏ឆ្មុះចេញនូវសម្បុរខៀវ មានពន្លឺខៀវ ពុំនោះសោត  
 ប្រៀបដូចសំពត់ខៀវ កើតក្នុងក្រុងពារាណសីនោះ រលីងទាំងពីរខាង  
 មានពណ៌ខៀវ ដ៏ឆ្មុះចេញនូវពណ៌ខៀវ មានពន្លឺខៀវ យ៉ាងណាមិញ  
 បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាង  
 ក្រៅ ដែលជារូបខៀវ មានសម្បុរខៀវ ដ៏ឆ្មុះចេញនូវសម្បុរខៀវ  
 មានពន្លឺខៀវ គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាង  
 នេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញ ដូច្នោះយ៉ាងនេះឯង នេះជា អភិ-  
 កាយតនៈ ទី ៥ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ បីតានិ បីតវណ្ណានិ បីតនិទស្ស-  
 នានិ បីតនិកាសានិ សេយ្យថាបិ នាម កណ្ណិការបុប្ផំ  
 បីតំ បីតវណ្ណំ បីតនិទស្សនំ បីតនិកាសំ សេយ្យ-  
 ថាបិ វា បន<sup>(១)</sup> តំ វត្ថុំ ពារាណសេយ្យកំ ឧកតោកា-  
 ករិមដ្ឋំ បីតំ បីតវណ្ណំ បីតនិទស្សនំ បីតនិកាសំ ឯវមេវ  
 អដ្ឋតំអរូបសញ្ញំ ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ បី-  
 តានិ បីតវណ្ណានិ បីតនិទស្សនានិ បីតនិកាសានិ តានិ  
 អភិកុយ្យ ជាធាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញំ ហោតិ ឥទំ  
 នដ្ឋំ អភិកាយតនំ ។ អដ្ឋតំអរូបសញ្ញំ ឯកោ  
 ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ លោហិតកានិ លោហិតក-  
 វណ្ណានិ លោហិតកនិទស្សនានិ លោហិតកនិកាសានិ  
 សេយ្យថាបិ នាម ពន្ធដីវកបុប្ផំ លោហិតកំ លោ-  
 ហិតកវណ្ណំ លោហិតកនិទស្សនំ លោហិតកនិកាសំ  
 សេយ្យថាបិ វា បន តំ វត្ថុំ ពារាណសេយ្យកំ

១ ឱ. សេយ្យថា វា បន ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូបល្បឿង មានពណ៌ល្បឿង ដ៏ឆ្មុះ  
 ចេញនូវពណ៌ល្បឿង មានពន្លឺល្បឿង ប្រៀបដូចផ្កាកណ្តិការល្បឿង មាន  
 ពណ៌ល្បឿង ដ៏ឆ្មុះចេញនូវពណ៌ល្បឿង មានពន្លឺល្បឿង ពុំនោះសោត  
 ប្រៀបដូចសំពត់ល្បឿង កើតក្នុងក្រុងពារាណសីនោះ រលីងទាំងពីរ  
 ខាង មានពណ៌ល្បឿង ដ៏ឆ្មុះចេញនូវពណ៌ល្បឿង មានពន្លឺល្បឿង  
 យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង  
 ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូបល្បឿង មានសម្បុរល្បឿង ដ៏ឆ្មុះ  
 ចេញនូវសម្បុរល្បឿង មានពន្លឺល្បឿង គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយ  
 មានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ  
 យ៉ាងនេះឯង នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ៦ ។ បុគ្គលពួកមួយ មាន  
 សេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូប  
 ក្រហម មានសម្បុរក្រហម ដ៏ឆ្មុះចេញនូវសម្បុរក្រហម មានពន្លឺក្រហម  
 ប្រៀបដូចផ្កាច្បារក្រហម មានពណ៌ក្រហម ដ៏ឆ្មុះចេញនូវពណ៌ក្រហម  
 មានពន្លឺក្រហម ពុំនោះសោត ប្រៀបដូចសំពត់ក្រហម កើតក្នុងក្រុង

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយអដ្ឋកំ

ឧកតោភាគវិមដ្ឋំ      លោហិតកំ      លោហិតកវណ្ណំ      លោ-  
 ហិតកនិទស្សនំ      លោហិតកនិកាសំ      ឯវមេវ      អដ្ឋត្ថំ-  
 អរូបសញ្ញំ      ឯកោ      ពហិទ្ធារូចានិ      បស្សតិ      លោហិត-  
 កានិ      លោហិតកវណ្ណានិ      លោហិតកនិទស្សនានិ  
 លោហិតកនិកាសានិ      តានិ      អភិកុយ្យ      ជាធាមិ  
 បស្សាមីតិ      ឯវសញ្ញំ      ហោតិ      ឥទំ      សត្តមំ      អភិកា-  
 យតនំ      ។      អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ      ឯកោ      ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ      ឱទានានិ      ឱទានវណ្ណានិ      ឱទាននិទស្សនានិ  
 ឱទាននិកាសានិ      សេយ្យថាបិ      ធាម      ឱសទិសារកា  
 ឱទានា      ឱទានវណ្ណា      ឱទាននិទស្សនា      ឱទាននិកា-  
 សា      សេយ្យថាបិ      វា      បន      តំ      វត្ថុ      ពារាណសេយ្យកំ  
 ឧកតោភាគវិមដ្ឋំ      ឱទានតំ      ឱទានវណ្ណំ      ឱទាននិទស្សនំ  
 ឱទាននិកាសំ      ឯវមេវ      អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ      ឯកោ  
 ពហិទ្ធារូចានិ      បស្សតិ      ឱទានានិ      ឱទានវណ្ណានិ  
 ឱទាននិទស្សនានិ      ឱទាននិកាសានិ      តានិ      អភិកុយ្យ  
 ជាធាមិ      បស្សាមីតិ      ឯវសញ្ញំ      ហោតិ      ឥទំ      អដ្ឋមំ      អភិ-  
 កាយតនំ      ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបី ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ពារាណសីនោះ រលីងទាំងពីរខាង មានពណ៌ក្រហម ដ៏ធ្លុះចេញ  
 នូវពណ៌ក្រហម មានពន្លឺក្រហម យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលពួកមួយ មាន  
 សេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូប  
 ក្រហម មានសម្បុរក្រហម ដ៏ធ្លុះចេញនូវសម្បុរក្រហម មានពន្លឺ  
 ក្រហម គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះ  
 ថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញ ដូច្នោះយ៉ាងនេះឯង នេះជា  
 អភិកាយតនៈ ទី ៧ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូប  
 ខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែលជារូប-ស មានសម្បុរ-ស  
 ដ៏ធ្លុះចេញនូវសម្បុរ-ស មានពន្លឺ-ស ប្រៀបដូចផ្កាយព្រឹក-ស មាន  
 ពណ៌-ស ដ៏ធ្លុះចេញនូវពណ៌-ស មានពន្លឺ-ស ពុំនោះសោតប្រៀបដូច  
 សំពត់កើតក្នុងក្រុងពារាណសីនោះ រលីងទាំងពីរខាង មានពណ៌-ស  
 ដ៏ធ្លុះចេញនូវពណ៌-ស មានពន្លឺ-ស យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលពួកមួយមិន  
 មានសេចក្តីសំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ ដែល  
 ជារូប-ស មានសម្បុរ-ស ដ៏ធ្លុះចេញនូវសម្បុរ-ស មានពន្លឺ-ស គ្រប-  
 សង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញ  
 ដឹង អាត្មាអញឃើញ ដូច្នោះយ៉ាងនេះឯង នេះជាអភិកាយតនៈទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[២២១] អដ្ឋ វិមោក្ខា រូបាទិ បស្សតិ អយំ  
 បបមោ វិមោក្ខោ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ ឯកោ  
 ពហិទ្ធារូបាទិ បស្សតិ អយំ ទុតិយោ វិមោក្ខោ ។  
 សុភន្តេវ អទិមោក្ខោ ហោតិ អយំ តតិយោ វិមោក្ខោ ។  
 សព្វសោ រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ  
 អត្ថដ្ឋំមា នាទត្តសញ្ញានំ អមនសិកាវា អនន្តោ  
 អាគាសោតិ អាគាសានព្វាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហា-  
 រតិ អយំ ចតុត្តោ វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ អាគា-  
 សានព្វាយតនំ សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ  
 វិញ្ញាណព្វាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ បញ្ច-  
 មោ វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ វិញ្ញាណព្វាយតនំ  
 សមតិក្កម្ម នត្តិ កិញ្ចិតិ អាភិព្វញ្ញាយតនំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ ឆដ្ឋោ វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ  
 អាភិព្វញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម នេវសញ្ញានាសញ្ញា-  
 យតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ សត្តមោ  
 វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនំ ស-  
 មតិក្កម្ម សញ្ញាវេទយិតនិរោធំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២២១] វិមោក្ខមាន ៨ យ៉ាង គឺ បុគ្គលរមែងឃើញនូវរូបទាំង-  
 ឡាយបាន នេះជា វិមោក្ខ ទី ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវ  
 អរូបខាងក្នុង ឃើញនូវពួករូបខាងក្រៅ នេះជា វិមោក្ខ ទី ២ ។ សេចក្តី  
 ជឿស៊ប់ចំពោះកសិណដ៏ល្អ នេះជា វិមោក្ខ ទី ៣ ។ ព្រោះការកន្លងនូវពួក  
 រូបសញ្ញា វិនាសទៅនៃពួកបដិយសញ្ញា មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវនាសត្តសញ្ញា  
 ដោយប្រការទាំងពួង បុគ្គល រមែងចូលកាន់អាកាសានញ្ជាយតនដ្ឋាន  
 ដោយបរិកម្មថា អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ នេះជា វិមោក្ខ ទី ៤ ។ បុគ្គល  
 កន្លងនូវអាកាសានញ្ជាយតនដ្ឋាយ ដោយប្រការទាំងពួង រមែងចូលកាន់  
 វិញ្ញាណញ្ជាយតនដ្ឋាន ដោយបរិកម្មថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ  
 នេះជា វិមោក្ខទី ៥ ។ បុគ្គលកន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ជាយតនដ្ឋាន ដោយប្រការ  
 ទាំងពួង រមែងចូលកាន់អាកិញ្ញញ្ជាយតនដ្ឋាន ដោយបរិកម្មថា វត្ថុបន្តិច-  
 បន្តិចមិនមានដូច្នោះ នេះជា វិមោក្ខ ទី ៦ ។ បុគ្គលកន្លងនូវអាកិញ្ញញ្ជាយ-  
 តនដ្ឋាន ដោយប្រការទាំងពួង រមែងចូលកាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយ-  
 តនដ្ឋាន នេះជា វិមោក្ខ ទី ៧ ។ បុគ្គលកន្លងនូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយ-  
 តនដ្ឋាន ដោយប្រការទាំងពួង រមែងចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយនវកំ

អយំ អដ្ឋមោ វិមោក្ខោ ។ ឥមេ ខោ អារុសោ តេន  
 ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន  
 អដ្ឋ ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ  
 ។ បេ ។ អត្ថាយ ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។

សង្កឹតិយអដ្ឋកំ និដ្ឋិតិ<sup>(១)</sup> ។

[២២២] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
 បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ទវ ធម្មា សម្ម-  
 ទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្ថាយ  
 ហិតាយ សុខាយ ទេវមនុស្សានំ ។ កតមេ ទវ ។  
 ទវ អាយាតវត្ថុនិ អនត្ថំ មេ<sup>(២)</sup> អចរីតិ អាយាតំ ពន្ធាតិ ។

---

១ ឱ. ម. សង្កឹតិយអដ្ឋកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. អនត្ថម្មេ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

នេះជា វិមោក្ខ ទី ៨ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ធម៌ពួកប្រាំបីនេះ  
ឯង ដែលព្រះមានព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់  
ឃើញច្បាស់ ត្រាស់សំដែងទុកល្អហើយ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវ  
សង្ហាយនាក្នុងធម៌ពួកប្រាំបីនោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បី  
ប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[២២២] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ធម៌ពួកប្រាំបួន ដែលព្រះ  
មានព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
ទ្រង់សំដែងទុកល្អហើយ រមែងមានប្រាកដ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា  
ត្រូវសង្ហាយនាក្នុងធម៌ពួកប្រាំបួននោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន  
ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំង-  
ឡាយ ។ ធម៌ពួកប្រាំបួន ដូចម្តេចខ្លះ ។ អាយាតវត្ថុ (ហេតុនៃ  
សេចក្តីគុំគួន) មាន ៩ យ៉ាង គឺ បុគ្គលចង់អាយាត ដោយគិតថា ជន  
ឯណោះ បានប្រព្រឹត្តហើយ នូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ដល់អញ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អនត្ថំ មេ<sup>(១)</sup> ចរតីតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ អនត្ថំ មេ

ចរិស្សតីតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ បិយស្ស មេ មនាបស្ស

អនត្ថំ អចរិ ។ អនត្ថំ ចរតិ ។ អនត្ថំ ចរិស្សតីតិ

អាយាតំ ពន្ធតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមនាបស្ស អត្ថំ

អចរិ ។ អត្ថំ ចរតិ ។ អត្ថំ ចរិស្សតីតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។

[២២៣] នវ អាយាតប្បដិវិណយា អនត្ថំ មេ អចរិតិ

តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាយាតំ បដិវិណេតិ ។ អនត្ថំ មេ

ចរតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាយាតំ បដិវិណេតិ ។

១ ឱ. អនត្ថម្មេ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ចង់អាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ កំពុងប្រព្រឹត្តនូវអំពើ មិនជា  
 ប្រយោជន៍ដល់អញ ។ ចង់អាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ នឹង  
 ប្រព្រឹត្តនូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អញ ។ ចង់អាយាត ដោយគិតថា  
 ជនឯណោះ បានប្រព្រឹត្តហើយ នូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ។ កំពុង  
 ប្រព្រឹត្ត នូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ។ នឹងប្រព្រឹត្ត នូវអំពើមិនជា  
 ប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញ ។ ចង់  
 អាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ បានប្រព្រឹត្តហើយ នូវអំពើជា  
 ប្រយោជន៍ ។ កំពុងប្រព្រឹត្ត នូវអំពើជាប្រយោជន៍ ។ នឹងប្រព្រឹត្ត  
 នូវអំពើជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត  
 របស់អញ ។

[២២៣] អាយាតប្បដិវិន័យ (ការកំចាត់បង់អាយាត) មាន ៩ យ៉ាងគឺ  
 បុគ្គលកំចាត់បង់នូវអាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ បានប្រព្រឹត្តហើយ  
 នូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ ការប្រព្រឹត្ត  
 អំពើមិនជាប្រយោជន៍នោះ អាត្មាអញគប្បីបានក្នុងបុគ្គលនុ៎ះ អំពីណា ។  
 បុគ្គលកំចាត់បង់នូវអាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ កំពុងប្រព្រឹត្ត  
 នូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ ការប្រព្រឹត្ត  
 អំពើមិនជាប្រយោជន៍នោះ អាត្មាអញគប្បីបានក្នុងបុគ្គលនុ៎ះ អំពីណា ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយនវកំ

អនត្ថំ មេ ចរិស្សតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាឃាតំ  
 បដិវិទេតិ ។ បិយស្ស មេ មនាបស្ស អនត្ថំ អចរិ ។  
 អនត្ថំ ចរតិ ។ អនត្ថំ ចរិស្សតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ  
 អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមនាបស្ស អត្ថំ  
 អចរិ ។ អត្ថំ ចរតិ ។ អត្ថំ ចរិស្សតីតិ តំ កុតេត្ថ  
 លញ្ញាតិ អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។

[២២៤] នវ សត្តារាសា សន្តារុសោ សត្តា នាទត្ត-  
 កាយា នាទត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ មនុស្សា ឯកច្ចេ  
 ច ទេវា ឯកច្ចេ ច វិនិចាតិកា អយំ បឋមោ សត្តា-  
 រាសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា នាទត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញ-  
 នោ សេយ្យថាមិ ទេវា ព្រហ្មកាយិកា បឋមាភិនិព្វត្តា

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបួន ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

បុគ្គលកំចាត់បង្ខំនូវអាយាត ដោយគិតថា ជនឯណោះ នឹងប្រព្រឹត្តនូវ  
 អំពើមិនជាប្រយោជន៍ ដល់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ ការប្រព្រឹត្ត  
 អំពើមិនជាប្រយោជន៍នោះ អាត្មាអញគប្បីបានក្នុងបុគ្គលនុ៎ះ អំពីណា ។  
 បុគ្គលកំចាត់បង្ខំនូវអាយាតដោយគិតថា ជនឯណោះបានប្រព្រឹត្តហើយនូវ  
 អំពើមិនជាប្រយោជន៍ ។ កំពុងប្រព្រឹត្តនូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ។ នឹង  
 ប្រព្រឹត្តនូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្ត  
 របស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ ការប្រព្រឹត្តនូវអំពើមិនជាប្រយោជន៍  
 នោះ អាត្មាអញគប្បីបានក្នុងបុគ្គលនុ៎ះ អំពីណា ។ បុគ្គលកំចាត់បង្ខំនូវអា-  
 យាតដោយគិតថា ជនឯណោះបានប្រព្រឹត្តប្រយោជន៍ ។ កំពុងប្រព្រឹត្ត  
 ប្រយោជន៍ ។ នឹងប្រព្រឹត្តប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់  
 មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ ការប្រព្រឹត្តនោះអាត្មា  
 អញ គប្បីបានក្នុងបុគ្គលនុ៎ះ អំពីណា ។

[២២២] សត្តារាសៈ (ប្រទេសជាទីនៅរបស់សត្វ) មាន ៩ យ៉ាង  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នា  
 ដូចពួកមនុស្ស ទេវតាពួកខ្លះ និងវិនិបាតិកៈពួកខ្លះ នេះជា សត្តារាស ទី ១ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នា  
 ដូចពួកទេវតា ក្នុងជាន់ព្រហ្មលោក ដែលកើតក្នុងជាន់បឋមជ្ឈានភូមិ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

អយំ ទុតិយោ សត្តារាសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា  
 ឯកត្តកាយា នានត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ ទេវា  
 អាកស្សរា អយំ តតិយោ សត្តារាសោ ។ សន្តារុសោ  
 សត្តា ឯកត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាមិ ទេវា  
 សុភកិណ្ណា អយំ ចតុត្ថោ សត្តារាសោ ។ សន្តា-  
 រុសោ សត្តា អសញ្ញនោ អប្បដិសំវេទិនោ សេយ្យ-  
 ថាមិ ទេវា អសញ្ញសត្តា អយំ បញ្ចមោ សត្តា-  
 រាសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ រូបសញ្ញានំ  
 សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ អត្តជ្ជមា នានត្ត-  
 សញ្ញានំ អមនសិការា អនន្តោ អាកាសោតិ អា-  
 កាសានញ្ចាយតន្តបតា អយំ ឆដ្ឋោ សត្តារាសោ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ អាកាសានញ្ចាយតនំ  
 សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ វិញ្ញាណញ្ចាយត-  
 ន្តបតា អយំ សត្តមោ សត្តារាសោ ។ សន្តារុសោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

នេះជា សត្តារាស ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាយ  
 ដូចគ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នា ដូចពួកទេវតាក្នុងជាន់អាកស្សរៈ នេះជា  
 សត្តារាស ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វមានកាយដូចគ្នា  
 មានសញ្ញាដូចគ្នា ដូចពួកទេវតាក្នុងជាន់សុភកិណ្ណាៈ នេះជា សត្តារាស  
 ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វឥតសញ្ញា មិនដឹងច្បាស់ (នូវ  
 អារម្មណ៍) ដូចពួកទេវតាជាអសញ្ញិសត្វ នេះជា សត្តារាស ទី ៥ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ពួកសត្វចូលកាន់អាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយ  
 បរិកម្មថា អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ព្រោះកន្លងបង្អែកវត្តករូបសញ្ញា  
 ព្រោះវិនាសទៅនៃពួកបដិមសញ្ញា ព្រោះមិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពួកនានត្ត-  
 សញ្ញាដោយប្រការទាំងពួង នេះជា សត្តារាស ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ពួកសត្វកន្លងបង្អែកវត្តអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រ-  
 ការទាំងពួង ហើយចូលកាន់វិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា  
 វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ នេះជា សត្តារាស ទី ៧ ។ ម្នាលអារុសោ

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយនវកំ

សត្តា សព្វសោ វិញ្ញាណញាយតនំ សមតិក្កម្ម  
 នត្តិ កិញ្ចិតិ អាភិញ្ញាយតន្តបកា អយំ អដ្ឋមោ  
 សត្តារាសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ អា-  
 ភិញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម សន្តមេតំ បណ្ឌិតមេ-  
 តន្តិ<sup>(១)</sup> នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតន្តបកា អយំ នវមោ  
 សត្តារាសោ ។

[២២៥] នវ អក្ខណា អសមយា ព្រហ្មចរិយ-  
 វាសាយ ឥន្ទារុសោ តថាគតោ ច លោកេ ឧប្បន្នោ  
 ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ទេសិយតិ  
 ឧបសមិកោ បរិនិព្វានិកោ សម្មោធកាមី សុក-  
 តប្បវេទិតោ ។ អយញ្ច បុគ្គលោ និរយំ ឧបបន្នោ  
 ហោតិ អយំ បឋមោ អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្ម-  
 ចរិយវាសាយ ។ បុន ចបរំ អារុសោ តថាគតោ  
 ច លោកេ ឧប្បន្នោ ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា

១ ឱ. ម. សន្តមេតំ បណ្ឌិតមេតន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ទាំងឡាយ ពួកសត្វកន្លងបង្កនូវវិញ្ញាណញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការ  
ទាំងពួង ហើយចូលកាន់អាកិញ្ញញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា វត្ថុបន្តិច-  
បន្តួចមិនមានដូច្នោះ នេះជា សត្តាវាស ទី ៨ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ពួកសត្វកន្លងបង្កនូវអាកិញ្ញញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងឡាយ ហើយ  
ចូលកាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា វត្ថុនេះស្ងប់រម្ងាប់  
វត្ថុនេះប្រសើរ ដូច្នោះ នេះជា សត្តាវាស ទី ៩ ។

[២២៥] អក្ខណាអសម័យ នៃការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ មាន ៩  
យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ កើត  
ឡើងហើយក្នុងលោកនេះផង ធម៌ដែលធ្វើកិលេសឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ ប្រព្រឹត្ត  
ទៅដើម្បីព្រះនិព្វាន ជាដំណើរដើម្បីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគត  
ប្រកាសទុក ព្រះអង្គក៏បានសំដែងហើយផង ។ តែបុគ្គលនេះទៅកើតក្នុង  
នរក នេះជា អក្ខណាអសម័យ នៃការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យទី ១ ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ កើត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ធម្មោ ច ទេសិយតិ ឧបសមិកោ បរិនិព្វានិកោ  
 សម្ពោធកាមី សុភតប្បវេទិតោ ។ អយញ្ច បុគ្គលោ  
 តិរច្ឆានយោនី ឧបបន្នោ ហោតិ ។ បេ ។ បិត្តិវិសយំ  
 ឧបបន្នោ ហោតិ ។ បេ ។ អសុរកាយំ ឧបបន្នោ  
 ហោតិ ។ បេ ។ អញ្ញតរំ ទីយាយុកំ ទេវនិកាយំ  
 ឧបបន្នោ ហោតិ ។ បេ ។ បច្ចន្តិមេសុ ជនបទេសុ  
 បច្ចាជាតោ ហោតិ មិលក្ខកេសុ<sup>(១)</sup> អវិញ្ញាតាវេសុ  
 យត្ត ទត្តិ កតិ ភិក្ខុនំ ភិក្ខុនីនំ ឧទាសកានំ ឧ-  
 ទាសិកានំ<sup>(២)</sup> ។ មជ្ឈិមេសុ ជនបទេសុ បច្ចាជាតោ  
 ហោតិ សោ ច ហោតិ មិច្ឆាទិដ្ឋិកោ វិបរីតទស្ស-  
 នោ ទត្តិ ទិដ្ឋំ ទត្តិ យិដ្ឋំ ទត្តិ ហុតំ ទត្តិ សុក-  
 ដទុក្កដានំ កម្មានំ ផលវិចារកោ ទត្តិ អយំ លោ-  
 កោ ទត្តិ បរោ លោកោ<sup>(៣)</sup> ទត្តិ មាតា ទត្តិ បិតា

១ ឱ. ម. មិលក្ខសុ ។ ២ ឱ. ឯត្តន្តវេ អយំ ឆដ្ឋោ អក្ខណោ អសមយោ  
 ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន ចបរំ អាវុសា.... អយញ្ច បុគ្គលោតិ ទិស្សន្តិ ។  
 ៣ ឱ. បរលោកោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ឡើងហើយក្នុងលោកផង ធម៌ដែលធ្វើកិលេសឲ្យស្ងប់រម្ងាប់ ប្រព្រឹត្តទៅ  
ដើម្បីព្រះនិព្វាន ជាដំណើរដើម្បីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគតប្រកាស  
ទុក ព្រះអង្គក៏បានសំដែងហើយផង ។ តែបុគ្គលនោះទៅកើតក្នុងកំណើត  
តិរច្ឆាន ។ បេ ។ ទៅកើតក្នុងបិត្តិវិស័យ ។ បេ ។ ទៅកើតក្នុងអសុរកាយ  
។ បេ ។ ទៅកើតក្នុងពួកទេវតាមានអាយុវែងណាមួយ ។ បេ ។  
ទៅកើតក្នុងពួកមិលក្ខជន ជាអ្នកមិនដឹងការខុសត្រូវច្បាស់លាស់ ក្នុង  
ពួកបច្ចន្តិមជនបទ ដែលជាប្រទេសគ្មានភិក្ខុ ភិក្ខុនី ឧបាសក  
ឧបាសិកា ទៅដល់ ។ បានកើតក្នុងមជ្ឈិមជនបទហើយ តែអ្នកនោះ  
ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ មានសេចក្តីឃើញវិបរិតថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយគ្មានផល  
របស់ដែលគេបូជាហើយគ្មានផល ការបូជាធំគ្មានផល ការបូជាតូច  
គ្មានផល ផលនិងវិបាករបស់កម្ម ដែលសត្វធ្វើល្អធ្វើអាក្រក់ មិនមាន  
លោកនេះមិនមាន លោកដទៃមិនមាន មាតាមិនមាន បិតាមិនមាន

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយនវកំ

នត្តិ សត្តា ឱបចាតិកា នត្តិ លោកេ សមណ-  
 ព្រាហ្មណា សម្មគ្គតា<sup>(១)</sup> សម្មាបដិបដ្ឋា ឥមញ្ច<sup>(២)</sup>  
 លោកំ បរញ្ច លោកំ សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា  
 បវេទេន្តិតិ<sup>(៣)</sup> ។ មជ្ឈិមេសុ ជនបទេសុ បច្ចាជាតោ  
 ហោតិ ទុប្បញ្ញោ<sup>(៤)</sup> ជន្មោ ឯលម្ភតោ នប្បដិព-  
 លោ សុភាសិតទុញ្ញាសិតានំ អត្តមញ្ញាតុំ អយំ អដ្ឋមោ  
 អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន ចបំ  
 អារុសោ តថាគតោ ច លោកេ ន ឧប្បន្នោ<sup>(៥)</sup> ហោតិ  
 អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ន ទេសិយតិ ឧបស-  
 មិកោ បរិនិព្វានិកោ សម្ពោធកាមី សុតតប្បវេទិតោ ។  
 អយញ្ច បុគ្គលោ មជ្ឈិមេសុ ជនបទេសុ បច្ចាជាតោ  
 ហោតិ បញ្ញវា<sup>(៦)</sup> អជន្មោ អនេលម្ភតោ បដិពលោ

---

១ ឱ. សម្មគ្គតា ។ ២ យេ ឥមញ្ច ។ ៣ ឱ. ឯត្តន្តវេ អយំ សត្តមោ អក្ខណោ  
 អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន ចបំ អារុសោ..... អយញ្ច បុគ្គលោតិ  
 ទិស្សតិ ។ ៤ ឱ. ហោតិ សោ ច ហោតិ ទុប្បញ្ញោ ។ ៥ ឱ. អនុប្បន្នោ ។  
 ៦ ឱ. ហោតិ សោ ច ហោតិ បញ្ញវា ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ពួកសត្វជាឱបបាតិកៈមិនមាន ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ក្នុងលោកជាអ្នក

ព្រមព្រៀងគ្នាប្រតិបត្តិដោយល្អ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកនេះនិងលោក

ខាងមុខ ព្រោះដឹងច្បាស់ដោយខ្លួនឯង ហើយឲ្យអ្នកដទៃបានត្រាស់ដឹង

ផង មិនមាន ។ បានកើតក្នុងពួកមជ្ឈិមជនបទហើយ តែជាបុគ្គលអប្បឥត

ប្រាជ្ញាល្ងង់ខ្មៅ ជាមនុស្សគ មិនអង្គអាចដើម្បីដឹងសេចក្តីនៃសុភាសិតនិង

ទុព្ភាសិតបាន នេះជា អក្ខណអសម័យ នៃការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យទី ៨ ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ

មិនកើតឡើងក្នុងលោកផង ធម៌ធ្វើនូវសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់កិលេសប្រព្រឹត្ត

ទៅដើម្បីព្រះនិព្វាន ជាដំណើរដើម្បីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគត

ទ្រង់ប្រកាសទុក ព្រះអង្គក៏មិនបានសំដែងផង ។ តែបុគ្គលនេះបានកើត

ក្នុងមជ្ឈិមជនបទ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា មិនល្ងង់ខ្មៅ មិនជាមនុស្សគ អង្គអាច

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សុភាសិតទុក្ខាសិតានមត្តមញ្ញាតុំ អយំ នវមោ អក្ខ-  
ណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។

[២២៦] នវ អនុបុព្វវិហារា ឥធារុសោ ភិក្ខុ  
វិច្ឆេវ កាមេហិ វិច្ឆេ អកុសលេហិ ធម្មេហិ សវិតក្កំ  
សវិចារំ វិវេកជំ បីតិសុខំ បឋមជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ  
វិហារតិ វិតក្កវិចារានំ រូបសមា អជ្ឈត្តំ សម្បសាទនំ  
ចេតសោ ឯកោទិការំ អវិតក្កំ អវិចារំ សមាទិជំ  
បីតិសុខំ ទុតិយជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ បីតិយា ច  
វិវាតា ឧបេក្ខកោ ច វិហារតិ សតោ ច សម្បជាដោ  
សុខញ្ច កាយេន បដិសំវេទេតិ យន្តំ អរិយា  
អាចិក្ខុន្តិ ឧបេក្ខកោ សតិមា សុខវិហារីតិ តតិ-  
យជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សុខស្ស ច បហាណ  
ទុក្ខស្ស ច បហាណ បុព្វេ វ សោមនស្សនោម-  
នស្សានំ អត្ថជ្ជំមា អទុក្ខមសុខំ ឧបេក្ខាសតិចារិសុដ្ឋិ  
ចតុត្ថជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វសោ រូបសញ្ញានំ  
សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ អត្ថជ្ជំមា ធានត្តសញ្ញានំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ដើម្បីដឹងសេចក្តីនៃសុភាសិតនិងទុញ្ញាសិតបាន ។ នេះជា អក្ខណអសម័យ  
នៃការនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ ទី ៩ ។

[២២៦] អនុបុព្វវិហារៈ (ធម៌ជាគ្រឿងនៅដែលបុគ្គលត្រូវចូលតាម  
លំដាប់ឈាន) មាន ៩ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
នេះ ស្ងាត់ស្រឡះចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ស្រឡះចាកអកុសលធម៌ទាំង-  
ឡាយ ហើយចូលបឋមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ ប្រកបដោយវិចារៈ  
មានបីតិ និងសុខៈដែលកើតអំពីវិវេក ១ ព្រោះរម្ងាប់វិតក្កៈនិងវិចារៈទាំង-  
ឡាយ រមែងចូលទុតិយជ្ឈាន ជាឈានកើតក្នុងសន្តាននៃខ្លួន ជាទីជ្រះ-  
ថ្លាគឺសទ្ធាមានការៈជាចិត្តប្រសើរឯក គ្មានវិតក្កៈ គ្មានវិចារៈ មានតែបីតិ  
និងសុខៈដែលកើតអំពីសមាធិ ១ ព្រោះអស់ទៅនៃបីតិ ប្រកបដោយ  
ឧបេក្ខាផង មានសតិសម្បជញ្ញៈផង ទទួលនូវសេចក្តីសុខដោយនាមកាយ  
ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ តែងសរសើរបុគ្គលចូលតតិយជ្ឈាននោះថា បុគ្គល  
នោះ ប្រកបដោយឧបេក្ខាមានសតិនៅជាសុខ ដោយអំណាចតតិយជ្ឈាន  
ណា បានចូលតតិយជ្ឈាន (នោះ) ១ ព្រោះលះសុខផង លះ  
ទុក្ខផង អស់សោមនស្សនិងទោមនស្ស ក្នុងកាលមុន ចូលចតុត្ថជ្ឈាន  
មិនទុក្ខមិនសុខ មានសតិដ៏បរិសុទ្ធដោយឧបេក្ខា ១ ព្រោះកន្លងបង្កើនូវ  
ពួករូបសញ្ញា អស់ពួកបដិយសញ្ញា មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពួកនានត្ថសញ្ញា

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយនវកំ

អមនសិកាវា      អនន្តោ      អាគាសោតិ      អាគាសានញ្ចា-  
 យតនំ      ឧបសម្បជ្ជ      វិហារតិ      សព្វសោ      អាគាសានញ្ចា-  
 យតនំ      សមតិក្កម្ម      អនន្តំ      វិញ្ញាណន្តិ      វិញ្ញាណញ្ចា-  
 យតនំ      ឧបសម្បជ្ជ      វិហារតិ      សព្វសោ      វិញ្ញាណញ្ចា-  
 យតនំ      សមតិក្កម្ម      នត្តិ      កិញ្ចឹតិ      អាភិញ្ញាញ្ញាយតនំ  
 ឧបសម្បជ្ជ      វិហារតិ      សព្វសោ      អាភិញ្ញាញ្ញាយតនំ  
 សមតិក្កម្ម      នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនំ      ឧបសម្បជ្ជ  
 វិហារតិ      សព្វសោ      នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនំ      សម-  
 តិក្កម្ម      សញ្ញាវេទយិតនិរោធំ      ឧបសម្បជ្ជ      វិហារតិ      ។

[២២៧]      នវ      អនុបុព្វនិរោធា      បឋមជ្ឈានំ      សមា-  
 បន្ទស្ស      កាមសញ្ញា      និរុទ្ធា      ហោតិ      ទុតិយជ្ឈានំ  
 សមាបន្ទស្ស      វិតក្កវិចារា      និរុទ្ធា      ហោន្តិ      តតិយជ្ឈានំ  
 សមាបន្ទស្ស      បីតិ      និរុទ្ធា      ហោតិ      ចតុត្ថជ្ឈានំ      ស-  
 មាបន្ទស្ស      អស្សាសប្បស្សាសា      និរុទ្ធា      ហោន្តិ      អាគា-  
 សានញ្ចាយតនំ      សមាបន្ទស្ស      រូបសញ្ញា      និរុទ្ធា

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ប្រាំបួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ដោយប្រការទាំងពួង ចូលអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយគិតថា  
 អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ១ កន្លងនូវអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយ  
 ប្រការទាំងពួង ហើយចូលវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈានដោយគិតថា វិញ្ញាណ  
 មិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ១ កន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំង  
 ពួង ហើយចូលអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈានដោយគិតថា វត្ថុអ្វីតិចតួចមិនមាន  
 ដូច្នោះ ១ កន្លងនូវអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយ  
 ចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ១ កន្លងនូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយត-  
 នជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធិ ១ ។

[២២៧] អនុបុព្វនិរោធិ (ធម៌ជាគ្រឿងរលត់ដោយលំដាប់ឈាន)

មាន ៩ យ៉ាង គឺ កាលបុគ្គលចូលបឋមជ្ឈាន កាមសញ្ញារលត់ ១ កាល  
 ដែលចូលទុតិយជ្ឈាន វិតក្កវិចាររលត់ ១ កាលដែលចូលតតិយជ្ឈាន  
 បីតិរលត់ ១ កាលដែលចូលចតុត្ថជ្ឈាន អស្សាសៈនិងបស្សាសៈរលត់ ១  
 កាលដែលចូលអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន រូបសញ្ញារលត់ ១ កាល

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ហោតិ វិញ្ញាណញាយតនំ សមាបន្នស្ស អាណាសា-  
 នញាយតនសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ អាភិញ្ញញាយតនំ  
 សមាបន្នស្ស វិញ្ញាណញាយតនសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ  
 នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនំ សមាបន្នស្ស អាភិញ្ញញា-  
 យតនសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ សញ្ញាវេទយិតនិរោធំ  
 សមាបន្នស្ស សញ្ញា ច វេទនា ច និរុទ្ធា ហោតិ ។  
 ឥមេ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា បស្សតា  
 អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ទេវ ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ  
 សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្ថាយ ហិតាយ  
 សុខាយ នេវមនុស្សានំ ។ នវកានំ បេយ្យាលោ ច<sup>(១)</sup> ។

សង្កឹតិយនវកំ និដ្ឋិតិ<sup>(២)</sup> ។

[២២៨] អត្ថិ ខោ អារុសោ តេន ភកវតា ជានតា  
 បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន ទេស ធម្មា សម្ម-  
 ទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កាយិតព្វំ ។ បេ ។ អត្ថាយ  
 ហិតាយ សុខាយ នេវមនុស្សានំ ។ កតមេ ទេស ។

---

១ ឱ. ម. នវកានំ បេយ្យាលោ ចាតិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. សង្កឹតិយនវកំ និដ្ឋិតិ  
 ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ដែលចូលវិញ្ញាណញាយតនជ្ឈាន អាកាសានញាយតនសញ្ញារលត់ ១  
 កាលដែលចូលអាកិញ្ញញាយតនជ្ឈាន វិញ្ញាណញាយតនសញ្ញារលត់ ១  
 កាលដែលចូលនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន អាកិញ្ញញាយតនសញ្ញា  
 រលត់ ១ កាលដែលចូលសញ្ញាវេទយិតនិរោធ សញ្ញានិងវេទនារលត់ ១ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះឯងជាធម៌ពួក ៩ ដែលព្រះមានព្រះភាគ  
 អង្គនោះជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ត្រាស់សំ-  
 ដែងទុកល្អហើយ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវសង្ហាយនា ក្នុងធម៌ពួក ៩  
 នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តីសុខ  
 ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ សេចក្តីបំប្រួញធម៌ពួក ៩ ។

ចប់ ពួកធម៌ប្រាំបួន ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[២២៨] ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មានធម៌ពួក ១០ ដែលព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ត្រង់ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់  
 ត្រាស់សំដែងទុកល្អហើយ ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ត្រូវសង្ហាយនាក្នុងធម៌ពួក  
 ១០ នោះ ។ បេ ។ ដើម្បីសេចក្តីចម្រើនដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បីសេចក្តី  
 សុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។ ធម៌ពួក ១០ ដូចម្តេចខ្លះ ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយទសកំ

ទស ឆាថករណា ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សីលវា  
 ហោតិ ចាតិមោក្ខសំវរសំរុតោ វិហារតិ អាចារកោចរ-  
 សម្បជ្ជោ អនុមត្តេសុ វរដ្ឋេសុ ភយទស្សារី សមាទាយ  
 សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ សីលវា  
 ហោតិ ចាតិមោក្ខសំវរសំរុតោ វិហារតិ អាចារកោចរ-  
 សម្បជ្ជោ អនុមត្តេសុ វរដ្ឋេសុ ភយទស្សារី សមាទាយ  
 សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ អយំ<sup>(១)</sup> ធម្មា ឆាថករណា ។  
 បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ ពហុស្សុតោ ហោតិ សុត-  
 ធា ភុតសន្និចយោ ។ យេ តេ ធម្មា អាទិកល្យា-  
 ណា មជ្ឈេកល្យាណា បរិយោសានកល្យាណា សាត្តំ  
 សព្វញ្ចំ កេវលបរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធ�ំ ព្រហ្មចរិយំ  
 អភិវទន្តិ តថារូចាស្ស ធម្មា ពហុស្សុតា ហោន្តិ  
 ធា<sup>(២)</sup> វចសា បរិចិតា មនសានុបេក្ខិតា ទិដ្ឋិយា  
 សុប្បដិវិទ្ធា ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ ពហុស្សុតោ ហោតិ  
 ។ យេ ។ ទិដ្ឋិយា សុប្បដិវិទ្ធា អយំបិ ធម្មា ឆាថក-  
 រណា ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ កល្យាណមិត្តោ

១ ឱ. អយម្បិ ។ ២ ឱ. ម. ធាតា ។

សង្កឹសត្រ ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

នាថករណធម៌ (ធម៌ជាគ្រឿងធ្វើនូវទីពឹង) មាន ១០ យ៉ាង ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានសីល សង្រួមក្នុង  
 បាតិមោក្ខសំរវៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចរ ឃើញភ័យចំពោះ  
 ទោសទាំងឡាយ សូម្បីមានប្រមាណតិច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទ  
 ទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសីល សង្រួមក្នុង  
 បាតិមោក្ខសំរវៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចរ ឃើញភ័យចំពោះ  
 ទោសទាំងឡាយ សូម្បីមានប្រមាណតិច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទ  
 ទាំងឡាយណា នេះជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុ ជាពហុស្សូតចាំពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនបានស្តាប់  
 ហើយ សន្សំពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនបានស្តាប់ហើយ ។ ពួកធម៌ណា មាន  
 ពីរោះខាងដើម មានពីរោះក្នុងកណ្តាល មានពីរោះក្នុងទីបំផុត ប្រកាស  
 នូវព្រហ្មចារ្យ ប្រកបដោយអត្ត ប្រកបដោយព្យញ្ជនៈ ដ៏បរិសុទ្ធបរិបូណ៌  
 សព្វគ្រប់ ភិក្ខុនោះ បានស្តាប់ច្រើន បានចាំរត់មាត់ រំពឹងដោយចិត្តចាក់ធ្លុះ  
 ដោយសេចក្តីយល់នូវធម៌មានសភាពដូច្នោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុជាពហុស្សូត ។ បេ ។ ចាក់ធ្លុះដោយសេចក្តីយល់ណា នេះជា  
 នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានមិត្តល្អ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ហោតិ កល្យាណសហាយោ កល្យាណសម្បវឌ្ឍោ ។  
 យំចារុសោ ភិក្ខុ កល្យាណមិត្តោ ហោតិ កល្យាណ-  
 សហាយោ កល្យាណសម្បវឌ្ឍោ អយំបិ ធម្មោ ឆាថ-  
 ករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ សុវចោ ហោតិ  
 សោវចស្សករណោហិ ធម្មេហិ សមដ្ឋាកតោ ខមោ  
 បទក្ខិណាក្កាហិ អនុសាសនី ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ  
 សុវចោ ហោតិ សោវចស្សករណោហិ ធម្មេហិ សមដ្ឋា-  
 កតោ ខមោ បទក្ខិណាក្កាហិ អនុសាសនី អយំបិ  
 ធម្មោ ឆាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 យានិ តានិ សព្វេហ្មចារីនំ ឧច្ចារចានិ កីករណីយានិ  
 តត្ថ ទក្ខោ ហោតិ អនលសោ តត្រិចាយាយ វីម័-  
 សាយ សមដ្ឋាកតោ អលំ កាតុំ អលំ សំវិធាតុំ ។  
 យំចារុសោ ភិក្ខុ យានិ តានិ សព្វេហ្មចារីនំ ។ មេ ។  
 អលំ សំវិធាតុំ អយំបិ ធម្មោ ឆាថករណោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មានសំឡាញ់ល្អ មានបុគ្គលស្មិទ្ធស្នាលល្អ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុមានមិត្តល្អ មានសំឡាញ់ល្អ មានបុគ្គលស្មិទ្ធស្នាលល្អណា នេះ  
 ជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជា  
 អ្នកដែលគេប្រដៅងាយ ប្រកបដោយពួកធម៌ ជាគ្រឿងធ្វើនូវការៈជាអ្នក  
 ប្រដៅងាយ ជាអ្នកអត់ធន់ ទទួលយកពាក្យប្រៀនប្រដៅ ដោយ  
 ចំណែកខាងស្តាំ<sup>(១)</sup> ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកដែលគេ  
 ប្រដៅងាយ ប្រកបដោយពួកធម៌ជាគ្រឿងធ្វើនូវការៈជាអ្នកប្រដៅងាយ  
 ជាអ្នកអត់ធន់ ទទួលយកពាក្យប្រៀនប្រដៅដោយចំណែកខាងស្តាំណា  
 នេះជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កិច្ច  
 អ្វីដែលបុគ្គលត្រូវធ្វើ ទោះបីដំបូតូច របស់ពួកសព្វហ្មចារីណា ភិក្ខុជា  
 អ្នកឈ្លាស មិនខ្ជិលច្រអូសក្នុងកិច្ចទាំងនោះ ប្រកបដោយការពិចារណា  
 ជាឧបាយក្នុងកិច្ចនោះ អាចធ្វើបាន អាចចាត់ចែងបាន ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ កិច្ចអ្វី ៗ ដែលបុគ្គលត្រូវធ្វើរបស់ពួកសព្វហ្មចារីណា  
 ភិក្ខុ ។ បេ ។ អាចចាត់ចែងបានណា នេះជា នាថករណធម៌ ១ ។

---

១ ស្តាំជាប៉ែកខាងល្អ ឆ្វេងជាប៉ែកខាងអាក្រក់ អ្នកប្រព្រឹត្តល្អហៅថា ប្រព្រឹត្តខាងស្តាំ  
 អ្នកប្រព្រឹត្តខុសហៅថា ប្រព្រឹត្តឆ្វេង ។

សង្កឹតិសុត្តិ សង្កឹតិយទសកំ

បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ ធម្មកាមោ ហោតិ បិយសមុ-  
 ទាហារោ អភិធម្មេ អភិវិទយេ ឱទ្ធារចារមោដ្ឋោ<sup>(១)</sup> ។  
 យំចារុសោ ភិក្ខុ ធម្មកាមោ ហោតិ បិយសមុទា-  
 ហារោ អភិធម្មេ អភិវិទយេ ឱទ្ធារចារមោដ្ឋោ<sup>(២)</sup> អយំបិ  
 ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 សន្តុដ្ឋោ ហោតិ ឥតវីតវេហិ ចីវរិបិណ្ណាចាតសេនាសន-  
 តិលានប្បច្ចយភេសន្តបរិក្ខារេហិ ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ  
 សន្តុដ្ឋោ ហោតិ ឥតវីតវេហិ ចីវរិបិណ្ណាចាតសេនាសន-  
 តិលានប្បច្ចយភេសន្តបរិក្ខារេហិ អយំបិ ធម្មោ នា-  
 ថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ អារទ្ធវិយោ  
 វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ បហានាយ កុសលានំ  
 ធម្មានំ ឧបសម្បទាយ ថាមវា ទទ្ធិបរក្កមោ អ-  
 និក្ខិត្តុដុរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ

១-២ ឱ. ឧទ្ធារចារមុដ្ឋោ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងធម៌ ជា  
អ្នកមានសំដីគួរស្រឡាញ់ មានសេចក្តីរីករាយដ៏លើសលប់ ក្នុងអភិធម្ម  
ក្នុងអភិវិន័យ<sup>(១)</sup> ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសេចក្តីប្រាថ្នា  
ក្នុងធម៌ ជាអ្នកមានសំដីគួរស្រឡាញ់ មានសេចក្តីត្រេកអរដ៏លើសលប់  
ក្នុងអភិធម្ម ក្នុងអភិវិន័យណា នេះជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោសដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនា-  
សនៈនិងគិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ តាមមាន តាមបាន ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកសន្តោសដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និង  
គិលានប្បច្ចយភេសជ្ជបរិក្ខារ តាមមាន តាមបានណា នេះជា នាថក-  
រណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានព្យាយាម  
ប្រារព្ធហើយ ដើម្បីលះបង់ពួកអកុសលធម៌ ដើម្បីចម្រើនពួកកុសលធម៌  
ជាអ្នកមានកម្លាំងចិត្ត មានសេចក្តីសង្វាតមាំមួន មិនដាក់ផុរៈចោល ក្នុង  
កុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានព្យាយាម

---

១ ក្នុងធម៌ គឺសុត្តន្តបិដក អភិធម្ម គឺសត្តបករណ វិន័យ គឺឧភតោវិភង្គ អភិវិន័យ  
គឺខន្ធកបរិវារ ឬថា ធម៌គឺសុត្តន្តបិដក អភិធម្ម គឺមគ្គផល វិន័យ គឺវិនយបិដកទាំងអស់  
អភិវិន័យ គឺការរម្ងាប់កិលេស (អដ្ឋកថា) ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អារទ្ធវិយោ វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ បហានាយ  
 កុសលានំ ធម្មានំ ឧបសម្មទាយ ថាមវា ទទ្ធិប-  
 រក្កមោ អនិក្ខត្តុដុរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ អយំបិ  
 ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 សតិមា ហោតិ បរមេន សតិទេបក្កេន សមដ្ឋាគតោ  
 ចិរកតំបិ ចិរកាសិតំបិ សវិតា អនុស្សវិតា ។ យំចារុ-  
 សោ ភិក្ខុ សតិមា ហោតិ បរមេន សតិទេបក្កេន  
 សមដ្ឋាគតោ ចិរកតំបិ ចិរកាសិតំបិ សវិតា អនុស្ស-  
 វិតា អយំបិ ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុ-  
 សោ ភិក្ខុ បញ្ញវា ហោតិ ឧទយត្ថតាមិទិយា បញ្ញាយ  
 សមដ្ឋាគតោ អរិយាយ និព្វេទិកាយ សម្មាទុក្ខក្ខ-  
 យតាមិទិយា ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ បញ្ញវា ហោតិ  
 ឧទយត្ថតាមិទិយា បញ្ញាយ សមដ្ឋាគតោ អរិយាយ  
 និព្វេទិកាយ សម្មាទុក្ខក្ខយតាមិទិយា អយំបិ ធម្មោ  
 នាថករណោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ប្រារព្ធហើយ ដើម្បីលះបង់ពួកអកុសលធម៌ ដើម្បីចម្រើនពួកកុសលធម៌  
 ជាអ្នកមានកម្លាំងចិត្ត មានសេចក្តីសង្វាតមាំមួន មិនដាក់ធុរៈចោល  
 ក្នុងកុសលធម៌ទាំងឡាយណា នេះជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានសតិ ប្រកបដោយសតិ  
 និងភាវៈជាបុគ្គលមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លាត្រៃលែង ជាអ្នករលឹកបាន រលឹក  
 បានរឿយ ។ នូវការងារដែលបានធ្វើយូរហើយក្តី និយាយយូរហើយក្តី ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសតិ ប្រកបដោយសតិ និងភាវៈជា  
 បុគ្គលមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លាត្រៃលែង ជាអ្នករលឹកបាន រលឹកបានរឿយ ។  
 នូវការងារដែលបានធ្វើយូរហើយក្តី និយាយយូរហើយក្តីណា នេះជា  
 នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុ  
 មានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ជាគ្រឿងធ្លុះយល់នូវសេចក្តីចម្រើននិង  
 សេចក្តីវិនាស ជាប្រាជ្ញាចាក់ធ្លុះដ៏ប្រសើរ ដល់នូវសេចក្តីអស់ទៅនៃទុក្ខ  
 ដោយប្រពៃ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយ  
 ប្រាជ្ញាជាគ្រឿងធ្លុះយល់នូវសេចក្តីចម្រើននិងសេចក្តីវិនាស ជាប្រាជ្ញាចាក់  
 ធ្លុះដ៏ប្រសើរ ដល់នូវសេចក្តីអស់ទៅ នៃទុក្ខដោយប្រពៃណា នេះជា  
 នាថករណធម៌ ១ ។

សង្កឹតិសុត្តំ សង្កឹតិយទសកំ

[២២៩] ទស កសិណាយតនានិ បបរីកសិ-  
 ណាមេកោ សញ្ញាធាតិ ឧទ្ធចំ អនោ តិរិយំ អន្ធហំ<sup>(១)</sup>  
 អប្បមាណំ ។ អាចោកសិណាមេកោ សញ្ញាធាតិ  
 ។ បេ ។ តេជោកសិណាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ បេ ។  
 វាយោកសិណាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ បេ ។ ដីលក-  
 សិណាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ បេ ។ បីតកសិណាមេ-  
 កោ សញ្ញាធាតិ ។ បេ ។ លោហិតកសិណាមេកោ  
 សញ្ញាធាតិ ។ បេ ។ ឱតាតកសិណាមេកោ សញ្ញា-  
 ធាតិ ។ បេ ។ វិញ្ញាណកសិណាមេកោ សញ្ញាធាតិ ឧទ្ធចំ  
 អនោ តិរិយំ អន្ធហំ អប្បមាណំ ។

[២៣០] ទស អកុសលកម្មបថា ចាណាតិចា-  
 តោ អទិដ្ឋាទានំ កាមេសុ មិច្ឆាចារោ មុសាវាទោ  
 បិសុណា វាចា ឝរុសា វាចា សម្មប្បលាថោ អភិជ្ឈា  
 ព្យាចាទោ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។

---

១ ឱ. ម. អន្ធហំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

[២២៩] កសិណាយតនៈមាន ១០ យ៉ាង គឺ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាន  
 នូវបឋវីកសិណ ទាំងទិសខាងលើខាងក្រោម និងទិសទទឹងតាមលំដាប់  
 រកប្រមាណមិនបាន ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវអាបោកសិណ ។ បេ ។  
 បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវតេជោកសិណ ។ បេ ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវ  
 វាយោកិណ ។ បេ ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវនីលកសិណ ។ បេ ។  
 បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវបីតកសិណ ។ បេ ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវលោ-  
 ហិតកសិណ ។ បេ ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវឱទាតកសិណ ។ បេ ។  
 បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវអាកាសកសិណ ។ បេ ។ បុគ្គលម្នាក់ ចាំបាននូវ  
 វិញ្ញាណកសិណ ទាំងទិសខាងលើខាងក្រោម និងទិសទទឹងតាមលំដាប់  
 រកប្រមាណមិនបាន ។

[២៣០] អកុសលកម្មបឋមាន ១០ យ៉ាង គឺ បាណាតិបាត ១  
 អទិន្នាទាន ១ កាមេសុមិច្ឆាចារៈ ១ មុសាវាទ ១ បិសុណាវាចា ១ ផុស-  
 វាចា ១ សម្មប្បលាបៈ ១ អភិជ្ឈា ១ ព្យាបាទ ១ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៣១] ទស កុសលកម្មបថា ចាលាភតិចា-  
 តា វេមណី អទិដ្ឋាទាណា វេមណី កាមេសុ មិច្ឆា-  
 ចារា វេមណី មុសាវាទា វេមណី បិសុណាយ  
 វាចាយ វេមណី ធរុសាយ វាចាយ វេមណី សម្មប្ប-  
 លាទា វេមណី អនភិជ្ឈា អព្យាទាទោ សម្មាទិដ្ឋិ ។

[២៣២] ទស អរិយវាសា ឥទារុសោ ភិក្ខុ ប-  
 ញ្ចង្គិវិប្បហីនោ ហោតិ ធន្យង្គិសមន្តាគតោ ឯការក្លោ  
 ចតុរាបស្សេនោ បនុណ្ណប្បច្ចេ កសច្ចោ<sup>(១)</sup> សមវយ-  
 សដ្ឋេសនោ អនាវិលសង្ក្រេហ្មោ បស្សន្ធកាយសដ្ឋា រោ  
 សុរិមុត្តចិត្តោ សុរិមុត្តប្បញ្ញោ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ  
 បញ្ចង្គិវិប្បហីនោ ហោតិ ។ ឥទារុសោ ភិក្ខុនោ កា-  
 មច្ឆន្តោ បហីនោ ហោតិ ព្យាទាទោ បហីនោ ហោតិ  
 មីនមិទ្ធិំ បហីនំ ហោតិ ឧទ្ធចូកុក្កុច្ចំ បហីនំ ហោតិ

---

១ ឱ. បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[២៣១] កុសលកម្មបឋមាន ១០ យ៉ាង គឺ ចេតនារៀរចាក  
បុណ្ណាតិបាត ១ ចេតនារៀរចាកអទិន្នាទាន ១ ចេតនារៀរចាកកាមេ-  
សុមិច្ឆាចារ ១ ចេតនារៀរចាកមុសាវាទ ១ ចេតនារៀរចាកបិសុណារាថា ១  
ចេតនារៀរចាកផុសវាថា ១ ចេតនារៀរចាកសម្មប្បលាបៈ ១ មិនមាន  
អភិជ្ឈា ១ មិនមានព្យាបាទ ១ សម្មាទិដ្ឋិ ១ ។

[២៣២] អរិយវាសៈ (ធម៌ជាគ្រឿងនៅរបស់ព្រះអរិយៈ) មាន ១០  
យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានអង្គ ៥  
លះបង់ហើយ ១ ប្រកបដោយឆន្ទៈបេក្ខា ១ មានកិរិយារក្សាធម៌តែមួយ ១  
មានធម៌ជាគ្រឿងពីងផ្នែក ៤ យ៉ាង ១ លះបង់សច្ចៈដែលបុគ្គលប្រកាន់ផ្សេង ៗ  
គ្នា ១ មានការស្វែងរកនូវវត្ថុទាំងពួង លះបង់ហើយដោយប្រពៃ ១ មាន  
សេចក្តីត្រិះរិះមិនសៅហ្មង ១ មានកាយសង្ខារស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ១ មាន  
ចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ ១ មានប្រាជ្ញារួចស្រឡះហើយ ដោយ  
ល្អ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ឯកិក្ខុមានអង្គ ៥ លះបង់ហើយ តើដូច  
ម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកលះបង់  
កាមច្ឆន្ទៈ ១ លះបង់ព្យាបាទ ១ លះបង់បីនិមិទ្ធៈ ១ លះបង់ឧទ្ធចក្កក្កច្ចៈ ១

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយទសកំ

វិចិត្តិច្ឆា បហីនា ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ  
 បញ្ចុដ្ឋវិប្បហីនោ ហោតិ ។ កថញ្ចារុសោ ភិក្ខុ ធន្យដ្ឋ-  
 សមន្តាកតោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ ចក្កុនា រូបំ  
 ទិស្វា នេវ សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ ឧបេក្ខុកោ  
 ច វិហារតិ សតោ សម្បជានោ ។ សោតេន សទ្ធិ  
 សុត្វា ។ ឃានេន កន្ធិ ឃាយិត្វា ។ ជិវ្ហាយ រសំ  
 សាយិត្វា ។ កាយេន ជាដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា ។ មនសា  
 ធម្មំ វិញ្ញាយ នេវ សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ  
 ឧបេក្ខុកោ ច វិហារតិ សតោ សម្បជានោ ។ ឯវំ ខោ  
 អារុសោ ភិក្ខុ ធន្យដ្ឋសមន្តាកតោ ហោតិ ។ ក-  
 ថញ្ចារុសោ ភិក្ខុ ឯការក្ខោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ  
 ភិក្ខុ សតារក្ខេន ចេតសា សមន្តាកតោ ហោតិ ។  
 ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ ឯការក្ខោ ហោតិ ។  
 កថញ្ចារុសោ ភិក្ខុ ចតុរាបស្សេនោ ហោតិ ។

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

លះបង់វិចិត្រ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានអង្គ ៥ លះបង់  
 ហើយដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ប្រកបដោយឆឡង្គុំបេក្ខា តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
 សាសនានេះ ឃើញរូបដោយចក្ខុ ក៏មិនសោមនស្ស មិនទោមនស្ស ជា  
 បុគ្គលព្រងើយកន្តើយ មានសតិវិនិច្ឆ័យសម្បជញ្ញៈ ។ ឮសំឡេងដោយត្រ-  
 ចៀក ។ ជុំក្លិនដោយច្រមុះ ។ ទទួលរសដោយអណ្តាត ។ ពាល់ត្រូវ  
 ដោដូចដោយកាយ ។ ដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត ក៏មិនមានសោមនស្ស  
 មិនមានទោមនស្ស ជាបុគ្គលព្រងើយកន្តើយ មានសតិវិនិច្ឆ័យសម្បជញ្ញៈ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រកបដោយឆឡង្គុំបេក្ខា ដោយអាការយ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកិរិយារក្សាធម៌តែមួយ  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ប្រកប  
 ដោយចិត្ត មានសតិជាគ្រឿងរក្សាទុក្ខ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុមានកិរិយារក្សាធម៌តែមួយ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានធម៌ជាគ្រឿងពឹងផ្អែក ៤ យ៉ាង តើដូចម្តេច ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឥធារុសោ ភិក្ខុ សង្ខាយេកំ បដិសេវតិ សង្ខាយេកំ  
 អធិវាសេតិ សង្ខាយេកំ បរិវេដ្ឋតិ សង្ខាយេកំ វិនា-  
 ទេតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ ចតុរាបស្ស្សនោ  
 ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ  
 ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុនោ យានិ តានិ បុប្ផស-  
 មណព្រាហ្មណានំ បុប្ផប្បច្ចេកសច្ចានិ សព្វានិ តា-  
 និ<sup>(១)</sup> នុណ្ណានិ ហោន្តិ បនុណ្ណានិ ចត្តានិ វន្តានិ  
 មុត្តានិ បហីនានិ បដិនិស្សដ្ឋានិ ។ ឯវំ ខោ អា-  
 រុសោ ភិក្ខុ បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ ហោតិ ។ កថញ្ញា-  
 រុសោ ភិក្ខុ សមវយសដ្ឋេសនោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ  
 ភិក្ខុនោ កាមេសនា បហីនា ហោតិ ភវេសនា  
 បហីនា ហោតិ ព្រហ្មចរិយេសនា បដិនិស្សដ្ឋា<sup>(២)</sup> ។

១ ឱ. សព្វានិស្សតានិ ។ ២ ឱ. ម. បដិប្បស្សទ្ធា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណាហើយ  
 ទើបសេពវត្ថុដែលគួរសេព ១ ពិចារណាហើយទើបអត់សង្កត់វត្ថុដែល  
 គួរអត់សង្កត់ ១ ពិចារណាហើយទើបរៀវវត្ថុដែលគួររៀវ ១ ពិចារ-  
 ណាហើយទើបបន្ទាបវត្ថុដែលគួរបន្ទាប ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ ភិក្ខុមានធម៌ជាគ្រឿងពឹងផ្អែក ២ យ៉ាង ដោយអាការយ៉ាងនេះ  
 ឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុលះបង់សច្ចៈដែលបុគ្គលប្រកាន់  
 ផ្សេង ។ គ្នា តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
 នេះ បាននាំចេញ បន្ទាប លះចោល ខ្ចាក់ចេញ ផ្តាច់ចេញ លះបង់  
 រលាស់ចោល នូវសច្ចធម៌ដែលបុគ្គលប្រកាន់ផ្សេងគ្នាច្រើនយ៉ាង របស់  
 ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ជាច្រើននោះ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 លះបង់សច្ចៈដែលបុគ្គលប្រកាន់ផ្សេង ។ គ្នា ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានការស្វែងរកលះបង់ហើយដោយល្អ តើ  
 ដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ លះបង់ការ  
 ស្វែងរកកាម លះបង់ការស្វែងរកភិក្ខុ លះបង់ការស្វែងរកព្រាហ្មចារ្យ<sup>(១)</sup> ។

១ សំដៅយកការលះអន្តត្តាហិកទិដ្ឋិ (អដ្ឋកថា) ។

សង្កឹតិសុត្តេ សង្កឹតិយទសកំ

ឯវំ ខោ អាវុសោ ភិក្ខុ សមវយសដ្ឋេសនោ  
 ហោតិ ។ កថញ្ញាវុសោ ភិក្ខុ អនាវិលសង្ក្ខប្បោ  
 ហោតិ ។ ឥនាវុសោ ភិក្ខុនោ កាមសង្ក្ខប្បោ បហី-  
 នោ ហោតិ ព្យាទានសង្ក្ខប្បោ បហីនោ ហោតិ  
 វិហីសាសង្ក្ខប្បោ បហីនោ ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អា-  
 វុសោ ភិក្ខុ អនាវិលសង្ក្ខប្បោ ហោតិ ។ កថញ្ញា-  
 វុសោ ភិក្ខុ បស្សន្ធកាយសង្ខារោ ហោតិ ។ ឥ-  
 នាវុសោ ភិក្ខុ សុខស្ស ច បហានា ទុក្ខស្ស ច  
 បហានា បុព្វេ វ សោមនស្សនោមនស្សានំ អត្តង្គិមា  
 អទុក្ខមសុខំ ឧបេក្ខាសតិចារិសុទ្ធិ ចតុត្ថជ្ឈានំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហារតិ ។ ឯវំ ខោ អាវុសោ ភិក្ខុ បស្សន្ធក-  
 ាយសង្ខារោ ហោតិ ។ កថញ្ញាវុសោ ភិក្ខុ  
 សុវិមុត្តចិត្តោ ហោតិ ។ ឥនាវុសោ ភិក្ខុនោ រាគា  
 ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ នោសា ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ  
 មោហា ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អាវុសោ  
 ភិក្ខុ សុវិមុត្តចិត្តោ ហោតិ ។ កថញ្ញាវុសោ ភិក្ខុ

សង្កឹតិសូត្រ ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានការស្វែងរកលះបង់ហើយ ដោយល្អ  
ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមាន  
សេចក្តីត្រិះរិះមិនសៅហ្មង តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ លះបង់សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងកាម លះបង់សេចក្តីត្រិះរិះ  
ក្នុងព្យាបាទ លះបង់សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងការបៀតបៀន ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសេចក្តីត្រិះរិះមិនសៅហ្មង ដោយអាការយ៉ាងនេះ  
ឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកាយសង្ខារស្ងប់រម្ងាប់ហើយ  
តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ចូល  
កាន់ចតុត្ថជ្ឈាន មិនទុក្ខមិនសុខ មានសតិដ៏បរិសុទ្ធ ដោយឧបេក្ខា  
ព្រោះលះបង់សុខផង លះបង់ទុក្ខផង ព្រោះអស់សោមនស្ស និងទោ-  
មនស្សក្នុងកាលមុន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកាយសង្ខារ  
ស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយចាក  
រាគៈ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយចាកទោសៈ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយ  
ចាកមោហៈ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តរួចស្រឡះហើយ  
ដោយល្អ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សុរិមុត្តប្បញ្ញោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ វាតោ មេ

បហីនោ ឧច្ឆិទ្ធមូលោ តាលារត្តកតោ អនការដ្ឋតោ

អាយតី អនុប្បាទធម្មោតិ បជាតតិ ទោសោ មេ

បហីនោ ឧច្ឆិទ្ធមូលោ តាលារត្តកតោ អនការដ្ឋតោ

អាយតី អនុប្បាទធម្មោតិ បជាតតិ មោហោ មេ

បហីនោ ឧច្ឆិទ្ធមូលោ តាលារត្តកតោ អនការដ្ឋតោ

អាយតី អនុប្បាទធម្មោតិ បជាតតិ ។ ឯវំ ខោ

អារុសោ ភិក្ខុ សុរិមុត្តប្បញ្ញោ ហោតិ ។

[២៣៣] ទស អសេក្ខោ ធម្មា អសេក្ខោ សម្មា-

ទិដ្ឋិ អសេក្ខោ សម្មាសង្កប្បោ អសេក្ខោ សម្មា-

វាចា អសេក្ខោ សម្មាកម្មន្តោ អសេក្ខោ សម្មា-

អាជីវោ អសេក្ខោ សម្មាវាយាមោ អសេក្ខោ សម្មា-

សតិ អសេក្ខោ សម្មាសមាធិ អសេក្ខោ សម្មាញាណំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មានប្រាជ្ញារួចស្រឡះហើយដោយល្អ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ដឹងច្បាស់ថា រាគៈអាត្មាអញលះបង់  
 បានហើយ គាស់រំលើងឫសចេញហើយ ធ្វើឲ្យលែងកើតទៀត ដូចដើម  
 ឆ្នោត (កំបុត-ក) ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមាន មិនឲ្យកើតឡើងតទៅជាធម្មតា  
 ដឹងច្បាស់ថា ទោសៈ អាត្មាអញលះបង់បានហើយ គាស់រំលើង  
 ឫសចេញហើយ ធ្វើឲ្យលែងកើតទៀត ដូចដើមឆ្នោត (កំបុត-ក) ហើយ  
 ធ្វើមិនឲ្យមាន មិនឲ្យកើតឡើងតទៅជាធម្មតា ដឹងច្បាស់ថា មោ-  
 ហៈអាត្មាអញលះបង់បានហើយ គាស់រំលើងឫសចេញហើយ ធ្វើឲ្យ  
 លែងកើតទៀត ដូចដើមឆ្នោត (កំបុត-ក) ហើយ ធ្វើមិនឲ្យមាន មិនឲ្យ  
 កើតឡើងតទៅជាធម្មតា ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមាន  
 ប្រាជ្ញារួចស្រឡះហើយដោយល្អ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។

[២៣៣] អសេក្ខធម៌ (ធម៌របស់អសេក្ខបុគ្គល) មាន ១០ យ៉ាងគឺ  
 សម្មាទិដ្ឋិ ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាសង្កប្បៈ ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាវាចា  
 ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាកម្មន្តៈ ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាអាជីវៈ ជាអ-  
 សេក្ខធម៌ ១ សម្មាវាយាមៈ ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាសតិ ជាអសេក្ខធម៌ ១  
 សម្មាសមាធិ ជាអសេក្ខធម៌ ១ សម្មាញាណៈ ជាអសេក្ខធម៌ ១

សង្កឹតិសុត្តេ ភគវតោ សាធុការទានំ

អសេក្ខា សម្មាវិមុត្តិ ។ ឥមេ ខោ អារុសោ តេន  
 ភកវតា ជានតា បស្សតា អរហតា សម្មាសម្ពុទ្ធន  
 ទស ធម្មា សម្មទក្ខាតា តត្ថ សព្វេហោវ សង្កា-  
 យិតព្វំ ន វិវេទិតព្វំ យថយំ ព្រហ្មចរិយំ អន្ទ-  
 ទិយំ អស្ស ចិវដ្ឋិតិកំ តទស្ស ពហុជនហិតាយ  
 ពហុជនសុខាយ លោកានុកម្មាយ អត្តាយ ហិតាយ  
 សុខាយ ទេវមនុស្សានន្តិ ។

សង្កឹតិយទសកំ និដ្ឋិតំ<sup>(១)</sup> ។

[២៣៤] អថខោ ភកវា ឧដ្ឋហិតា អាយស្មន្តំ  
 សារីបុត្តំ អាមន្តេសិ សាធុ សាធុ សារីបុត្ត សាធុ  
 ខោ ត្វំ សារីបុត្ត ភិក្ខុនំ សង្កឹតិបរិយាយំ អភាសីតិ ។  
 ឥទមរោច អាយស្មា សារីបុត្តោ ។ សមនុញ្ញា  
 សត្តា អហោសិ ។ អត្តមនា ច តេ ភិក្ខុ អាយ-  
 ស្មតោ សារីបុត្តស្ស ភាសិតំ អភិទន្ធន្តិ ។

សង្កឹតិសុត្តំ ទសមំ<sup>(២)</sup> និដ្ឋិតំ ។

---

១ ឱ. ម. សង្កឹតិយទសកំ និដ្ឋិតន្តិ ន ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. សង្កឹតិសុត្តន្តំ សមត្តំ ។ ម.  
 សង្កឹតិបរិយាយំ នាម សុត្តន្តំ ទសមំ ។

សង្កឹតិសូត្រ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រទានសាធុការ

សម្មារឹមុត្តិ ជាអសេក្ខធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ នេះឯងធម៌  
ពួក ១០ ដែលព្រះមានព្រះភាគ ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះ ទ្រង់  
ជ្រាបច្បាស់ ឃើញច្បាស់ ត្រាស់សំដែងទុកស្រេចហើយ ពួកយើងទាំង  
អស់គ្នាត្រូវសង្ហាយនា មិនត្រូវទាស់ទែងគ្នាក្នុងធម៌ទាំងនោះ ព្រហ្មចរិយ-  
ធម៌នេះ ដែលនឹងតាំងនៅមាំ បិតនៅអស់កាលយូរ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ  
ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន ដើម្បីសេចក្តីសុខដល់ជនច្រើន ដើម្បី  
អនុគ្រោះដល់សត្វលោក ដើម្បីសេចក្តីចម្រើន ដើម្បីប្រយោជន៍ ដើម្បី  
សេចក្តីសុខ ដល់ទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ។

ចប់ ពួកធម៌ដប់ ។ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា ។

[២៣២] លំដាប់នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ក្រោកឡើង  
ត្រាស់នឹងព្រះសារីបុត្តមានអាយុថា ម្នាលសារីបុត្ត ល្អហើយល្អហើយ  
ម្នាលសារីបុត្ត អ្នកបានសំដែងសង្កឹតិបរិយាយ ដល់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
ជាការប្រពៃពេកណាស់ ។ លុះព្រះសារីបុត្តបានសំដែងសូត្រនេះចប់ ។  
ព្រះសាស្ត្រក៏បានពេញព្រះហឫទ័យហើយ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយនោះ ក៏  
មានចិត្តត្រេកអរនឹងភាសិត របស់ព្រះសារីបុត្តមានអាយុ ។

ចប់ សង្កឹតិសូត្រទី ១០ ។

ទស្សត្តវសុត្តិ ឯកាទសមំ

[២៣៥] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភក្កវា  
ចម្បាយំ វិហរតិ កត្តរាយ ចោក្ខរណិយា តីវេ មហតា  
ភិក្ខុសង្ឃេន សទ្ធិំ បញ្ចមត្តេហិ ភិក្ខុសតេហិ ។  
តត្រ ខោ អាយស្មា សារីបុត្តោ ភិក្ខុ អាមន្តេសិ  
អារុសោ ភិក្ខុវេតិ ។ អារុសោតិ ខោ តេ ភិក្ខុ  
អាយស្មតោ សារីបុត្តស្ស បច្ចុស្សោសុំ ។ អាយស្មា  
សារីបុត្តោ ឯតទរោច

[២៣៦] ទស្សត្តវំ បវក្ខាមិ ធម្មំ ជិញ្ញានប្បត្តិយា  
ទុក្ខស្សន្តកិរិយាយ សព្វកន្ធិយមោចនត្តិ ។

[២៣៧] ឯកោ អារុសោ ធម្មោ ពហុកាពោ ឯកោ  
ធម្មោ ភាវេតព្វោ ឯកោ ធម្មោ បរិញ្ញេយ្យោ ឯកោ  
ធម្មោ បហាតព្វោ ឯកោ ធម្មោ ហានកាតិយោ  
ឯកោ ធម្មោ វិសេសកាតិយោ ឯកោ ធម្មោ

# ទស្សត្តរសូត្រ ទី ១១

[២៣៥] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន ព្រះភាគ ទ្រង់គង់នៅក្បែររន្ទេរស្រះបោក្ខរណីឈ្មោះគគ្គរា ជិតក្រុង ចម្បា ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃច្រើន ចំនួន ៥០០ រូប ។ ព្រះសារីបុត្ត មានអាយុ បានហៅភិក្ខុទាំងឡាយ (ដែលនៅ) ក្នុងទីនោះថា ម្ចាស់ ភិក្ខុទាំងឡាយដ៏មានអាយុ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ឆ្លើយតបពាក្យព្រះសារីបុត្ត មានអាយុថា ម្ចាស់អារុសោ ។ ព្រះសារីបុត្តមានអាយុ បានពោល យ៉ាងនេះថា

[២៣៦] ខ្ញុំនឹងសំដែងទស្សត្តរធម៌<sup>(១)</sup> ជាធម៌សម្រាប់ដោះ  
ស្រាយនូវគ្រឿងចាក់ស្រែះ គឺកិលេសទាំងអស់  
(មានអភិជ្ឈាជាដើម) ដើម្បីបានដល់ព្រះនិព្វាន  
ដើម្បីធ្វើនូវទីបំផុតនៃវដ្តទុក្ខ ។

[២៣៧] ម្ចាស់អារុសោទាំងឡាយ ធម៌មួយមានឧបការៈច្រើន  
ធម៌មួយគួរចម្រើន ធម៌មួយគួរកំណត់ដឹង ធម៌មួយគួរលះបង់ ធម៌មួយ  
ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌មួយជាចំណែកវិសេស ធម៌មួយត្រាស់

---

១ ធម៌ដែលលោកចែកជាមាតិកាដប់ ៗ មួយទៀត ធម៌តាំងពីមួយ ១០ ដងឡើងទៅដល់ដប់ ១០ ដង ។ ឬក្នុងមួយសង្កាត់ ៗ មានប្រស្នាដប់ ៗ ក្នុងខមួយ ៗ ហៅថា ទស្សត្តរធម៌ (អដ្ឋកថា) ។

ទសុត្តន្តសុត្តេ ធម្មប្បវេណីកថា

ទុប្បជីវិជ្ជោ ឯកោ ធម្មោ ឧប្បាទេតព្វោ ឯកោ

ធម្មោ អភិញ្ញោយ្យោ ឯកោ ធម្មោ សច្ចិកាតព្វោ ។

[២៣៨] កតមោ ឯកោ ធម្មោ ពហុកាវោ ។

អប្បមាទោ កុសលេសុ ធម្មេសុ ។ អយំ ឯកោ

ធម្មោ ពហុកាវោ ។

[២៣៩] កតមោ ឯកោ ធម្មោ ភាវេតព្វោ ។

កាយកតាសតិ សាតសហកតា ។ អយំ ឯកោ

ធម្មោ ភាវេតព្វោ ។

[២៤០] កតមោ ឯកោ ធម្មោ បរិញ្ញោយ្យោ ។

ផស្ស្តោ សាសវោ ឧទាទានិយោ ។ អយំ ឯកោ

ធម្មោ បរិញ្ញោយ្យោ ។

[២៤១] កតមោ ឯកោ ធម្មោ បហាតព្វោ ។

អស្មិមាទោ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ បហាតព្វោ ។

[២៤២] កតមោ ឯកោ ធម្មោ ហានភាតិយោ ។

អយោនិសោមនសិកាវោ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ

ហានភាតិយោ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌មួយ ។

ដឹងបានដោយក្រ ធម៌មួយគួរឲ្យកើតឡើង ធម៌មួយគួរដឹងច្បាស់ ធម៌មួយ  
គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[២៣៨] ធម៌មួយមានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេច ។ សេចក្តីមិន  
ប្រមាទក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាកុសល ។ នេះជាធម៌មួយ ដែលមានឧប-  
ការៈច្រើន ។

[២៣៩] ធម៌មួយដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេច ។ កាយគតាសតិ  
ដែលប្រកបដោយសេចក្តីត្រេកអរ (សេចក្តីសុខ) ។ នេះជាធម៌មួយ  
ដែលគួរចម្រើន ។

[២៤០] ធម៌មួយដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេច ។ ផស្សៈដែល  
ប្រកបដោយអាសវៈជាទីតាំងនៃឧបាទាន ។ នេះជាធម៌មួយ ដែលគួរ  
កំណត់ដឹង ។

[២៤១] ធម៌មួយដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេច ។ អស្មិមានៈ គឺ  
សេចក្តីប្រកាន់ខ្លួន ។ នេះជាធម៌មួយដែលគួរលះបង់ ។

[២៤២] ធម៌មួយដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេច ។  
អយោនិសោមនសិការៈ គឺការធ្វើទុកក្នុងចិត្ត ដោយមិនជាឧបាយនៃ  
ប្រាជ្ញា<sup>(១)</sup> ។ នេះជាធម៌មួយដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

---

១ បានដល់ការកំណត់ទុកក្នុងចិត្តខុសគ្នា ដូចកំណត់ក្នុងលក្ខណៈ ដែលមិនទៀងថា  
ទៀងវិញជាដើម ។

[២៤៣] កតមោ ឯកោ ធម្មោ វិសេសភាគិយោ  
យោនិសោមនសិកាពោ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ  
វិសេសភាគិយោ ។

[២៤៤] កតមោ ឯកោ ធម្មោ ទុប្បជិវិជ្ជោ ។  
អនន្តរិកោ<sup>(១)</sup> ចេតោសមាធិ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ  
ទុប្បជិវិជ្ជោ ។

[២៤៥] កតមោ ឯកោ ធម្មោ ឧប្បាទេតព្វោ ។  
អកុប្បំ ញ្ញាណំ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ ឧប្បា-  
ទេតព្វោ ។

[២៤៦] កតមោ ឯកោ ធម្មោ អភិញ្ញោយ្យោ ។  
សព្វេ សត្តា អាហារដ្ឋិតិកា ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ  
អភិញ្ញោយ្យោ ។

[២៤៧] កតមោ ឯកោ ធម្មោ សច្ចិកាតព្វោ ។  
អកុប្បា ចេតោវិមុត្តិ ។ អយំ ឯកោ ធម្មោ សច្ចិ-  
កាតព្វោ ។ ឥតិ ឥមេ<sup>(២)</sup> ទស ធម្មា ភូតា

១ ម. អានន្តរិកោ ។ អដ្ឋកថាយម្បិ ឯវមេវ ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ឥតិ មេ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៤៣] ធម៌មួយដែលជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេច ។ យោ-  
និសោមនសិការៈ គឺការធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយឧបាយនៃប្រាជ្ញា ។ នេះជា  
ធម៌មួយដែលជាចំណែកវិសេស ។

[២៤៤] ធម៌មួយដែលត្រាស់ដឹង បានដោយក្រ តើដូចម្តេច ។  
អនន្តរិកចេតោសមាធិ<sup>១</sup> ។ នេះជាធម៌មួយដែលត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ។

[២៤៥] ធម៌មួយដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេច ។ ញាណដែល  
មិនកម្រើក គឺបច្ចវេក្ខណបញ្ញា ។ នេះជាធម៌មួយដែលគួរឲ្យកើតឡើង ។

[២៤៦] ធម៌មួយដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេច ។ បានដល់  
ពួកសត្វទាំងពួងតាំងនៅបានព្រោះអាហារ ។ នេះជាធម៌មួយដែលគួរ  
ដឹងច្បាស់ ។

[២៤៧] ធម៌មួយ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេច ។  
អកុប្បាចេតោវិមុត្តិ ការរួចផុតនៃចិត្តមិនកម្រើក គឺអរហត្តផល ។ នេះ  
ជាធម៌មួយដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំងឡាយ ១០ នេះជាធម៌ពិត

---

១ ក្នុងទីដទៃលោកសំដៅយកផលជាលំដាប់នៃមគ្គ ហៅថា អនន្តរិកចេតោសមាធិ តែក្នុង  
ទីនេះ លោកសំដៅយកមគ្គជាលំដាប់នៃវិបស្សនាវិញ ព្រោះសមាធិនោះជាលំដាប់នៃវិបស្សនា  
ផង ឲ្យនូវផលជាលំដាប់នៃខ្លួនផង (អដ្ឋកថា) ។

ទសុត្តរសុត្តិ ធម្មប្បកេទទុកំ

តច្ឆា តថា អរិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថាគតេន  
អភិសម្ពុត្តា ។

[២៤៨] ទ្វេ ធម្មា ពហុកាវា ទ្វេ ធម្មា កាវេ-  
តព្វា ទ្វេ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ទ្វេ ធម្មា បហាតព្វា  
ទ្វេ ធម្មា ហានកាតិយា ទ្វេ ធម្មា វិសេសកាតិយា  
ទ្វេ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ទ្វេ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ទ្វេ  
ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ទ្វេ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

[២៤៩] កតមេ ទ្វេ ធម្មា ពហុកាវា ។ សតិ  
ច សម្មជញ្ញព្វា ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា ពហុកាវា ។

[២៥០] កតមេ ទ្វេ ធម្មា កាវេតព្វា ។ ស-  
មថោ ច វិបស្សនា ច ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា កាវេតព្វា ។

[២៥១] កតមេ ទ្វេ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។ ឆា-  
មព្វា រូបព្វា ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ពីរ ។

ធម៌មែន ធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ គឺព្រះតថា-  
គតត្រាស់ដឹងហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៤៨] ធម៌ពីរមានឧបការៈច្រើន ធម៌ពីរគួរចម្រើន ធម៌ពីរគួរ  
កំណត់ដឹង ធម៌ពីរគួរលះបង់ ធម៌ពីរជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌  
ពីរជាចំណែកវិសេស ធម៌ពីរត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ពីរគួរឲ្យ  
កើតឡើង ធម៌ពីរគួរដឹងច្បាស់ ធម៌ពីរគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[២៤៩] ធម៌ពីរដែលមានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សតិ  
(សេចក្តីរលឹក) ១ សម្បជញ្ញៈ (សេចក្តីដឹងខ្លួន) ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ  
មានឧបការៈច្រើន ។

[២៥០] ធម៌ពីរដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សមថៈ ១ វិ-  
បស្សនា ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ គួរចម្រើន ។

[២៥១] ធម៌ពីរដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ នាម ១  
រូប ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ គួរកំណត់ដឹង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៥២] កតមេ ទ្វេ ធម្មា បហាតព្វា ។ អ-  
វិជ្ជា ច ភវតណ្ហា ច ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា បហាតព្វា ។

[២៥៣] កតមេ ទ្វេ ធម្មា ហានភាគិយា ។  
នោវចស្សតា ច ចាបមិត្តតា ច ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា  
ហានភាគិយា ។

[២៥៤] កតមេ ទ្វេ ធម្មា វិសេសភាគិយា ។  
សោវចស្សតា ច កល្យាណមិត្តតា ច ។ ឥមេ  
ទ្វេ ធម្មា វិសេសភាគិយា ។

[២៥៥] កតមេ ទ្វេ ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ជា ។ យោ  
ច ហេតុ យោ ច បច្ចយោ សត្តានំ សង្កិលេសា-  
យ យោ ច ហេតុ យោ ច បច្ចយោ សត្តានំ  
វិសុទ្ធិយា ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ជា ។

[២៥៦] កតមេ ទ្វេ ធម្មា ឧប្បានេតព្វា ។ ទ្វេ  
ញាណានិ<sup>(១)</sup> ខយេ ញាណំ អនុប្បានេ ញាណំ ។  
ឥមេ ទ្វេ ធម្មា ឧប្បានេតព្វា ។

១ ឱ. ទ្វេ ញាណានីតិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៥២] ធម៌ពីរដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អវិជ្ជា (សេចក្តីល្ងង់) ១ ភវតណ្ហា (ចំណង់ក្នុងភព) ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ គួរលះបង់ ។

[២៥៣] ធម៌ពីរដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ភាវៈជាអ្នកដែលគេស្តីប្រដៅបានដោយក្រ ១ ភាវៈជាអ្នកគប់មិត្តអាក្រក់ ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

[២៥៤] ធម៌ពីរដែលជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ភាវៈជាអ្នកដែលគេស្តីប្រដៅងាយ ១ ភាវៈជាអ្នកគប់មិត្តល្អ ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ ជាចំណែកវិសេស ។

[២៥៥] ធម៌ពីរដែលត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ហេតុនិងបច្ច័យ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីសៅហ្មង របស់សត្វទាំងឡាយ ១ ហេតុនិងបច្ច័យដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ របស់សត្វទាំងឡាយ ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ។

[២៥៦] ធម៌ពីរដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ញាណ (ការដឹង) ពីរយ៉ាង ការដឹងក្នុងរបស់អស់ទៅ ១ ការដឹងក្នុងរបស់មិនទាន់កើតឡើង ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

ទស្តវសុត្តេ ធម្មប្បភេទត្តិកំ

[២៥៧] កតមេ ទ្វេ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។ ទ្វេ  
ធាតុយោ សង្ខតា ច ធាតុ អសង្ខតា ច ធាតុ ។  
ឥមេ ទ្វេ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

[២៥៨] កតមេ ទ្វេ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
វិជ្ជា ច វិមុត្តិ ច ។ ឥមេ ទ្វេ ធម្មា សច្ចិកា-  
តព្វា ។ ឥតិ ឥមេ វិសតិ ធម្មា ភូតា តច្ឆា  
តថា អវិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថាកតេន អភិ-  
សម្ពុទ្ធា ។

[២៥៩] តយោ ធម្មា ពហុកាវា តយោ ធម្មា  
កាវេតព្វា តយោ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា តយោ ធម្មា  
បហាតព្វា តយោ ធម្មា ហានភាតិយា តយោ ធម្មា  
វិសេសភាតិយា តយោ ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ជា តយោ  
ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា តយោ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា តយោ  
ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

[២៦០] កតមេ តយោ ធម្មា ពហុកាវា ។  
សប្បុរិសសំសេវោ សទ្ធម្មស្សវនំ ធម្មានុធម្មប្បជិបត្តិ ។  
ឥមេ តយោ ធម្មា ពហុកាវា ។

ទស្សនសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌បី ។

[២៥៧] ធម៌ពីរដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធាតុពីរ  
យ៉ាង ធាតុដែលមានបច្ច័យតាក់តែង<sup>(១)</sup> ១ ធាតុដែលគ្មានបច្ច័យតាក់  
តែង<sup>(២)</sup> ១ ។ ធម៌ទាំងពីរនេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[២៥៨] ធម៌ពីរដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ វិជ្ជា  
សេចក្តីដឹង ១ វិមុត្តិ សេចក្តីរួចផុតស្រឡះចាកកិលេស ១ ។ ធម៌  
ទាំងពីរនេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ២០ នេះជាធម៌ពិត ធម៌មែន  
ធម៌ទៀតទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃ ដែលព្រះតថាគតត្រាស់ដឹង  
ដោយប្រពៃហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៥៩] ធម៌បីមានឧបការៈច្រើន ធម៌បីគួរចម្រើន ធម៌បីគួរកំណត់  
ដឹង ធម៌បីគួរលះបង់ ធម៌បីជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌បីជា  
ចំណែកវិសេស ធម៌បីត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌បីគួរឲ្យកើតឡើង ធម៌  
បីគួរឲ្យដឹងច្បាស់ ធម៌បីគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[២៦០] ធម៌បីមានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ការសេពគប់  
នឹងសប្បុរស ១ ការស្តាប់ធម៌របស់សប្បុរស ១ សេចក្តីប្រតិបត្តិធម៌  
សមគួរដល់ធម៌ ១ ។ ធម៌ទាំង ៣ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

---

១ បានដល់ ខន្ធ ៥ ។ ២ បានដល់ ព្រះនិព្វាន ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៦១] កតមេ តយោ ធម្មា ភាវេតព្វា ។ ត-  
 យោ សមាធិ សវិតក្កោ សវិចារោ សមាធិ អវិ-  
 តក្កោ វិចារមត្តោ សមាធិ អវិតក្កោ អវិចារោ ស-  
 មាធិ ។ ឥមេ តយោ ធម្មា ភាវេតព្វា ។

[២៦២] កតមេ តយោ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។  
 តិស្សោ វេទនា សុខា វេទនា ទុក្ខា វេទនា អ-  
 ទុក្ខមសុខា វេទនា ។ ឥមេ តយោ ធម្មា ប-  
 រិញ្ញេយ្យា ។

[២៦៣] កតមេ តយោ ធម្មា បហាតព្វា ។  
 តិស្សោ តណ្ហា កាមតណ្ហា កវតណ្ហា វិកវតណ្ហា ។  
 ឥមេ តយោ ធម្មា បហាតព្វា ។

[២៦៤] កតមេ តយោ ធម្មា ហានភាគិយា ។  
 តីណិ អកុសលមូលានិ លោកោ អកុសលមូលំ  
 ទោសោ អកុសលមូលំ មោហោ អកុសលមូលំ ។  
 ឥមេ តយោ ធម្មា ហានភាគិយា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៦១] ធម៌បីដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សមាធិបីយ៉ាង សមាធិដែលមានវិតក្កៈ ទាំងវិចារៈ ១ សមាធិដែលគ្មានវិតក្កៈ មានតែវិចារៈ ១ សមាធិដែលគ្មានវិតក្កៈ គ្មានទាំងវិចារៈ ១ ។ ធម៌ទាំង ៣ នេះ គួរចម្រើន ។

[២៦២] ធម៌បីដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ វេទនាបីប្រការ វេទនាដែលជាសុខ ១ វេទនាដែលជាទុក្ខ ១ វេទនាដែលមិនជាទុក្ខ មិនជាសុខ ១ ។ ធម៌ទាំងបីនេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[២៦៣] ធម៌បីដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ តណ្ហាបីប្រការ គឺ កាមតណ្ហា ១ ភវតណ្ហា ១ វិភវតណ្ហា ១ ។ ធម៌ទាំងបីនេះ គួរលះបង់ ។

[២៦៤] ធម៌បីដែលជាចំណែក នៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អកុសលមូល (ឫសអកុសល) បីយ៉ាង គឺ លោភៈជាឫសអកុសល ១ ទោសៈជាឫសអកុសល ១ មោហៈជាឫសអកុសល ១ ។ ធម៌ទាំងបីនេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

ទស្សនៈសុត្តន្ត ធម្មប្បកេទក្កិកំ

[២៦៥] កតមេ តយោ ធម្មា វិសេសភាតិយា ។  
 តីណិ កុសលមូលានិ អលោភោ កុសលមូលំ អ-  
 ទោសោ កុសលមូលំ អមោហោ កុសលមូលំ ។  
 ឥមេ តយោ ធម្មា វិសេសភាតិយា ។

[២៦៦] កតមេ តយោ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។ តិស្សោ  
 និស្សារណីយា ធាតុយោ កាមាណមេតំ និស្សារណំ យ-  
 ទិទំ នេក្ខម្ភំ រូបាណមេតំ និស្សារណំ យទិទំ អរូបំ យំ  
 ខោ បន កញ្ចំ ភូតំ សង្កតំ បដិច្ច សមុប្បន្នំ និរោធា  
 តស្ស និស្សារណំ ។ ឥមេ តយោ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។

[២៦៧] កតមេ តយោ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។ តីណិ  
 ញ្ញាណានិ អតីតំសញ្ញាណំ អនាគតំសញ្ញាណំ បច្ចុប្បន្នំ-  
 សញ្ញាណំ<sup>(១)</sup> ។ ឥមេ តយោ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

---

១ ឱ. ម. អតីតំសេ ញ្ញាណំ អនាគតំសេ ញ្ញាណំ បច្ចុប្បន្នំសេ ញ្ញាណំ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌បី ។

[២៦៥] ធម៌បីដែលជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
កុសលមូល (ឬកុសល) បីប្រការ គឺ អលោកៈជាបូសកុសល ១ អ-  
ទោសៈជាបូសកុសល ១ អមោហៈជាបូសកុសល ១ ។ ធម៌ទាំងបី  
នេះ ជាចំណែកវិសេស ។

[២៦៦] ធម៌បីដែលត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
និស្សារណីយធាតុ (ធាតុដែលត្រូវរលាស់ចេញ) ៣ ប្រការ គឺ នេក្ខម្មៈ<sup>(១)</sup>  
ដែលជាធម្មជាតិរលាស់ចេញនូវកាមទាំងឡាយ ១ អរូបជ្ឈាន<sup>(២)</sup> ដែល  
ជាធម្មជាតិរលាស់ចេញនូវរូបទាំងឡាយ ១ និរោធិ៍<sup>(៣)</sup> ដែលជាធម៌  
រលាស់ចេញនូវអ្វីមួយដែលកើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យនឹងបច្ច័យដែលតាក់  
តែង ១ ។ ធម៌ទាំង ៣ នេះ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ។

[២៦៧] ធម៌បីដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ញាណ  
៣ យ៉ាង គឺ ញាណដែលជាចំណែកអតីតៈ ១ ញាណដែលជាចំណែក  
អនាគត ១ ញាណដែលជាចំណែកបច្ចុប្បន្ន ១ ។ ធម៌ទាំងបីនេះ គួរឲ្យ  
កើតឡើង ។

---

១ នេក្ខម្មៈក្នុងទីនេះ លោកសំដៅយកអនាគាមិមគ្គ ព្រោះជាធម៌រលាស់ចេញនូវកាមគ្រប់  
យ៉ាង ។ ២ បានដល់អរហត្តមគ្គ ព្រោះជាធម៌រលាស់ចេញនូវរូបទាំងពួងយាត់មិនឲ្យកើតឡើង  
ទៀត ។ ៣ និរោធិ៍ក្នុងទីនេះបានដល់អរហត្តផល ព្រោះអរិយបុគ្គលដែលបានឃើញនូវព្រះ  
និព្វានដោយអរហត្តផលហើយ សង្ខារទាំងពួងលែងមានតទៅទៀត ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៦៨] កតមេ តយោ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។  
 តិស្សោ ធាតុយោ កាមធាតុ រូបធាតុ អរូបធាតុ ។  
 ឥមេ តយោ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

[២៦៩] កតមេ តយោ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
 តិស្សោ វិជ្ជា បុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណំ វិជ្ជា  
 សត្តានំ ចុត្តបចាតេ ញ្ញាណំ វិជ្ជា អាសវានំ ខយេ  
 ញ្ញាណំ វិជ្ជា ។ ឥមេ តយោ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
 ឥតិ ឥមេ<sup>(១)</sup> តីស ធម្មា ភូតា តច្ឆា តថា អវិ-  
 តថា អនញ្ញថា សម្មា ភូតា តច្ឆា តថា អវិ-  
 តថា អនញ្ញថា សម្មា តថាកតេន អភិសម្មុទ្ធា ។

[២៧០] ចត្តារោ ធម្មា ពហុការា ចត្តារោ ធម្មា  
 កាវេតព្វា ចត្តារោ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ចត្តារោ ធម្មា  
 បហាតព្វា ចត្តារោ ធម្មា ហានភាតិយា ចត្តារោ ធម្មា  
 វិសេសភាតិយា ចត្តារោ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ចត្តារោ  
 ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ចត្តារោ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា  
 ចត្តារោ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

១ ឱ. ឥតិ មេ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៦៨] ធម៌បីដែលគួរឲ្យដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធាតុបីយ៉ាង គឺ កាមធាតុ ១ រូបធាតុ ១ អរូបធាតុ ១ ។ ធម៌ទាំង ៣ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[២៦៩] ធម៌បីគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ វិជ្ជា ៣ ប្រការ គឺញាណជាគ្រឿងរលឹកបាននូវខន្ធ ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងកាល មុនជាវិជ្ជា ១ ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងនូវចុតិនិងបដិសន្ធិរបស់សត្វទាំងឡាយ ជាវិជ្ជា ១ ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងក្នុងកិរិយាអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយ ជាវិជ្ជា ១ ។ ធម៌ទាំង ៣ នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៣០ នេះ ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ជាធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃ ឡើយ ដែលព្រះតថាគតត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៧០] ធម៌ ៤ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៤ គួរចម្រើន ធម៌ ៤ គួរ កំណត់ដឹង ធម៌ ៤ គួរលះបង់ ធម៌ ៤ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌ ៤ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៤ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ ៤ គួរឲ្យកើត ឡើង ធម៌ ៤ គួរឲ្យដឹងច្បាស់ ធម៌ ៤ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

ទសុត្តរសុត្តំ ធម្មប្បភេទចតុក្កំ

[២៧១] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា ពហុការា ។  
 ចត្តារិ ចក្កានិ បដិរូបទេសវាសោ សប្បុរិសូបស្ស្ហ-  
 យោ<sup>(១)</sup> អត្តសម្មាបណ្ឌិទិ បុព្វេ ច កតបុញ្ញតា ។  
 ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា ពហុការា ។

[២៧២] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា កាវេតញ្ចា ។  
 ចត្តារោ សតិប្បដ្ឋានា ឥទារុសោ ភិក្ខុ កាយេ  
 កាយានុបស្សី វិហារតិ អាតាបី សម្បជានោ សតិមា  
 វិនេយ្យ លោកេ អភិជ្ឈាទោមនស្សំ ។ វេទនា-  
 សុ ។ បេ ។ ចិត្តេ ។ បេ ។ ធម្មេសុ ធម្មានុ-  
 បស្សី វិហារតិ អាតាបី សម្បជានោ សតិមា វិនេយ្យ  
 លោកេ អភិជ្ឈាទោមនស្សំ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា  
 កាវេតញ្ចា ។

---

១ ម. សប្បុរិសុបនិស្សយោ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌បួន ។

[២៧១] ធម៌ ៤ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ចក្កធម៌<sup>(១)</sup> ៤ យ៉ាង គឺ ការនៅក្នុងប្រទេសដ៏សមគួរ ១ ការសេពគប់សប្បុរស ១ ការតាំងខ្លួនទុកប្រពៃ ១ ភាពជាអ្នកបានធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុន ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

[២៧២] ធម៌ ៤ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សតិប្បដ្ឋាន ៤ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កិក្កក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកពិចារណាយើញ កាយក្នុងកាយជាប្រក្រតី មានព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតកម្តៅកិលេស មានប្រាជ្ញាស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈានិងទោមនស្ស ក្នុងលោក ១ ។ ក្នុងវេទនាទាំងឡាយ ។ បេ ។ ក្នុងចិត្ត ។ បេ ។ ជាអ្នកពិចារណាយើញធម៌ ក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាប្រក្រតី មានព្យាយាម ជាគ្រឿងដុតកម្តៅកិលេស មានប្រាជ្ញាស្មារតី កម្ចាត់បង់នូវអភិជ្ឈានិងទោមនស្ស ក្នុងលោក ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរចម្រើន ។

---

១ ធម្មជាតិជាគ្រឿងវិលទៅ ហៅថា ចក្កៈ (កង់) មាន ៥ យ៉ាងគឺ ទារុចក្កៈ (កង់ឈើ) ១ រតនចក្កៈ (កង់កែវ) ១ ធម្មចក្កៈ (កង់គឺធម៌) ១ ឥរិយាបថចក្កៈ (កង់គឺឥរិយាបថ) ១ សម្បត្តិចក្កៈ (កង់គឺសម្បត្តិ) ១ ក្នុងទីនេះសំដៅយក សម្បត្តិចក្កៈ តែម្យ៉ាង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៧៣] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។  
 ចត្តារោ អាហារោ កវឡីការោ<sup>(១)</sup> អាហារោ ឱទ្ធារិកោ  
 វា សុខុមោ វា ជស្សោ ទុតិយោ មនោសញ្ចេតនា  
 តតិយា វិញ្ញាណំ ចតុត្ថំ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា  
 បរិញ្ញេយ្យា ។

[២៧៤] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា បហាតព្វា ។  
 ចត្តារោ ឱយា កាមោយោ ភវោយោ ទិដ្ឋោយោ អ-  
 រិដ្ឋោយោ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា បហាតព្វា ។

[២៧៥] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា ហានកាតិយា ។  
 ចត្តារោ យោកា កាមយោកោ ភវយោកោ ទិដ្ឋិយោកោ  
 អរិដ្ឋិយោកោ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា ហានកាតិយា ។

[២៧៦] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា វិសេសកាតិយា ។  
 ចត្តារោ វិសំយោកា កាមយោកវិសំយោកោ ភវយោ-  
 កវិសំយោកោ ទិដ្ឋិយោកវិសំយោកោ អរិដ្ឋិយោកវិសំ-  
 យោកោ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា វិសេសកាតិយា ។

---

១ ឱ. កពលិក្ការោ ។ ម. កពឡីការោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៧៣] ធម៌ ៤ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អាហារ ៤ គឺ អាហារដែលពូតជាពំនូត ទោះគ្រោតគ្រោតក្តី ល្អិតក្តី (ជាទី ១) ផស្ស្តាហារ ជាទី ២ មនោសញ្ចេតនាហារ ជាទី ៣ វិញ្ញាណាហារ ជាទី ៤ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[២៧៤] ធម៌ ៤ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អន្ធន៍ ៤ អន្ធន៍គឺកាម ១ អន្ធន៍គឺភព ១ អន្ធន៍គឺទិដ្ឋិ ១ អន្ធន៍គឺអវិជ្ជា ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរលះបង់ ។

[២៧៥] ធម៌ ៤ ដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ យោគៈ (គ្រឿងប្រកប) ៤ គឺកាមយោគៈ (គ្រឿងប្រកបគឺកាម) ១ ភវយោគៈ (គ្រឿងប្រកបគឺភព) ១ ទិដ្ឋិយោគៈ (គ្រឿងប្រកបគឺទិដ្ឋិ) ១ អវិជ្ជាយោគៈ (គ្រឿងប្រកបគឺអវិជ្ជា) ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

[២៧៦] ធម៌ ៤ ជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ការប្រាសចាកគ្រឿងប្រកប ៤ គឺ ការប្រាសចាកគ្រឿងប្រកបគឺកាម ១ ការប្រាសចាកគ្រឿងប្រកបគឺភព ១ ការប្រាសចាកគ្រឿងប្រកបគឺទិដ្ឋិ ១ ការប្រាសចាកគ្រឿងប្រកបគឺអវិជ្ជា ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ ជាចំណែកវិសេស ។

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទចតុក្កំ

[២៧៧] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា ទុប្បជីវិជ្ឈា ។  
 ចត្តារោ សមាធិ ហានភាតិយោ សមាធិ បិតិភាតិ-  
 យោ សមាធិ វិសេសភាតិយោ សមាធិ និព្វេជភា-  
 តិយោ សមាធិ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា ទុប្បជីវិជ្ឈា ។

[២៧៨] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។  
 ចត្តារិ ញ្ញាណានិ ធម្មេ ញ្ញាណំ អន្ធយេ ញ្ញាណំ  
 បរិច្ចេ<sup>(១)</sup> ញ្ញាណំ សម្មតិយា<sup>(២)</sup> ញ្ញាណំ ។ ឥមេ  
 ចត្តារោ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

[២៧៩] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។  
 ចត្តារិ អរិយសច្ចានិ ទុក្ខំ អរិយសច្ចំ ទុក្ខសមុទយោ  
 អរិយសច្ចំ ទុក្ខនិរោធា អរិយសច្ចំ ទុក្ខនិរោធតតា-  
 មិទី បដិបទា អរិយសច្ចំ ។ ឥមេ ចត្តារោ ធម្មា  
 អភិញ្ញេយ្យា ។

[២៨០] កតមេ ចត្តារោ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
 ចត្តារិ សាមញ្ញដលានិ សោតាបត្តិដលំ សកទាតា-  
 មិដលំ អនាតាមិដលំ អរហត្តដលំ ។ ឥមេ ចត្តារោ  
 ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។ ឥតិ ឥមេ ចត្តាឡីស<sup>(៣)</sup> ធម្មា

---

១ ម. បរិច្ឆេទេ ។ ២ ឱ. សម្មតិ ។ ម. សម្មតិយា ។ ៣ ឱ. ឥតិ មេ ចត្តារីសំ ។

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌បួន ។

[២៧៧] ធម៌ ៤ ដែលត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
សមាធិ ៤ គឺ សមាធិដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ១ សមាធិដែលជា  
ចំណែកនៃការបិតថេរ ១ សមាធិដែលជាចំណែកវិសេស ១ សមាធិ  
ដែលជាចំណែកនៃកិរិយាទម្លាយនូវកិលេស ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ ត្រាស់  
ដឹងបានដោយក្រ ។

[២៧៨] ធម៌ ៤ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ញាណ ៤  
គឺ ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងក្នុងធម៌ ១ ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងក្នុងការយល់ ១  
ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងក្នុងការកំណត់ ១ ធម្មជាតិជាគ្រឿងដឹងក្នុងការសម្ម-  
ត ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[២៧៩] ធម៌ ៤ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អរិយសច្ច ៤  
គឺ ទុក្ខអរិយសច្ច ១ ទុក្ខសមុទេយអរិយសច្ច ១ ទុក្ខនិរោធអរិយសច្ច ១  
ទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទាអរិយសច្ច ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[២៨០] ធម៌ ៤ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
សាមញ្ញផល ៤ គឺសោតាបត្តិផល ១ សកទាគាមិផល ១ អនាគាមិផល ១  
អរហត្តផល ១ ។ ធម៌ទាំង ៤ នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៤០ នេះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ភូតា តត្វា តថា អវិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថា-  
កតេន អភិសម្ពុទ្ធា ។

[២៨០] បញ្ច ធម្មា ពហុកាវា បញ្ច ធម្មា  
កាវេតញ្ច បញ្ច ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា បញ្ច ធម្មា បហា-  
តញ្ច បញ្ច ធម្មា ហានកាតិយា បញ្ច ធម្មា វិសេ-  
សកាតិយា បញ្ច ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា បញ្ច ធម្មា  
ឧប្បាទេតញ្ច បញ្ច ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា បញ្ច ធម្មា  
សច្ចិកាតញ្ច ។

[២៨២] កតមេ បញ្ច ធម្មា ពហុកាវា ។ បញ្ច  
បដានិយដ្ឋានិ ឥដារុសោ ភិក្ខុ សន្នោ ហោតិ  
សទ្ធិហតិ តថាកតស្ស ពោធិ ឥតិបិ សោ ភកវា  
អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា វិជ្ជាចរណសម្បន្នោ សុកតោ  
លោកវិទូ អនុត្តរោ បុរិសទម្មសារថិ សត្តា ទេវម-  
នុស្សានំ ពុទ្ធា ភកវាតិ អប្បាពាដោ ហោតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ជាធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ  
ដែលព្រះតថាគតត្រាស់ដឹងហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៨១] ធម៌ ៥ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៥ គួរចម្រើន ធម៌ ៥ គួរ  
កំណត់ដឹង ធម៌ ៥ គួរលះបង់ ធម៌ ៥ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌ ៥  
ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៥ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ ៥ គួរឲ្យកើត  
ឡើង ធម៌ ៥ គួរដឹងច្បាស់ ធម៌ ៥ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[២៨២] ធម៌ ៥ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អង្គដែលជាទី  
តាំងនៃសេចក្តីព្យាយាម ៥ ប្រការ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ ជាអ្នកមានសទ្ធា រមែងជឿសេចក្តីត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះ  
តថាគត ព្រះមានព្រះភាគនោះ ព្រះអង្គឆ្ងាយចាកសេចក្តីសៅហ្មងគ្រប់  
យ៉ាង ព្រះអង្គត្រាស់ដឹងនូវព្រាហ្មធម៌ទាំងពួង ដោយប្រពៃចំពោះព្រះអង្គ  
ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយវិជ្ជានិងចរណៈ គឺសេចក្តីចេះដឹងនិងក្រិត្យដែលបុគ្គល  
គប្បីប្រព្រឹត្ត ព្រះអង្គមានដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់នូវ  
ត្រៃលោក ព្រះអង្គប្រសើរដោយសីលាទិគុណ រកបុគ្គលណាមួយស្មើ  
គ្មាន ព្រះអង្គជាសារថីអ្នកទូន្មាននូវបុរសដែលគួរទូន្មានបាន ព្រះអង្គជា  
គ្រូនៃទេវតានិងមនុស្សទាំងឡាយ ព្រះអង្គត្រាស់ដឹងនូវចតុរារិយសច្ចធម៌  
ព្រះអង្គលែងវិលត្រឡប់មកកាន់ភពថ្មីទៀតដូច្នោះ ជាអ្នកមិនមានអាពាធ

ទស្សន្តរសុត្តេ ធម្មប្បុរោទបញ្ចកំ

អប្បាតដ្ឋោ សមវេទាភិទិយា កហណិយា សមដ្ឋាក-  
 តោ ធាតិសីតាយ ធាច្ចុល្ហាយ មជ្ឈិមាយ បដានក្ខ-  
 មាយ អសហោ ហោតិ អមាយារី យថាក្ខតំ អត្តានំ  
 អារិកត្តា សត្តវិ វា វិញ្ញូសុ វា សព្រហ្មចារីសុ  
 អារទ្ធវិយោ វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ បហាធា-  
 យ កុសលានំ ធម្មានំ ឧបសម្បទាយ ថាមវា  
 ទទ្ធិបរក្កមោ អនិក្ខិត្តុរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ  
 បញ្ញាវា ហោតិ ឧទយត្តកាមិទិយា បញ្ញាយ សមដ្ឋា-  
 កតោ អរិយាយ និព្វេទិកាយ សម្មាទុក្ខក្ខយកា-  
 មិទិយា ។ ឥមេ បញ្ច ធម្មា ពហុកាវា ។

[២៨៣] កតមេ បញ្ច ធម្មា កាវេតញ្ច ។ បញ្ចដ្ឋិ-  
 កោ សម្មាសមាធិ បីតិដរណាតា សុខដរណាតា ចេ-  
 តោដរណាតា អាលោកដរណាតា បច្ចុវេក្ខណានិមិត្តំ<sup>(១)</sup> ។  
 ឥមេ បញ្ច ធម្មា កាវេតញ្ច ។

---

១ ឱ. ម. បច្ចុវេក្ខណានិមិត្តំ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ។

មិនមានទុក្ខ ប្រកបដោយតេជោធាតុដែលកើតអំពីកម្ម មានផលស្មើគ្នា មិន  
ត្រជាក់ពេក មិនក្តៅពេក យ៉ាងកណ្តាល គួរដល់សេចក្តីព្យាយាម ១  
ជាអ្នកមិនអួតអាង មិនមានមាយា សំដែងខ្លួនតាមពិតចំពោះគ្រូ ឬ  
សព្វហ្មតារីបុគ្គលដែលជាអ្នកចេះដឹងទាំងឡាយ ១ ជាអ្នកមានព្យាយាម  
ប្រារព្ធហើយ ដើម្បីលះបង់ធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាអកុសល ដើម្បី  
ញ៉ាំងធម៌ទាំងឡាយដែលជាអកុសលឲ្យកើតឡើង ជាអ្នកមានកម្លាំង មាន  
សេចក្តីប្រឹងប្រែង មិនដាក់ធុរៈចុះក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលជាអកុសល ១ ជា  
អ្នកមានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ដែលជាគ្រឿងធ្វើដំណើរទៅកាន់  
សេចក្តីចម្រើន និងសេចក្តីវិនាស ជាគ្រឿងត្រាស់ដឹងរបស់ព្រះអរិយៈ  
ជាគ្រឿងធ្វើដំណើរទៅកាន់ការអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ ១ ។ ធម៌ទាំង  
៥ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

[២៨៣] ធម៌ ៥ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ការតាំងចិត្ត  
ប្រពៃប្រកបដោយអង្គ ៥ គឺ ការផ្សាយទៅនៃបីតិ ១ ការផ្សាយទៅនៃ  
សេចក្តីសុខ ១ ការផ្សាយទៅនៃចិត្ត ១ ការផ្សាយទៅនៃពន្លឺ ១ និងចិត្ត  
នៃការពិចារណា ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ គួរចម្រើន ។

[២៨៤] កតមេ បញ្ច ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។  
 បញ្ចាទានានក្ខត្តា សេយ្យថីទំ<sup>(១)</sup> រូប្យទានានក្ខត្តោ  
 វេទន្យទានានក្ខត្តោ សញ្ញ្យទានានក្ខត្តោ សង្ខារ្យទានា-  
 នក្ខត្តោ វិញ្ញាណ្យទានានក្ខត្តោ ។ ឥមេ បញ្ច ធម្មា  
 បរិញ្ញេយ្យា ។

[២៨៥] កតមេ បញ្ច ធម្មា បហាតញ្ចា ។ បញ្ច  
 ដីវណានិ កាមច្ចន្ទដីវណំ ព្យាទានដីវណំ មីនមិទ្ធ-  
 ដីវណំ ឧទ្ធចកុក្កុច្ចដីវណំ វិចិកិច្ចាដីវណំ ។ ឥមេ  
 បញ្ច ធម្មា បហាតញ្ចា ។

[២៨៦] កតមេ បញ្ច ធម្មា ហានកាតិយា ។ បញ្ច  
 ចេតោវីលា ឥដារុសោ ភិក្ខុ សត្តិ កង្ខតិ វិចិកិច្ចតិ  
 នាទិមុច្ចតិ ន សម្មសីទតិ តស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អា-  
 តប្បាយ អនុយោកាយ សាតច្ចាយ បដាជាយ យោ  
 សោ អារុសោ ភិក្ខុ សត្តិ កង្ខតិ វិចិកិច្ចតិ នាទិមុច្ចតិ  
 ន សម្មសីទតិ តស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ

---

១ ម. សេយ្យថីទន្តិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៨២] ធម៌ ៥ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ឧបាទានក្ខន្ធក្នុង (គំនរនៃសេចក្តីប្រកាន់) ៥ គឺ រូបជាឧបាទានក្ខន្ធ ១ វេទនាជាឧបាទានក្ខន្ធ ១ សញ្ញាជាឧបាទានក្ខន្ធ ១ សង្ខារជាឧបាទានក្ខន្ធ ១ វិញ្ញាណជាឧបាទានក្ខន្ធ ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[២៨៥] ធម៌ ៥ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ នីវរណៈ (ធម៌ជាគ្រឿងរារាំង) ៥ គឺ កាមច្នួននីវរណៈ ១ ព្យាបាទនីវរណៈ ១ បីនមិទ្ធនីវរណៈ ១ ឧទ្ធចក្កក្កច្នួននីវរណៈ ១ វិចិកិច្ចានីវរណៈ ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ គួរលះបង់ ។

[២៨៦] ធម៌ ៥ ដែលជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សេចក្តីវិនត្តិវិនៃចិត្ត ៥ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តា ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ មិនបង្ហោរទៅ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្តៅ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកប ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តតមិទ្ធដាច់ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងតាំងទុក ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណា សង្ស័យ ងឿងធ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសាស្តា ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ មិនបានបង្ហោរទៅ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជា

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទបញ្ចកំ

អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ      បដាណាយ      យស្ស      ចិត្តំ  
ន      នមតិ      អាតប្បាយ      អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ  
បដាណាយ      អយំ      បឋមោ      ចេតោទីលោ      ។      បុន      ចបរំ  
អារុសោ      ភិក្ខុ      ធម្មេ      កង្ខតិ      វិចិត្តិច្ឆតិ      ជាតិមុច្ឆតិ      ន  
សម្មសីទតិ      ។      បេ      ។      សង្ខេ      កង្ខតិ      ។      បេ      ។      សិក្ខា-  
ស      កង្ខតិ      ។      បេ      ។      សព្វហ្មចារីសុ      កុបិតោ      ហោតិ  
អនត្តមនោ      អាហតចិត្តោ      ទីលជាតោ      យោ      សោ      អារុ-  
សោ      ភិក្ខុ      សព្វហ្មចារីសុ      កុបិតោ      ហោតិ      អនត្តមនោ  
អាហតចិត្តោ      ទីលជាតោ      តស្ស      ចិត្តំ      ន      នមតិ  
អាតប្បាយ      អនុយោកាយ      សាតច្ចាយ      បដាណាយ

ទស្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ។

គ្រឿងដុតកម្ដៅ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកប ដើម្បីសេចក្ដី  
ព្យាយាមជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តមិនដាច់ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿងតាំង  
ទុក ចិត្តរបស់ភិក្ខុណា មិនបង្កោនទៅ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿង  
ដុតកម្ដៅ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកប ដើម្បីសេចក្ដីព្យា-  
យាមជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តមិនដាច់ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿងតាំងទុក  
នេះជាសេចក្ដីវឌ្ឍន៍នៃចិត្ត ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ប្រការ  
មួយទៀត ភិក្ខុ សង្ស័យ ឆ្លើងឆ្ងល់ មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនជ្រះថ្លាក្នុងធម៌  
។ បេ ។ សង្ស័យក្នុងព្រះសង្ឃ ។ បេ ។ សង្ស័យក្នុងសិក្ខា ។ បេ ។  
ជាអ្នកខឹងអាក់អន់ចិត្ត មានចិត្តចង់គំនុំ មានចិត្តវឌ្ឍន៍ចំពោះសព្វហ្មតារី-  
បុគ្គលទាំងឡាយ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុណា ជាអ្នកខឹងអាក់  
អន់ចិត្ត មានចិត្តចង់គំនុំ មានចិត្តវឌ្ឍន៍ ចំពោះសព្វហ្មតារីបុគ្គលទាំង-  
ឡាយ ចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ មិនបង្កោនទៅ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿង  
ដុតកម្ដៅ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកប ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាម  
ជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តមិនដាច់ ដើម្បីសេចក្ដីព្យាយាម ជាគ្រឿងតាំងទុក

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

យស្ស ចិត្តំ ន នមតិ អាតប្បាយ អនុយោកាយ  
សាតច្ចាយ បដាជាយ អយំ បញ្ចមោ ចេតោទីលោ ។  
ឥមេ បញ្ច ធម្មា ហានកាភិយា ។

[២៨៧] កតមេ បញ្ច ធម្មា វិសេសកាភិយា ។

បញ្ចុទ្ធិយានិ សទ្ធិទ្ធិយំ រិយិទ្ធិយំ សតិទ្ធិយំ  
សមាធិទ្ធិយំ បញ្ញាទ្ធិយំ ។ ឥមេ បញ្ច ធម្មា វិសេ-  
សកាភិយា ។

[២៨៨] កតមេ បញ្ច ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។

បញ្ច និស្សារណីយា ធាតុយោ ឥធារុសោ ភិក្ខុនោ  
កាមេ មនសិករោតោ កាមេសុ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធតិ  
ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ នេក្ខម្ភំ  
ខោ បនស្ស មនសិករោតោ នេក្ខម្ភេ ចិត្តំ  
បក្ខន្ធតិ បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស ចិត្តំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ចិត្តរបស់ភិក្ខុណា មិនបង្កោនទៅ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងដុតកម្ដៅ  
 ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងប្រកប ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿង  
 ប្រព្រឹត្តមិនដាច់ ដើម្បីសេចក្តីព្យាយាមជាគ្រឿងតាំងទុក នេះជា  
 សេចក្តីរឹងត្អឹងនៃចិត្ត ទី ៥ ។ ធម៌ ៥ នេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

[២៨៧] ធម៌ ៥ ដែលជាចំណែកវិសេស តើដូចម្ដេចខ្លះ ។ ឥន្ទ្រិយ  
 (ធម្មជាតិដែលជាធំ) ៥ គឺ ឥន្ទ្រិយគឺសទ្ធា ១ ឥន្ទ្រិយគឺវិរិយៈ ១ ឥន្ទ្រិយ  
 គឺសតិ ១ ឥន្ទ្រិយគឺសមាធិ ១ ឥន្ទ្រិយគឺបញ្ញា ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ  
 ជាចំណែកវិសេស ។

[២៨៨] ធម៌ ៥ ដែលត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ តើដូចម្ដេចខ្លះ ។  
 និស្សារណិយធាតុ (ធាតុជាគ្រឿងរលាស់ចេញ) ៥ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ កាលភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវកាមទាំងឡាយ ចិត្ត  
 ក៏មិនល្បឿនទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ មិនជ្រប់នៅក្នុងកាមទាំងឡាយ  
 តែកាលបើភិក្ខុនោះធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវនេក្ខម្មៈគឺបឋមជ្ឈាន ចិត្តក៏ល្បឿនទៅ  
 ជ្រះថ្លា តាំងនៅ ជ្រប់នៅក្នុងនេក្ខម្មៈ អសុភជ្ឈានចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ

ទស្តវសុត្តិ ធម្មប្បវេទបញ្ចកំ

សុគតំ សុការិតំ សុវុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ កាមេហិ  
យេ ច កាមប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិឃាតប-  
វិណ្ណាហា មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ  
វេទេតិ ឥទំ អក្ខាតំ កាមាទំ និស្សារណំ ។ បុន  
ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ព្យាទាទំ មនសិករោតោ  
ព្យាទាទេ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធតិ ន បសីទតិ ន  
សន្តិដ្ឋតិ ន វិមុច្ចតិ អព្យាទាទំ ខោ បនស្ស មន-  
សិករោតោ អព្យាទាទេ ចិត្តំ បក្ខន្ធតិ បសីទតិ  
សន្តិដ្ឋតិ វិមុច្ចតិ តស្ស ចិត្តំ សុគតំ សុការិតំ  
សុវុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ ព្យាទាទេន យេ ច  
ព្យាទាទប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិឃាតប-  
វិណ្ណាហា មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ  
វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ ព្យាទាទស្ស និស្ស-  
រណំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ វិហោសំ  
មនសិករោតោ វិហោសាយ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធតិ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ។

ឈ្មោះថា មានដំណើរល្អ អប់រំល្អ តាំងឡើងល្អ ផុតស្រឡះ ប្រាស  
 ចាកកាមទាំងឡាយ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា ផុតហើយចាកអាសវៈទាំងឡាយ  
 ជាគ្រឿងបៀតបៀន ជាគ្រឿងក្តៅក្រហាយ ដែលកើតឡើងព្រោះកាម  
 ជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ មិនបានទទួលវេទនានោះទេ អសុភជ្ឈាននេះ ព្រះ  
 មានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាគ្រឿងធ្វើសត្វឲ្យចេញចាកកាមទាំងឡាយ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កាលភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវព្យាបាទ  
 ហើយ ចិត្តក៏មិនលឿនទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅ មិនជ្រប់នៅ  
 ក្នុងព្យាបាទ តែថាកាលបើភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវការមិនព្យាបាទ ចិត្ត  
 ក៏លឿនទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅស៊ប់ ជ្រប់នៅក្នុងការមិនព្យាបាទ  
 មេត្តាឈានចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានដំណើរល្អ អប់រំល្អ តាំង  
 ឡើងល្អ ផុតស្រឡះ ប្រាសចាកការព្យាបាទហើយ ភិក្ខុនោះឈ្មោះ  
 ថា ផុតចាកអាសវៈទាំងឡាយជាគ្រឿងបៀតបៀន ជាគ្រឿងក្តៅក្រហាយ  
 ដែលកើតឡើងព្រោះការព្យាបាទជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ មិនបានទទួលវេ-  
 ទនានោះទេ មេត្តាឈាននេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាគ្រឿង  
 ធ្វើសត្វឲ្យចេញចាកការព្យាបាទ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយ  
 ទៀត កាលភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវសេចក្តីបៀតបៀន ចិត្តក៏មិនលឿនទៅ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន វិមុច្ចតិ អវិហោសំ ខោ  
 បនស្ស មនសិករោតោ អវិហោសាយ ចិត្តំ បក្ខន្ធតិ  
 បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស ចិត្តំ សុកតំ  
 សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ វិហោសាយ យេ  
 ច វិហោសប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិហាតប-  
 វិណ្ណាហា មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ  
 ឥទមក្កាតំ វិហោសាយ និស្សារណំ ។ បុន ចបរំ  
 អារុសោ ភិក្ខុនោ រូបេ មនសិករោតោ រូបេសុ  
 ចិត្តំ ន បក្ខន្ធតិ ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន  
 វិមុច្ចតិ អរូបំ ខោ បនស្ស មនសិករោតោ អរូបេ ចិត្តំ  
 បក្ខន្ធតិ បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ វិមុច្ចតិ តស្ស តំ ចិត្តំ  
 សុកតំ សុការិតំ សុរុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ វិសំយុត្តំ រូបេហិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅស៊ប់ មិនជ្រប់នៅក្នុងសេចក្តីបៀតបៀន តែ  
 ថា កាលបើភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវសេចក្តីមិនបៀតបៀន ចិត្តក៏លឿន  
 ទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅស៊ប់ ជ្រប់នៅ ក្នុងសេចក្តីមិនបៀតបៀន  
 ករុណាល្អានចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានដំណើរល្អ អប់រំល្អ តាំង  
 ឡើងល្អ ផុតស្រឡះ ប្រាសចាកសេចក្តីបៀតបៀនហើយ ភិក្ខុនោះ  
 ឈ្មោះថា ផុតចាកអាសវៈទាំងឡាយ ជាគ្រឿងបៀតបៀន ជាគ្រឿង  
 ក្តៅក្រហាយ ដែលកើតឡើងព្រោះសេចក្តីបៀតបៀនជាបច្ច័យ ភិក្ខុ  
 នោះ មិនបានទទួលវេទនានោះទេ ករុណាល្អាននេះ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគត្រាស់ថា ជាគ្រឿងធ្វើសត្វឲ្យចេញចាកការបៀតបៀន ១ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កាលភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវរូបទាំងឡាយ  
 ហើយ ចិត្តក៏មិនលឿនទៅ មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅស៊ប់ មិន  
 ជ្រប់នៅក្នុងរូបទាំងឡាយ តែកាលបើភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវរបស់  
 គ្មានរូប ចិត្តក៏លឿនទៅ ជ្រះថ្លា តាំងនៅស៊ប់ ជ្រប់នៅក្នុងរបស់  
 ដែលគ្មានរូប អរូបជ្ឈានចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា មានដំណើរល្អ អប់-  
 រំល្អ តាំងឡើងល្អ ផុតស្រឡះ ប្រាសចាករូបទាំងឡាយហើយ

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទបញ្ចកំ

យេ ច រូបប្បច្ចយា ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិហា-  
 តបរិណ្ណាហា មុត្តោ សោ តេហិ ន សោ តំ វេទនំ  
 វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ រូចានំ និស្សរណំ ។ បុន ចបរិ  
 អារុសោ ភិក្ខុនោ សក្កាយំ មនសិករោតោ សក្កា-  
 យេ ចិត្តំ ន បក្ខន្ធតិ ន បសីទតិ ន សន្តិជ្ជតិ ន  
 វិមុច្ចតិ សក្កាយនិរោធំ ខោ បនស្ស មនសិករោតោ  
 សក្កាយនិរោធេ ចិត្តំ បក្ខន្ធតិ បសីទតិ សន្តិជ្ជតិ  
 វិមុច្ចតិ តស្ស ចិត្តំ សុកតំ សុការិតំ សុវុដ្ឋិតំ សុវិមុត្តំ  
 វិសំយុត្តំ សក្កាយេន យេ ច សក្កាយប្បច្ចយា  
 ឧប្បជ្ជន្តិ អាសវា វិហាតបរិណ្ណាហា មុត្តោ សោ តេហិ  
 ន សោ តំ វេទនំ វេទេតិ ឥទមក្ខាតំ សក្កាយស្ស  
 និស្សរណំ ។ ឥមេ បញ្ច ធម្មា ទុប្បជិវិដ្ឋា ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ។

ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា ផុតចាកអាសវៈទាំងឡាយជាគ្រឿងបៀតបៀន ជា  
 គ្រឿងក្តៅក្រហាយ ដែលកើតឡើងព្រោះរូបជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ មិនបាន  
 ទទួលវេទនានោះទេ អរូបជ្ឈាននេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជាគ្រឿង  
 ញ៉ាំងសត្វឲ្យចេញចាករូបទាំងឡាយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត កាលភិក្ខុធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវកាយរបស់ខ្លួន ចិត្តក៏មិនល្បឿនទៅ  
 មិនជ្រះថ្លា មិនតាំងនៅស៊ប់ មិនជ្រប់នៅក្នុងកាយរបស់ខ្លួន តែកាលបើ  
 ភិក្ខុនោះ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវការរំលត់នៃកាយរបស់ខ្លួន ចិត្តក៏ល្បឿនទៅ ជ្រះ-  
 ថ្លា តាំងនៅស៊ប់ ជ្រប់នៅក្នុងសេចក្តីរំលត់នៃកាយរបស់ខ្លួន អរហត្តផល  
 សមាបត្តិចិត្តរបស់ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា មានដំណើរល្អ អប់រំល្អ តាំងឡើងល្អ  
 ផុតស្រឡះ ប្រាសចាកកាយរបស់ខ្លួនហើយ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា ផុតចាក  
 អាសវៈទាំងឡាយ ជាគ្រឿងបៀតបៀន ជាគ្រឿងក្តៅក្រហាយ ដែល  
 កើតឡើងព្រោះកាយរបស់ខ្លួនជាបច្ច័យ ភិក្ខុនោះ មិនបានទទួលវេទនា  
 នោះទេ អរហត្តផលសមាបត្តិចិត្តនេះ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ជា  
 គ្រឿងញ៉ាំងសត្វឲ្យចេញចាកកាយរបស់ខ្លួន ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ  
 ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៨៩] កតមេ បញ្ច ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។  
 បញ្ចញ្ញាលំកោ សម្មាសមាធិ អយំ សមាធិ បច្ចុប្បន្ន-  
 សុខោ ចេវ អាយតី ច សុខវិចារកោតិ បច្ចុត្តំយេវ  
 ញ្ញាលំ ឧប្បន្នតិ ។ អយំ សមាធិ អរិយោ និរមិ-  
 សោតិ បច្ចុត្តំយេវ ញ្ញាលំ ឧប្បន្នតិ ។ អយំ សមាធិ  
 អកាបុរិសសេវិតោតិ បច្ចុត្តំយេវ ញ្ញាលំ ឧប្បន្នតិ ។  
 អយំ សមាធិ សន្តោ បណ្ឌិតោ បដិប្បស្សន្តិលទ្ធា  
 ឯកោទិកាវាទិតោ ន ច សសង្ខារំ និក្ខយ្ហ វារិតរ-  
 តោតិ បច្ចុត្តំយេវ ញ្ញាលំ ឧប្បន្នតិ ។ សោ ខោ  
 បនាហំ ឥមំ សមាធិ សតោ ច សមាបដ្ឋាមិ សតោ  
 ឧដ្ឋហាមីតិ បច្ចុត្តំយេវ ញ្ញាលំ ឧប្បន្នតិ ។ ឥមេ  
 បញ្ចច ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

[២៩០] កតមេ បញ្ច ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។ បញ្ច  
 វិមុត្តាយតនាទិ ឥនារុសោ ភិក្ខុនោ សត្តា ធម្មំ  
 ទេសេតិ អញ្ញតរោ វា ករុដ្ឋានិយោ<sup>(១)</sup> សព្វហ្មចារី

---

១ ឱ. ម. គរុដ្ឋានិកោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៨៧] ធម៌ ៥ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ការតាំង  
 ចិត្តត្រូវប្រកបដោយប្រាជ្ញា ៥ គឺ ប្រាជ្ញាកើតឡើងចំពោះខ្លួនឯងថា  
 សមាធិនេះ ជាសុខក្នុងបច្ចុប្បន្ន និងឲ្យផលជាសុខ តទៅមុខ ១ ។ ប្រាជ្ញា  
 កើតឡើងចំពោះខ្លួនឯងថា សមាធិនេះជាធម៌ប្រសើរ ឥតមានអាមិសៈ  
 ឡើយ ១ ។ ប្រាជ្ញាកើតឡើងចំពោះខ្លួនឯងថា សមាធិនេះមានតែ  
 បុរសល្អ<sup>(១)</sup> ទើបសេពគប់បាន ១ ។ ប្រាជ្ញាកើតឡើងចំពោះខ្លួនឯងថា  
 សមាធិនេះរម្ងាប់ដ៏ឧត្តម បាននូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ដល់នូវភាពជាធម៌  
 មានអារម្មណ៍តែមួយ ទាំងជាគុណហាមឃាត់ សង្កត់សង្កិនធម៌ដែល  
 ប្រកបដោយសង្ខារ ១ ។ ប្រាជ្ញាកើតឡើងចំពោះខ្លួនឯងថា អាត្មា  
 អញនោះឯង ជាអ្នកមានស្មារតីចូលកាន់សមាធិនេះ ទាំងជាអ្នកមានស្មារតី  
 ចេញចាកសមាធិនេះ ១ ។ ធម៌ ៥ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[២៨៨] ធម៌ ៥ គួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ វិមុត្តាយតនៈ (ហេតុ  
 ជាគ្រឿងរួចស្រឡះ) ៥ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ គ្រូ ឬសព្វហូចារី-  
 បុគ្គលណាមួយក្នុងសាសនានេះ គួរជាទីគោរព តែងសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុ

---

១ សំដៅយកមហាបុរសមានព្រះពុទ្ធជាដើម អដ្ឋកថា ។

ទស្សនៈសុត្តន្ត ធម្មប្បុរោហិត

យថា យថា អារុសោ ភិក្ខុនោ សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ  
 អញ្ញតោ វា កុដ្ឋានិយោ<sup>(១)</sup> សព្វហ្មចារី តថា តថា  
 ភិក្ខុ តស្មី ធម្មេ អត្ថប្បដិសំវេទី ច ហោតិ ធម្មប្ប-  
 ដិសំវេទី ច តស្ស អត្ថប្បដិសំវេទិនោ ធម្មប្បដិសំវេទិនោ  
 ចាមោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ បីតិមនស្ស  
 កាយោ បស្សម្ហតិ បស្សទ្ធកាយោ សុខំ វេទេតិ  
 សុខិនោ ចិត្តំ សមាធិយតិ ឥទំ បបមំ វិមុត្តាយ-  
 តំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ន ហោរ ខោ  
 សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ អញ្ញតោ វា កុដ្ឋានិយោ  
 សព្វហ្មចារី អបិច ខោ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ  
 ធម្មំ វិត្តារេន បរេសំ ទេសេតិ យថា យថា អារុសោ  
 ភិក្ខុ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន បរេសំ  
 ទេសេតិ តថា តថា សោ តស្មី ធម្មេ អត្ថប្បដិសំវេទី  
 ច ហោតិ ធម្មប្បដិសំវេទី ច តស្ស អត្ថប្បដិសំវេទិនោ

១ ឱ. ម. គុដ្ឋានិកោ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ គ្រូឬសព្វហ្មតារីបុគ្គលណាមួយ គួរជាទីគោរព  
 បានសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុយ៉ាងណា ។ ភិក្ខុ (នោះ) ជាអ្នកបានដឹងច្បាស់  
 នូវអត្តផង បានដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះ យ៉ាងនោះ ។ កាល  
 បើភិក្ខុនោះដឹងច្បាស់នូវអត្ត ដឹងច្បាស់នូវធម៌ហើយ បាមោជ្ជៈ គឺសេចក្តី  
 ត្រេកអរទន់ក៏កើតឡើង កាលលោកមានសេចក្តីត្រេកអរទន់ កើតឡើង  
 ហើយ បីតិ គឺសេចក្តីឆ្អែតចិត្ត ក៏កើតឡើង កាលលោកមានសេចក្តី  
 ឆ្អែតចិត្តកើតឡើងហើយ នាមកាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់ លុះលោកមាននាម-  
 កាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ក៏បានទទួលសេចក្តីសុខ កាលលោកមាន  
 សេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តម្កល់នៅនឹង នេះជា វិមុត្តាយតនៈ ទី ១ ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត គ្រូឬសព្វហ្មតារីបុគ្គលណា  
 មួយ គួរជាទីគោរព មិនបានសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុសោះទេ តែលោកបាន  
 សំដែងធម៌ ដល់ជនទាំងឡាយដទៃដោយពិស្តារ តាមដែលបានស្តាប់មក  
 តាមដែលបានរៀនមក ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុសំដែងធម៌ដល់ជន  
 ទាំងឡាយដទៃដោយពិស្តារ តាមដែលបានស្តាប់មក តាមដែលបាន  
 រៀនមក យ៉ាងណា ។ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកបានដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់  
 នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះ យ៉ាងនោះ ។ កាលលោកបានដឹងច្បាស់នូវអត្ត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាណិកវគ្គោ

ធម្មប្បដិសំវេទិនោ ចាមោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ  
 ជាយតិ បីតិមនស្ស កាយោ បស្សម្កតិ បស្សន្ទ-  
 កាយោ សុខំ វេទេតិ សុខិនោ ចិត្តំ សមាធិយតិ  
 ឥទំ ទុតិយំ វិមុត្តាយតនំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនោ ន ហោវ ខោ សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ  
 អញ្ញតរោ វា កុដ្ឋានិយោ សព្វប្បចារី ន ហោវ ខោ  
 យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន បវេសំ ទេ-  
 សេតិ អបិច ខោ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ  
 វិត្តារេន សជ្ឈាយំ ករោតិ យថា យថា អារុសោ  
 ភិក្ខុ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន សជ្ឈា-  
 យំ ករោតិ តថា តថា សោ តស្មី ធម្មេ អត្ថប្បដិ-  
 សំវេទី ច ហោតិ ធម្មប្បដិសំវេទី ច តស្ស អត្ថប្ប-  
 ដិសំវេទិនោ ធម្មប្បដិសំវេទិនោ ចាមោជ្ជំ ជាយតិ  
 បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ បីតិមនស្ស កាយោ បស្ស-  
 ម្កតិ បស្សន្ទកាយោ សុខំ វេទេតិ សុខិនោ ចិត្តំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ដឹងច្បាស់នូវធម៌ហើយ សេចក្តីត្រេកអរទន់ក៏កើតឡើង កាលលោកមាន  
 សេចក្តីត្រេកអរទន់កើតហើយ សេចក្តីឆ្អែតចិត្តក៏ស្ងប់រម្ងាប់ កាលលោក  
 មានសេចក្តីឆ្អែតចិត្តកើតឡើងហើយ នាមកាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់ លុះលោកមាន  
 នាមកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ក៏បានទទួលសេចក្តីសុខ លុះលោកមានសេចក្តី-  
 សុខហើយ ចិត្តក៏តម្កល់នៅនឹង នេះជាវិមុត្តាយតនៈ ទី ២ ។ ម្នាលអា-  
 រុសោទាំងឡាយ ប្រការមួយទៀត គ្រូឬសព្វហូចារីបុគ្គលណាមួយ គួរជា  
 ទីគោរព មិនបានសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុ ទាំងមិនបានសំដែងធម៌ដល់ជនទាំង-  
 ឡាយដទៃដោយពិស្តារ តាមដែលស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមក  
 លោកគ្រាន់តែសូត្រធម៌ដោយពិស្តារ តាមដែលបានស្តាប់មក តាមដែល  
 បានរៀនមក ម្នាលអាមុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុបានសូត្រធម៌ដោយពិស្តារ  
 តាមដែលបានស្តាប់មក ដែលបានរៀនមកយ៉ាងណា ។ ភិក្ខុនោះជាអ្នក  
 បានដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះយ៉ាងនោះ ។  
 កាលលោកបានដឹងច្បាស់នូវអត្ត ដឹងច្បាស់នូវធម៌ហើយ សេចក្តីត្រេក  
 អរទន់កើតឡើង កាលលោកមានសេចក្តីត្រេកអរទន់ កើតឡើងហើយ  
 សេចក្តីឆ្អែតចិត្តក៏កើតឡើង កាលលោកមានសេចក្តីឆ្អែតចិត្ត កើតឡើង  
 ហើយ នាមកាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់ លុះលោកមាននាមកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ  
 ក៏បានទទួលសេចក្តីសុខ លុះលោកមានសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តម្កល់

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទបញ្ចកំ

សមាធិយតិ ឥទំ តតិយំ វិមុត្តាយតនំ ។ បុន ច-  
 បរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ន ហោវ ខោ សត្តា ធម្មំ  
 ទេសេតិ អញ្ញតរោ វា ករុជ្ជានិយោ សព្វធម្មាចារិ  
 នាមិ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន បរេសំ  
 ទេសេតិ នាមិ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ វិត្តា-  
 រេន សន្នាយំ ករោតិ អបិច ខោ យថាសុតំ  
 យថាបរិយត្តំ ធម្មំ ចេតសា អនុវិតក្កេតិ អនុវិចារេតិ  
 មនសានុបេក្ខតិ យថា យថា អារុសោ ភិក្ខុ យ-  
 ថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ ចេតសា អនុវិតក្កេតិ  
 អនុវិចារេតិ មនសានុបេក្ខតិ តថា តថា សោ តស្មី  
 ធម្មេ អត្ថប្បជិសំវេទី ច ហោតិ ធម្មប្បជិសំវេទី  
 ច តស្ស អត្ថប្បជិសំវេទិនោ ធម្មប្បជិសំវេទិនោ ចា-  
 មោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ បីតិម-  
 នស្ស កាយោ បស្សម្ពតិ បស្សទ្ធកាយោ សុខំ វេទេតិ

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ៗ

នៅនឹង នេះ ជាវិមុត្តាយតនៈ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
 គ្រូ ឬសព្វហូចារីបុគ្គលណាមួយ គួរជាទីគោរព មិនបានសំដែងធម៌ដល់  
 ភិក្ខុ មិនបានសំដែងធម៌ដល់ជនទាំងឡាយដទៃដោយពិស្តារ តាមដែល  
 បានស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមក ទាំងមិនបានសូត្រធម៌ដោយ  
 ពិស្តារ តាមដែលបានស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមកឡើយ លោក  
 គ្រាន់តែត្រិះរិះរឿយ ។ ពិចារណារឿយ ។ ពិនិត្យរឿយ ។ ក្នុងចិត្ត  
 នូវធម៌ តាមដែលបានស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមក ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុត្រិះរិះរឿយ ។ ពិចារណារឿយ ។ ពិនិត្យរឿយ ។  
 ក្នុងចិត្តនូវធម៌ តាមដែលបានស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមក យ៉ាង  
 ណា ។ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកបានដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង  
 ក្នុងធម៌នោះ យ៉ាងនោះ ។ កាលលោកបានដឹងច្បាស់នូវអត្ត ដឹង  
 ច្បាស់នូវធម៌ហើយ សេចក្តីត្រេកអរទន់ក៏កើតឡើង កាលលោកមាន  
 សេចក្តីត្រេកអរទន់កើតឡើងហើយ សេចក្តីឆ្អែតចិត្តក៏កើតឡើង កាល  
 លោកមានសេចក្តីឆ្អែតចិត្ត កើតឡើងហើយ នាមកាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់  
 លុះលោកមាននាមកាយ ស្ងប់រម្ងាប់ហើយ ក៏បានទទួលសេចក្តីសុខ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សុខិនោ ចិត្តំ សមាធិយតិ ឥទំ ចតុត្ថំ វិមុត្តា-  
 យតនំ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ន  
 ហោវ ខោ សត្តា ធម្មំ ទេសេតិ អញ្ញតោ វា ក-  
 រុដ្ឋានិយោ សព្វហ្មចារី នាមិ យថាសុតំ យថាបរិ-  
 យត្តំ ធម្មំ វិត្តារេន បរេសំ ទេសេតិ នាមិ យ-  
 ថាសុតំ យថាបរិយត្តំ វិត្តារេន សជ្ឈាយំ ករោតិ  
 នាមិ យថាសុតំ យថាបរិយត្តំ ធម្មំ ចេតសា អ-  
 នុវិតក្កេតិ អនុវិចារេតិ មនសានុបេក្ខតិ អបិច ខុស្ស  
 អញ្ញតរំ សមាធិនិមិត្តំ សុត្តហិតំ ហោតិ សុមនសិ-  
 កតំ សូបណារិតំ សុប្បជិវិទ្ធិំ បញ្ញាយ យថា យថា  
 អារុសោ ភិក្ខុនោ អញ្ញតរំ សមាធិនិមិត្តំ សុត្តហិតំ  
 ហោតិ សុមនសិកតំ សូបណារិតំ សុប្បជិវិទ្ធិំ បញ្ញា-  
 យ តថា តថា សោ តស្មី ធម្មេ អត្ថប្បជិសំវេទី  
 ច ហោតិ ធម្មប្បជិសំវេទី ច តស្ស អត្ថប្បជិសំ-  
 វេទិនោ ធម្មប្បជិសំវេទិនោ ចាមោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

លុះលោកមានសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តម្កល់នៅនឹង នេះជាវិមុត្តាយតនៈ  
 ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត គ្រូ ឬសព្វហ្មចារី-  
 បុគ្គលណាមួយគួរជាទីគោរព មិនបានសំដែងធម៌ដល់ភិក្ខុផង មិនបាន  
 សំដែងធម៌ដល់ជនទាំងឡាយដទៃផង ដោយពិស្តារ តាមដែលបានស្តាប់  
 មក តាមដែលបានរៀនមក មិនសូត្រធម៌ដោយពិស្តារ តាមដែលបាន  
 ស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមកផង ទាំងមិនបានត្រិះរិះរឿយ ។ មិន  
 ពិចារណារឿយ ។ មិនពិនិត្យរឿយ ។ ក្នុងចិត្តនូវធម៌ តាមដែលបាន  
 ស្តាប់មក តាមដែលបានរៀនមកផង តែលោកបានរៀនសមាធិនិមិត្ត  
 ណាមួយដោយល្អ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយល្អ ចេះចាំដោយល្អ ត្រាស់ដឹង  
 ដោយល្អ ដោយប្រាជ្ញា ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សមាធិនិមិត្តណា  
 មួយ ដែលភិក្ខុរៀនដោយល្អ ធ្វើទុកក្នុងចិត្តដោយល្អ ចេះចាំដោយល្អ  
 ត្រាស់ដឹងដោយល្អ ដោយប្រាជ្ញា យ៉ាងណា ។ ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកបាន  
 ដឹងច្បាស់នូវអត្តផង ដឹងច្បាស់នូវធម៌ផង ក្នុងធម៌នោះ យ៉ាងនោះ ។  
 កាលលោកបានដឹងច្បាស់នូវអត្ត ដឹងច្បាស់នូវធម៌ហើយ សេចក្តីត្រេក  
 អរទន់ក៏កើតឡើង កាលលោកមានសេចក្តីត្រេកអរទន់ កើតឡើងហើយ

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទន្តកំ

បីតិ ជាយតិ បីតិមនស្ស កាយោ បស្សម្ពតិ  
 បស្សន្ធកាយោ សុខំ វេទេតិ សុខិនោ ចិត្តំ សមា-  
 ធិយតិ ឥទំ បញ្ចមំ វិមុត្តាយតនំ ។ ឥមេ បញ្ច  
 ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

[២៧០] កតមេ បញ្ច ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។ បញ្ច  
 ធម្មក្ខន្ធា សីលក្ខន្ធា សមាធិក្ខន្ធា បញ្ញាខន្ធា  
 វិមុត្តិក្ខន្ធា វិមុត្តិញ្ញាណទស្សនក្ខន្ធា ។ ឥមេ បញ្ច  
 ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។ ឥតិ ឥមេ បញ្ញាស ធម្មា  
 ភូតា តច្ឆា តថា អរិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថា-  
 កតេន អភិសម្ពុត្តា ។

[២៧២] ន ធម្មា ពហុកាវា ន ធម្មា កាវេតព្វា  
 ន ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ន ធម្មា បហាតព្វា ន ធម្មា  
 ហានកាតិយា ន ធម្មា វិសេសកាតិយា ន ធម្មា  
 ទុប្បដិវិជ្ឈា ន ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ន ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា  
 ន ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

សេចក្តីផ្តុំតិច្ច ក៏កើតឡើង កាលលោក មានសេចក្តីផ្តុំតិច្ចកើតឡើង  
ហើយ នាមកាយ ក៏ស្ងប់រម្ងាប់ លុះលោកមាននាមកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយ  
ក៏បានទទួលសេចក្តីសុខ លុះលោកមានសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តាំង  
នៅមាំ នេះជា វិមុត្តាយតនៈ ទី ៥ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[២៧១] ធម៌ ៥ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធម្មក្ខន្ធ  
៥ គឺ សីលក្ខន្ធ ១ សមាធិក្ខន្ធ ១ បញ្ញាខន្ធ ១ វិមុត្តិក្ខន្ធ ១ វិមុត្តិញ្ញាណ-  
ទស្សនក្ខន្ធ ១ ។ ធម៌ទាំង ៥ នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៥០  
នេះ ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ធម៌ទៀង មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ  
ដែលព្រះតថាគតត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[២៧២] ធម៌ ៦ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៦ គួរចម្រើន ធម៌ ៦  
គួរកំណត់ដឹង ធម៌ ៦ គួរលះបង់ ធម៌ ៦ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស  
ធម៌ ៦ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៦ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ ៦ គួរ  
ឲ្យកើតឡើង ធម៌ ៦ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៩៣] កតមេ ឆ ធម្មា ពហុកាវា ។ ឆ  
សារាណីយោ ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុនោ មេត្តំ កា-  
យកម្មំ បច្ចុប្បដ្ឋិតំ ហោតិ សព្វហ្មចារីសុ អារិ ចេវ  
រហោ ច អយំ ធម្មោ សារាណីយោ បិយករណោ  
តរុករណោ សង្កហាយ អរិវាទាយ សាមគ្គិយា ឯកី-  
កាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ  
មេត្តំ វចីកម្មំ បច្ចុប្បដ្ឋិតំ ហោតិ សព្វហ្មចារីសុ  
អារិ ចេវ រហោ ច អយំបិ ធម្មោ សារាណីយោ  
បិយករណោ តរុករណោ សង្កហាយ អរិវាទាយ សា-  
មគ្គិយា ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
ភិក្ខុនោ មេត្តំ មនោកម្មំ ។ មេ ។ ឯកីកាវាយ សំ-  
វត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ យេ តេ លាភា  
ធម្មិកា ធម្មលទ្ធា អន្តមសោ បត្តបរិយាបន្នមត្តំបិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៩៣] ធម៌ ៦ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សារាណិយ-  
ធម៌ (ធម៌គួររលឹក) ៦ ប្រការ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
នេះ តែងតម្កល់ចំពោះនូវកាយកម្ម (អំពើដែលធ្វើដោយកាយ) ប្រកប  
ដោយមេត្តា ក្នុងសព្វហូចារិបុគ្គលទាំងឡាយ ទាំងចំពោះមុខ ទាំងកំបាំងមុខ  
នេះឯងជាធម៌គួររលឹកគ្នា ជាធម៌ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ធ្វើសេចក្តីគោរព  
ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសង្គ្រោះគ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រម-  
ព្រៀង ដើម្បីឯកភាព គឺមូលមិត្តគ្នា ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
មួយទៀត ភិក្ខុតែងតម្កល់ចំពោះនូវវចីកម្ម (អំពើដែលត្រូវធ្វើដោយសំដី)  
ប្រកបដោយមេត្តា ក្នុងសព្វហូចារិបុគ្គលទាំងឡាយ ទាំងចំពោះមុខ ទាំង  
កំបាំងមុខ ធម៌នេះឯងជាធម៌គួររលឹករកគ្នា ជាធម៌ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់  
ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសង្គ្រោះគ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា  
ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀង ដើម្បីឯកភាព ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុតែងតម្កល់ចំពោះនូវមនោកម្ម (អំពើដែលត្រូវ  
ធ្វើដោយចិត្ត) ប្រកបដោយមេត្តា ។ បេ ។ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីឯកភាព  
១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត លាភណាមួយ កើតឡើង  
ដោយធម៌ បានមកដោយធម៌ ដោយហោចទៅសូម្បីតែអាហារក្នុងបាត្រ

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទច្បកំ

តថាវុបេហិ លាកេហិ អប្បជិវិត្តកោតី ហោតិ សីល-  
 រន្តេហិ សព្វប្បចារីហិ សាធារណកោតី អយំបិ ធម្មោ  
 សារាណីយោ បិយករណោ តុកុករណោ សង្កហាយ  
 អវិវាទាយ សាមគ្គិយា ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ យានិ តានិ សីលានិ អខណ្ឌានិ  
 អច្ឆិទ្ធានិ អសពលានិ អកម្មាសានិ ភុជិស្សានិ វិញ្ញាប-  
 សត្តានិ អបរាមជ្ជានិ សមាធិសំវត្តនិកានិ តថាវុបេសុ  
 សីលេសុ សីលសាមញ្ញកតោ វិហារតិ សព្វប្បចារីហិ  
 អារិ ចេវ រហោ ច អយំបិ ធម្មោ សារាណីយោ  
 បិយករណោ តុកុករណោ សង្កហាយ អវិវាទាយ  
 សាមគ្គិយា ឯកីកាវាយ សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

ភិក្ខុបរិភោគដោយមិនបានចែកមុខអាមិសៈ មុខបុគ្គល<sup>(១)</sup> ដោយលាភមាន  
 សភាពដូច្នោះ គឺជាអ្នកបរិភោគជាសាធារណៈ ដោយសព្វហូចារីបុគ្គល  
 ទាំងឡាយ ដែលជាអ្នកមានសីល នេះឯងជាធម៌គួររលឹករកគ្នា ជាធម៌  
 ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសង្គ្រោះ  
 គ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀង ដើម្បីឯកភាព  
 ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត សីលណាដែលមិនដាច់  
 មិនធ្លុះ មិនពពាល មិនពព្រុះ ជាសីលអ្នកជា ពួកវិញ្ញាជនតែងសរ-  
 សើរ ជាសីលដែលតណ្ហានិងទិដ្ឋិមិនបានស្ទាបអង្រែល ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 សមាធិ ភិក្ខុជាអ្នកមានសីលដ៏ស្មើដោយសព្វហូចារីបុគ្គលទាំងឡាយ ក្នុង  
 សីលទាំងឡាយមានសភាពដូច្នោះ ក្នុងទីចំពោះមុខនិងទីកំបាំងមុខ នេះឯង  
 ជាធម៌គួររលឹកគ្នា ជាធម៌ធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់ ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រ-  
 ព្រឹត្តទៅដើម្បីសង្គ្រោះគ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រម-  
 ព្រៀង ដើម្បីឯកភាព ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត

១ មើល នយលក្ខណៈ ក្នុងសង្គ្រឹតិសូត្រខាងដើម ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ភិក្ខុ យាយំ ទិដ្ឋិ អរិយា និយ្យានិកា និយ្យាតិ

តក្កវស្ស សម្មាទុក្ខក្ខយាយ តថាវុចាយ ទិដ្ឋិយា

ទិដ្ឋិសាមញ្ញតតោ វិហារតិ សព្វប្បចារីហិ អារិ ចេវ

រហោ ច អយំបិ ធម្មោ សារាណីយោ បិយករណោ

តរុករណោ សង្កហាយ អរិវាទាយ សាមគ្គិយា ឯកី-

ការាយ សំវត្តតិ ។ ឥមេ ឆ ធម្មា ពហុការា ។

[២៩៤] កតមេ ឆ ធម្មា ការេតព្វា ។ ឆ

អនុស្សតិដ្ឋានានិ ពុទ្ធានុស្សតិ ធម្មានុស្សតិ សង្ឃា-

នុស្សតិ សីលានុស្សតិ ចាកានុស្សតិ ទេវតានុស្សតិ ។

ឥមេ ឆ ធម្មា ការេតព្វា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ទិដ្ឋិណាដ៏ប្រសើរ គឺសម្មាទិដ្ឋិ ជាគ្រឿងនាំសត្វចេញចាកភព តែង  
 ស្រោចស្រង់សត្វដែលប្រព្រឹត្តតាមទិដ្ឋិនោះ ដើម្បីឲ្យអស់ទៅនៃទុក្ខដោយ  
 ប្រពៃ ភិក្ខុជាអ្នកមានទិដ្ឋិដ៏ស្មើដោយសព្វហ្មចារីបុគ្គលទាំងឡាយ ក្នុងទិដ្ឋិ  
 មានសភាពដូច្នោះ ទាំងក្នុងទីចំពោះមុខនិងទីកំបាំង នេះឯងជាធម៌គួររលឹក  
 រកគ្នា ជាធម៌ធ្វើនូវសេចក្តីស្រឡាញ់ ធ្វើសេចក្តីគោរព ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បី  
 សង្គ្រោះគ្នា ដើម្បីមិនទាស់ទែងគ្នា ដើម្បីសេចក្តីព្រមព្រៀង ដើម្បី  
 ឯកភាព ១ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

[២៩២] ធម៌ ៦ គួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អនុស្សតិដ្ឋានៈ (ហេតុ  
 ជាទីតាំងនៃសេចក្តីរលឹករឿយ ៗ) ៦ យ៉ាង សេចក្តីរលឹកនូវព្រះពុទ្ធ ១  
 រលឹកនូវព្រះធម៌មួយ រលឹកនូវព្រះសង្ឃ ១ រលឹកនូវគុណនៃសីល ១  
 រលឹកនូវទានដែលបានបរិច្ចាគហើយ ១ រលឹកដល់ធម៌ទេវតា<sup>(១)</sup> ១ ។  
 ធម៌ទាំង ៦ នេះ គួរចម្រើន ។

---

១ គឺរលឹកចំពោះគុណធម៌ទាំង ៥ ដែលនាំបុគ្គលឲ្យសម្រេចនូវភាពជាទេវតា ។ ឯធម៌  
 ទាំង ៥ នោះគឺ សទ្ធា ១ សីល ១ សុតៈ ១ ចាតៈ ១ បញ្ញា ១ ព្រោះទេព្វាដែលទៅកើត  
 ឋានសួគ៌ ក៏ដោយអំណាចធម៌ទាំង ៥ នេះឯង ។ វិសុទ្ធិមគ្គ ត្រង់ឆអនុស្សតិនិទ្ទេស ។

ទសុត្តរសុត្តិ ធម្មប្បកេទច្បកំ

[២៩៥] កតមេ ន ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។ ន  
 អដ្ឋត្តិកានិ អាយតនានិ ចក្ខុយតនំ សោតាយតនំ  
 ឃានាយតនំ ជីវាយតនំ កាយាយតនំ មនាយតនំ ។  
 ឥមេ ន ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

[២៩៦] កតមេ ន ធម្មា បហាតព្វា ។ ន  
 តណ្ហាកាយា រូបតណ្ហា សទ្ធិតណ្ហា ភន្ធិតណ្ហា រស-  
 តណ្ហា ដោដ្ឋព្វតណ្ហា ធម្មតណ្ហា ។ ឥមេ ន ធម្មា  
 បហាតព្វា ។

[២៩៧] កតមេ ន ធម្មា ហានភាគិយា ។ ន  
 អការវោ ឥធារុសោ ភិក្ខុ សត្តវិ អការវោ វិហារតិ  
 អប្បតិស្សោ ធម្មេ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ  
 សង្ខេ អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ សិក្ខាយ  
 អការវោ វិហារតិ អប្បតិស្សោ អប្បមាទេ អការវោ  
 វិហារតិ អប្បតិស្សោ បដិសន្ធាវេ អការវោ វិហារតិ  
 អប្បតិស្សោ ។ ឥមេ ន ធម្មា ហានភាគិយា ។

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

[២៩៥] ធម៌ ៦ គួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អាយតនៈខាង  
ក្នុង ៦ គឺភ្នែកជាអាយតនៈ ១ ត្រចៀកជាអាយតនៈ ១ ច្រមុះជាអាយតនៈ ១  
អណ្តាតជាអាយតនៈ ១ កាយជាអាយតនៈ ១ ចិត្តជាអាយតនៈ ១ ។ ធម៌  
ទាំង ៦ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[២៩៦] ធម៌ ៦ គួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ពួកតណ្ហា ៦ គឺ  
រូបតណ្ហា ១ សទ្ធិតណ្ហា ១ គន្ធិតណ្ហា ១ រសតណ្ហា ១ ផោដ្ឋព្វ-  
តណ្ហា ១ ធម្មតណ្ហា ១ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ គួរលះបង់ ។

[២៩៧] ធម៌ ៦ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
សេចក្តីមិនគោរព ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនា  
នេះ ជាអ្នកមិនគោរព មិនកោតក្រែងចំពោះព្រះសាស្តា ១ ជាអ្នកមិនគោ-  
រព មិនកោតក្រែងចំពោះព្រះធម៌ ១ ជាអ្នកមិនគោរព មិនកោតក្រែង  
ចំពោះព្រះសង្ឃ ១ ជាអ្នកមិនគោរព មិនកោតក្រែងចំពោះសិក្ខា ១  
ជាអ្នកមិនគោរព មិនកោតក្រែងចំពោះអប្បមាទធម៌ ១ ជាអ្នកមិនគោរព  
មិនកោតក្រែងចំពោះបដិសន្ធារៈ ១ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ ជាចំណែក  
នៃសេចក្តីវិនាស ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[២៩៨] កតមេ ឆ ធម្មា វិសេសភាគិយា ។ ឆ  
 ការវា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សត្តវិ សការវោ វិហារតិ  
 សប្បតិស្សោ ធម្មេ សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ ។  
 សង្ខេ ។ សិក្ខាយ ។ អប្បមាទេ ។ បដិសន្តារ  
 សការវោ វិហារតិ សប្បតិស្សោ ។ ឥមេ ឆ ធម្មា  
 វិសេសភាគិយា ។

[២៩៩] កតមេ ឆ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។ ឆ  
 ទិស្សារណីយា ធាតុយោ ឥធារុសោ ភិក្ខុ ឃំ រទេយ្យ  
 មេត្តា ហិ ខោ មេ<sup>(១)</sup> ចេតោវិមុត្តិ ការិវា ពហុសី-  
 កតា យាជីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិត្តា  
 សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ ព្យាចាទោ ចិត្តំ  
 បរិយាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស រចនីយោ  
 មា អាយស្មា ឃំ អវច មា ភកវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ  
 ន ហិ សាធុ ភកវតោ អញ្ញក្ខានំ ន ហិ ភកវា

---

១ ម. មេ អារុសោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[២៩៨] ធម៌ ៦ ជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សេចក្តី  
 គោរព ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជា  
 អ្នកមានសេចក្តីគោរព កោតក្រែង ចំពោះព្រះសាស្តា ១ ជាអ្នកមាន  
 សេចក្តីគោរព កោតក្រែងចំពោះព្រះធម៌ ១ ។ ចំពោះព្រះសង្ឃ ១ ។  
 ចំពោះសិក្ខា ១ ។ ចំពោះអប្បមាទធម៌ ១ ។ មានសេចក្តីគោរព  
 កោតក្រែងចំពោះបដិសន្ធារៈ ១ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ ជាចំណែកវិសេស ។

[២៩៩] ធម៌ ៦ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ និស្សារ-  
 ណីយធាតុ ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ពោលយ៉ាងនេះថា ចេតោវិមុត្តិប្រកបដោយមេត្តា ខ្ញុំបានអប់រំបន្តិច្យច្រើន  
 ហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។  
 បានសន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជាដូច្នោះក៏ដោយ ព្យាបាទ  
 ក៏គង់តែគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់ខ្ញុំបាន ។ (អ្នកផង) គប្បីនិយាយឃាត់ភិក្ខុ  
 នោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកដ៏មានអាយុ កុំនិយាយ  
 យ៉ាងនេះ កុំនិយាយបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះការនិយាយបង្ហាច់  
 ព្រះមានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែលពិតនោះ ព្រះមានព្រះភាគ

ទស្សនវិស័យ ធម្មប្បកេទច្បកំ

ឯវំ រទេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកាសោ យំ  
 មេត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ ពហុលីកតាយ  
 យាដីកតាយ វត្ថុកតាយ អនុដ្ឋិតាយ បរិចិតាយ  
 សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស ព្យាបាទោ ចិត្តំ  
 បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ ទិស្សរណាញោតំ  
 អារុសោ ព្យាបាទស្ស យទិទំ មេត្តា ចេតោវិមុត្តិ ។  
 ឥធិ បទារុសោ ភិក្ខុ ឯវំ រទេយ្យ ករុណា ហិ ខោ  
 មេ ចេតោវិមុត្តិ ការិតា ពហុលីកតា យាដីកតា  
 វត្ថុកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិតា សុសមារទ្ធា អថ ច  
 បន មេ វិហាសា ចិត្តំ បរិយាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ  
 មា ហោរន្តិស្ស វចនីយោ មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា  
 ភកវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ ន ហិ សាធុ ភកវតោ អញ្ញក្ខានំ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

មិនបានត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្ចាស់អាវុសោ ដំណើរនេះ មិនមែនជាហេតុ  
 មិនមែនជាបច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា ចេតោវិមុត្តិប្រកបដោយមេត្តា ដែល  
 គេបានអប់រំបន្តិច្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់  
 បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជា  
 ដូច្នោះក៏ដោយ ព្យាបាទក៏គង់នៅគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់គេបានដូច្នោះ នេះ  
 មិនមែនជាហេតុជាទីតាំងឡើយ ម្ចាស់អាវុសោ តាមដែលពិតនុ៎ះ គឺចេ-  
 តោវិមុត្តិដែលប្រកបដោយមេត្តាហ្នឹងឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់ចោលនូវ  
 ព្យាបាទ ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
 ពោលយ៉ាងនេះថា ចេតោវិមុត្តិប្រកបដោយករុណា ខ្ញុំបានអប់រំបន្តិច្យ  
 ច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្ត  
 រឿយ ។ បានសន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជាដូច្នោះក៏ដោយ  
 វិហេសា (សេចក្តីបៀតបៀន) ក៏គង់តែគ្របសង្កត់នូវចិត្តរបស់ខ្ញុំបាន ។  
 (អ្នកផង) គប្បីនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ  
 លោកដ៏មានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះ កុំនិយាយបង្ហាច់ព្រះមានព្រះ-  
 ភាគ ព្រោះការនិយាយបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែល

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ន ហិ ភក្កា ឯវំ វទេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ  
 អនវកាសោ យំ ករុណាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ  
 ពហុលីកតាយ យាដីកតាយ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិ-  
 តាយ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស  
 វិហោសា ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ  
 វិជ្ជតិ និស្សរណញ្ចេតំ អារុសោ វិហោសាយ យទិទំ  
 ករុណា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ ឯវំ  
 វទេយ្យ មុទិតា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ ការិតា  
 ពហុលីកតា យាដីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិតា  
 សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ អរតិ ចិត្តំ បរិយា-  
 ទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វចនីយោ  
 មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភក្កវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ពិតនោះ ព្រះមានព្រះភាគមិនបានត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្នាលអារុសោ  
ដំណើរនេះ មិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា  
ចេតោវិមុត្តិ ប្រកបដោយករុណា ដែលគេបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើនហើយ  
បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បាន  
សន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ វិហេសា  
ក៏គង់តែគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់គេបានដូច្នោះ នេះ មិនមែនជាហេតុជាទីតាំង  
ឡើយ ម្នាលអារុសោ តាមដែលពិតនុ៎ះ គឺចេតោវិមុត្តិ ដែលប្រកប  
ដោយករុណាហ្នឹងឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់ចោលនូវវិហេសា ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពោល  
យ៉ាងនេះថា ចេតោវិមុត្តិប្រកបដោយមុទិតា ខ្ញុំបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើន  
ហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។  
បានសន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ អរតិ  
(សេចក្តីមិនត្រេកអរ) ក៏គង់តែគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់ខ្ញុំបាន ។ (អ្នកផង)  
គប្បីនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោក  
ដ៏មានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះ កុំនិយាយបង្ហាច់ព្រះមានព្រះភាគ

ទេសត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទច្បក្កំ

ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ ភកវា ឯវំ  
 វទេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកាសោ យំ  
 មុទិតាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ ពហុលីកតាយ  
 យាដីកតាយ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិតាយ បរិចិតាយ  
 សុសមារដ្ឋាយ អថ ច បនស្ស អតិ ចិត្តំ បរិយា-  
 ទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ ជិស្សរណាញោតំ  
 អារុសោ អតិយា យទិទំ មុទិតា ចេតោវិមុត្តិ ។  
 ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ ឯវំ វទេយ្យ ឧបេក្ខា ហិ  
 ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ ការិតា ពហុលីកតា យា-  
 ដីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិតា សុសមារដ្ឋា  
 អថ ច បន មេ រាគោ ចិត្តំ បរិយាទាយ  
 តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វេជីយោ មា  
 អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ អព្ពចិត្តិ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

ព្រោះការនិយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែលពិតនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគមិនបានត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្នាលអារុសោ ដំណើរនេះ  
 មិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា ចេតោវិមុត្តិ  
 ប្រកបដោយមុទិតា ដែលគេបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យ  
 ដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ បាន  
 ប្រារព្ធល្អហើយ តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ អរតិក៏គង់តែគ្របសង្កត់  
 ចិត្តរបស់គេបានដូច្នោះ នេះ មិនមែនជាហេតុជាទីតាំងឡើយ ម្នាល  
 អារុសោ តាមដែលពិតនោះ គឺចេតោវិមុត្តិដែលប្រកបដោយមុទិតាហ្នឹង  
 ឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់ចោលនូវអរតិ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពោលយ៉ាងនេះថា ចេតោវិមុត្តិប្រ-  
 កបដោយឧបេក្ខា ខ្ញុំបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន  
 បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ បានប្រារព្ធល្អហើយ  
 តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ រាគៈក៏គង់តែគ្របសង្កត់ចិត្តរបស់ខ្ញុំបាន ។  
 (អ្នកផង) គួរនិយាយឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ  
 លោកដ៏មានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះ កុំនិយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ ភកវា  
 ឯវំ វទេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកាសោ  
 យំ ឧបេក្ខាយ ចេតោវិមុត្តិយា ការិតាយ ពហុ-  
 លីកតាយ យាដីកតាយ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិ-  
 តាយ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស  
 រាតោ ចិត្តំ បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ  
 វិជ្ជតិ និស្សរណញ្ចេតំ អារុសោ រាតស្ស យទិទំ ឧ-  
 បេក្ខា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ ឯវំ  
 វទេយ្យ អនិមិត្តា ហិ ខោ មេ ចេតោវិមុត្តិ ការិតា  
 ពហុលីកតា យាដីកតា វត្តកតា អនុដ្ឋិតា បរិចិ-  
 តា សុសមារទ្ធា អថ ច បន មេ និមិត្តានុសារិ-  
 វិញ្ញាណំ ហោតីតិ ។ សោ មា ហោវន្តិស្ស វេជីយោ  
 មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា ភកវន្តំ អព្ពាចិត្តិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ព្រោះការនិយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែលពិតនោះ  
 ព្រះមានព្រះភាគ មិនបានត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្នាលអារុសោ ដំណើរ  
 នេះ មិនមែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា ចេតោ-  
 វិមុត្តិប្រកបដោយឧបេក្ខា ដែលគេបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើនហើយ បាន  
 ធ្វើឲ្យដូចជាយាន បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ  
 បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ រាគៈក៏គង់គ្រប  
 សង្កត់ចិត្តរបស់គេបានដូច្នោះ នេះ មិនមែនជាហេតុជាទីតាំងឡើយ ម្នាល  
 អារុសោ តាមដែលពិតនោះ គឺចេតោវិមុត្តិ ដែលប្រកបដោយឧបេក្ខា  
 ហ្នឹងឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់ចោលនូវរាគៈ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពោលយ៉ាងនេះថា ចេតោវិមុត្តិប្រកប  
 ដោយអនិមិត្ត ខ្ញុំបានអប់រំបន្តិឲ្យច្រើនហើយ បានធ្វើឲ្យដូចជាយាន  
 បានតម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ បានប្រារព្ធឈ្នួលហើយ  
 តែបើទុកជាធ្វើដូច្នោះក៏ដោយ និមិត្តានុសារិវិញ្ញាណ គឺវិញ្ញាណដែល  
 រលឹកឃើញនូវនិមិត្តរបស់ខ្លួន នៅតែមាន ។ (អ្នកផង) គប្បីនិយាយ  
 ឃាត់ភិក្ខុនោះថា លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ លោកដ៏មានអាយុ  
 កុំនិយាយយ៉ាងនេះ កុំនិយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះការ

ទសុត្តរសុត្តំ ធម្មប្បកេទច្បកំ

ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន ហិ  
 ភកវា ឯវំ វេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកា-  
 សោ យំ អនិមិត្តាយ ចេតោវិមុត្តិយា ភាវិតាយ ព-  
 ហុលីកតាយ យាជីកតាយ វត្តកតាយ អនុដ្ឋិតា-  
 យ បរិចិតាយ សុសមារទ្ធាយ អថ ច បនស្ស  
 ទិមិត្តានុសារិញ្ញាណំ ភវិស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ  
 ទិស្សរណញ្ចេតំ អារុសោ សព្វទិមិត្តានំ យទិទំ អ-  
 ទិមិត្តា ចេតោវិមុត្តិ ។ ឥធិ បនារុសោ ភិក្ខុ ឯវំ  
 វេយ្យ អស្មីតិ ខោ មេ វិតតេ អយមហាមស្មីតិ ន  
 សមនុបស្សាមិ អថ ច បន មេ វិចិត្តិច្ឆាកថដ្ឋ-  
 ថាសល្លំ ចិត្តំ បរិយាទាយ តិដ្ឋតីតិ ។ សោ មា  
 ហោវន្តិស្ស វចនីយោ មា អាយស្មា ឯវំ អវច មា  
 ភកវន្តំ អញ្ញាចិត្តិ ន ហិ សាធុ ភកវតោ អព្ពក្ខានំ ន

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

និយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែលពិតនោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគ មិនបានត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្នាលអារុសោ ដំណើរនេះ មិន  
មែនជាហេតុ មិនមែនជាបច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា ចេតោវិមុត្តិប្រកប  
ដោយអនិមិត្ត ដែលគេបានអប់រំបន្តិច្រើន ធ្វើឲ្យដូចជាយាន បាន  
តម្កល់ស៊ប់ បានប្រព្រឹត្តរឿយ ។ បានសន្សំ បានប្រារព្ធល្អហើយ បើ  
ទុកជាដូច្នោះក៏ដោយ និមិត្តានុសារវិញ្ញាណរបស់គេ គង់តែនៅមានដូច្នោះ  
នេះ មិនមែនជាហេតុជាទីតាំងឡើយ ម្នាលអារុសោ តាមដែលពិតនោះ  
ចេតោវិមុត្តិ ដែលប្រកបដោយអនិមិត្តហ្នឹងឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់  
ចោលនូវនិមិត្តទាំងអស់ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កិក្ខុក្នុងសា-  
សនានេះ ពោលយ៉ាងនេះថា អស្មិមានៈរបស់ខ្ញុំនេះ ទៅប្រាសអស់ហើយ  
ខ្ញុំពិចារណាមិនឃើញថា អាត្មាអញមានអស្មិមានៈដូច្នោះឡើយ តែបើ  
ទុកជាដូច្នោះ កូនសរគឺសេចក្តីសង្ស័យនិងសេចក្តីជឿងឆ្ងល់ ក៏គង់គ្រប  
សង្កត់ចិត្តរបស់ខ្ញុំបាន ។ (អ្នកផង) គប្បីនិយាយឃាត់កិក្ខុនោះយ៉ាងនេះថា  
លោកកុំនិយាយយ៉ាងនេះ លោកដ៏មានអាយុ កុំនិយាយយ៉ាងនេះឡើយ  
លោកកុំនិយាយបង្ហាញព្រះមានព្រះភាគ ព្រោះការនិយាយបង្ហាញព្រះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ហិ ភក្កា ឯវំ វទេយ្យ អដ្ឋានមេតំ អារុសោ អនវកា-  
 សោ យំ អស្មិតិ វិតតេ អយមហាមស្មិតិ ន<sup>(១)</sup> សមនុ-  
 បស្សតោ អថ ច បនស្ស វិចិត្តិកាភិក្ខុកម្មដ្ឋង្គិយសល្លំ ចិត្តំ  
 បរិយាទាយ បស្សតីតិ នេតំ ហានំ វិជ្ជតិ និស្សរណាញេតំ  
 អារុសោ វិចិត្តិកាភិក្ខុកម្មដ្ឋង្គិយសល្លស្ស យទិទំ អស្មិមា-  
 នសមុត្ត្យាតោ ។ ឥមេ ឆ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។  
 [៣០០] កតមេ ឆ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។ ឆ  
 សតតវិហារា ឥដារុសោ ភិក្ខុ ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា  
 នេវ សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ ឧបេក្ខកោ ច  
 វិហារតិ សតោ សម្បជានោ ។ សោតេន សទ្ធិំ សុត្វា  
 ។ បេ ។ ឃានេន កន្ធិំ ឃាយិត្វា ។ បេ ។ ជីវ្ហាយ  
 រសំ សាយិត្វា ។ បេ ។ កាយេន ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា  
 ។ បេ ។ មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ នេវ សុមនោ ហោតិ

១ ម. អ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

មានព្រះភាគ មិនល្អទេ តាមដែលពិតនោះ ព្រះមានព្រះភាគ មិនបាន  
ត្រាស់យ៉ាងនេះទេ ម្នាលអារុសោ រឿងនេះ មិនមែនជាហេតុ មិនមែនជា  
បច្ច័យ ត្រង់ពាក្យដែលថា អស្មិមានៈរបស់គេនេះទៅប្រាសអស់ហើយ  
គេពិចារណាមិនឃើញថា អាត្មាអញ មានអស្មិមានៈដូច្នោះឡើយ តែបើ  
ទុកជាដូច្នោះ កូនសរគឺសេចក្តីសង្ស័យនិងសេចក្តីជឿងច្ងល់ ក៏គង់តែគ្រប  
សង្កត់ចិត្តរបស់គេបានដូច្នោះ នេះ មិនមែនជាហេតុ ជាទីតាំងឡើយ  
ម្នាលអារុសោ តាមដែលពិតនោះ ការដកឡើងនូវអស្មិមានៈបានហ្នឹង  
ឯង ជាធម៌សម្រាប់រលាស់ចេញ នូវកូនសរគឺសេចក្តីសង្ស័យនិងសេចក្តី  
ជឿងច្ងល់ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ។

[៣០០] ធម៌ទាំង ៦ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សតតវិ-  
ហារធម៌ (ធម៌ជាគ្រឿងនៅមិនដាច់នៃព្រះខ័ណ្ឌស្រព) ៦ យ៉ាង ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ កិត្តិក្នុងសាសនានេះ បានឃើញរូប ដោយភ្នែក  
ហើយ ជាអ្នកមិនមានសោមនស្ស មិនមានទោមនស្ស ជាអ្នកព្រងើយ  
កន្តើយផង មានស្មារតីនិងប្រាជ្ញាផង ។ បានស្តាប់សំឡេង ដោយ  
ត្រចៀក ។ បេ ។ បានហិតក្លិន ដោយច្រមុះ ។ បេ ។ បានទទួល  
រស ដោយអណ្តាត ។ បេ ។ បានពាល់ត្រូវ ផោដ្ឋព្វៈ ដោយកាយ ។ បេ ។  
បានដឹងច្បាស់ នូវធម្មារម្មណ៍ ដោយចិត្ត ហើយជាអ្នកមិនមានសោមនស្ស

ទស្សនវសុត្តេ ធម្មប្បភេទច្បក្កំ

ន ទុម្ពនោ ឧបេក្ខកោ ច វិហរតិ សតោ សម្ម-  
ជានោ ។ ឥមេ ន ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

[៣០១] កតមេ ន ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។ ន  
អនុត្តរិយានិ ទស្សនានុត្តរិយំ សវនានុត្តរិយំ លាភា-  
នុត្តរិយំ សិក្ខានុត្តរិយំ ចារិចរិយានុត្តរិយំ អនុស្សតា-  
នុត្តរិយំ ។ ឥមេ ន ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

[៣០២] កតមេ ន ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។ ន អភិញ្ញា  
ឥនារុសោ ភិក្ខុ អនេកវិហិតំ ឥទ្ធិវិធំ បច្ចុនុភោតិ  
ឯកោមិ ហុត្វា ពហុជា ហោតិ ពហុជាមិ ហុត្វា ឯកោ  
ហោតិ អារិការំ តិរោការំ តិរោកុខំ តិរោចាការំ តិរោ-  
បព្វតំ អសដ្ឋមាណោ កច្ចតិ សេយ្យថាមិ អាគាសេ  
បបរិយាមិ ឧមុជ្ជនិមុជ្ជំ កកោតិ សេយ្យថាមិ ឧទកេ  
ឧទកេមិ អភិជ្ជមាណោ កច្ចតិ សេយ្យថាមិ បបរិយា  
អាគាសេមិ បល្ល្លេន ចង្គមតិ សេយ្យថាមិ បក្ខិ  
សកុណោ ឥមេមិ ចង្គិមសុរិយេ ឯវមហិទ្ធិកេ ឯវមហា-  
នុកាវេ ចាណិណា បរាមសតិ បរិមជ្ជតិ យាវ ព្រហ្មលោ-

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

មិនមានទោមនស្សស ជាអ្នកព្រងើយកន្តើយផង មានស្មារតីនិងប្រាជ្ញា  
ផង ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[៣០១] ធម៌ ៦ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អនុត្តរិយៈ  
(ធម្មជាតិប្រសើរ) ៦ គឺការឃើញប្រសើរ ១ ការស្តាប់ប្រសើរ ១ ការ  
បានប្រសើរ ១ ការសិក្សាប្រសើរ ១ ការបម្រើប្រសើរ ១ ការរលឹក  
ប្រសើរ ១ ។ ធម៌ទាំង ៦ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[៣០២] ធម៌ ៦ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អ-  
ភិញ្ញា ៦ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ សំដែង  
ប្បទិបានច្រើនប្រការ គឺមនុស្សតែម្នាក់ ធ្វើឲ្យទៅជាច្រើននាក់ក៏បាន ឬ  
មនុស្សច្រើននាក់ ធ្វើឲ្យទៅជាមនុស្សតែម្នាក់វិញក៏បាន ដើរទៅមិនជាប់  
ជំពាក់នឹងទីវាល ទីខាងក្រៅជញ្ជាំង ទីខាងក្រៅកំពែង និងទីខាងក្រៅភ្នំ  
ដូចជាដើរទៅក្នុងអាកាសក៏បាន ធ្វើនូវការមុជងើបក្នុងផែនដី ដូចជាមុជ  
ងើបក្នុងទឹកក៏បាន ដើរទៅលើទឹកមិនបែកធ្លាយទឹក ដូចជាដើរទៅលើ  
ផែនដីក៏បាន ទៅឯអាកាសទាំងភ្នែក ដូចជាសត្វសកុណជាតិដែលមាន  
ស្លាបក៏បាន យកដៃទៅស្តាប់អង្រែលចាប់ពាល់ (មណ្ឌល) ព្រះចន្ទ្រនិង  
ព្រះអាទិត្យនេះ ដែលមានប្បទិច្រើនយ៉ាងនេះ មានអានុភាពច្រើនយ៉ាង

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កាយិ កាយេន វសំ វត្ថេតិ ។ ទិញាយ សោតជាតុយា  
 វិសុទ្ធាយ អតិក្កន្តមាណុសិកាយ ឧកោ សទ្ធេ សុណា-  
 តិ ទិព្វេ ច មាណុសេ ច យេ ទូរេ សន្តិកេ ច ។  
 បរសត្តានំ បរហុក្កលានំ ចេតសា ចេតោ បរិច្ច ជាតាតិ<sup>(១)</sup>  
 សរាតំ វា ចិត្តំ សរាតំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ វីតរាតំ វា  
 ចិត្តំ វីតរាតំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ សទោសំ វា ចិត្តំ ស-  
 ទោសំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ វីតទោសំ វា ចិត្តំ វីតទោសំ  
 ចិត្តន្តិ បជាតាតិ សមោហំ វា ចិត្តំ សមោហំ ចិត្តន្តិ  
 បជាតាតិ វីតមោហំ វា ចិត្តំ វីតមោហំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ  
 សង្ខតំ វា ចិត្តំ សង្ខតំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ វិក្ខិកំ វា ចិត្តំ  
 វិក្ខិកំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ មហាក្កតំ វា ចិត្តំ មហាក្កតំ  
 ចិត្តន្តិ បជាតាតិ អមហាក្កតំ វា ចិត្តំ អមហាក្កតំ  
 ចិត្តន្តិ បជាតាតិ សឧត្តរំ វា ចិត្តំ សឧត្តរំ ចិត្តន្តិ  
 បជាតាតិ អនុត្តរំ វា ចិត្តំ អនុត្តរំ ចិត្តន្តិ បជាតាតិ

១ ឱ. ម. បជាតាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

នេះក៏បាន ធ្វើអំណាចឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ ដោយកាយដរាបដល់ព្រហ្មលោក  
 ក៏បាន ១ ។ ភិក្ខុមានត្រចៀកទិព្វដ៏បរិសុទ្ធកន្លងហួសត្រចៀកមនុស្ស  
 ធម្មតា រមែងឮសំឡេងពីរប្រការ គឺសំឡេងទិព្វនិងសំឡេងមនុស្សក្នុងទី  
 ឆ្ងាយក៏បាន ទីជិតក៏បាន ១ ។ ភិក្ខុអាចកំណត់ដឹងចិត្ត របស់សត្វដទៃ  
 បុគ្គលដទៃដោយចិត្តរបស់ខ្លួនបាន គឺចិត្តដែលប្រកបដោយរាគៈក្តី ក៏ស្គាល់  
 ថា ចិត្តប្រកបដោយរាគៈ ចិត្តដែលប្រាសចាករាគៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្ត  
 ប្រាសចាករាគៈ ចិត្តដែលប្រកបដោយទោសៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តប្រកប  
 ដោយទោសៈ ចិត្តដែលប្រាសចាកទោសៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តប្រាសចាក  
 ទោសៈ ចិត្តដែលប្រកបដោយមោហៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តប្រកបដោយ  
 មោហៈ ចិត្តដែលប្រាសចាកមោហៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តប្រាសចាកមោហៈ  
 ចិត្តដែលរួញរាគ្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តរួញរា ចិត្តដែលរាយមាយក្តី ក៏ស្គាល់  
 ថា ចិត្តរាយមាយ ចិត្តដែលជាមហគ្គតៈគឺរូបារចរនិងអរូបារចរក្តី ក៏ស្គាល់  
 ថា ចិត្តជាមហគ្គតៈ ចិត្តដែលមិនមែនជាមហគ្គតៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តមិនមែន  
 ជាមហគ្គតៈ ចិត្តដែលជាសឧត្តរៈគឺលោកិយចិត្តក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្ត  
 ជាសឧត្តរៈ ចិត្តដែលជាអនុត្តរៈគឺលោកុត្តរចិត្តក្តី ក៏ស្គាល់ថាចិត្តជាអនុត្តរៈ

ទស្សត្តរសុត្តិ ធម្មប្បកេទច្បកំ

សមាហិតំ វា ចិត្តំ សមាហិតំ ចិត្តន្តិ បជាណតិ  
អសមាហិតំ វា ចិត្តំ អសមាហិតំ ចិត្តន្តិ បជាណតិ  
វិមុត្តំ វា ចិត្តំ វិមុត្តំ ចិត្តន្តិ បជាណតិ អវិមុត្តំ វា ចិត្តំ  
អវិមុត្តំ ចិត្តន្តិ បជាណតិ ។ អនេកវិហិតំ បុព្វេនិវាសំ  
អនុស្សរតិ សេយ្យថីដំ ឯកំមិ ជាតិ ទ្វេមិ ជាតិយោ  
តិស្សោមិ ជាតិយោ ចតស្សោមិ ជាតិយោ បញ្ចមិ  
ជាតិយោ ទសមិ ជាតិយោ វីសមិ ជាតិយោ តីសមិ  
ជាតិយោ ចត្តាឡីសមិ ជាតិយោ បញ្ញាសមិ ជាតិយោ  
សតំមិ ជាតិយោ សហស្សំមិ ជាតិយោ សតស-  
ហស្សំមិ ជាតិយោ អនេកេមិ សំវដ្តកប្ប អនេកេមិ  
វិវដ្តកប្ប អនេកេមិ សំវដ្តវិវដ្តកប្ប អមុត្រាសី  
ឯវំនាមោ ឯវំកោត្តោ ឯវំវណ្ណោ ឯវំមាហារោ ឯវំសុខ-  
ទុក្ខប្បដិសំវេទី ឯវំមាយុបរិយន្តោ សោ តតោ ចុតោ  
អមុត្រ ឧទទាទី តត្រាចាសី ឯវំនាមោ ឯវំកោ-  
ត្តោ ឯវំវណ្ណោ ឯវំមាហារោ ឯវំសុខទុក្ខប្បដិសំវេទី

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ។

ចិត្តដែលតាំងនៅល្អដោយសមាធិក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តតាំងនៅល្អដោយ  
សមាធិ ចិត្តដែលមិនតាំងនៅល្អដោយសមាធិក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តមិនតាំង  
នៅល្អដោយសមាធិ ចិត្តដែលផុតស្រឡះចាកកិលេសាសវៈក្តី ក៏ស្គាល់  
ថា ចិត្តផុតស្រឡះចាកកិលេសាសវៈ ចិត្តដែលមិនបានផុតស្រឡះចាក  
កិលេសាសវៈក្តី ក៏ស្គាល់ថា ចិត្តមិនផុតស្រឡះចាកកិលេសាសវៈ ១ ។

ភិក្ខុរលឹកជាតិដែលបានអាស្រ័យនៅមកអំពីមុន ជាអនេកជាតិ គឺរលឹក  
បាន ១ ជាតិ ២ ជាតិ ៣ ជាតិ ៤ ជាតិ ៥ ជាតិ ១០ ជាតិ  
២០ ជាតិ ៣០ ជាតិ ៤០ ជាតិ ៥០ ជាតិ ១០០ ជាតិ ១ ពាន់ជាតិ  
១ វិនៃសជាតិក៏បាន រលឹកបានច្រើនសំវដ្តកប្ប ច្រើនវិវដ្តកប្ប ច្រើនសំ-  
វដ្តវិវដ្តកប្បក៏បាន ដូច្នោះថា អាត្មាអញបានកើតក្នុងភពឯណោះ មាន  
ឈ្មោះយ៉ាងនេះ មានគោត្រយ៉ាងនេះ មានសម្បុរយ៉ាងនេះ មានអាហារ  
យ៉ាងនេះ ទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ មានកំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ អាត្មា  
អញ លុះច្បាតចាកអត្តភាពនោះហើយ បានទៅកើតក្នុងភពឯណោះ ដែល  
ទៅកើតក្នុងភពនោះ អាត្មាអញមានឈ្មោះយ៉ាងនេះ មានគោត្រយ៉ាងនេះ  
មានសម្បុរយ៉ាងនេះ មានអាហារយ៉ាងនេះ បានទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឯវមាយុបរិយន្តោ សោ តតោ ចុតោ ឥធូបបន្នោតិ  
 ឥតិ សាការំ សឧទ្ទេសំ អនេកវិហិតំ បុព្វេនិវាសំ អ-  
 នុស្សរតិ ។ ទិព្វេន ចក្កុនា វិសុទ្ធលោ អតិក្កន្តមាណុ-  
 សកេន សត្តេ បស្សតិ ចវមាណេ ឧបបជ្ជមាណេ ហីនេ  
 បណីតេ សុវណ្ណោ ទុព្វណ្ណោ សុកតេ ទុក្កតេ យថា  
 កម្មុបកេ សត្តេ បដាណតិ ឥមេ វត កោន្តោ សត្តា  
 កាយទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាកតា វចីទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាកតា  
 មនោទុច្ចរិតេន សមដ្ឋាកតា អរិយានំ ឧបវាទកា  
 មិច្ឆាទិដ្ឋិកា មិច្ឆាទិដ្ឋិកម្មុសមាណា តេ កាយស្ស  
 ភេទា បរំ មរណា អចាយំ ទុក្កតី វិនិចាតំ និរយំ  
 ឧបបដ្ឋា ឥមេ វា បន កោន្តោ សត្តា កាយសុច្ចរិតេន  
 សមដ្ឋាកតា វចីសុច្ចរិតេន សមដ្ឋាកតា មនោសុច្ចរិ-  
 តេន សមដ្ឋាកតា អរិយានំ អនុបវាទកា សម្មាទិដ្ឋិកា  
 សម្មាទិដ្ឋិកម្មុសមាណា តេ កាយស្ស ភេទា បរំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

មានកំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ អាត្មាអញច្បូតចាកអត្តភាពនោះហើយ ទើបមក  
កើតក្នុងភពនេះ (ភិក្ខុ) រលឹកតាមនូវជាតិដែលអាស្រ័យនៅពីមុនបាន  
ច្រើនជាតិ ព្រមទាំងអាការៈ ព្រមទាំងឧទ្ទេសយ៉ាងនេះ ១ ។ ភិក្ខុមាន  
ចក្ខុទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងហួសចក្ខុរបស់មនុស្សធម្មតា បានឃើញពួកសត្វ  
ដែលច្បូត ដែលកើត ជាសត្វថោកទាប ខ្ពង់ខ្ពស់ មានរូបល្អ  
មានរូបអាក្រក់ មានគតិល្អ មានគតិអាក្រក់ ទាំងដឹងច្បាស់នូវពួកសត្វ  
ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្ម (របស់ខ្លួន) ថា អើហ្ន៎ សត្វទាំងឡាយនេះ ប្រកប  
ដោយកាយទុច្ចរិត ប្រកបដោយវចីទុច្ចរិត ប្រកបដោយមនោទុច្ចរិត  
ជាអ្នកតិះដៀលនូវព្រះអរិយបុគ្គល មានសេចក្តីយល់ខុស ប្រកាន់នូវអំពើ  
តាមសេចក្តីយល់ខុស សត្វទាំងនោះ លុះដល់ទម្ងាយរាងកាយទៅខាង  
មុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ រមែងទៅកាន់កំណើតសត្វតិរច្ឆាន ប្រេត អសុរ-  
កាយ និងនរកពុំខាន អើហ្ន៎ ចំណែកពួកសត្វទាំងអម្បាលនេះ ប្រកប  
ដោយកាយសុច្ចរិត ប្រកបដោយវចីសុច្ចរិត ប្រកបដោយមនោសុច្ចរិត  
ជាអ្នកមិនតិះដៀលនូវព្រះអរិយបុគ្គល មានសេចក្តីយល់ត្រូវ ប្រកាន់នូវ  
អំពើតាមសេចក្តីយល់ត្រូវ សត្វទាំងនោះ លុះទម្ងាយរាងកាយទៅខាង

ទស្សនៈសុត្តន្ត ធម្មប្បវេទនសុត្តន្ត

មរណា សុភតិ សក្កំ លោកំ ឧបបន្នាតិ ។ ឥតិ ទិព្វេន  
 ចក្កុនា វិសុទ្ធន អតិក្កន្តមាណុសកេន សត្តេ បស្សតិ  
 ចរមាណេ ឧបបន្នមាណេ ហីណេ បណីតេ សុវណ្ណោ  
 ទុព្វណ្ណោ សុភតេ ទុក្កតេ យថាកម្មបតេ សត្តេ  
 បជានាតិ ។ អាសវានំ ខយា អនាសវញោតោវិមុត្តិ  
 បញ្ញាវិមុត្តិ ទិដ្ឋេ វ ធម្មេ សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា  
 ឧបសម្បជ្ជេ វិហារតិ ។ ឥមេ ឆ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
 ឥតិ ឥមេ សដ្ឋិ ធម្មា ភូតា តព្វា តថា អវិតថា  
 អនញ្ញថា សម្មា តថាកតេន អភិសម្ពុទ្ធា ។  
 [៣០៣] សត្តេ ធម្មា ពហុកាវា សត្តេ ធម្មា  
 កាវេតព្វា សត្តេ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា សត្តេ ធម្មា  
 បហាតព្វា សត្តេ ធម្មា ហានកាតិយា សត្តេ ធម្មា  
 វិសេសកាតិយា សត្តេ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា សត្តេ ធម្មា  
 ឧប្បាទេតព្វា សត្តេ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា សត្តេ ធម្មា  
 សច្ចិកាតព្វា ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ។

មុខអំពីសេចក្តីស្លាប់ ក៏រមែងទៅកាន់សុគតិ ស្នាក់ទេវលោក ។ ភិក្ខុនោះ  
 មានចក្ខុទិព្វដ៏បរិសុទ្ធ កន្លងហួសចក្ខុរបស់មនុស្សធម្មតា បានឃើញពួក  
 សត្វដែលច្យុត ដែលកើត ជាសត្វថោកទាប ជាសត្វឧត្តម មានរូបល្អ  
 មានរូបអាក្រក់ មានគតិល្អ មានគតិអាក្រក់ ទាំងបានឃើញច្បាស់នូវ  
 ពួកសត្វដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្ម (របស់ខ្លួន) ដោយប្រការដូច្នោះ ១ ។  
 ភិក្ខុនោះ ព្រោះធ្វើឲ្យអស់អាសវៈ ក៏បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវចេតោវិមុត្តិ  
 និងបញ្ញាវិមុត្តិ ដែលមិនមានអាសវៈ ដោយប្រាជ្ញារបស់ខ្លួនឯង ក្នុង  
 បច្ចុប្បន្នហើយសម្រេចសម្រាន្តនៅ ដោយឥរិយាបថ ១ ។ ធម៌ទាំង ៦  
 នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៦០ នេះ ជាធម៌ពិត ធម៌មែន  
 ធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ ដែលព្រះតថាគត បាន  
 ត្រាស់ដឹងដោយប្រពៃហើយ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

[៣០៣] ធម៌ ៧ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៧ គួរចម្រើន ធម៌ ៧  
 គួរកំណត់ដឹង ធម៌ ៧ គួរលះបង់ ធម៌ ៧ ជាចំណែកខាងសេចក្តីវិនាស  
 ធម៌ ៧ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៧ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ ៧ គួរឲ្យ  
 កើតឡើង ធម៌ ៧ គួរដឹងច្បាស់ ធម៌ ៧ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

[៣០៤] កតមេ សត្ត ធម្មា ពហុកាវា ។ សត្ត  
 អរិយធានិ<sup>(១)</sup> សន្តាធនំ សីលធនំ ហិរិធនំ ឌីត្តប្ប-  
 ធនំ សុតធនំ ចាកធនំ បញ្ញាធនំ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា  
 ពហុកាវា ។

[៣០៥] កតមេ សត្ត ធម្មា កាវេតព្វា ។ សត្ត  
 សម្ពោជ្ឈង្គា<sup>(២)</sup> សតិសម្ពោជ្ឈង្គោ ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈ-  
 ង្គោ រិយសម្ពោជ្ឈង្គោ បីតិសម្ពោជ្ឈង្គោ បស្សន្តិ-  
 សម្ពោជ្ឈង្គោ សមាធិសម្ពោជ្ឈង្គោ ឧបេក្ខាសម្ពោជ្ឈ-  
 ង្គោ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា កាវេតព្វា ។

[៣០៦] កតមេ សត្ត ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។ សត្ត  
 វិញ្ញាណដ្ឋិតិយោ សន្តារុសោ សត្តា នាណត្តកាយា  
 នាណត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាបិ មនុស្សា ឯកច្ចេ ច ទេវា  
 ឯកច្ចេ ច វិនិចាតិកា អយំ បឋមា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា នាណត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញនោ

---

១ ឱ. សត្ត ធានានិ ។ ២ ឱ. ពោជ្ឈង្គា ។ ម. សំពោជ្ឈង្គា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[៣០៤] ធម៌ ៧ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អរិយទ្រព្យ  
៧ គឺ សទ្ធាជាទ្រព្យ ១ សីលជាទ្រព្យ ១ ហិរិជាទ្រព្យ ១ ឱត្តប្បៈ  
ជាទ្រព្យ ១ សុតៈជាទ្រព្យ ១ ចាតៈជាទ្រព្យ ១ បញ្ញាជាទ្រព្យ ១ ។  
ធម៌ទាំង ៧ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

[៣០៥] ធម៌ ៧ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សម្តោជ្ឈង្គ  
(អង្គនៃធម៌ជាគ្រឿងត្រាស់ដឹង) ៧ គឺ សតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ធម្មវិចយ-  
សម្តោជ្ឈង្គ ១ វិរិយសម្តោជ្ឈង្គ ១ បីតិសម្តោជ្ឈង្គ ១ បស្សទ្ធិសម្តោជ្ឈង្គ ១  
សមាធិសម្តោជ្ឈង្គ ១ ឧបេក្ខាសម្តោជ្ឈង្គ<sup>(១)</sup> ១ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ គួរចម្រើន ។

[៣០៦] ធម៌ ៧ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ វិញ្ញា-  
ណដ្ឋិតិ ៧ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ មានកាយផ្សេង  
គ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នា ដូចយ៉ាងពួកមនុស្សនិងពួកទេវតាខ្លះ និង  
អសុរកាយពួកខ្លះ នេះជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ មានកាយផ្សេងគ្នា តែមានសញ្ញាដូចគ្នា

---

១ ចូរមើល នយលក្ខណៈក្នុងមហាសតិប្បដ្ឋានសូត្រ ទីយនិកាយ មហាវគ្គផងចុះ ។

ទស្សនៈសុត្តេ ធម្មប្បវេទសត្តកំ

សេយ្យថាបិ ទេវា ព្រហ្មកាយិកា បឋមាភិទិព្វត្តា អយំ  
 ទុតិយា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា ឯកត្ត-  
 កាយា នានត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាបិ ទេវា អាកស្សរា  
 អយំ តតិយា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា ឯ-  
 កត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញនោ សេយ្យថាបិ ទេវា សុក-  
 កិណ្ណា អយំ ចតុត្តា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ  
 សត្តា សព្វសោ រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយ-  
 សញ្ញានំ អត្តដ្ឋមា នានត្តសញ្ញានំ អមនសិការា  
 អនន្តោ អាកាសោតិ អាកាសានព្វាយតន្ធហតា អយំ  
 បញ្ចមី វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ  
 អាកាសានព្វាយតនំ សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ  
 វិញ្ញាណព្វាយតន្ធហតា អយំ នដ្ឋិ វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ វិញ្ញាណព្វាយតនំ ស-  
 មតិក្កម្ម នត្តិ កិញ្ចិតិ អាកិញ្ចញ្ញាយតន្ធហតា អយំ  
 សត្តមី វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ។

ដូចយ៉ាងពួកព្រហ្មកាយិកទេវតា ដែលកើតក្នុងបឋមជ្ឈានភូមិ នេះជា  
វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ មាន  
កាយដូចគ្នា តែមានសញ្ញាខុសគ្នា ដូចយ៉ាងពួកអាកស្សរទេវតា នេះ  
ជា វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយមាន  
កាយដូចគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នា ដូចយ៉ាងពួកសុភកិណ្ណទេវតា នេះជា  
វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយដែល  
កន្លងនូវរូបសញ្ញា ដល់នូវសេចក្តីវិនាសនៃបដិមសញ្ញា មិនបានធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្ត នូវនានត្តសញ្ញាដោយប្រការទាំងពួង ហើយបរិកម្មថា អាកាសមិនមាន  
ទីបំផុតដូច្នោះ ហើយចូលដល់អាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន នេះជា វិញ្ញា-  
ណដ្ឋិតិ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយដែលកន្លងនូវ  
អាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈានដោយប្រការទាំងពួង ហើយបរិកម្មថា វិញ្ញាណ  
មិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ហើយចូលដល់វិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន នេះជា  
វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយដែល  
កន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈានដោយប្រការទាំងពួង ហើយបរិកម្មថា  
វត្ថុតិចតួចមិនមានដូច្នោះ ហើយចូលដល់អាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន នេះជា  
វិញ្ញាណដ្ឋិតិ ទី ៧ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៣០៧] កតមេ សត្ត ធម្មា បហាតព្វា ។ សត្ត  
 អនុសយា<sup>(១)</sup> កាមរាតានុសយោ បដិយានុសយោ  
 ទិដ្ឋានុសយោ វិចិត្តិច្ឆានុសយោ មាណុសយោ ករវា-  
 តានុសយោ អវិជ្ជានុសយោ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា  
 បហាតព្វា ។

[៣០៨] កតមេ សត្ត ធម្មា ហានភាគិយា ។  
 សត្ត អស្សទ្ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ អស្សទ្វោ ហោតិ  
 អហិរិកោ ហោតិ អនោត្តប្បី ហោតិ អប្បស្សតោ  
 ហោតិ កុសីតោ ហោតិ មុដ្ឋស្សតិ ហោតិ ទុប្បញ្ញោ  
 ហោតិ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា ហានភាគិយា ។

[៣០៩] កតមេ សត្ត ធម្មា វិសេសភាគិយា ។  
 សត្ត សទ្ធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ សទ្វោ ហោតិ ហិរិកោ  
 ហោតិ ឱត្តប្បី ហោតិ ពហុស្សតោ ហោតិ អារទ្ធវិរិយោ  
 ហោតិ ឧបដ្ឋិតស្សតិ ហោតិ បញ្ញាវា ហោតិ ។ ឥមេ  
 សត្ត ធម្មា វិសេសភាគិយា ។

---

១ ឱ. សត្តានុសយា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

[៣០៧] ធម៌ ៧ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អនុស័យ<sup>១</sup>  
(កិលេសជាគ្រឿងដេកត្រាំក្នុងសន្តាន) ៧ គឺ កាមរាគានុស័យ ១ បដិហា-  
នុស័យ ១ ទិដ្ឋានុស័យ ១ វិចិកិច្ឆានុស័យ ១ មានានុស័យ ១ ភវរា-  
គានុស័យ ១ អវិជ្ជានុស័យ ១ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ គួរលះបង់ ។

[៣០៨] ធម៌ ៧ ជាចំណែកខាងសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
អសទ្ធម្ម (ធម៌របស់អសប្បុរស) ៧ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ ជាអ្នកគ្មានសទ្ធា ១ ជាអ្នកមិនខ្មាសបាប ១ ជាអ្នកមិន  
ខ្លាចបាប ១ ជាអ្នកចេះដឹងតិច ១ ជាអ្នកខ្ជិលច្រអូស ១ ជាអ្នកភ្លេច  
ស្មារតី ១ ជាអ្នកឥតប្រាជ្ញា ១ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ ជាចំណែក  
ខាងសេចក្តីវិនាស ។

[៣០៩] ធម៌ ៧ ជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សទ្ធម្ម  
(ធម៌របស់សប្បុរស) ៧ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ  
ជាអ្នកមានសទ្ធា ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីខ្មាសបាប ១ ជាអ្នកមានសេចក្តី  
ខ្លាចបាប ១ ជាអ្នកចេះដឹងច្រើន ១ ជាអ្នកប្រារព្ធព្យាយាម ១ ជា  
អ្នកមានស្មារតីតម្កល់ខ្ជាប់ ១ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ១ ។ ធម៌ទាំង ៧  
នេះ ជាចំណែកវិសេស ។

---

១ ចូលមើល នយលក្ខណៈក្នុងសង្កឹតិសូត្រខាងដើមផងចុះ ។

ទស្សនៈសុត្តេ ធម្មប្បវេទសត្តកំ

[៣១០] កតមេ សត្ត ធម្មា ទុប្បជីវិជ្ជា ។ សត្ត  
 សប្បុរិសធម្មា ឥធារុសោ ភិក្ខុ ធម្មញ្ញ ហោតិ អត្តញ្ញ  
 អត្តញ្ញ មត្តញ្ញ កាលញ្ញ បរិសញ្ញ បុគ្គលបរោបញ្ញ ។  
 ឥមេ សត្ត ធម្មា ទុប្បជីវិជ្ជា ។

[៣១១] កតមេ សត្ត ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។ សត្ត  
 សញ្ញា អនិច្ចសញ្ញា អនត្តសញ្ញា អសុភសញ្ញា អាជី-  
 ជវសញ្ញា បហានសញ្ញា វិរាគសញ្ញា ជិរោធសញ្ញា ។  
 ឥមេ សត្ត ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

[៣១២] កតមេ សត្ត ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។ សត្ត  
 និទ្ធិសវត្ថុនិ ឥធារុសោ ភិក្ខុ សិក្ខាសមាទានេ តិព្វច្ឆន្ទោ  
 ហោតិ អាយតិញ្ចា សិក្ខាសមាទានេ អវិគតប្បមោ

ទស្សនៈសុត្តន្តបិដក ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ។

[៣១០] ធម៌ ៧ ដឹងបានដោយកម្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សប្ប-  
វិសធម៌ (ធម៌របស់សប្បុរស) ៧ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង  
សាសនានេះ ជាអ្នកដឹងធម៌ ១ ជាអ្នកដឹងអត្ត ១ ជាអ្នកដឹងខ្លួន ១ ជា  
អ្នកដឹងប្រមាណ ១ ជាអ្នកដឹងកាល ១ ជាអ្នកដឹងបរិស័ទ ១ ជាអ្នកដឹង  
បុគ្គលដទៃដែលគួរសេពគប់ ១ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ ដឹងបានដោយកម្រ ។

[៣១១] ធម៌ ៧ គួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សញ្ញា ៧ ប្រ-  
ការ គឺ អនិច្ចសញ្ញា ១ អនត្តសញ្ញា ១ អសុភសញ្ញា ១ អាទិនវសញ្ញា ១  
បហានសញ្ញា ១ វិរាគសញ្ញា ១ និរោធសញ្ញា ១ ។ ធម៌ទាំង ៧ នេះ  
គួរឲ្យកើតឡើង ។

[៣១២] ធម៌ ៧ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ និទ្ទស្ស<sup>(១)</sup>  
វត្ថុ ៧ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសេច-  
ក្តីពេញចិត្តខ្លាំងក្នុងការសមាទាននូវសិក្ខា សូម្បីតទៅកាលខាងមុខ ក៏  
នៅតែមិនលះបង់សេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការសមាទាននូវសិក្ខា ១ ជា

---

១ ហេតុនៃភិក្ខុមិនមានអាយុ ១០ ឆ្នាំ ។ តែពាក្យនេះ លោកសំដៅយកព្រះខីណាស្រព  
ព្រោះលោក សូម្បីបរិនិព្វានពីអាយុ ១០ ឆ្នាំ (ជាដើម) ក៏លោកលែងមានអាយុ ១០ ឆ្នាំតទៅ  
ខាងមុខ កុំថាតែ ១០ ឆ្នាំ សូម្បីតែថយចុះមក ៩ ឆ្នាំ រហូតដល់ ១ ថ្ងៃ ឬ ១ យាម ក៏មិន  
មាន ព្រោះលោកមិនមានចាប់បដិសន្ធិថ្មីទៀត ។ អដ្ឋកថា ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ធម្មនិសន្តិយា      តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ      អាយតិញ្ចា      ធម្មនិ-  
 សន្តិយា      អវិកតប្បមោ      ឥន្ទារិទយេ      តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ  
 អាយតិញ្ចា      ឥន្ទារិទយេ      អវិកតប្បមោ      បដិសល្យានេ  
 តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ      អាយតិញ្ចា      បដិសល្យានេ      អវិកត-  
 ប្បមោ      វិរិយារម្មេ      តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ      អាយតិញ្ចា      វិរិ-  
 យារម្មេ      អវិកតប្បមោ      សតិទេបក្កេ      តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ  
 អាយតិញ្ចា      សតិទេបក្កេ      អវិកតប្បមោ      ទិដ្ឋិប្បដិវេដេ  
 តិព្វច្ឆន្ទោ      ហោតិ      អាយតិញ្ចា      ទិដ្ឋិប្បដិវេដេ      អវិកត-  
 ប្បមោ      ។      ឥមេ      សត្ត      ធម្មា      អភិញ្ញេយ្យា      ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

អ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្តខ្លាំង ក្នុងការពិចារណានូវធម៌ សូម្បីតទៅ  
 កាលខាងមុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការពិចារណា  
 នូវធម៌ ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្តខ្លាំង ក្នុងការកម្ចាត់បង់នូវឥច្ចា  
 គឺតណ្ហា សូម្បីតទៅកាលខាងមុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវសេចក្តីពេញ  
 ចិត្ត ក្នុងការកម្ចាត់បង់នូវឥច្ចា គឺតណ្ហា ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្ត  
 ខ្លាំងក្នុងការព្រួសសម្លឹង សូម្បីតទៅកាលខាងមុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវ  
 សេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការព្រួសសម្លឹង ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្តខ្លាំង  
 ក្នុងការប្រារព្ធព្យាយាម សូម្បីតទៅកាលខាងមុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវ  
 សេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការប្រារព្ធព្យាយាម ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្ត  
 ខ្លាំង ក្នុងការតាំងស្មារតីនិងភាពជាអ្នកមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លា សូម្បីតទៅ  
 កាលខាងមុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការតាំងស្មារតី  
 និងភាពជាអ្នកមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លា ១ ជាអ្នកមានសេចក្តីពេញចិត្តខ្លាំង  
 ក្នុងការចាក់ធ្លុះដោយទិដ្ឋិ គឺឃើញច្បាស់នូវមគ្គ សូម្បីតទៅកាលខាង  
 មុខ ក៏នៅតែមិនលះបង់នូវសេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងការចាក់ធ្លុះដោយទិដ្ឋិ ១ ។  
 ធម៌ទាំង ៧ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

ទស្សនៈសុត្តេ ធម្មប្បវេទនសុត្តកំ

[៣១៣] កតមេ សត្ត ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។  
 សត្ត ទីណាសវពលានិ ឥធារុសោ ទីណាសវស្ស  
 ភិក្ខុនោ អនិច្ចតោ សព្វេ សដ្ឋារា យថាក្ខតំ  
 សម្មប្បញ្ញាយ សុទិដ្ឋា ហោន្តិ យំចារុសោ<sup>(១)</sup> ទីណា-  
 សវស្ស ភិក្ខុនោ អនិច្ចតោ សព្វេ សដ្ឋារា  
 យថាក្ខតំ សម្មប្បញ្ញាយ សុទិដ្ឋា ហោន្តិ ឥទំ<sup>(២)</sup>  
 ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ ពលំ  
 អាគម្ម ទីណាសវោ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយំ បដិដានាតិ  
 ទីណា មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ អដ្ឋារកាសូបមា កាមា  
 យថាក្ខតំ សម្មប្បញ្ញាយ សុទិដ្ឋា ហោន្តិ យំចារុសោ  
 ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ អដ្ឋារកាសូបមា កាមា  
 យថាក្ខតំ សម្មប្បញ្ញាយ សុទិដ្ឋា ហោន្តិ ឥទំ ទីណា-  
 សវស្ស ភិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ ពលំ អាគម្ម  
 ទីណាសវោ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយំ បដិដានាតិ  
 ទីណា មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ

១ ឱ. យម្បារុសោ ។ ២ ឱ. ឥទម្បិ ។ ម. ឥទំបិ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ។

[៣១៣] ធម៌ ៧ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។

កម្លាំងរបស់ព្រះខីណាស្រេត ៧ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ សង្ខារទាំងពួង ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត ក្នុងសាសនានេះ បានឃើញថា មិនទៀងតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃហើយ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ ក៏សង្ខារទាំងពួង ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានឃើញថា មិនទៀងតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ នេះឯងចាត់ជាកម្លាំងរបស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត អាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ ទើបប្តេជ្ញានូវការអស់ទៅ នៃអាសវៈទាំងឡាយថា អាសវៈទាំងឡាយ របស់អាត្មាអញអស់ហើយ ១ ។ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចរណ្តៅដ៏ពេញដោយរងើកភ្លើង ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានឃើញតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃហើយ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ ក៏កាមទាំងឡាយមានឧបមាដូចរណ្តៅដ៏ពេញដោយរងើកភ្លើង ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានឃើញតាមសេចក្តីពិត ដោយបញ្ញាដ៏ប្រពៃ នេះឯងចាត់ជាកម្លាំងរបស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត អាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ ទើបប្តេជ្ញានូវការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយថា អាសវៈទាំងឡាយរបស់អាត្មាអញអស់ហើយ ១ ។ ម្នាលអាវុសោទាំងឡាយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ វិវេកនិដ្ឋំ ចិត្តំ ហោតិ  
 វិវេកចោណំ វិវេកបញ្ញាវំ វិវេកដ្ឋំ នេក្ខម្មាភិវតំ  
 ព្យត្តិក្ខតំ សព្វសោ អាសវជ្ជានិយេហិ ធម្មេហិ  
 យំចារុសោ ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ វិវេកនិដ្ឋំ ចិត្តំ  
 ហោតិ វិវេកចោណំ វិវេកបញ្ញាវំ វិវេកដ្ឋំ នេក្ខម្មាភិវតំ  
 ព្យត្តិក្ខតំ សព្វសោ អាសវជ្ជានិយេហិ ធម្មេហិ  
 ឥទំមិ ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ ពលំ  
 អាតម្ម ទីណាសវោ កិក្ខុ អាសវានំ ខយំ បដិដានាតិ  
 ទីណា មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ ចត្តាហេ សតិប្បដ្ឋានា ភាវិតា  
 ហោតិ សុភាវិតា យំចារុសោ ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ  
 ចត្តាហេ សតិប្បដ្ឋានា ភាវិតា ហោតិ សុភាវិតា  
 ឥទំមិ ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ  
 ពលំ អាតម្ម ទីណាសវោ កិក្ខុ អាសវានំ ខយំ  
 បដិដានាតិ ទីណា មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ  
 អារុសោ ទីណាសវស្ស កិក្ខុនោ បញ្ចិទ្ធិយានិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

មួយទៀត ចិត្តរបស់ភិក្ខុ ជាព្រះខីណាស្រព តែងឱនទៅរកវិវេក  
 ឈានទៅរកវិវេក បែរទៅរកវិវេក តម្កល់នៅក្នុងវិវេក ត្រេកអរចំពោះ  
 ក្នុងការចេញចាកកាម ជាចិត្តប្រាសចាកធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាទីតាំង  
 នៃអាសវៈ ដោយប្រការទាំងពួង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ក៏  
 ចិត្តរបស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រព ដែលឱនទៅរកវិវេក ឈានទៅរក  
 វិវេក បែរទៅរកវិវេក តម្កល់នៅក្នុងវិវេក ត្រេកអរចំពោះក្នុងការ  
 ចេញចាកកាម ជាចិត្តប្រាសចាកធម៌ទាំងឡាយ ដែលជាទីតាំងនៃ  
 អាសវៈ ដោយប្រការទាំងពួង នេះឯងចាត់ជាកម្លាំងរបស់ភិក្ខុជាព្រះ  
 ខីណាស្រព ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រពអាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ ទើប  
 ប្តេជ្ញានូវការអស់ទៅ នៃអាសវៈទាំងឡាយ ថាអាសវៈទាំងឡាយរបស់អា-  
 ត្តាអញអស់ហើយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត សតិ-  
 ប្បដ្ឋានទាំង ៤ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រពបានចម្រើនអប់រំល្អហើយ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ក៏សតិប្បដ្ឋានទាំង ៤ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រព  
 បានចម្រើនអប់រំល្អ នេះឯងចាត់ជាកម្លាំង របស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រព  
 ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រព អាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ ទើបប្តេជ្ញានូវការ  
 អស់ទៅនៃអាសវៈទាំងឡាយថា អាសវៈទាំងឡាយរបស់អាត្តាអញអស់  
 ហើយ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ឥន្ទ្រិយ ៥ ដែលភិក្ខុ

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទទសុត្តកំ

ភារិតានិ ហោន្តិ សុភារិតានិ យំចារុសោ ទីណាសវស្ស  
 ភិក្ខុនោ បញ្ចុទ្ធិយានិ ភារិតានិ ហោន្តិ សុភារិតានិ  
 ឥទំបិ ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ  
 ពលំ អាគម្ម ទីណាសវោ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយំ  
 បដិដាណតិ ទីណា មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ  
 អារុសោ ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ សត្ត ពោជ្ឈង្គា ភារិតា  
 ហោន្តិ សុភារិតា យំចារុសោ ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ  
 សត្ត ពោជ្ឈង្គា ភារិតា ហោន្តិ សុភារិតា ឥទំបិ  
 ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ ពលំ អាគម្ម  
 ទីណាសវោ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយំ បដិដាណតិ ទីណា  
 មេ អាសវាតិ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ទីណាសវស្ស  
 ភិក្ខុនោ អរិយោ អដ្ឋង្គិកោ មក្កោ ភារិតោ ហោតិ  
 សុភារិតោ យំចារុសោ ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ អរិយោ  
 អដ្ឋង្គិកោ មក្កោ ភារិតោ ហោតិ សុភារិតោ ឥទំបិ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ។

ជាព្រះខីណាស្រេត បានចម្រើនអប់រំល្អហើយ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ  
ក៏ត្រូវ ៥ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានចម្រើនអប់រំល្អ នេះឯងចាត់  
ជាកម្លាំង របស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេតអា-  
ស្រ័យនូវកម្លាំងយ៉ាងនេះ ទើបប្តេជ្ញានូវការអស់ទៅ នៃអាសវៈទាំងឡាយ  
ថា អាសវៈទាំងឡាយរបស់អាត្មាអញអស់ហើយ ១ ។ ម្ចាស់អាវុសោ  
ទាំងឡាយ មួយទៀត ពោជ្ឈង្គទាំង ៧ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត  
បានចម្រើនអប់រំល្អហើយ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ពោជ្ឈង្គ ៧ ដែលភិក្ខុ  
ជាព្រះខីណាស្រេតបានចម្រើនអប់រំល្អ នេះឯងចាត់ជាកម្លាំង របស់ភិក្ខុជា  
ព្រះខីណាស្រេត ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត អាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ  
ទើបប្តេជ្ញានូវការអស់ទៅ នៃអាសវៈទាំងឡាយថា អាសវៈទាំងឡាយ  
របស់អាត្មាអញអស់ហើយ ១ ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានចម្រើន  
អប់រំល្អហើយ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ក៏មគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏  
ប្រសើរ ដែលភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត បានចម្រើនអប់រំល្អ នេះឯងចាត់

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ទីណាសវស្ស ភិក្ខុនោ ពលំ ហោតិ យំ ពលំ  
 អាភម្ម ទីណាសវោ ភិក្ខុ អាសវានំ ខយំ បដិ-  
 ជានាតិ ទីណា មេ អាសវាតិ ។ ឥមេ សត្ត ធម្មា  
 សច្ចិកាតព្វា ។ ឥតិ ឥមេ សត្តតិ ធម្មា ភូតា តព្វា  
 តថា អវិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថាគតេន អភិ-  
 សម្មត្តា ។

បឋមភាណវារំ ។

[៣០៤] អដ្ឋ ធម្មា ពហុកាវា អដ្ឋ ធម្មា កាវេ-  
 តព្វា អដ្ឋ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា អដ្ឋ ធម្មា បហាតព្វា  
 អដ្ឋ ធម្មា ហានភាតិយា អដ្ឋ ធម្មា វិសេសភាតិយា  
 អដ្ឋ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា អដ្ឋ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា អដ្ឋ  
 ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា អដ្ឋ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

[៣០៥] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា ពហុកាវា ។ អដ្ឋ  
 ហេតុ អដ្ឋ បច្ចុយា អាទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ  
 អប្បដិលទ្ធាយ បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ ភិយ្យោ-  
 កាវាយ វេបុលាយ ការាយ ចារិប្បិយា សំវត្តន្តិ កតមេ  
 អដ្ឋ ឥដារុសោ ភិក្ខុ សត្តារំ វា ឧបនិស្សាយ វិហារតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ជាកម្លាំង របស់ភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត ព្រោះភិក្ខុជាព្រះខីណាស្រេត  
 អាស្រ័យនូវកម្លាំងនេះ ទើបប្តេជ្ញាច្បាស់ នូវការអស់ទៅនៃអាសវៈទាំង-  
 ឡាយថា អាសវៈទាំងឡាយរបស់អាត្មាអញអស់ហើយ ១ ។ ធម៌ទាំង ៧  
 នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៧០ នេះ ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ធម៌  
 ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ ដែលព្រះតថាគតបាន  
 ត្រាស់ដឹងហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់ បឋមភាណវៈ ។

[៣១៤] ធម៌ ៨ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៨ គួរចម្រើន ធម៌ ៨  
 គួរកំណត់ដឹង ធម៌ ៨ គួរលះបង់ ធម៌ ៨ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស  
 ធម៌ ៨ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៨ ត្រាស់ដឹងបានដោយក្រ ធម៌ ៨ គួរ  
 ឲ្យកើតឡើង ធម៌ ៨ គួរដឹងច្បាស់ ធម៌ ៨ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[៣១៥] ធម៌ ៨ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ហេតុ ៨  
 ប្រការ បច្ច័យ ៨ ប្រការ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញាជាខាង  
 ដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបាន  
 ស៊ប់ហើយ ឲ្យជាភិយ្យភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង  
 ហេតុ ៨ ប្រការ បច្ច័យ ៨ ប្រការនោះ តើដូចម្តេច ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានចូលទៅអាស្រ័យនៅនឹងគ្រូ

ទស្តវសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

អញ្ញតរំ វា កុដ្ឋានិយំ សព្វហ្មចារី យត្តស្ស តិព្វំ  
ហិរោត្តប្បំ បច្ចុបដ្ឋិតំ ហោតិ បេមញ្ច ការវោ ច អយំ  
បឋមោ ហោតុ បឋមោ បច្ចុយោ អាទិត្រហ្មចរិយកាយ  
បញ្ញាយ អប្បដិលទ្ធាយ បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ  
ភិយ្យោកាវាយ វេបុល្លាយ ការនាយ ចារិប្បិយា  
សំវត្តតិ ។ តំ ខោ បន សត្តារំ ឧបនិស្សាយ វិហារតិ  
អញ្ញតរំ វា កុដ្ឋានិយំ សព្វហ្មចារី យត្តស្ស តិព្វំ  
ហិរោត្តប្បំ បច្ចុបដ្ឋិតំ ហោតិ បេមញ្ច ការវោ ច តេ  
កាលេន កាលំ ឧបសង្កមិត្តា បរិបុច្ឆតិ បរិបញ្ញតិ  
ឥទំ ភន្តេ កមំ ឥមស្ស កោ អត្តោតិ តស្ស តេ  
អាយស្មន្តោ អរិជញ្ជោវ វិវន្តិ អនុត្តានីកតញ្ច ឧត្តានី  
កហេន្តិ អនេកវិហិតេសុ ច កដ្ឋុដ្ឋានិយេសុ ធម្ម-  
សុ កដ្ឋិ បដិវិនោទេន្តិ អយំ ទុតិយោ ហោតុ  
ទុតិយោ បច្ចុយោ អាទិត្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ  
អប្បដិលទ្ធាយ បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ ភិយ្យោ-  
កាវាយ វេបុល្លាយ ការនាយ ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ឬសព្រហ្មចារីបុគ្គលណាមួយ គួរជាទីគោរព បានតម្កល់ចំពោះនូវហិរិនិង  
 ឱត្តប្បៈដ៏មានកម្លាំងផង នូវសេចក្តីស្រឡាញ់និងសេចក្តីគោរពផង ក្នុង  
 គ្រូ ឬសព្រហ្មចារីបុគ្គល នេះជា ហេតុទី ១ បច្ច័យទី ១ រមែងប្រ-  
 ព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញា ជាខាងដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិន  
 ទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបានស៊ប់ហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំ  
 ទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។ លុះភិក្ខុនោះ ចូលទៅអាស្រ័យនៅ  
 នឹងគ្រូនោះ ឬសព្រហ្មចារីបុគ្គលណាមួយដែលគួរជាទីគោរពនោះ ហើយ  
 តម្កល់ចំពោះនូវហិរិនិងឱត្តប្បៈដ៏មានកម្លាំងផង នូវសេចក្តីស្រឡាញ់និង  
 សេចក្តីគោរពផង ក្នុងគ្រូឬសព្រហ្មចារីបុគ្គល បានចូលទៅសាកសួរ  
 ពិគ្រោះនឹងគ្រូឬសព្រហ្មចារីបុគ្គលទាំងនោះ តាមកាលដ៏គួរថា បពិត្រ  
 លោកដ៏ចម្រើន វត្ថុនេះដូចម្តេច វត្ថុនេះមានប្រយោជន៍ដូចម្តេច គ្រូឬស-  
 ព្រហ្មចារីបុគ្គលដ៏មានអាយុទាំងនោះ បានបើកបង្ហាញសេចក្តីដែលកំបាំង  
 ផង បានធ្វើសេចក្តីដែលជ្រៅឲ្យរាក់ផង បានបន្ទោបង់នូវសេចក្តីសង្ស័យ  
 ក្នុងធម៌ទាំងឡាយដែលគួរសង្ស័យដ៏ច្រើនផង ដល់ភិក្ខុនោះ នេះជាហេតុ  
 ទី ២ បច្ច័យទី ២ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញា ជាខាងដើម  
 នៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបានស៊ប់  
 ហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

តំ ខោ បន ធម្មំ សុត្វា ទ្ធកយេន រូបកាសេន  
សម្មាទេតិ កាយរូបកាសេន ច ចិត្តរូបកាសេន  
ច អយំ តតិយោ ហេតុ តតិយោ បច្ចយោ  
អាទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ អប្បដិលទ្ធាយ  
បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ ភិយ្យោភារាយ វេបុល្លាយ  
ការឆាយ ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។ បុន ចបំ អារុសោ  
ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ ចាតិមោក្ខសំវរសំវុតោ វិហារតិ  
អាចារកោចរសម្មន្នោ អណុមត្តេសុ វជ្ជេសុ ភយទស្សរិ  
សមាឆាយ សិក្ខតិ សិក្ខាបទេសុ អយំ ចតុត្តោ  
ហេតុ ចតុត្តោ បច្ចយោ អាទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ  
អប្បដិលទ្ធាយ បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ ភិយ្យោ-  
ភារាយ វេបុល្លាយ ការឆាយ ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។  
បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ ពហុស្សុតោ ហោតិ  
សុតទោ សុតសន្និចយោ យេ តេ ធម្មា អាទិក-  
ល្យាណា មជ្ឈេកល្យាណា បរិយោសានកល្យាណា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

លុះភិក្ខុនោះ បានស្តាប់ធម៌នោះហើយ ក៏បានបរិបូណ៌ដោយសេចក្តីស្ងប់  
ស្ងាត់ពីរប្រការ គឺស្ងាត់កាយ ១ ស្ងាត់ចិត្ត ១ នេះជា ហេតុទី ៣ បច្ច័យ  
ទី ៣ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញាជាខាងដើម នៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ  
ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបានស៊ប់ហើយ ឲ្យជា  
ភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។ ម្នាលអារុសោទាំង  
ឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរេសីល  
បរិបូណ៌ដោយអាចារៈនិងគោចរៈ ជាអ្នកឃើញភ័យក្នុងទោសសូម្បីបន្តិច  
បន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ នេះជា ហេតុទី ៤ បច្ច័យ  
ទី ៤ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញាជាខាងដើម នៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ  
ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបានស៊ប់ហើយ ឲ្យជា  
ភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។ ម្នាលអារុសោ  
ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាពហុស្សូត ចេះចាំនូវពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួន  
បានស្តាប់ហើយ សន្សំទុកនូវពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួន បានស្តាប់ហើយ ធម៌  
ទាំងឡាយណា ពីរោះបទដើម ពីរោះបទកណ្តាល ពីរោះបទចុង

ទសុត្តរសុត្ត ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

សាត្តំ សព្វញ្ញំ កេវលបរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធិំ ព្រហ្មចរិយំ  
អភិវទន្តិ តថាវចាស្ស ធម្មា ពហុស្សតា ហោន្តិ ធនា  
រចសា បរិចិត្តា មនសានុបេក្ខិតា ទិដ្ឋិយា សុប្បដិវិទ្ធា  
អយំ បញ្ចមោ ហេតុ បញ្ចមោ បច្ចយោ អាទិព្រហ្មចរិ-  
យកាយ បញ្ញាយ អប្បដិលទ្ធាយ បដិលាកាយ បដិ-  
លទ្ធាយ ភិយ្យោភារាយ វេបុល្លាយ ការធាយ ចារិប្បិ-  
យា សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អាវុសោ ភិក្ខុ អារទ្ធវិរិយោ  
វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ បហានាយ កុសលានំ  
ធម្មានំ ឧបសម្បទាយ ថាមវា ទទ្ធិបរក្កមោ អនិក្ខត្ត-  
តុកោ កុសលេសុ ធម្មេសុ អយំ ឆដ្ឋោ ហេតុ ឆដ្ឋោ  
បច្ចយោ អាទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ អប្បដិលទ្ធា-  
យ បដិលាកាយ បដិលទ្ធាយ ភិយ្យោភារាយ វេបុល្លា-  
យ ការធាយ ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។ បុន ចបរំ អា-  
វុសោ ភិក្ខុ សតិមា ហោតិ បរមេន សតិទេបក្កេន  
សមដ្ឋាកតោ ចិរកតំបិ ចិរកាសិតំបិ សរិតា អនុស្សរិតា

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ប្រកាសនូវព្រហ្មចារ្យ ព្រមទាំងអត្ត ទាំងព្យញ្ជនៈដ៏បរិសុទ្ធបរិបូណ៌ទាំង  
 អស់ ធម៌ដែលមានសភាពដូច្នោះ ភិក្ខុនោះឯង ក៏បានស្តាប់ច្រើន បាន  
 ចាំទុក ចាំរត់មាត់ ចាំជាប់ក្នុងចិត្ត បានចាក់ធ្លុះល្អដោយទិដ្ឋិ នេះ  
 ជា ហេតុទី ៥ បច្ច័យទី ៥ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញា ជា  
 ខាងដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែល  
 ខ្លួនបានស៊ប់ហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌  
 ឡើង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុអ្នកមានសេចក្តី  
 ព្យាយាមប្រារព្ធ ដើម្បីលះបង់នូវធម៌ទាំងឡាយជាអកុសល ដើម្បីញ៉ាំង  
 ធម៌ទាំងឡាយ ជាកុសលឲ្យកើតឡើង ជាអ្នកមានកម្លាំង មានសេចក្តី  
 ប្រឹងប្រែងខ្ជាប់ខ្ជួន មិនដាក់ចុះនូវធុរៈក្នុងធម៌ទាំងឡាយជាកុសល នេះជា  
 ហេតុទី ៦ បច្ច័យទី ៦ រមែងប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញា ជា  
 ខាងដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួន  
 បានស៊ប់ហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតី ប្រកបដោយ  
 ស្មារតីនិងភាពជាអ្នកមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លា ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ នឹកឃើញនូវអំពើ  
 ដែលខ្លួនធ្វើរួចយូរហើយផង នូវសំដីដែលខ្លួន និយាយរួចយូរហើយផង

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អយំ សត្តមោ ហេតុ សត្តមោ បច្ចយោ អា-  
ទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ អប្បដិសន្ធាយ បដិ-  
លាកាយ បដិសន្ធាយ ភិយ្យោភារាយ វេបុល្លាយ កា-  
រោយ ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។ បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ  
បញ្ចសុ ឧបាទានក្ខន្ធន្តេសុ ឧទយព្វយានុបស្សី វិហារតិ  
ឥតិ រូបំ ឥតិ រូបស្ស សមុទយោ ឥតិ រូបស្ស អត្តដ្ឋមោ  
ឥតិ វេទនា ឥតិ វេទនាយ សមុទយោ ឥតិ វេទនាយ  
អត្តដ្ឋមោ ឥតិ សញ្ញា ឥតិ សញ្ញាយ សមុទយោ  
ឥតិ សញ្ញាយ អត្តដ្ឋមោ ឥតិ សដ្ឋារា ឥតិ សដ្ឋារាណំ  
សមុទយោ ឥតិ សដ្ឋារាណំ អត្តដ្ឋមោ ឥតិ វិញ្ញាណំ  
ឥតិ វិញ្ញាណស្ស សមុទយោ ឥតិ វិញ្ញាណស្ស  
អត្តដ្ឋមោ អយំ អដ្ឋមោ ហេតុ អដ្ឋមោ បច្ចយោ អា-  
ទិព្រហ្មចរិយកាយ បញ្ញាយ អប្បដិសន្ធាយ បដិលា-  
កាយ បដិសន្ធាយ ភិយ្យោភារាយ វេបុល្លាយ ការោយ  
ចារិប្បិយា សំវត្តតិ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា ពហុការា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

នេះជា ហេតុទី ៧ បច្ច័យទី ៧ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញាជាខាង  
 ដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបាន  
 សិប្បហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំទូលាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកពិចារណាយើញនូវទីកើត  
 ទីរលត់ក្នុងឧបាទានក្នុងទាំង ៥ ថា រូបដូច្នោះ ហេតុជាទីកើតរបស់រូប  
 ដូច្នោះ ការរលត់ទៅនៃរូបដូច្នោះ វេទនាដូច្នោះ ហេតុជាទីកើតរបស់វេ-  
 ទនាដូច្នោះ ការរលត់ទៅនៃវេទនាដូច្នោះ សញ្ញាដូច្នោះ ហេតុជាទីកើត  
 របស់សញ្ញាដូច្នោះ ការរលត់ទៅនៃសញ្ញាដូច្នោះ សង្ខារទាំងឡាយដូច្នោះ  
 ហេតុជាទីកើតរបស់សង្ខារទាំងឡាយដូច្នោះ ការរលត់ទៅនៃសង្ខារទាំង-  
 ឡាយដូច្នោះ វិញ្ញាណដូច្នោះ ហេតុជាទីកើតនៃវិញ្ញាណដូច្នោះ ការ  
 រលត់ទៅនៃវិញ្ញាណដូច្នោះ<sup>(១)</sup> នេះជា ហេតុទី ៨ បច្ច័យទី ៨ រមែងប្រ-  
 ព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបាននូវបញ្ញាជាខាងដើមនៃមគ្គព្រហ្មចារ្យ ដែលខ្លួនមិន  
 ទាន់បាន ដើម្បីធ្វើបញ្ញាដែលខ្លួនបានសិប្បហើយ ឲ្យជាភិយ្យោភាព ធំទូ-  
 លាយ ចម្រើន បរិបូណ៌ឡើង ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

---

១ តាំងពីរូបរហូតដល់វិញ្ញាណនេះចូរមើល ក្នុងសតិបដ្ឋានសូត្រមជ្ឈិមនិកាយផងចុះ នឹងមាន  
 នយលក្ខណៈ ជាសេចក្តីពិស្តារ ។

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បកេទអដ្ឋកំ

[៣០៦] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា កាវេតញ្ច ។ អរិយោ  
 អដ្ឋង្គិកោ មត្តោ សេយ្យដីនំ សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាសង្កប្បោ  
 សម្មាវាចា សម្មាកម្មន្តោ សម្មាអាជីវោ សម្មាវា-  
 យាមោ សម្មាសតិ សម្មាសមាធិ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា  
 កាវេតញ្ច ។

[៣០៧] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។  
 អដ្ឋ លោកធម្មា លាកោ ច អលាកោ ច យសោ  
 ច អយសោ ច និព្វានំ ច បសំសា ច សុខញ្ច  
 ទុក្ខញ្ច ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

[៣០៨] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា បហាតញ្ច ។  
 អដ្ឋ មិច្ឆត្តា មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសង្កប្បោ មិច្ឆាវាចា  
 មិច្ឆាកម្មន្តោ មិច្ឆាអាជីវោ មិច្ឆាវាយាមោ មិច្ឆាសតិ  
 មិច្ឆាសមាធិ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា បហាតញ្ច ។

[៣០៩] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា ហានកាតិយា ។  
 អដ្ឋ កុសីតវត្ថុនិ ឥធារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ កា-  
 តព្វំ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ កម្មំ ខោ មេ

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

[៣១៦] ធម៌ ៨ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ផ្លូវដ៏ប្រសើរ ប្រកបដោយអង្គ ៨ គឺ សេចក្តីឃើញត្រូវ ១ សេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ ១ និយាយ ត្រូវ ១ ធ្វើការងារត្រូវ ១ ចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ ១ ព្យាយាមត្រូវ ១ ការរលឹក ត្រូវ ១ ការតាំងចិត្តនឹងត្រូវ ១ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ គួរចម្រើន ។

[៣១៧] ធម៌ ៨ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ លោក- ធម៌ ៨ ប្រការ គឺ មានលោក ១ ឥតលោក ១ មានយស ១ ឥតយស ១ សេចក្តីនិន្ទា ១ សេចក្តីសរសើរ ១ សុខ ១ ទុក្ខ ១ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[៣១៨] ធម៌ ៨ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សភាពដែល ខុស ៨ យ៉ាង គឺ សេចក្តីឃើញខុស ១ សេចក្តីត្រិះរិះខុស ១ ពោល ពាក្យខុស ១ ធ្វើការងារខុស ១ ចិញ្ចឹមជីវិតខុស ១ ព្យាយាមខុស ១ ការរលឹកខុស ១ ការតាំងចិត្តនឹងខុស ១ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះគួរលះបង់ ។

[៣១៩] ធម៌ ៨ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ កុសី- តវត្ត (ហេតុនៃបុគ្គលខ្ជិល) ៨ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុង សាសនានេះ ជាអ្នកត្រូវធ្វើការងារ ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មា

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កាតព្វំ ភិស្សុតិ កម្មំ ខោ បន មេ កហេន្តស្ស  
 កាយោ កិលមិស្សុតិ ហន្តាហំ និបជ្ជាមីតិ ។ សោ និ-  
 បជ្ជតិ ន វិយំ អារភតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនជិតតស្ស  
 អនិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ បបមំ  
 កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ  
 កតំ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ កម្មំ  
 អកាសី កម្មំ ខោ បន មេ កហេន្តស្ស កាយោ  
 កិលន្តោ ហន្តាហំ និបជ្ជាមីតិ ។ សោ និបជ្ជតិ  
 ន វិយំ អារភតិ ។ បេ ។ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិ-  
 យាយ ឥទំ ទុតិយំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនា មក្កោ កន្តព្វោ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ មក្កោ  
 ខោ មេ កន្តព្វោ ភិស្សុតិ មក្កំ ខោ បន មេ កច្ចន្តស្ស  
 កាយោ កិលមិស្សុតិ ហន្តាហំ និបជ្ជាមីតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

អញនឹងត្រូវធ្វើការងារហ្នឹងឯង តែកាលបើអាត្មាអញធ្វើការងារទៅ កាយ  
 នឹងលំបាក បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ដេកទៅ  
 មិនបានប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌<sup>(១)</sup> ដែលខ្លួនមិន  
 ទាន់ដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់ត្រាស់ដឹង ដើម្បី  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា  
 កុសីតវត្ថុទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ការងារដែល  
 ភិក្ខុធ្វើរួចហើយ ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញធ្វើការងារ  
 រួចហើយ តែថាកាលដែលអាត្មាអញធ្វើការងារនុ៎ះឯង កាយក៏លំបាក  
 បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ដេកទៅ មិនបាន  
 ប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នូវគុណធម៌ដែល  
 ខ្លួនមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុត្រូវដើរទៅកាន់ផ្លូវ ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាង  
 នេះថា អាត្មាអញត្រូវដើរទៅកាន់ផ្លូវហ្នឹងឯង តែកាលបើអាត្មាអញដើរ  
 ទៅកាន់ផ្លូវនុ៎ះ កាយនឹងលំបាក បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។

---

១ ក្នុងសង្គ្រឹតិសុត្តន្តបិដកនាពន្យល់ពាក្យថា ធម៌នេះបានដល់ឈាន វិបស្សនា មគ្គ និងផល ។

ទេសត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ ។ បេ ។ អសច្ចិ-  
កតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ តតិយំ កុសីតវត្ថុ ។  
បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា មក្កោ តតោ ហោតិ  
តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ មក្កំ អកមាសី មក្កំ  
ខោ បន មេ កច្ឆន្តស្ស កាយោ កិលន្តោ ហោត្ថា-  
ហំ និបដ្ឋាមីតិ ។ សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ  
។ បេ ។ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ  
ចតុត្ថំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
តាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ ន លកតិ  
លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ  
ចារិប្បី តសុស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ តាមំ វា  
និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ នាលត្ថំ លូខស្ស វា  
បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស មេ  
កាយោ កិលន្តោ អកម្មញ្ញោ ហោត្ថាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។  
សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ ។ បេ ។ អសច្ចិក-

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ភិក្ខុនោះ ក៏ដេកទៅ មិនបានប្រុងប្រៀបសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បី  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា  
 កុសីតវត្ថុ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុបានដើរ  
 ទៅកាន់ផ្លូវរួចហើយ ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបានដើរ  
 ទៅកាន់ផ្លូវរួចហើយ តែកាលដែលអាត្មាអញដើរទៅកាន់ផ្លូវនុ៎ះឯង កាយ  
 ក៏លំបាក បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះ ក៏ដេកទៅ  
 មិនបានប្រុងប្រៀបសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់  
 នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ  
 ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុកាលដើរទៅបិណ្ឌបាត  
 ក្នុងស្រុកឫទិគម មិនបានកោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងា ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់  
 គ្រាន់បាន ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញកាលដើរទៅបិណ្ឌ-  
 បាតក្នុងស្រុកឫទិគម មិនបានកោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងា ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់  
 គ្រាន់បានឡើយ កាយរបស់អាត្មាអញនោះនឿយហត់ ជាកាយមិនគួរ  
 នឹងប្រកបការងារបាន បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុ  
 នោះ ក៏ដេកទៅ មិនផ្តួចផ្តើមសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

តស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ បញ្ចមំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ កាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ច-  
 រន្តោ លភតិ លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស  
 យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ ខោ កាមំ វា  
 និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ អលត្ថំ លូខស្ស វា ប-  
 ណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស  
 មេ កាយោ ករុកោ អកម្មញ្ញោ មាសាចិតំ មញ្ញោ  
 ហន្តាហំ និបជ្ជាមីតិ ។ សោ និបជ្ជតិ ន វិយំ  
 អារភតិ ។ បេ ។ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ  
 ឆដ្ឋំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនោ ឧប្ប-  
 ន្តោ ហោតិ អប្បមត្តកោ អាពាណោ តស្ស ឯវំ ហោតិ  
 ឧប្បន្តោ ខោ បន មេ អយំ អប្បមត្តកោ អាពាណោ  
 អតិ កហ្មោ និបជ្ជិតំ ហន្តាហំ និបជ្ជាមីតិ ។ សោ  
 និបជ្ជតិ ។ បេ ។ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយ  
 ឥទំ សត្តមំ កុសីតវត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ  
 ភិក្ខុ តិលាណា វុដ្ឋិតោ ហោតិ អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុដើរទៅបិណ្ឌបាត ក្នុងស្រុក ឬនិគម ក៏បានភោជន សៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងា ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់បាន ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញកាលដើរទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុកឬនិគម បានភោជន សៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្ងា ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់ហើយ កាយរបស់អាត្មាអញនោះធ្ងន់ ជាកាយមិនគួរនឹងប្រកបការងារបាន ទំនងដូចជាសណ្តែករាជមាសដែលត្រូវទឹកហើយ បើដូច្នោះមានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេកទៅ មិនបានផ្តួចផ្តើមសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកកើតអាពាធបន្តិចបន្តួចសោះទេ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញជាអ្នកទើបនឹងកើតអាពាធនេះ មានប្រមាណតិចទេ តែជាអាពាធគួរនឹងសម្លឹងដេក បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេកទៅ ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ ទី ៧ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុទើបតែនឹងបានជាសះស្បើយពីជំងឺថ្មី ។

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ<sup>(១)</sup> តិលាដា វុដ្ឋិតោ អចិវុដ្ឋិតោ  
 កេលញ្ញា តស្ស មេ កាយោ ទុព្វលោ អកម្មញ្ញា  
 ហន្តាហំ និបដ្ឋាមីតិ ។ សោ និបដ្ឋតិ ន វិយំ អារកតិ  
 អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិតតស្ស អទិតមាយ អសច្ចិ-  
 កតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ អដ្ឋមំ កុសីតវត្ថុ ។  
 ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា ហានកាតិយា ។

[៣២០] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា វិសេសកាតិយា ។

អដ្ឋ អារព្ភវត្ថុនិ ឥដារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ កាតព្វំ  
 ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ កម្មំ ខោ មេ កាតព្វំ ភ-  
 វិស្សតិ កម្មំ ខោ បន មេ កហេន្តស្ស ន សុករំ  
 ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ ហន្តាហំ វិយំ អា-  
 រកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិតតស្ស អទិតមាយ

---

១ ម. អហំ ខោ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបានជាសះស្បើយពីជំងឺថ្មី ។  
 ហើយ ឯកាយរបស់អាត្មាអញ ក៏នៅទុព្វលភាព មិនគួរប្រកបការងារ  
 បាននៅឡើយ ឈ្លើយចុះអាត្មាអញដេកសិន ។ ភិក្ខុនោះក៏ដេក  
 ទៅ មិនបានប្រុងប្រៀបសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីបានដល់នូវគុណធម៌  
 ដែលខ្លួនមិនទាន់ដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់  
 បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា កុសីតវត្ថុ ទី ៨ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ ជាចំណែក  
 ខាងសេចក្តីវិនាស ។

[៣២០] ធម៌ ៨ ជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អារត្តវត្ថុ  
 (ហេតុនៃការប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម) ៨ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 ក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកត្រូវធ្វើការងារ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា  
 អាត្មាអញនឹងត្រូវធ្វើការហ្នឹងឯង តែកាលបើអាត្មាអញ ធ្វើការងារទៅ  
 ហើយ មិនងាយនឹងធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធទាំង-  
 ឡាយបានឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញនឹងតាំងផ្តើមសេចក្តីព្យា-  
 យាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់  
 ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយាតិ ។ សោ រិយំ អារកតិ  
 អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនិកតស្ស អនិកមាយ អសច្ចិ-  
 កតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ បឋមំ អារព្ពវត្ថុ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា កម្មំ កតំ ហោតិ តស្ស ឯវំ  
 ហោតិ អហំ ខោ កម្មំ អកាសី កម្មំ ខោ បនាហំ  
 កហោន្តោ ធាសក្ខី ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ  
 ហន្តាហំ រិយំ អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អន-  
 ទិកតស្ស អនិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយា-  
 យាតិ ។ យេ ។ ឥទំ ទុតិយំ អារព្ពវត្ថុ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុនា មត្តោ កន្តព្វោ ហោតិ តស្ស  
 ឯវំ ហោតិ មត្តោ ខោ មេ កន្តព្វោ ភរិស្សតិ មក្កំ  
 ខោ បន មេ កច្ឆន្តេន ន សុករំ ពុទ្ធានំ សាសនំ  
 មនសិកាតុំ ហន្តាហំ រិយំ អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

ភិក្ខុនោះ ក៏តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា អារត្តវត្ថុ ទី ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ការងារភិក្ខុបានធ្វើរួចហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបានធ្វើការងាររួចហើយ ឯអាត្មាអញកាលដែលធ្វើការងារនុ៎ះឯង មិនអាចធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយបានឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញ តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ បេ ។ នេះជា អារត្តវត្ថុទី ២ ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុត្រូវដើរទៅកាន់ផ្លូវ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា ផ្លូវហ្នឹងឯង អាត្មាអញនឹងត្រូវដើរទៅ តែកាលបើអាត្មាអញដើរទៅកាន់ផ្លូវ មិនងាយនឹងធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅ របស់ព្រះពុទ្ធទាំងឡាយបានទេ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញតាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលអាត្មាអញ មិនទាន់បានដល់

ទស្សត្តសុត្តេ ធម្មប្បវេទអដ្ឋកំ

អនិកតស្ស អនិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិ-  
 រិយាយាតិ ។ សោ រិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា  
 អនិកតស្ស អនិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិ-  
 យាយ ឥទំ តតិយំ អារព្ពវត្ថុ ។ បុន ចបំ អារុសោ  
 ភិក្ខុនា មក្កោ កតោ ហោតិ តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ  
 ខោ មក្កំ អកមាសី មក្កំ ខោ បនាហំ កច្ឆន្តោ  
 នាសក្ខី ពុទ្ធានំ សាសនំ មនសិកាតុំ ហន្ទាហំ រិយំ  
 អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនិកតស្ស អនិកមាយ  
 អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយាតិ ។ សោ រិយំ អារកតិ  
 អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនិកតស្ស អនិកមាយ អសច្ចិ-  
 កតស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ ចតុត្ថំ អារព្ពវត្ថុ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បី  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញ មិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះ តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌  
 ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់  
 បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន  
 ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា អារត្តវត្ថុ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយ  
 ទៀត ភិក្ខុទៅកាន់ផ្លូវរួចហើយ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មា  
 អញបានដើរទៅកាន់ផ្លូវរួចហើយ ឯអាត្មាអញ កាលដែលដើរទៅកាន់  
 ផ្លូវនុ៎ះឯង មិនអាចធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធទាំង-  
 ឡាយបានឡើយ បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញតាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម  
 ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវ  
 គុណធម៌ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ  
 គុណធម៌ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះក៏តាំង  
 ធ្វើសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ ដើម្បី  
 ត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា អារត្តវត្ថុ ទី ៤ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ កាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ  
 ចរន្តោ ន លភតិ លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា  
 កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ  
 ខោ បន កាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ  
 ឆាលត្ថំ លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជនស្ស  
 យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស មេ កាយោ លហុកោ  
 កម្មញ្ញោ ហន្ទាហំ រិយំ អារកាមិ ។ បេ ។  
 អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយាតិ ។ សោ រិយំ អា-  
 រភតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិតស្ស អទិតមាយ  
 អសច្ចិកតសុស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ បញ្ចមំ អារត្ត-  
 វត្ថុ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ កាមំ វា និកមំ  
 វា បិណ្ណាយ ចរន្តោ លភតិ លូខស្ស វា បណ្ឌិ-  
 តស្ស វា កោជនស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស ឯវំ  
 ហោតិ អហំ ខោ កាមំ វា និកមំ វា បិណ្ណាយ  
 ចរន្តោ អលត្ថំ លូខស្ស វា បណ្ឌិតស្ស វា កោជ-  
 នស្ស យាវទត្ថំ ចារិប្បី តស្ស មេ កាយោ ពលវា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុកាលដើរទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុក  
 ឬនិគម មិនបានភោជន សៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្នាំ ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់  
 បាន ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញកាលដើរទៅបិណ្ឌបាត  
 ក្នុងស្រុក ឬនិគម មិនបានភោជន សៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្នាំ ល្មមនឹងឆ្អែតគ្រប់-  
 គ្រាន់ កាយរបស់អាត្មាអញនោះស្រាល ជាកាយគួរប្រកបការងារបាន  
 បើដូច្នោះ អាត្មាអញតាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យ  
 ជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។  
 ភិក្ខុនោះ ក៏តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិន  
 ទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង  
 ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះ  
 ជា អារត្តវត្ថុ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុកាល  
 ដើរទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុក ឬនិគម បានភោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្នាំ ល្មមនឹង  
 ឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់បាន ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញកាល  
 ដើរទៅបិណ្ឌបាតក្នុងស្រុក ឬនិគម បានភោជនសៅហ្មង ឬថ្ងៃថ្នាំ ល្មមនឹង  
 ឆ្អែតគ្រប់គ្រាន់បានហើយ កាយរបស់អាត្មាអញនោះ មានកម្លាំងគួរនឹង

ទស្សត្តវសុត្តំ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

កម្មញ្ញោ ហន្ទាហំ វិរិយំ អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា  
អនទិកតស្ស អទិកមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិ-  
យាយាតិ ។ សោ វិរិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស  
បត្តិយា អនទិកតស្ស អទិកមាយ អសច្ចិកតស្ស  
សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ ឆដ្ឋំ អារព្ពវត្ថុ ។ បុន ចបរំ  
អារុសោ ភិក្ខុនោ ឧប្បន្នោ ហោតិ អប្បមត្តកោ  
អាពាណោ តស្ស ឯវំ ហោតិ ឧប្បន្នោ ខោ មេ  
អប្បមត្តកោ អាពាណោ ហានំ ខោ បនេតំ វិជ្ជតិ យំ  
មេ អាពាណោ បរឡេយ្យ ហន្ទាហំ វិរិយំ អារកាមិ  
អប្បត្តស្ស បត្តិយា អនទិកតស្ស អទិកមាយ  
អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិយាយាតិ ។ សោ វិរិយំ  
អារកតិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា ។ បេ ។ អសច្ចិក-  
តស្ស សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ សត្តមំ អារព្ពវត្ថុ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ប្រកបការងារបាន បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញតាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹង នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញ មិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ ច្បាស់នូវគុណធម៌ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះ ក៏តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បាន ដល់ ដើម្បីត្រាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បី ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះ ជា អារព្ភវត្ថុ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជា អ្នកទើបនឹងកើតអាពាធបន្តិចបន្តួចទេ ភិក្ខុនោះ មានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញកើតអាពាធបន្តិចបន្តួចហើយ តែអាពាធរបស់អាត្មាអញ គង់ តែនឹងចម្រើនឡើងដោយហេតុនេះមិនខាន បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញ តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់ បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យ ជាក់ច្បាស់ ។ ភិក្ខុនោះ ក៏តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណ- ធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានដល់ ។ បេ ។ ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវ គុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ នេះជា អារព្ភវត្ថុ ទី ៧ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

បុន ចបំ អារុសោ ភិក្ខុ តិលាណ វុដ្ឋិតោ ហោតិ  
 អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញា តស្ស ឯវំ ហោតិ អហំ  
 ខោ តិលាណ វុដ្ឋិតោ អចិវុដ្ឋិតោ កេលញ្ញា ហានំ  
 ខោ បនេតំ វិដ្ឋតិ យំ មេ អាពាណោ បច្ចុទារត្តេយ្យ  
 ហាធាហំ វិយំ អារកាមិ អប្បត្តស្ស បត្តិយា  
 អនទិតតស្ស អទិតមាយ អសច្ចិកតស្ស សច្ចិកិរិ-  
 យាយាតិ ។ សោ វិយំ អារកតិ អប្បត្តស្ស  
 បត្តិយា អនទិតតស្ស អទិតមាយ អសច្ចិកតស្ស  
 សច្ចិកិរិយាយ ឥទំ អដ្ឋមំ អារព្ពវត្ត ។ ឥមេ អដ្ឋ  
 ធម្មា វិសេសកាតិយា ។

[៣២១] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។

អដ្ឋ អក្ខណា អសមយា ព្រហ្មចរិយវាសាយ ឥនា-  
 វុសោ តថាគតោ ច លោកេ ឧប្បន្នោ ហោតិ  
 អហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ទេសិយតិ ឧបសមិ-  
 កោ បរិទិញ្ចានិកោ សម្មោធកាមី សុកតប្បវេទិតោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុទើបតែនឹងបានជាសះស្បើយពី  
 ជំងឺថ្មី ។ ភិក្ខុនោះមានគំនិតយ៉ាងនេះថា អាត្មាអញបានជាសះស្បើយពីជំងឺ  
 ថ្មី ។ ហើយ អាពាធអាត្មាអញសមជាវេត្រឡប់កម្រើកឡើងវិញ (លាប់)  
 ដោយហេតុនោះមិនខាន បើដូច្នោះ មានតែអាត្មាអញតាំងផ្ដើមសេចក្ដី  
 ព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានដល់ ដើម្បី  
 ត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានត្រាស់ដឹង ដើម្បីធ្វើ  
 ឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលអាត្មាអញមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។  
 ភិក្ខុនោះ ក៏តាំងផ្ដើមសេចក្ដីព្យាយាម ដើម្បីដល់នូវគុណធម៌ដែលខ្លួនមិន  
 ទាន់បានដល់ ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានត្រាស់  
 ដឹង ដើម្បីធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវគុណធម៌ ដែលខ្លួនមិនទាន់បានធ្វើឲ្យជាក់  
 ច្បាស់ នេះជា អារត្តវត្ថុ ទី ៨ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ ជាចំណែកវិសេស ។  
 [៣២១] ធម៌ ៨ ដែលយល់បានដោយក្រ តើដូចម្ដេចខ្លះ ។  
 ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យមាន ៨ យ៉ាង  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ព្រះតថាគត ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ដឹង  
 ហើយក្នុងលោកនេះ ទាំងបានសំដែងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្ដី  
 ស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ជាផ្លូវធ្វើដំណើរ  
 ទៅកាន់សេចក្ដីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគត ទ្រង់ប្រកាសហើយ

ទសុត្តរសុត្តំ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

អយញ្ច បុគ្គលោ និរយំ ឧបបន្នោ ហោតិ អយំ  
បឋមោ អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសា-  
យ ។ បុន ចបរំ អារុសោ តថាគតោ ច  
លោកេ ឧប្បន្នោ ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា  
ធម្មោ ច ទេសិយតិ ឧបសមិកោ បរិនិព្វានិកោ  
សម្ពោធគាមី សុកតប្បវេទិតោ អយញ្ច បុគ្គលោ  
តិរច្ឆានយោនី ឧបបន្នោ ហោតិ អយំ ទុតិយោ  
អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន  
ចបរំ អារុសោ តថាគតោ ច លោកេ ឧប្បន្នោ  
ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ទេសិយតិ  
ឧបសមិកោ បរិនិព្វានិកោ សម្ពោធគាមី សុក-  
តប្បវេទិតោ អយញ្ច បុគ្គលោ បិត្តិវិសយំ ឧបបន្នោ  
ហោតិ អយំ តតិយោ អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្មច-  
រិយវាសាយ ។ បុន ចបរំ អារុសោ តថាគតោ  
ច លោកេ ឧប្បន្នោ ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

តែបុគ្គលនេះឯងត្រឡប់ទៅកើតក្នុងនរកវិញ នេះឈ្មោះថា ខណៈមិន  
 គួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យទី ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថាគតជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រាស់ហើយ  
 ក្នុងលោក ទាំងបានសំដែងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់  
 កិលេស ជាធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីបានព្រះនិព្វាន ជាផ្លូវធ្វើដំណើរទៅកាន់  
 សេចក្តីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគតទ្រង់ប្រកាសហើយ តែបុគ្គលនេះ  
 ឯងត្រឡប់ទៅកើតក្នុងកំណើតតិរច្ឆានវិញ នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ  
 សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ព្រះតថាគតជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ឡើងហើយ ក្នុងលោក  
 ទាំងបានសំដែងធម៌ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ជា  
 ធម៌ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីព្រះនិព្វាន ជាផ្លូវធ្វើដំណើរទៅកាន់សេចក្តីត្រាស់ដឹង  
 ជាធម៌ដែលព្រះសុគតទ្រង់ប្រកាសហើយ តែបុគ្គលនេះឯង ត្រឡប់ជា  
 ទៅកើតក្នុងកំណើតប្រេតវិស័យវិញ នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យ  
 មិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 មួយទៀត ព្រះតថាគតជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ឡើងហើយ ក្នុងលោក

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ធម្មោ ច ទេសិយតិ ឧបសមិកោ ។ បេ ។ អយញ្ច  
 បុគ្គលោ អញ្ញាតំ ធីយាយុកំ ទេវនិកាយំ ឧប-  
 បន្នោ ហោតិ អយំ ចតុត្តោ អក្ខណោ អសមយោ  
 ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន ចបំ អារុសោ  
 តថាគតោ ច លោកេ ឧប្បន្នោ ហោតិ អរហំ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ទេសិយតិ ។ បេ ។ អយញ្ច  
 បុគ្គលោ បច្ចន្តិមេសុ ជនបទេសុ បច្ចាជាតោ ហោតិ  
 មិលក្ខកេសុ អវិញ្ញាតារេសុ យត្ថ នត្ថិ ភតិ ភិក្ខុនំ  
 ភិក្ខុនីនំ ឧបាសកានំ ឧបាសិកានំ អយំ បញ្ចមោ  
 អក្ខណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។ បុន  
 ចបំ អារុសោ តថាគតោ ច លោកេ ឧប្បន្នោ  
 ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ។ បេ ។ អយញ្ច  
 បុគ្គលោ មជ្ឈិមេសុ ជនបទេសុ បច្ចាជាតោ ហោតិ  
 សោ ច ហោតិ មិច្ឆាទិដ្ឋិ វិបរីតទស្សនោ នត្ថិ ទិដ្ឋំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ទាំងបានសំដែងធម៌ ដែលប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់កិលេស

។ បេ ។ តែបុគ្គលនេះឯងត្រឡប់ជាទៅកើត ក្នុងពួកទេវតាណាមួយ

ដែលមានអាយុវែង នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅ

ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថា-

គតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រាស់ឡើងហើយក្នុងលោក ទាំងបានសំដែងធម៌

។ បេ ។ តែបុគ្គលនេះឯងត្រឡប់ជាទៅកើត ក្នុងពួកមិលក្ខជនដែលជាអ្នក

ល្ងង់ខ្លៅ ក្នុងបច្ចុប្បន្នជនបទ ដែលជាប្រទេសឥតមានគតិរបស់ភិក្ខុ ភិក្ខុនី

ឧបាសក ឧបាសិកាឡើយ នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ

ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយ

ទៀត ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ត្រាស់ឡើងហើយ ក្នុងលោក

។ បេ ។ ឯបុគ្គលនេះ ត្រឡប់មកកើតក្នុងមជ្ឈិមជនបទដែរ តែបុគ្គលនោះ

ជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ មានសេចក្តីឃើញខុសថា ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយគ្មានផល

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

នត្តិ យិដ្ឋំ នត្តិ ហុតំ នត្តិ សុកតទុក្កជាតំ  
 កម្មានំ ផលវិចារកោ នត្តិ អយំ លោកោ នត្តិ  
 បរោ លោកោ នត្តិ មាតា នត្តិ បិតា នត្តិ សត្តា  
 ឱបចាតិកា នត្តិ លោកេ សមណព្រាហ្មណា  
 សមក្កតា សម្មាបដិបដ្ឋា យេ ឥមញ្ច លោកំ  
 បរញ្ច លោកំ សយំ អភិញ្ញា សច្ចិកត្វា បវេទេន្តិ  
 អយំ ឆដ្ឋោ អក្ខុណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវា-  
 សាយ ។ បុន ចបំ អារុសោ តថាគតោ ច លោ-  
 កេ ឧប្បន្នោ ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ។ បេ ។  
 អយញ្ច បុក្កលោ មជ្ឈិមេសុ ជនបទេសុ បច្ឆាជាតោ  
 ហោតិ សោ ច ហោតិ ទុប្បញ្ញោ ជន្នោ វលម្ភកោ  
 នប្បដិពលោ សុភាសិតទុញ្ញាសិតានំ អត្តមញ្ញាតុំ អយំ  
 សត្តមោ អក្ខុណោ អសមយោ ព្រហ្មចរិយវាសាយ ។  
 បុន ចបំ អារុសោ តថាគតោ ច លោកេ ន ឧប្បន្នោ  
 ហោតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធា ធម្មោ ច ន ទេសិ-  
 យតិ ឧបសមិកោ បរិនិព្វានិកោ សម្មោធកាមី

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ការបូជាជំគ្មានផល ការបូជាតូចគ្មានផល ផលវិបាករបស់កម្មទាំងឡាយ  
 ដែលបុគ្គលធ្វើល្អធ្វើអាក្រក់មិនមាន លោកនេះមិនមាន លោកខាងមុខ  
 មិនមាន មាតាមិនមាន បិតាមិនមាន សត្វជាឱបបាតិកៈមិនមាន  
 ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ ក្នុងលោក ដែលជាអ្នកដល់នូវសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់  
 ប្រតិបត្តិត្រឹមត្រូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវលោកនេះនិងលោកខាងមុខ ដោយ  
 ប្រាជ្ញារបស់ខ្លួន ហើយទើបញ្ជាំងអ្នកដទៃឲ្យដឹងផង ក៏មិនមាន ដូច្នោះ  
 នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ  
 ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មា-  
 សម្ពុទ្ធ បានត្រាស់ឡើងហើយក្នុងលោក ។ បេ ។ ឯបុគ្គលនេះ បាន  
 ត្រឡប់មកកើតក្នុងមជ្ឈិមជនបទដែរ តែបុគ្គលនោះ ជាអ្នកឥតប្រាជ្ញា  
 ជាមនុស្សល្ងង់ខ្លៅ ជាមនុស្ស-គ ជាមនុស្សមិនអាច ដើម្បីដឹងសេចក្តី  
 អធិប្បាយរបស់ពាក្យ ដែលគេនិយាយល្អ ឬនិយាយអាក្រក់បានឡើយ  
 នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ  
 ទី ៧ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ព្រះតថាគតអរហន្តសម្មា-  
 សម្ពុទ្ធ មិនបានត្រាស់ឡើងក្នុងលោក ទាំងមិនបានសំដែងធម៌ ដែល  
 ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់កិលេស ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីបាននូវព្រះ  
 និព្វាន ជាផ្លូវធ្វើដំណើរទៅកាន់សេចក្តីត្រាស់ដឹង ជាធម៌ដែលព្រះសុគត

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សុកតប្បវេទិតោ អយញ្ច បុគ្គលោ មជ្ឈិមេសុ ជនប-  
 ទេសុ បច្ចាជាតោ ហោតិ សោ ច បញ្ញាវា អជន្យោ  
 អនេលម្បកោ បដិពលោ សុកាសិតទុញ្ញាសិតានំ អត្ត-  
 មញ្ញាតំ អយំ អដ្ឋមោ អក្ខុណោ អសមយោ ព្រហ្មច-  
 រិយវាសាយ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា ទុប្បដិវិជ្ជា ។

[៣២២] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា ឧប្បាទេតញ្ច ។ អដ្ឋ

មហាបុរិសវិតក្កា អប្បិច្ឆស្សាយំ<sup>(១)</sup> ធម្មោ នាយំ ធម្មោ  
 មហិច្ឆស្ស សន្តជ្ជស្សាយំ ធម្មោ នាយំ ធម្មោ  
 អសន្តជ្ជស្ស បរិវិត្តស្សាយំ ធម្មោ នាយំ ធម្មោ

---

១ ឱ. អប្បិច្ឆស្ស អយំ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ទ្រង់ប្រកាសហើយ បុគ្គលនេះឯង បានត្រឡប់មកកើតក្នុងមជ្ឈិមជនបទ  
ហើយ ។ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា មិនល្ងង់ មិនមែនជាមនុស្ស-គ ជាអ្នក  
អាចដើម្បីដឹងសេចក្តីអធិប្បាយ របស់ពាក្យគេនិយាយល្អ ឬអាក្រក់  
បាន នេះឈ្មោះថា ខណៈមិនគួរ សម័យមិនគួរ ដើម្បីនៅប្រព្រឹត្ត  
ព្រហ្មចារ្យ ទី ៨ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ យល់បានដោយក្រ ។

[៣២២] ធម៌ ៨ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សេចក្តី  
ត្រិះរិះរបស់មហាបុរស ៨ យ៉ាង (ត្រិះរិះថា) នេះជាធម៌របស់បុគ្គល  
អ្នកមានសេចក្តីប្រាថ្នាតិច នេះមិនមែនជាធម៌របស់បុគ្គល អ្នកមានសេច-  
ក្តីប្រាថ្នាច្រើន ១ នេះជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីសន្តោស (ក្នុង  
បច្ច័យ ២) នេះមិនមែនជាធម៌របស់បុគ្គលគ្មានសេចក្តីសន្តោស ១ នេះ  
ជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់<sup>(១)</sup> នេះមិនមែនជាធម៌របស់អ្នក

---

១ សេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់មាន ៣ ប្រការ គឺ កាយវិវេក ស្ងាត់កាយ ១ ចិត្តវិវេក ស្ងាត់ចិត្ត ១  
ឧបធិវិវេក ស្ងាត់កិលេស ១ ។ បុគ្គលគេចចេញចាកពួកក្រុម ហើយពូនសម្លុំនៅតែខ្លួនមួយ  
ដោយអំណាចអារព្ភវត្ថុ ៨ ប្រការ ហៅថា កាយវិវេក បុគ្គលធ្វើកសិណបរិកម្ម ដរាបដល់បាន  
សម្រេចសមាបត្តិទាំង ៨ ហៅថា ចិត្តវិវេក បុគ្គលធ្វើឈានគឺសមាបត្តិទាំង ៨ នោះ ឲ្យជាទី  
តាំងហើយពិចារណានូវសង្ខារធម៌ទាំងឡាយ ដរាបដល់សម្រេចព្រះអរហត្តព្រមទាំងបដិសម្តិទា  
ហៅថា ឧបធិវិវេក ។ អដ្ឋកថា ។

ទស្សត្តវសុត្តេ ធម្មប្បកេទអដ្ឋកំ

សង្កណិកាកាមស្ស អារទ្ធវិយស្សាយំ ធម្មោ នាយំ  
 ធម្មោ កុសីតស្ស ឧបជ្ជិតស្សតិស្សាយំ ធម្មោ  
 នាយំ ធម្មោ មុដ្ឋស្សតិស្ស សមាហិតស្សាយំ ធម្មោ  
 នាយំ ធម្មោ អសមាហិតស្ស បញ្ញវតោ អយំ ធម្មោ  
 នាយំ ធម្មោ ទុប្បញ្ញស្ស និប្បបញ្ចកាមស្សាយំ  
 ធម្មោ និប្បបញ្ចតិណោ នាយំ ធម្មោ បបញ្ចកាមស្ស  
 បបញ្ចតិណោតិ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មោ ឧប្បាទេតព្វា ។

[៣២៣] កតមេ អដ្ឋ ធម្មោ អភិញ្ញេយ្យា ។ អដ្ឋ  
 អភិកាយតនានិ អដ្ឋត្តំរូបសញ្ញំ ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ បរិត្តានិ សុវណ្ណទុព្វណ្ណានិ តានិ អភិកុយ្យ ជា-  
 នាមិ បស្សាមីតិ វរិសញ្ញំ ហោតិ ឥទំ បបមំ អភិកា-  
 យតនំ ។ អដ្ឋត្តំរូបសញ្ញំ ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ត្រេកអរក្នុងពួកក្រុម ១ នេះជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកប្រារព្ធសេចក្តីព្យាយាម  
 មិនមែនជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកខ្ជិលច្រអូស ១ នេះជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នក  
 មានស្មារតីខ្ជាប់ខ្ជួន នេះមិនមែនជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកភ្លេចស្មារតី ១ នេះ  
 ជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកមានចិត្តតាំងមាំ នេះមិនមែនជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នក  
 មានចិត្តមិនតាំងមាំ ១ នេះជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញា នេះមិនមែន  
 ជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកឥតបញ្ញា ១ នេះជាធម៌របស់បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តី  
 ត្រេកអរ ក្នុងដំណើរមិនយឺតយូរ មានតម្រេក ក្នុងដំណើរមិនយឺតយូរ  
 នេះជាធម៌របស់បុគ្គល អ្នកមានសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងដំណើរយឺតយូរ  
 មានតម្រេកក្នុងដំណើរយឺតយូរ ១ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[៣២៣] ធម៌ ៨ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អភិកាយ-  
 តនៈ<sup>(១)</sup> (ហេតុជាគ្រឿងគ្របសង្កត់នូវធម៌ជាសត្រូវផង នូវអារម្មណ៍ផង)  
 ៨ យ៉ាង គឺ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូប  
 ខាងក្រៅមានប្រមាណតិច មានពណ៌ល្អ ឬពណ៌អាក្រក់ គ្របសង្កត់  
 នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង  
 អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ នេះជា អភិកាយតនៈទី ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ មាន  
 សេចក្តីសំគាល់នូវរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ មានប្រមាណ

---

១ ឲ្យមើល នយលក្ខណៈ ក្នុងមហាបរិនិព្វានសូត្រ ទីយនិកាយមហាវគ្គ ផងចុះ នឹងមាន  
 ពិស្តារតាំងពី ទី ១ ដល់ ទី ៨ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

អប្បមាណានិ            សុវណ្ណទុព្វណ្ណានិ            តានិ            អភិកុយ្យ  
 ជាធាមិ            បស្សមីតិ            ឃុំសញ្ញា            ហោតិ            ឥទំ            ទុតិយំ  
 អភិកាយតនំ            ។            អជ្ឈត្តំអរូបសញ្ញា            ឯកោ            ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ            បរិត្តានិ            សុវណ្ណទុព្វណ្ណានិ            តានិ            អភិកុយ្យ  
 ជាធាមិ            បស្សមីតិ            ឃុំសញ្ញា            ហោតិ            ឥទំ            តតិយំ            អភិ-  
 កាយតនំ            ។            អជ្ឈត្តំអរូបសញ្ញា            ឯកោ            ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ            អប្បមាណានិ            សុវណ្ណទុព្វណ្ណានិ            តានិ            អភិ-  
 កុយ្យ            ជាធាមិ            បស្សមីតិ            ឃុំសញ្ញា            ហោតិ            ឥទំ            ចតុត្ថំ  
 អភិកាយតនំ            ។            អជ្ឈត្តំអរូបសញ្ញា            ឯកោ            ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ            ដីលានិ            ដីលវណ្ណានិ            ដីលនិទស្សនានិ            ដីល-  
 និកាសានិ            សេយ្យថាមិ            ធាម            ឧម្មារបុប្ផំ            ដីលំ            ដីលវណ្ណា  
 ដីលនិទស្សនំ            ដីលនិកាសំ            សេយ្យថាមិ            វា            បន            តំ            វត្ថុ  
 ពារាណសេយ្យកំ            ឧភតោភាគវិមជ្ជំ            ដីលំ            ដីលវណ្ណា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ច្រើន មានពណ៌ល្អ ឬពណ៌អាក្រក់ គ្របសង្កត់ នូវរូបទាំងនោះ  
 ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញ  
 ដូច្នោះ នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ២ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តី  
 សំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ មានប្រមាណតិច មាន  
 ពណ៌ល្អ ឬពណ៌អាក្រក់ គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេច-  
 ក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ នេះជា  
 អភិកាយតនៈ ទី ៣ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់ នូវអរូប  
 ខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ មានប្រមាណច្រើន មានពណ៌ល្អ  
 ឬពណ៌អាក្រក់ គ្របសង្កត់ នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់  
 យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ នេះជា អភិកាយ-  
 តនៈ ទី ៤ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់ នូវអរូបខាងក្នុង  
 ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ ជារូបខៀវ មានពណ៌ខៀវ ជាទីចង្អុលប្រាប់  
 ថា នេះមានពណ៌ខៀវ មានពន្លឺខៀវ ប្រៀបដូចជាផ្កាត្រកៀតខៀវ  
 មានពណ៌ខៀវ ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ខៀវ មានពន្លឺខៀវ  
 ពុំនោះសោត រូបនោះប្រៀបដូចជាសំពត់ ដែលកើតក្នុងក្រុងពារាណ-  
 សី មានសាច់ម្តងទាំងពីរខាង ហៅថាសំពត់ខៀវ មានពណ៌ខៀវ

ទស្សត្តវសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

ដីលនិទស្សនំ      ដីលនិកាសំ      ឯវមេវ      អដ្ឋត្តំអរូបសញ្ញា  
 ឯកោ      ពហិទ្ធារូចានិ      បស្សតិ      ដីលានិ      ដីលវណ្ណានិ  
 ដីលនិទស្សនានិ      ដីលនិកាសានិ      តានិ      អភិកុយ្យ  
 ជាធាមិ      បស្សាមីតិ      ឯវសញ្ញា      ហោតិ      ឥទំ      បញ្ចមំ      អភិ-  
 កាយតទំ      ។      អដ្ឋត្តំអរូបសញ្ញា      ឯកោ      ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ      បីតានិ      បីតវណ្ណានិ      បីតនិទស្សនានិ      បីតនិកា-  
 សានិ      សេយ្យថាបិ      នាម      កណ្ណិការបុប្ផំ      បីតំ      បីតវណ្ណា  
 បីតនិទស្សនំ      បីតនិកាសំ      សេយ្យថាបិ      វា      បន      តំ  
 វត្ថុំ      ពារាណសេយ្យកំ      ឧកតោកាភវិមដ្ឋំ      បីតំ      បីតវណ្ណា  
 បីតនិទស្សនំ      បីតនិកាសំ      ឯវមេវ      អដ្ឋត្តំអរូបសញ្ញា  
 ឯកោ      ពហិទ្ធារូចានិ      បស្សតិ      បីតានិ      បីតវណ្ណានិ  
 បីតនិទស្សនានិ      បីតនិកាសានិ      តានិ      អភិកុយ្យ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ខៀវ មានពន្លឺខៀវ យ៉ាងណាមិញ  
 បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ  
 ជារូបខៀវ មានពណ៌ខៀវ ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ខៀវ  
 មានពន្លឺខៀវ គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាង  
 នេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ ក៏យ៉ាងនោះឯង នេះជា  
 អភិកាយតនៈ ទី ៥ ។ បុគ្គលពួក ១ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង  
 ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ ជារូបលឿង មានពណ៌លឿង ជាទីចង្អុលប្រាប់  
 ថា នេះមានពណ៌លឿង មានពន្លឺលឿង ប្រៀបដូចជាផ្កាកណ្តិការលឿង  
 មានពណ៌លឿង ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌លឿង មាន  
 ពន្លឺលឿង ពុំនោះសោត រូបនោះប្រៀបដូចជាសំពត់ ដែលកើតក្នុងក្រុង  
 ពារាណសី មានសាច់ម្តងទាំងពីរខាង ហៅថា សំពត់លឿង មានពណ៌  
 លឿង ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌លឿង មានពន្លឺលឿង យ៉ាង  
 ណាមិញ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញ  
 នូវរូបខាងក្រៅ ជារូបលឿង មានពណ៌លឿង ជាទីចង្អុលប្រាប់  
 ថា នេះមានពណ៌លឿង មានពន្លឺលឿង គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ជាធាមិ បស្សមីតិ ឯវសញ្ញិ ហោតិ ឥទំ ឆដ្ឋំ អភិ-  
 កាយតទំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញិ ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ  
 បស្សតិ លោហិតកានិ លោហិតកវណ្ណានិ លោហិ-  
 តកនិទស្សនានិ លោហិតកនិកាសានិ សេយ្យថាមិ  
 ធាម ពន្ធដីវកបុប្ផំ លោហិតកំ លោហិតកវណ្ណំ  
 លោហិតកនិទស្សនំ លោហិតកនិកាសំ សេយ្យថាមិ  
 វា បន តំ វត្ថុំ ពារាណសេយ្យកំ ឧភតោភាគវិមដ្ឋំ  
 លោហិតកំ លោហិតកវណ្ណំ លោហិតកនិទស្សនំ  
 លោហិតកនិកាសំ ឯវមេវ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញិ ឯកោ  
 ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ លោហិតកានិ លោហិតក-  
 វណ្ណានិ លោហិតកនិទស្សនានិ លោហិតកនិកាសានិ  
 តានិ អភិកុយ្យ ជាធាមិ បស្សមីតិ ឯវសញ្ញិ  
 ហោតិ ឥទំ សត្តមំ អភិកាយតទំ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញិ  
 ឯកោ ពហិទ្ធារូចានិ បស្សតិ ឱទាតានិ ឱទាតវណ្ណានិ  
 ឱទាតនិទស្សនានិ ឱទាតនិកាសានិ សេយ្យថាមិ  
 ធាម ឱសទិការកា ឱទាតា ឱទាតវណ្ណា ឱទាត-  
 និទស្សនា ឱទាតនិកាសា សេយ្យថាមិ វា បន តំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញ  
ដូច្នោះ ក៏យ៉ាងនោះឯង នេះជា អភិកាយតនៈទី ៦ ។ បុគ្គលពួកមួយ មាន  
សេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ ជារូបក្រហម មាន  
ពណ៌ក្រហម ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ក្រហម មានពន្លឺក្រហម  
ប្រៀបដូចជាផ្កាច្បារក្រហម មានពណ៌ក្រហម ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះ  
មានពណ៌ក្រហម មានពន្លឺក្រហម ពុំនោះសោត រូបនោះប្រៀបដូច  
ជាសំពត់ដែលកើតក្នុងក្រុងពារាណសី មានសាច់ម្លូទាំងពីរខាង ហៅថា  
សំពត់ក្រហម មានពណ៌ក្រហម ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌  
ក្រហម មានពន្លឺក្រហម យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តី  
សំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ ជារូបក្រហម មានពណ៌  
ក្រហម ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ក្រហម មានពន្លឺក្រហម  
គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេចក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មា  
អញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ នេះជា អភិកាយតនៈ  
ទី ៧ ។ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង ឃើញនូវរូប  
ខាងក្រៅ ជារូប-ស មានពណ៌-ស ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌-ស  
មានពន្លឺ-ស ប្រៀបដូចជាផ្កាយព្រឹកដែល-ស មានពណ៌ស ជាទីចង្អុល  
ប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ស មានពន្លឺ-ស ពុំនោះសោត រូបនោះប្រៀបដូច

ទស្សត្តវសុត្តេ ធម្មប្បកេទអដ្ឋកំ

វត្ថុ ពារាណសេយ្យកំ ឧកតោភាគវិមដ្ឋំ ឱទានតំ  
 ឱទានវណ្ណំ ឱទាននិទស្សនំ ឱទាននិកាសំ ឯវមេវ  
 អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ ឯកោ ពហិទ្ធារូទានិ បស្សតិ ឱទា-  
 តានិ ឱទានវណ្ណានិ ឱទាននិទស្សនានិ ឱទាននិកា-  
 សានិ តានិ អភិកុយ្យ ជាធាមិ បស្សាមីតិ ឯវសញ្ញំ  
 ហោតិ ឥទំ អដ្ឋមំ អភិកាយតនំ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា  
 អភិញ្ញេយ្យា ។

[៣២៤] កតមេ អដ្ឋ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

អដ្ឋ វិមោក្ខា រូបំ រូទានិ បស្សតិ អយំ បឋមោ  
 វិមោក្ខោ ។ អដ្ឋត្ថំអរូបសញ្ញំ ឯកោ ពហិទ្ធារូទានិ  
 បស្សតិ អយំ ទុតិយោ វិមោក្ខោ ។ សុកន្តេវ អ-  
 ធិមុត្តោ ហោតិ អយំ តតិយោ វិមោក្ខោ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ។

ជាសំពត់ដែលកើតក្នុងក្រុងពារាណសី មានសាច់ម្លាត់ទាំងពីរខាង ហៅ  
 ថា សំពត់ស មានពណ៌ស ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា នេះមានពណ៌ស មាន  
 ពន្លឺ-ស យ៉ាងណាមិញ បុគ្គលពួកមួយ មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាង  
 ក្នុង ឃើញនូវរូបខាងក្រៅ ជារូប-ស មានពណ៌ស ជាទីចង្អុលប្រាប់ថា  
 នេះមានពណ៌ស មានពន្លឺ-ស គ្របសង្កត់នូវរូបទាំងនោះ ហើយមានសេច-  
 ក្តីសំគាល់យ៉ាងនេះថា អាត្មាអញដឹង អាត្មាអញឃើញដូច្នោះ ក៏យ៉ាង  
 នោះឯង នេះជា អភិកាយតនៈ ទី ៨ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

[៣២២] ធម៌ ៨ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។

វិមោក្ខ ៨ ប្រការ<sup>១)</sup> បុគ្គលបានរូបឈាន រមែងឃើញនូវរូបគឺកសិណទាំង-  
 ឡាយ មាននីលកសិណជាដើម នេះជា វិមោក្ខទី ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ  
 មានសេចក្តីសំគាល់នូវអរូបខាងក្នុង រមែងឃើញនូវរូបខាងក្រៅទាំងឡាយ  
 គឺកសិណមាននីលកសិណជាដើម នេះជា វិមោក្ខទី ២ ។ បុគ្គលមាន  
 ចិត្តចុះស៊ប់កាន់ឈានក្នុងវណ្ណកសិណដ៏បរិសុទ្ធ នេះជា វិមោក្ខទី ៣ ។

---

១ វិមោក្ខទាំង ៨ នេះ ចូរមើល នយលក្ខណៈ ក្នុងមហានិទានសូត្រ ទីយនិកាយ  
 មហាវគ្គផងចុះ នឹងមានពន្យល់ពិស្តារក្នុងកន្លែងខ្លះ ។ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

សព្វសោ រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ  
 អត្តដ្ឋមា នាណត្តសញ្ញានំ អមនសិកាវា អនន្តោ  
 អាគាសោតិ អាគាសានញ្ចាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិ-  
 ហារតិ អយំ ចតុត្តោ វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ អា-  
 កាសានញ្ចាយតនំ សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ  
 វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ បញ្ចមោ  
 វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ សម-  
 តិក្កម្ម នត្តិ កិញ្ចឹតិ អាកិញ្ចញ្ញាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ  
 វិហារតិ អយំ ឆដ្ឋោ វិមោក្ខោ ។ សព្វសោ អា-  
 កិញ្ចញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនំ  
 ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ សត្តមោ វិមោក្ខោ ។  
 សព្វសោ នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម  
 សញ្ញាវេទយិតនិរោធំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ អយំ  
 អដ្ឋមោ វិមោក្ខោ ។ ឥមេ អដ្ឋ ធម្មា សច្ចិកា-  
 តញ្ច ។ ឥតិ ឥមេ អសីតិ ធម្មា ភូតា តច្ចា តថា  
 អវិតថា អនញ្ញថា សម្មា តថាកតេន អភិសម្ពុទ្ធា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

បុគ្គលដែលកន្លងនូវរូបសញ្ញា ដល់នូវសេចក្តីវិនាសនៃបដិយសញ្ញា មិន  
បានធ្វើទុកក្នុងចិត្ត នូវនាសត្តសញ្ញា ដោយប្រការទាំងពួង ហើយបាន  
ដល់នូវអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ព្រោះធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា អាកាសមិន  
មានទីបំផុតដូច្នោះ នេះជា វិមោក្ខទី ២ ។ បុគ្គលដែលកន្លងនូវអាកាសា-  
នញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយបានដល់នូវវិញ្ញាណញ្ញា-  
យតនជ្ឈាន ព្រោះធ្វើទុកក្នុងចិត្តថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ នេះ  
ជា វិមោក្ខទី ៥ ។ បុគ្គលដែលកន្លងនូវវិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយ  
ប្រការទាំងពួង ហើយបានដល់នូវអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន ព្រោះធ្វើទុកក្នុង  
ចិត្តថា អ្វីតិចតួចមិនមានដូច្នោះ នេះជា វិមោក្ខ ទី ៦ ។ បុគ្គលដែល  
កន្លងនូវអាកិញ្ញញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយបានដល់  
នូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន នេះជា វិមោក្ខទី ៧ ។ បុគ្គលដែលកន្លង  
នូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ហើយបាន  
ដល់នូវសញ្ញាវេទយិតនិរោធ (សេចក្តីរលត់នៃសញ្ញានិងវេទនា) នេះជា  
វិមោក្ខទី ៨ ។ ធម៌ទាំង ៨ នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៨០ នេះ  
ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ  
ដែលព្រះតថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ទស្សនៈសុត្តេ ធម្មប្បវេទនវកំ

[៣២៥] នវ ធម្មា ពហុកាវា វេ នវ ធម្មា កាវេតព្វា  
 នវ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា នវ ធម្មា បហាតព្វា នវ ធម្មា  
 ហានកាតិយា នវ ធម្មា វិសេសកាតិយា នវ ធម្មា  
 ទុប្បដិវិជ្ឈា នវ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា នវ ធម្មា  
 អភិញ្ញេយ្យា នវ ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

[៣២៦] កតមេ នវ ធម្មា ពហុកាវា ។ នវ យោ-  
 និសោមនសិការមូលិកា<sup>(១)</sup> ធម្មា យោនិសោមនសិ-  
 កោតោ ចាមោជ្ជំ ជាយតិ បមុទិតស្ស បីតិ ជាយតិ  
 បីតិមនស្ស កាយោ បស្សម្ពតិ បស្សទ្ធកាយោ  
 សុខំ វេទេតិ សុខិណោ ចិត្តំ សមាធិយតិ សមាហិ-  
 តចិត្តោ យថាក្ខតំ<sup>(២)</sup> ជាណតិ បស្សតិ យថាក្ខតំ ជាធំ  
 បស្សំ សយំ<sup>(៣)</sup> និព្វិន្ទតិ និព្វិន្ទំ វិវដ្តតិ វិវាតា វិមុច្ចតិ ។  
 តមេ នវ ធម្មា ពហុកាវា ។

---

១ ឱ. ម. នវ យោនិសោមនសិការមូលកា ។ ២ ឱ. សមាហិតេន ចិត្តេន  
 យថារូបំ ។ ៣ ឱ. ម. សយន្តិ ន ទិស្សតិ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

[៣២៥] ធម៌ ៩ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ៩ គួរចម្រើន ធម៌ ៩ គួរ  
កំណត់ដឹង ធម៌ ៩ គួរលះបង់ ធម៌ ៩ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌  
៩ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ៩ យល់បានដោយក្រ ធម៌ ៩ គួរឲ្យកើតឡើង  
ធម៌ ៩ គួរដឹងច្បាស់ ធម៌ ៩ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[៣២៦] ធម៌ ៩ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធម៌ដែលមាន  
យោនិសោមនសិការៈជាបួស ៩ យ៉ាង កាលភិក្ខុធ្វើទុក្ខក្នុងចិត្តដោយឧបាយ  
ប្រាជ្ញា សេចក្តីត្រេកអរទន់ក៏កើតឡើង ១ កាលលោកត្រេកអរហើយ  
សេចក្តីឆ្កែតចិត្តកើតឡើង ១ កាលលោកមានសេចក្តីឆ្កែតចិត្ត កើតឡើង  
ហើយ កាយក៏ស្ងប់រម្ងាប់ ១ លុះលោកមានកាយស្ងប់រម្ងាប់ហើយក៏បាន  
សោយសេចក្តីសុខ ១ លុះលោកមានសេចក្តីសុខហើយ ចិត្តក៏តាំង  
នៅមាំ ១ លុះលោកមានចិត្តតាំងនៅមាំហើយ ក៏ដឹងឃើញច្បាស់តាម  
សភាវៈពិត ១ កាលលោកបានដឹងបានឃើញច្បាស់ តាមសភាវៈពិត  
ហើយ តែងនឿយណាយដោយខ្លួនឯង ១ លុះលោកនឿយណាយ  
ហើយ រមែងប្រាសចាកតម្រេក រមែងផុតស្រឡះចាកតម្រេក ១ ។ ធម៌  
ទាំង ៩ នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៣២៧] កតមេ នវ ធម្មា ភាវេតញ្ច ។ នវ ចារិ-  
 សុទ្ធិបដានិយដ្ឋានិ សីលវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ  
 ចិត្តវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ ទិដ្ឋិវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិប-  
 ដានិយដ្ឋ កង្ខារិវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ  
 មគ្គាមគ្គញ្ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ  
 បដិបទាញ្ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ ញ្ញា-  
 ណទស្សនវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ បញ្ញាវិសុទ្ធិ  
 ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ វិមុត្តិវិសុទ្ធិ ចារិសុទ្ធិបដានិយដ្ឋ ។  
 ឥមេ នវ ធម្មា ភាវេតញ្ច ។

[៣២៨] កតមេ នវ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។ នវ  
 សត្តារាសា សន្តារុសោ សត្តា នាទត្តកាយា នាទត្ត-  
 សញ្ញនោ សេយ្យថាបិ មនុស្សា ឯកច្ចេ ច ទេវា  
 ឯកច្ចេ ច វិនិចាតិកា អយំ បបមោ សត្តារាសោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៣២៧] ធម៌ ៩ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អង្គនៃសេចក្តី  
 ព្យាយាម ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ៩ យ៉ាង គឺ សីលវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តី  
 ព្យាយាម ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ ចិត្តវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម  
 ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ ទិដ្ឋិវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធ ១ កង្ខារវិវរណវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធ ១ មគ្គាមគ្គញ្ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បី  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ បដិបទាញ្ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម  
 ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ ញ្ញាណទស្សនវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម  
 ដើម្បីសេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ បញ្ញាវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បី  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធ ១ វិមុត្តិវិសុទ្ធិ ជាអង្គនៃសេចក្តីព្យាយាម ដើម្បីសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធ ១ ។ ធម៌ទាំង ៩ នេះ គួរចម្រើន ។

[៣២៨] ធម៌ ៩ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សត្តារាសៈ  
 (ប្រទេសជាទីនៅរបស់សត្វ) មាន ៩ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំង-  
 ឡាយ មានកាយផ្សេងគ្នា មានសញ្ញាផ្សេងគ្នាក៏មាន ដូចពួកមនុស្ស  
 និងទេវតាពួកខ្លះ និងអសុរកាយពួកខ្លះ នេះជា សត្តារាសៈ ទី ១ ។

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ

សន្តារុសោ សត្តា នាទត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញិនោ  
 សេយ្យថាបិ ទេវា ព្រហ្មកាយិកា បឋមាភិនិព្វត្តា  
 អយំ ទុតិយោ សត្តារុសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា  
 ឯកត្តកាយា នាទត្តសញ្ញិនោ សេយ្យថាបិ ទេវា  
 អាកស្សរា អយំ តតិយោ សត្តារុសោ ។ សន្តារុសោ  
 សត្តា ឯកត្តកាយា ឯកត្តសញ្ញិនោ សេយ្យថាបិ  
 ទេវា សុភកិណ្ណា អយំ ចតុត្តោ សត្តារុសោ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា អសញ្ញិនោ អប្បដិសំវេទិនោ  
 សេយ្យថាបិ ទេវា អសញ្ញិសត្តា អយំ បញ្ចមោ  
 សត្តារុសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ រូប-  
 សញ្ញានំ សមតិក្កមា បដិយសញ្ញានំ អត្តដ្ឋមា  
 នាទត្តសញ្ញានំ អមនសិការា អនន្តោ អាកាសោតិ  
 អាកាសានញ្ចាយតន្ធបតា អយំ ឆដ្ឋោ សត្តារុសោ ។  
 សន្តារុសោ សត្តា សព្វសោ អាកាសានញ្ចាយតនំ  
 សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណន្តិ វិញ្ញាណញ្ចាយតន្ធប-  
 តា អយំ សត្តមោ សត្តារុសោ ។ សន្តារុសោ

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ មានកាយផ្សេងគ្នា តែមាន  
សញ្ញាដូចគ្នាក៏មាន ដូចព្រហ្មកាយិកទេវតា ដែលកើតក្នុងជាន់បឋមជ្ឈាន-  
ភូមិ នេះជា សត្តារាសៈ ទី ២ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ  
មានកាយដូចគ្នា តែមានសញ្ញាផ្សេងគ្នាក៏មាន ដូចពួកទេវតាក្នុងជាន់  
អាកស្សរៈ នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៣ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំង-  
ឡាយ មានកាយដូចគ្នា មានសញ្ញាដូចគ្នាក៏មាន ដូចពួកទេវតាក្នុងជាន់  
សុភកិណ្ណៈ នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៤ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំង-  
ឡាយឥតសញ្ញា ឥតមានសោយអារម្មណ៍ ដូចពួកទេវតាជាអសញ្ញិសត្វ  
នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៥ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ  
លុះបានកន្លងនូវរូបសញ្ញា បានរម្ងាប់នូវបដិមសញ្ញា មិនបានធ្វើទុក  
ក្នុងចិត្តនូវនានត្តសញ្ញាដោយប្រការទាំងពួង ហើយចូលដល់អាកាសា-  
នញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា អាកាសមិនមានទីបំផុតដូច្នោះ ក៏  
មាន នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៦ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ សត្វទាំងឡាយ  
កន្លងនូវអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង ក៏បានចូល  
ដល់វិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត  
ដូច្នោះក៏មាន នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៧ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

សត្តា សព្វសោ វិញ្ញាណញ្ញាយតនំ សមតិក្កិម្ម

នត្ថិ កិញ្ចិតិ អាភិញ្ញាយតនូបកា អយំ

អដ្ឋមោ សត្តារាសោ ។ សន្តារុសោ សត្តា

សព្វសោ អាភិញ្ញាយតនំ សមតិក្កិម្ម សន្តមេតំ

បណ្ឌិតមេតន្តិ នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនូបកា អយំ

នវមោ សត្តារាសោ ។ ឥមេ នវ ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

[៣២៩] កិតមេ នវ ធម្មា បហាតព្វា ។ នវ

តណ្ហាមូលិកា ធម្មា តណ្ហា បដិច្ច បរិយេសនា

បរិយេសនំ បដិច្ច លាកោ លាកំ បដិច្ច វិនិច្ឆយោ

វិនិច្ឆយំ បដិច្ច ឆន្ទរាតោ ឆន្ទរាតំ បដិច្ច អដ្ឋោសានំ<sup>(១)</sup>

អដ្ឋោសានំ បដិច្ច បរិក្កហោ បរិក្កហំ បដិច្ច មច្ឆរិយំ

១ ម. អដ្ឋោសានោ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

សត្វទាំងឡាយ កន្លងនូវវិញ្ញាណញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង  
 ក៏បានចូលដល់អាកិញ្ញញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា វត្ថុតិចតួច មិន  
 មាន ដូច្នោះក៏មាន នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៨ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 សត្វទាំងឡាយ កន្លងនូវអាកិញ្ញញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួង  
 ហើយចូលដល់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា របស់  
 នេះល្អិត របស់នេះឧត្តម ដូច្នោះក៏មាន នេះជា សត្តារាសៈ ទី ៩ ។  
 ធម៌ទាំង ៩ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

[៣២៧] ធម៌ ៩ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធម៌ដែល  
 មានតណ្ហាជាបូសគល់ ៩ យ៉ាង គឺ ការអាស្រ័យតណ្ហា ទើបមានការ  
 ស្វែងរក ១ អាស្រ័យការស្វែងរក ទើបកើតលាភ ១ អាស្រ័យលាភ  
 ទើបកើតសេចក្តីត្រិះរិះ ១ អាស្រ័យសេចក្តីត្រិះរិះ ទើបកើតសេចក្តីប្រា-  
 ថ្នា សេចក្តីត្រេកអរ ១ អាស្រ័យសេចក្តីប្រាថ្នា សេចក្តីត្រេកអរ  
 ទើបកើតសេចក្តីជឿស៊ប់ ១ អាស្រ័យសេចក្តីជឿស៊ប់ ទើបកើតការ  
 ហ្មងហែងទុក ១ អាស្រ័យការហ្មងហែងទុក ទើបកើតសេចក្តីកំណាញ់ ១

ទេសត្តរសុត្តេ ធម្មប្បកេទនវកំ

មច្ឆរិយំ បដិច្ច អារក្ខោ អារក្ខាធិករណំ បដិច្ច

ទ ឈ្លា ទា ន ស ត្តា ទា ន ក ល ហ រិ ក្ក ហ រិ វា ទ តុ រំ តុ រំ មេ សុ ញ្ញ-

មុសាវាទា អនេកេ ចាបកា អកុសលា ធម្មា

សំវត្តន្តិ<sup>(១)</sup> ។ ឥមេ នវ ធម្មា បហាតព្វា ។

[៣៣០] កតមេ នវ ធម្មា ហានកាតិយា ។ នវ

អាយាតវត្តនិ អនត្តំ មេ អចរិតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។

អនត្តំ មេ ចរិតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ អនត្តំ មេ ច-

រិស្សតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ បិយស្ស មេ មនាបស្ស

អនត្តំ អចរិតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ បិយស្ស មេ មនា-

បស្ស អនត្តំ ចរិតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ បិយស្ស មេ

មនាបស្ស អនត្តំ ចរិស្សតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។

១ ឱ. សម្ពវន្តិ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

អាស្រ័យសេចក្តីកំណាញ់ ទើបកើតការរក្សាទុក ១ អាស្រ័យនូវការរក្សា  
ទុកជាហេតុហើយ ទើបអកុសលធម៌ទាំងឡាយដ៏លាមកជាច្រើន គឺការ  
កាន់ដំបង កាន់គ្រឿងសស្ត្រារុក្ខ ឈ្មោះទាស់ទែងដៃកក្តាថា ឯង ។  
ទាំងនិយាយញុះញង់ និយាយកុហក ក៏ប្រព្រឹត្តទៅ ១ ធម៌ទាំង ៩  
នេះ គួរលះបង់ ។

[៣៣០] ធម៌ ៩ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
អាឃាតវត្ថុ (ហេតុនៃការចង់គំនុំ) ៩ យ៉ាង គឺបុគ្គលចង់គំនុំ ដោយគិតថា  
អ្នកនេះបានប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អញហើយ ១ ។ ចង់គំនុំ  
ដោយគិតថា អ្នកនេះ កំពុងប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អញ ១ ។  
ចង់គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អញ ១ ។  
ចង់គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ បានប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គល  
ជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញហើយ ១ ។ ចង់គំនុំដោយគិតថា  
អ្នកនេះ កំពុងតែប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់  
ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញ ១ ។ ចង់គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្តអំពើ  
មិនជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញ ១ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

អប្បិយស្ស មេ អមធាបស្ស អន្តំ អចរិតិ អាយាតំ

ពន្ធតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមធាបស្ស អន្តំ ចរតីតិ

អាយាតំ ពន្ធតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមធាបស្ស អន្តំ

ចរិស្សតីតិ អាយាតំ ពន្ធតិ ។ ឥមេ នវ ធម្មា

ហានកាតិយា ។

[៣៣១] កតមេ នវ ធម្មា វិសេសកាតិយា ។

នវ អាយាតប្បដិវិទយា អនន្តំ មេ អចរិតិ តំ កុតេត្ថ

លញ្ញាតិ អាយាតំ បដិវិទេតិ ។ អនន្តំ មេ ចរតីតិ តំ

កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាយាតំ បដិវិទេតិ ។ អនន្តំ

មេ ចរិស្សតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាយាតំ បដិវិទេ-

តិ ។ បិយស្ស មេ មធាបស្ស អនន្តំ អចរិតិ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ចង់គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ បានប្រព្រឹត្តអំពើជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលមិន  
 ជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញហើយ ១ ។ ចង់គំនុំដោយគិតថា  
 អ្នកនេះ កំពុងតែប្រព្រឹត្តអំពើជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់  
 មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់អញ ១ ។ ចង់គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្ត  
 អំពើជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្ត របស់  
 អញ ១ ។ ធម៌ទាំង ៩ នេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ។

[៣៣១] ធម៌ ៩ ជាចំណែកវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អាហា-  
 តប្បជីវិន័យ (ហេតុសម្រាប់កម្ចាត់បង់គំនុំ) ៩ យ៉ាង គឺ បុគ្គលកម្ចាត់បង់  
 គំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ បានប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អាត្មាអញ  
 ហើយ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើ  
 នឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះ  
 កំពុងប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ)  
 អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គល  
 កម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍  
 ដល់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះ  
 វិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា  
 អ្នកនេះ បានប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទី

ទស្សន្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេណី

តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។ បិយស្ស

មេ មនាបស្ស អនត្ថំ ចរតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ

អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។ បិយស្ស មេ មនាបស្ស អនត្ថំ

ចរិស្សតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។

អប្បិយស្ស មេ អមនាបស្ស អត្ថំ អចរីតិ តំ កុតេត្ថ

លញ្ញាតិ អាឃាតំ បដិវិទេតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមនា-

បស្ស អត្ថំ ចរតីតិ តំ កុតេត្ថ លញ្ញាតិ អាឃាតំ បដិវិ-

ទេតិ ។ អប្បិយស្ស មេ អមនាបស្ស អត្ថំ ចរិស្សតីតិ តំ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

គាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញហើយ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះ កំពុងតែប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងមានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្តអំពើមិនជាប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះបានប្រព្រឹត្តអំពើជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញហើយ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះ កំពុងតែប្រព្រឹត្តអំពើជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិនជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើតបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការអ្វី ១ ។ បុគ្គលកម្ចាត់បង់នូវគំនុំ ដោយគិតថា អ្នកនេះ នឹងប្រព្រឹត្តអំពើជាប្រយោជន៍ ដល់បុគ្គលមិនជាទីស្រឡាញ់ មិន

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កុតេត្ថ លញ្ញតិ អាហាតំ បដិវិនេតិ ។ ឥមេ នវ

ធម្មា វិសេសភាតិយា ។

[៣៣២] កតមេ នវ ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ឈា ។ នវ

នាណត្តា ធាតុនាណត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ ផស្សនាណត្តំ

ផស្សនាណត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ វេទនានាណត្តំ វេទនាណ-

នត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ សញ្ញានាណត្តំ សញ្ញានាណត្តំ

បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ សង្កប្បនាណត្តំ សង្កប្បនាណត្តំ បដិច្ច

ឧប្បជ្ជតិ ឆន្ទនាណត្តំ ឆន្ទនាណត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ បរិ-

ឡាហានាណត្តំ បរិឡាហានាណត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ បរិយេ-

សនាណត្តំ បរិយេសនាណត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ លា-

ភនាណត្តំ<sup>(១)</sup> ។ ឥមេ នវ ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ឈា ។

១ ឥតោ បរិ លាភនានត្តំ បដិច្ច ឧប្បជ្ជតិ អារក្ខនានត្តន្តិ ទិស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ជាទីគាប់ចិត្តរបស់អាត្មាអញ ព្រោះហេតុនោះ (បើ) អាត្មាអញ (ធ្វើ  
តបទៅ) អ្នកនេះវិញ តើនឹងបានជាការធ្វើ ១ ។ ធម៌ទាំង ៩ នេះ  
ជាចំណែកវិសេស ។

[៣៣២] ធម៌ ៩ ដែលយល់បានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
ធម៌ផ្សេង ៗ ៩ យ៉ាង គឺ ផស្សៈផ្សេង ៗ អាស្រ័យធាតុផ្សេង ៗ ហើយ  
ទើបកើតឡើង ១ វេទនាផ្សេង ៗ អាស្រ័យផស្សៈផ្សេង ៗ ហើយ  
ទើបកើតឡើង ១ សញ្ញាផ្សេង ៗ អាស្រ័យវេទនាផ្សេង ៗ ហើយទើប  
កើតឡើង ១ សេចក្តីត្រិះរិះផ្សេង ៗ អាស្រ័យសញ្ញាផ្សេង ៗ ហើយ  
ទើបកើតឡើង ១ សេចក្តីប្រាថ្នាផ្សេង ៗ អាស្រ័យសេចក្តីត្រិះរិះផ្សេង ៗ  
ហើយទើបកើតឡើង ១ សេចក្តីក្តៅក្រហាយផ្សេង ៗ អាស្រ័យសេចក្តី  
ប្រាថ្នាផ្សេង ៗ ហើយទើបកើតឡើង ១ ការស្វែងរកផ្សេង ៗ អាស្រ័យ  
សេចក្តីក្តៅក្រហាយផ្សេង ៗ ហើយទើបកើតឡើង ១ លាភផ្សេង ៗ  
អាស្រ័យការស្វែងរកផ្សេង ៗ ហើយទើបកើតឡើង ១<sup>(១)</sup> ។ ធម៌ទាំង ៩  
នេះ យល់បានដោយក្រ ។

---

១ ក្នុងពួកធម៌នេះថាមាន ៩ ប្រការ តែរាប់មើលទៅឃើញតែ ៨ វិញ មិនដឹងជាបាត់ត្រង់  
ទីណា បានយកគម្ពីរជាច្រើនមកផ្ទៀងផ្ទាត់មើល ឃើញមានបាលីកែដូចគ្នាទាំងអស់ ។ តែបើ  
តាមសេចក្តីចូលចិត្តរបស់ក្រុមជំនុំថា គួរបន្ថែម កិរិយារក្សាផ្សេង ៗ កើតឡើង ព្រោះអាស្រ័យ  
លាភផ្សេង ៗ មកទៀត ទើបគ្រប់ដូច នយលក្ខណៈខាងបាលី ។

ទេសត្តរសុត្តំ ធម្មប្បវេណី

[៣៣៣] កតមេ នវ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។ នវ  
សញ្ញា អសុភសញ្ញា មរណសញ្ញា អាហារេ បដិក្ខុល-  
សញ្ញា សព្វលោកេ អនកិរតសញ្ញា អនិច្ចសញ្ញា  
អនិច្ចេ ទុក្ខសញ្ញា ទុក្ខេ អនត្តសញ្ញា បហានសញ្ញា  
វិរាគសញ្ញា ។ ឥមេ នវ ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

[៣៣៤] កតមេ នវ ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។ នវ  
អនុបុព្វវិហារា ឥធារុសោ ភិក្ខុ វិច្ឆេវ កាមេហិ វិច្ឆេ  
អកុសលេហិ ធម្មេហិ សវិតក្កំ សវិចារំ វិវេកជំ បីតិ-  
សុខំ បឋមជ្ឈានំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ វិតក្កវិចារានំ  
រូបសមា អជ្ឈត្តំ សម្បសាទនំ ចេតសោ ឯកោទិការំ  
អវិតក្កំ អវិចារំ សមាទិជំ បីតិសុខំ ទុតិយជ្ឈានំ  
ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ បីតិយា ច វិរាតា ឧបេក្ខុ-  
កោ ច វិហារតិ សតោ ច សម្បដានោ សុខព្វា

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

[៣៣៣] ធម៌ ៩ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សេចក្តីសំគាល់ ៩ យ៉ាង គឺ សេចក្តីសំគាល់ថាមិនល្អ ១ សេចក្តីសំគាល់ដោយមរណានុបស្សនាញាណ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងអាហារថា ជារបស់គួរខ្ពើម ១ សេចក្តីសំគាល់របស់បុគ្គលអ្នកមិនត្រេកអរក្នុងលោកទាំងពួង ១ សេចក្តីសំគាល់ថាមិនទៀង ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់ដែលមិនទៀងថាជាទុក្ខ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់ដែលជាទុក្ខ ថាមិនមែនរបស់ខ្លួន ១ សេចក្តីសំគាល់នូវរបស់ដែលត្រូវលះបង់ ១ សេចក្តីសំគាល់ថាគួរនឿយណាយ ១ ។ ធម៌ទាំង ៩ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[៣៣៤] ធម៌ ៩ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អនុបុព្វវិហារៈ (ធម៌ជាគ្រឿងសម្រេចសម្រាន្តនៅតាមលំដាប់) ៩ យ៉ាង ម្នាល អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយហើយ ក៏បានចូលដល់បឋមជ្ឈាន ដែលប្រកបដោយវិតក្កៈ វិចារៈ និងបីតិសុខ ដែលកើតអំពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ១ លុះរម្ងាប់វិតក្កៈ និងវិចារៈទាំងឡាយហើយ ក៏បានចូលទុតិយជ្ឈានជាទីផ្លូវផង ប្រព្រឹត្តទៅខាងក្នុង ដំញាំងចិត្តជាសមាធិឲ្យចម្រើនឡើង គ្មានវិតក្កៈ វិចារៈ មានតែបីតិសុខ ដែលកើតអំពីសមាធិ ១ លុះលះបង់បីតិចេញហើយ ជាបុគ្គលព្រងើយកន្តើយ ប្រកបដោយសតិសម្បជញ្ញៈ សោយសុខ

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

កាយេន បដិសំវេទេតិ យន្តំ អរិយា អាចិក្ខុន្តិ  
 ឧបេក្ខុកោ សតិមា សុខវិហារីតិ តតិយជ្ឈានំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហារតិ សុខស្ស ច បហាណា ទុក្ខស្ស ច  
 បហាណា បុព្វេ វ សោមនស្សទោមនស្សានំ អត្តជ្ជំមា  
 អទុក្ខមសុខំ ឧបេក្ខាសតិចារិសុទ្ធិ ចតុត្ថជ្ឈានំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វសោ រូបសញ្ញានំ សមតិក្កមា  
 បដិយសញ្ញានំ អត្តជ្ជំមា នាណត្ថសញ្ញានំ អមនសិ-  
 កាវា អនន្តោ អាគាសោតិ អាគាសានញ្ចាយតនំ  
 ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វសោ អាគាសានញ្ចាយតនំ  
 សមតិក្កម្ម អនន្តំ វិញ្ញាណានិ វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ  
 ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វសោ វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ សម-  
 តិក្កម្ម នត្ថិ កិញ្ចិតិ អាភិញ្ចញ្ចាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ  
 វិហារតិ សព្វសោ អាភិញ្ចញ្ចាយតនំ សមតិក្កម្ម  
 នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ សព្វ-  
 សោ នេវសញ្ញាណសញ្ញាយតនំ សមតិក្កម្ម សញ្ញា-  
 វេទយិតនិរោធំ ឧបសម្បជ្ជ វិហារតិ ។ ឥមេ នវ  
 ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ដោយកាយផង ក៏បានចូលដល់តតិយជ្ឈាន ដែលព្រះអរិយៈទាំងឡាយ  
តែងសំដែងថា បុគ្គលអ្នកបានតតិយជ្ឈាន រមែងជាអ្នកមានចិត្តព្រងើយ  
មានស្មារតី នៅជាសុខដូច្នោះ ១ លុះលះបង់នូវសុខផង លះបង់នូវទុក្ខផង  
រំលត់នូវសោមនស្សនិងទោមនស្សអំពីមុខផង ក៏បានចូលដល់ ចតុត្ថជ្ឈាន  
តតសុខតតទុក្ខ មានតែសតិដ៏ស្អាតដោយឧបេក្ខា ១ លុះកន្លងបង់នូវរូប-  
សញ្ញា រំលត់នូវបដិមសញ្ញា មិនធ្វើទុកក្នុងចិត្តនូវនាសត្តសញ្ញាដោយប្រ-  
ការទាំងពួង ហើយក៏បានចូលដល់ អាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈានដោយបរិ-  
កម្មថា អាកាសមិនមានទីបំផុត ១ លុះកន្លងអាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន  
ដោយប្រការទាំងពួងហើយ ក៏បានចូលដល់ វិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន  
ដោយបរិកម្មថា វិញ្ញាណមិនមានទីបំផុត ១ លុះកន្លងបង់នូវវិញ្ញាណញ្ញា-  
យតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួងហើយ ក៏បានចូលដល់អាកិញ្ញញ្ញាយ-  
តនជ្ឈាន ដោយបរិកម្មថា វត្ថុតិចតួចមិនមាន ១ លុះកន្លងបង់នូវអាកិញ្ញ-  
ញ្ញាយតនជ្ឈាន ដោយប្រការទាំងពួងហើយ ក៏បានចូលដល់នេវសញ្ញា-  
នាសញ្ញាយតនជ្ឈាន ១ លុះកន្លងបង់នូវនេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន  
ដោយប្រការទាំងពួងហើយ ក៏បានចូលដល់សញ្ញាវេទយិតនិរោធ ១ ។  
ធម៌ទាំង ៩ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

ទេសត្តរសុត្ត ធម្មប្បកេទនវកំ

[៣៣៥] កតមេ នវ ធម្មា សច្ចិកាតញ្ច ។ នវ  
អនុបុព្វនិរោធា បបមំ ឈានំ សមាបន្នស្ស កាម-  
សញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ ទុតិយំ ឈានំ សមាបន្នស្ស  
វិតក្កវិចារា និរុទ្ធា ហោន្តិ តតិយំ ឈានំ សមាបន្នស្ស  
បីតិ និរុទ្ធា ហោតិ ចតុត្ថំ ឈានំ សមាបន្នស្ស អស្សា-  
សប្បស្សាសា និរុទ្ធា ហោន្តិ អាគាសានញ្ចាយតនំ ស-  
មាបន្នស្ស រូបសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ វិញ្ញាណញ្ចាយតនំ  
សមាបន្នស្ស អាគាសានញ្ចាយតនសញ្ញា និរុទ្ធា ហោ-  
តិ អាភិញ្ចញ្ញាយតនំ សមាបន្នស្ស វិញ្ញាណញ្ចាយត-  
នសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនំ  
សមាបន្នស្ស អាភិញ្ចញ្ញាយតនសញ្ញា និរុទ្ធា ហោតិ  
សញ្ញាវេទយិតនិរោធំ សមាបន្នស្ស សញ្ញា ច វេទនា ច  
និរុទ្ធា ហោន្តិ ។ ឥមេ នវ ធម្មា សច្ចិកាតញ្ច ។ ឥតិ  
ឥមេ នវុតិ ធម្មា ភូតា តច្ចា តថា អវិតថា អនញ្ញថា  
សម្មា តថាកតេន អភិសម្ពុទ្ធា ។

ទស្សនវិស្វកម្ម ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ។

[៣៣៥] ធម៌ ៩ ដែលគួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អនុ-  
 បុព្វនិរោធិ (ធម៌ជាគ្រឿងរំលត់តាមលំដាប់) ៩ យ៉ាង គឺ បុគ្គលចូលកាន់  
 បឋមជ្ឈាន រលត់កាមសញ្ញា ១ ចូលកាន់ទុតិយជ្ឈាន រលត់វិតក្កៈវិចារៈ ១  
 ចូលកាន់តតិយជ្ឈាន រលត់បីតិ ១ ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន រលត់អស្សា-  
 សប្បស្សាសៈ ១ ចូលកាន់អាកាសានញ្ញាយតនជ្ឈាន រលត់រូបសញ្ញា ១  
 ចូលកាន់វិញ្ញាណញ្ញាយតនជ្ឈាន រលត់អាកាសានញ្ញាយតនសញ្ញា ១  
 ចូលកាន់អាកិញ្ញាញ្ញាយតនជ្ឈាន រលត់វិញ្ញាណញ្ញាយតនសញ្ញា ១  
 ចូលកាន់នេវសញ្ញានាសញ្ញាយតនជ្ឈាន រលត់អាកិញ្ញាញ្ញាយតនសញ្ញា ១  
 ចូលកាន់សញ្ញាវេទយិតនិរោធិ រលត់សញ្ញានិងវេទនា ១ ។ ធម៌ទាំង ៩  
 នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ៩០ នេះ ជាធម៌ពិត ជាធម៌មែន  
 ធម៌ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ ដែលព្រះតថាគត  
 បានត្រាស់ដឹងហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៣៣៦] ទស ធម្មា ពហុកាវា ទស ធម្មា ភា-  
 វេតញ្ចា ទស ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ទស ធម្មា បហាតញ្ចា  
 ទស ធម្មា ហានភាគិយា ទស ធម្មា វិសេសភាគិយា  
 ទស ធម្មា ឧប្បដិវិជ្ជា ទស ធម្មា ឧប្បាទេតញ្ចា ទស  
 ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ទស ធម្មា សច្ចិកាតញ្ចា ។

[៣៣៧] កតមេ ទស ធម្មា ពហុកាវា ។ ទស  
 នាថករណា ធម្មា ឥនាវុសោ ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ  
 ចាតិមោក្ខសំរសំរុតោ វិហាតិ អាចារតោចរសម្បជ្ជោ  
 អណុមត្តេសុ វជ្ជេសុ ភយទស្សារី សមាទាយ សិក្ខតិ  
 សិក្ខាបទេសុ ។ យំចាវុសោ ភិក្ខុ សីលវា ហោតិ  
 ចាតិមោក្ខសំរសំរុតោ វិហាតិ អាចារតោចរសម្បជ្ជោ  
 អណុមត្តេសុ វជ្ជេសុ ភយទស្សារី សមាទាយ សិក្ខតិ  
 សិក្ខាបទេសុ អយំ ធម្មា នាថករណា ។ បុន ចបំ  
 អាវុសោ ភិក្ខុ ពហុស្សុតោ ហោតិ សុតទរោ  
 សុតសង្កិចយោ យេ តេ ធម្មា អាទិកល្យាណា

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៣៣៦] ធម៌ ១០ មានឧបការៈច្រើន ធម៌ ១០ គួរចម្រើន ធម៌ ១០ គួរកំណត់ដឹង ធម៌ ១០ គួរលះបង់ ធម៌ ១០ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស ធម៌ ១០ ជាចំណែកវិសេស ធម៌ ១០ យល់បានដោយក្រ ធម៌ ១០ គួរឲ្យកើតឡើង ធម៌ ១០ គួរដឹងច្បាស់ ធម៌ ១០ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។

[៣៣៧] ធម៌ ១០ មានឧបការៈច្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ នាថករណធម៌ (ធម៌ធ្វើឲ្យជាទីពឹង) ១០ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរេៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈ និងគោចរៈ ជាអ្នកឃើញភ័យក្នុងទោសទាំងឡាយ សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកមានសីល សង្រួមក្នុងបាតិមោក្ខសំរេៈ បរិបូណ៌ដោយអាចារៈ និងគោចរៈ ជាអ្នកឃើញភ័យក្នុងទោសទាំងឡាយ សូម្បីបន្តិចបន្តួច សមាទានសិក្សាក្នុងសិក្ខាបទទាំងឡាយ នេះឯងជានាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាពហុស្សុត ចេះចាំនូវពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនបានស្តាប់ហើយ សន្សំទុកនូវពុទ្ធវចនៈដែលខ្លួនបានស្តាប់ហើយ ធម៌ទាំងឡាយ មានលំអបទដើម

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទិកា

មជ្ឈេកល្យាណា បរិយោសានកល្យាណា សាត្តំ ស-  
 ព្យញ្ជនំ កេវលបរិបុណ្ណំ បរិសុទ្ធិំ ព្រហ្មចរិយំ អភិវទន្តិ  
 តថាវុចាស្ស ធម្មា ពហុស្សតា ហោត្តិ ធាតា វចសា  
 បរិចិត្តា មនសានុបេក្ខិតា ទិដ្ឋិយា សុប្បដិវិទ្ធា ។  
 យំចារុសោ ភិក្ខុ ពហុស្សតោ ហោតិ ។ បេ ។ ទិដ្ឋិយា  
 សុប្បដិវិទ្ធា អយំបិ ធម្មោ នាមករណោ ។ បុន ចបំ  
 អារុសោ ភិក្ខុ កល្យាណាមិត្តោ ហោតិ កល្យាណា-  
 សហាយោ កល្យាណាសម្បវន្តោ ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ  
 កល្យាណាមិត្តោ ហោតិ កល្យាណាសហាយោ កល្យា-  
 ណាសម្បវន្តោ អយំបិ ធម្មោ នាមករណោ ។ បុន ចបំ  
 អារុសោ ភិក្ខុ សុវចោ ហោតិ សោវចស្សករណោហិ  
 ធម្មេហិ សមដ្ឋាកតោ ខមោ ហោតិ បទក្ខិណាក្កាហិ  
 អនុសាសនី ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ សុវចោ ហោតិ សោ-  
 វចស្សករណោហិ ធម្មេហិ សមដ្ឋាកតោ ខមោ ហោតិ

ទស្សនៈសុត្តន្តបិដក ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ៗ

មានលំអបទកណ្តាល មានលំអបទចុង ប្រកាសនូវព្រហ្មចារ្យ ព្រមទាំង  
អត្ត ព្រមទាំងព្យញ្ជនៈ ដ៏បរិសុទ្ធបរិបូណ៌ទាំងអស់ ធម៌ទាំងឡាយ មាន  
សភាពដូច្នោះ ភិក្ខុនោះឯង ក៏បានស្តាប់ច្រើន បានចាំទុក ចាំរត់មាត់ ចាំ  
ជាប់ក្នុងចិត្ត ចាក់ធ្លុះល្អដោយទិដ្ឋិ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
ជាពហុស្សូត ។ បេ ។ ចាក់ធ្លុះល្អដោយទិដ្ឋិ នេះឯង ជានាថករណ-  
ធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុមានមិត្តល្អ  
មានសំឡាញ់ល្អ មានបុគ្គលស្ម័គ្រស្មាលល្អ ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
ឡាយ ភិក្ខុមានមិត្តល្អ មានសំឡាញ់ល្អ មានបុគ្គលស្ម័គ្រស្មាលល្អ  
នេះឯង ជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
ភិក្ខុជាអ្នកដែលគេប្រដៅងាយ ប្រកបដោយធម៌ជាគ្រឿងធ្វើការៈជាអ្នក  
ប្រដៅងាយ ជាអ្នកអត់ធន់ ទទួលយកនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅដោយចំណែក  
ខាងស្តាំ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកដែលគេប្រដៅងាយ  
ប្រកបដោយធម៌ជាគ្រឿងធ្វើ នូវការៈជាអ្នកប្រដៅងាយ ជាអ្នកអំណត់

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

បទក្ខិណាត្តាហី អនុសាសនី អយំបិ ធម្មោ ឆាថករ-  
 ណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ យានិ តានិ  
 សព្វហ្មចារីនំ ឧច្ចារចានិ កីករណីយានិ តត្ថ ទក្ខោ  
 ហោតិ អនលសោ តត្រិចាយាយ វីម៌សាយ សមន្ទា-  
 តតោ អលំ កាតុំ អលំ សំវិធាតុំ ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ  
 យានិ តានិ សព្វហ្មចារីនំ ឧច្ចារចានិ កីករណីយានិ  
 តត្ថ ទក្ខោ ហោតិ អនលសោ តត្រិចាយាយ  
 វីម៌សាយ សមន្ទាតតោ អលំ កាតុំ អលំ សំវិធាតុំ  
 អយំបិ ធម្មោ ឆាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុ-  
 សោ ភិក្ខុ ធម្មកាមោ ហោតិ បិយសមុទាហាពោ  
 អភិធម្មេ អភិវិទយេ ឱទ្ធារចាមោដ្ឋោ ។ យំចារុសោ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ទទួលយកនូវពាក្យប្រៀនប្រដៅដោយចំណែកខាងស្តាំ នេះឯង ជា នាថ-  
 ករណាធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត កិច្ចការ  
 ណានីមួយ ធំបួតូច របស់សព្វហូចារីបុគ្គលទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នក  
 ប៉ិនប្រសប់ មិនខ្ជិលច្រអូសក្នុងកិច្ចការទាំងនោះឡើយ ប្រកបដោយ  
 ការពិចារណាជាឧបាយក្នុងកិច្ចការទាំងនោះ ជាអ្នកអាចធ្វើបាន អាច  
 ចាត់ចែងបាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ កិច្ចការណានីមួយ  
 ធំបួតូច របស់សព្វហូចារីបុគ្គលទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកប៉ិនប្រសប់ មិន  
 ខ្ជិលច្រអូស ក្នុងកិច្ចការទាំងនោះឡើយ ប្រកបដោយការពិចារណា  
 ជាឧបាយក្នុងកិច្ចការទាំងនោះ ជាបុគ្គលអាចធ្វើបាន អាចចាត់ចែងបាន  
 នេះឯង ជា នាថករណាធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត  
 ភិក្ខុមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងធម៌<sup>(១)</sup> ជាអ្នកស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ទាំង  
 ប្រាថ្នាប្រកាសប្រាប់ជនឯទៀត ដោយខ្លួនឯង ជាអ្នកច្រើនដោយ  
 សេចក្តីត្រេកអរដ៏ទន់ក្នុងអភិធម្ម<sup>(២)</sup> ក្នុងអភិវិន័យ<sup>(៣)</sup> ។ ម្នាលអារុសោ

---

១ បានដល់ពុទ្ធវចនៈគឺបិដក ៣ ។ ២ បានដល់ព្រះអភិធម្មទាំង ៧ គម្ពីរមានធម្មសង្គណី  
 ជាដើម ។ ន័យ ១ ទៀតថា មគ្គនិងផលហៅថា អភិធម្ម ។ ៣ បានដល់ខន្ធកបរិវារៈ ។  
 ន័យ ១ ទៀតថា ការធ្វើឲ្យកិលេសស្ងប់រម្ងាប់ ហៅថា អភិវិន័យ ។ (សង្កឹតិសុត្តវណ្ណនា) ។

ទស្តវសុត្តេ ធម្មប្បកេទទសកំ

ភិក្ខុ ធម្មកាមោ ហោតិ បិយសមុទាហារោ អភិធម្ម  
 អភិវិទយេ ឱណ្ណាទាមោជ្ជោ អយំបិ ធម្មោ នាថក-  
 រណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ សន្តុជ្ជោ ហោតិ ឥ-  
 តវីត រថី រ បិ ណ្ហា ទា ត សេ នា ស ន តិ លា ន ប្ប ច្ច យ កេ ស ជ្ជ ប-  
 រិក្ខា ហេ ហិ ។ យំ ចារុសោ ភិក្ខុ សន្តុជ្ជោ ហោតិ ឥតវីត-  
 រ ថី រ បិ ណ្ហា ទា ត សេ នា ស ន តិ លា ន ប្ប ច្ច យ កេ ស ជ្ជ ប រិ ក្ខា-  
 ហេ ហិ អយំបិ ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុ-  
 សោ ភិក្ខុ អារទ្ធវិយោ វិហារតិ អកុសលានំ ធម្មានំ  
 បហា នាយ កុសលានំ ធម្មានំ ឧបសម្បទាយ ថាមវា  
 ទទ្ធិបរក្កាមោ អនិក្ខត្តុជុរោ កុសលេសុ ធម្មេសុ ។  
 យំ ចារុសោ ភិក្ខុ អារទ្ធវិយោ វិហារតិ ។ បេ ។ អយំបិ  
 ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ  
 សតិមា ហោតិ បរមេន សតិ នេបក្កេន សមដ្ឋាកតោ  
 ចិរកតំបិ ចិរកាសិតំបិ សវិតា អនុស្សវិតា ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

ទាំងឡាយ ការដែលភិក្ខុមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងធម៌ ជាអ្នកស្តាប់ ដោយ  
 យកចិត្តទុកដាក់ ទាំងប្រាថ្នាប្រកាសប្រាប់ជនឯទៀត ដោយខ្លួនឯង  
 ជាអ្នកច្រើនដោយសេចក្តីត្រេកអរដ៏ទន់ក្នុងអភិធម្ម ក្នុងអភិវិទ្យា នេះឯង  
 ជានាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នក  
 សន្តោសដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគ្រឿងបរិក្ខារគឺថ្នាំជាបច្ច័យ  
 សម្រាប់អ្នកជំងឺ តាមមាន តាមបាន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុ  
 អ្នកសន្តោសដោយចីវរ បិណ្ឌបាត សេនាសនៈ និងគ្រឿងបរិក្ខារ គឺថ្នាំជា  
 បច្ច័យសម្រាប់អ្នកជំងឺ តាមមាន តាមបាន នេះឯងជា នាថករណធម៌ ១ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកតាំងផ្លើមសេចក្តីព្យាយាម  
 ដើម្បីលះបង់អកុសលធម៌ទាំងឡាយ ដើម្បីធ្វើកុសលធម៌ទាំងឡាយ ឲ្យបរិ-  
 បូណ៌ ជាអ្នកមានកម្លាំង មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងមាំមួន មិនដាក់ធុរៈក្នុង  
 កុសលធម៌ទាំងឡាយ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ការដែលភិក្ខុជាអ្នក  
 ផ្លើមសេចក្តីព្យាយាម ។ បេ ។ នេះឯង ជា នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតី ប្រកបដោយ (ការ  
 តាំង) ស្មារតីនិងភាវៈជាអ្នកមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ នឹងឃើញនូវអំ-  
 ពើដែលខ្លួនធ្វើរួចយូរហើយផង នូវសំដីដែលខ្លួននិយាយយូរហើយផង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

យំចារុសោ ភិក្ខុ សតិមា ហោតិ បរមេន សតិទេ-  
 បក្កេន សមដ្ឋាកតោ ចិរកតំបិ ចិរកាសិកំបិ សវិតា  
 អនុស្សវិតា អយំបិ ធម្មោ នាថករណោ ។ បុន  
 ចបរំ អារុសោ ភិក្ខុ បញ្ញវា ហោតិ ឧទយត្តតាមិ-  
 និយា បញ្ញាយ សមដ្ឋាកតោ អរិយាយ និព្វេជិកាយ  
 សម្មាទុក្ខក្ខយតាមិនិយា ។ យំចារុសោ ភិក្ខុ  
 បញ្ញវា ហោតិ ។ បេ ។ សម្មាទុក្ខក្ខយតាមិនិយា  
 អយំបិ ធម្មោ នាថករណោ ។ ឥមេ ទស ធម្មា  
 ពហុការា ។

[៣៣៨] កតមេ ទស ធម្មា កាវេតព្វា ។

ទស កសិណាយតនាទិ បបរីកសិណាមេកោ  
 សញ្ញានាតិ ឧទ្ធុំ អនោ ច តិរិយំ អន្ធកំ

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតី ប្រកបដោយការតាំង  
 ស្មារតីនិងភាពជាអ្នកមានប្រាជ្ញាចាស់ក្លាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ នឹកឃើញនូវអំពើដែល  
 ខ្លួនធ្វើរួចយូរហើយផង នូវសំដីដែលខ្លួននិយាយយូរហើយផង នេះឯងជា  
 នាថករណធម៌ ១ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ មួយទៀត ភិក្ខុជាអ្នក  
 មានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ដែលអាចកំណត់នូវការកើតឡើង និង  
 ការវិនាសទៅ (នៃខន្ធបញ្ចកៈ) ជាគ្រឿងទំលាយនូវកិលេសដ៏ប្រសើរ  
 ជាធម្មជាតិដល់នូវកិរិយាអស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ។ បេ ។ ជាធម្មជាតិដល់នូវកិរិយា  
 អស់ទៅនៃទុក្ខដោយប្រពៃ នេះឯងជា នាថករណធម៌ ១ ។ ធម៌ទាំង ១០  
 នេះ មានឧបការៈច្រើន ។

[៣៣៨] ធម៌ ១០ ដែលគួរចម្រើន តើដូចម្តេចខ្លះ ។ កសិណាយតនៈ  
 (ខេត្តឬទីតាំងរបស់ពួកធម៌ដែលមានកសិណជាអារម្មណ៍) មាន ១០ យ៉ាង  
 គឺបុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់នូវបឋវីកសិណ ខាងលើ<sup>(១)</sup> ខាងក្រោម<sup>(២)</sup>  
 និងទទឹង<sup>(៣)</sup> ជាកសិណតែបែបមួយ ឥតមានលាយឡំ (នឹងកសិណដទៃទៀត)

---

១ កសិណដែលត្រូវចម្រើនដើម្បីមើលទៅខាងលើអាកាស ។ ២ កសិណដែលត្រូវចម្រើនដាក់  
 មុខមករកផ្ទៃផែនដី ។ ៣ កសិណដែលត្រូវចម្រើនជុំវិញខេត្តមណ្ឌល (សង្កឹតិសុត្តវណ្ណនា) ។

ទសុត្តរសុត្តេ ធម្មប្បកេទទសកំ

អប្បមាលំ ។ អាចោកសិលាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។

តេជោកសិលាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ វាយោកសិ-

លាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ ដីលកសិលាមេកោ

សញ្ញាធាតិ ។ បីតកសិលាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។

លោហិតកសិលាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ ឱនាតក-

សិលាមេកោ សញ្ញាធាតិ ។ អាកាសកសិលា-

មេកោ សញ្ញាធាតិ ។ វិញ្ញាណកសិលាមេកោ

សញ្ញាធាតិ ឧទ្ធុំ អនោ ច តិរិយំ អន្ធយំ

អប្បមាលំ ។ ឥមេ ទស ធម្មា កាវេតព្វា ។

[៣៣៩] កតមេ ទស ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

ទសាយតនំ ចក្ខុយតនំ រូបាយតនំ សោតាយតនំ

សន្ទាយតនំ ឃានាយតនំ កន្ទាយតនំ ដិព្វាយតនំ

រសាយតនំ កាយាយតនំ ដោដ្ឋព្វាយតនំ ។ ឥមេ

ទស ធម្មា បរិញ្ញេយ្យា ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

មានការផ្សាយនឹងប្រមាណមិនបាន ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់  
 នូវអាប្រាកសិណ ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវតេជោ-  
 កសិណ ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវវាយោកសិណ ១ ។  
 បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវនីលកសិណ ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ  
 ស្គាល់ច្បាស់ នូវបីតកសិណ ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវលោ-  
 ហិតកសិណ ១ ។ បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវឱទាតកសិណ ១ ។  
 បុគ្គលពួកមួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវអាកាសកសិណ ១ ។ បុគ្គលពួក  
 មួយ ស្គាល់ច្បាស់ នូវវិញ្ញាណកសិណ ខាងលើ ខាងក្រោម និងទទឹង  
 ជាកសិណតែបែបមួយ ឥតមានលាយឡំ (នឹងកសិណឯទៀត) ហើយ  
 មានការផ្សាយនឹងប្រមាណមិនបាន ១ ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះ គួរចម្រើន ។

[៣៣៧] ធម៌ ១០ ដែលគួរកំណត់ដឹង តើដូចម្តេចខ្លះ ។ អាយតនៈ  
 (ហេតុជាទីកើតនៃចិត្ត) ១០ គឺ ភ្នែក ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ រូប ជាកន្លែង  
 កើតចិត្ត ១ ត្រចៀក ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ សម្លេង ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១  
 ច្រមុះ ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ ក្លិន ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ អណ្តាត ជាកន្លែង  
 កើតចិត្ត ១ រស ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ កាយ ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១  
 ផោដ្ឋព្វៈ ជាកន្លែងកើតចិត្ត ១ ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះ គួរកំណត់ដឹង ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

[៣៤០] កតមេ ទស ធម្មា បហាតព្វា ។

ទស មិច្ឆត្តា មិច្ឆាទិដ្ឋិ មិច្ឆាសង្កប្បោ មិច្ឆាវាចា  
មិច្ឆាកម្មន្តោ មិច្ឆាអាជីវោ មិច្ឆាវាយាមោ មិច្ឆាសតិ  
មិច្ឆាសមាធិ មិច្ឆាញាណំ មិច្ឆាវិមុត្តិ ។ ឥមេ ទស  
ធម្មា បហាតព្វា ។

[៣៤១] កតមេ ទស ធម្មា ហានភាគិយា ។

ទស អកុសលកម្មបថា ចាណាតិចាតោ អទិដ្ឋា-  
នានំ កាមេសុ មិច្ឆាចារោ មុសាវាទោ បិសុណា  
វាចា ជុសា វាចា សម្មប្បលាទោ អភិជ្ឈា ព្យា-  
ចាទោ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។ ឥមេ ទស ធម្មា ហាន-  
ភាគិយា ។

[៣៤២] កតមេ ទស ធម្មា វិសេសភាគិយា ។

ទស កុសលកម្មបថា ចាណាតិចាតា វេមណី  
អទិដ្ឋាទានា វេមណី កាមេសុ មិច្ឆាចារា វេមណី  
មុសាវាទា វេមណី បិសុណាយ វាចាយ វេមណី

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាធិកវគ្គ

[៣៤០] ធម៌ ១០ ដែលគួរលះបង់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ សភាពដែល  
ខុស ១០ យ៉ាង គឺ ការយល់ខុស ១ ការគ្រិះរិះខុស ១ ពោលពាក្យ  
ខុស ១ ការងារខុស ១ ចិញ្ចឹមជីវិតខុស ១ សេចក្តីព្យាយាមខុស ១ ការ  
រលឹកខុស ១ ការតាំងចិត្តខុស ១ ការដឹងខុស ១ ការរួចខុស ១ ។  
ធម៌ទាំងដប់នេះ គួរលះបង់ ។

[៣៤១] ធម៌ ១០ ជាចំណែកនៃសេចក្តីវិនាស តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
គន្លងនៃអកុសលកម្ម ១០ យ៉ាង គឺ ការសម្លាប់សត្វ ១ លួចទ្រព្យគេ ១  
ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ១ ពោលពាក្យកុហក ១ ពោលពាក្យ  
ញុះញង់ ១ ពោលពាក្យទ្រគោះ ១ ពោលពាក្យឥតប្រយោជន៍ ១  
ចិត្តគិតសំឡឹងរំពៃ បង្ហោនទ្រព្យអ្នកដទៃ មកជាទ្រព្យរបស់ខ្លួន ១ ចិត្ត  
គុំគួន ១ ការយល់ខុស ១ ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះ ជាចំណែកនៃសេចក្តី  
វិនាស ។

[៣៤១] ធម៌ ១០ ដែលជាចំណែកវិសេស តើដូចម្តេចខ្លះ ។ គន្លង  
នៃកុសលកម្ម ១០ គឺ ចេតនាជាហេតុវៀរចាកការសម្លាប់សត្វ ១ វៀរចាក  
ការលួចទ្រព្យគេ ១ វៀរចាកការប្រព្រឹត្តខុស ក្នុងកាមទាំងឡាយ ១  
វៀរចាកការពោលពាក្យកុហក ១ វៀរចាកការពោលពាក្យញុះញង់ ១

ទស្សន្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេណីទសកំ

ធរុសាយ វាចាយ វេមណី សម្មប្បលាទា វេមណី

អនកិដ្ឋា អព្យាទាទោ សម្មាទិដ្ឋិ ។ ឥមេ ទស

ធម្មា វិសេសកាតិយា ។

[៣៤៣] កតមេ ទស ធម្មា ទុប្បដិវិដ្ឋា ។

ទស អរិយវាសា ឥធាវុសោ ភិក្ខុ បញ្ចង្គិវិប្បហីនោ

ហោតិ ធន្យង្គិសមន្នាគតោ ឯការក្លោ ចតុរាបស្សេ-

នោ បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ សមវយស្សដ្ឋេសនោ

អនាវិលសង្កប្បោ បស្សន្ធកាយសង្ខារោ សុរិមុត្តចិត្តោ

សុរិមុត្តប្បញ្ញោ ។ កថញ្ញាវុសោ ភិក្ខុ បញ្ចង្គិវិប្ប-

ហីនោ ហោតិ ។ ឥធាវុសោ ភិក្ខុនោ កាមច្ឆន្ទោ

បហីនោ ហោតិ ព្យាទាទោ បហីនោ ហោតិ មីន-

មិទ្ធុំ បហីនំ ហោតិ ឧទ្ធច្ចកុក្កុច្ចំ បហីនំ ហោតិ

វិចិត្តិច្ឆា បហីនោ ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ

ភិក្ខុ បញ្ចង្គិវិប្បហីនោ ហោតិ ។ កថញ្ញា-

វុសោ ភិក្ខុ ធន្យង្គិសមន្នាគតោ ហោតិ ។

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

រៀបចំការពោលពាក្យទ្រគោះ ១ រៀបចំការពោលពាក្យ រោយរាយ  
ឥតប្រយោជន៍ ១ ចិត្តមិនសំឡឹងរំពៃ បង្កើនទ្រព្យអ្នកដទៃ មកជាទ្រព្យ  
របស់ខ្លួន ១ ចិត្តមិនគំនិត ១ ការយល់ត្រូវ ១ ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះជា  
ចំណែកវិសេស ។

[៣៤៧] ធម៌ទាំង ១០ ដែលយល់បានដោយក្រ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធម៌  
ជាគ្រឿងនៅអាស្រ័យរបស់អរិយៈ ១០ យ៉ាង ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកលះបង់អង្គប្រាំ ១ ប្រកបដោយឆឡង្គបេក្ខា ១  
ជាអ្នករក្សាធម៌តែមួយ ១ មានធម៌ជាបង្កើត ៤ យ៉ាង ១ ជាអ្នកកម្ចាត់បង់នូវ  
សច្ចធម៌ដោយឡែក ១ ជាអ្នកលះបង់ដោយប្រពៃនូវការស្វែងរក ១ មាន  
សេចក្តីត្រិះរិះមិនសៅហ្មង ១ មានកាយសង្ខារស្ងប់រម្ងាប់ ១ មានចិត្តរួច  
ស្រឡះហើយដោយល្អ ១ មានប្រាជ្ញាដឹងថា ចិត្តរួចស្រឡះដោយល្អ ១ ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុជាអ្នកលះបង់អង្គ ៥ តើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកលះបង់កាមច្ឆន្ទៈ ១ លះ  
បង់ព្យាបាទៈ ១ លះបង់បីនមិទ្ធុៈ ១ លះបង់ឧទ្ធច្ឆកុក្ខច្ឆៈ ១ លះបង់វិចិកិច្ឆា ១ ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុលះបង់អង្គ ៥ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។  
ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុប្រកបដោយឆឡង្គបេក្ខា តើដូចម្តេច ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

ឥធារុសោ ភិក្ខុ ចក្កុនា រូបំ ទិស្វា នេវ សុមនោ  
 ហោតិ ន ទុម្មនោ ឧបេក្ខកោ ច វិហារតិ សតោ  
 សម្មជាតោ ។ សោតេន សទ្ធិំ សុត្វា ។ យានេន  
 កទ្ធិំ យាយិត្វា ។ ជិហ្គាយ រសំ សាយិត្វា ។ កាយេន  
 ដោដ្ឋព្វំ ផុសិត្វា ។ មនសា ធម្មំ វិញ្ញាយ នេវ  
 សុមនោ ហោតិ ន ទុម្មនោ ឧបេក្ខកោ ច វិហារតិ  
 សតោ សម្មជាតោ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ ធន្យដ្តុ-  
 សមន្នាគតោ ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ ឯការ-  
 រក្ខោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ សតារក្ខេន  
 ចេតសា សមន្នាគតោ ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ  
 ភិក្ខុ ឯការក្ខោ ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ  
 ចតុរាបស្សេនោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ សដ្ឋា-  
 យេកំ បដិសេវតិ សដ្ឋាយេកំ អធិវាសេតិ សដ្ឋា-  
 យេកំ បរិវេដ្ឋតិ សដ្ឋាយេកំ វិនោទេតិ ។  
 ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ ចតុរាបស្សេនោ ហោតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បានឃើញរូប ដោយ  
 ភ្នែកហើយ ជាអ្នកមិនមានសោមនស្ស មិនមានទោមនស្ស ជាអ្នក  
 ព្រងើយ ប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ។ បានឮសំឡេង ដោយ  
 ត្រចៀក ។ បានជំក្លិនដោយច្រមុះ ។ បានទទួលរសដោយអណ្តាត ។  
 បានពាល់ត្រូវដោដ្ឋព្វៈដោយកាយ ។ បានដឹងធម្មារម្មណ៍ដោយចិត្ត  
 ហើយជាអ្នកមិនមានសោមនស្ស មិនមានទោមនស្ស ជាអ្នកព្រងើយ  
 ប្រកបដោយសតិ និងសម្បជញ្ញៈ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុប្រ-  
 កបដោយឆឡង្គុំបេក្ខា ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុរក្សាធម៌តែមួយ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ប្រកបដោយចិត្ត មានសតិជាគ្រឿងរក្សា  
 ទុក ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុរក្សាធម៌តែមួយដោយអាការយ៉ាង  
 នេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុមានធម៌ជាបង្កើត ៤ យ៉ាង  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ពិចារណា  
 ហើយទើបសេព របស់ដែលគួរសេព ១ ពិចារណាហើយទើបអត់សង្កត់  
 របស់ដែលគួរអត់សង្កត់ ១ ពិចារណាហើយទើបរៀររបស់ដែលគួររៀរ ១  
 ពិចារណាហើយទើបបន្ទាបង់របស់ដែលគួរបន្ទាបង់ ១ ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុមានបង្កើត ៤ យ៉ាង ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។

ទស្សន្តរសុត្តេ ធម្មប្បវេទទសកំ

កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ ហោតិ ។  
 ឥធារុសោ ភិក្ខុនា<sup>(១)</sup> យានិ តានិ បុថុសមណ-  
 ព្រាហ្មណានំ បុថុប្បច្ចេកសច្ចានិ សព្វានិ តានិ  
 នុណ្ណានិ ហោតិ បនុណ្ណានិ ចត្តានិ វន្តានិ មុត្តា-  
 និ បហីនានិ បដិទិស្សជ្ជានិ<sup>(២)</sup> ។ ឯវំ ខោ  
 អារុសោ ភិក្ខុ បនុណ្ណប្បច្ចេកសច្ចោ ហោតិ ។  
 កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ សមវយស្សដ្ឋេសនោ ហោតិ ។  
 ឥធារុសោ ភិក្ខុនា<sup>(៣)</sup> កាមេសនា បហីនា ហោតិ  
 ភវេសនា បហីនា ហោតិ ព្រហ្មចរិយេសនា បដិ-  
 ទិស្សជ្ជា ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ សម-  
 វយស្សដ្ឋេសនោ ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ  
 អនាវិលសង្ក្ខេប្យោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុនា<sup>(៤)</sup>  
 កាមសង្ក្ខេប្យោ បហីនោ ហោតិ ព្យាចានសង្ក្ខេប្យោ  
 បហីនោ ហោតិ វិហីសាសង្ក្ខេប្យោ បហីនោ ហោតិ ។

១ ម. ភិក្ខុនោ ។ ២ ឱ. ម. បដិបស្សន្តានិ ។ ៣-៤ ម. ភិក្ខុនោ ។

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុជាអ្នកកម្ចាត់បង់នូវសច្ចធម៌ ដោយឡែក  
 តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ បាន  
 នាំចេញ បន្ទោបង់ លះចោល ខ្ចាក់ចោល ស្រាយចេញ លះ  
 បង់ ផ្តាច់ផ្តិលនូវសច្ចៈដ៏ផ្សេងគ្នាជាច្រើន របស់សមណៈនិងព្រាហ្មណ៍  
 ដ៏ច្រើន ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកកម្ចាត់បង់ នូវសច្ចធម៌  
 ដោយឡែក ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ចុះភិក្ខុជាអ្នកលះបង់ដោយប្រពៃ នូវការស្វែងរក តើដូចម្តេច ។ ម្នាល  
 អារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកលះបង់ការស្វែងរកកាម  
 លះបង់ការស្វែងរកភព លះបង់ការស្វែងរកព្រហ្មចារ្យចេញហើយ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុជាអ្នកលះបង់ដោយប្រពៃ នូវការស្វែងរក  
 ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុមាន  
 សេចក្តីត្រិះរិះមិនបានសៅហ្មង តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ជាអ្នកលះបង់សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងកាម លះបង់សេចក្តី  
 ត្រិះរិះក្នុងការព្យាបាទ លះបង់សេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងការបៀតបៀន ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាដិកវគ្គោ

ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ អនារិសសង្ក្ខេប្យោ ហោតិ ។  
 កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ បស្សន្ធកាយសង្ខារោ ហោតិ ។  
 ឥធារុសោ ភិក្ខុ សុខស្ស ច បហានា ទុក្ខស្ស ច  
 បហានា បុព្វេ វ សោមនស្សទោមនស្សានំ អត្តង្គិមា  
 អទុក្ខមសុខំ ឧបេក្ខាសតិចារិសុទ្ធិ ចតុត្ថជ្ឈានំ ឧប-  
 សម្បជ្ជ វិហរតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ បស្សន្ធក-  
 ាយសង្ខារោ ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ  
 សុវិមុត្តចិត្តោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុនោ រាតា  
 ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ នោសា ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ មោហា  
 ចិត្តំ វិមុត្តំ ហោតិ ។ ឯវំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ សុវិ-  
 មុត្តចិត្តោ ហោតិ ។ កថញ្ញារុសោ ភិក្ខុ សុវិមុត្ត-  
 ប្បញ្ញោ ហោតិ ។ ឥធារុសោ ភិក្ខុ រាតោ មេ  
 បហីនោ ឧច្ឆិទ្ធមូលោ តាលារតុកតោ អនកា-  
 រុទ្ធតោ អាយតី អនុប្បាទធម្មោតិ បជាណតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានសេចក្តីត្រិះរិះ មិនបានសៅហ្មងដោយ  
 អាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុមាន  
 កាយសង្ខារ ស្ងប់រម្ងាប់ហើយ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំង-  
 ឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ ព្រោះបានលះបង់សុខផង លះបង់ទុក្ខផង  
 ព្រោះរំលត់នូវសោមនស្សនិងទោមនស្ស ក្នុងកាលមុនផង ហើយក៏បាន  
 ចូលចិត្តត្រូវជាន ដែលគ្មានទុក្ខ គ្មានសុខ មានតែឧបេក្ខានិងសតិដ៏  
 បរិសុទ្ធ ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានកាយសង្ខារ ស្ងប់រម្ងាប់  
 ហើយ ដោយអាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះ  
 ភិក្ខុមានចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោ  
 ទាំងឡាយ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយចាករាគៈ មាន  
 ចិត្តរួចស្រឡះហើយចាកទោសៈ មានចិត្តរួចស្រឡះហើយចាកមោហៈ ។  
 ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមានចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ ដោយ  
 អាការយ៉ាងនេះឯង ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ ចុះភិក្ខុមានប្រាជ្ញាដឹងថា  
 ចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ តើដូចម្តេច ។ ម្នាលអារុសោទាំងឡាយ  
 ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះដឹងច្បាស់ថា រាគៈអាត្មាអញបានលះបង់ហើយ គាស់  
 រំលើងឫសចេញហើយ ធ្វើឲ្យលែងកើតទៀត ដូចដើមឆ្នោត (កំបុត-  
 ក) ហើយធ្វើមិនឲ្យមានទៀត មិនឲ្យកើតតទៅទៀតជាធម្មតា ។

ទស្សន្តរសុត្តេ ធម្មប្បភេទទសកំ

នោសោ មេ បហីនោ ។ បេ ។ មោហោ មេ

បហីនោ ឧច្ឆិទ្ធមូលោ តាលាវត្ថុកតោ អនកា-

វន្តតោ អាយតី អនុប្បាទធម្មោតិ បជានាតិ ។

ឃំ ខោ អារុសោ ភិក្ខុ សុរិមុត្តប្បញ្ញោ ហោតិ ។

ឥមេ ទស ធម្មា ទុប្បជិវិជ្ជា ។

[៣៤៤] កតមេ ទស ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

ទស សញ្ញា អសុភសញ្ញា មរណសញ្ញា អាយាវេ

បដិក្ខុលសញ្ញា សព្វលោកេ អនភិវតសញ្ញា អនិច្ច-

សញ្ញា អនិច្ចេ ទុក្ខសញ្ញា ទុក្ខេ អនត្តសញ្ញា

បហានសញ្ញា វិភាគសញ្ញា ជិវោធសញ្ញា ។ ឥមេ

ទស ធម្មា ឧប្បាទេតព្វា ។

ទស្សនៈសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ៗ

ដឹងច្បាស់ថា ទោសៈអាត្មាអញបានលះបង់ហើយ ។ បេ ។ មោហៈ  
 អាត្មាអញបានលះបង់ហើយ គាស់រំលើងបួសចេញហើយ ធ្វើឲ្យលែង  
 កើតទៀត ដូចជាដើមឆ្នោត (កំបុតក) ហើយធ្វើមិនឲ្យមានទៀត មិន  
 ឲ្យកើតតទៅទៀតជាធម្មតា ។ ម្ចាស់អាវុសោទាំងឡាយ ភិក្ខុមាន  
 ប្រាជ្ញាដឹងថា ចិត្តរួចស្រឡះហើយដោយល្អ ដោយអាការយ៉ាងនេះ  
 ឯង ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះ យល់បានដោយក្រ ។

[៣៤៤] ធម៌ ១០ ដែលគួរឲ្យកើតឡើង តើដូចម្តេចខ្លះ ។  
 សេចក្តីសំគាល់ ១០ យ៉ាង គឺសេចក្តីសំគាល់ថា មិនល្អ ១ សេចក្តី  
 សំគាល់ចំពោះមរណៈ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងអាហារថា ជារបស់គួរ  
 ខ្ចីម ១ សេចក្តីសំគាល់របស់បុគ្គលជាអ្នកមិនត្រេកអរ ក្នុងលោកទាំង  
 ពួង ១ សេចក្តីសំគាល់ថា មិនទៀង ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់  
 ដែលមិនទៀងថាជាទុក្ខ ១ សេចក្តីសំគាល់ក្នុងរបស់ដែលជាទុក្ខថា មិន  
 មែនរបស់ខ្លួន ១ សេចក្តីសំគាល់នូវរបស់ដែលត្រូវលះបង់ ១ សេចក្តីសំ-  
 គាល់ថា គួរនឿយណាយ ១ សេចក្តីសំគាល់ថា រលត់ទៅនៃកងទុក្ខ ១ ។  
 ធម៌ទាំង ១០ នេះ គួរឲ្យកើតឡើង ។

[៣៤៥] កតមេ ទស ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

ទស និទ្ទិល្លោវត្ថនិ<sup>(១)</sup> សម្មាទិទ្ទិស្ស មិច្ឆាទិទ្ទិ និទ្ទិល្លោ  
 ហោតិ យេ ច មិច្ឆាទិទ្ទិប្បច្ចយា អនេកេ ចាបកា  
 អកុសលា ធម្មា សម្មវន្តិ តេបស្ស<sup>(២)</sup> និទ្ទិល្លោ  
 ហោន្តិ សម្មាទិទ្ទិប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា  
 ធម្មា ការណាចារិយ្ហី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាសង្កប្បស្ស  
 មិច្ឆាសង្កប្បោ និទ្ទិល្លោ ហោតិ យេ ច មិច្ឆា-  
 សង្កប្បប្បច្ចយា អនេកេ ចាបកា អកុសលា  
 ធម្មា សម្មវន្តិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោ ហោន្តិ សម្មា-  
 សង្កប្បប្បច្ចយា ច អនេកេ អកុសលា ធម្មា ការ-  
 ណាចារិយ្ហី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាវាចស្ស មិច្ឆាវាចា និទ្ទិល្លោ  
 ហោតិ យេ ច មិច្ឆាវាចាបច្ចយា អនេកេ ចាបកា  
 អកុសលា ធម្មា សម្មវន្តិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោ ហោន្តិ  
 សម្មាវាចាបច្ចយា ច អនេកេ កុសលា ធម្មា  
 ការណាចារិយ្ហី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាកម្មន្តស្ស មិច្ឆាកម្មន្តោ

១ ឱ. និជ្ជវត្ថុនិ ។ ២ ម. តេចស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាណិកវគ្គ

[៣៤៥] ធម៌ ១០ ដែលគួរដឹងច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ហេតុ  
 នៃសេចក្តីសាបសូន្យ ១០ គឺ បុគ្គលមានគំនិតយល់ត្រូវហើយ ការយល់  
 ខុស ក៏សាបសូន្យអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាង ដែលកើត  
 ឡើង ព្រោះការយល់ខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌  
 ដ៏ច្រើន ក៏ដល់នូវការចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះគំនិតយល់ត្រូវ ជា  
 បច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលមានសេចក្តីត្រិះរិះត្រូវហើយ សេចក្តីត្រិះរិះខុស ក៏សាប  
 សូន្យអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាង ដែលកើតឡើង ព្រោះ  
 សេចក្តីត្រិះរិះខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើន  
 ក៏ដល់នូវការចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះសេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ ជាបច្ច័យ ១ ។  
 បុគ្គលមានវាចាត្រូវហើយ វាចាខុស ក៏សាបសូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសល-  
 ធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាង ដែលកើតឡើង ព្រោះវាចាខុសជាបច្ច័យ ក៏សាប  
 សូន្យទៅដែរ ឯអកុសលធម៌ច្រើន ក៏ដល់នូវការចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង  
 ព្រោះវាចាត្រូវជាបច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលមានការងារត្រូវហើយ ការងារខុស

ទស្សនៈសុត្តេ ធម្មប្បកេទទសកំ

និទ្ទិល្លោកា ហោតិ យេ ច មិច្ឆាកម្មន្តប្បច្ចយា អនេកេ  
 ចាបកា អកុសលា ធម្មា សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោកា  
 ហោន្តិ សម្មាកម្មន្តប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា  
 ធម្មា ការណាចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាអាជីវស្ស មិច្ឆា-  
 អាជីវោ និទ្ទិល្លោកា ហោតិ យេ ច មិច្ឆាអាជីវប្បច្ចយា  
 អនេកេ ចាបកា អកុសលា ធម្មា សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស  
 និទ្ទិល្លោកា ហោន្តិ សម្មាអាជីវប្បច្ចយា ច អនេកេ  
 កុសលា ធម្មា ការណាចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាវាយា-  
 មស្ស មិច្ឆាវាយាមោ និទ្ទិល្លោកា ហោតិ យេ ច មិច្ឆា-  
 វាយាមប្បច្ចយា អនេកេ ចាបកា អកុសលា ធម្មា  
 សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោកា ហោន្តិ សម្មាវាយា-  
 មប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា ធម្មា ការណា-  
 ចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាសតិស្ស មិច្ឆាសតិ និទ្ទិល្លោកា  
 ហោតិ យេ ច មិច្ឆាសតិប្បច្ចយា អនេកេ ចាបកា  
 អកុសលា ធម្មា សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោកា ហោន្តិ  
 សម្មាសតិប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា ធម្មា  
 ការណាចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាសមាធិស្ស មិច្ឆាសមាធិ

ទស្សនវិស័យ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

ក៏សាបសូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាង ដែលកើតឡើង  
 ព្រោះការងារខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើន  
 ក៏ដល់នូវការចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះការងារត្រូវ ជាបច្ច័យ ១ ។

បុគ្គលមានការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវហើយ ការចិញ្ចឹមជីវិតខុស ក៏សាបសូន្យ  
 ទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាងដែលកើតឡើង ព្រោះការ  
 ចិញ្ចឹមជីវិតខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើន ក៏  
 ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវជាបច្ច័យ ១ ។

បុគ្គលដែលមានព្យាយាមត្រូវហើយ សេចក្តីព្យាយាមខុស ក៏សាបសូន្យ  
 អស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនយ៉ាង ដែលកើតឡើង ព្រោះសេច-  
 ក្តីព្យាយាមខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើនប្រ-  
 ការ ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះសេចក្តីព្យាយាមត្រូវ  
 ជាបច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលមានការរលឹកត្រូវហើយ ការរលឹកខុស ក៏សាប  
 សូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនប្រការ ដែលកើតឡើង  
 ព្រោះការរលឹកខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើន  
 ប្រការ ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះការរលឹកត្រូវ ជា  
 បច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលដែលមានការស្នឹងស្នាធីត្រូវហើយ ការស្នឹងស្នាធីខុស

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

និទ្ទិល្លោ ហោតិ យេ ច មិច្ឆាសមាធិប្បច្ចយា អនេកេ  
 ចាបកា អកុសលា ធម្មា សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោ  
 ហោន្តិ សម្មាសមាធិប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា  
 ធម្មា ការណាចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ សម្មាញ្ញាណាស្ស មិច្ឆា-  
 ញ្ញាណំ និទ្ទិល្លោ ហោតិ យេ ច មិច្ឆាញ្ញាណាប្បច្ចយា  
 អនេកេ ចាបកា អកុសលា ធម្មា សម្ពុទ្ធិ  
 តេបស្ស និទ្ទិល្លោ ហោន្តិ សម្មាញ្ញាណាប្បច្ចយា ច  
 អនេកេ កុសលា ធម្មា ការណាចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។  
 សម្មាវិមុត្តស្ស មិច្ឆាវិមុត្តិ និទ្ទិល្លោ ហោតិ យេ ច  
 មិច្ឆាវិមុត្តិប្បច្ចយា អនេកេ ចាបកា អកុសលា  
 ធម្មា សម្ពុទ្ធិ តេបស្ស និទ្ទិល្លោ ហោន្តិ សម្មា-  
 វិមុត្តិប្បច្ចយា ច អនេកេ កុសលា ធម្មា ការណា-  
 ចារិប្បវី កច្ឆន្តិ ។ ឥមេ ទស ធម្មា អភិញ្ញេយ្យា ។

សុត្តន្តបិដក ទី១៧ ទិយនិកាយ បាណិកវគ្គ

ក៏សាបសូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនប្រការ ដែលកើត  
ឡើង ព្រោះការស្នឹងស្នាធិខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯកុសល-  
ធម៌ច្រើនប្រការ ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះការ  
ស្នឹងស្នាធិត្រូវ ជាបច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលដែលមានកិរិយាដឹងត្រូវហើយ កិរិ-  
យាដឹងខុស ក៏សាបសូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមកច្រើនប្រការ  
ដែលកើតឡើង ព្រោះកិរិយាដឹងខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ  
ឯកុសលធម៌ដ៏ច្រើនប្រការ ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះ  
កិរិយាដឹងត្រូវ ជាបច្ច័យ ១ ។ បុគ្គលមានកិរិយារួចត្រឹមត្រូវហើយ កិរិយា  
រួចខុស ក៏សាបសូន្យទៅអស់ ទាំងអកុសលធម៌ដ៏លាមក ច្រើនប្រការ  
ដែលកើតឡើង ព្រោះកិរិយារួចខុស ជាបច្ច័យ ក៏សាបសូន្យទៅដែរ ឯ  
កុសលធម៌ដ៏ច្រើនប្រការ ក៏ដល់នូវសេចក្តីចម្រើនបរិបូណ៌ឡើង ព្រោះ  
កិរិយារួចត្រូវ ជាបច្ច័យ ១ ។ ធម៌ទាំង ១០ នេះ គួរដឹងច្បាស់ ។

ទេសត្តរសុត្តំ ធម្មប្បកេទទេសកំ

[៣៤៦] កតមេ ទស ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។

ទស អសេក្ខា ធម្មា អសេក្ខា សម្មាទិដ្ឋិ អសេក្ខា

សម្មាសង្កៀប្យា អសេក្ខា សម្មាវាចា អសេក្ខា

សម្មាកម្មន្តោ អសេក្ខា សម្មាអាជីវោ អសេក្ខា

សម្មាវាយាមោ អសេក្ខា សម្មាសតិ អសេក្ខា

សម្មាសមាធិ អសេក្ខំ សម្មាញ្ញាណំ អសេក្ខា

សម្មាវិមុត្តិ ។ ឥមេ ទស ធម្មា សច្ចិកាតព្វា ។ ឥតិ

ឥមេ សតធម្មា<sup>(១)</sup> ភូតា តច្ចា តថា អវិតថា អនញ្ញថា

សម្មា តថាគតេន អភិសម្ពុទ្ធាតិ ។

ឥទមវោច អាយស្មា សារីបុត្តោ ។ អត្តមនា តេ

ភិក្ខុ អាយស្មតោ សារីបុត្តស្ស កាសិកំ អភិនទ្គន្តិ ។

ទេសត្តរសុត្តំ ឯកាទសមំ<sup>(២)</sup> និដ្ឋិតំ ។

បាជិកវគ្គោ និដ្ឋិតោ<sup>(៣)</sup> ។

១ ឱ. សតំ ធម្មា ។ ២ ឱ. ទេសត្តរសុត្តន្តំ ។ ម. ទេសត្តរសុត្តន្តំ ឯកាទសមំ សមត្តំ ។  
៣ ឱ. បាជិកវគ្គោ ។

ទសុត្តរសូត្រ ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ។

[៣៤៦] ធម៌ ១០ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ តើដូចម្តេចខ្លះ ។ ធម៌ជា  
 របស់អសេក្ខៈ ១០ យ៉ាង គឺសម្មាទិដ្ឋិ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាសង្កប្បៈ  
 ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាវាចា ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាកម្មន្តៈជារបស់អ-  
 សេក្ខៈ ១ សម្មាអាជីវៈ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាវាយាមៈជារបស់អសេក្ខៈ ១  
 សម្មាសតិ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាសមាធិ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មា-  
 ញាណ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ សម្មាវិមុត្តិ ជារបស់អសេក្ខៈ ១ ។ ធម៌ទាំង ១០  
 នេះ គួរធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ ។ ធម៌ទាំង ១០០ នេះ ជាធម៌ពិត ធម៌មែន ធម៌  
 ទៀងទាត់ មិនប្រែប្រួលយ៉ាងដទៃឡើយ ដែលព្រះតថាគតត្រាស់ដឹង  
 ហើយដោយប្រពៃ ដោយប្រការដូច្នោះ ។ លុះព្រះសារីបុត្តមានអាយុ  
 បានសំដែងសូត្រនេះចប់ហើយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ក៏មានចិត្តត្រេកអរ  
 រីករាយ ចំពោះភាសតិរបស់ព្រះសារីបុត្តមានអាយុ ។

ចប់ ទសុត្តរសូត្រ ទី ១១ ។

ចប់ បាណិកវគ្គ តែប៉ុណ្ណោះ ។

សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស បាជិកវគ្គោ

តស្សទ្វានំ

ចាជិកញូ ឧទុម្ពរំ

ចក្កវត្តិ ច អគ្គញ្ញំ

សម្មសាទញូ ចាសាទំ

លក្ខណោន សិដ្ឋាលកំ

អាជានាជិយំ សង្កឹតិ

ទសុត្តវេន ឯកាទសាតិ<sup>(១)</sup> ។

ចតុត្តិសសុត្តបតិមណ្ឌិតោ ទីយនិកាយោ និដ្ឋិតោ<sup>(២)</sup> ។

១ ឱ. បាជិកោ ទុម្ពរី ចេវ ចក្កវត្តិ អគ្គញ្ញកំ សម្មសាទញូ បាសាទំ មហាបុរិសលក្ខណំ សិដ្ឋាលាដានាជិយកំ សិដ្ឋិតិញូ ទសុត្តវំ ឯកាទសហិ សុត្តេហិ បាជិកវគ្គោតិ វុច្ចតីតិ ឥតិសុទ្ធានំ ទិស្សតិ ។ ម. តត្រុទ្ធានំ

បាជិកោ ច ឱទុម្ពរំ ចក្កវត្តិ អគ្គញ្ញកំ សម្មសាទនបាសាទំ មហាបុរិសលក្ខណំ សិដ្ឋាលាដានាជិយកំ សំតីតិ ច ទសុត្តវំ ឯកាទសហិ សុត្តេហិ បាជិកវគ្គោតិ វុច្ចតីតិ ឥតិសុទ្ធានំ ទិស្សតិ ។ ២ ឱ. ម. ចតុត្តិសសុត្តបតិមណ្ឌិតោ ទីយនិកាយោ និដ្ឋិតោតិ ន ទិស្សតិ ។

សុត្តន្តបិដក ទីយនិកាយ បាដិកវគ្គ

បញ្ជីឈ្មោះសូត្រនៃបាដិកវគ្គនោះ ដូច្នោះគឺ

បាដិកសូត្រ ១ ឧទុម្ពរិកសូត្រ ១ ចក្កវត្តិសូត្រ ១ អគ្គញ្ញ-

សូត្រ ១ សម្បសាទនីយសូត្រ ១ បាសាទិកសូត្រ ១

លក្ខណសូត្រ ១ សិដ្ឋាលកសូត្រ ១ អាជានាដិយសូត្រ ១

សង្កតិសូត្រ ១ និដទសុត្តរសូត្រ ១ រួមត្រូវជា ១១ សូត្រ ។

ចប់ គម្ពីរទីយនិកាយ ប្រដាប់ដោយសូត្រ ៣៤ ។

ទេសត្តវសុត្តេ ឧទ្ទានគាថា

ចតុត្តិសេ ច សុត្តន្តា  
 តិវក្កោ យស្ស សង្កហោ  
 ឯស ទីយនិកាយោតិ  
 បឋមោ អនុលោមិកោ ។  
 កស្មា បនេស  
 ទីយនិកាយោតិ វុច្ចតិ ។  
 ទីយប្បមាណានំ សុត្តានំ  
 សមូហតោ និវាសតោ  
 សមូហនិវាសាហិ  
 ទីយនិកាយោតិ វុច្ចតិ<sup>(១)</sup> ។

---

១ ឱ. ម. ចតុត្តិសេ ច សុត្តន្តា តិវក្កោ យស្ស សង្កហោ ឯស ទីយនិកាយោតិ  
 បឋមោ អនុលោមិកោ ។ កស្មា បនេស ទីយនិកាយោតិ វុច្ចតិ ។ ទីយប្បមាណានំ  
 សុត្តានំ សមូហតោ និវាសតោ សមូហនិវាសាហិ ទីយនិកាយោតិ វុច្ចតីតិ ន ទិស្សន្តិ ។

ទស្សនៈសូត្រ ឧទ្ទានគាថា

និកាយណា សង្ខារដោយសូត្រ ៣៤ និងវគ្គ ៣ និ-  
 កាយនុ៎ះ ឈ្មោះថា ទីយនិកាយ ជានិកាយអនុលោមដំបូង ។  
 ចុះនិកាយនោះ ដែលលោកហៅថា ទីយនិកាយ តើព្រោះ  
 ហេតុអ្វី ។ បានជាលោកហៅថា ទីយនិកាយ ព្រោះជាទី  
 ប្រជុំ ជាទីនៅអាស្រ័យ ជាទីប្រជុំរួមរួមនៃសូត្រទាំងឡាយ  
 ដែលមានប្រមាណវែង ។ ។

# សុត្តន្តបិដកេ ទីយនិកាយស្ស

## បាដិកវគ្គោ

### ឆដ្ឋោ ភាគោ

#### លក្ខណសុត្តំ សត្តមំ

មាតិកា	អង្កេ
លក្ខណសុត្តំ ទ្រឹសីសមហាបុរិសលក្ខណកថា.....	៣
តថាគតបុព្វាជិការកថា.....	៧
តថាគតបុព្វាជិការគាថា.....	២១
តថាគតបុព្វាជិការកថា.....	២៥
តថាគតបុព្វាជិការគាថា.....	២៧
តថាគតបុព្វាជិការកថា.....	៣៧
តថាគតបុព្វាជិការគាថា.....	៤១
តថាគតបុព្វាជិការកថា.....	៤៣
តថាគតបុព្វាជិការគាថា.....	៥៧
តថាគតបុព្វាជិការកថា.....	៥៩
តថាគតបុព្វាជិការគាថា.....	៦៥

# សុត្តន្តបិដក ទី១៧ ទិយនិកាយ

## បាដិកវគ្គ

### ឆដ្ឋភាគ

#### លក្ខណសូត្រ ទី ៧

	មាតិកា	លេខទំព័រ
លក្ខណសូត្រ	ពោលអំពីមហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ.....	៣
	ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	៧
	គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	២១
	ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	២៥
	គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	២៧
	ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	៣៧
	គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	៤១
	ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត.....	៤៣
	គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត.....	៥៧
	ពោលអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត .....	៥៩
	គាថាសំដែងអំពីការកសាងបុព្វកម្មនៃព្រះតថាគត.....	៦៥

មាតិកាបត្តានិ

មាតិកា អង្កេ

សិដ្ឋាលកសុត្តំ អដ្ឋមំ

សិដ្ឋាលកសុត្តំ	ចត្តារោ កម្មកិលេសា.....	៦៩
	ឆអបាយមុខកថា.....	៧១
	ចត្តារោ អមិត្តា.....	៧៩
	ចត្តារោ មិត្តា សុហទា.....	៨១
	និគមគាថា.....	៨៣
	ឆ ទិសា ទក្ខិណា ទិសា .....	៨៥
	ឆ ទិសា ឧត្តរា ទិសា .....	៨៧
	ឆ ទិសា ឧបរិមា ទិសា .....	៨៩
	ហេដ្ឋិមា ទិសា ឧបរិមា ទិសា.....	៩១
	សិដ្ឋាលកសុត្តំ ថោមនា ច សរណគមនញ្ច.....	៩៣

អាជានាជិយសុត្តំ នវមំ

អាជានាជិយសុត្តំ	ចាតុម្មហារាជវត្ថុ.....	៩៥
	សត្តសម្មាសម្ពុទ្ធានំ នមក្ការគាថា.....	៩៧
	សុរិយាទិច្ចស្ស ឧត្តមនំ.....	៩៩
	ទក្ខិណទិសាយ វិរុទ្ធោ មហារាជា.....	១០១

# សង្ខីកថដ្ឋលច្រាប់មាតិកា

## សិដ្ឋាលកសូត្រ ទី ៨

	មាតិកា	លេខទំព័រ
សិដ្ឋាលកសូត្រ	កម្មក្តិលេស ៤ យ៉ាង .....	៦៩
	ពោលអំពីអបាយមុខ ៦ យ៉ាង .....	៧១
	បុគ្គលមិនមែនជាមិត្តមាន ៤ ពួក.....	៧៩
	មិត្ត ៤ ពួកដែលមានសន្តានល្អ .....	៨១
	និគមគាថា .....	៨៣
	ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងត្បូង .....	៨៥
	ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងជើង .....	៨៧
	ទិសទាំង ៦ និយាយអំពីទិសខាងលើ .....	៨៩
	និយាយអំពីទិសខាងក្រោមនិងទិសខាងលើ .....	៩១
	សេចក្តីសរសើរនៃសិដ្ឋាលកមាណនិងការដល់នូវសរណ- គមន៍ .....	៩៣

## អាជានាជិយសូត្រ ទី ៧

អាជានាជិយសូត្រ	រឿងមហារាជទាំង ៤ .....	៩៥
	គាថានមស្ការចំពោះព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ៧ ព្រះអង្គ.....	៩៧
	ដំណើររះឡើងនៃព្រះអាទិត្យមានរស្មីដ៏ភ្លៀវភ្លា .....	៩៩
	វិទ្យុមហារាជគង់ក្នុងទិសខាងត្បូង .....	១០១

មាតិកាបត្តានិ

	មាតិកា	អង្កេ
អាជានាជ័យសុត្ត	សុរិយាទិច្ចស្ស ឧគ្គមនំ.....	១០៣
	ឧត្តរកុរុអាទិកថា .....	១០៥
	ហត្ថិយានាទិកថា .....	១០៧
	អាជានាជ័យ រក្ខា.....	១០៩
	យក្ខាទយោ អមនុស្សា .....	១១៥
	ចាតុម្មហារាជាទិប្បវត្តិកថា.....	១១៧
	<b>សង្កឹតិសុត្តំ ទសមំ</b>	
សង្កឹតិសុត្ត	ភគវតោ សណ្ឋាគារូបសង្កមនំ.....	១២៥
	និគ្គណ្ណនាដបុត្តកាលកិរិយា.....	១២៧
	អន្ធនិយព្រហ្មចរិយកថា.....	១២៩
	សង្កឹតិយទុកំ .....	១៣១
	សង្កឹតិយត្តិកំ.....	១៣៥
	សង្កឹតិយចតុកំ .....	១៤៧
	សង្កឹតិយបញ្ចកំ.....	១៧៣
	សង្កឹតិយច្ចកំ.....	១៩៣
	សង្កឹតិយសត្តកំ .....	២០៩

### សង្កឹកចង្កុលប្រាប់មាតិកា

	មាតិកា	លេខទំព័រ
អាជានាធិយសូត្រ	ដំណើររះឡើងនៃព្រះអាទិត្យមានរស្មីដ៏ភ្លៀវភ្លា.....	១០៣
	និយាយអំពីឧត្តរកុរុទ្ធិបជាដើម.....	១០៥
	និយាយអំពីយានជំរីជាដើម.....	១០៧
	ការរក្សាជាប់ទាក់ទងដោយអាជានាជានគរ.....	១០៩
	ពួកអមនុស្សមានយក្ខជាដើម.....	១១៥
	ពោលអំពីរឿងរ៉ាវនៃស្តេចធំទាំង ៤ ជាដើម.....	១១៧

### សង្កឹតិសូត្រ ទី ១០

សង្កឹតិសូត្រ	ព្រះមានព្រះភាគស្តេចចូលទៅកាន់សណ្ឋាគារស្ថាន.....	១២៥
	ការធ្វើមរណកាលនៃនិគ្គណ្ណនាដបុត្រ.....	១២៧
	ពោលអំពីព្រហ្មចរិយធម៌ដែលតាំងនៅស្ថិតស្ថេរ.....	១២៩
	ពួកធម៌ពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	១៣១
	ពួកធម៌បី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	១៣៥
	ពួកធម៌បួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	១៤៧
	ពួកធម៌ប្រាំ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	១៧៣
	ពួកធម៌ប្រាំមួយ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	១៩៣
	ពួកធម៌ប្រាំពីរ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្គាយនា.....	២០៩

មាតិកាបត្តានិ

	មាតិកា	អង្កេ
សង្កឹតិសុត្តេ	សង្កឹតិយអដ្ឋកំ.....	២១៥
	សង្កឹតិយនវកំ.....	២៣៣
	សង្កឹតិយទសកំ.....	២៤៣
	ភគវតោ សាធុការទានំ.....	២៥៣
	<b>ទសុត្តរសុត្តំ ឯកាទសមំ</b>	
ទសុត្តរសុត្តេ	ធម្មប្បភេទឯកកំ.....	២៥៥
	ធម្មប្បភេទទុកំ.....	២៥៧
	ធម្មប្បភេទត្ថិកំ.....	២៥៩
	ធម្មប្បភេទចតុកំ.....	២៦៣
	ធម្មប្បភេទបញ្ចកំ.....	២៦៧
	ធម្មប្បភេទច្ចកំ.....	២៧៩
	ធម្មប្បភេទសត្តកំ.....	២៩៥
	ធម្មប្បភេទអដ្ឋកំ.....	៣០៥
	ធម្មប្បភេទនវកំ.....	៣២៩
	ធម្មប្បភេទទសកំ.....	៣៤១
	ឧទ្ទានគាថា.....	៣៥៧

### សង្កឹកចង្កុលប្រាប់មាតិកា

	មាតិកា	លេខទំព័រ
សង្កឹកសូត្រ	ពួកធម៌ប្រាំបី ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា.....	២១៥
	ពួកធម៌ប្រាំបួន ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា.....	២៣៣
	ពួកធម៌ដប់ ៗ ដែលរាប់ចូលក្នុងការសង្ហាយនា.....	២៤៣
	ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្រទានសាធុការ.....	២៥៣

### ទសុត្តរសូត្រ ទី ១១

ទសុត្តរសូត្រ	ប្រភេទនៃធម៌មួយ ៗ.....	២៥៥
	ប្រភេទនៃធម៌ពីរ ៗ.....	២៥៧
	ប្រភេទនៃធម៌បី ៗ.....	២៥៩
	ប្រភេទនៃធម៌បួន ៗ.....	២៦៣
	ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំ ៗ.....	២៦៧
	ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំមួយ ៗ.....	២៧៩
	ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំពីរ ៗ.....	២៩៥
	ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបី ៗ.....	៣០៥
	ប្រភេទនៃធម៌ប្រាំបួន ៗ.....	៣២៩
	ប្រភេទនៃធម៌ដប់ ៗ.....	៣៤១
	ឧទ្ធានគាថា.....	៣៥៧